



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

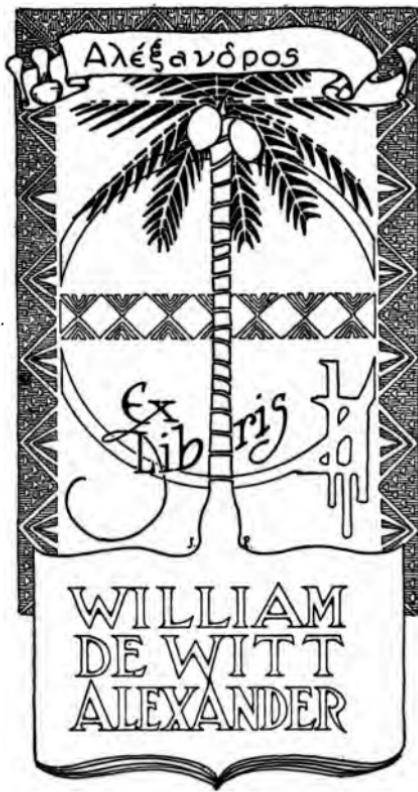
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

A

876,355



11.0  
I 52

From the weather,



A DICTIONARY  
OF THE  
ANEITYUMESE LANGUAGE.

IN TWO PARTS:

- I. ANEITYUMESE AND ENGLISH.
- II. ENGLISH AND ANEITYUMESE.

ALSO

OUTLINES OF ANEITYUMESE GRAMMAR.

AND AN INTRODUCTION,

*CONTAINING NOTICES OF THE MISSIONS TO THE NATIVE RACES, AND  
ILLUSTRATIONS OF THE PRINCIPLES AND PECULIARITIES  
OF THE ANEITYUMESE LANGUAGE.*

BY THE REV. JOHN INGLIS,

*Thirty-three Years a Missionary, first of the Reformed Presbyterian Church  
of Scotland, and then of the Free Church of Scotland, in  
New Zealand and the New Hebrides.*

WILLIAMS & NORGATE,  
14 HENRIETTA STREET, COVENT GARDEN, LONDON.  
20 SOUTH FREDERICK STREET, EDINBURGH.

1882.

[All rights reserved.]

*Ballantyne Press*  
BALLANTYNE, HANSON AND CO.  
EDINBURGH AND LONDON

ixch.

Sennice P. Bishop Museum

- 30 - 30

## P R E F A C E.

—o—

DR. JOHNSON says, "Every other author may aspire to praise; the lexicographer can only hope to escape reproach, and even this negative recompense has been yet granted to very few." If such were the depressing prospects under which our great lexicographer commenced his dictionary of the English language, one of the most extensively read and spoken on the face of the earth, what must be the feelings of him who undertakes to prepare a dictionary for a language spoken and read by one of the smallest of living communities? My encouragements, or rather my discouragements, are in one respect, however, the reverse of Dr. Johnson's. If the chances of praise are diminished, the dangers of reproach are correspondingly lessened; so that, as far as the writer's fame depends on the *subject* of the book, the difference in point of "negative recompense" will be all in my favour; there will be fewer to blame me.

Utility, ~~not~~ literary distinction, was my aim in preparing this Dictionary. My object was to have all the words in the language at my command while engaged in translating a part, and editing the whole, of the Aneityumese Bible,

published by the British and Foreign Bible Society ; and a small volume, published by the Religious Tract Society, containing the first part of the Pilgrim's Progress (abridged), a Hymnal, an Initiatory Catechism, and the Westminster Assembly's Shorter Catechism. The Dictionary contains all the words collected by the late Rev. Dr. Geddie, the Rev. Joseph Copeland, and myself. They are nearly five thousand in number. The first draft of the Grammar was made by the Rev. Thomas Powell, F.L.S., missionary of the London Missionary Society in Samoa, who in 1848 accompanied Mr. Geddie to the New Hebrides, and assisted him for a year in commencing the mission on Aneityum. About a twelvemonth ago Mr. Powell sent me a copy of the outlines which he drew up at that time, and which gives a fair view of the structure of the language.

The Grammar and Dictionary which I had thus prepared, I subsequently corrected and copied out for the press ; and they are now printed, in the first place, for the benefit of the Mission, and, in the next place, as a small contribution to comparative philology. As the Aneityumese language belongs to a new family of tongues, the Papuan, comprising, perhaps, at least a hundred dialects or languages, and which are spoken from Fiji to Papua or New Guinea, and as a Grammar and Dictionary of only one of these, namely, that of Fiji, has been published, it appears to me that the publication of a Grammar and Dictionary of the Aneityumese language would be a contribution to this science from a quarter all but entirely new, and likely to be useful to those who are engaged in this interesting department of human knowledge. The Introduction was written with the view

PREFACE.

v

of conveying to the minds of general readers some definite ideas respecting the more outstanding principles and peculiarities of the two great South Sea languages, the Malay and the Papuan, with special reference to that dialect of the Papuan spoken on Aneityum, and to relieve the book from the repulsive aspect of a dry vocabulary of new and unknown words. And I may safely say with the writer of the second book of Maccabees, "If I have done well, and as is befitting the *subject*, it is that which I desired; but if slenderly and meanly, it is that which I could attain unto."

"*Sed verbum sat sapienti.*"

LINGUAN COTTAGE, KIRKOWAN, N.B.

January 14, 1882.

2

## INTRODUCTION.

---

THE South Sea, or Pacific Ocean, is the largest on the face of the globe. It is in round numbers 7000 miles square. It is studded in all directions with islands and groups of islands ; and, with a few trifling exceptions, they are all inhabited. All the natives of those islands belong to two, and only two, races of people—the Malay-Polynesian and the Papuan. If a line be drawn from the south-west point of New Zealand to the north-west point of the Sandwich Islands, it will pass between Fiji and the Tongan group : all the islands to the east of this line are peopled exclusively by Malays, and all the islands to the west of it, with slight exceptions, by the Papuans. The Malays are of Asiatic origin, evidently descendants of Shem ; the Papuans are of African origin, evidently descendants of Ham. In personal appearance the two races are quite distinct ; the Malays, in appearance and civilisation, are much superior to the Papuans. The Malays are copper-coloured, with smooth black hair ; they are tall and well formed in person. They are evidently a much later migration than the Papuans. These latter are of a dirty-looking black, or coffee-and-milk colour, with crisp frizzled hair, varying in shade from black to yellowish and whitish. They are in general lower in stature and smaller in size than the Malays, though many of them are powerful, muscular, well-made men.

But while physically the Malays and the Papuans are per-

fectedly distinct, it is in their language where the distinction of race is most clearly marked and most fully discernible. The languages they respectively speak belong to two entirely distinct families of tongues ; they are totally different both in their grammar and their vocables, both in the structure of their sentences and in the words of which the sentences are composed. The Malay race in those islands speak all one language, although they speak a number of dialects ; but the inhabitants of each group speak only one dialect. On the other hand, the language of the Papuans is not only different from that of the Malays, but it is a language broken up into a great number of dialects, not fewer perhaps than a hundred. Not only is there a different dialect on each group, but there is a distinct dialect on almost every island, and sometimes more than one on the same island, and they are rather languages than dialects ; a knowledge of one of these dialects is scarcely any help to the learning of another, any more than a knowledge of German would be to the learning of Gaelic. Nevertheless there are certain philological principles underlying all those very widely differing dialects ; there are certain grammatical forms, and certain words or parts of words, that run through all those dialects or languages, so far as we know them from the researches of the missionaries belonging to the London Missionary Society in the Loyalty Islands, the Wesleyan Missionary Society in Fiji, the Church of England Melanesian Mission in the Solomon and other groups, and in our own Presbyterian Mission in the New Hebrides, all strongly indicating that the inhabitants of those groups had at one time all spoken the same language, or at least that all their diversified tongues have been derived from one parent stock.

Several of the small coral islands in the New Hebrides, the Solomon Islands, and other groups, are inhabited by little colonies of Malays, who retain and speak their own language comparatively little affected by the presence of Papuan languages.

The conclusion at which we arrive from the state of these two families of languages, and other facts, is this, that the Papuans occupied those groups of islands long before the arrival of the Malays. The first empires that arose in the world were founded by the descendants of Ham. According to the marginal reading of Genesis x. 11, Nimrod, the grandson of Ham, went into Assyria and founded Nineveh ; and the city which he built, and the empire which he founded, continued for ages to overshadow all Western Asia. Mizraim, the son of Ham, founded the Egyptian monarchy and the Philistine commonwealth ; Canaan, the fourth son of Ham, settled in Palestine, and his descendants founded first the Canaanitish kingdoms, then Tyre, and subsequently Carthage. These were for a very long period the leading nations of the world ; they possessed its highest civilisation, and held all but a monopoly of its commerce. While the command was still but comparatively recent, "Be fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue it," these young monarchies no doubt sent forth strong and vigorous colonies, and took possession of all those islands in Western Polynesia, as well as of Australia, and have occupied them ever since.

But it is to the languages of those two races, especially the Papuans, and still more particularly to that of the Aneityumese, that I wish to confine my remarks. The Malay language in all its dialects is uncommonly smooth ; it abounds in vowels ; and there is one peculiarity in it not found in any other language, namely, that every syllable ends in a vowel. In the Papuan languages syllables end in both vowels and consonants. There is another difference between the Malay and Papuan, at least between the Maori or New Zealand and the Aneityumese. In the Maori the passive form of the verb predominates, in the Aneityumese it is the active form that is the most common. Indeed, for a while we were in doubt if there was any passive voice at all ; and the passive form is distinguished from the active chiefly by having the nominative suppressed,

## INTRODUCTION.

and in some parts by a slight change in the verb *to be*. In the Maori the sentence would often run thus, "The house was built by thee;" "The child was carried by his mother." In Aneityumese these would invariably take the active form, thus, "Thou didst build the house;" "The mother carried her child." The Aneityumese has a great proneness for the verbal form. Where in English we should use a noun or an adverb, the Aneityumese would use a verb or an adjective, thus, "The Lord is thy keeper" would be, "The Lord keepeth thee;" "Sit down quickly" would be, "Be quick and sit down."

Another peculiarity is this: while all the Malays, like other nations, count by *tens*, all the Papuans count by *fives* only. When Mungo Park was travelling in Western Africa, on his way to Timbuctoo, he found several tribes that counted by fives, not by tens, thus showing that in one very essential point there was a common relationship between the Africans and the Papuans. The Papuans proceed thus: They count the fingers on the one hand till they come to five, and then they say my hand, whatever that word may be in the language, for five; then my hand and one for six, my hand and two for seven, and so on till they come to ten, for which they say my two hands; they do the same thing with their ten toes, and then say my two hands and my two feet for twenty. All beyond this in Aneityumese is many, a great many, a great great many.

In both the Malay and the Papuan languages the first person dual and plural has both an inclusive and an exclusive form, *we* inclusive is *you* and *I*, including the person or persons spoken to; the exclusive is *we*, or *they* and *I*, excluding the person or persons spoken to. This distinction has to be carefully observed by the speaker both in prayer and preaching; the expression, "*We have sinned*," is used in English both in prayer and preaching without causing any mistake, but in Aneityumese it must be expressed in two forms. In prayer we say, "*Ecra mun ago*

nedo has *aijama* ; " in preaching we say, " *Inta mun ago nedo has akaija* ; " the former the exclusive, the latter the inclusive ; the former excluding the object of prayer, the person spoken to ; the latter including the audience, the persons spoken to. If these forms were reversed, the person praying would include God among the persons sinning, which would be blasphemous language, and the person preaching would exclude his audience from the list of those sinning, and they would understand him to mean that *we*, the *missionaries*, have sinned, but not *you*, the *people*.

Both the Malay and the Papuan have a *dual* number in the personal pronouns, but the Papuans have in most of the islands a *trial* or *triad* as well as a dual, a word for *we three* as well as *we two*. The plural is not used till there are four persons at least.

Both the Malay and Papuan, like most languages in a similar condition, are deficient in abstract terms, but are well supplied with concrete. This holds specially true of the Aneityumese. Nearly every member of the body and every relationship of life is expressed, not in the abstract, but in the concrete form. There is no word for hand only, or father only ; it is *nikmak*, my hand ; *etmam*, thy father ; the pronoun is invariably coupled with the noun, or the preposition is joined with the noun, as *nikmai* Job, the hand of Job ; *etmai* Noa, the father of Noa. Even neuter nouns follow the same principle : *incai* is a tree, but leaf, flower, fruit, are all expressed in a concrete form, as *nerin*, *its* leaf ; *intisian*, *its* flower ; *nohwan*, *its* fruit ; and through all the islands of the New Hebrides, although the nouns vary, the pronouns affixed, namely, *k*, *m*, *n*, &c., or similar letters, for *my*, *thy*, *his*, &c., are the same.

Among both Malays and Papuans the natives have only one name. They often change their names, but there are no surnames. When I went to Aneityum the population was 3500, and there could not be fewer than 3000 distinct names. Dr. Geddie and I wrote down every one of them. The surnames

in England, according to the report of the Registrar-General, are only about 4000. The natives were very fond of new names. When the Samoan teachers lived on Aneityum, before the settlement of the missionaries, they gave a good many of the natives Samoanised Scripture names ; but we discouraged this practice as tending to injure the language by introducing words not in accordance with its structure. The name of every fish, fowl, tree, and flower has been pressed into the list of names for men and women ; also every colour and every quality, at least all the bad ones. Strange as it may appear, they gave few if any good names ; their names, like their gods, were calculated to excite fear, not to call forth love. We had *Inhas o un*, His badness ; *Nataking has*, Bad girl. Men's and women's names were always quite distinct. Such a name for a woman as *George Eliot* would be as exceptional there as it is here.

Some people are apt to think that low, degraded savages like the Papuans can have no right language at all ; their speech must be merely a kind of gibberish, having neither correct sense, sound, nor grammar. Quite recently the Anglican Bishop of Western Australia issued an appeal for funds, to assist in educating the blacks in his diocese through the medium of the English language, on the ground that their language was not adapted for conveying to their minds religious instruction. The editor of the *Sydney Presbyterian*, himself a missionary for twenty-three years, an expert in native languages, very pertinently asks, "Has the bishop tried the experiment fully ? Is there a white man in the colony who really knows the language of these blacks ? Let them set to and acquire a knowledge of the language or languages spoken by the natives, and they will doubtless find that it is a vehicle capable of conveying to the native mind a clear conception of the truths of the Bible." Such at least has been our experience on Aneityum and other islands of the New Hebrides. When the missionaries first went to Aneityum

in 1848, they found a language, having no affinity whatever to the Malay, floating indistinctly, as they thought, on the lips of the natives. There was no literature, not a word of it had ever been written or made visible to the eye, but they began at once to reduce it to writing. They formed an alphabet ; they found out the meaning of the words ; they discovered their true pronunciation ; and they ascertained the grammatical structure of the language. And the result is, that we have a language at our command both copious and exact, capable of giving utterance to every thought and every idea, every want and every wish, known to those to whom it is their mother-tongue. The words are all as precise in their meanings as if they had been defined by Johnson or Jamieson. The grammar is as regular and uniform as if it had been formed by Lindley Murray, by Lennie, or by M'Culloch ; while the pronunciation is as exact as if it had been settled and phonographed by Walker, Webster, or Worcester. We have felt no special difficulty in finding words to express every idea contained in the Bible, in both the Old and New Testaments, also the Pilgrim's Progress and the Shorter Catechism. We have now and again to use circumlocutions, but we had to introduce very few new words.

Perhaps I cannot better convey an idea of the peculiarities of the Aneityumese language than by stating the way in which we had to translate certain passages in the Bible. It is often difficult to decide whether the inclusive or exclusive form of the pronoun should be used, whether the sense required for *we* is *you* and *I* or *they* and *I*. In my last revision of the Bible I had lying before me four South Sea translations in the Malay language, where this form of the pronoun is used, and I sometimes found two of these translations had rendered the pronoun in the one form and two in the other ; and sometimes, instead of two against two, it was three against one. As the original and all the versions have simply a plural for all numbers above one, it is often necessary to examine the con-

text very carefully to ascertain whether two, three, or more persons is the antecedent of the pronoun, to know whether the dual, the trial, or the plural number is to be used. Thus in Genesis i. 26, we have to assume the doctrine of the Trinity to be true, and to say not, "Let *us* make man in *our* image, after *our* likeness," but "Let *us three* make man in the image of *us three*, after the likeness of *us three*;" and in Genesis xi. 7, not, "Go to, let *us* go down," but "Go to, let *us three* go down." If we had used the plural as in English, it would have implied that there were four persons here taking counsel, and hence that there were four persons in the Godhead.

Dr. Robert Young, in his Introduction to his English Translation of the Scriptures, says that there are two modes of translating the Bible into English; the one by taking the standpoint of the Jew, and rendering Jewish thought and Jewish idiom into English words; the other by taking a modern standpoint and rendering Jewish thought into the form of English thought and English idiom. Dr. Young has followed the former of these modes, and his translation is interesting and useful to the scholar and the antiquary, but it is not suited for unlearned or ordinary readers. In our translation we have followed the latter of these modes, and have endeavoured to make the Hebrew writers speak as they would have done had they been Aneityumese speaking to natives of Aneityum. For example, the figurative has almost always to be changed into the literal, and the abstract into the concrete. The Hebrew writers address, or speak of, the inhabitants of a land, or of a city, by the title of daughter, as daughter of Sion, daughter of Jerusalem, daughter of Tyre, daughter of Babylon, &c.; or they use simply the name of the country, or the city, for the people, as O Judah, O Israel, O Jerusalem. We have to drop the poetry of such expressions, translate them into plain prose, and speak of the people, or the inhabitants, of Judah, of Sion, and of Jerusalem. Again, "They shall fall by the sword." As the Aneityumese have no swords, this sen-

tence would be meaningless if translated literally. But when we say, "They shall be killed in war," the expression is both intelligible and forcible. "To your tents, O Israel," we render, "To your homes, O men of Israel." The Hebrew writers speak of a righteous man, a wicked man, a rich man, and a poor man, when they mean the class as a whole, not a single individual. The Aneityumese never speak in this way. If we translated these passages in the singular, they would understand them as referring to an individual, not to a class. In the Scriptures, especially in the laws of Moses, and in the prophetic books, there is a frequent interchange both of the number and of the person, the singular for the plural, and the third personal pronoun for the first. The Aneityumese have no such transitions; hence, in order to prevent misapprehension, we have often to render the singular by the plural, and the plural by the singular, when such is the evident meaning. The singular would, no doubt, be more forcible to a Hebrew, but it would be bewildering to a native of Aneityum. A Hebrew would perfectly understand the singular for the plural, a native of Aneityum would not. For instance, in the Lamentations of Jeremiah, the prophet, to give a more vivid description of the misery and wretchedness of the nation, concentrates, to a large extent, the sufferings of the people upon himself, and uses the first person singular; whereas in our translation, to prevent mistake, we have used the first person plural. Jeremiah says, "*I am the man* that hath seen affliction;" in the Aneityumese translation it is rendered, "*We are the people* who have seen affliction." Paul often uses the plural when he is speaking simply of himself, as in 1 Thess. iii. 1, "*We* thought it good to be left at Athens alone." Conybeare and Howson, in their Life of the Apostle, when translating his Epistles, have rendered the idiomatic Greek into equally idiomatic English, and made such plurals all singulars, and say, "*I* thought it good," &c. We have done the same, because the Aneityumese have no royal, or editorial, or oratorical

*We* for the first person singular. *I* means *I*, and *we* means *we*, and neither more nor less. Again, blood, the shedding of blood, the pouring out of blood, the sprinkling of blood, &c., are ever-recurring words in connection with the sacrificial system of the Israelites, and they pass over from the old economy to the new, and supply vocables for expressing the nature and efficacy of the atoning death of Christ. His blood becomes equivalent to His atonement. Blood has no such meaning in the language of Aneityum. But the death of Christ, and His being killed or slain as a sacrifice for the sins of men, are expressions quite plain and intelligible to the Aneityumese. We do not reject Hebrew idioms, when the use of them produces no obscurity, and can lead to no mistakes, any more than is done in the authorised English version, such as to see with the eyes, to hear with the ears, to speak with the lips, and to understand with the heart ; although a native of Aneityum would say simply see, hear, speak, or understand, without any reference to the organs by which these actions are performed. But no mistake can occur by the use of such Hebrew idioms ; and such redundant expressions give a freshness, a fulness, and a force to the language, which it seems desirable to retain.

It seems now to be an admitted principle in Hebrew grammar that the past tense is used for the future, to denote the absolute certainty of the predicted event ; and that the present tense is used for both the past and the future, by the writer assuming that he is an eyewitness of what he records of the past, or of what he predicts of the future. The lamented Bishop Patteson, adopting these or similar views of Hebrew grammar, says that all the languages in the South Seas have, as to tenses, the same grammatical structure as the Hebrew. "Really," he says, "the time is not inherent in *tense* at all in Hebrew. All languages in the South Seas are constructed on this principle. *We* say, 'When I get there, it will be night,' but all South Sea Islanders, 'I am there, and it is night.' The

---

time is given by something in the context, which indicates that the speaker's mind is in past, present, or future time" (Life, vol. ii. p. 476). One hesitates and doubts, and hesitates again, before he can muster courage to call in question a statement distinctly put forth by a man of such linguistic celebrity as the late Bishop Patteson. These principles may apply to all the other South Sea languages, but they certainly will not apply to the Aneityumese language, in which the past, present, and future tenses are as distinctly expressed as they are in English. The Bishop further says (*Ibid.* p. 506) :— " You agree with a Maori to make a long journey to-morrow, to start very early—at 4 A.M.—to avoid being benighted. At 4.30 A.M. the Maori wakes you up in your tent with the words, *Kua po*, 'It is already night.' What can be neater, more condensed?" Very true; but is the translation correct? According to Dr. Williams's Dictionary—and Williams, as a Maori scholar, stands immeasurably higher than Patteson—*po* means to be *late*, as well as *night*; hence *kua po* means "it is *late*," as well as "it is *night*." And, as the supposed native comes half-an-hour after the time fixed upon for starting, it is much more likely that he means by his *kua po* "it is late," that is, for starting, than that it is night, meaning "it will be night before we get to our journey's end." But be these things as they may, it is clear and certain that, assuming these views of the Hebrew tenses to be correct, it would be worse than useless in us—it would be misleading—to follow them in translating Hebrew into Aneityumese. Did space permit, I could multiply examples of these peculiarities. But it is enough to know that, in the Aneityumese language, God has provided a vehicle by means of which His whole inspired Word can be fully, clearly, intelligibly, and exactly communicated to the inhabitants of that remote and obscure island, although the idiom and form of their language are in many points different from that of Hebrew, or Greek, or Latin, or English. This is clearly seen from the fact that the natives value the Bible;

they pay for it ; they read it daily ; they have an intelligent understanding of its meaning ; they accept it as God's own word, and believe in it as such ; and it has become largely the guiding principle of their lives.

When we say that there are twenty languages spoken in the New Hebrides, and a hundred languages in the whole of Melanesia ; that the one will require twenty Bibles, and the whole five times that number, before every individual among them can hear or read the wonderful works of God in his own tongue,—when we say this, people hold up their hands in amazement, and say, Why, that is equal to a fourth of all the languages of the world. Is there no one language that you can discover that would be understood by the whole ? When we assure them that no such language can be found, they then say, But can you not teach them all to speak English ? and when we assert this to be impossible, they look upon the case as hopeless. But I meet the difficulty in this way, and say to them, It is true we have hitherto had so few translations of the Bible, that the labour of producing one is no doubt greatly exaggerated. It has been only men of gigantic intellect, like Wickliffe, Tyndale, or Luther, that were deemed capable of undertaking such a task. But if Dr. Geddie and myself, assisted to some extent in the Old Testament by Mr. Copeland ; if two average missionaries, during the length of an average missionary lifetime, after discharging an average amount of other missionary duties, have given to the natives of one island a complete translation of the Bible, and given to the world a grammar and a dictionary of the language ; have not only given the natives the Bible, but have taught them to read it, and, what is perhaps more difficult, have succeeded in teaching them to pay for it ;—if we have done this, surely any other two average missionaries may do the same thing for the people speaking another language ; and surely, in these times of enterprise and activity, the same effort may be nineteen times repeated ; and then, as far as the New Hebrides is.

concerned, the work is done. But the work is going on ; seven different translations are in progress just now, and seven more grammars and dictionaries are being prepared. Moreover, four other missions are at present engaged in the evangelisation of the Papuan race : viz., the American Board of Foreign Missions, the London Missionary Society, the Wesleyan Missionary Society, and the Church of England Melanesian Mission ; if each of these, as they are well able to do, supplies twenty translations of the Bible, as well as our own Presbyterian Mission, the work would be completed. It is therefore not only possible, but it is probable, yea, highly probable, all but morally certain, that at no distant day a complete translation of the Bible will exist in every language spoken in Western Polynesia. Let the Churches arise in their strength, and the work is done. Science and commerce, by their unprecedented activity in those regions, are stimulating Christianity to redouble her efforts for the evangelisation and civilisation of those polyglot, savage races. Science, with untiring energy, is sending out ships and agents. She is dredging the ocean and searching the land, climbing the mountains and exploring the forests, collecting the fauna and the flora, gathering seaweed and grasses, ferns and flowering shrubs, eggs and shells, beetles and butterflies, birds and fishes ; filling the natural history departments of every museum in Europe with her collections. Are not the languages and the souls of men, even savage men, of more value than these ? Commerce, with a keen eye to extensive business and large profits, has discovered that the element of labour is lying largely diffused among those islands, that it can be easily collected and profitably utilised ; and she is yearly sending forth fleets of vessels to kidnap the poor unsuspecting natives, to seize them by force or decoy them by fraud, to carry them away either by fair means or by foul, to exhibit them virtually as chattels, and dispose of them as such in the labour markets of Queensland, Fiji, and New Caledonia, where their bones and their sinews are being

transmuted into gold, in the picking of cotton and the planting of sugar-cane, in digging in spring and reaping in harvest, the result of all being, for the natives, a record of mortality exceptionally high. Is not a man better than a sheep? Gold may be bought too dear, and Christianity ought not to allow commerce and colonisation to go on exterminating these races. Under the much-belauded civilisation, supplied by commerce and the labour traffic, the native races in Western Polynesia would, in process of time, and that not long hence, like the natives of Tasmania, be numbered with the things that were. Nothing but Christianity can save the Papuans from perishing; nothing but Christian missions can civilise those savages, and raise them up to take their place in the comity of civilised nations; nothing but Bible-teaching will put an end to those ever-recurring scenes of bloodshed,—the cutting-off of boats' crews by the natives, and the visits of men-of-war to punish outrages. Christianity and Christian missions have evangelised the whole of Eastern Polynesia, and rendered life and property everywhere secure; and the same process is going on in Western Polynesia, but a *sine quâ non*, an indispensable condition of success, is a thorough knowledge of the languages spoken by the natives. It has been truly said that, next to the Spirit of God operating upon the heart of a native, is the effect of hearing his own tongue spoken by a foreigner. It has always been so. When the Jews heard that Paul spake in the Hebrew tongue to them, they kept the more silence; they were riveted by the sounds of their mother-tongue. Perhaps no man of his time had more influence over the natives of New Zealand than the late Sir Donald M'Lean, and, doubtless, one cause of this remarkable power lay in his extraordinary command of the native language. He not only knew the Maori language, and pronounced it accurately, but he spoke with the very tones of a native. Any one hearing him speak, and not seeing him, would have supposed that it was a native whom he heard speaking. It has been the same with all our best

and most successful missionaries, such as John Williams, John Hunt, Bishop Selwyn, Bishop Patteson, and many others that could be named, scarcely, if at all, inferior to these. When we come to know natives thoroughly; when you can converse freely with them through the medium of their own language; when you have gained their confidence, and can learn from themselves their thoughts and their beliefs, their hopes and their fears, the objects of their love and the objects of their hatred ; especially, when they come to understand the gospel, and come fully under its influence, you begin to find that these degraded savages are thoroughly human, that they are capable of all the warm, and tender, and genial, and grateful affection which one human being can feel towards another. Traders may get along after a sort, may buy and sell, through the medium of a kind of broken, pigeon, or sandal-wood English, such as "Me savvy;" "Me want big fellow yam;" "You too much like go Sydney;" but the missionary who aims at being successful must be able to speak like a native. No missionary nowadays, so far as I know, ever thinks of preaching regularly to natives through the medium of an interpreter. David Brainerd was perhaps the most successful missionary that ever preached to natives by means of an interpreter, yet he had no success among his hearers till his burning words were the means of converting his interpreter, and then, when his sentences were translated and repeated by lips nearly as glowing as his own, their effect was marvellous. However, I have no doubt but that his preaching would have been still more effective had his hearers received it at first, and not at second, hand.

This contribution of ours, the translation of the Bible, &c., into the Aneityumese language, and this grammar and dictionary of the same tongue, may be regarded as the second full instalment to philology in the Papuan languages; the Fijian Bible by the Wesleyan missionaries, and the grammar and dictionary of the Fijian language, by the Rev. David Hazelwood and the Rev. James Calvert, being the first. And if our efforts

shall stimulate our coadjutors or our successors to continued and sustained exertions to acquire these languages, we shall have a twofold reward ; namely, that of contributing both directly and indirectly to the benefit of the natives. It is a dry, arduous, uphill work to acquire these unwritten and non-literary languages. But when at every stage of our progress we feel conscious that we are opening up a channel through which the living water is to flow, that gives spiritual life to immortal souls, these uncultured tongues become invested with more than classical beauty, and acquire a higher practical value than the writing on the Moabite Stone, or the characters on the Hittite inscriptions.

There is no stronger proof of the unity of the human race than is to be found in the various languages. God has given to every people under heaven a completely formed and fully articulated language, amply sufficient, as a vehicle, to convey the truths of His revealed will—truths made known to secure their present well-being and their eternal salvation. During my thirty-three years of mission life in New Zealand and in the New Hebrides, I had ample opportunities of becoming intimately acquainted with both the Malay and Papuan races in the South Seas, two races that, in physical appearance and in language, are as distinct from one another as both of them are from us. I conversed extensively with both in their respective languages ; I saw both races, on a large scale, as they had lived for centuries ; I was more or less intimately acquainted with missionaries belonging to the other four large missions to the natives ; and yet to me, and, I believe, to every missionary in the South Seas, it is as clearly a matter of fact as an article of faith, that God “hath made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth.” A great deal has been said about pre-Adamite man and pre-historic man, of the dwellers in caves and the dwellers on lakes, one class pleading for a diversity of species, another advocating an antiquity inconsistent with any accepted interpretation of

Scripture, and tracing all our civilisation to a slow but gradual development from a state of primitive barbarism and savage existence. But the data on which such opinions are formed concerning these races are scanty and conflicting, and the conclusions drawn are often largely coloured by the preconceived opinions of the investigators. But here, in the South Seas, were discovered, and that, comparatively speaking, quite recently, two large sections of pre-historic men, during the most outstanding portion of the Stone age, and the period of lake villages not having yet past away. Weapons of stone and flint, of bones and shells, could be collected to any extent. Abundant evidence is to be found that both races are retrograding, but none that they are advancing, in either civilisation, intelligence, morality, or happiness. They all point backward to a higher state of civilisation from which they are falling. On Aneityum there is a large system of irrigation, but of an ancient date ; long canals cut as scientifically as if levels and inclines had been laid down by the surveyor with the aid of his theodolite. If you ask the natives who made these old canals for irrigation, they tell you they do not know ; they suppose that they were made by the *natmases*, that is, the gods, or, in other words, the spirits of their forefathers, which, of course, means their forefathers themselves. The natives of Aneityum make fishing-nets ; and five-and-twenty years ago, or so, the captain of a British man-of-war and his officers examined some of these nets, and told us that the stitch of the Aneityum nets was the same as those made in the south of England. The likelihood is, therefore, that they brought the knowledge of making their nets from some of the old centres of civilisation, and not that they invented them. There is one relic of old-world civilisation still lingering among the Papuans. The inhabitants both of Assyria and of Egypt were famous for the manipulation of clay, for the manufacture of bricks, tiles, and pottery. Now it so happens that, although the natives of Fiji, New Caledonia, and the New

Hebrides could have had no intercourse with one another for many long centuries, yet on each of these three groups the natives manufacture a rude kind of pottery, and there is no evidence that they could ever have discovered this art in any one of these three groups, far less in all of them. The most probable solution is, that their forefathers must have brought it with them from the plains of Shinar or the Delta of Egypt.

Moreover, I may state another proof of the Hametic and Shematic origin of the Papuans and Malays respectively. In Gen. ix. 25-27 it is recorded: "And Noah said, Cursed be Canaan; a servant of servants shall he be unto his brethren. Blessed be the Lord God of Shem; and Canaan shall be his servant. God shall enlarge Japheth, and he shall dwell in the tents of Shem; and Canaan shall be his servant." Now, let any one take a look at New Zealand, and then accompany us in our mission vessel the *Dayspring*, and we can show him this prophecy, uttered more than 4000 years ago, fulfilled to the very letter. Let us take it verse by verse. "Cursed be Canaan; a servant of servants shall he be unto his brethren." Ham was cursed in the name of his youngest, probably his favourite, son. He was cursed in his descendants. Now in the New Hebrides we see this curse lying in all its crushing weight. The poor descendants of Ham are lying in the lowest state of degradation, trodden down by the iron heel of every oppressor. Let us take the next verse: "Blessed be the Lord God of Shem; and Canaan shall be his servant." In the fulfilment of this blessing, we find that the whole of the Malay race in the South Seas had abandoned heathenism, had embraced and professed Christianity, and had the Bible translated for them into the six principal dialects of their language, while the whole, or nearly the whole, of the Papuan race were still lying in heathen darkness. And, wherever these Malays go in the South Seas, these Papuans are willing to be their servants. Everywhere we see the Papuans serving the Malays, Canaan being the servant of Shem; but nowhere do we see the

Malays serving the Papuans, or Shem being the servant of Canaan. Now take the last verse : "God shall enlarge Japheth, and he shall dwell in the tents of Shem ; and Canaan shall be his servant." We, the descendants of Japheth, are the great colonisers and the great evangelisers of the present day. Our fellow-countrymen in New Zealand, for example, are dwelling in the tents of Shem—they are dwelling in the land long occupied by the Maories ; while the rowdyism of Sydney and Brisbane are reviving the slave-trade, kidnapping the poor Papuans, and carrying them into servitude in Queensland. But specially has God enlarged us, and given us the heritage of Shem, by making us the principal representatives of His visible Church, to dispense its blessings to the heathen ; and these poor Gibeonites are willing to be hewers of wood and drawers of water to us for the house of the Lord.

The songs and the music of the Aneityumese have nothing in common with European poetry or music. Their poetry seems more akin to Hebrew than either English, Greek, or Latin. It is measured by no feet. It is neither rhyme nor blank verse, nor does it correspond in structure to the Hebrew parallelisms. It seems little else than prose—elevated prose it may be—but cut up into divisions like verses ; and these are followed by choruses, chiefly single syllables with no meaning. One very common one is, *Lil le, lil le; lil la, lil la; lil le, lil le.* This, according to Dr. Kitto, was the kind of singing with which Laban wished to send away Jacob. The style of the poetry seems to afford facilities for improvising. The music is a kind of chanting. It runs along on the principle of a short note and a long note alternately, within a narrow scale. A gentleman, a musical scientist, who examined the subject to some extent, told me that he could discover no semitones in the Aneityum gamut. In this, if the statement is correct, it resembles the ancient Greek music, where semitones were said to be awanting, possibly only before the days of Pythagoras, the contemporary of Ezra, and who, according to the popular

tradition, discovered the seven notes in music. It is evidently from its resemblance in this point to their own music that the natives sing the tune "Ortonville" with more life and spirit than almost any of our English tunes, it being composed throughout of a short and a long note alternately. They are very fond of singing their native songs. They will sing away at these syllabic choruses for any length of time, apparently, as onlookers would suppose, more from the love of the noise than the love of the music. I never, till I went to Aneityum, saw the full force of those expressions in the Psalms where men are exhorted to sing and play with *a loud noise*. We are disposed, with our ideas of music, to look upon these expressions as figurative. But if the Hebrew music and the Hebrew mind were in any way akin to the Aneityumese, such expressions must be understood quite literally; for a prominent characteristic of their singing, as regards their own native songs, is the "loud noise joyfully." In lamenting for the dead, the counterpart of Jeremiah's mourning women could easily be found there; and the utterances of parental anguish are expressed in the very spirit, often in the very words, of David, "O Absalom, my son, my son!"

The natives possess a fair amount of both poetical and musical talent, and they recognise the inspiration of the poet; not the inspiration of genius, as accepted by a sceptical or a secular philosophy, but a personal inspiration, a *natmas*, a personal spirit, distinct from the man's soul, speaking through the lips of the poet; the Scriptural idea of inspiration, as expressed by David in his last words, when he said, "The *Spirit* of the Lord *spake* by me, and *His word* was in *my tongue*." This was no idea infused into their minds by the missionaries; it was their idea of poetic inspiration in the days of heathenism, before ever they had seen the face or heard the voice of a missionary. It was stereotyped in the language, and supplied us with the vocables for translating intelligibly such expressions as, "All Scripture is given by inspiration of God."

The plenary inspiration of the Scriptures was to them a doctrine involving no difficulties. The natives have a number of songs, but none of any length, and none that claim any great antiquity. They learn music as fast as anything else ; and whether or not there are semitones in their own music, in learning our tunes the whole of our gamut is as easily mastered by them as by Europeans. They are quite capable of attaining an average degree of proficiency in music, wherever the requisite instruction is bestowed.

Our psalms and hymns on Aneityum, and all the psalms and hymns in Polynesia, are written in English metres ; and although many in all the groups have learned to sing well, nevertheless, I have long thought that a false principle runs through the whole system, and that both the sacred songs of the natives and their sacred music should be framed on the same principles as their secular songs and their secular music. I have heard of only one missionary in those Seas adopting something like these principles ; but he, as I understood, took simply the old tunes and set them to new hymns ; and as the associations connected with the old tunes were almost all bad, as they were quite saturated with the abominations of heathenism, his brethren disapproved of the plan, and his hymns were suppressed. I think he was so far on the right path, but had not fully wrought out the right method ; he should have had new tunes on the same principle as the old, as well as new hymns.

At the Reformation, when the emancipated souls of whole nations sought full expression in songs of joy, like the birds in early spring, mediæval Latin hymns and Gregorian chants were vehicles far too confined to afford utterance for such exuberant feelings. Hence the minstrels of the Reformation—Luther and his compeers—seized and sanctified the national or popular music, and they translated psalms and composed hymns in the common ballad metres. In this way both the music and the metres were such as every one could understand

and learn, and the voice of the whole people rose unanimous like that of one man ; it was loud like the voice of many waters, and the effects were marvellous.

Music and language must go together ; the one must affect the other. We go to the South Seas with our English tunes ; these can be sung only to English metres. These metres are like the bed of Procrustes, a bed admirably adapted for our short, monosyllabic, nervous Saxon words ; but into this bed we try to squeeze the long, sesquipedalian, untractable vocables of these Polynesian tongues, and the result is painful and disappointing.

A good many years ago, the Rev. Dr. Grant, of the American Mission to the Nestorians, said : "I have for thirty years been straining my voice to try and teach the Nestorians our English tunes, but with very indifferent success ; now I have discovered that they have chants of their own in abundance, that have possibly come down to them from the days of Asaph, Heman, and Jeduthim, and which they sing with ease and spirit." The Nestorians were Christians, and had a long traditional history ; and music, once embodied in the songs of a people, possesses an amazing vitality. We had no music of this kind on the New Hebrides ; it was all heathen to the core.

Missionaries have so much to do ; their duties are so many and so multifarious, that they cannot overtake much that they wish to do. I never had time to examine the poetry of the Aneityumese to any extent, and to analyse its structure, so as to discover fully the principles on which it is composed, and the laws by which it is regulated. Besides this, we all go out to those islands with strong prepossessions in favour of home excellences, hence it is a long time before we can tolerate, far less appreciate, much that is good in things purely native.

My hope is that some of our younger brethren may possess the requisite poetical and musical powers, and find sufficient time, to enable them to investigate this important subject, and

compose sacred songs and sacred tunes, so nearly akin in principle to their own songs and their own music, that the natives will learn them with ease, and sing them with the heart, the spirit, and the understanding; that as their language has been the medium of conveying to them a knowledge of God's Word, their poetry and their music may, in like manner, be the channel through which shall ascend unto God the sweet incense of praise and thanksgiving, and all the holy emotions and devotional feelings of contrite hearts and sanctified affections.



## GRAMMAR.

THERE are twenty-three letters in the Aneityumese Alphabet, viz., five vowels and eighteen consonants. The vowels are *a, e, i, o, u*; the consonants are *b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, r, s, t, v, w, y*.

*ə* is sounded like *ə* in father.

e " " a mate.

*o* " " " *o* " more.

" " " " " rule; when unaccented, like *u* in sun.

There are five diphthongs, viz., *ai*, *au*, *ei*, *oi*, *eu*.

*ai* is sounded like *i* in mine.

*au*     "     "     *ow*     "     now.

*ei*    "    "    *ei*    "    *hei*, in Latin.

*eu*    "    "    *u*    " *kütikin*; or *oo* in soot, in Scotch.

*oi*    "    "    *oy*    "    boy.

*h* at the end of a syllable is like *χ* in Greek, or *gh*, or *ch* in Scotch.

*c* is sounded like *g* in go, or in fig.

*d* " " " the " broth.

*g*    "    "    *ng*    "    singer.

*i*     "     "     "     *te*     "     *righted*

*w* and *y* are used only as consonants.

*w* and *y* are used only as consonants, and at the beginning of syllables; all the other consonants have the same powers as in English.

There are eight parts of speech :—Noun, Adjective, Pronoun, Verb, Adverb, Preposition, Interjection, and Conjunction.

Nouns generally begin with *n* or *in*; with *n* if followed by a vowel, as *neom*, a house; with *in* if followed by a consonant, as *inman*, a bird. There are two Numbers, Singular and Plural. The plural is formed by dropping *n* or *in*, as *neom*, a house; *eom*, houses; *inman*, a bird; *man*, birds; sometimes by prefixing *ilpu*, as *etwan*, a brother; *ilpu etwan*, brothers.

#### GENDER.

There are three Genders: Masculine, Feminine, and Neuter. Masculine, as *natamaig*, a man; Feminine, as *intakata*, a woman; and Neuter, as *inhat*, a stone.

There are two ways of distinguishing sex:—

1. By different words: as

<i>Etman</i> , father.		<i>Risik</i> , mother.
------------------------	--	------------------------

2. By affixing another word: as

<i>Inhalav atamaig</i> , a boy.		<i>Inhalav atahig</i> , a girl.
---------------------------------	--	---------------------------------

There are three Cases—Nominative, Possessive, and Objective: as

SINGULAR.	PLURAL.
Nom. <i>a etwan</i> , brother.	<i>a ilpu etwan</i> , brothers.
Pos. <i>u etwan</i> , brother's.	<i>u ilpu etwan</i> , brothers'.
Obj. <i>etwan</i> , brother.	<i>ilpu etwan</i> , brothers.

The Possessive is also formed by changing the termination of the preceding word; as *etmai Jona*, the father of Jona, or Jona's father.

#### ADJECTIVES.

Adjectives are not composed regularly, but by means of adverbs, as *Upene*, good; *idim upene*, very good; *upene asega*, good throughout, or very good.

#### PERSONAL PRONOUNS.

The personal pronouns have four numbers, viz., Singular, Dual, Trial, and Plural. The first person of the Dual, the Trial, and the Plural has also an *inclusive* and *exclusive* form. The Masculine and Feminine gender of the personal pronouns

are the same, and there is no pronoun for neuter nouns.  
The personal pronouns are as follow :—

## NOMINATIVE.

## SINGULAR.

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| 1. <i>Ainyak,</i> | I.           |
| 2. <i>Aiek,</i>   | Thou or you. |
| 3. <i>Aien,</i>   | He or she.   |

## DUAL.

- |                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. { <i>Akaijau,</i> | We two (inclusive), you and I.       |
| <i>Aijumrau,</i>     | We two (exclusive), he or she and I. |
| 2. <i>Aijaurau,</i>  | You two.                             |
| 3. <i>Arau,</i>      | They two.                            |

## TRIAL.

- |                      |                                       |
|----------------------|---------------------------------------|
| 1. { <i>Akataij,</i> | We three (inclusive), you two and I.  |
| <i>Aijumtaij,</i>    | We three (exclusive), they two and I. |
| 2. <i>Aijautaij,</i> | You three.                            |
| 3. <i>Ahtaij,</i>    | They three.                           |

## PLURAL (including four and upwards).

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. { <i>Akaija,</i> | We all (inclusive), you three or more and I.  |
| <i>Aijama,</i>      | We all (exclusive), they three or more and I. |
| 2. <i>Aijaua,</i>   | You all, you four or more.                    |
| 3. <i>Ara,</i>      | They all, they four or more.                  |

## OBJECTIVE.

## SINGULAR.

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1. <i>Nyak,</i> | Me.          |
| 2. <i>Euc,</i>  | Thee or you. |
| 3. <i>Yin,</i>  | Him or her.  |

## DUAL.

- |                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1. { <i>Caijau,</i> | Us two (inclusive) you and me.        |
| <i>Cumrau,</i>      | Us two (exclusive) him or her and me. |
| 2. <i>Caurau,</i>   | You two.                              |
| 3. <i>Rau,</i>      | Them two.                             |

## TRIAL.

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 1. { <i>Cataij,</i> | Us three (inclusive), you two and me.  |
| <i>Cumtaij,</i>     | Us three (exclusive), them two and me. |
| 2. <i>Cautaij,</i>  | You three.                             |
| 3. <i>Ehtaij,</i>   | Them three.                            |

## PLURAL.

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. { <i>Caija,</i> | Us all (inclusive), you three or more and me.  |
| <i>Cama,</i>       | Us all (exclusive), them three or more and me. |
| 2. <i>Caua,</i>    | You all, four or more.                         |
| 3. <i>Ra,</i>      | Them all, four or more.                        |

## POSSESSIVE.

## SINGULAR.

1. *Unyak*, My or mine.
2. *Unyum*, Thy or thine or your.
3. *O un*, His or hers.

## DUAL.

1. { *Ujau*, Our two's (inclusive), thine and mine.  
*Unyimrau*, Our two's (exclusive), his or hers and mine.
2. *Unyimirau*, Your two's, or of you too.
3. *Urau*, Their two's, or of them two.

## TRIAL.

1. { *Utaij*, Our three's (inclusive), your two's and mine.  
*Unyimtaij*, Our three's (exclusive), their two's and mine.
2. *Unyimitaij*, Your three's, or of you three.
3. *U ehtaij*, Their three's, or of you three.

## PLURAL.

1. { *Uja*, { Our (inclusive), your three's or more and  
*mine*.  
*Unyima*, { Our (exclusive), their three's or more and  
*mine*.
2. *Unyimia*, Your, or of you four or more.
3. *Ura*, Their, or of them four or more.

## INTERROGATIVE PRONOUNS.

- A di*, Who, as, Is aiji igcaki *a di*? *Who* stood here?  
*Dt*, Whom, as, Is ecet *di* aien? *Whom* did he see?  
*U di*, Whose, as, Inman *u di* nigki? *Whose* bird is this?  
*Inhe*, What, as, Is ago *inhe* aien? *What* did he do?

*H*, as a part of *inhe*, enters into combination with verbs, and asks a question, thus :

Is *ika* aien, He said; Is *ikha* aien? *What* did he say?

## DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

- |                           |        |
|---------------------------|--------|
| <i>Inig, inigki,</i>      | This.  |
| <i>Naico, iyehki,</i>     | That.  |
| <i>Niji ig, iji igki,</i> | These. |
| <i>Niji ehki,</i>         | Those. |

## RELATIVE PRONOUNS.

There are no distinct relative pronouns. They are formed by a combination of the personal and demonstrative pronouns.

<i>Inig aien,</i>	Who, as, Natimi <i>inig</i> is mas <i>aien</i> , The man <i>who</i> died.
<i>Inig yin,</i>	Whom, as, Natimi <i>inig</i> eris ecet <i>yin ari</i> , The man <i>whom</i> they saw.
<i>Inig o un,</i>	Whose, as, Natimi <i>inig</i> is mas a inhal <i>o un</i> , The man <i>whose</i> child died.
<i>Inig aien,</i>	That, as, Nadualep <i>inig</i> is tas <i>aien</i> , The boy <i>that</i> spoke.
<i>Inig,</i>	Which, as, Nelcau <i>inig</i> eris ago, The canoe <i>which</i> was made.
<i>Iji ig ara,</i>	Who, as, Ilpu takata <i>iji ig</i> eris laav <i>ara</i> , The women <i>who</i> laughed.

The possessive pronoun is often an affix to the noun. This holds true of nouns marking relationship, as *etmak*, my father; and nouns describing parts of the body, as *nikmak*, my hand, thus :

## SINGULAR.

1. *Etmak*, My father.
2. *Etmam*, Thy father.
3. *Etman*, His or her father.

## DUAL.

1.  $\begin{cases} Etmajau, \\ Etmamrau, \end{cases}$  The father of you and me, or of us two, or our two's.
2. *Etmamirau*, The father of him and me, of us two, or our two's.
3. *Etmarau*, The father of you two.

## TRIAL.

1.  $\begin{cases} Etmataij, \\ Etmamtaij, \end{cases}$  The father of us three (inclusive), you two and me.
2. *Etmamitaij*, The father of us three (exclusive), they two and me.
3. *Etmahetaij*, The father of you three.

## PLURAL.

1.  $\begin{cases} Etmaija, \\ Etmama, \end{cases}$  Our father (inclusive), the father of us four or more, of you three or more and me.
2. *Etmamia*, Our father (exclusive), the father of us four or more, of them three or more and me.
3. *Etmara*, Your father, the father of you four or more.

Their father, the father of them four or more.

The prepositions are combined with the objective case of the personal pronouns in the same way, thus, *ehele*, to; *nyak*, me, as under:

## SINGULAR.

- |                   |          |
|-------------------|----------|
| 1. <i>Ehelek,</i> | To me.   |
| 2. <i>Ehelum,</i> | To thee. |
| 3. <i>Ehelen,</i> | To him.  |

## DUAL.

- |                        |                |
|------------------------|----------------|
| 1. { <i>Eheleijau,</i> | To you and me. |
| <i>Ehelumrau,</i>      | To him and me. |
| 2. <i>Ehelemirau,</i>  | To you two.    |
| 3. <i>Ehelerau,</i>    | To them two.   |

## TRIAL.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. { <i>Eheletaij,</i> | To us three (inclusive), you two and me.  |
| <i>Ehelemtaij,</i>     | To us three (exclusive), them two and me. |
| 2. <i>Ehelemitaij,</i> | To you three.                             |
| 3. <i>Ehelehtaij,</i>  | To them three.                            |

## PLURAL.

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. { <i>Eheleija,</i> | To us (inclusive), you three or more and me.  |
| <i>Ehelema,</i>       | To us (exclusive), them three or more and me. |
| 2. <i>Ehelemia,</i>   | To you four or more.                          |
| 3. <i>Ehelera</i>     | To them four or more.                         |

## VERB.

The root of the verb undergoes no change. All changes of meaning are effected by means of the verb *to be* or particles. The verb has three tenses—*present*, *past*, and *future*. Strictly speaking, there is only one *mood*, the *indicative*. The imperative is simply a stronger form of the future, and the subjunctive is formed by particles prefixed but not joined. The pronoun follows the verb. The substantive verb *to be* runs thus:

## PRESENT TENSE.

*Singular.*

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. <i>Ek ainyak,</i> | Am I, or I am.         |
| 2. <i>Na aiek,</i>   | Art thou, or thou art. |
| 3. <i>Et aien,</i>   | Is he, or he is.       |

*Dual.*

1.  $\begin{cases} Intau akaijau, \\ Ecrav aijumrau, \end{cases}$
  2. *Eka aijaurau,*
  3. *Era arau,*
- Are we two, or you and I.  
Are we two, or he and I.  
Are you two.  
Are they two.

*Trial.*

1.  $\begin{cases} Ehtaij akataij, \\ Ehtaij aijumtaij, \end{cases}$
  2. *Ehtaij aijautaij,*
  3. *Ehtaij ahtaij,*
- Are we three, or you two and I.  
Are we three, or they two and I.  
Are you three.  
Are they three.

*Plural.*

1.  $\begin{cases} Inta akaija, \\ Ecra aijama, \end{cases}$
  2. *Eka aijaura,*
  3. *Era ara,*
- Are we, or you three or more and I.  
Are we, or they three or more and I.  
Are you, four or more.  
Are they, four or more.

## PAST TENSE.

*Singular.*

1. *Kis ainyak,*
  2. *As aiek,*
  3. *Is aien,*
- Was I, or I was.  
Wast thou, or thou wast, &c.  
Was he.

*Dual.*

1.  $\begin{cases} Intis akaijau, \\ Ecrus aijumrau, \end{cases}$
  2. *Akis aijaurau,*
  3. *Erus arau,*
- Were we two, or you and I.  
Were we two, or he and I.  
Were you two.  
Were they two.

*Trial.*

1.  $\begin{cases} Taijis akataij, \\ Taijis aijumtaij, \end{cases}$
  2. *Taijis aijautaij,*
  3. *Taijis ahtaij,*
- Were we three, or you two and I.  
Were we three, or they two and I.  
Were you three.  
Were they three.

*Plural.*

1.  $\begin{cases} Intis akaija, \\ Ecrys aijama, \end{cases}$
  2. *Akis aijaura,*
  3. *Ecrys ara,*
- Were we, or you three or more and I.  
Were we, or they three or more and I.  
Were you.  
Were they.

## THE FUTURE TENSE.

*Singular.*

1. *Ekpu* or *ekmu* or *inki ainyak*, Will be I, or I will be.
2. *Napu* or *namu* or *an aiek*, Wilt be thou, or thou wilt be.
3. *Etpu* or *etmu* or *tinyi aien*, Will be he, or he will be.

*Dual.*

1. 

<i>Intaupu, intaumu, or tu</i>	{ Will be we two, or you and I. Will be we two, or he and I.
<i>akaijau,</i>	
2. 

<i>Ecrapu, intaumu, ercu</i>	{ Will be we two, or you and I. Will be you two.
<i>aizumrau,</i>	
3. 

<i>Akaupu, eraumu, eru ai</i>	{ Will be you two. Will be they two.
<i>jaurau,</i>	

*Trial.*

1. 

<i>Taijpu, ehtaijmu, tiji</i>	{ Will be we three, or you two and I. Will be we three, or they two and I.
<i>akataij,</i>	
2. 

<i>Taijpu, ehtaijmu, tiji</i>	{ Will be you three. Will be they three.
<i>aizautaij,</i>	
3. 

<i>Taijpu, ehtaijmu, tiji</i>	{ Will be they three. ahtaij,
<i>ahtaij,</i>	

*Plural.*

1. 

<i>Intupu, intumu, ti akaija,</i>	{ Will be we all, or you three or more and I. Will be we all, or they three or more and I.
<i>Ecrupu, ecrumu, ti aijama,</i>	
2. *Akupu, akumu, aki aijaua,* Will be you all, four or more.
3. *Erupu, erumu, eri ara,* Will be they all, four or more.

## IMPERATIVE MOOD.

1. *Ekmu ainyak,* Let me be.
2. *Namu aiek,* Be thou.
3. *Etmu aien,* Let him be.

The subjunctive mood is formed by prefixing *el*, if; as, *va jim*, lest.

1. *El ek ainyak,* If I be.
2. *El an aiek,* If thou be or art.
3. *El et aien,* If he be.
1. *Va ki jim ainyak,* Lest I be.
2. *Va an jim aiek,* Lest thou be.
3. *Va yi jim aien,* Lest he or she be.

*Plural.*

1. 

{ <i>Va ti jim akaija,</i>	Lest we (you and I) be.
	<i>Va eri jim aijama,</i> Lest we (they and I) be.
2. *Va aki jim aijaua,* Lest you be.
3. *Va eri jim ara,* Lest they be.

Active verbs are formed by inserting the verb between the verb *to be* and the pronoun ; the verb undergoes no change itself ; all changes are effected by the pronoun and the verb *to be*, thus :

*Auud*, to strike.

### INDICATIVE MOOD.

#### PRESENT.

- |                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. <i>Ek auud ainyak,</i> | Am striking I, or I strike.          |
| 2. <i>Na auud aiek,</i>   | Art striking thou, or thou strikest. |
| 3. <i>Et auud aien,</i>   | Is striking he, or he strikes.       |

*Ago*, to do.

#### PAST.

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. <i>Kis ago ainyak,</i> | Doing was I, or I did.          |
| 2. <i>As ago aiek,</i>    | Doing wast thou, or thou didst. |
| 3. <i>Is ago aien,</i>    | Doing was he, or he did.        |

*Esege*, to teach.

#### FUTURE.

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. <i>Ekpu esege ainyak,</i> | Will be teaching I, or I will teach.       |
| 2. <i>Napu esege aiek,</i>   | Wilt be teaching thou, or thou wilt teach. |
| 3. <i>Etpu esege aien,</i>   | Will be teaching he, or he will teach.     |

### SUBJUNCTIVE MOOD.

*Atga*, to walk.

- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. <i>El ek atga ainyak,</i> | If be walking I, or if I walk.       |
| 2. <i>El an atga aiek,</i>   | If be walking thou, or if thou walk. |
| 3. <i>El et atga aien,</i>   | If be walking he, or if he walk.     |

### IMPERATIVE MOOD.

*Tas*, to speak.

- |                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. <i>Ekmu tas ainyak,</i> | Let be speaking I, or let me speak.   |
| 2. <i>Namu tas aiek,</i>   | Let be speaking thou, or speak thou.  |
| 3. <i>Etmu tas aien,</i>   | Let be speaking he, or let him speak. |

The passive voice is formed by dropping the nominative, and by employing *er* or *eh* in the present, *er's* in the past,

## GRAMMAR.

and *uhpu* in the future; *uhmu* is used in the imperative, thus:

*Apos*, to bear.

## PRESENT.

1. *Eh apos nyak*, Am born me, or I am born.
2. *Eh apos euc*, Art born thee, or thou art born.
3. *Eh apos yin*, Is born him, or he is born.

*Ahpoi*, to strike.

## PRESENT.

1. *Er ahpoi nyak*, Am struck me, or I am struck.
2. *Er ahpoi euc*, Art struck thee, or thou art struck.
3. *Er ahpoi yin*, Is struck him, or he is struck.

*Ato*, to know.

## PAST.

1. *Eris ato nyak*, Was known me, or I was known.
2. *Eris ato euc*, Was known thee, or thou wast known.
3. *Eris ato yin*, Was known him, or he was known.

*Ecet*, to see.

## FUTURE.

- |   |  |
|---|--|
| <i>Uhpu</i> or <i>uhmu</i> or<br><i>eri ecet nyak</i>       | Will be seen me, or I will be seen.      |
| <i>Uhpu</i> , <i>uhmu</i> , <i>eri</i><br><i>ecet euc</i>   | Will be seen thee, or thou wilt be seen. |
| <i>Uhpu</i> , <i>uhmu</i> , <i>eri</i><br><i>ecet yin</i> , | Will be seen him, or he will be seen.    |

*Arore*, to tie.

## IMPERATIVE.

- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| <i>Uhmuro arore nyak</i> , | Let be tied me, or let me be tied.   |
| <i>Uhmuro arore euc</i> ,  | Let be tied thee, or be thou tied.   |
| <i>Uhmuro arore yin</i> ,  | Let be tied him, or let him be tied. |

The infinitive is formed by prefixing *n* or *in*, and affixing *vaig*, as *naged vaig*, to write; or *incediaig vaig*, to rejoice.

*Imi* and *ava* are causative particles prefixed to words, as *has*, bad; *auahas*, to make bad, to destroy; *apan*, to go; *imiapan*, to cause to go, to carry away.

## ADVERBS.

*Idim, pam, paam, jak*, are intensive particles, signifying indeed, verily, truly, &c.; *eti*, not; *o'o*, no; *maiya*, yes; *jim, tak*, do not; *wat* and *wit*, when; *uce, uco, idivaig*, so, as, like; *ijo*, out; *itac, out*; *itac acen*, far away; *jipe*, to and fro; *eda*, where; *kit*, perhaps; *ecethi*, once; *ecero*, twice; *ecesetij*, thrice; *itu*, formerly; *se*, down; *jai*, up; *ki*, hither; *ko*, thither; *ehris*, together; *nikavaig*, namely; *ko*, just now.

## PREPOSITIONS.

The following are the principal prepositions:—

<i>Ahes,</i>	From.	<i>Imi,</i>	To.
<i>An,</i>	{ In, of, be- longing to.	<i>Ira, irai, urai</i>	{ Of, belonging to, (plur. of <i>an</i> ), upon.
<i>Anliin, or in-</i> <i>lin,</i>	In, inside of, within.	<i>Itac,</i>	Outside.
<i>An nuhup u</i>	Before, in pre- or o, sence of.	<i>Ithan,</i>	Under.
<i>Areched,</i>	Round about.	<i>Juju,</i>	Between.
<i>Ehele,</i>	To, from.	<i>Ubutpotet,</i>	Near.
<i>Ijinies,</i>	Above.	<i>Uhup,</i>	Before.
<i>Ijo,</i>	Outside of.	<i>Uri,</i>	For.
		<i>Va, vai,</i>	{ For, on account of.

## INTERJECTIONS.

<i>Ah!</i> (exclamation of pity), Ah !	<i>Meh</i> (exclamation of contempt),
<i>Ak</i> (sign of vocative), O.	<i>Pshaw !</i>
<i>Kahispin !</i> Wonderful !	<i>Wauho</i> (exclamation of wonder),
<i>Kaihenc vai yin</i> (exclamation of pity), Alas !	O strange !

## CONJUNCTIONS.

<i>El,</i>	If.	<i>Mika,</i>	That.
<i>Im,</i>	And.	<i>Um,</i>	And.
<i>Im lep inig,</i>	Also.	<i>Vaig inig nikavaig,</i>	Therefore.
<i>Ira,</i>	Than.	<i>Va nitai inigki,</i>	{ Because.
<i>Ja, jam,</i>	But.	<i>nikavaig,</i>	
<i>Ka,</i>	Or.	<i>Va yi jim,</i>	Lest.
<i>Kit,</i>	Perhaps.		

## S Y N T A X.

---

The following are a few of the rules more or less peculiar to the Aneityumese language, viz. :—

1. The adjective generally follows the noun, as—

*Natimi upene*—A man good, for, A good man.

2. The nominative generally follows the verb, as—

*Ek atga ainyak*—Am going I, for, I am going, or I go.

3. The principal verb comes between the auxiliary verb *to be* and the nominative, as—

*Era umjeg ara*—Are sleeping they, for, They are sleeping, or they sleep.

4. The objective follows the verb, but is placed before the nominative, as—

*Akis auud yin aijaua*—Were striking him you, for, You were striking him, or you struck him.

5. A verb followed by two objectives has the person before the thing, as—

*Eris alupai yin nohoanma ara*—Were giving him breadfruit they, for, They gave him breadfruit.

6. Some verbs have a singular form before a singular objective, and a plural form before a plural objective, as *Ati, ikni ; leh, lucse*, thus—

*Ek ati nitai inigki ainyak*—Am placing this thing I, for, I am placing this thing, or I place this thing.

*Ek ikni nitai iji igki ainyak*—Am placing these things I, for, I am placing these things, or I place these things.

7. The nominative and also the auxiliary verb are often omitted in the second person singular imperative, as—

*Aiheuc vai nyak*, for *Namu aiheuc vai nyak aiek*—Have mercy upon me, for, Do thou have mercy upon me.

8. When two nouns come together signifying different things, the first is put in the possessive case, as—

*Risi Tisian*—The mother of Tisian, for, Tisian's mother.

9. Neuter nouns have no pronouns in the nominative case, but *n* affixed to *ira* represents the objective case of the pronoun, as—

*Is aha kuri o un, ja is eti yetpan iran aien*—His dog ran away, but he did not overtake it.

10. The comparative degree is generally formed by *esjilid*, followed by *iran*, as—

*Et esjilid iran yehki inpece inigki*—This country is better than that.

11. Verbs and adjectives become nouns by prefixing *n* or *in*, as—

*Amen*, to abide; *namen*, abiding; *upene*, good; *nupene*, goodness.

12. *Im* joins nouns, *um* joins verbs, as—

*Nohatag im nobohtan*—Heaven and earth.  
*Atidai aiek um apan*—Rise and go.

13. Certain conjunctions have corresponding conjunctions, as—

<i>Kit,</i>	<i>Ka ei.</i>
<i>El,</i>	<i>El.</i>
<i>Idim,</i>	<i>Idivaig.</i>

14. Questions are generally asked by adding *ka o'o* to the end of the sentence, as—

*Et umoh aien, ka o'o?*—Is living he or not? for, Is he alive?

15. Questions are answered in the negative by *o'o*, not or no; and in the affirmative by *maiya*, yes, a statement of

fact, or *eūm*, an indistinct utterance; but accepted as quite polite for a simple acquiescence or promise, as—

*Napu auritai aiek, ka o'o?*—Will you work?

*Eūm*—Yes.

*Na mun ago ehni nauritai unyum aiek, ka o'o?*—Have you finished your work, or not?

*Maiya*—Yes.

16. *Must* is expressed in three ways, as—

*Et upene vai nyak par ago nitai inigki*—It is good for me to do this, or I must do this.

*Eris idim ika an ago nitai inigki aiek*—It is affirmed that thou do this thing, or thou must do this thing.

*Et ethi idim ika yi apan aien*—It is declared that he go, or he must go.

## S E N T E N C E S.

---

The following are a few of the more difficult phrases and idiomatic expressions :—

*Jim tas*—Do not speak.

*Tak laav*—Do not laugh.

*Mika yi apan aien*—That he may go.

*Va eri jim amen ara*—Lest they stay.

*Etu wit ti pan itac nadiat et siks*—After six days.

*Is eti hag aien an nadiat auretha et um lahlah inpig*—He has eaten nothing since Saturday till this morning (inclusive).

*Et ika yi'che*—It threatens rain.

*Et ika yi edig*—It will be fair.

*Et ika yi isji nimitnijap*—It threatens to be windy.

*Et ika yi atceteo inmunuka*—It will thunder.

*Et ika yi auwainapit*—It will be lightning.

*Et ika yi omoi*—An earthquake is coming.

*Ek ethi idim ika ainyak ki apan*—I must go, or I am resolved to go.

*Na ethi idim ika aiek an apan*—Thou must go, or thou art resolved to go.

*Et ethi idim ika aien yi apan*—He must go, or he is resolved to go.

*Eris idim ika eri auritai*—They must work.

*Mika eri tak atyo nedo inigki*—To prevent them doing this.

*Er evago ?*—How is it to be done? or it cannot be done.

*Er evatga ?*—Where is the way? or there is no way.

*Er evehtas ?*—How can it be spoken? It cannot be spoken.

*Mika aki*—That you may (immediate future purpose).

*Va akupu*—That you may (remote future purpose).

*Unyum naico pan id ?*—Which of the two is yours?

*Unyum raigki pan id ?*—Which of the three is yours?

*Yi eche*—One other (singular).

*Inyi acehi*—Many others (plural).

*Eti liglig*—Silent.

- Eti elpat*—Few.  
*Eti laulau*—Soon.  
*Eti elvamen*—Quickly.  
*Eti fi ago*—Slow.  
*Kis ti pan itac nadiat is for ainyak um ahes Aname*—Four days ago I left Aname.  
*Nopan nahinag u ohwai itai*—Fruitful seasons.  
*Inyi etnig pan id neom inigki?*—How will this house stand?  
*Et etnig jaam se naiheuc o um*—His favour is broad.  
*Nesgan halav*—By nature.  
*Et tintin nopen*—He is dying.  
*Is wat lahlah an tak apnyin*—Next day.  
*Et eti iji ato lelel irak*—I do not know how to do it.  
*Upus jak naico ara par apam*—They are beginning to come.  
*Anpa naico aien par apan*—He is beginning to go.  
*Etpu eti lep oho*—Neither shall it fruit.  
*Etpu lep eti oho*—It shall no longer fruit.  
*Ohwat asaig*—I said so (when distrusted or disbelieved but found afterwards to be correct).  
*Intinan neom*—Site of a house.  
*Nededuon neom*—Foundation of a house.  
*Nitai caig*—Food (of one).  
*Nitai hegaiq*—Food (of many).  
*Iran*—In or of it.  
*U*—From it.  
*Actaig neom*—Build a house.  
*Actaik inhalav*—Lay the child on the ground.  
*Ereuc an nohpa*—Roll in the dust.  
*Ereucreuc an wai?*—Bathe in water? *Ereucreuc*, when a question is asked; *Ereuc*, otherwise.  
*Ehcid*—Unsettled, wandering.  
*Ehcied*—Sent to speak to others.  
*Ahcied*—Go through a land.  
*Ek paam eti ato ainyak*—I really do not know.  
*An nopen iyek*—Then, at that time (future).  
*An nopen iyehki*—Then, at that time (past).  
*Et tup ethi ake pan iran iyehki*—It is just the same as that.  
*Eris apos yin ja is ti pan itac nadiat atumop is ched?*—How many weeks is it since he was born?  
*Kit erupu atahaijeg ara, ka ei erupu esjum ara*—Whether they will hear, or whether they will forbear.  
*Inta mun idim ecetai nitai iji igki akaija et idivaig intis atahaijeg vaig akaija*—As we have heard so have we seen.  
*Naiheuc u Atua nigki et umoh aien*—His life is given him for a prey.

# DICTIONARY.

## ANEITYUMESE AND ENGLISH.

### ABBREVIATIONS USED IN THE DICTIONARY.

<i>a.</i> , stands for adjective.	<i>pl.</i> , stands for plural.
<i>ad.</i> , " adverb.	<i>prep.</i> , " preposition.
<i>art.</i> , " article.	<i>pr.</i> , " pronoun.
<i>conj.</i> , " conjunction.	<i>sing.</i> , " singular.
<i>interj.</i> , " interjection.	<i>v.a.</i> , " verb active.
<i>n.</i> , " noun.	<i>v.n.</i> , " verb neuter.
= stands for equal to.	

- A, sign of the nominative case.  
A, *v.a.* to do ; as, *a itai*, to do something.  
Aat irai, *v.a.* to attack ; to fight against ; to kill ; to slay.  
Aaij = aleg, *a.* wild.  
Aao, *v.a.* to spout out, as water.  
Abalhit, *v.a.* to embrace.  
Abaljiraig, *v.a.* to embrace.  
Abli, *v.a.* to strike ; to beat ; to hurt ; to fight ; to tell ; to exhort.  
Ablim pam, *v.a.* to embrace.  
Abrai, *v.a.* to tell.  
Abraig pan, *v.a.* to send away.  
Aca, *a.* possessed with a spirit ; sacred ; true.  
Acaaca = apalapal, *a.* thin, as beaten gold.  
Acaacid, *a.* far away, or appearing far away.  
Acadai, *v.a.* to prop ; to support.  
Acadaliak, *v.a.* to pass wind backwards.  
Acahi, *v.a.* to open with a stick, as an *inmop* ; to make a present of food.  
Acahlo, *v.a.* to put out.  
Acaig, *v.a.* to rob plantations ; to steal food.  
Acaigcail, *a.* very angry.  
Acaijai, *v.a.* to shove along as a canoe.  
Acaijaig, *v.a.* to refuse ; to resist ; to refuse a gift offered.  
Acaijehgaig, *v.a.* to join ; to set a dislocated joint.  
Acaiji, *v.a.* to forbid ; to reprove.  
Acalacal, *a.* crooked.  
Acaldei, *v.a.* to cut, as one tree, or cut down branches.  
Acale, *v.a.* to scoop out or up.  
Acarad, *v.a.* to make smooth ; to plane.  
Acarag, *v.n.* to creep, as a crab.  
Acas, or cas, *a.* burning ; hot ; pungent ; sour.  
Acas, *sing.*, ecescas, *pl.* *v.a.* to burn.  
Acasrai, *v.a.* to assist in destroying.  
Acasvi, *v.a.* to break off, as taro tops.  
Acit alum itai, *v.n.* to see afar off.

Acause pam, <i>v.a.</i> to draw towards one ; to sweep or draw down, as with its tail.	Acidacid, <i>v.n.</i> to look.
Acedwei, <i>v.a.</i> to visit, as a plantation.	Acihi, <i>v.a.</i> to cause pain in the loins ; to stretch out the arms, as from fatigue or grief.
Acedwei jipe, <i>v.a.</i> to visit mutually.	Acis yi alwai, <i>v.a.</i> to bless.
Acidwei tas, <i>v.a.</i> to speak about often.	Acis yi apris, <i>v.n.</i> to creak.
Acehcei, <i>v.a.</i> to scratch.	Acitaacera, <i>a.</i> vain ; immodest ; wanton.
Aceigceig, <i>a.</i> itching.	Acitak, <i>a.</i> wanton.
Acen, <i>a.</i> sour ; bitter ; poisonous ; angry.	Acitalacital, <i>a.</i> fat.
Acen, <i>ad.</i> very.	Acjahtit, <i>v.a.</i> to pierce through.
Aces, <i>v.a.</i> to bite.	Acjaliak, <i>v.a.</i> to miss, as a mark ; to pick out.
Acesaces nohranitai, <i>v.n.</i> to sing.	Acjapidaig, <i>v.a.</i> to transfix ; to pierce through ; to wound mortally ; to kill.
Acesare, <i>a.</i> sun just down.	Acjapteghaig, <i>v.a.</i> to splice ; to join.
Acescas, <i>v.a.</i> to wrestle ; to take hold of.	Acjaregdei, <i>v.a.</i> to overshoot ; to pass, as a mark.
Acesjai (se), <i>v.n.</i> to sing high (low).	Acnapidai, <i>sing.</i> , icnapidai, <i>pl. a.</i> drunk, as with kava.
Acespan, <i>v.n.</i> to sing correctly.	Acnapanes, <i>a.</i> obscured, as with smoke or clouds ; dark.
Aces yi aijiraig, <i>v.a.</i> to catch ; to hold by the teeth.	Acrac, <i>v.n.</i> to crawl ; to creep.
Aces yi aldei, <i>v.a.</i> to break, as bones.	Acracrac, <i>v.n.</i> to grope.
Aces yi amud, <i>v.a.</i> to tear in pieces.	Acreacre, <i>a.</i> soft as skin ; feeble ; weak ; unsteady through weakness.
Aces yi alwai, <i>v.a.</i> to bite ; to bite off.	Acred, <i>v.a.</i> to scrape.
Aces yi omod, <i>v.a.</i> to tear in pieces.	Acredaced, <i>v.a.</i> to scrabble ; to make marks.
Acetaig, <i>v.a.</i> to set down as a dish ; to haul up a boat ; cause to go aground, or on the reef.	Acreh, <i>a.</i> loud as voice, or trumpet ; certain ; known ; undoubted.
Achachadaliek, <i>a.</i> tempestuous at sea.	Acreiacrei, <i>a.</i> thin, as applied to cloth, metal, boards ; spread thin.
Achadaliek, <i>v.n.</i> to slide ; to slip ; to fall down, as landslip.	Acris, <i>v.a.</i> to root out, as bananas.
Achadi = Atuh, <i>v.a.</i> to scold.	Acro imi yin, <i>v.a.</i> to keep company with ; to entertain one.
Achajinaig, <i>v.n.</i> to fit closely ; to fit as a joint ; <i>v.a.</i> to splice ; to put in a joint.	Acsopdicraig, <i>v.a.</i> to cut, as with a knife.
Achapidicraig, <i>v.a.</i> to spread ; to scatter.	Actaig, or uctaig, <i>v.a.</i> to build.
Ache, <i>a.</i> only.	Actalactal, <i>a.</i> tall ; gigantic ; despairing.
Achedalieck, <i>v.a.</i> to disperse.	Acvaacva, <i>a.</i> bowed down.
Achei, <i>v.n.</i> to go quickly.	Acujitai, <i>v.a.</i> to dig land.
Acheiachei, <i>a.</i> different.	Adahpoi, <i>v.a.</i> to cover.
Acheiachei jipe, <i>a.</i> manifold.	Adahpupui, <i>v.a.</i> to cover completely.
Achem, <i>v.a.</i> to take off husks, as of cocoanuts.	Adai, <i>v.a.</i> to beckon by throwing back head ; to hear ; to assent.

- Adai intas, *v.a.* to assent to; to receive; to permit; to consent.  
 Adai efaifa, *v.n.* to speak falsely.  
 Adaig, *v.a.* to place between.  
 Adaigjai, *v.a.* to lift up, as hand, or on a pole.  
 Adaipeg, *a.* dull; eclipsed.  
 Adala, *v.a.* to spill; to go forth.  
 Adalamak, *a.* smooth; plain; level.  
 Adale, *a.* sweet; delicious; good.  
 Adaleucleuc, *v.a.* to put to silence.  
 Adalguni, *v.a.* to stretch the head over, as over a fence.  
 Adapol, *v.n.* to stick to; to cleave to; to adhere.  
 Adanahi, *a.* cooked soft; rotten; sticky; tough; well mixed.  
 Adcei nopoig, *v.a.* to fish with a net.  
 Adcei, *v.a.* to touch as a sore.  
 Adcei, *v.a.* to gather what has been scattered, and put in baskets, as coral.  
 Adcijaig, or adceijaig, *v.a.* to show hospitality; to give food; to make a present to visitors; to send away visitors.  
 Ade, *v.n.* to go down.  
 Adedijai yin, *v.n.* to sigh; to sigh often.  
 Adei, or adi, *v.a.* to tie; to cover; to wrap round.  
 Adejai, *v.n.* to sigh; to groan.  
 Adejai ra, or adekjai ra, *v.n.* to breathe; to rejoice; to feel free from pain.  
 Adejai ra, *v.n.* to live unmolested.  
 Adekdekjai, *v.n.* to dance.  
 Adel, *v.a.* to pass wind backwards.  
 Adela, *a.* clear as sky; cloudless; well lighted.  
 Adelelen, *v.a.* to think about; to grudge; to give grudgingly.  
 Ademi, *v.n.* to come down or towards.  
 Adenaig, *v.a.* to conceal; to hide.  
 Aderit, *v.n.* to boil or run over, as water; to squint.  
 Adese nigpa, *v.n.* to keep silence.  
 Adgai, *v.a.* to join end to end.
- Adgaig, *v.a.* to encircle; to cover the head.  
 Adgan cap, *v.a.* to kindle a fire.  
 Adgeadge, *a.* close, as joints of boards.  
 Adi, or adei, *v.a.* to wrap; to point to.  
 Adi, *v.a.* to take off, as clothes; to pare, as nails.  
 Adia, *v.n.* to leap along as a serpent.  
 Adia, *v.a.* to throw, as a spear, without intending to hurt.  
 Adicinadicin, *a.* clean.  
 Adig, *v.a.* to strip off roof.  
 Adigairo, *v.a.* to carry something on each shoulder.  
 Adjaig, *v.n.* to breathe.  
 Adikjai, *v.n.* to dance.  
 Adila, or adela, *a.* clear as sky; cloudless.  
 Adilelen, *v.a.* to comfort.  
 Adipaiag, *v.a.* to eat one thing with another; to season.  
 Adip pam, *v.n.* to come down from above.  
 Adjag, *v.n.* to sneeze.  
 Adjim, or atjim, or atidjim, *v.n.* to dive.  
 Adjo, as atga adjo, *v.n.* to limp.  
 Admaaucsei, *v.a.* to suck out, as dregs; to finish out.  
 Admoi, *v.a.* to kiss; to lick; to suck, as fat.  
 Ado, *v.a.* to examine.  
 Adowatiktik, *v.a.* to blow on hands when cold.  
 Adpam, or aadpam, *v.n.* to arrive here.  
 Adpan, or aadpan, *v.n.* to arrive there.  
 Adpau, *v.a.* to look at; to inspect.  
 Adpoig, *v.n.* to rise up, as spray or smoke.  
 Adrakoai, *v.a.* to carry on side, as a child.  
 Aduacrei apelumai, *v.a.* to cast off clothes.  
 Aduapilpil, *v.n.* to roll in in dust or mire.

- Aduei oplei, *v.a.* to make a close fence with wood.  
 Adui neduon, or niji eduon, *v.n.* to kneel.  
 Aduincap, *v.a.* to burn in cooking.  
 Adujese pok, *v.n.* to disappear, like a vessel at sea when hull is down.  
 Adumoj, *v.n.* to turn ; to return.  
 Aduo, *v.a.* to devise evil against any one ; to threaten to banish.  
 Aduoprei, *v.a.* to startle ; to surprise ; to grieve ; to break, as heart.  
 Aduwi, *v.a.* to set up, as a pillar or post ; to scrape, as *naho*.  
 Adveladvel, *a.* round ; smooth.  
 Adwa, *v.n.* to rain lightly.  
 Adwadwa, *v.n.* to try to escape ; to swallow ; to roll or struggle, as a pig when being killed.  
 Adwo, *v.a.* to reject ; to refuse ; to oppose ; to send away.  
 Adwudwai, *v.a.* to oppose ; to declare what is said to be false.  
 Ae, *v.n.* to fly ; et ae nepig, the clouds are flying.  
 Aeae, *v.n.* to fly away.  
 Aed, *v.n.* to roll.  
 Aed yi ahawi, or auwi, *v.n.* to stagger ; to shake ; to pitch or roll, as a vessel in a storm ; to uproot, as a tree.  
 Aehiaig, *v.a.* to spread ; to lay in order.  
 Aemas = Athut, *v.n.* to run.  
 Aesjaig, *v.a.* to poise or balance.  
 Aesjipe u inliinmopon, *a.* fickle.  
 Aespan, *v.a.* to follow with the eyes ; to look at for a while ; to inquire after.  
 Afakahcil, *v.a.* to joke ; to make sport of.  
 Afakamana, *v.a.* to mock.  
 Afakatino, *v.a.* to pilot ; to guide.  
 Afakatotau, *v.n.* to wail aloud, applied chiefly to men.  
 Afakavilvil, *v.n.* to whirl round, as wind or sea.  
 Afarafa, *a.* open ; wide ; roomy, as a bag, or between spaces.
- Afoc, *a.* blistered, as by burn or plaster.  
 Afwafwa = etcei nohon, *v.a.* to beat, as in making native cloth or cord.  
 Afwaigava, *v.a.* to brandish, or whirl round the head.  
 Afwe, *v.a.* to brandish, as an oar or paddle ; to whirl round the head.  
 Agag, *v.n.* to swim.  
 Agahas, *v.a.* to treat ill ; to abuse, applied to relatives.  
 Agahas, *a.* stingy ; harsh.  
 Agaigai, *v.n.* to palpitate.  
 Agaigai lele atimi, *a.* faint-hearted ; undecided ; despairing.  
 Agakamana, *v.a.* to imitate ; to mock.  
 Agaujai, *v.n.* to reach up.  
 Agdei, *v.a.* to spit on.  
 Aged, *v.a.* to write.  
 Ages, *v.a.* to shell *inmops* or horse-cheatnuts.  
 Ages, *sing.*, agesages, *pl., a.* moth-eaten ; useless.  
 Ago, *v.a.* to do ; to make ; to finish.  
 Ago alauuh, *v.a.* to cook.  
 Ago inheuligidja, *v.a.* to blow the nose.  
 Agradaliek, *v.a.* to break, as an embankment ; to strive.  
 Agradtasvisi, *v.a.* to strike, as waves on the reef.  
 Agrasvi, *v.a.* to cover ; to surround ; to break, as the sea.  
 Agreh, *v.n.* to sound loudly and distinctly.  
 Agrei, *v.n.* to flow or run, as the sea ; break, as waves.  
 Agsei, *v.a.* to pluck or gather leaves.  
 Agwa, *v.n.* to eat ; *atga agwa*, to walk and eat.  
 Aha, *v.n.* to flee ; to run away.  
 Ahad, *v.a.* to bear young, applied to the lower animals.  
 Ahadaliek, *v.n.* to go round and round.

Ahag, <i>v.n.</i> to gape; to open the mouth wide.	Ahaliekk, <i>n.</i> second growth of taro.
Ahagej, <i>v.a.</i> to fish on the reef at low water.	Ahcápinaig, <i>v.a.</i> to fasten with a loop knot.
Ahahapene, <i>v.a.</i> to treat well.	Ahcápupa, <i>v.n.</i> to rise, as a wave, but not break.
Ahaig, <i>v.a.</i> to divide; to exchange.	Ahcátagid, <i>v.a.</i> to finish the edge of a basket; to hem.
Ahaijeg, <i>v.n.</i> to hear; to understand, as a foreign language.	Ahcátagin yin iran, <i>v.a.</i> to poise a spear at any one; to feign to strike.
Ahaijeg intas Aniwa, <i>v.a.</i> to speak or understand the language of Aniwa.	Ahcátagina, <i>v.n.</i> to shake; to move, as in an earthquake.
Ahaijég intas irai iji pece, <i>v.a.</i> to speak or understand the language of any land.	Ahcáuhcau pam, <i>a.</i> dark; daylight gone. ( <i>Is ahcáuhcau pam iraija.</i> It became dark on us.)
Ahaijig, <i>a.</i> full of heat.	Ahcéed, <i>v.a.</i> to accompany.
Ahakjoi, <i>v.n.</i> to rise up.	Ahcéed inpece, <i>v.a.</i> to pass through or over the country.
Ahakitit, <i>v.n.</i> to stare.	Ahcéedwei, or ahceduwí jipe, <i>v.a.</i> to go in and out among.
Ahalgapni, <i>v.a.</i> to cover completely.	Ahcíl, <i>v.a.</i> to lie; to mistake; to deceive.
Ahapol, <i>v.a.</i> to dig cultivated land; to cultivate; to farm.	Ahcíl, <i>a.</i> false; untrue.
Ahar, <i>v.n.</i> to howl; to speak loudly.	Ahcó, <i>a.</i> reaching from side to side; open-mouthed.
Aharahar, <i>v.a.</i> to make a wide round hole, as in the septum.	Ahe upene, <i>a.</i> smooth; fine, applied to cloth.
Aharahar, <i>a.</i> wide as hole in septum.	Ahec, or ahuec, <i>a.</i> wet by water; <i>v.n.</i> overflow; leak out.
Ahau, <i>v.a.</i> to chase; to pursue; to follow after.	Aheca, <i>v.a.</i> to serve.
Ahau, <i>v.a.</i> to lay under deep obligations which cannot be repaid.	Ahecahec, <i>a.</i> damp; moist; shining.
Ahauhau, <i>a.</i> wide; open, as an area.	Ahecahec lele inliinmopon, <i>a.</i> thoughtful.
Ahau upsiitai, <i>v.a.</i> to sow seed.	Ahecato, <i>a.</i> chance.
Ahaya, or ahuya, <i>v.n.</i> to foam.	Ahecatoh, <i>a.</i> opposite to.
Ahcaahi, <i>a.</i> fat, applied to pigs.	Ahecatoh iran, <i>v.a.</i> to aim straight at; to look towards.
Ahcadai, <i>v.a.</i> to resist.	Ahed, <i>v.a.</i> to bore; <i>nitai ahed</i> , gimlet; awl.
Ahcadi, <i>v.a.</i> to fight.	Ahdmahed, <i>a.</i> how many.
Ahcahos, <i>pl.</i> ehcohos, <i>sing., v.n.</i> to appear.	Aheh o un, <i>v.a.</i> to manure; to put in dung to the root.
Ahcái, <i>v.a.</i> to stick; to stab; to pierce.	Ahehei, <i>v.n.</i> to laugh aloud.
Ahcraig, or acaig, <i>v.a.</i> to steal growing food.	Ahei, <i>v.a.</i> to climb; to ascend; to leap upon, as a male animal; to possess, as an evil spirit.
Ahcái emilmat, <i>n.</i> dusk, twilight.	Aheijid, <i>v.a.</i> to go past or round, as the end of a fence.
Ahcajinaig, <i>v.n.</i> to shrink, as wood.	Aheldaig, <i>v.n.</i> to sail, as a passenger; to go on board.
Ahcale, or acale, <i>v.a.</i> to throw, as with a spade; to scoop.	

- Aheldakehiaig, *v.a.* to tow; to take in tow.
- Aheldaktit, *v.n.* to sail straight.
- Aheled, *v.a.* to paddle; to row; to sail.
- Ahelig, *v.a.* to cast about loose, as a garment.
- Ahelman, *v.a.* to overshadow.
- Ahelu, *v.n.* to ring again; to re-echo.
- Ahelwei, *v.a.* to carry on shoulder; *echim ahelwei*, to carry on one shoulder.
- Ahen, *v.a.* to roast.
- Ahenhen, *v.a.* to burn, as the sun.
- Ahenid, *v.a.* to tear the skin; to engrave.
- Aherona = ahpopijis, *a.* without skin; rotten; decayed.
- Ahes, *prep.* from.
- Ahesgin, *v.a.* to gut fish or fowl.
- Ahesmoij, *a.* blessed; happy.
- Aheuc, or ahec = elel, *v.a.* to wet; *v.n.* to overflow; to leak out.
- Aheuc, or ahec atoh iran, *v.a.* to aim well or straight.
- Aheyu, *a.* empty, as a house deserted.
- Aheyuyu, *a.* lukewarm.
- Aheyuaheyu, *a.* empty; desolate, as a deserted house.
- Ahga, *v.n.* to overflow.
- Ahga, *a.* full of water; covering land.
- Ahga nipjinetgan, *a.* dropsical.
- Ahgarero, *v.n.* to rise and cover, as with water.
- Ahgei, *v.a.* to hear; *ahaijeg*, to understand; *atahaijeg*, to obey.
- Ahgektit, *v.a.* to hear quickly, or attentively, or correctly.
- Ahgesahges, *v.a.* to scratch on the ground.
- Ahi, *a.* white.
- Ahiahos, *v.n.* to hiccup.
- Ahiaig, *v.a.* to pull; to draw.
- Ahiapo, *v.a.* to cast up a word.
- Ahid, *v.a.* to gird; to bind round.
- Ahidaig, *v.a.* to turn over.
- Ahidaig emda, *v.a.* to edify.
- Ahidaig inliinmopon, *v.a.* to comfort.
- Ahidan tas, *v.a.* to translate; to speak well.
- Ahidi, *n.* warp, lengthways of threads.
- Ahieg, *v.a.* to drag; to draw up.
- Ahiek, or ahiyek, *v.a.* to deceive; to mislead.
- Ahijighei, *v.a.* to miss; not to find where expected; to forget.
- Ahijighei, *a.* missed.
- Ahijughe, *v.a.* to remember.
- Ahilek, *v.a.* to seek.
- Ahinag, *a.* many.
- Ahio, *v.n.* to come hither.
- Ahiom, *n.* two or more families; *neom ahiom*, house occupied by two or more families.
- Ahisgin, or ahesgin, *v.a.* to gut fish or fowl.
- Ahisjum, *v.a.* to wash hands.
- Ahiski, *v.a.* to tie.
- Ahiupdicraig, *v.a.* to explain.
- Ahiupso, *v.a.* to open, as lid of a box.
- Ahiyi, *v.a.* to loose, to set free; to inform; to open, as an oven; to punish.
- Ahiyi, *a.* punished for another's fault.
- Ahka, *a.* pained; *irai inhal o un*, in childbirth.
- Ahkaaujai, *v.n.* to gasp.
- Ahki, *pr.* that.
- Ahki, *v.n.* to awake.
- Ahlaadaig, *v.a.* to blow away; to carry away, as with wind.
- Ahlaadaig, *a.* driven to and fro with the wind.
- Ahlaahos, *v.a.* to burn, as mouth.
- Ahlacse, *v.n.* to rise up in water; to float.
- Ahladaliek, *v.n.* to run, as water.
- Ahlahusjai, *a.* confident; bold.
- Ahlai, *v.a.* to blow with nose or mouth; to play on pipe.
- Ahlai, *v.n.* to swell.
- Ahlaig, *v.n.* to call; *nitaahlaig*, a flag.
- Ahlaig, *v.a.* to call.
- Ahlaig ade, *v.a.* to slur a note.

Ahlraig ijinies, <i>v.n.</i> to call aloud ; to bark.	to pack up and leave, as a house ; to finish. [mistake.]
Ahlaijaig, or tas ahlaijaig, <i>v.a.</i> to curse ; to denounce.	Ahnag, <i>v.a.</i> to err ; to forget ; to Ahnag, <i>a.</i> foolish ; mad.
Ahlamirai, <i>v.n.</i> to bubble up ; to boil ; to run, as an issue.	Ahnaig, <i>v.a.</i> to carry in a sling, as an arm.
Ahlamud u inwai, <i>v.a.</i> to break an embankment.	Ahnaig, or ahnai, <i>v.a.</i> to encircle ; to chain ; to tie round the neck as an ornament.
Ahlap, <i>v.a.</i> to sacrifice.	Ahheg, or ahneg itai, <i>v.a.</i> to steal.
Ahlapadaig, <i>v.a.</i> to kill.	Ahni, <i>v.a.</i> to extinguish ; to end ; to kill, as by poison.
Ahlapitpit, <i>v.a.</i> to toss, as a tempest does.	Ahni incedo, <i>v.a.</i> to kill rats.
Ahlapsei, <i>v.a.</i> to extinguish.	Ahoacni, <i>v.a.</i> to annoy.
Ahlau ijo, <i>v.n.</i> to go out of a house.	Ahoacni, <i>a.</i> pained ; grieved, as for the dead.
Ahlau jai, <i>v.n.</i> to go up; to ascend; to go on board.	Ahod, <i>v.a.</i> to weave ; to plait.
Ahlau ohua, <i>v.n.</i> to spring up, as water in a well; to grow up, as corn.	Ahodaig, <i>v.a.</i> to ask ; to inquire.
Ahlau pam, <i>v.n.</i> to return ; <i>ne-mehe</i> , the disease is returned.	Ahoig, <i>a.</i> filthy ; unwashed ; snotty.
Ahlau se, <i>v.n.</i> to go down ; to descend ; <i>v.a.</i> to carry away, as wind does.	Ahokjai, <i>v.n.</i> to rise to the surface of the water for breath, as a whale.
Ahled, <i>v.a.</i> to spread as a coverlet ; to make hollow.	Ahola, or ahula, <i>a.</i> clear.
Ahleuc, <i>v.a.</i> to sting ; to blow on, as a poisonous shell-fish.	Ahola, <i>v.a.</i> to drive out.
Ahleuco, or ahluco, <i>a.</i> hoary ; grey-headed.	Aholai, <i>v.a.</i> to inform ; to begin to tell ; to make clear ; to be the first to tell one.
Ahli, <i>v.n.</i> to burn.	Ahopan, or ahaapan, <i>v.a.</i> to pursue ; to follow after.
Ahlis, <i>v.a.</i> to carry on the back, as a basket.	Ahosji, or ahusji, <i>v.a.</i> to flay.
Ahlisahlis, or alalis, <i>v.a.</i> to carry, as on a bier.	Ahosjugnit, <i>v.a.</i> to peel off bark ; to strip.
Ahlo, <i>v.a.</i> to banish ; to drive away.	Ahpaaidaig, <i>v.a.</i> to beckon away ; to thrust away ; to keep.
Ahlohlai, <i>v.a.</i> to twine or spin thread.	Ahpagrei, <i>v.n.</i> to break, as the sea on a ship.
Ahlopsei, or ahlapsei, <i>v.a.</i> to extinguish.	Ahpahumiaig, <i>v.a.</i> to spread abroad.
Ahlo yi acsei, <i>v.a.</i> to banish utterly.	Ahpai incopda, <i>imp. v.</i> rain is gathering ; it is making for rain.
Ahlo yi opso, <i>v.a.</i> to open, as clods of earth.	Ahpajaiji, <i>v.a.</i> to beckon with the hand.
Ahlupahod, <i>v.n.</i> to mould ; to rot.	Ahpajinaig, <i>v.n.</i> to lean against a wall.
Ahman, <i>v.n.</i> to float.	Ahpakaoi, <i>v.a.</i> to split, or tear in even pieces, as cloth, &c.
Ahmatahmat, <i>a.</i> good-looking ; mature ; strong ; healthy.	Ahpamud, <i>v.a.</i> to scour ; to make clean or smooth, as floor, pot, or club.
Ahna, <i>v.a.</i> to melt or soften ; to separate ; to leave off ; to care ;	Ahpapau, <i>a.</i> stupid ; not clever ; hungry ; good at fishing.

Ahpapijgaig, <i>v.a.</i> to draw together, as the corners of a cloth.	Ahrei, <i>n.</i> a tribe; <i>ilpu ahrei</i> , relatives.
Ahparehed, <i>v.n.</i> to go round about.	Ahrenahren, or arenaren, <i>a.</i> fine, as powder or dust.
Ahpari, <i>v.a.</i> to tie, as a basket.	Ahrigahrig, <i>v.n.</i> to rain for a short time.
Ahpaporse, <i>v.a.</i> to seize quickly ; to stretch upon.	Ahrincai iran, <i>v.a.</i> to rob ; to spoil : to prey upon.
Ahpas, <i>v.a.</i> to praise ; to speak softly to, but do nothing.	Ahta, <i>a.</i> generous ; kind.
Ahpati, <i>v.a.</i> to rend ; to tear.	Ahtaacsé = Ahtanse, <i>v.a.</i> to leave a place all without exception.
Ahpaual, <i>v.a.</i> to slap ; to strike, as a boat striking the sea.	Ahtadai iran, <i>v.a.</i> to lay foundation ; to place under ; to prop up ; to make firm.
Ahped, <i>v.a.</i> to make or clear, as a road ; to prepare ; to repair.	Ahtadgai, <i>v.a.</i> to join ; to close up.
Ahpei, or apei, <i>v.a.</i> to scrape ; to shave ; to smooth down.	Ahtadi = acaiji, <i>v.a.</i> to forbid ; to hinder by force.
Ahpeto, <i>v.n.</i> to grow a second time, as taro or yam.	Ahtag, <i>v.n.</i> to go round.
Ahpoi, <i>v.a.</i> to strike with open hand ; to tie.	Ahtag pam, <i>v.n.</i> to gather from different points or places.
Ahpoijajig, or ahpajaijig, <i>v.a.</i> to beckon so as to forbid.	Ahtagrei, <i>v.a.</i> to break.
Ahpoijnaig, <i>v.a.</i> to blister, as hands with work or oars.	Ahtah, <i>v.a.</i> to tax ; <i>eti ahtah</i> , free.
Ahpopojis, <i>a.</i> rotten ; decayed ; without skin.	Ahtahili, or aleli, <i>v.a.</i> to dip.
Ahpopoi, <i>v.a.</i> to clap hands.	Ahtahlo, or ahtalo, <i>v.a.</i> to drive away ; to thrust from.
Ahpopones, or ahpananes (neganistan), <i>v.a.</i> to cover face with hands.	Ahtahni, <i>v.a.</i> to finish, as food.
Ahpu nah, <i>v.a.</i> to make a reed fence.	Ahtahsi, <i>v.n.</i> to drop down, as water or sweat.
Ahpu nigpa, <i>v.a.</i> to still ; to make a treaty of peace.	Ahtahumiaig, <i>v.a.</i> to level down, as hills.
Ahpu nikman, <i>v.a.</i> to clap hands.	Ahtai, <i>v.a.</i> to sell ; to give away.
Ahpuri, <i>v.a.</i> to clout ; to patch a garment.	Ahtaig, <i>v.a.</i> to peel off, as bark ; to collect, as sugar-cane leaves.
Ahraigahraig, <i>v.n.</i> to rain gently ; to fall in slight showers.	Ahtaj, <i>pr.</i> they three.
Ahras (intas ahras), <i>v.a.</i> to entreat against ; to deprecate ; to pray against, as, Oh do not.	Ahtaijhan, or ahtaijhaig, <i>v.a.</i> to dig through ; to burrow into.
Ahrasjai, <i>v.a.</i> to lift up.	Ahtaijraig, <i>v.a.</i> to press down or out of ; to overturn ; to overlay ; to soak ; to write above what is marked.
Ahre, <i>v.a.</i> to break over, as wave ; to sweep ; to clean ; to fray away, as fowls.	Ahtaijuli, <i>v.a.</i> to dip, as finger in water, or pen in ink.
Ahred, <i>v.a.</i> to command ; to decree ( <i>intas ahred</i> ), (law).	Ahtaipup, <i>v.a.</i> to defend ; to protect ; to ward off ; to interpose ; <i>nitai ahtaipup</i> , a shield.
Ahre, or ahrei, <i>a.</i> left ; remaining ; not taken away.	Ahtakiki, <i>v.a.</i> to carry away, as a current.
Ahre-apnes, <i>a.</i> costive ; stopped, as the charge in a gun.	Ahtakoai, <i>v.a.</i> to split, as wood.
	Ahtakusei, <i>v.a.</i> to surround ; to meet before and behind.
	Ahtal intah incai, <i>sing.</i> , etuko,

<i>pl.</i> , <i>v.a.</i> to split one piece of wood.	Ahtet, <i>v.a.</i> to meet or touch when side by side.
Ahtalau, <i>v.a.</i> to stretch out ; to press ; to squeeze.	Ahti, <i>v.a.</i> to break, as a cocoanut, or as teeth ; to cut or dig, as a rock.
Ahtaldei, <i>v.a.</i> to cut off, as the neck of a bottle, or the head of a pig.	Ahti, <i>v.a.</i> to scold one in his absence, or without his knowing it.
Ahtalge, or ahtalige, <i>v.a.</i> to break off.	Ahtiji, <i>v.a.</i> to seek ; to try.
Ahtalgauyi, <i>v.a.</i> to leap over.	Ahtijiraig, <i>v.a.</i> to lay above, as stones ; to press down by stones or weights.
Ahtaliak, <i>v.a.</i> to trip up one's foot.	Ahtit, <i>v.a.</i> to plait, as a net.
Ahtalicraig, or ahtalikraig, <i>v.a.</i> to toss ; to upset ; to tumble down.	Ahtit nikman, <i>v.a.</i> to fold hands.
Ahtalieki, <i>v.a.</i> to draw along ; to miss the mark, as an arrow.	Ahtitiri, <i>v.a.</i> to melt.
Ahtalo, <i>v.a.</i> to strive to injure ; to break open, as a door.	Ahtopdicraig = atipagki, <i>v.a.</i> to open ; to unloose.
Ahtamud (nopoig), <i>v.a.</i> to cut or break in two ; to cut, as with a knife ; to break a net.	Ahtu, <i>a.</i> complete ; firm ; <i>asjeuc ahtu</i> , cannot be shaken.
Ahtani, or ahtahni, <i>v.a.</i> to finish, as food.	Ahtuedui, <i>v.a.</i> , to crawl or grasp, as a child.
Ahtapdicraig, <i>v.a.</i> to break down, as a wall.	Ahu (intas), <i>v.a.</i> to prophesy ; to speak through the inspiration of another.
Ahtapidai, <i>v.a.</i> to use ill ; to kill animals ; not applied to men.	Ahu (intas), <i>v.a.</i> to speak first, or beforehand.
Ahtapidaig, <i>v.a.</i> to fall down upon from above ; to weigh down, as a heavy burden.	Ahu, et ahu intas an nipjineucsen a natmas o un, the spirit speaks through his mouth.
Ahtapidi, <i>v.a.</i> to remove, as an excrescence ; to make even.	Ahug, <i>v.a.</i> to open out, as mouth of basket.
Ahtapisji, <i>v.a.</i> to rub the skin off.	Ahugni, <i>v.a.</i> to awaken.
Ahtaptisiaig, <i>v.a.</i> to knot, as the end of a thread or rope.	Ahugni lelen, <i>v.a.</i> to remind ; stir up.
Ahtaregdei, <i>v.a.</i> to pass by ; to overpass ; to pass through ; to exceed ; <i>et ahtaregdei</i> 40, there are more than 40.	Ahuisahuis nigpa, <i>a.</i> calm as sea.
Ahtase asega, <i>v.a.</i> to go all to anything.	Ahula, <i>a.</i> clear ; <i>injap ahula</i> , sea of glass.
Ahtasvi, <i>v.a.</i> to break, as wood or yoke.	Ahumiaig, <i>v.a.</i> to smooth ; to polish ; to level ; to spread out, as earth.
Ahtause, <i>v.a.</i> to leave a place all without exception.	Ahun (nopoig), <i>v.a.</i> to drag (net).
Ahted, <i>a.</i> broken, as a tooth or edge of axe.	Ahurhona, <i>a.</i> inflamed, as gums.
Ahteganadau, <i>v.a.</i> to encircle or catch, as fish.	Ahusji, or ahosji, <i>v.a.</i> to flay ; to peel.
Ahtehgaig, <i>v.a.</i> to make fast.	Ahuumpik vai yin, <i>v.a.</i> to shoot out the lip at any one ; to make mouths.
	Ahuumtidec, <i>v.a.</i> to see in a vision or trance.
	Ahuwahwai, <i>n.</i> lightning without thunder.
	Ahuya, <i>v.n.</i> to foam at the mouth.

Ahvapicnaig ero, <i>v.a.</i> to join two things together ; to divide two things to one person.	Aiihi, <i>v.a.</i> to trouble ; <i>vas hi: vin hadin</i> , troubled.
Ahveuc, <i>a.</i> darkish white ; blue.	Aihiregdei, <i>v.a.</i> to pass by.
Ahwai, or ahoai, <i>v.a.</i> to divide.	Aiihiyi, <i>v.a.</i> to draw up ; to catch, as fish with a hook.
Ahwaig, or ahoaig, <i>v.a.</i> to plant.	Aiihiyi updicraig, <i>v.a.</i> to explain ; to give the meaning ; to solve a riddle.
Ahwajai, <i>v.a.</i> to strip off roof on both sides ; to fill with water.	Aihoi, <i>v.a.</i> to blow with mouth in incantations.
Ahwai lelcai, <i>v.a.</i> to plant weeds ; to make a wilderness or a waste.	Aihoi, <i>v.n.</i> to bend, as by the wind ; to shake.
Ahwawai, <i>v.n.</i> to flash ; to gleam, as lightning.	Aihon, <i>v.a.</i> to spit on leaves ; to chew leaves for sickness.
Ahwi, <i>v.a.</i> to pour water on anything, as on tea or arrow-root.	Aijai pok, <i>v.a.</i> to go into a boat.
Ahyasei, or ahyausei, <i>v.a.</i> to draw or pull out, as from a sheath or a basket.	Aijagjig, <i>v.a.</i> to pour.
Ahyuahyu, <i>a.</i> desolate, as a house, city.	Aijaig, <i>v.a.</i> to seize ; to snatch.
Aibuthan, <i>v.a.</i> to brood over ; to overshadow ; to cover.	Aijaig, <i>ad.</i> brightly; clearly; <i>lah aijaig</i> , to lighten ; to shine ; to make light shine.
Aidaijai, <i>v.a.</i> to seize ; to snatch.	Aijalcei, or aijalcai, <i>v.a.</i> to hang up ; to suspend ; to hang, as Absalom.
Aiek, <i>pr.</i> thou.	Aijalceei (an neuuhlin), <i>v.a.</i> to carry on shoulders.
Aien, <i>pr.</i> he or she.	Aijama, <i>pr.</i> we, all (they and I).
Aigpalo, or igpalo, <i>a.</i> squeamish ; seasick.	Aijaua, <i>pr.</i> you all.
Aihadaig jipe, <i>v.a.</i> to lay flat ; to blow down ; to divide backwards and forwards.	Aijaurau, <i>pr.</i> you two.
Aihai, or aihoi, <i>a.</i> giddy.	Aijautaij, <i>pr.</i> you three.
Aihapidaig, <i>v.a.</i> to whirl ; blow strong ; cause sickness by witchcraft ; destroy as by hurricanes.	Aijcei, or aijceicei, <i>v.a.</i> to hang up.
Aiharegdei = ahtaregdei, <i>v.a.</i> to pass by.	Aijei, <i>v.a.</i> to string, as beads ; to put bait on hook.
Aihei, <i>v.a.</i> to carry on back low down.	Aiji, <i>v.a.</i> to bore ; to pierce through, as nose or ears.
Aiheuc, <i>v.a.</i> to pity ; to compassionate ; to love.	Aiji, <i>v.n.</i> to stand.
Aiheucaeheuc, <i>a.</i> light ; not heavy.	Aijiaiji, <i>a.</i> delayed.
Aiheucalheuc pan, <i>v.a.</i> to rush upon.	Aijid, <i>ad.</i> completely.
Aiheuc, <i>v.a.</i> to menstruate.	Aiji ero iran, or aijiro, <i>v.a.</i> to carry on a pole by two men or more.
Aihi, <i>v.a.</i> to shoot.	Aijijai, <i>v.n.</i> to stand up ; fall behind.
Aihiaig, <i>v.a.</i> to extend ; to enlarge ; to rub ; to pull.	Aijijai pok an jap, <i>v.a.</i> to go to sea.
Aihiaig pok ijo, <i>v.a.</i> to draw out.	Aijijaise, <i>v.n.</i> to go shallower or deeper.
Aihiopsø, <i>v.a.</i> to take out or up.	Aijijeuc, <i>v.n.</i> to stand firm ; to feel the bottom in water.
	Aijijuche, <i>v.a.</i> to hug ; to carry on back, as a child.
	Aiji lahlah, <i>v.n.</i> to awake.

Aijis, <i>v.a.</i> to bind, as a sheaf ; to tie up, as a bundle.	Ajugjug, <i>a.</i> thrown out of a canoe.
Aijisji, <i>iran,</i> <i>v.n.</i> to kneel ; to bend ; to raise oneself up ; to bow ; to lean.	Ajujai, or aijujai, <i>v.n.</i> to go up or go east.
Aijiupoigpoig, <i>a.</i> distant ; hazy ; diminished in size by distance, as ship or bird.	Ajujaimi, <i>v.n.</i> to come up or come east.
Aijmaodaig pam, <i>v.a.</i> to beckon to come.	Ak, <i>inter.</i> O, used in addressing any one.
Aijmade, <i>v.a.</i> to bewitch.	Akahe, <i>v.n.</i> to hear quickly ; do hear !
Aijnraig, or aitgaig, <i>v.a.</i> to wait for ; to hope for ; to expect.	Akaja, <i>pr.</i> we all (you and I).
Aijujai, <i>v.n.</i> to go up, or go east.	Akajau, <i>pr.</i> we two (thou and I).
Aijujaimi, <i>v.n.</i> to come up, or come east.	Akainaga, <i>a.</i> engaged ; be cousins, applied to males.
Aijumnyi, <i>v.a.</i> to kiss.	Akataij, <i>pr.</i> we three (you two and I).
Aijumrau, <i>pr.</i> we two.	Aketu, <i>ad.</i> again.
Aijumtaij, <i>pr.</i> we three.	Akike, <i>v.a.</i> to thrust or put aside, or into another place.
Aijumtacal, <i>v.n.</i> to squint.	Akmakma, <i>v.n.</i> to creep or crawl softly.
Aijupoigpoig, <i>v.n.</i> to disappear, like a ship when the hull is out of sight.	Akoai, <i>v.a.</i> to divide.
Aimoc, <i>a.</i> cloudy ; lowering.	Akmajoraig, <i>v.a.</i> to swallow without chewing.
Ainyak, <i>pr.</i> I ; ainyak ap aigki, it is I.	Akosin, or akososin, <i>n.</i> property ; gain ; profit.
Aipai, or eipai, or eipei, <i>v.a.</i> to call ; to tempt ; to coax ; to induce ; to charm.	Akpei, or apei, <i>v.a.</i> to peel or scrape with shell.
Aipaiji, <i>ad.</i> secretly; aipaiji um atga, go away secretly.	Akrai (nesganimtan), <i>a.</i> proud ; grieved.
Aipujajag, <i>v.a.</i> to leave ; to depart from.	Aktaktai, <i>v.n.</i> to think.
Aipun (nedoa), <i>v.a.</i> to shout aloud for (war).	Aktaktai yin, <i>v.a.</i> to think about him so as to give him food.
Aistanse = ethainse, <i>v.a.</i> to throw down from a small height.	Aktaktit, <i>v.a.</i> to pierce ; to shoot, as a bird.
Aiyapse, <i>v.n.</i> to talk angrily.	Aktaptisiaig, <i>v.a.</i> to knot the end of a thread or a rope.
Aiyahi (se) (jai), <i>v.a.</i> to pull ; to let down ; to raise up.	Akttit, <i>v.a.</i> to tie.
Aiyihy, <i>v.a.</i> to tease, as cotton.	Akit, <i>a.</i> firm.
Aiyu, <i>a.</i> sweet ; shady.	Akumkum, <i>v.a.</i> to rinse the mouth.
Aiyu inliinmopon, <i>v.a.</i> to love ; to delight in.	Akwahanaham, <i>v.a.</i> to give, as tribute to a chief or a party.
Aiyu nesganimtan, <i>v.n.</i> to smile.	Alaa, or alayi, <i>v.a.</i> to feed.
Ajaigjanse, <i>v.a.</i> to pour in.	Alacan, <i>v.a.</i> to feed ; to fill heart of wall with stones.
Ajaija, <i>v.n.</i> to speak indistinctly.	Alad, <i>a.</i> castrated, applied to full-grown animals.
Aje, <i>v.a.</i> to carry on shoulder with a stick, as fish.	Alagaigwai, <i>a.</i> dropsical ; swollen.
Ajjeuche, <i>v.a.</i> to carry under the arm.	Alago, <i>v.a.</i> to rest on.
	Alahala, <i>a.</i> shining ; giving light.
	Alahas, or atalahas, <i>a.</i> slippery.

- Alaig, *prep.* towards; in the direction of.  
 Alaigaheni, *v.a.* to pray to ; to worship.  
 Alaija (ra), *v.a.* to threaten to destroy.  
 Alamud, *v.a.* to open, as an embankment.  
 Alapau iran, *v.a.* to put into the mouth quickly ; to take it at one bite.  
 Alapdaig, *v.a.* to collect raw food, as sugarcane, taro, for a feast of uncooked food.  
 Alapde, *v.a.* to open, as an ulcer.  
 Alapdicraig, *v.n.* to suppurate ; run out.  
 Alapsei, or alopsei, *v.a.* to extinguish ; to blow out.  
 Alaualau, *v.n.* to turn.  
 Alaura, *v.n.* to blaze.  
 Alauo an nesganimtan, *v.a.* to anoint the face.  
 Alaupa iran, *v.a.* to suck and swallow, but not spit out.  
 Alacasei, *v.a.* to lift up.  
 Alcraigiraig, *v.a.* to make fast, as boat or sword.  
 Alcalcause, *v.a.* to lift up a little.  
 Alcaman, *v.a.* to stretch out ; to reach forth.  
 Alcapdicraig, *v.a.* to break up.  
 Alcau, or alcaualcau, *a.* open ; wide ; apart ; not close, as sugarcane on roof.  
 Alcehni, *v.a.* to finish, as a house.  
 Aleei, *v.a.* to wattle ; to tie, as sugarcane ; to open, as a book ; to turn over leaves.  
 Alcei (nerin), *v.n.* to open, as leaf ; to expand.  
 Alcijiraig, *v.a.* to fasten ; to make fast, as a boat to a ship.  
 Alcinhat, *n.* ballast in net ; stones tied to feet of the dead when cast into the sea.  
 Alcinwan, *v.a.* to hang ; to strangle. (*Is ispun alcinwan aien*, He hanged himself.)  
 Alconso, or alcenso, *v.a.* to open, as a clasp knife ; to produce, as something hid.
- Aldaduan, *v.a.* to refuse ; to neglect till lost or useless. (*Jim aldaduan nesgam aiek*, Do not neglect your soul.)  
 Aldakekeyeig, *v.a.* to tow, as a ship or raft of wood.  
 Aldakji, or aldatji, *v.a.* to trouble ; to reprove ; to forbid ; to annoy.  
 Aldakwai, or aldakoai, *v.a.* to cut or divide, as a melon.  
 Aladamud, *v.a.* to cut through, as a mat or piece of cloth.  
 Aldei, *v.a.* to pluck, as fruit.  
 Aldintas, *v.a.* to shorten speaking.  
 Aldipjaig, *v.a.* to cut many, as branches of trees.  
 Alealeaujai, *v.n.* to dance.  
 Alecupahas, *n.* smoke rising up.  
 Aled, *pl.* eled, *sing., a.* remaining or left (*pl.* great many, *sing.* few).  
 Aleg, *a.* wild.  
 Alehl, or aleli, *v.a.* to dip, as food in the sea.  
 Aleklekmop, *v.n.* to walk feebly.  
 Aleklekmop, *a.* weak in the legs.  
 Alep, *v.a.* to command ; *intas alep*, a law.  
 Algaualgau, or alkaualkau, *a.* wide ; open ; apart.  
 Algaunyi, *v.n.* to cross over or above, as over a fence, or tree in a path, or on stones through a river.  
 Algaauwaig, *v.n.* to cross over or through a river, as by wading, or in a boat.  
 Algei, *v.a.* to turn over leaves ; to put on ridge on a house.  
 Algei, *v.n.* to gather, as a boil ; to break, as a sore.  
 Algei, *a.* rigid as skin.  
 Aleuc, *v.a.* to wind round ; to coil.  
 Aleuc, *a.* crooked or coiled, as a serpent.  
 Aleucleuc, *ad.* completely ; *ahpu aleucleuc*, hid so as not to be seen.  
 Alhe = apos, *v.a.* to carry or hold in the hand.

Ali, <i>v.n.</i> to shout for joy.	spit out ; <i>alwai nehgin</i> , to spit out refuse.
Aligima, <i>v.a.</i> to speak Tannese.	Amaamai, <i>v.n.</i> to move ; to shake, as an earthquake.
Alighas, <i>v.a.</i> to speak the language of Futuna.	Amah, <i>v.n.</i> to snore.
Aluslape, <i>v.a.</i> to carry over the shoulder with a stick.	Amah iran, or amaharan, <i>v.a.</i> to look intently ; to give or deliver up.
Alkai, <i>v.a.</i> to put finger in the ear ; to scoop out, as eye of cocoanut.	Amahaktit, or ahtu, <i>v.a.</i> to look at intensely.
Alkalka, <i>a.</i> maimed in feet.	Amai, <i>v.a.</i> to chew, as kava or bark of any kind.
Alkaukau, or alcaucau, <i>a.</i> open ; wide apart.	Amajiejjig, <i>v.n.</i> to increase ; to prosper.
Alma, <i>v.a.</i> to carry food after an army.	Amajajig, <i>a.</i> plentiful.
Alma iran an nedoa, <i>v.a.</i> to take spoil or prey.	Amak, <i>a.</i> kneaded or baked, as <i>namarai</i> .
Almaiijidjid, <i>v.a.</i> to see clearly ; to examine minutely ; to judge.	Amamai, <i>v.n.</i> to move clear, as a door not touching the floor.
Almoi, <i>v.a.</i> to see ; to look. ( <i>Almoi natimi</i> , see one man ; <i>alum atimi</i> , see men.)	Aman, <i>a.</i> insufficient.
Almu itai, <i>v.a.</i> to lie in wait for ; to stand looking at anything.	Amarai, <i>a.</i> soft ; overcooked.
Almuktit, <i>v.a.</i> to look closely at.	Amaramura, <i>n.</i> remnant of a tribe or family or tree.
Alo, <i>v.a.</i> to vomit ; to spue.	Amaramha, <i>a.</i> slack.
Aloaged, or alwaged, <i>v.a.</i> to spit out.	Amarapni (euc), <i>v.a.</i> to refresh (you).
Alohuahau, <i>a.</i> surprised ; afraid.	Amarero, <i>a.</i> skilful ; wise.
Alopdaig, <i>v.a.</i> to give food for work.	Amatata, <i>v.a.</i> to look out for ; to consider ; to arrange.
Aluhli, or alehli, <i>v.a.</i> to dip, as food in sea.	Amatata, <i>a.</i> ready ; prepared for.
Alum, <i>v.a.</i> to look at ; to see many things.	Ambaamba (low word), <i>v.a.</i> to meditate evil.
Alum itai, <i>v.a.</i> to look at things ; to see.	Ambaramba, <i>a.</i> having loose teeth.
Alum intakata or atamaig, <i>v.a.</i> to cohabit.	Amcelvaig, <i>v.a.</i> to hate ; to abominate ; to detest ; to abhor.
Aluo (haman), <i>v.a.</i> to put out tongue.	Ame, <i>a.</i> dry ; dried up.
Alupahod, <i>a.</i> mouldy.	Amegha (atimi), <i>v.a.</i> to pray for evil on any one ; to inflict evil.
Alupai, <i>v.a.</i> to give.	Amelid, <i>a.</i> split ; rent.
Alupas, <i>a.</i> big ; great ; large.	Amen, <i>v.n.</i> to dwell ; to abide ; to remain.
Aluun, <i>v.a.</i> to thrust out, as tongue.	Amen ehcid, <i>v.n.</i> to wander from place to place.
Alwa, <i>v.n.</i> to bud ; to put forth leaves.	Amen ehele intakata, <i>v.a.</i> to cohabit.
Alwai, or alwei, <i>v.a.</i> to betray ; to resolve on the death of some one, or consent to it.	Ameritmerit, <i>a.</i> swollen as wood in water.
Alwai, <i>v.a.</i> to move tongue ; to	Ameseij, <i>a.</i> thick, applied to solids or cloth.
	Ametjatpuh, or amejatpuh, <i>v.a.</i> to turn upside down.

Ametlag, *v.n.* to rock from side to side.  
 Ami, *v.a.* to make water.  
 Amiai, *a.* soft; rotten; crumbling; not holding together. [low.  
 Amihcit, *v.n.* to titter; to laugh.  
 Amileumpe, *a.* swollen.  
 Amiliak, *v.a.* to pass through, as thread through the eye of the needle.  
 Aminjinaig, *v.a.* to watch; to take care of; to observe; to guard.  
 Aminjinanlai, *a.* betrothed.  
 Amoigyu, or amugnyu, *a.* damp; wet.  
 Amok, *a.* medium distance.  
 Amtim, *v.a.* to mock; to imitate.  
 Amud, *a.* hungry; wanting food.  
 Amugamug, *a.* ulcerated.  
 Amugnyu, or amoigyu, *a.* damp; wet.  
 Amuhca, *v.n.* to yawn; to gape.  
 An, *pl.* irai or urai, *prep.* in; on; upon; of; belonging to.  
 Anacanac, *v.a.* to decree; to determine; to foreordain; to resolve upon.  
 Anaclelen, *v.a.* to think upon; to consider; to purpose.  
 Anahna o un, *v.a.* to covet after.  
 Anahna o un, *v.a.* to reach after.  
 Anai, or anei, *v.a.* to inclose in a net.  
 Anajii, *v.n.* to stand.  
 Anajiid, *v.a.* to beat, as waves.  
 Anajiaiji, or aijiaiji, *a.* delayed.  
 Anajiraig, *v.a.* to endure pain without complaint; to refrain from crying.  
 Anajiraig, *a.* forgiving; long-suffering.  
 Anamule, *n.* a roadstead.  
 Anani nesganimtan, *v.a.* to look straight or intensely, as a serpent.  
 An apoig, *v.n.* there he is, here.  
 An apaici, *v.n.* there he is, there.  
 An apyi, *v.n.* there he is, yonder.  
 Anau pan, *v.a.* to go over a hill.  
 Anejai, *v.a.* to finish.  
 Anejum, *a.* active; alive, used of dancing.

Ani, or ahni, *v.a.* to extinguish; to put out, as fire.  
 Anij, or ahusjinij, *a.* drying up, applied to water.  
 Aniv, *v.a.* to name; to designate; to announce.  
 Anivai, *v.a.* to lay upon; to assign as work.  
 Anivaktit, *v.n.* to speak well or distinctly.  
 Anivaliek, *v.n.* to speak badly or indistinctly.  
 Anliin, *pl.* iraili, *prep.* into; within; inside of.  
 An puh naico, *v.n.* there is only one.  
 Anumuaca, *v.n.* to yawn; to gape; to open the mouth.  
 Anuhoig (atoh), *v.a.* to aim straight at.  
 Anvadenaig, *v.n.* to speak ambiguously or in parables.  
 Anvai, *v.a.* to choose; to curse.  
 Anvajai, *v.a.* to speak strongly against; to swear; to reject; to repose..  
 Anvamud, *v.a.* to promise not to disobey the word of another.  
 Anvateri, *v.a.* to speak ambiguously or in parables.  
 Anvi nidan, *v.a.* to name.  
 Aoh *v.n.* to spout, as a whale.  
 Apis (*aien ap aigki*), *v.n.* it is he.  
 Apahni *v.n.* to spread abroad; to go everywhere.  
 Apahai, *v.n.* to go landward, or towards land, or inland.  
 Apahai ehnajai, *v.a.* to finish a voyage; to come to land for the last time.  
 Apaijapaij, *a.* weak; lean; worthless.  
 Apakadei (nednon cai injaula), *v.a.* to bind; to entangle among bushes; to catch by rope.  
 Apakapak, *v.a.* to bend down; to bind down.  
 Apakapak, *a.* weak; bent down; stooping.  
 Apaki, *a.* wound round.  
 Apalapal, *a.* thin; flat.  
 Apam, *v.n.* to come.

- Apan, *v.n.*, to go.  
 Apapa, *a.* equal; alike.  
 Apapanes, or apopones nipjineuc-sin, *v.a.* to lay hands upon mouth.  
 Aparaig, *v.a.* to turn end for end.  
 Aparo, *v.a.* to divide.  
 Apas, or apos, *v.a.* to carry.  
 Apat, *a.* dark; black; heathen; deaf.  
 Ape, or apei, *v.a.* to scrape, as taro, potatoes.  
 Apegeg, *v.a.* to point or fill up holes in a wall with small stones.  
 Apena (aiek va), *a.* ready; prepared for.  
 Apesrag = erigrag, *a.* loose or loosened.  
 Apig, *a.* black.  
 Apip (inwai), *v.a.* to embank.  
 Apijadi, *v.a.* to unloose; to unravel; to take away.  
 Apip, *v.a.* to plaster with hand.  
 Apitac, *pl.* epitpitac, *v.a.* to follow after.  
 Apitac, *a.* following; last.  
 Apitpit, or apetpet, *a.* giddy; whirling round; crazy; turning round, as a boat driven by the wind.  
 Apitpityat, *ad.* wholly; entirely; applied to cutting the hair of the head.  
 Apjapjaig, *a.* ripe.  
 Apjapjalaig, *a.* ripe.  
 Apjapjalaig, *v.a.* to strike, as nail with hammer.  
 Apjineucan, *a.* insolent; refusing.  
 Apjo, *v.a.* to throw off a band; to get free from a snare.  
 Apjo ra, *v.a.* to struggle; to free himself from.  
 Aplanod, *v.a.* to knead.  
 Aplan, *a.* soft; *inhat aplan*, tar; pitch.  
 Aplan nesganimtan, *a.* dim-sighted; blind.  
 Apieucluec, *v.a.* to contract; to shake.  
 Aplo, *a.* red-hot, as stones for oven.
- Apnyin, *n.* time; weather; day; morning; *intak apnyin*, the following day.  
 Apohod, *a.* distant; separated.  
 Apohod pan nathut an nadiat, *n.* near morning.  
 Apok, *v.n.* to go seaward.  
 Apol, *v.a.* to cleave; to adhere.  
 Apos, *v.a.* to bear; to carry, as a load; to observe; to keep, as a law.  
 Apos, *v.a.* to bear; to bring forth, as a child.  
 Apos, *v.a.* to steer, as a boat or ship; *apos yi aktit*, to steer straight.  
 Apos edoa, *a.* victorious.  
 Apotu, or aputu, *v.a.* to kill or strangle a man's wife when he dies, to follow her husband.  
 Apradei, *a.* adorned.  
 Apruces, or apreuce, *v.a.* to catch hold of food with a leaf, as the Tannese do, not with the naked hand.  
 Apro, *v.a.* to catch, as a trap.  
 Aptistis, *v.n.* to ravel, as thread.  
 Apu, *v.a.* to chew; to chew meat for a child.  
 Ara, *pr.* they all.  
 Araahon, *v.a.* to finish; to take away the whole or last portion of anything.  
 Arabid, or arapid, *v.a.* to smooth, as plaster; to iron clothes.  
 Arac, *a.* lean, applied to fish.  
 Aracarac, *v.n.* to go like a sick person.  
 Araces, *v.a.* to bewitch.  
 Aracsei, or arecsei, *v.a.* to bewitch.  
 Aradei, *v.a.* to twist round; to tie.  
 Arafara, or arefara, *v.a.* to prepare pandanus leaves for making mats or baskets.  
 Arah (an nelcau), *v.a.* to lighten; to make light; to unload, as a ship.  
 Araho, *v.a.* to make a house of branches; *niim araho*, a booth.  
 Arahon, *v.a.* to finish; to com-

plete ; to destroy, as one man killing many.	Areparepa, <i>a.</i> flapping with the wind.
Arahpan, <i>v.a.</i> to seize ; to lay hold of.	Areraig, <i>v.a.</i> to fasten on, as petticoat.
Arakei, <i>v.a.</i> to hold fast ; to care for.	Arero, or ahgero, <i>v.a.</i> to cover, as water rising up.
Arakei, <i>a.</i> spotted ; speckled ; applied to pigs.	Aresi, <i>v.a.</i> to pluck off feathers.
Araki, <i>a.</i> smooth ; calm ; smooth as sea.	Aretritaig, or arirritaig, <i>v.a.</i> to pull tight ; to tie tight.
Aralmun, <i>a.</i> transparent ; clear ; seen through, as bottle, thin cloth.	Areucareuc, <i>v.n.</i> to wade.
Arapakan, <i>a.</i> wise ; prudent ; skilful.	Areuctidai, <i>v.a.</i> to raise itself up, as a fowl to run.
Araparap, <i>n.</i> sunset.	Areuktikgan iran, <i>a.</i> untimely born ; premature ; born before its time.
Arapato, <i>v.a.</i> to sling ; to throw spear ; to stab ; <i>natimi arapato</i> , a slinger.	Are yi aktit, <i>v.n.</i> to grow strongly.
Arapicnaig, <i>v.n.</i> to collect together.	Are yi aktit, <i>v.a.</i> to hold fast.
Arapijnaig = asjapicnaig, <i>v.a.</i> to collect.	Are yi apnes, <i>a.</i> costive.
Arapijpan, <i>v.a.</i> to reach up ; to catch or get.	Ari, <i>v.a.</i> to cover with thorns ; to prevent ; to shove out.
Arapse, <i>v.a.</i> to reach down to take ; to take up.	Arici, or areci, <i>a.</i> weak ; feeble ; faint.
Arase, or aresei, <i>v.a.</i> to pluck off feathers.	Arid, <i>a.</i> high ; exalted ; <i>natimi arid</i> , a chief.
Arau, <i>pr.</i> they two.	Arida, <i>v.a.</i> to curse, so that sickness may follow.
Arauarau, <i>a.</i> dazzled.	Aridjai, <i>v.a.</i> to ascend ; to go up.
Are, <i>a.</i> clear ; cloudless.	Aridrad, <i>v.n.</i> to ebb and flow, as the tide.
Arecai, <i>v.a.</i> to gather firewood.	Aridrad, <i>a.</i> dry ; not covered with water ; low as tide.
Areci, or arici, <i>a.</i> weak.	Arig, <i>v.a.</i> to warm, as the feet.
Arecsei, or aracsei, <i>v.a.</i> to be-witch.	Arig, <i>a.</i> sharp, as axe or knife.
Ared, <i>v.a.</i> to plane ; to scrape.	Arigarig, <i>a.</i> showery.
Ared acen, <i>v.a.</i> to plane smooth.	Arih, <i>v.a.</i> to encumber.
Aredared, <i>v.a.</i> to ease oneself ; to go to stool.	Arih, <i>a.</i> unfruitful.
Ared cai, <i>v.a.</i> to plane wood.	Arihiad = ero, <i>v.a.</i> to scratch, as fowls.
Aredei, <i>v.a.</i> to beat with a rod.	Arijai, <i>v.n.</i> to go ashore ; to go from sea ; to arise or overflow, as sea over land.
Ared numta, <i>v.a.</i> to plant taro.	Aririi, <i>v.n.</i> to abscond in anger.
Arehed, <i>ad.</i> around.	Arise, <i>v.n.</i> to search, as in a bag or box.
Arehvaiq atmehgan urau, <i>v.a.</i> to proclaim a marriage.	Arisiaig, <i>v.a.</i> to kindle end of sticks.
Arei, <i>v.a.</i> to prick or goad, as cattle ; to drive away, as fowls from a plantation.	Aritritaig, or arirritaig, <i>v.a.</i> to tie fast ; to bind ; to pull tight.
Areiyi ahos, <i>v.n.</i> to hiccup.	Arivin, <i>v.a.</i> to cut off branches or leaves.
Areopnisin, <i>a.</i> costive.	Aro, <i>v.a.</i> to collect ; to take off

old thatch ; to clear ground of grass.	Asi (nidan) = nilpun nidan, <i>v.a.</i> to name after any one ; to give the same name as that of another.
Arofara, or arafara, <i>v.a.</i> to prepare pandanus leaves for mats or baskets.	Asiaig, <i>v.a.</i> to add up ; to heap up.
Arohwai, <i>v.a.</i> to call upon ; to proclaim ; to announce.	Asipa, <i>v.n.</i> to say ; to mediate.
Arop (iran), <i>v.a.</i> to seize ; to lay hold of.	Asig yi altit intas, <i>v.a.</i> to swear ; to bind by an oath.
Arop an jap, <i>v.a.</i> to splash.	Asig yi opdicraig, <i>v.a.</i> to divine ; to explain ; to publish ; to command superstitious observances.
Aroparop, <i>a.</i> drowsy ; sleepy ; closed, as eyelids.	Asiminim, <i>v.n.</i> to gather about the sick.
Aroparop, <i>v.n.</i> to wink ; to come together.	Asinohos, <i>v.a.</i> to renew war.
Aropicaig, <i>v.a.</i> to bind several things together ; to undergird ; to frap.	Asintapin (an neom), <i>v.a.</i> to raise the floor of a house.
Aroraig, <i>v.a.</i> to fasten on, as a petticoat.	Asipiaig, or asipiai itai, <i>v.a.</i> to share things in common by all ; esipiaig, by two.
Arorajjiraig, <i>v.a.</i> to gird round.	Asis, <i>v.n.</i> to hiss ; <i>v.a.</i> to stop, as a pig going in some path.
Arorakoi, <i>v.a.</i> to divide and bind in bundles.	Asis, <i>v.a.</i> to kill or destroy a man in honour of another.
Arore, <i>v.a.</i> to bind ; to tie ; to circumcise (a good word for).	Asitu, <i>v.a.</i> to substitute ; to take the place of another.
Arosei injá, <i>v.a.</i> to pluck a fowl.	Asjaicaicnaig, <i>v.a.</i> to mark ; to measure ; to weigh.
Aru, <i>v.a.</i> to pay ; to reward ; to recompense (good or bad).	Asjadidi, <i>v.a.</i> to tear off.
Arucsei, or aracsei, <i>v.a.</i> to bewitch.	Asjages (iran), <i>v.a.</i> to chew.
Arupoig, <i>a.</i> dim ; not clearly seen.	Asjai, <i>v.n.</i> to go up ; to climb or creep up, as a vine or creeper plant.
Asa, <i>ad.</i> privily.	Asjaig, <i>v.a.</i> to cast about or abroad ; to sow.
Asahas, <i>v.n.</i> to whistle.	Asjaig jipe, <i>v.a.</i> to heave up and down ; to lift up ; to root up ; to weed.
Asaig ehti, <i>v.n.</i> to complain ; to murmur.	Asjaig neduora, <i>v.n.</i> to stamp with the feet.
Asaig intas, or asan tas, <i>v.n.</i> to say ; to tell ; to speak ; to declare ; to utter.	Asjakai, <i>v.a.</i> to set the teeth on edge.
Asalgei, <i>v.a.</i> to open.	Asjakoai, <i>v.a.</i> to open, as the mouth.
Asanal, <i>v.a.</i> to betroth.	Asjaktit, <i>v.a.</i> to make firm, as in plaiting mats ; to shoot, as a bird.
Ase, or asei, <i>v.a.</i> to draw out, as a net, or a post out of the ground ; to root out ; to dig up.	Asjaldei, <i>v.n.</i> to break from brittleness.
Asegae, <i>a.</i> all.	Asjalige, <i>v.a.</i> to break off a part, as of wood.
Asegasega (iran asgasga), <i>ad.</i> apiece.	Asjaliraig, <i>v.a.</i> to gather up or
Aseijai, or asejai, <i>v.a.</i> to root out ; to dig up ; to draw out.	
Asgeig pan iran, <i>v.a.</i> to trust ; to rest on ; to believe in ; to rely on.	
Asgi, <i>v.a.</i> to feed ; to herd ; to take care of, as sheep or cattle.	

repeat old stories against any one.	Asjusjaig, <i>v.n.</i> to shake ; to tremble, as an earthquake.
Asjamud, <i>v.a.</i> to tear ; to break ; to rend out.	Aso, <i>v.a.</i> to put on, as clothes.
Ajan wai iran, <i>v.a.</i> to mix, as water.	Asore, <i>v.a.</i> to carry two baskets on a stick, one on each end.
Asjapicnaig, <i>v.a.</i> to gather ; to collect.	Aspi, <i>v.a.</i> to plaster ; to put or place soft substances, as clay or lime.
Asjapigoig, <i>pl.</i> isjapigoig, <i>sing.</i> <i>v.a.</i> to add to ; to substitute for, applied to property.	Asuamud, <i>v.a.</i> to twist, as a fowl's neck.
Asjapjalaig, <i>v.a.</i> to strike, as a nail.	Asuca, or aseuca, <i>v.a.</i> to move water.
Asjasji intas, <i>a.</i> fearless; insolent; disobedient ; causing pain.	Asuol sepam, <i>v.n.</i> to descend ; to come down.
Asjaui jipe, <i>a.</i> tossed, as a ship.	Asuol sepan, <i>v.n.</i> to descend ; to go down.
Asjeuc, <i>v.n.</i> to lie down ; to lie.	Asuopdicraig, <i>v.a.</i> to break in pieces ; to wreck, as a ship.
Asjeucjinaig nauritai, <i>v.a.</i> to stay and work.	Asuoplec, <i>sing.</i> , isuoplecoplec, <i>pl.</i> <i>v.a.</i> to bruise ; to break in pieces.
Asjeucjinai itai, <i>v.a.</i> to watch property.	Asutecnaig, <i>v.a.</i> to explain ; to expound ; to illustrate.
Asjeuc mijakai, <i>v.n.</i> to lie on back.	Asusjai, <i>v.a.</i> to fold up, as a parcel.
Asjeupigoig, <i>pl.</i> isjeupigoig, <i>sing.</i> <i>v.a.</i> to substitute ; to succeed another ; to take the place of another.	Asvachi, <i>v.n.</i> to writhe.
Asji, <i>v.a.</i> to shoot ; to strike, as wind.	Asavadidi, <i>v.a.</i> to tear skin or bark off anything.
Asji, <i>v.a.</i> to cook on coals or embers.	Asavadidi, <i>a.</i> patient ; suffering quietly ; calm under pain.
Asjiasi, <i>v.n.</i> to beat, as pulse ; to tick, as a clock.	Asvagrei, <i>v.a.</i> to crush ; to bruise ; to break.
Asjig has, <i>v.a.</i> to kill ; to murder ; <i>jim asjighas</i> , do not commit murder.	Asvagrei, <i>a.</i> strained ; lame of a foot ; bruised.
Asjigjad, <i>a.</i> dry, applied to bones long kept.	Asvahteuc, <i>sing.</i> , isvehteuc, <i>pl.</i> <i>v.a.</i> to bend ; to shut, as a clasp-knife.
Asjiluc, <i>a.</i> weak ; slack as a rope.	Asvahpan, <i>a.</i> puckered.
Asjiraig, <i>v.a.</i> to hold fast.	Asvajiji, or asvajeiji, <i>v.a.</i> to thrust through ; to lay open, as a roof.
Asjis, <i>a.</i> tight as a rope.	Asvalav, <i>v.a.</i> to bear children.
Asjis, <i>v.a.</i> to draw tight, as a cord or rope ; to make strong ; to threaten ; to insist on ; to bind by oath to do evil ; to seek or attempt to kill.	Asvaldei, <i>v.a.</i> to break in two, as a slate pencil.
Asjisji, <i>v.a.</i> to tap at the door.	Asvaleucleuc, <i>v.a.</i> to crush up ; to fold up.
Asjoplecoplec, <i>v.a.</i> to tear in pieces, as rotten cloth.	Asvamud, <i>v.a.</i> to wring or twist off, as head of a fowl.
Asjucjunaig, <i>v.a.</i> to watch over, as a sick person.	Asvapasvap, <i>a.</i> bendable ; that can be bent.
Asjupti, <i>v.a.</i> to destroy food.	Asvapicnaig, <i>v.a.</i> to fold up, as cloth.
	Asvapilaig, <i>v.a.</i> to twist.

- Asvapni nesganimtan, *v.a.* to wink ; to shut the eyes.  
 Asvapnise, *v.n.* to wink.  
 Asvi, *v.a.* to fold ; to break.  
 Asvi ingidjin, *v.a.* to turn up the nose ; to despise.  
 Asvi leucleuc, *v.a.* to fold loosely, not straight or smoothly.  
 Asviktit, *v.a.* to count correctly.  
 Aswapplec, or iswopplecoplec, *sing.*, or iswiswoplec, *pl. v.a.* to break in two ; to bruise ; to break in many pieces.  
 Aswapplecoplec, *v.a.* to cut in pieces.  
 Ata, *a.* gentle ; smooth as sea.  
 Ata, *v.n.* to pass away, as water ; to die away, as wind.  
 Ata, or atah, *v.n.* to spread, as fire ; to burn.  
 Ataace, or atahake, *v.a.* to tack or turn round, as a ship.  
 Ataap, *v.n.* to sing low.  
 Atac cincin, *a.* crowded out of doors ; atamerit, crowded indoors.  
 Atagat, *v.a.* to sound ; to take soundings.  
 Atah, or ata, *v.n.* to overflow, as water ; to spread, as fire ; to burn.  
 Atah, *v.a.* to fish with a spear in clear weather.  
 Atah, *v.a.* to cut ; to bleed.  
 Atahajig, *v.a.* to hear ; to obey.  
 Atahake, or ataaake, *v.a.* to go on the other tack ; to tack a vessel.  
 Atahas, *v.n.* to creep, as a worm or a serpent.  
 Atahedid, *v.n.* to spread, as fire ; to overflow, as water ; to explain.  
 Atahig, *a.* female. [well.  
 Atahijgaig, *v.n.* to bear pain  
 Atahijgaig, *a.* patient ; calm in suffering.  
 Atahni, *v.a.* to eat all the food.  
 Atai, *pl. v.a.* to cut ; to circumcise (a bad word for).  
 Ataigataig, *v.n.* to sing, as kettle before boiling ; to crackle, as in frying ; to sputter, as a candle.  
 Ataigataig, *a.* badly cooked ; not done, as meat.  
 Ataimu, *v.a.* to cut up alive.  
 Ata inja iran, *v.a.* to bleed, as with a lancet.  
 Ataka, *v.a.* to carry in hands, as a weight.  
 Ataka, *v.n.* to sail but not make headway ; to tack.  
 Atakapjal, *v.n.* to go round for anything.  
 Atako, *v.a.* to sweep away.  
 Atako, or atakok, *v.n.* to cackle.  
 Atakoi, *v.a.* to divide ; to split open ; to covet.  
 Ataktit (eijin), *v.a.* to gnash th. teeth ; to eat raw flesh.  
 Atalahas, *v.n.* to slip ; to fall on places.  
 Atalahas, *a.* slippery from wetness.  
 Atalatala, *v.n.* to stagger, as a drunken man.  
 Atalameh, *v.a.* to soak with blood.  
 Atalcauji, *v.a.* to hug ; to protect ; to patronise.  
 Atalcoosji, *v.a.* to abet ; to set one on against another.  
 Atalulu, *v.n.* to sink, so as to be covered completely.  
 Ataluopni = adahpoi, *v.a.* to cover completely.  
 Atamaig, *a.* male.  
 Atamerit, *a.* crowded indoors ; tight ; atac cincin, crowded outside.  
 Atamudi, *v.a.* related (applied to women), as a woman with her brother's wife.  
 Atapin, *v.a.* to shelter ; to protect ; to save.  
 Atapnes, *v.a.* to shut ; to stop ; to back, as a boat.  
 Atapni nesganimtan, *v.a.* to paint the whole face. *Aged nesganimtan*, to paint the lower part of the face.  
 Ataprau, *v.n.* to climb, like a bat on trees, or up the face of a rock.

- Atara (irak), *v.n.* to spread, as pains over the body.
- Ataraces atimi, *v.a.* to visit; to sympathise; to comfort; to condole; to pity.
- Atarad, *v.a.* to build inside of a wall.
- Atarata (iran), *v.a.* to carry on hands. [to steal away.]
- Atarere, *v.n.* to go or sail near;
- Atarere, *v.a.* to thrust.
- Atau, *v.a.* to help; to assist; to Atauadiat, *n.* last year. [lead.]
- Atauai, or tauai, *v.a.* to give commands; to proclaim; to act as spokesman.
- Ataulop, *v.n.* to stumble; to stagger; to fall, as in climbing.
- Atautuku, *v.a.* to tie up, as a basket; to bind up; to suspend.
- Atause, *v.n.* to go ashore.
- Atauud, *v.a.* to head round; to Atavaitap, *a.* angry. [follow.]
- Atcapijid, *v.a.* to go round or past, as at the end of a fence.
- Atcapisji, *v.a.* to cut, as with stones.
- Atcatcayiu, *v.a.* to emit sound from a bottle or cocoanut.
- Atcei, *v.a.* to beat; to strike with fist; ohpoi, to strike with the open hand, to push.
- Atceiatei, *v.n.* to pant; to palpitate, as heart.
- Atceijaig, or atcijaig, *v.a.* to give up; to let go a hold; to sail away; to leave.
- Atcei neuhri, or atcinuhri, *v.a.* to strike so as to make a mark; a form of swearing or taking an oath.
- Atcei pan, *v.a.* to touch (applied to things); ubli, to touch (applied to persons).
- Atcei pan, *v.a.* to carry on back or side, as a child.
- Atcei se, *v.a.* to beat or strike down.
- Atceiyu, *v.a.* to beat water till it is cool; to remain long in water in bathing.
- Atcelcaig, *v.a.* to roll, as a stone or cask.
- Atcijaig, or atceijaig, *v.a.* to give up; to let go a hold; to leave; to set off; to sail away.
- Atcijaig pok nelcau, *v.n.* to set sail from deep water. *Ategnai-jaig pok nelcau*, *v.n.* to set sail from shore.
- Atciteuc, *v.n.* to sound like thunder.
- Atceu (yin), *v.a.* to carry on side, as a child.
- Ate, *a.* wild; difficult of access.
- Ate, or atte, *v.a.* to drop, as water; to fall away.
- Atecradi se inmoije, or an namilvai, *v.a.* to get off the reef, as a canoe or a boat.
- Atecrei, *v.a.* to root up; to tear.
- Ategnai-jaig pok nelcau*, *v.n.* to set sail from deep water. *Atcijaig pok nelcau*, *v.n.* to set sail from deep water.
- Ated, *v.a.* to exhort.
- Atehgaig, *v.a.* to join.
- Atehleri, *v.n.* to turn over; to crackle, as fish when roasting.
- Atehleri, *a.* fatigued; wearied.
- Atel (iran), *v.n.* to sail with sails set fore and aft.
- Ateli, *v.a.* to rub.
- Atelmoi, *v.a.* to bury; to inter.
- Atemetan, or atimetan, *n.* a member of a family.
- Aterai, *v.a.* to accompany; natimi aterai, an attendant.
- Aterara, *v.a.* to fight.
- Aterei, *a.* crooked, bent; inpas aterei, an adze.
- Ateri, *v.a.* to deny; to conceal.
- Ates, *v.n.* to hew wood.
- Ates, *v.n.* to roar, as waves.
- Atesrei, or atestesrei, *v.a.* to announce; to inform.
- Atetwan, *v.a.* to divide; to add to; to make equal numbers, as four; to sit opposite to.
- Ateuc, *v.n.* to sit.
- Ateucapisji, *v.a.* to cut.
- Ateuerad, *v.n.* to appear; to come out of.

Ateucrei, <i>v.a.</i> to pluck, as ears of corn.	Atut, <i>v.n.</i> to run.
Ateuse, <i>v.n.</i> to sit down.	Ati, <i>sing.</i> ikni, <i>pl.</i> <i>v.a.</i> to put; to place; to appoint; to ordain.
Atga, <i>v.n.</i> to walk; to go.	Atiakoal, <i>v.a.</i> to divide; to exchange.
Atga alep, <i>v.n.</i> to go alone.	Atidai, <i>v.n.</i> to rise; to marry.
Atgaatga elpan itac, <i>v.n.</i> to fall back.	Atidjim, <i>v.n.</i> to turn away from; to refuse; to dive.
Atgeh, <i>v.a.</i> to try by tasting, as of food, fish.	Atidjin (iran), <i>v.n.</i> to turn away from.
Atgei, <i>v.a.</i> to kill; to slay.	Atig-yadi (yin), <i>v.a.</i> to take down from; to swallow down.
Atgeig, <i>v.a.</i> to cross at right angles.	Atiid, <i>v.a.</i> to finish.
Atgeig jipe, <i>v.a.</i> to spread.	Atii, or ati, <i>a.</i> gone; exhausted; done; finished; not there.
Atgeig pam intikgam, <i>v.a.</i> to incline thine ear.	Atig, or atijtij, <i>v.a.</i> to plait.
Atgeig pan, <i>v.a.</i> to kick or strike with fist.	Atijai iran, <i>v.a.</i> to place upon; to accuse.
Atgeig yi agrei, <i>v.a.</i> to wreck.	Atijaig, <i>v.a.</i> to put on the top, as clothes on a fence.
Atgeig yi apidi, <i>v.a.</i> to stretch out, as arm.	Atijcap, <i>v.a.</i> to sit or warm at the fire.
Atgei yi oplec, <i>v.a.</i> to crush; to bruise; to dash.	Atikga, <i>v.n.</i> to bask in the sun.
Athai, <i>v.a.</i> to fasten; to stretch, as cord or thread; to tie up, as bananas; to fix or set up, as a tent or frame of a house.	Atilag, <i>v.a.</i> to fight in single combat.
Athai, <i>v.a.</i> to enumerate; to count over.	Atili, <i>v.a.</i> to wring out; to squeeze out.
Athai itai, <i>v.a.</i> to guess; to count over; to fasten.	Atimiyihan, <i>n.</i> a man's sister's son; a relation too near for marriage.
Athai natautuko, <i>v.a.</i> to moor a vessel to a quay.	Atimop yin pam, <i>v.n.</i> to turn towards.
Athai nimtinjap, <i>v.a.</i> to make wind by incantation, by tying small branches together.	Atimitim, or atemtem, <i>v.a.</i> to taste.
Athai tas, <i>v.a.</i> to circulate reports.	Atinau, <i>pl.</i> tinau, <i>sing.</i> <i>v.n.</i> to cease weeping.
Athapidaig, <i>v.a.</i> to cover.	Atineijig pok, <i>v.a.</i> to shove off from the shore.
Athapni nesganitman, <i>v.a.</i> to paint the whole face.	Ati netham, or nethan, <i>v.n.</i> to sit sideways; to lie on the side.
Athapriv, <i>v.a.</i> to fill up with earth or stones.	Ati nohuun, or aniv nohuun, <i>v.a.</i> to give evidence.
Athasgi, <i>v.a.</i> to dam up, as water.	Atintinau, <i>v.n.</i> to run fast.
Athei, <i>v.a.</i> to cover an oven; to fill up with earth; to make firm a post with earth.	Atipagki, <i>sing.</i> iknipagki, <i>pl.</i> <i>v.a.</i> to take away.
Athiathi, <i>ad.</i> one by one.	Atipe, <i>v.a.</i> to carry on back, generally applied to women.
Atho, <i>v.a.</i> to boil; to cook.	Atipe pam, <i>v.a.</i> to carry on shoulder.
Athod, <i>a.</i> shining, smooth, applied to face.	Atipe, <i>v.n.</i> to pass up above.
Athoi wai, <i>pl.</i> <i>v.a.</i> to draw or bring water.	Atirai, or atarai, <i>v.n.</i> to eat voraciously; to bite off.
Athun wai, <i>sing.</i> <i>v.a.</i> to draw, or carry, or bring water.	Atirai, or aterai, <i>v.a.</i> to accom.

pany; to assist; to help; natimi atirai, an attendant.	Atpilaig, <i>v.a.</i> to mix; to turn round, as handle of door; to roll up, as paper.
Ati taam, <i>v.n.</i> to turn sideways.	Atpitelaig, <i>v.a.</i> to move round, like a machine.
Atiteuc, <i>a.</i> thrown down.	Atpoig, <i>v.n.</i> to beat, as waves on reef; to rain gently; to drizzle; to evaporate; to rise, as dust by wind.
Atja inceslum, <i>v.a.</i> to put to rights growing food, as after a hurri- cane; to repair.	Atpoiej, <i>v.n.</i> to choke.
Atjo, <i>v.a.</i> to assault, as a house.	Atpoijig, <i>sing.</i> etpoijij, <i>pl. v.n.</i> to burst; to sink.
Atladivi (intas), <i>v.a.</i> to pour out; to disobey the word of any one; not to carry out instructions.	Atpojinaig, or atpojinaig, <i>v.a.</i> to lie in wait. [to sink.]
Atlagdo, <i>v.a.</i> to spill.	Atpujej, or atpoijig, <i>v.n.</i> to burst;
Atlatla, <i>v.a.</i> to shake; to loose.	Atpuh, <i>v.n.</i> to hide; to conceal.
Atleg, <i>v.a.</i> to swallow.	Atte, <i>v.n.</i> to lie down; nuarin atte, a den.
Atlijai, <i>v.a.</i> to throw down; to wrestle.	Atti, or atiih, <i>v.n.</i> to cease to be.
Atmas, <i>pl. n.</i> dead men; spirits.	Atua (a Malay word), <i>n.</i> God.
Atmas piv, <i>v.a.</i> to persecute.	Atuh, <i>v.a.</i> to scold.
Atmehgan, <i>n.</i> husband and wife; marriageable relations.	Atuhni, or atahni, <i>v.a.</i> to eat all; to finish food. [oranges.]
Atmephon, <i>n.</i> second cousins; applied to men.	Atuje, <i>v.a.</i> to catch in hand, as Atuje, <i>v.n.</i> to sing together.
Atmetpon, <i>n.</i> brother-in-law; cousins; children of brothers and sisters.	Atukak, <i>v.n.</i> to swing; not to reach down to; to fall short of.
Atmil, <i>n.</i> parent.	Atumop, <i>v.n.</i> to rest; to cease working.
Atnalde, <i>v.a.</i> to light the middle of a stick.	Atumopon, <i>n.</i> family relations.
Atnamud, <i>v.a.</i> to burn.	Atumudei, <i>n.</i> sister-in-law; cousin.
Atni, <i>v.a.</i> to light; to kindle; to ignite.	Atupa, <i>n.</i> an axe. [practices.]
Atni neuhni, <i>v.a.</i> to make songs about or against any one.	Atupu iran, <i>v.a.</i> to do heathen
Ato, <i>v.a.</i> to know; to perceive; to understand.	Atupun, <i>v.a.</i> to begin; to create.
Atoh, <i>a.</i> straight; right; just.	Atwa (irai kapa), <i>v.a.</i> to put a charge (in a musket).
Atohwaig, <i>v.a.</i> to put into, as into a basket; to put on, as shoes.	Atwakam, <i>v.n.</i> to fast.
Atohwan, <i>v.a.</i> to weed.	Atwan nided imi yin, <i>v.a.</i> to wean.
Atop, <i>v.n.</i> to swell.	Au, <i>v.a.</i> to bring up or out of.
Atop, <i>a.</i> swollen.	Aua, <i>verbal prefix,</i> to cause; to make.
Atopon, <i>a.</i> benumbed.	Auaaktaksi, <i>v.n.</i> to think.
Atopse, <i>v.a.</i> to open a small boil.	Auaaroh iran, <i>v.n.</i> to return, as sickness; to relapse; to fall back.
Atoraliak, <i>v.a.</i> to seize by force; to ravage; to spoil.	Auacjap iran, <i>v.a.</i> to suck, but not spit out the refuse.
Atoramud, <i>v.a.</i> to pull forcibly.	Auad, or auud, <i>v.a.</i> to beat the sea for fish. [to feel.]
Atorapidaig, <i>v.a.</i> to turn over.	Auah, <i>v.a.</i> to receive, as a hurt;
Atorapilaig, <i>v.a.</i> to whirl.	Auahas, <i>v.a.</i> to make bad; to destroy; to kill.
Atpajinaig, or atpojinaig, <i>v.a.</i> to lie in wait.	
Atpajeg, <i>v.a.</i> to twist; to draw.	
Atpeldig, <i>v.a.</i> to twist.	

Auah iran, or auoh iran, <i>v.a.</i> to joke with any one. [badly.]	Auata asjaaicnaig, <i>a.</i> selfish ; working only for self.
Auahotai has, <i>v.n.</i> to act ill or	Auata elva alupas, <i>a.</i> biggish ; not very big. [aged.]
Auah tah an nuarin, <i>v.a.</i> to kill ; to injure by disease. [separate.]	Auatai han uehuni, <i>a.</i> middle.
Auah, or auoh tak ikni, <i>v.a.</i> to	Auata irai tas = aketo, <i>v.n.</i> to repeat ; to speak again.
Auanahah, <i>v.a.</i> to beat ; to abuse.	Auata kaiyepe, <i>v.a.</i> to change the appearance ; to transfigure.
Auajai, <i>v.a.</i> to wash over or cover, as waves on a boat.	Auatatimi, <i>a.</i> wicked ; bad ; sinful.
Aua intas, <i>v.a.</i> to speak.	Auata upene, <i>a.</i> tame.
Auamiaro, <i>v.a.</i> to let down.	Auati, <i>prefix</i> , little ; marking increase or decrease.
Auanadiat, <i>a.</i> without food.	Auati akijakij, <i>v.n.</i> to speak rudely, or angrily, or profanely.
Auanaheca, <i>sing.</i> auaraheca, <i>pl.</i> <i>v.a.</i> to serve ; to do service.	Auati emda, <i>a.</i> angry.
Auanakoai, <i>v.a.</i> to make divisions ; to form into companies.	Auati imraigimraig, <i>v.n.</i> to behave rudely.
Auanasaig, <i>v.n.</i> to say ; to repeat the words of another.	Auatialiidi, <i>a.</i> weak ; feeble.
Auanedeuc = adia, <i>v.a.</i> to throw spears.	Auatifai, <i>a.</i> envious.
Auanedo o un tup atimi, <i>v.a.</i> to do doubtful or sinful conduct ; applied to church members.	Auupso, <i>a.</i> uneven, as stones.
Auanelcei u incedeui iran, <i>v.a.</i> to carry a child in the arms.	Anaveliek, <i>v.n.</i> to speak badly.
Auanetha, <i>sing.</i> auaretha, <i>pl.</i> <i>v.a.</i> to make or cook an oven.	Aubilid, <i>v.a.</i> to go to meet.
Auane? <i>v.a.</i> how can ?	Aucjopticinaig, <i>v.a.</i> to join ; to put together. [see well.]
Auanimtan, <i>v.a.</i> to buy.	Aucse, <i>ad.</i> well ; alum aucse,
Aua-nohu-a-uwa? <i>v.a.</i> to do what ?	Auha, <i>v.a.</i> to wipe off ; to shake.
Era aua - nohu - a - uwa ara ? what are they doing ?	Auhraig, <i>v.a.</i> to shake.
Auaraga, <i>v.a.</i> to carry property ; to take up and carry, as luggage.	Auhraig jipe, <i>v.a.</i> to heave ; to lift up and down.
Auarachil, <i>v.n.</i> to go away by stealth.	Auhraig se, <i>v.a.</i> to cast down.
Auarakosin, <i>v.a.</i> to gain property.	Auhraig yi amud, <i>v.a.</i> to shake in pieces. [in pieces.]
Auaramai, <i>v.n.</i> to sing loud.	Auhraig yi oplecoplec, <i>v.a.</i> to dash Ahualauhal, <i>a.</i> loose, as clothes when too large ; shaky.
Auaramtah, <i>v.a.</i> to weed, as taro.	Auhatia, <i>v.n.</i> to swing to and fro.
Auredo, <i>v.n.</i> to play.	Auhi, <i>v.n.</i> to kick.
Auarintaitai, <i>pl.</i> ananimtaitai, <i>sing.</i> , <i>v.a.</i> to buy ; to give payment for.	Auhiaigrei, <i>v.a.</i> to crush.
Auarobotpotoedo, <i>v.a.</i> to commit sin ; to act inconsistently ; to commit sodomy.	Auhajirraig, <i>v.a.</i> to squeeze or press, as grapes.
Auarohrai, <i>v.a.</i> to utter a voice.	Auhieliek, <i>v.n.</i> to trip ; to stumble.
Ausakrai, <i>v.a.</i> to split ; to cut through.	Auhiodicraig, <i>v.a.</i> to crush ; to bruise. [to wallow.]
Auata, <i>prefix</i> , little ; marking increase or decrease.	Auhija, <i>v.n.</i> to struggle ; Auhohaig, <i>v.a.</i> to shake, as head ; to wrestle ; to shake any one.
Auata alupas, <i>a.</i> increasing.	Auhoig nyamud, <i>v.n.</i> to come one by one. [pieces.]
	Auhoig yi agrei, <i>v.a.</i> to dash in Auhoig yi oplecoplec, <i>v.a.</i> to dash against.

- Auhoij, *v.a.* to annoy; to worry.  
 Auhorohos, *v.a.* to weed; to clear land.  
 Auhyi amod, *pl.*, ohyiamod, *sing. v.a.* to repair; to renew, as an old path.  
 Auighal, *v.n.* to call aloud.  
 Auil (incauij), *v.a.* to tie (as a fish-hook to the line).  
 Auiwai, *pl.*, nauinwai, *sing. n.* furrows; water-courses.  
 Auisji, *v.n.* to go up by steps; nitai auisji, a step of a stair.  
 Aukalaukal, *v.a.* to spread out, as wing; to flap.  
 Aunyanwaig, *v.n.* to shout; to scream; to cry aloud.  
 Auoatai has, *a.* bad, as applied to work done.  
 Auoc, or auocauoc, *a.* dull; obscure; hazy; grey; crimson.  
 Auodrop intaig, *v.n.* to weep aloud.  
 Auodrop incaupda, *v.n.* to rain heavily. [make].  
 Auoh, *verbal prefix*, to cause; to  
 Auoh ehcamai, *v.a.* to make ashamed. [differently].  
 Auoh intak esegé, *v.a.* to teach  
 Auoh iran, *v.a.* to joke.  
 Auoh ohocred, *v.a.* to torment; to grieve. [pieces].  
 Auohoplecplec, *v.a.* to break in  
 Auoh taigtaig yin, *v.a.* to vex; to annoy.  
 Auoh tak ago, *v.n.* to change about; to move about.  
 Auoh tak ago, *v.a.* to pervert; to change. [themselves].  
 Auoh tak ikni, *v.a.* to place by  
 Auoh takitai, *v.n.* to trifle; to waste time.  
 Auoh tas, *v.a.* to speak like; to imitate; to mock.  
 Auoh tinau, *v.a.* to transplant.  
 Auohuoh, *v.a.* to tear.  
 Auoh yi aijiraig, *v.a.* to gain a victory in war.  
 Auoh yi at, *v.n.* to slip.  
 Auoh yi eliek, *v.n.* to slip.  
 Auonakoai, *v.n.* to walk in single file. [each other].  
 Auonedec, *v.a.* to throw things at
- Auonoh uauo aiek? = na a uri aiek? *v.n.* what about you?  
 Auonuno, *v.a.* to fish.  
 Auopauop, *v.n.* to crouch.  
 Auoplec, *v.n.* to bruise, as ground in digging it.  
 Auoplecklec, *v.a.* to break off, as hoof or claws.  
 Auopruse, *v.a.* to catch, as a hawk catches a bird.  
 Auri? *ad.* why do?  
 Auroauro, *a.* quick.  
 Aurupu, *v.a.* to clap hands.  
 Autatautat, *v.n.* to stagger; to reel, as a drunkard; *atga autatautat*, walk unsteadily.  
 Auud, *v.a.* to strike; to beat; to kill; to strike, as when fishing.  
 Auud ipnyin, *n.* unsettled weather.  
 Auud ipnyin, *n.* a tertian ague.  
 Auud ugyit, *v.a.* to engrave.  
 Auud yi aijid, *v.a.* to consume.  
 Auud yi aijiraig intas o un tah, *v.a.* to reprove; to rebuke; to put to silence by argument.  
 Auud yi alad, *v.a.* to cut up.  
 Auud yi aiek, *v.a.* to miss the mark, as with a club.  
 Auud yi alis, *v.a.* to smite; to cut off, as an ear.  
 Auud yi amud, *v.n.* to cut off.  
 Auud yi apidai, *v.n.* to kill; to cause silence by admiration of good speaking; to explain; to comfort.  
 Auud yi apnes, *v.a.* to answer; to reply to.  
 Auud yi atpilaig nikman, *v.a.* to twist; to cross hands on arms; to make foul, as an anchor.  
 Auud yi edi, *v.a.* to answer; to reply; to vindicate.  
 Auun, *a.* desert; waste; *intup auun*, a desert.  
 Auwe, or awe, *inter.* alas!  
 Auwihi, or auwihi, *v.a.* to trample upon; to press down, as thatch. [one is slipping].  
 Auwisji, *v.a.* to hold up, as when Auwitwit, *v.a.* to catch fast; to hook, as fish.

Auyaig, <i>n.</i> near sun-rising.	Caijau, <i>pr.</i> us two (you and me).
Auyat, <i>v.n.</i> to talk foolishly ; to joke, generally in a bad sense.	Cama, <i>pr.</i> us all (them and me).
Auyial, <i>v.a.</i> to play the strumpet.	Cap, or cop, <i>a.</i> hot ; red ; beloved.
Auyii, <i>a.</i> wrinkled.	Cap halav, or cop halav, <i>a.</i> lying with the head on the shoulder.
Auyei, <i>v.n.</i> to go from one place to another to commit adultery, applied to women.	Cas, <i>a.</i> burning ; pungent.
Avadenaig ? <i>v.a.</i> to conceal how ?	Cas, <i>v.a.</i> to burn.
Avahpak iran, <i>v.a.</i> to bruise.	Cataij, <i>pr.</i> us three (you two and me).
Avakavak, <i>a.</i> bowed down.	Caua, <i>pr.</i> you all.
Avaktit, <i>v.a.</i> to take by force ; to hold fast. [cloth.]	Caurau, <i>pr.</i> you two.
Avamud, <i>v.a.</i> to break ; to arrange	Cautaij, <i>pr.</i> you three.
Avapicnaig ero, or esaij, <i>v.a.</i> to plait cord of two or three plies ; to fold cloth two or three plies.	Cauwan, <i>pl. n.</i> tendrils ; small branches.
Avapilraig, <i>v.a.</i> to twist.	Ced, <i>v.a.</i> to persuade ; to desire earnestly.
Aveucaveuc, <i>a.</i> brown ; olive-coloured ; faded black.	Ced nyak=upene irak, <i>a.</i> good for me.
Avi, <i>v.a.</i> to press.	Cedag, <i>a.</i> whole ; well ; clean ceremonially.
Avidin, or ividin, <i>v.a.</i> to wring, as clothes.	Cediaig, <i>v.n.</i> to rejoice.
Awise, <i>v.a.</i> to press down ; to break open, as a door.	Cehcehe, <i>a.</i> well ; healthy.
Awahwai, or ahuwahwai, <i>n.</i> lightning without thunder.	Ceigmeru, or caigmeru, <i>v.a.</i> to grieve.
Awe, or auwe, <i>inter.</i> alas !	Ceigmeto, or caigmeto, <i>a.</i> fallow as ground ; lying untilled.
Awuc, <i>v.n.</i> to roar, as the sea.	Cesnitai, <i>n.</i> temperance.
Ayadicraig upene itai, <i>v.a.</i> to prove the truth of something.	Cespan, <i>v.a.</i> to taste.
Ayihio, <i>v.n.</i> to draw or come near.	Ces yi oplecoplec, <i>v.a.</i> to tear to pieces with mouth.
Ayijai pok, <i>v.n.</i> to go to sea.	Cisji, <i>a.</i> firm ; stiff ; bending up and down, as board carried on shoulders.
B	
Bili, <i>ad.</i> promiscuously ; ateucse bili, sit promiscuously.	Coho, <i>v.n.</i> to collect, as matter in a boil, as foot in a shoe.
Bug, or pug, <i>a.</i> blunt.	
C	
Caig, <i>sing.</i> , hegaig, <i>pl. v.a.</i> to eat, as one thing ; <i>pl.</i> many things.	
Caigmero, or ecaigmeru, or ceigmeru, <i>v.a.</i> to revenge ; to bicker ; to strive.	D
Caigmeto, or ceigmeto, <i>a.</i> fallow ; lying uncultivated.	Dapha, = ho, = maiya, <i>v.n.</i> I am here. [a tree.]
Caija, <i>pr.</i> us all (you and me).	Darap, <i>v.n.</i> to spread, as roots of Dedejaig (nyak), <i>v.n.</i> to breathe with difficulty.

Caig, <i>sing.</i> , hegaig, <i>pl. v.a.</i> to eat, as one thing ; <i>pl.</i> many things.	Deije, <i>a.</i> calm ; et upyi deije, calm after rain.
Caigmero, or ecaigmeru, or ceigmeru, <i>v.a.</i> to revenge ; to bicker ; to strive.	Deijig, <i>v.a.</i> to leave ; to come out of, as a demon out of a man.
Caigmeto, or ceigmeto, <i>a.</i> fallow ; lying uncultivated.	Deilig umnyi, <i>a.</i> intermittent.
Caija, <i>pr.</i> us all (you and me).	Deto, <i>v.n.</i> to come out, as teeth.
	Deulekdeulek, <i>v.a.</i> to tickle any one.

Di, *pr.* whom.  
 Didinai itai, *v.n.* to play at games.  
 Dikjai, *a.* very short in time ;  
     *nadiat dikjai*, moment of death.  
 Di vaig? *v.n.* whom is it about?  
 Dugaldugal, *v.n.* to echo.  
 Dukduk, *v.n.* to squeal as a rat.

## E

E, *v.n.* to fall down.  
 Ead, *v.a.* to bale.  
 Eagko ko, *ad.* yonder.  
 Eagko pamko, *ad.* yonder, but  
 Eahki, *ad.* there; yonder. [near.  
 Eahki puki, *ad.* yonder; far away.  
 Eahki jeco, *ad.* yonder; far away.  
 Eamki pagko, *ad.* yonder; far  
     away.  
 Ean pamko, *ad.* yonder, but near.  
 Eap, or ap, *v.n.* is.  
 Eap igki, *v.n.* here it is.  
 Eap nai yi, *v.n.* there it is.  
 Eas itai, *v.a.* to watch; to ap-  
     proach an enemy.  
 Eas pan, *v.a.* to look for; to look  
     for earnestly or on all sides.  
 Ec, *prefix*, signifying repetition.  
 Ecahinag, *a.* many times.  
 Ecap, or ecaup, *v.a.* to call for.  
 Ecedpig, *v.n.* to walk at night.  
 Ecei, inlepe!, *v.a.* to beat.  
 Eceije nipjinetgan, *a.* flatulent;  
     pained in the bowels.  
 Eceij itai, *v.a.* to dig.  
 Eceijo, *n.* tide flowing a little;  
     begun to flow. [taro.  
 Eceliek, *a.* second growth, as of  
 Ecen an nauritai, *v.a.* to work  
     diligently or contentedly.  
 Ecen an pece, *a.* entangled in  
     the country.  
 Ecen nesganintan, *a.* grave in  
     appearance.  
 Ecen val, *v.a.* to reverence; to  
     respect; to honour.  
 Ecero, *ad.* twice.  
 Ecesej, *ad.* thrice.  
 Eceseas, *pl. a.* burned.  
 Eceslide, *n.* sodomy.  
 Eces par alupas, *v.n.* to grow up.

Ecet, *v.a.* to see; to perceive one  
     person; almoi, see more objects  
     than one.  
 Ecetai, *v.a.* to see one thing.  
 Ecetaig an moije, *v.n.* to go on to  
     a reef with a canoe or boat.  
 Ecetaig jai, *v.n.* to come out, as  
     banana fruit.  
 Ecetikitit, *v.a.* to see well.  
 Echa, *v.a.* to put to rights; to  
     repair.  
 Echajehgaig nelcau, *v.a.* to  
     unite two hostile parties.  
 Echamecha, *ad.* how; what  
     about it.  
 Eche, *v.n.* to change.  
 Eche asuolasuol, *v.n.* not to  
     carry up.  
 Echedelial, *v.a.* to tickle.  
 Echedelick, *v.a.* to make laugh.  
 Echim, *a.* alone.  
 Ecipat, *a.* many times; frequent.  
 Ecipidaig, *v.a.* to hear; to pierce.  
 Ecloh, *a.* deceitful.  
 Eera, *v.n.* we are.  
 Erap, *a.* slow.  
 Erap, *v.n.* to delay; to linger.  
 Ecreiecrei, *v.n.* to move clear, as  
     a door not touching the ground;  
     up and down, as the wing of a  
     bird; from side to side, as child  
     in walking.  
 Ecid, *v.a.* to strip.  
 Ecris, *v.n.* we were.  
 Ecriseccris, tas, *v.n.* to speak much  
     or foolishly.  
 Ecriseccris, *v.n.* to grow; to go on  
     from little to much, as evil con-  
     duct.  
 Ecrumu, *v.n.* we shall; let us.  
 Ecrupu, *v.n.* we will.  
 Ecesecrid, *v.a.* to sharpen point of  
     anything, as a pencil.  
 Ecsimraig, *a.* serious; sulky.  
 Ecsipece, *a.* figurative; intas ecsi-  
     pece, a parable.  
 Eda, *ad.* where.  
 Edahpa, *v.n.* it is just so.  
 Edraig, *v.a.* to divide. [many.  
 Edaigedaig, *v.a.* to divide among  
 Edraig jipe, *v.a.* to distribute; to  
     divide mutually.

Edakrai = echedelick = oplecplec, v.a. to break down.	Edwig, v.a. to act like; <i>jim edwig ira ra aiek</i> , do not act like them.
Edaled ira ra, v.a. to spread abroad ; to go everywhere.	Edwudwai, or edwedwai, v.a. to disobey ; to speak back ; to break, as a law.
Edasjike, v.a. to forget.	Ef, intensive prefix, as strong ; loud ; large.
Ede, a. watery ; soft, as taro.	Efadaijaig, v.n. to sigh.
Edecrei, v.a. to wound or abrade the skin ; to tear, as bark.	Efadekjai, v.n. to groan.
Edei, or idei, v.a. to suck, as sugar-cane. [complete.	Efadijai, v.n. to breathe with pain.
Edei jaig, v.a. to do ; to finish,	Efaifa, a. false.
Edel or ededel, v.n. to grow.	Efalupas, v.a. to give largely.
Edeliek iran, v.n. to have passage in the bowels.	Efarectidai, v.n. to rise up quick- ly ; to leap up.
Edemda, a. angry.	Efatgaig, v.n. to hasten ; to hurry.
Edeuc, v.a. to sling.	Efatiimi, a. old.
Edeuedeuc, v.n. to fade.	Efehcas, a. bright ; shining.
Edgednarai, v.n. to moan ; to cry as a child. [as sky.	Efektas, or efehtas, v.n. to speak loudly or distinctly.
Edig, a. fair ; not raining ; clear	Efile, a. quick.
Edig irak, v.a. it has wet me.	Egegei, v.a. to annoy ; to oppose as the gospel. [correctly.
Edin, a. wet, as clothes.	Egektit, or ebgektit, v.a. to hear
Edjetja, v.n. to look up, as to the clouds.	Eh, v.n. to fall into, applied to men.
Edloplecplec, v.n. to crash.	Ehcadaig, v.n. to appear ; to re- appear, as leaves after being destroyed.
Edmudmoi, v.a. to suck ; to drink gently.	Ehcachinag, or ecahinag, ad. often ; oftentimes ; frequently.
Ednednara, v.n. to sob ; to cry.	Ehcail, v.a. to caulk.
Edo, v.n. to walk.	Ehcail, v.a. to pick up, as a fowl ; to eat as a moth does.
Edoajiaig, v.n. to leave.	Ehcail chni, v.a. to repay. [back.
Edo-iga = ido-ido, a. cramped in legs or arms. [or pit.	Ehcail jipe, v.a. to return ; to give
Edo-ije, v.n. to fall into a snare	Ehcaliak (nidan), v.a. to change, as a name.
Eduacrei, v.a. to throw up, as clothes in anger.	Ehcamai, a. ashamed.
Eduahpan, v.a. to threaten ; to attempt to kill any one.	Ehcatoch, v.n. to look towards.
Eduaplei, v.a. to close up be- tween ; to fill up, as in a thin fence. [waste.	Ehce, v.a. to clear out ; to clean.
Eduaraprap, v.a. to scatter ; to	Ehced, v.a. to help ; to send to speak to. [at night.
Eduedu wai, v.n. to work when unwell ; to be careless of health.	Ehcedpig, or ecedpig, v.n. to walk
Eduhpoi, v.a. to cover up, as an	Ehcedrig incap, v.a. to push wood into the fire.
Edui, v.a. to set up. [oven.	Ehceiye, a. swollen.
Edwig, v.n. to stand a long time as a mark, applied to things like Lot's wife.	Ehceleraig, v.a. to set, as teeth of a saw. [roof of a house.
Edumdumoij, or idumdumoij, v.n. to return frequently.	Ehceleug (iran), v.a. to patch, as
Edumoij, v.n. to return ; to re- vive ; to recover health.	Ehcerucai, v.a. to oppress.
	Ehcesehces, v.n. to sing.
	Ehcethi, or ecethi, ad. once.

Ehci, <i>a.</i> pained.	Ehihiyi, <i>v.a.</i> to tease, as cotton.
Ehcid, <i>a.</i> unsettled; here and there.	Ehiipjaig, <i>v.a.</i> to choose; to select.
Ehcil (iran), <i>v.a.</i> to join; to splice; to add to.	Ehioehio, <i>a.</i> alarmed; frightened.
Ehcilamat, <i>v.n.</i> to converse long together.	Ehiosei = torelieck, <i>v.n.</i> to blow strong.
Ehcilig (iran), <i>v.a.</i> to patch, as roof of a house.	Ehka, <i>a.</i> difficult; impossible.
Ehciligid jipe, <i>v.n.</i> to smell about, as a shark.	Ehke, <i>v.a.</i> to injure; tak ehke, do not injure.
Ehcilpat, <i>ad.</i> often; frequently.	Ehla, or ehlai, <i>a.</i> unripe.
Ehcilpon, or pan, <i>v.a.</i> to add still more.	Ehla, <i>v.n.</i> to swell.
Ehcin, <i>ad.</i> at a distance.	Ehlad, <i>v.a.</i> to look narrowly at.
Ehcipigid, <i>v.n.</i> to sniff; to inhale.	Ehladgai, <i>v.a.</i> to repair, as a house.
Ehcdochraig, or ehdodraig (intiklin cai), <i>v.n.</i> to bud; to sprout, at first.	Ehlai, <i>v.a.</i> to inflame.
Ehcchos, <i>sing.</i> , ahcaahos, <i>pl. v.n.</i>	Ehlaujai, <i>v.n.</i> to overflow, as water dammed up; to swell; to rise; to extend upwards.
Ehe, <i>inter. well!</i> [to appear.	Ehlaupam, <i>v.n.</i> to return; to come back, as sickness.
Ehe, <i>v.n.</i> to rain.	Ehlause, <i>v.n.</i> to descend; to reach down, as a garment.
Ehedoa, <i>v.n.</i> to blow one's breath.	Ehlauwaha, <i>v.n.</i> to grow large, as a tree. [stones.
Ehehei, <i>v.n.</i> to laugh loud.	Ehled hat, <i>v.a.</i> to pave with flat
Ehehtin, <i>a.</i> comfortable; warm; neither too warm nor too cold.	Ehledowa, <i>v.a.</i> to blow with breath or mouth; to breathe upon.
Ehei, <i>v.n.</i> to swell on left side of belly.	Ehled vaig, <i>v.a.</i> to choose.
Eheitigtig, <i>v.n.</i> to crowd together.	Ehlehel, or ehlelehel, <i>v.n.</i> to blow gently, as wind.
Ehele, <i>prep.</i> to; with; from.	Ehlelejiji, <i>a.</i> bald on crown of head; a clear spot in dark sky.
Ehelek, <i>a.</i> skilled; ti ehelek, unskilled, ignorant.	Ehleij, <i>v.a.</i> to blow upon.
Eheshas, <i>a.</i> very bad; useless.	Ehlek, <i>v.a.</i> to seek food, as taro; to gather; to reap.
Ehesledi, <i>n.</i> a pair of sodomites.	Ehlelehel, or ehlehel, <i>v.n.</i> to blow gently, as wind.
Ehevehev, <i>v.n.</i> to spread, as hands	Ehlelelse, <i>v.n.</i> to sink.
Ehgan, <i>n.</i> wife. [in swimming.	Ehlepanes, <i>a.</i> swollen; fat.
Ehgkitit, <i>v.n.</i> to hear correctly.	Ehli, <i>v.a.</i> to singe.
Ehgi, <i>v.n.</i> to brag; to boast.	Ehli, <i>a.</i> satisfied, enough; mun ehli nyak, I do not want any more, as of food or drink.
Ehgin, <i>v.n.</i> to smell.	Ehlig, <i>v.a.</i> to hurry; to compel.
Ehgin, <i>ad.</i> afar off.	Ehligelihig, <i>v.a.</i> to hasten on.
Ehgin wai, or nide neaig, <i>v.n.</i> to quench thirst.	Ehligere, <i>v.a.</i> to carry away; to break through, as water.
Ehgya, or ehgyaehgya, <i>v.n.</i> to jingle or rattle, as shells or knives on one another.	Ehljjijeji, <i>a.</i> bald on the crown of the head. [planting.
Ehias, <i>v.a.</i> to wash away; to carry away.	Ehlili, <i>v.a.</i> to burn ground for Ehlis, <i>ad.</i> all together.
Ehiaical, <i>v.n.</i> to joke; to banter; to talk idle talk.	
Ehias, <i>v.n.</i> to itch.	
Ehieig, <i>v.a.</i> to spread, as arrow-root on a cloth.	

- Ehlis intaig, *v.n.* to weep all together. [light.]  
 Ehlo, *v.a.* to enlighten ; to make  
 Ehlo, *v.n.* to fish at night with  
 torch light.  
 Ehllohos, *pl.* ahloohos, *v.n.* to  
 rise up ; to float ; to ascend, as  
 mist.  
 Ehlohosjai, *pl.* ahlohosjai, *v.n.*  
 to rise to the surface ; to come  
 up out of water, as a whale ; to  
 watch one's words.  
 Ehlopdicraig, *v.n.* to spread, as a  
 sore.  
 Ehlo yi acsei yin intas, *v.a.* to be-  
 Ehluhpahod, *a.* mouldy. [witch.  
 Ehnaa, *n.* a wife, as—*Ilpu ehnaa o un*, his wives ; *ohwat ehnaa o un*, his two wives ; *taijis ehnaa o un*, his three wives.  
 Ehnaijai, *a.* last; apahaichnajai,  
 to finish a voyage.  
 Ehnaian pan, *a.* looking towards.  
 Ehnau, *prep.* towards ; before ;  
 in front of.  
 Ehnat, *v.n.* to go before ; ehna-  
 tat aiek, go you first.  
 Ehnegitai, *v.a.* to steal.  
 Ehneijid, *v.a.* to fulfil.  
 Ehneuktit, *v.n.* to hear atten-  
 Ehniy, *a.* angry. [tively.  
 Ehpai, *v.a.* to peel off bark.  
 Ehpakada, *v.a.* to burst.  
 Ehped, *v.a.* to castrate ; to pick  
 out, as ants out of sugar ; to  
 take away, as people out of  
 their own land.  
 Eapei, *v.a.* to shave.  
 Ehepepiv, *v.n.* to stink.  
 Eherigde, *v.a.* to wash the face.  
 Ehpokowai, *v.a.* to burst.  
 Ehpuleli, *v.a.* to rub hands.  
 Ehraiom or ahiom, *v.n.* to col-  
 lect ; to assemble. [sult.  
 Ehrahti, *v.n.* to conspire ; to con-  
 Eramen, *v.n.* to dwell together.  
 Ehras, *ad.* together.  
 Ehras, *a.* contemporary, of the  
 same age; ehras o un, his equal  
 in age.  
 Ehrerel, or ehrrehrei, *v.a.* to fan.  
 Ehreuc vaig, *v.a.* to root out.
- Ehri, *a.* hot, as water or iron ;  
 ere, burning.  
 Ehri ehni, *v.a.* to seize all.  
 Ehrigrag, *a.* loosed. [stantly.  
 Ehri jipe, *v.a.* to employ con-  
 Ehrinnah, *v.a.* to throw up dust.  
 Ehro, *a.* two.  
 Ebroehro, *a.* narrow ; strait.  
 Ehruudvaig, *n.* a source of trouble.  
 Ehta, *v.a.* to compel.  
 Ehtadai neom, *v.a.* to lay the  
 lower wall-plate in a house.  
 Ehtadgai, *v.a.* to join ; to com-  
 plete round about ; to repair, as  
 a house.  
 Ehtahgin, *v.a.* to join.  
 Ehtaig=i kni, *v.a.* to place ; to  
 choose ; to gather, as cocoan-  
 nuts ; to give out, as a hymn.  
 Ehtaig almoi, *v.a.* to choose.  
 Ehtaig jai, *v.a.* to gather ; to  
 place.  
 Ehtai ira ra, *v.a.* to choose or ap-  
 point many. Ati, to choose one.  
 Ehtaj, *pr.* they three.  
 Ehtalad wai, *v.a.* to lap water  
 with hand, as dog with tongue.  
 Eh tau, *v.n.* it is good.  
 Eh tau, *v.a.* to hit, as a spear.  
 Ehtauno, *v.n.* to quarrel ; to fight.  
 Ehtedu, *v.a.* to raise up ; to  
 build up.  
 Ehtehtelick, *v.n.* to have passage  
 in the bowels. [as a candle.  
 Ehtehti, or ehteti, *v.a.* to snuff.  
 Ehteijelmoi, *a.* overloaded.  
 Ehteijighaig, or ehtaijighaig, *a.*  
 nearly full ; half full ; applied  
 to cup or vessel.  
 Ehte tas, *v.n.* to speak strong ;  
 to urge ; to move.  
 Ehtele, *a.* hungry.  
 Ehtele cei nai, *n.* full moon.  
 Ehtet, *v.a.* to meet.  
 Ehtet alaca, *v.n.* to skip, as a  
 stone on the surface of pool.  
 Ehtet iran, *v.a.* to make a net.  
 Ehtet nahrai, *a.* stormy, as at sea.  
 Ehteucehteuc, *v.a.* to annoy ; to  
 worry ; to tease.  
 Ehti, yin, *v.a.* to murmur ; to  
 speak against ; to backbite.

- Ehtidiliyek, *v.n.* to have passage in the bowels.
- Ehtigeliuk atimi, *v.n.* to work time about or alternately.
- Ehtigrei, *v.a.* to break open, as for water to flow.
- Ehtigtaig, *pl.* taig *sing.* *v.n.* to weep ; to lament ; to cry.
- Ehtihtaig, *v.a.* to break off embers.
- Ehti itai iran, *v.a.* to take off wrapping from a sore.
- Ehti jipe, *a.* envious.
- Ehti jipe, *v.a.* to divide ; to scold ; to grieve.
- Ehtijiraig, *v.a.* to make a heap.
- Ehtilidi, *v.n.* to explain correctly.
- Ehtipanas, *v.a.* to prevent.
- Ehtipidai, *v.a.* to oppress ; to overburden ; to ask food ; to annoy for want of food.
- Ehtiplai jipe, *v.n.* to work alternately.
- Ehtit, or ehtet, *v.a.* to make a net ; to knot.
- Ehtiti, or ehteti, *v.a.* to snuff, as a lamp or candle.
- Ehto, *v.n.* to doubt ; to fear ; to feel anxious.
- Ehtoplec, *v.a.* to bruise.
- Elv, or ev, *prefix*, asks a question ; denotes impossibility.
- Ehva, *v.n.* to exist.
- Ehvaig, *v.a.* to show ; to reveal.
- Ehvan, *v.n.* what relation ? *erau ehvan arau?* what relations are they two to one another ?
- Ehvato, or evato, *v.n.* to know how.
- Ehveleh, eveleh, *v.a.* to take how ?
- Ehveliek, *v.n.* to let fall through fear ; to drop out of hand.
- Ehvivi, *v.a.* to feel ; to press with finger.
- Ehyekedked, *v.a.* to stretch, as a rope or a line.
- Ehyiaig, *a.* slack from fatigue.
- Ehyiyih, or ehyeyiyih, *v.a.* to tease, as cotton.
- Eigeigi, *v.a.* to oppress.
- Eihapicnaig, *v.a.* to crush ; to crumple up.
- Eihon, or aihon, *v.a.* to spit on leaves for incantations ; to cheer, to bewitch.
- Eijapig, *a.* black ; decayed.
- Eijcal, eijcei, cijkeji, *v.a.* to hang up, hang oneself.
- Eijkeji yin, *v.a.* to avenge ; to revenge death by death..
- Eiji, or ejis, *v.n.* to bow down.
- Eiji, *v.n.* to fade, as a leaf.
- Ejid, *ad.* fully ; completely ; all, as—esvijid, *v.n.* to read all ; asaigcijid, *v.n.* to speak all.
- Ejis, *v.n.* to fall or bow down.
- Ejisis, *v.n.* to walk.
- Ejiwusji ra, *v.n.* to straddle ; to stride opposite to.
- Eimoc, *a.* dull ; obscure.
- Eimoimoi, *v.a.* to blow gently ; to make a fire burn.
- Eintal, ilpu eintal, *n.* one person ; many people.
- Epadil, *v.a.* to shoot out the lips in contempt.
- Epai, or aipai, *v.a.* to tempt ; to charm ; to call pigs or fowls to their food ; to flutter as a bird over its young ; to incite.
- Epaijaig, *v.a.* to leave ; to separate from ; to part from.
- Epaiapai, *v.a.* to clap hands.
- Epai pan, *v.a.* to draw away ; to cause to come.
- Epatga, *v.a.* to teach a child to walk ; to lead.
- Eipujaig, *v.n.* to loose ; to depart.
- Eiyiejei, *v.n.* to fall into a pit.
- Ejadennai, *v.a.* to gather together, as coral or beans when spread
- Ejapig, *a.* merled. [out.
- Ejcei, or eijcei, or eijcal, *v.n.* to hang up ; to hang one's self ; to commit suicide.
- Ejepijpan, *v.n.* to forget ; not to know where things are laid.
- Ek, *v.n.* am I.
- Eka, *v.n.* are you.
- Ekcaiji netgan iran, *v.n.* to swell in the belly.
- Ekis, *v.n.* were you.
- Eklim, *ad.* gently.
- Eklim erop, *v.n.* to wait a little ; to take time ; to act gently.

Ekmimi yin, <i>v.a.</i> to spare him ; to pass by or over ; to let off from work.	hoarse ; unable to speak ; stopped running, as a sore.
Ekmu, <i>v.n.</i> shall be I.	Eliselis ( <i>emehe eliselis</i> ), <i>n.</i> dysentry. [reeds.
Ekpei, <i>v.a.</i> to shave.	Eloah, or elwa, <i>v.n.</i> to blossom, as
Ekpu, <i>v.n.</i> will be I.	Elpat, or elvelvelpat, <i>a.</i> many. <i>Eti elpat</i> , few.
El, <i>conj.</i> if.	Elpatelpat, <i>a.</i> different. <i>Elpatelpat inliunmopora</i> , different opinions. <i>Elpatelpat intas iran</i> , discussions ; debates.
Elad vaig, <i>v.a.</i> to seek.	Elucai, <i>v.a.</i> to trouble ; to stir, as water. [fruit.
Elcauka, <i>v.a.</i> to set at variance.	Elum, <i>v.n.</i> to begin to form, as
Elcei, <i>v.a.</i> to strain out, as a gnat.	Eluun, <i>v.a.</i> to lick.
Elceideide iran, <i>v.a.</i> to tie sewed sugar-cane on a house. [halt.	Elv, <i>prefix</i> , far ; long ; applied to distance or time.
Elcelcatoh, <i>v.n.</i> to walk with a Elkokon, <i>v.a.</i> to fight ; to quarrel.	Elvamen, <i>v.n.</i> to live far away.
Eldati pan, <i>v.a.</i> to add one by one ; to increase regularly.	Elvan, <i>a.</i> related. <i>Natimi elvan arau</i> , they are related, as uncle and nephew. [to sea.
Eldei, <i>v.a.</i> to reap.	Elvapok, <i>v.a.</i> to put farther out
Eled, <i>n.</i> a surplus of persons or things when few ; aled, if many.	Elvelpat, or elpat, <i>a.</i> many.
Eledea, <i>v.a.</i> to spread out.	Elwa, <i>v.n.</i> to blossom or bring forth flowers ; alwa, to bud or bring forth leaves. <i>Et elwa nieg</i> , the reeds blossom. <i>Et elwa intisiaicai</i> , the flowers are come out.
Elegelege, or elelgei, or elgei, <i>v.n.</i> to open, or expand as a leaf.	Elwaged, or eloaged, <i>v.n.</i> to spit.
Eled, <i>v.n.</i> to spill ; to leak ; to fall off.	Elwai, <i>v.a.</i> to shove out ; to recoil.
Eleuc hat, <i>v.a.</i> to make fast stones to something.	Emaig, <i>a.</i> wet, as grass with rain or dew.
Eleucleuc, <i>a.</i> strong to the taste, as coffee or tea ; bitter.	Emanowan, or emanahoan, <i>a.</i>
Elgei, or elelgei, <i>v.n.</i> to open ; to expand.	Emda, <i>a.</i> strong. [four.
Elge lelen, <i>v.a.</i> to bewitch.	Emehe, <i>a.</i> sick.
Elhelhe, <i>v.a.</i> to carry in hands, as a large stone. Leh elhelhi, <i>v.n.</i> to roar as the sea.	Emehma, <i>a.</i> healed, applied to wounds ; ripe ; yellow.
Eliaig, <i>pl.</i> heliaig, <i>sing. ad.</i> feebly. Atga heliaig, <i>v.n.</i> to walk feebly.	Ememina, or emehmina, <i>v.n.</i> to shine.
Eliaujaiag, <i>v.a.</i> to wrestle ; to shake ; to throw down or away.	Emeimegi, <i>a.</i> squalid.
Elieigelieig, <i>a.</i> bending ; shaky ; lying longitudinally as a tree on a bridge.	Emetmat, <i>a.</i> raw ; not dry or seasoned, as boards.
Eligere, <i>a.</i> wounded or sore.	Emig, <i>a.</i> filthy ; dirty.
Eliglip iran, <i>v.a.</i> to overlap.	Emilmat, <i>a.</i> green ; blue.
Elijaujai, <i>v.n.</i> to jump ; to skip about.	Eneijai, <i>a.</i> finished. <i>Nadiat eneijai nigki</i> , this is the last day. <i>Et ham eneijai unyak nigki</i> , this is my last coming.
Elikerii, <i>v.n.</i> to begin to quarrel.	Epaije, <i>a.</i> ungrateful.
Elijahujai, <i>v.n.</i> to dance ; to jump ; to skip about.	Epat, <i>a.</i> close together.
Elipnes, <i>a.</i> swollen in throat ;	Epe ! <i>inter.</i> exclamation of pain.

- Epepa, or nepepa, *a.* united, growing together of two things into one, as two trees.
- Epigäi iran, *n.* the last quarter of moon.
- Epihtau, *v.n.* to stumble.
- Epiip, or epiipeipi, *a.* close as thatch or fencing. *Edui epiipeipi*, to set it up close.
- Epit, *v.n.* to appear on the other side, as the point of an auger in boring.
- Epitpitac, *pl.*, apitac, *sing. v.a.* to follow ; to succeed. [stink.]
- Epiv, *sing.*, epivepiv, *pl. v.n.* to Epujai, *v.n.* to depart ; to leave.
- Era, *v.n.* are.
- Erahki, *pr.* those.
- Eraigki, *pr.* these.
- Eraihi, *v.n.* to rise together.
- Ere, *v.n.* to burn, as a lamp or candle ; to give light.
- Erek, *sing.*, ererekrek, *pl. a.* lean.
- Erehhaig, *pl.*, ethaig, *sing. v.a.* to cast or throw away.
- Erep = ahcái, *v.a.* to stab ; to Ererei, *v.a.* to gather up. [pierce.]
- Ereuc, *sing.*, erucereuc, *pl. v.n.* to bathe ; to wash.
- Ereuc, *sing.*, erucereuc, *pl. v.a.* to shake a branch ; to make fruit fall.
- Ereucereuc, *v.n.* to stick to ; to adhere, as arrow-root to clothes.
- Erencreuvaig, *a.* covered over with.
- Erigan, or erigrag, *a.* loosed or broken, as cinet on roof.
- Erihag, *v.n.* to eat together.
- Erijai, *v.n.* to rise up ; to overflow, as sea on land ; to get ashore.
- Erimmerei, *n.* the clear part of the moon when first seen.
- Eriraig, *v.a.* to put on, as a petticoat.
- Eriri, *v.a.* to keep anger in the Eris, *v.n.* were. [heart.]
- Eris, *v.n.* to press on.
- Eriss, or ehriss, *v.a.* to quarrel. *Tak eriss irak*, do not be angry with me. *Et mun eriss nehio*, the storm is begun.
- Eriseris, *v.a.* to climb.
- Ero, *a.* two.
- Eroero, *a.* narrow.
- Eroh, *v.a.* to scratch, as a fowl.
- Erop, *sing.* eroprop, *pl. v.n.* to fall down.
- Eropse, *sing.* eroperopse, *pl. a.* quiet ; calm ; peaceable ; gentle.
- Eropse, *v.n.* to cease.
- Erucai, *a.* implacable.
- Erueru tas, *v.a.* to speak back ; to retaliate.
- Ese = aso, *v.a.* to clothe ; to put on clothes. *Et ese iran aien*, he is putting on his clothes.
- Esege, *v.a.* to teach ; to learn.
- Esei cai, *n.* forest trees.
- Eseij, *a.* three.
- Esga atimi, *a.* high-born ; strong.
- Esga atimi, *n.* a near relation.
- Esganapit, *v.n.* to die suddenly.
- Esgieig, *v.a.* to give a taste to.
- Esgiri, *v.n.* to fast ; to eat sparingly. [order.]
- Esiag, *v.a.* to arrange ; to put in
- Esiag hat, *v.a.* to pave with small stones.
- Esiapiaig, *v.a.* to share in common by two ; aspiapiaig, by all.
- Esjraig, or esjainse, *v.n.* to calm down, as wind or sea ; to cease ; to give over.
- Esjraig, *v.a.* to lay down, as rollers for a boat to pass over.
- Esjraig, *v.n.* to fill (*et esjraig an tan*) ; it fills the land.
- Esjraig, *v.a.* to clear land. [as rain.]
- Ejamud, *v.n.* to break ; to cease,
- Esjek, *ad.* all ; everywhere.
- Esjeldei *v.a.* to snap off ; to break off, as twigs.
- Esjeliek, *a.* out of joint. [(fully.)]
- Esjeuç, *v.a.* to fill up ; esjeuc asega,
- Esjiliek, *v.n.* to break ; to loosen ; to part. [superior.]
- Esjilid, *a.* excellent ; very good ;
- Esjipienraig, *v.a.* to add up ; to collect together.
- Esjipigoig, *v.a.* to act as a substitute ; to take the place of.
- Esjititva, *v.n.* to wander from the path.

Esjum, <i>a.</i> unwilling ; lazy.	to throw away ; to avoid, as a blow or spear.
Esni, <i>v.a.</i> to gather.	Ethai yin, <i>v.n.</i> to escape.
Esvaig, <i>v.a.</i> to collect together.	Ethan, <i>v.n.</i> to escape.
Esvi (yin), <i>v.a.</i> to weary.	Ethan, <i>n.</i> the edge, as of a knife ; <i>ati ethan</i> , set on edge.
Esvi, <i>v.a.</i> to read ; to count.	Ethanethan, <i>ad.</i> at a distance ; on the other side of the road. <i>Atga nethanethan</i> , passed by on the other side.
Esvi jipan, or esvilin, <i>v.a.</i> to read upwards.	Ethei (nitai caig iran), <i>v.a.</i> to season or salt (food with it).
Esvikitit, <i>v.a.</i> to read or count correctly. [wards.	Etheloplop, <i>a.</i> plentiful ; abundant.
Esvi separam, <i>v.a.</i> to read down.	Etheso, <i>v.a.</i> to dispose of the dead ; to bury.
Esvisvi, <i>v.n.</i> to wink in contempt.	Ethetiknaig, or ethotocnaig, <i>ad.</i> intentionally.
Esvitistis (inya), <i>a.</i> ravelled ; twisted, as thread or rope.	Ethi, <i>a.</i> one.
Esviyi, <i>v.a.</i> to open out, as clothes.	Ethi, <i>ad.</i> very very. <i>Et ethi opoc</i> , it is very very heavy.
Eseyi = esiaig, <i>v.a.</i> to arrange ; to put in order ; to place straight.	Ethidim, or ethi idim, <i>v.n.</i> must. <i>Ek ethi idim ika ainyak</i> , I must speak ; I really will speak.
Et, <i>v.n.</i> is. [in rows.	Ethoi, <i>v.a.</i> to carry quietly ; to treat gently ; to pacify.
Etcare, <i>v.n.</i> to talk out of doors at night till late.	Ethotocnaig, or ethetiknaig, <i>ad.</i> intentionally. <i>Eti ethetiknaig</i> , unintentionally.
Etciei, <i>v.a.</i> to pound ; to beat.	Ethuleg, or ethulaig, <i>v.n.</i> to disappear, as a ship sailing away.
Etciejiejei, <i>v.a.</i> to punch holes, as in tin.	Ethuso nipjineucsek, <i>v.n.</i> to act the cannibal ; to be a cannibal.
Etciejisji, <i>v.n.</i> to lean on with one hand ; to kneel.	Eti, or ti, or ati, <i>ad.</i> not.
Etciei u incedo, <i>v.a.</i> to carry on the side, as a child.	Eti aajj, <i>a.</i> not wild ; tame.
Etcepicnaig, <i>v.n.</i> to cough ; to split ; to break ; to give way.	Eti elpat, <i>a.</i> not many ; few.
Etcetcei, <i>v.a.</i> to rap or knock, as at a door.	Eti ipjiecek, <i>a.</i> not impatient ; patient.
Etceteue, <i>v.n.</i> to sound, as when striking stones when gathering shell fish.	Eti laulau, <i>ad.</i> not long ; shortly ; Etig, <i>a.</i> hot, as an oven. [soon.
Etcijirraig, <i>v.a.</i> to nail ; to drive nails ; to fasten with nails.	Etimat, <i>v.a.</i> to preserve from corruption.
Etcimtam = epiip, <i>a.</i> close, as sugar-cane leaf on roof.	Etin, <i>a.</i> chill. [ruption.
Etcumlai, <i>a.</i> weak in heart.	Etinohun, <i>v.a.</i> to cause ; to make.
Etedeliuk iran, <i>v.a.</i> to work ; to operate, as medicine.	Etinohun nedoa, <i>v.a.</i> to set people a-fighting ; to cause strife.
Etehto, <i>a.</i> afraid ; timorous.	Etinohun nehcamaai, <i>v.a.</i> to make ashamed.
Eteuc, <i>v.n.</i> to be ; to exist.	Etiokowai, or etiakowai, <i>a.</i> hostile. <i>Edo etiokowai</i> , to make hostile parties.
Eteuc, <i>pl. n.</i> relations. Ilpu eteuc = atumopon, relations of a chief.	Etipup, <i>v.a.</i> to promise ; to engage. Intas etipup, a covenant.
Eteuc umlai, <i>a.</i> bowed down.	
Etgai itai, <i>v.n.</i> to complain.	
Etgei, <i>v.a.</i> to weed.	
Etgeig, <i>v.n.</i> to stand ; to be ; to exist. [wreck.	
Etgeig yigre, <i>v.a.</i> to cause ship-	
Etgig, <i>a.</i> burnt up ; withered.	
Ethaig, <i>sing.</i> , erekhaig, <i>pl. v.a.</i>	

Etjai, <i>n.</i> the point of a spear.	rence ; to respect ; to behave respectfully.
Etjetja, <i>v.n.</i> to look up.	Eucen, or ecen ( <i>an</i> ), <i>a.</i> diligent.
Etjetjumkit, <i>v.n.</i> to cluck with the mouth, as rats.	Eucenwaig nieg, <i>v.a.</i> to sharpen point of reed like a spear.
Etjo, <i>v.n.</i> to fall ; to become lost.	Euchim, or echim, <i>a</i> alone ; by one's self. [stutter.
Etjo itac, <i>v.n.</i> to fall behind ; to come late.	Eucitigting, <i>v.n.</i> to crowd ; to Eucejeucaig, <i>v.a.</i> to shake ; 'to rinse.
Etledwa, <i>v.a.</i> to fan ; to winnow.	Eucejeucujeucaij, <i>v.n.</i> to tremble.
Etleijaig, or etleijig, <i>ad.</i> strongly ; openly. <i>Tas etleijaig</i> , to curse.	Eucloch, <i>v.a.</i> to frighten.
Etlig, <i>v.a.</i> to eat. <i>Etlig vaig tah</i> , to eat the food of some one ; to depend upon him alone.	Eucneti pam, <i>v.n.</i> to increase much.
Etman, <i>n.</i> father.	Eucrad, <i>v.a.</i> to scrape.
Etnehri, <i>v.a.</i> to cook again.	Eucreucraig, <i>v.n.</i> to shake.
Etneijjai, <i>v.a.</i> to burn ; to brand ; to mark with fire.	Eucrecre, <i>v.n.</i> to move about.
Etnetgaig, <i>n.</i> sodomy; a sodomite.	Eucrop, <i>v.n.</i> to delay. [tremble.
Etnig, <i>n.</i> the direction or position, as of a house. <i>Inyi etnig pan id neom inigki?</i> how will this house stand ?	Eucropeucrop, <i>v.n.</i> to shake ; to Eucsaurij, <i>v.a.</i> to mock ; to make mouths at some one.
Etpoijj, or etpuijj, <i>sing.</i> , atpuijj, <i>pl.</i> <i>v.n.</i> to burst ; to die ; to drown.	Eucsimrig, <i>a</i> silent; ignorant of the language spoken.
Etpon, <i>sing.</i> , retpon, <i>pl. n.</i> a grandfather or grandmother ; an ancestor.	Eucsupo, <i>pl. n.</i> soldiers.
Etpu, <i>v.n.</i> will be. Etpu umoh aien, he will live or be healed. <i>Etum umoh aien</i> , he shall live or be healed.	Eucte, <i>v.n.</i> to begin to blossom.
Ettai, <i>v.n.</i> to fall or slip down, as a child.	Eucupupu (nieg), <i>v.n.</i> to swell, as reeds when near blossoming.
Ette, <i>v.n.</i> to sink.	E um, <i>ad.</i> yes; yea; truly. <i>Nai ika aiek E um?</i> do you not say E um? do you not hear?
Etti, <i>v.a.</i> to split leaves.	Eusei, <i>a.</i> all. Umnyi eusei, <i>v.a.</i> to drink it all.
Etudin, <i>v.a.</i> to melt, as fat, pork, the blubber of a whale, &c.	Evehel, <i>pl. n.</i> light winds.
Etug, <i>a.</i> thick.	Evelieck, <i>v.a.</i> to let slip.
Etuko, cai, <i>pl. v.a.</i> to split wood.	Evivi, <i>v.a.</i> to feel with the fingers.
Etuptin, <i>v.a.</i> to take off knots from trees.	Eyueyu, or iyuwyiyu, <i>a.</i> cold.
Etwan, <i>n.</i> a brother ; a sister.	Eymeyum, <i>ad.</i> round about.
Etyelekse, <i>v.a.</i> to flood.	Imiateuc eyumeyum, <i>v.a.</i> to make people sit in a circle.
Etyokon, <i>v.a.</i> to clear, as a path or way; to thread one's way.	
Eucaij, <i>v.a.</i> to dig up, as roots.	F
Eucatoh, <i>v.a.</i> to look straight at.	Fi, <i>ad.</i> yet.
Eucneucaij, <i>a.</i> desolate ; waste, as a wilderness.	Fi, <i>ad.</i> intensive particle, as, <i>Fi auroauro</i> , Do be quick.
Eucen, or ecen, <i>a.</i> entangled.	
Eucen, or ecen ( <i>vai</i> ), <i>v.a.</i> to reve-	G
	Gara, <i>v.a.</i> to neglect; to disobey; to despise; to injure growing food.

Gedged itai, *v.n.*, to scrawl, as a child does.

Gei, *a.* what taste? *Et gei mu?*

Is the fish sweet or bitter?

Geije, *a.* full; satisfied with food.

## H

Hadin, *n.* the stomach; the heart; a portion. *Nuarin hadin iyek*, nearly dead.

Hag, *v.a.* to eat a set meal. Caig, to eat one thing; hegaig, to eat many things.

Haklin, *a.* small.

Haklin atmas, *a.* miserable.

Hal, *a.* some; several.

Halaha, *v.n.* to cry.

Halitah, *n.* the highest ridge-pole

Ham, *v.n.* to come. [in a house.

Han, *v.n.* to go.

Hanmatmi, *n.* medicine.

Hare, *a.* large; roomy; as the inside of a house.

Has, *a.* bad; wicked; eheshas, very bad.

Has iran nital, *v.a.* to covet.

Hauhau, *v.a.* to burn; to scorch.

Hauumtidec, or ahuumtidec, *v.a.* to see in a vision.

Havakavak, *v.a.* to beat down.

Hedaig *v.n.* to turn.

Hedaig neduon, *a.* weak in the sides of the feet.

Hededai, *v.n.* to look around.

Hedidaig jipe, *v.n.* to turn on all sides.

Hedidaig jipe, *a.* shaken; tossed.

Hegaig, *v.a.* to eat many things, or a variety of food.

Heliaig, *sing.*, Eliaig, *pl. ad.* feebly. *Atga eliaig*, to walk feebly. [with cold.

Helugisja, *a.* stuffed at the nose

Hennen, *v.a.* to burn; to scorch.

Heto, *v.n.* to grow again, as hair, feathers, plants; to come out, as teeth.

[muqus, snot.

Heulugutja, or inheulugutja, *n.*

Hidim, or ethidim, *v.n.* must.

Hijighei, or ahijighei, *v.a.* to miss;

not to find or see where expected.

Ho, *interj.* here, I am here.

Hoighoig (yin), *v.a.* to spare; to pass by or over; to let off from work.

Hokjai, *v.n.* to rise to the surface after diving (applied to men).

Hudnan, *n.* a sister-in-law; a female relation.

Hui asan, *v.a.* to offer first-fruits.

Iipu hui asan, men appointed to offer first-fruits.

Hui heldei, *v.n.* to sail. Iipu hui heldei, sailors.

Hui tas, *v.n.* to speak. Iipu hui tas, men appointed to speak.

Huleg, *v.n.* to disappear; to go out of sight.

Huugni lehra, or ahugni lehra, *v.a.* to stir up.

Huski, or hiski, *ad.* thus; so; the same as now.

Hutalhutal, *n.* the wrist.

Hutalhutal, *a.* soft, as food.

## I

Ia, or yia, *interj.* Oh yes.

Ianiy, *n.* yesterday.

Iasias, *v.a.* to look. Easpan, *v.a.* to look at. Aespan, *v.a.* to follow with the eyes.

Iaspan, *v.a.* to look out for, as for a person coming.

Id, *ad.* where. Pan id, to go where. Han id, to go where.

Icnapidai, *sing.*, acnapidai, *pl. a.* drunk, as with kava.

Idahod=ujipotan, *v.n.* to sprout largely.

Idapa, *ad.* yes or no; I did not find it; that is what you said.

Idauidan, *a.* lame through weakness.

Idei, or edei, *v.a.* to chew, as sugar-cane.

Ideucideuc, *a.* blue.

Idi, or ede, *a.* stringy; watery, as

Idid, *v.a.* to suck. [taro.

Idig, *v.a.* to fan.

- Idim, *ad.* verily.  
 Idimoij, *a.* convalescent.  
 Idin, or edin, *a.* wet, as clothes.  
 Idivaig, *a.* like ; as ; so.  
 Ido (iran), *v.a.* to spear an object, while still keeping hold of the spear.  
 Ido-ido, *v.a.* to cramp in arms or legs.  
 Ido-ido, *a.* stiff ; cold ; lifeless.  
 Idrinidrin, *v.n.* to swell out ; to bulge, as a wall.  
 Iduiduai, *a.* slight, applied to sickness.  
 Idumandumoij, or edumendumoij, *v.n.* to return often.  
 Idumandumoij, *a.* willing ; regular.  
 Idumoij irai nemehe, *a.* convalescent.  
 Ifaifa, or efaifa, *a.* false ; deceit.  
 Igca, *n.* a place. [ful.  
 Igca, *ad.* here.  
 Igcajai, *n.* a place up or eastward. Igca pam, *ad.* on this side. Igca pau, *ad.* on that side.  
 Igcaki, *ad.* here.  
 Igcahi, *n.* landward.  
 Igcapok, *n.* seaward.  
 Igcease, *n.* a place down, or west.  
 Ighin, *a.* maimed. [ward.  
 Ighis (yin), (ftai), *v.a.* to despise ; to speak ill of ; to despise as food.  
 Igpaloo, or aigpaloo, *a.* squeamish.  
 Igperorei, *v.a.* to stir up to evil ; to make a false peace.  
 Igpit, *a.* bald.  
 Igvarigya, *v.n.* to tingle.  
 Igyleiek natimi, *v.a.* to work al.  
 Igqid, *ad.* when. [ternately.  
 Ilikin natimi, *sing.*, ihki atimi, *pl.* a. poor.  
 Ihlup, *a.* warm ; sweating.  
 Iikha, *v.a.* to say what.  
 Ijal (iran), *v.a.* to take blubber off a whale.  
 Ijei, *v.a.* to sew.  
 Ijepicaig, *n.a.* to couple ; to tie.  
 Iji, *v.n.* to blow, as wind.  
 Iji, *pl.* of niji, *a.* the, these. Iji igki, these. Iji ehki, those.
- Iji ato lelek, *v.a.* to think about.  
 Iji ato inliimopon, *v.a.* to think about. Et mun eti iji ato lelek irak, I did not think about it, or know well.  
 Ijig ahtu neijin, *a.* lock-jawed ; unable to open teeth.  
 Ijesjeuc, *v.n.* to lean over, as a fence.  
 Ijihpam, *a.* pointing in this way.  
 Ijihpan, *a.* pointing out that way.  
 Ijijaca, *v.a.* to carry, as in hand.  
 Ijinies, *a.* high.  
 Ijinijnies, *a.* shallow.  
 Ijipijipau (iran), *v.a.* to forget ; not to know.  
 Ijipijipan (iran), *v.a.* to do a thing uncertainly, not knowing whether it be right or wrong.  
 Ijis, *v.a.* to bind.  
 Ijisjai, *v.a.* to set up, as a pillar.  
 Ijisjilgauwaig, *v.n.* to step from stone to stone.  
 Ijisjipe, *v.n.* to walk about.  
 Ijiwasjara, *v.n.* to stand with legs apart.  
 Ijmau, *a.* smooth, as trees with  
 Ijo, *a.* outside. [no branches.  
 Ijo-ijo, *a.* perforated, full of holes, as network or basket.  
 Ijujuare, *v.n.* to stand, not knowing where to go or what to do.  
 Ika, *v.a.* and *n.* to say ; to speak ; to tell ; to utter ; to do ; to cause.  
 Ikni, *pl.*, ati, *sing.* *v.a.* to place.  
 Iknipagki, *v.a.* to take away.  
 Ilahol inya, *v.a.* to spin thread.  
 Ilraig, *v.a.* to rest on.  
 Ilidie, *v.a.* to spread, as leaves.  
 Ilidman, *n.* a sister-in-law ; a cousin.  
 Iligre, *v.a.* to open ; to remove obstructions, as in a stream.  
 Iligre inliiumopon, *v.a.* to open his heart.  
 Ilighilo, *a.* soft, as an infant's foot, or new leaves.  
 Ililitit, *a.* small, applied to wo.  
 Ilolah, *v.n.* to whisper. [men.  
 Ilmaicap, *a.* brown.  
 Ilmu, *v.n.* to squeal, as a pig ; to low, as cattle.

Ilmurilmu, <i>v.n.</i> to mumble.	
Ilpauhat, <i>a.</i> stony, as ground.	
Ipu, <i>pl. a.</i> the ; these ; marks classes of persons.	
Ipu atimi, <i>n.</i> the men.	
Ipu auata has, <i>n.</i> the evil spirits.	
Ipu fatimi, <i>n.</i> the old men.	
Ipu itu, <i>n.</i> the men of old time.	
Ipu takuras, <i>n.</i> the young men.	
Ipu atimi upene, <i>n.</i> the good men.	
Im, <i>conj.</i> and. Joins nouns.	
Imhag, <i>a.</i> forked, like a tree.	
Imhagro, <i>a.</i> cloven ; divided in two.	
Imhagseij, <i>a.</i> cloven ; divided in	
Imi, <i>prep.</i> to ; for. [three.	
Imi, or imyi, <i>verbal prefix</i> , to cause ; to do ; to make.	
Imiaaj, <i>v.a.</i> to grudge.	
Imiabraig, <i>v.a.</i> to inform ; to re- peat ; to tell the words of an- other.	
Imiacaij, <i>v.a.</i> to call ; to invite.	
Imiacal, <i>v.a.</i> to despise.	
Imaced intas, <i>v.n.</i> to speak an- grily, or rage about something.	
Imacitak, <i>v.n.</i> to rejoice.	
Imiade, <i>v.a.</i> to bend ; to bow down.	
Imadumoj, <i>v.a.</i> to bring back ; to cause to return.	
Imafakaheil, <i>v.a.</i> to mock ; to make sport of.	
Imiahah, <i>v.a.</i> to take hence.	
Imiahcen, <i>v.a.</i> to withstand.	
Imiahcen nesganimtan, <i>v.n.</i> to look fair.	
Imiahes, <i>v.a.</i> to praise ; to call happy.	
Imiahes, <i>a.</i> poor.	
Imiahka, <i>a.</i> immovable.	
Imiahlaig, <i>v.a.</i> to cry or call after.	
Imiahnag, <i>v.a.</i> to mislead ; to deceive.	
Imiahpas, <i>v.a.</i> to praise.	
Imiahrs, or imiaras, <i>v.a.</i> to inter- cede ; to interpose for.	
Imiaji, <i>v.a.</i> to obey.	
Imijatpuh, <i>v.a.</i> to capsize.	
Imikaikai, <i>a.</i> bold ; fearless.	
Imiaeijkeij, <i>v.a.</i> to mock by	offering and then refusing ; to tantalise. [tinually.
	Imiaketo, <i>v.a.</i> to persecute con-
	Imialau, <i>v.a.</i> to bring ; to take.
	Imialeg, <i>v.a.</i> to protect ; to shelter, as a tree by its shade, not ap- plied to men.
	Imialeg, <i>v.n.</i> to skulk in unpro- tected places.
	Imialep, <i>v.a.</i> to save ; to protect from punishment.
	Imiali, <i>v.n.</i> to wonder.
	Imiamen, <i>v.n.</i> to continue. [less.
	Imianahna, <i>a.</i> strong ; bold ; fear-
	Imianid, <i>v.a.</i> to take where ? or where shall I take ?
	Imianiv, <i>v.a.</i> to name ; to boast of.
	Imianusjai, <i>pl.</i> iminusjai, <i>sing.</i> <i>v.a.</i> to raise from the dead.
	Imiapam, <i>v.a.</i> to bring.
	Imiapan, <i>v.a.</i> to take away.
	Imiaras, or imiahras, <i>v.a.</i> to inter- cede for ; to interpose for.
	Imiarehed, <i>v.a.</i> to surround.
	Imiarere, <i>v.n.</i> to grumble.
	Imiaridjai, <i>v.a.</i> to raise up.
	Imiarop, <i>v.a.</i> to beckon by bowing the hand down.
	Imiasjaicinaig, <i>v.a.</i> to direct.
	Imiasjasji, <i>v.a.</i> to admire ; to wonder at.
	Imiasuol, <i>v.a.</i> to bring down ; to subdue ; to degrade.
	Imiatamaig, <i>v.a.</i> to save ; to de- liver ; to preserve.
	Imiatcapijid, <i>v.a.</i> to cause to go round about.
	Imiatga, <i>v.a.</i> to cause to go.
	Imiat, <i>v.a.</i> to cause to put or place.
	Imiatmakma, <i>v.a.</i> to carry straight, so as not to spill.
	Imiatatumumoh, <i>v.a.</i> to make alive.
	Imiauarahcil, <i>v.a.</i> to deceive.
	Imicoho, <i>v.a.</i> to save from danger.
	Imidediji, <i>v.a.</i> to insist on ; to declare strongly ; to contradict.
	Imiecen, <i>v.a.</i> to entangle.
	Imiedo, <i>v.a.</i> to show a garment ; to joke.
	Imiedohalav, <i>v.a.</i> to annoy ; to trouble ; to bother. [mediate.
	Imiee or imiyi jipe intas, <i>v.a.</i> to

- Imiehcea, *v.a.* to work for ; to appoint ; to tell to do work ; to remind.
- Imiehcamai, *v.a.* to make ashamed.
- Imiehcamai, *a.* ashamed.
- Imiehoid, *v.a.* to carry a message.
- Imiehio, *v.a.* to bring hither ; to reach hither.
- Imiehio, *v.n.* to hasten.
- Imiehka, *v.a.* to conquer or overcome difficulties.
- Imiehva, *v.a.* to remember.
- Imiemda, *v.a.* to strengthen ; to assist.
- Imiepat, *v.n.* to go on or increase in speaking or working.
- Imiepoijaig, *v.a.* to send some one to another place.
- Imiesgei tas, *v.a.* to circulate false reports ; to tell lies ; to affirm what is false ; to affirm falsely.
- Imigaiji, *v.a.* to watch ; to keep awake.
- Imihcet, *ad.* little. *Laav imihcet*, to laugh a little.
- Imiho, *v.a.* to stir up.
- Imihum pam, *ad.* until now.
- Imihum pan, *ad.* until then.
- Imimraig, *v.a.* to strengthen ; to assist.
- Imiimrig, *a.* angry.
- Imiimrig, *v.a.* to reprove.
- Iniuimtac, *v.a.* to fear ; to reverence.
- Iniuimtacimtac, *v.a.* to fear ; to reverence ; to cause to fear.
- Imiimtaiji, *v.n.* to look out.
- Imiinyinital, *v.a.* to make sport of ; to speak reproachfully of.
- Imiinvipajaig, *v.a.* to say all are alike.
- Imiiris, *v.a.* to watch for ; to lie in.
- Imiisgim, *v.a.* to coax. [wait.
- Imiisjis, *v.a.* to insist.
- Imiisjis itai, *v.a.* to persist in asserting.
- Imiisjis nahcil, *v.a.* to disbelieve.
- Imiisjis ninveijec, *v.a.* to believe.
- Imiitap, *v.a.* to hallow ; to make sacred.
- Imiitidai, *v.a.* to build again.
- Imilaav, *v.a.* to laugh or sneer at ; to scorn.
- Imimas, *v.a.* to desire excessively.
- Imimas, *a.* attached to.
- Iminusjai, *sing.*, imianusjai, *pl.* *v.a.* to raise from the dead.
- Imipalea, *v.a.* to disobey ; to disregard. [for.
- Imitaig, *v.a.* to bewail ; to mourn.
- Imitakehke, *v.a.* to spare ; to preserve ; to save ; to sanctify ; to glorify.
- Imitas itai, *v.a.* to discuss ; to debate ; to talk over matters.
- Imitaualep, *v.a.* to save ; to take care of.
- Imitaualep, *a.* wise ; crafty ; cunning.
- Imiterimiterim, *v.a.* to scatter.
- Imiuia, or imiyeuca, *v.a.* to carry.
- Imiyecrei, *v.a.* to prepare food.
- Imiyeca, or imiuia, *v.a.* to carry.
- Imiyi, or imiee jipe intas, *v.a.* to mediate. [fruit.
- Imjav, *a.* soft ; over-ripe, as bread.
- Imjijeuc, or umjijeuc, *a.* accustomed to.
- Imlai, *a.* withered ; blasted ; dry.
- Imliglid, *a.* slippery. [sad.
- Impan, *n.* reproof.
- Imraig, *n.* to-morrow.
- Imrered, *a.* slippery ; smooth, but dry. Umlas, slippery from wetness.
- Imrig, *a.* sullen ; rough ; coarse, applied to garments.
- Imrigimrig, *a.* proud ; angry.
- Imrihin, *a.* beautiful ; good.
- Imtaam, *v.a.* to help ; to associate.
- Imtac, *a.* afraid ; timid ; cowardly.
- Imtacimtac, *v.a.* to fear ; to reverence.
- Imtakreian nesganimtan, *n.* pride ; haughtiness. [bones.
- Imtamid an neduon, *n.* the ankle.
- Imtaphan, *a.* dim-sighted ; having sore eyes.
- Imtate, *a.* sleepy ; drowsy.
- Imtedoa, *a.* impudent ; forward.
- Imteri efalaig, *n.* a side path.
- Imtimlai, *a.* sad, as a sick person ; grieved ; ashamed ; blushing.

- Imintantan, *a.* on the edge of anything.  
 Imtinjeuc, *a.* tame.  
 Imtitaatimi, *a.* timid ; afraid.  
 Imtitraig, *v.n.* to fear.  
 Imtyi, *a.* dirty ; unwashen.  
 Imyuimyu, *v.a.* to tickle.  
 Inbul, *n.* native rose ; hibiscus.  
 Incai, *n.* a tree.  
 Incaitamimi, *n.* food for men.  
 Incaier hegaig, *n.* a tree for food ; a fruit tree.  
 Incaig meto, *n.* new ground.  
 Incap, or incop, *n.* fire.  
 Incat, *n.* a basket.  
 Incat adgaig, *n.* a hat.  
 Incauwan (nah), *n.* tendrils, as of  
 Incauaj, *n.* a fish-hook. [yanis.  
 Incaupda, or incopda, *n.* rain.  
 Incedo, *n.* a rat.  
 Incetpaigwaig, or incetpaigwaig, *n.* the crop of a fowl.  
 Incedpame, or incetpame, *n.* the bladder.  
 Incedpapu, *n.* the stomach.  
 Incedpun, or incetpun, *n.* a sheath ; a cover.  
 Incedpun neduon, *n.* a shoe ; anything that covers the foot or leg.  
 Inceen, *n.* a stock ; a trunk ; wood of anything.  
 Inceen nefana, *n.* a bow and arrows ; a quiver.  
 Inceen nipan, *n.* a mast.  
 Incehin, *n.* the back ; the outside of a box. [tree.  
 Incedeuc, *n.* the white wood of a tree.  
 Incei imtaig, *n.* the heart wood of a tree.  
 Inceij u lidija, *n.* plenty.  
 Inceij u umlaig, *n.* scarcity ; hunger.  
 Inceiwad, *n.* the name of a poisonous plant.  
 Inceslum, *n.* vegetables ; herbs, as taro, bananas ; every vegetable planted for food.  
 Incesshapadik o un, *n.* the claw of a bat.  
 Incetcail, *n.* a bundle of wood for fire.  
 Incetmi, *n.* a basket of food.
- Incetpaigwaig, *n.* the crop of a fowl.  
 Incetpame, *n.* the bladder.  
 Incetpapu, *n.* the stomach.  
 Incetpun, *n.* a sheath ; a cover.  
 Incetpui neduon, *n.* a shoe ; anything to cover the foot or leg.  
 Incetal, *n.* a basket of taro.  
 Incop, or incap, *n.* fire.  
 Incopau, *n.* a cocoanut with a sweet husk.  
 Incopda, or incaupda, *n.* rain.  
 Incopre, *n.* flame ; fire.  
 Induce, *n.* a species of land shell.  
 Infakatotau, *n.* a mourning of men. Taig tas, *n.* a mourning of women.  
 Inga, *n.* a bird of the size and appearance of a rook.  
 Ingaiago, *n.* a large caterpillar.  
 Ingajid, or ingeijid, *n.* adultery.  
 Ingejjid, *n.* adultery.  
 Ingejin, *n.* the chin ; the beard.  
 Ingidjin, *n.* the nose.  
 Ingidyinyat, *n.* sandal wood.  
 Inhaac, *n.* a species of poisonous shell fish.  
 Inhade, *n.* a species of poisonous shell fish.  
 Inhadi, *n.* an infant.  
 Inhadin, *n.* the stomach ; the gall bladder ; the seat of life.  
 Inhagamucid, *n.* the side of the head ; the temples.  
 Inhagamugid, *n.* the temples.  
 Inhagijwai, *n.* the name of a small fish which lives on vegetable food.  
 Inhaij, *n.* a portion of food.  
 Inhaij, or inhaij, *n.* the candle-nut tree.  
 Inhaklin, *a.* young ; little ; small.  
 Inhakli pece, *n.* a small land ; an island.  
 Inhal, *n.* a child. [island.  
 Inhal an nefalaig, *n.* a bastard.  
 Inhalav, *n.* a child.  
 Inhalav an nimtan, *n.* the eye-ball ; the apple of the eye.  
 Inhalav atahig, *n.* a daughter.  
 Inhalav atainaig, *n.* a son.  
 Inhamese an neaig, *n.* an old cocoanut.

- Inhamesei, *n.* the name of a native plant.  
 Inhan, *n.* the forefeet of a quadruped.  
 Inhas, *n.* badness; a calamity; an injury.  
 Inhase, *n.* the name of a bird.  
 Inhat, *n.* a stone; a slate.  
 Inhat aplan, *n.* tar; pitch.  
 Inhat erin neiyiyia, *n.* greenstone.  
 Inhe, *interrog. pron.* what?  
 Inhe ko, or inho ko, *pron.* what is it? [of a needle.  
 Inhed iran, *n.* a hole, as the eye.  
 Inhedidaig, *v.a.* to seek for; to look round; to turn, as in bed.  
 Inhednut, *a.* crooked.  
 Inhehteuc, or inheteuc, *n.* a rock.  
 Iuheldei, *n.* sailing. [cust.  
 Inheled, *n.* a grasshopper; a locust.  
 Inhelel, or inhellel, *n.* a nest, as of a rat.  
 Inhele-u, or inhile-u, *n.* a species of brown spider; lives in wood.  
 Inhelin, or nelin, *n.* the penis.  
 Inheluc, *n.* a wren.  
 Inhenau, *n.* a swamp.  
 Inheres, *n.* a wasting or falling away of flesh on a child.  
 Inhetelga, *n.* a runner, the fruit of which is round like a cake.  
 Inheteuc, or inhehteuc, *n.* a rock.  
 Inhetitauta, *n.* an anchor.  
 Inhetmi, *n.* whinstone; hard blue stone.  
 Inheuau, *n.* a redbreast.  
 Inheuau, *n.* a boil.  
 Inheujgopol, or inheijgapul, *n.* the windpipe; the throat; the gullet.  
 Inheujinwan, *n.* the neck.  
 Inheujalaig, *n.* the windpipe.  
 Inheuris, *n.* a species of shell fish.  
 Inhile-u, or inhele-u, *n.* a small brown spider.  
 Inhiligidjin, or inheuligidja, *n.* influenza; snot.  
 Inhopaig, *n.* the name of a large bird of passage.  
 Inhos tas, *n.* gossip; scandal.  
 Inhuauc, or inheluc, *n.* a wren.  
 Iuhubej, *n.* a bottle.
- Inhudaig, *n.* the name of a common shell fish.  
 Inhudan, *n.* a brother's wife.  
 Inhudran, *n.* the stem of a bunch of bananas or cocoanuts.  
 Inhumas, *n.* a gathering of uncooked food.  
 Inhumiag, *n.* a flea. [bird.  
 Inhusumiliaig, *n.* the name of a  
 Inhumla, *n.* coals; charcoal; cinders.  
 Inhupnan, *n.* first-fruits.  
 Inhus, *n.* stump of a tree; shaft of a candlestick.  
 Inhuterau, *n.* a rainbow.  
 Inhutivnagdei, *n.* throat-spittle.  
 Inhutlavlav, *n.* a bamboo flute.  
 Inhutugetja, *n.* a running at the nose.  
 Inhutuma, *n.* the brain.  
 Inig, *pron. a.* this.  
 Inigki, *pron. a.* this.  
 Inivajec, or invejec, *a.* true.  
 Injaa, *n.* a fowl.  
 Inja iran, *n.* blood.  
 Injap, or injop, or injaup, *n.* the  
 Injaula, *n.* a rope. [sea.  
 Injejig, or injajig, or injijag, *n.* wrack carried down by a flood.  
 Injupupura, *n.* night; quite dark.  
 Injupki, *n.* the afternoon.  
 Injupura, *n.* evening.  
 Inlag, *n.* a fly.  
 Inlah, *n.* light.  
 Inlapnan, *n.* a plantation.  
 Inlas, *n.* live coral.  
 Inlecen, *n.* breadth, as of cloth.  
 Inlekis, *n.* white or yellow earth.  
 Iulelen, *n.* understanding; sense.  
 Inlelicai, *n.* a wilderness.  
 Inlelitai, *n.* bush land; uncultivated land.  
 Inlepei, *n.* native petticoat.  
 Inleuc, or inluc, *n.* a coil.  
 Inleuc inya, *n.* a ball of thread.  
 Inleuc nipji nakevai, *n.* a bolt of pandanus leaf.  
 Inligighap, *n.* the thick end of a cocoanut leaf used as a target.  
 Inlignyup, *n.* a species of small fly.  
 Inligeuv, *n.* the name of a species of fish called Nigighal, when

- large ; and also Naukauwid-wad.
- Inliin, *prep.* in ; inside.
- Inliimmonpon, *n.* the heart ; the affections.
- Inlobot, *n.* the name of a plant.
- Inlolan, *n.* a flat elevated surface.
- Inlolau nau, *n.* a ridge of high hills or mountains.
- Inlolan nedoon, *n.* a ridge of low hills. [ship.]
- Inlolau nelcau, *n.* the deck of a ship.
- Inlolau neom, *n.* the flat roof of a house.
- Inlolau uugyan neduon, *n.* the upper part of the foot.
- Inma, *n.* breadfruit. [to fowls.]
- Inma, *a.* black ; brown ; applied.
- Inmaan, *n.* old cocoanut leaves.
- Inmagre hat, *n.* broken stones ; splinters. [ground.]
- Inmeh, or inmoh, *n.* dust of the Inmahe, *n.* the name of a plant.
- Inmal, *n.* a collection of objects.
- Inmala, *n.* a rock beneath the ground.
- Inmal acujitai, *n.* a collection of plantations. [vations.]
- Inmal ahapol, *n.* a group of culti-
- Inmaleraig, *n.* a grove of cocoa-nuts.
- Inmaleom, *n.* a city. [or town.]
- Inmalyum, or inmalyum, *n.* a city.
- Inman, *n.* a bird. [bird.]
- Inman atahig, *n.* the name of a
- Inmantadi, *n.* the white sea-gull.
- Inmanunuptau, *n.* the name of a bird.
- Inmapmap, or inmopmop, *n.*
- Inmas, *n.* death. [asthma.]
- Inmatan, *n.* the right hand.
- Iumauun, or inmoun, *n.* the left hand.
- Inmauwad shi, *n.* the convolvulus with white flowers.
- Inmauwad imrig, *n.* the convolvulus with blue or reddish flowers.
- Inmauwad picad, *n.* the convolvulus with white flowers.
- Inmauwad itoga, *n.* a foreign convolvulus.
- Inmeceec, *n.* a wrinkle.
- Inmeceue, *n.* a name of reproach applied to old people.
- Inmechim, *n.* darkness.
- Inmehei, *n.* the name of a plant from which *inlepet* is made.
- Inmehlan, *n.* the burnt end of a fire stick ; charcoal ; the snuffings of a candle. [October.]
- Inmehtit, *n.* breadfruit crop in Inmeijcap, or inmeijcop, *n.* the hawk.
- Inmemid, *n.* mildew.
- Inmenhos, *n.* the name of a bird.
- Inmerit, *n.* a wish ; the will. *Nitai merit*, the thing wished for.
- Inmeritoga, *n.* one of the best kinds of breadfruit. [winter.]
- Inmesese, *n.* the cold season ; Inmesaig, *n.* a gathering about the sick.
- Inmeto, *a.* firstborn.
- Inmetpen, *n.* a species of sea eel.
- Inminyau, *n.* the name of a bird.
- Inmocop, *n.* a wound ; a sore ; an ulcer. [ground.]
- Inmoh, or inmah, *n.* dust of the Inmohau, *n.* a split or rent in wood.
- Inmoho an jap, *n.* salt.
- Inmoho an tan, *n.* a clod of earth ; hard clay.
- Inmohoc, *n.* the moon.
- Inmohon, *n.* crumbs ; the siftings of arrowroot, &c.
- Inmoije, *n.* a reef.
- Inmojeuv, *n.* a star.
- Inmojeuv adpoig, *n.* streamers.
- Inmojeuv, an nofomat, *n.* the evening star ; the name of a bright red star in Noah's Ark.
- Inmojeuv, *n.* a comet.
- Inmokom, *n.* the name of a fish resembling the codfish.
- Inmop, *n.* the horse-chestnut.
- Inmopcedo, *n.* a species of lizard.
- Inmopon, *n.* inside of a box.
- Inmopon, *n.* the pluck ; the heart, liver, and lungs ; the inside of an animal.
- Inmopon nugyan neduon, *n.* the sole of the foot.

Inmopu, <i>a.</i> yellow; gold-coloured.	Inran, <i>n.</i> a branch.
Inmopol, <i>n.</i> a spear. [mist.	Inranwai, <i>n.</i> a brook ; a small stream flooded during rain, but mostly dry.
Inmoso, or inmossa, <i>n.</i> a fog or	Inrapupo, <i>n.</i> enchantment.
Inmotjan, <i>n.</i> a sound ; a noise.	Inrau, <i>n.</i> a covering ; a preparing of food for a heathen feast.
Inmujamuja nepig, <i>n.</i> the first watch of the night.	Inrau iran, <i>n.</i> a bundle.
Inmul, <i>n.</i> a twin.	Inraurua, <i>n.</i> cocoanut leaves for a net. [lungs.
Inmun, <i>n.</i> an opening.	Inreruhut, or inreruhut, <i>n.</i> the Inritin, <i>n.</i> the breast ; the bosom ; the chest.
Inmun hat, <i>n.</i> a shelf of a rock.	Inroan, <i>n.</i> a cover, as of a book.
Inmun moije, <i>n.</i> a coral shelf.	Inrohod, <i>n.</i> a visit ; a journey.
Inmun neom, <i>n.</i> a window.	Inrohos, <i>n.</i> ground to be cleared.
Inmun nij, <i>n.</i> a cave in a rock.	Inrosi, <i>n.</i> a clearing of bush or
Inmun nohun, <i>n.</i> the armpit.	Inruc, <i>n.</i> a crab. [reeds.
Inmun nuprei, <i>n.</i> a lime-kiln ; a hole for burning lime in.	Inrudiig, <i>n.</i> the prickly heat ; an eruption on the skin.
Inmun tan, <i>n.</i> a cave in the ground.	Inruruhut, or inreruhut, <i>n.</i> the lungs. [tress.
Inmunuka, <i>n.</i> thunder.	Inruudvaig, <i>n.</i> adversity ; dis-
Innumnum, or innumnum, <i>n.</i> a hole for cooking in ; an oven ; a fireplace. [as a pencil.	Intah, <i>n.</i> ridge-pole of a house.
Inpaceusenerad, <i>v.a.</i> to sharpen,	Intah an napat, <i>n.</i> a pillar of cloud.
Inpadiaig, <i>n.</i> property; goods.	Intaigaig, <i>sing.,</i> nehtigaig, <i>pl.</i>
Inpaig, <i>n.</i> the heron.	<i>n.</i> sorrow for the bad conduct of another ; grief for death.
Inpai itai ahtegaig, <i>n.</i> a loop.	Intajig, <i>n.</i> an ear ornament ; a jewel.
Inpak, <i>n.</i> a collection of men or animals.	Intajin, <i>n.</i> a handle.
Inpak an nedoa, <i>n.</i> an army.	Intai yi alima, <i>n.</i> the name of a species of spider.
Inpak irai lag, <i>n.</i> a swarm of flies.	Intak, or intaka, <i>a.</i> other.
Inpan, <i>n.</i> a hole. [a house.	Intak an nedoa, <i>n.</i> one party in a war. Nahaijin tak edoa, one party or district in a war.
Inpan neom, <i>n.</i> a foundation for	Intakata, <i>n.</i> a woman.
Inpare, <i>n.</i> a substitute ; an equivalent ; a match ; an equal ; a defence.	Intakata esga atimi, <i>n.</i> a woman of rank ; a lady.
Inpas, <i>n.</i> an axe of any kind.	Intaktai, <i>n.</i> vanity ; something worthless.
Inpas aduwi, <i>n.</i> an axe for cutting wood.	Intakrei nesganimtan, <i>n.</i> pride ; haughtiness.
Inpas ates, <i>n.</i> an adze.	Intakuras, <i>n.</i> a young man.
Inpece, <i>n.</i> a land ; a country.	Intal, <i>n.</i> taro.
Inpig, <i>n.</i> to-day.	Intal eteuc, <i>n.</i> the name of a plant with a white flower ; a lily.
Inpoijvān, <i>n.</i> the thigh ; the loins.	Intan, <i>n.</i> red earth.
Inpotaliglighap, or inpotin liglighap, <i>n.</i> the thick end of a cocoa-nut leaf, used as a mark for throwing spears at.	Intan apol, <i>n.</i> clay.
Inpul, or inbul, <i>n.</i> the native rose; <i>rosa Chinensis</i> ; hibiscus.	Intap, <i>n.</i> a sacred place.
Inrad ira ra, <i>n.</i> the rest of them.	
Inraimu, <i>n.</i> a brother ; a cousin ; the children of brothers and sisters.	

Intapin, <i>n.</i> a hedge ; a shelter.	Intinan, <i>n.</i> a bed ; a foundation ; a plantation.
Intapnes, <i>n.</i> the midriff.	Intinan mese, <i>n.</i> dry land planted.
Intapnes, <i>n.</i> a door ; a lid ; a cover.	Intinan tal, <i>n.</i> a plantation of taro.
Intas, <i>n.</i> a word ; a speech ; a language.	Intiptag, <i>n.</i> the house in a village or district where people all meet.
Intas ahodaig, <i>n.</i> a catechism.	Intisian, <i>n.</i> a flower. [word].
Intas aktit, <i>n.</i> an oath.	Intiu, <i>a.</i> beautiful (a child's)
Intas alep, <i>n.</i> a law. [tion.	Intivaig, <i>n.</i> nothing. <i>Et ehka intivaig,</i> it is impossible not to be or take place.
Intas asuptecnaig, <i>n.</i> an explana-	Intoho, <i>n.</i> a trumpet shell ; a trumpet. [land.
Intas atmas, <i>n.</i> a threatening.	Intuejip, or intuecip, <i>n.</i> bush
Intas ecsipecce, <i>n.</i> a parable.	Intupahuahu, <i>n.</i> the ocean ; the deep ; the main.
Intas ehnijai, <i>n.</i> a statute.	Intupauun, <i>n.</i> a desert.
Intas eta ahajieg, <i>n.</i> a dark say-	Invid, <i>n.</i> the day before yesterday.
ing ; a parable.	Invikired, <i>n.</i> a making sport of.
Intas etipup, <i>n.</i> a covenant.	Invipicaig, <i>n.</i> a gathering together (applied to men).
Intas jak, <i>v.a.</i> you have said it.	Inwaaahri, <i>n.</i> tea ; warm water.
Intas upyi asaig, <i>n.</i> a promise.	Inwag, <i>n.</i> the evening star.
Intau, <i>n.</i> the outer reef ; a place of junction.	Inwash, <i>n.</i> food or seed of all sorts ; the juice of any plant.
Inta uhau, <i>n.</i> a hollow place between reefs.	Inwai, <i>n.</i> water ; fresh water.
Intauoc, <i>n.</i> the name of a species of sea bird.	Inwai anij, or ahusji nij, or anujinij, <i>n.</i> water soon dried up.
Intavaitap, <i>n.</i> anger.	Inwai emehe, <i>n.</i> medicine.
Intehet, <i>n.</i> a family ; the people of a small district ; a trade.	Inwai meteuc, <i>n.</i> the sweet po-
<i>Neucre tehet</i> , <i>n.</i> the path of the spirits ; a sacred path ; the road to a sacred place.	Inwaimi, <i>n.</i> fresh water. [tato.
Intejeng, <i>n.</i> an ear-ring.	Inwai tah ahnag, <i>n.</i> a flood ; a swollen river.
Intejid, <i>n.</i> the name of a tree.	Inwakinwak, <i>a.</i> displeased with.
Intejig, <i>n.</i> a butterfly ; tortoise-shell.	Inwau, <i>n.</i> a creeper ; a vine.
Intelo, <i>n.</i> the high or flowing tide.	Inwauahid, <i>n.</i> the middle of the body ; the loins.
Intesrei intestesrei, <i>n.</i> information.	Inwelahn, <i>n.</i> clearness.
Intete, or intite, <i>n.</i> a landslip.	Inwoijic, <i>n.</i> the sea urchin.
Intuejip, or intuecip, <i>n.</i> bush land where forest trees grow.	Inya, <i>n.</i> thread ; twine.
Intid, <i>n.</i> a fringe.	Inyara, <i>n.</i> the redbreast.
Intidin, <i>n.</i> a crop, but not the first ripe.	Inyau, <i>n.</i> a whale.
Intid iran, <i>n.</i> the end of a place or a time ; a corner.	Inyavaig, <i>n.</i> the mouth of a river.
Intidjin, <i>n.</i> an extremity ; the outside of anything.	Inyehpok, <i>n.</i> the mouth of a river.
Intikgan, <i>n.</i> the ear.	Inyetjai, <i>n.</i> the top of a hill ; a clear space in the bush.
Intikia, <i>n.</i> a snail.	Inyi, <i>v.n.</i> will be.
Intiklan cai, <i>n.</i> tops of branches.	Inyi aro, <i>v.n.</i> let there be two apiece (for many).
Intin, <i>n.</i> the dung of the lower animals. Inti naunin, the dung of goats.	

- Inyi ero, *v.n.* let there be two (for one).
- Inyid, *inter. ad.* when ?
- Inyidjighos, *n.* the centre of the cocoanut leaf.
- Inyi eti lep ti or tiih, *a.* endless.
- Inyi isinpa o un, *a.* old ; frail.
- Inyipei, *n.* the flour, as of arrow-root.
- Inyipin, *n.* colour. *Et echamecha inyipin?* what colour is it ? *Neveh yipin?* what is the colour ? *Et cap inyipin,* the colour is red.
- Inyipin, *n.* the outside or surface.
- Inyipin neom, *n.* the surface of the wall of the house.
- Inyipin nipjinitai itac, *n.* the outside of the dish.
- Inyipin nipjinitai inlii, *n.* the inside of the dish.
- Inyuc, *n.* the name of a plant.
- Inyum, or inyuum, *n.* a mosquito.
- Iposo, *v.a.* to make straight, as sugar-cane leaf on a roof, when lifted up by the wind and ravelled.
- Ippidipjid, *a.* short.
- Ipjiecek, *a.* impatient.
- Ipjilai, *a.* hollowed out as a socket.
- Ipjin, *a.* hard.
- Ipjucal, *a.* stiff; hard ; dried up.
- Ipnyi, *v.a.* to smell.
- Ira, or irai, or urai, *pl.* of an, *prep.* on ; by ; through ; of.
- Iramai, *v.a.* to suck ; to swallow. *Inwai iramai,* medicine to suck, as liquorice.
- Irar (im napuke), *v.a.* to dig up earth (and throw round yam heaps).
- Irara, *v.a.* to sift.
- Iris, *v.a.* to hurt some one.
- Iruhcai, *a.* hasty; passionate; turbulent ; breaking the peace.
- Isas, *a.* steep. *Nohmun isas,* a steep bank.
- Isec, or iseuc, *v.a.* to lean upon. *Nitai iseuc,* a staff.
- Isgeig pan, *v.a.* to join to.
- Isgeig pan, *a.* adjoining ; next to.
- Isianata iran, *ad.* in rows ; orderly.
- Isjaidara, *v.a.* to reject.
- Isjeuc, *v.d.* to lean ; to bow down.
- Isjeuc asega, *a.* level, as a road, or country. [country.]
- Isjeucisjenc, *a.* level, as a road or place of ; to be a substitute for.
- Isji (ariko), *v.a.* to gather (beans).
- Isji, *v.a.* to press ; to strike.
- Isji, *a.* hungry ; faint.
- Isji incaupda, *v.n.* to rain.
- Isjid, *v.a.* to chip off small branches.
- Isjipicnaig, *v.a.* to gather together ; to add.
- Isjipines, *v.a.* to put on plaited leaves on the ridge of a roof.
- Isjipulpul, *n.* raindrops on leaves.
- Isjis, *v.a.* to blow strong as wind.
- Isjis, *v.a.* to deny ; to conceal.
- Isjis, *a.* fallen off.
- Isjis, *v.n.* to persevere.
- Isjis (inceslum), *v.n.* to grow quick, as (vegetables).
- Isjis (nija), *v.a.* to breed (worms).
- Isjisji, *v.a.* to tap, as at a door.
- Isjisji, *n.* light rain. *Et tup isjisji,* it is but a shower.
- Isjisjilgauwaig, *v.n.* to step from stone to stone.
- Isjumod, *v.n.* to cease raining.
- Ispidin, *v.a.* to whitewash.
- Ispun, *ad.* instinctively.
- Ispun tas vaig, *v.n.* to boast.
- Ispun imianiv, *v.n.* to boast.
- Isuol, *v.n.* to fail in doing something.
- Isuol = ti ehelek, *a.* ignorant ; unskilled ; simple.
- Isvak, *n.* the backside ; the rear.
- Isehteuc, or isvehtue neduon, *sing. a.* lame. Asvahteuc neduon, *pl. a.* lame.
- Iswisvihti, *v.a.* to break, as bread.
- Iswiswoplec, *pl.*, aswoplec, *sing. v.a.* to bruise ; to break in two.
- Iswoplecoplec, *pl.*, aswoplec, *sing. v.a.* to break ; to bruise ; to break in many pieces.
- Itac, *ad.* outside the fence.
- Itac acen, *ad.* far away.

Itaho, *a.* inland.  
 Itai (vai), *v.a.* to spare.  
 Itap, *a.* sacred; holy; forbidden.  
 Ithan, *prep.* under; above, but  
 not touching.  
 Itit, *v.n.* to cough.  
 Itu, *a.* old; former.  
 Itu acen, *ad.* long ago. Um itu  
 iran, a long time hereafter.  
 Ividin, *v.a.* to wring out.  
 Iyauwe, *interj.* alas!  
 Iyuiyu, or eyueyu, or eweiyu, *a.*  
 cold.

**J**

Ja, or jai, *conj.* but.  
 Ja, *v.a.* to keep off. *Ja par ika,*  
 it is good.  
 Jam, *conj.* but.  
 Jase, *v.n.* to decay, as a house.  
 Jase, *ad.* even.  
 Jaujal, *ad.* miry; swampy.  
 Je, *inter.* look out; get out of the  
 way.  
 Jeko, *ad.* upward; eastward.  
 Jihi, *v.n.* I don't know.  
 Jim, *v.a.* do not.  
 Jipagki, *ad.* up here.  
 Jipagko, *ad.* up there.  
 Jipe, or sipe, *ad.* mutually; re-  
 ciprocally.  
 Jipiже, *ad.* hither and thither;  
 respectively; each one for him-  
 self. [in order; nearest to.  
 Jissei, or jise, *ad.* next to; next  
 Jusei, *a.* born next to.  
 Juju, *a.* middle.  
 Juju, *ad.* between.  
 Jumasjuma, *n.* the name of a  
 small species of swallow.  
 Jupki, or jupjupki, *n.* the after-  
 noon. [evening.  
 Jupmulmul, *n.* the cool of the

**K**

Ka, *conj.* or.  
 Ka ahna, *inter.* an exclamation  
 of surprise.  
 Kahispin, *inter.* wonderful; sur-  
 prising.  
 Kahrimin, *inter.* an exclamation  
 of agreeable surprise.

Kaijauanya, *n.* the name of a bird  
 about the size of a blackbird,  
 with white breast and belly,  
 black head and back.  
 Kakowai-kuri, *n.* a den; the bed  
 of an animal. Nasium, a bird's  
 nest. Inhelhel, a rat's nest.  
 Kalucai, *n.* a house made of grass  
 only.  
 Kalumupieig, *v.a.* to nibble, but  
 not to catch the bait.  
 Ka o'o, *conj.* or not.  
 Kapau, *n.* a musket; a gun.  
 Karadakaoal, *n.* a native pudding  
 made of taro, cocoanut, milk, &c.  
 Karapaua, *ad.* by land.  
 Karai (a foreign word), *n.* a rope;  
 a chain.  
 Karevareva, *n.* the name of a  
 small species of owl.  
 Katamal, *n.* the name of a bird.  
 Katcapohod, *n.* the morning star.  
 Kaulaupa, *n.* the name of a stink-  
 ing bat. [float.  
 Kauoke, or kooke, *n.* a raft; a  
 Kaupan, *v.n.* to puff contemptu-  
 ously.  
 Kauyameta, *n.* a sea-gull.  
 Kava, *n.* a plant from which an  
 intoxicating drink is prepared;  
*Piper Methysticum.*  
 Ka yi ei, *conj.* or not; may I do it.  
 Ketipup, *n.* the name of a small  
 bird with a fan tail.  
 Kevilkevil, *a.* soft, as hair.  
 Ki, *an affix*, in this direction;  
 here; this.  
 Kiiк, *n.* the noise made by a bat.  
 Kit, *ad.* perhaps.  
 Ko, *an affix*, yonder; away from.  
 Ko, *ad.* just now; in this way.  
 Kok, *n.* bark.  
 Kooke, or kauoke, *n.* a raft; a  
 float.  
 Kotkot, or rotrot, *v.n.* to cackle.  
 Kuhmulin = aiheuc vai, *a.* kind;  
 generous; hospitable.  
 Kulma, *v.a.* to look at the bait  
 without catching it.  
 Kumnyumoi (ilpu hal u), *n.* the  
 seven stars; the children of  
 Kumnyumoi.

Kula, <i>n.</i> name of a small species of parrot.	Lelohos, <i>n.</i> a garden of bananas.	
Kuri, <i>n.</i> a dog.	Lep, <i>conj.</i> also.	
Kurimatau, <i>n.</i> a cow.	Lep, <i>ad.</i> again ; likewise.	
L		
Laaknup, <i>n.</i> the name of a bird.	Lesjai (an nohatag), <i>v.n.</i> to sing aloud.	
Laav, or lav, <i>v.n.</i> to laugh; to shine. <i>Et lav inmohoc</i> , the moon is shining.	Leucen, <i>a.</i> ripe, as taro.	
Lah, <i>a.</i> light.	Leucse, or lucsei, <i>pl.</i> leh, <i>sing. v.a.</i> to take.	
Lahajaig, <i>a.</i> lightened; made light; bright.	Leucse, or lucsei pece, <i>v.a.</i> to take away land. [fish.	
Lahanlahan, <i>a.</i> clear; without obstruction; wide, as a path.	Lida, <i>n.</i> the name of a boneless Lidlid, <i>n.</i> a play or game for boys.	
Lahpan, <i>v.n.</i> to look towards, applied to things.	Liglig, <i>a.</i> speaking. <i>Eti liglig</i> , silent.	
Lai, or lei, <i>v.a.</i> to marry, applied to women.	Lipjose, <i>n.</i> the name of a bird.	
Lamut, <i>inter.</i> my child; exclamation of endearment.	Lohlason, <i>a.</i> unsatisfied.	
Lau, <i>a.</i> long.	Lulumical, <i>a.</i> wet; soft, as wet hair.	
Laulau, <i>a.</i> long, applied to time. <i>Eti laulau</i> , soon.	M	
Lavalava (a Samoan word), <i>n.</i> a piece of cloth for wrapping round the loins.	Ma, or mah, <i>a.</i> ripe, as fruit; healed, as a wound.	
Lawaig, <i>n.</i> the name of a bird the size of a hen, that lays its eggs but does not hatch them; they are hatched by the sun.	Mahrek, <i>v.a.</i> to disinherit; to hunger some one; to withhold food.	
Leeen, <i>a.</i> wide, as cloth.	Maiya, <i>ad.</i> yes. <i>Um aiya</i> , say yes.	
Leh, <i>sing.</i> lucsei or lucse, <i>pl. v.a.</i> to take; to join or follow the party of.	Mak, <i>a.</i> muddy; smooth, applied to sugar-cane.	
Lehaga, sjipe, <i>v.n.</i> to endeavour.	Makmak, <i>n.</i> matter; pus.	
Leh updak, <i>v.a.</i> to persuade.	Malahau, <i>n.</i> a gap; an opening.	
Lei, or lai, <i>v.a.</i> to marry, applied to women.	Mapon, <i>n.</i> a grandchild; a descendant.	
Lei has, <i>v.n.</i> to live unhappily, as Lel, <i>n.</i> a field. [man and wife.	Marara, <i>a.</i> smooth; level; plain.	
Lelahapol, <i>n.</i> a cultivated field.	Marom, <i>ad.</i> even; indeed.	
Leleciye, <i>v.n.</i> to walk abroad.	Medehed mihtag, <i>ad.</i> on every side; all round.	
Lelehtas, <i>n.</i> diffidence.	Mas, <i>sing.</i> omesmas, <i>pl. v.n.</i> to die.	
Lelen, <i>a.</i> rational; endowed with reason.	Masoaa, <i>n.</i> arrowroot.	
Lelesgin, <i>a.</i> threefold, as of a rope.	Mat, <i>a.</i> new; raw.	
Lelesjai, <i>v.n.</i> to pant; to groan; to be unable to speak.	Matahau an jap, <i>n.</i> the north-east wind.	
Lelitai, or inlelitai, <i>n.</i> a field; a common.	Matan, <i>n.</i> a father-in-law; a mother's brother.	
	Maumau, <i>a.</i> unseemly; improper.	
	Mecuc, <i>a.</i> old; dry; wrinkled.	
	Medeimedei, <i>a.</i> jagged or pointed, as with nails.	
	Megig, <i>a.</i> inclined to cough; having symptoms of sickness.	
	Meh, <i>inter.</i> tush.	

Mehca (ehni ra), <i>ad.</i> apiece ; each one, or so many.	Molom, <i>n.</i> the name of a species of spider.
Mehec, <i>v.a.</i> to suspect ; to suppose.	Mopjec, <i>ad.</i> at peace.
Mehge, <i>v.n.</i> to fall out, as the glass of spectacles.	Mopmop, <i>a.</i> asthmatic.
Mehidai, or mihidai, <i>v.a.</i> and <i>n.</i> to upset ; to fall as a cocoanut.	Mopon, <i>n.</i> the liver ; the pluck.
Mehta = tau, <i>a.</i> fit; suitable.	Mudjin na, or immotjan na, <i>n.</i> the sound of the breakers on the reef.
Mehti, or milti, <i>a.</i> hoarse.	Mujin ja an nij, <i>n.</i> the sound of the waves on the reef.
Meijemeije, <i>a.</i> rough. [or scales.	Mulmul, <i>a.</i> damp ; soft ; cool.
Meijise, <i>v.n.</i> to fall down, as sand	Mure, or murre, <i>a.</i> ripe, as arrow-root.
Melga, <i>v.n.</i> to wander ; to change ; to remove from ; to leave.	Mutet, or muttet, <i>a.</i> rotten.
Melga, <i>a.</i> cracked ; broken ; strayed ; split.	Mun, <i>sign of perfect tense,</i> has or have.
Melid, or amelid, <i>a.</i> split ; rent ; cleft ; chopped.	
Meret, or miret, <i>v.n.</i> to freeze ; to become thick or hard.	
Merit, <i>v.a.</i> to wish for ; to desire.	N
Mese, <i>a.</i> dry.	Na, or naa, <i>n.</i> the reef ; the breakers.
Meto, or metto, <i>a.</i> ripe.	Na, or nai, <i>v.n.</i> art.
Metug, <i>a.</i> stingy ; grasping.	Naaup yi atmas, or naop yi atmas, <i>n.</i> a whirlwind.
Miakaikai, <i>v.a.</i> to press on ; to insist upon ; to strive for ; to take by force ; to act violently.	Naauring, <i>v.a.</i> to thank.
Midai, <i>v.a.</i> to roll, as a cask.	Naawe, <i>n.</i> a groan.
Mihi, <i>v.a.</i> I don't know. [turn.	Naburabura, <i>n.</i> a coarse basket.
Mihidai, or mehidai, <i>v.a.</i> to over-	Nacac, <i>n.</i> the name of a sea bird.
Mihta, <i>a.</i> lawful ; proper ; what might be ; eloquent ; strong to reply or speak in debate.	Nacalanin, <i>n.</i> the comb of a cock.
Mihtamita, <i>v.a.</i> to know fully.	Naceijo, <i>n.</i> half tide when rising.
Mihti, or mehti, <i>a.</i> hoarse.	Nacenensemak, <i>n.</i> a species of sea eel.
Mika, <i>conj.</i> that.	Ness.
Milna, <i>a.</i> cracked ; broken, as crockery or glass.	Nacitak, <i>n.</i> fornication ; wanton-
Miliga, <i>v.a.</i> to peel off. [len.	Nacita atimi, <i>n.</i> the grinders.
Mini, <i>a.</i> many ; abundant ; swol-	Naclan, <i>n.</i> the white part of flesh ; the fat.
Miret, or meret, <i>v.a.</i> to freeze ; to become hard or thick.	Naclan eiji atimi, <i>n.</i> the gums.
Mismesei, <i>a.</i> dry ; parched.	Naclan tan, <i>n.</i> bare earth.
Mo, <i>a.</i> left-handed.	Nada, <i>n.</i> the name of a very poisonous sea crab.
Mohau, <i>a.</i> split.	Nadalamac, <i>a.</i> round ; smooth.
Moho, <i>v.n.</i> to spit.	Nadanmas, <i>n.</i> spittle gathered in the throat.
Mohoj, <i>v.n.</i> to hear at a distance.	Nadared, <i>n.</i> a waterfall.
Mohtan, <i>a.</i> old ; rotten.	Nadau, <i>n.</i> the sticks in a net.
Moij, <i>ad.</i> very.	Nadedgaig, or nededaig, <i>n.</i> a cork ; a plug.
Mokemoke, or mokimoki, <i>n.</i> a moth ; a butterfly.	Nadekai yin, <i>n.</i> breath. [shrub.
Molmol, <i>v.n.</i> to stagger ; to reel as a drunkard.	Nadeni, <i>n.</i> the name of a prickly Nadia, <i>n.</i> a finger-sling for a spear.
	Nadiat, <i>n.</i> a day.

- Nadiatadiat, *n.* noon.  
 Nadiatjupki, *n.* the middle of the afternoon. [forenoon.  
 Nadiat meto, *n.* the middle of the  
 Nadin, *n.* a breast ; a pap.  
 Nadoa, *n.* the spray of water.  
 Nadran cap, *n.* smoke.  
 Nadualep, *n.* a boy. [shell fish.  
 Nadukaduk, *n.* the name of a  
 Nadumkuri, *n.* spray.  
 Nadumriv, *n.* the name of a large  
 bug found in trees.  
 Naduuesup, *n.* the wrist.  
 Nadwudin, *a.* wet ; soaked.  
 Nafaiava, *n.* a harbour.  
 Nafakaka, or nafaketa, *n.* a blos-  
 som ; the spathe of a cocoanut  
 used as a light.  
 Nafan, *n.* the name of a species  
 of seaweed.  
 Nafetu manava, or nafotu ma-  
 nava, *n.* the heart.  
 Nafoc, *n.* inflammation.  
 Naforofata, or nafurufeta, *n.* a  
 ladder ; a scaffolding.  
 Naga, *n.* property ; goods.  
 Nagai, *n.* the name of a tree with  
 fruit like almonds.  
 Nagako, *n.* fat ; lard ; tallow.  
 Nagamugid, or inhagamugid, *n.*  
 the temples.  
 Nagdan, *n.* spittle.  
 Nagdan yau, *n.* whale's spittle ;  
 a small nautilus called a Portu-  
 guese man-of-war.  
 Nages, *n.* a moth that eats clothes.  
 Nagesega, *n.* the sun.  
 Nagisjo, *n.* the name of a species  
 of pigeon.  
 Nago, *n.* colour.  
 Nago iran, *n.* figure ; appearance ;  
 shape ; colour. *Tup nago iran,*  
 ordinary condition.  
 Nagradeliek inwai, *n.* a breaking  
 out of water.  
 Nah, *n.* a fence.  
 Naha, *n.* a thistle. [part.  
 Nahaijin, *n.* a side ; a portion ; a  
 Nahaijin inyi ethi irai ten pan o  
 un, *n.* a tenth. [the half.  
 Nahaijin yi apapa ahpan iran, *n.*  
 Nahana, *n.* the roof of the mouth.  
 Nahar, *n.* the name of a fish like  
 ling.  
 Nahas alaig imi yin, *n.* taro for  
 Nahau, *n.* a turtle. [the dead.  
 Nahauai, *n.* a furrow ; a path be-  
 tween plantations. [leaf.  
 Nahca, *n.* a burden of pandanus  
 Nahcrai milmat, *n.* twilight ; to-  
 wards evening.  
 Naheca, *n.* a servant. [flocks.  
 Nahed, *n.* the hair plaited into  
 Nahede, *n.* the sea-slug ; beche  
 de mer.  
 Nahelh, *n.* dung ; manure.  
 Nahelu, *n.* an echo. [groin.  
 Naheruc has, *n.* a pain in the  
 Naherumaig, *n.* mimosa.  
 Nahai ateuc, *n.* a plant with white  
 flowers ; a lily.  
 Nahlahala, *n.* moonlight.  
 Nahled hat, *n.* a pavement.  
 Nahleuco, *n.* grey hair.  
 Nahna, *n.* prey ; spoil.  
 Naho, *n.* a plant, the fruit of which  
 is prepared like arrowroot, and  
 used as food for sick people.  
 Nahoai, *n.* a plant from which  
 twine is made.  
 Nahoig, or nahuig, a detached  
 piece of coral rock.  
 Nahojcei, *n.* the name of a spe-  
 cies of creeper.  
 Nahopan, *ad.* what time.  
 Naphan, *n.* the cheek.  
 Nahpoi, *n.* dark clouds.  
 Nahpumta atimi, *n.* eyebrows.  
 Naharin nepig, *n.* early morn-  
 ing ; about three o'clock.  
 Nahrin, *n.* a crumb ; a remnant ;  
 a part of a tribe.  
 Nahrin, *n.* half-tide when ebbing.  
 Nahtahut, *n.* the remainder of a  
 tribe or family.  
 Nahtancai, *n.* a shrub ; a small  
 Nahtit, *n.* a courtyard. [plant.  
 Nahuijned, *n.* a barnacle that  
 sticks to ships. [peace.  
 Nahum an nedoa, *n.* a feast of  
 Nahuwahwai, *n.* sheet lightning  
 without thunder.  
 Nahvahtit, *n.* a doing of anything.  
 Nai, *n.* a plant with red leaves.

- Nai, or naico, or inaico, *a.* that.  
 Naiheuc, *n.* pity; compassion; charity.  
 Naijema, *n.* cotton.  
 Naijig, *n.* the name of a bird.  
 Naijev, *n.* a large grasshopper.  
 Naijoran, *n.* brightness; light of any kind. [verandah.]  
 Naiyu, *n.* a shade; a porch; a Naiyu u inliumpon, *n.* sweet-ness of heart; love.  
 Nakaro, *n.* a dividing of food; a feast.  
 Nakaukau, *n.* cross rafters.  
 Naklahoad, *n.* a rotten egg.  
 Naklai, *a.* spotted; striped, applied to pigs.  
 Naklan, *n.* the size of a garment.  
 Nakoai, *n.* a species of palm-tree.  
 Nakohiaig (an nikmān), *n.* the hollow of the hand.  
 Nakpuma, *n.* a pitfall for catching rats.  
 Naktktai, *n.* a thought.  
 Nadal iran, *n.* a testicle; nits; dandriff; fig seeds.  
 Nalaig, *n.* a going towards; a  
 Nalak, *n.* a plantain. [visitor.  
 Nalapdaig naheca, *n.* a payment for work.  
 Nalau, *n.* feathers; wool.  
 Nalaume, *n.* a flame. Inhuumla, cinders; charcoal.  
 Nalaupa, *n.* a species of dove.  
 Nalauh, *n.* a native pudding.  
 Nalidmot, or naledmot, *n.* an owl.  
 Naligit, *n.* a buoy.  
 Nalkan neduon, *n.* the sinews of the legs; the hough.  
 Nalmui itai, *n.* pictures.  
 Nalmun, *n.* a picture; a shadow.  
 Nalmunwai, *n.* a mirage.  
 Nalucaphas, *n.* a pillar of smoke.  
 Nalvara, *n.* the beginning of cold wind.  
 Nalvelcau, *n.* a small ship.  
 Nalvipec, *n.* a small piece of land; an island.  
 Nalvintinjap, *n.* a light wind; the beginning of a wind.  
 Nalvohran, *n.* a small voice.  
 Namak, or namaka, *n.* a sling.
- Naman (a bad word), *n.* his tongue.  
 Namak and namam (good words), *n.* my tongue; thy tongue.  
 Namarai, *n.* preserved breadfruit.  
 Namaramara, *n.* the remnant of a tribe or family.  
 Namarero, *n.* skill, wisdom; expertness.  
 Namasacen, *n.* a wilderness.  
 Namasaki, *n.* the leprosy; a shrinking of the skin; the falling off of fingers or toes.  
 Namas umjeg, *n.* a Tannese sleeping garment.  
 Namauaig, *n.* a heathen dancing and singing.  
 Namen, *n.* a state or condition.  
 Nameri, *n.* a hole where earth has fallen in.  
 Namilian cap, *n.* flame of fire rising high; a torch light.  
 Namilval, *n.* the deep sea.  
 Namopmop, *n.* large lizard, about a foot long.  
 Namotmot, or namutmut, *n.* grass.  
 Namu, *n.* a species of shell fish.  
 Namu, *v.n.* thou shalt.  
 Namud, *n.* want of food.  
 Nan itai, *n.* something, what do ye call it.  
 Nankitai, *n.* somebody, what do ye call him.  
 Naop yi atmas, or nauop yi atmas, *n.* a whirlwind.  
 Nap, *n.* a native mat.  
 Napah, *n.* an equal; a friend.  
 Napamas, *n.* siapo; tapa; a native cloth.  
 Naparata, or naperata, *n.* a game by throwing of spears at a mark.  
 Napat, *n.* a cloud; darkness; blackness.  
 Napav, *n.* a species of lizard.  
 Napelumai, *n.* European clothing.  
 Naperepre, *n.* reed work in the opening of a fence. [mat.  
 Napevak, or napavak, *n.* a native Napjis, *n.* a species of grass.  
 Napro itai, *n.* a trap; nippers.

- Naprolog, *n.* an insect with fore-feet with nippers.
- Napuig, *n.* a reed frame for supporting the tendrils of yams.
- Napu itai, *n.* the leavings of food.
- Napuke, *n.* a mound or hillock for yams.
- Napun, *n.* scales or scurf on wounds; skin.
- Napun nitai caig, *n.* the skin or rind of food.
- Napupu, *n.* a lump, as of a camel.
- Naputu, *n.* a person killed on the death of another.
- Naputu-ligighap, *n.* the stem of a cocoanut leaf used for a butt.
- Nalvimaliyum, *n.* a village.
- Nara, *n.* a land breeze; the night damp.
- Narahcai, *n.* a table made of reeds, for drying arrowroot, &c.
- Narakaupa, *n.* a sty for a pig.
- Narakei, *n.* oil.
- Narakji, *n.* a smooth sea.
- Narakiraki, *n.* a whirlwind.
- Naran, *n.* a fin.
- Narapacal, *n.* the tail of a serpent, snake, lizard, scorpion.
- Narasin, *n.* skin.
- Naras o un, *n.* one equal in age to another.
- Narasin jap, *n.* the horizon.
- Narasin nobohtan, *n.* the surface of the ground.
- Narasin nohatag, *n.* the blue sky.
- Naratga, *n.* a house for catching fowls; a cage.
- Narave, *n.* food at feasts.
- Naravi, *n.* a gathering of *inmops* or horse-chestnuts.
- Nared, *n.* a current in the sea.
- Naredared injia, *n.* dysentery.
- Narekwas, *n.* brimstone.
- Narerri, *n.* red earth. [grass.
- Nareuc henau, *n.* a species of Narewame, *n.* a very slight rain.
- Narigarig, *n.* a shower.
- Narilgei, *n.* the Eromangan mode of fencing and making reed wattling. [wall.
- Narin, or nahrin, *n.* a fence; a
- Narineom, *n.* a fence; a hedge.
- Narupoig, *n.* a mist; a fog; a vapour.
- Narutu, *n.* the north wind.
- Narutu matoga, *n.* the north-east wind.
- Nasahas, *n.* a small water-plant.
- Nasai itai, *n.* talk; common conversation.
- Nasan, *n.* a stain made by sap, &c.
- Nasancai, *n.* a tree full of sap.
- Nasanhac, *n.* the poison of the *inhac*.
- Nasanhalav, *n.* the discharge at the birth of a child.
- Nasanma, *n.* the juice of the breadfruit tree.
- Nasau, *n.* a crop; fruit which grows spontaneously.
- Nasiaij, *n.* a native plant, the leaves of which are used as cabbage.
- Nasiom, or nasium, *n.* a bird's nest. *Kakwaikura*, a pig's bed. *Inhelhel*, a rat's nest.
- Nasipiai nadin, *n.* a teat; a pap.
- Nasositai u natimirid, *n.* the servant or relation of a high chief. *Ilpu asositai u natimirid*, the relations of a high chief.
- Nasupe, *n.* the crest of feathers on the head of a cock or hen.
- Nasusu, *n.* an infant.
- Naswaa, or naswa, *n.* food for a journey. [wind.
- Nathauan jap, *n.* the north-east
- Natahig, *n.* a girl; *inhalav atahig*, a daughter. [ther.
- Natahig iran, *n.* a sister to a brother.
- Natah iran, *n.* a line, as of reading or of print.
- Natalahas, *n.* a slip.
- Natamaig, *n.* a male.
- Nateg, *n.* a fig. [sister.
- Natamaig iran, *n.* a brother of a Natametin, or natimetin, *n.* a family of two. *Ilpu atametin*, or *atimetin*, a family.
- Natamnyu un, *n.* a husband.
- Natarau, *n.* a flute; Pan's pipes.
- Natarewaig, *n.* a small boil under the armpit.

- Natarohaig, *n.* a hard swelling in the armpit.
- Natas, *n.* food given for making peace.
- Natau, *n.* a chain.
- Natau colt, *n.* a gold chain.
- Natau hat, *n.* an iron chain.
- Natecai, or natcai, *n.* a partition; a boundary. *Ate natecai,* to quarrel ; to do wrong.
- Nathat, *n.* a side wall.
- Nathatahan, *n.* a ring fence of stone ; a wall around any place.
- Nathedi, *n.* the sea-slug ; the beche de mer.
- Nathut an nadiat, *n.* the dawn.
- Naticopon, *n.* a feast at a marriage where food is cooked.
- Natigya an nah, *n.* the lowest row of cross reeds in a fence to which the others are tied.
- Natilop, *n.* a filler for oil.
- Natimard, *n.* a high chief ; a king ; a lord.
- Natimi, *n.* a man.
- Natimi aheled, *n.* a sailor.
- Natimi alupas, *n.* a chief.
- Natimi aredcas, *n.* a carpenter.
- Natimi asgi kurimatau, *n.* a herdsman.
- Natimi asgi siip, *n.* a shepherd.
- Natimi esege, *n.* a teacher.
- Natmas, *n.* a spirit.
- Natmas tas pan irai itai, *n.* a familiar spirit.
- Natmas ikta, *n.* a large moth.
- Natmasimai, *n.* an image.
- Natmehgan, *n.* marriage ; the married state. *Natidae vaig,* the act of being married.
- Natoga, *n.* the east wind. [wind.]
- Natoga an wai, *n.* the south-east.
- Natoga matahau an jap, *n.* the north-east, east wind.
- Natohtan, *n.* an insect like a large bee. *Incedpun natohtan,* nest of natohtan.
- Natokarau, *n.* the north-west.
- Natop, *n.* a bright spot. [wind.]
- Natpanohig, or natpanuhoig, *n.* a heathen dancing and singing.
- Natu, *n.* grass ; little bushes.
- Natuh, *n.* a sweet-smelling plant.
- Natupa, *n.* an axe. [sun.]
- Natupua (an inland word), *n.* the Natuu, *n.* withered banana leaves.
- Nau, *v.n.* to shine.
- Nau, *n.* bamboo ; a mountain.
- Nauanatak, *a.* a leg.
- Nauanavig, or nauanahvig, *n.*
- Nauanieg, *n.* a reed. [sand.]
- Nauaaispiheg, *n.* a kidney.
- Nauanohatag, *n.* the sky. [neck.]
- Nauanwan, or nauinwan, *n.* the Nauatakirijkirij, *n.* a sporting at the sorrow of another.
- Nauhog yi amud an nadiat, *n.* the break of day.
- Nauai aiurn, *n.* a bar of iron.
- Nauidwa, *n.* the tail of an eel.
- Nauihat, *n.* a species of lizard ; a black insect found in wood.
- Nauiji, *n.* a plantation ; ground dug for planting ; dry land to be irrigated. [bowels.]
- Nauintin, *sing.*, auitin, *pl.*, *n.* the Nauinwai, *n.* the bed of a river or stream.
- Nauinwan, *n.* the neck.
- Nauisji, *n.* a step of a stair.
- Nauitoga, *n.* knife or sword.
- Nauitoga asvahteuc, *n.* a shutting or clasp knife.
- Naukanwidwad, *n.* a species of fish, good for eating, called *in-lippiv* when small, and *nigghal* when large.
- Naule, *n.* a small net. [dance.]
- Naumauyag, *n.* the name of a Naunadiat, or nauanadiat, *n.* scarcity of food ; famine.
- Naunakwai ira-ra, *n.* a rank ; a course ; order.
- Naunau, *a.* bright ; shining.
- Nausecrai, *n.* a species of thorn.
- Nauritai, *n.* work. [cult work.]
- Nauritai ehka, *n.* a sign ; a diffi-
- Nauritai esjilid, *n.* a miracle.
- Nauun, *n.* a stem.
- Nauwau, *n.* a bulrush ; a flag.
- Nauyag, *n.* the dawn of day.
- Nauyerop, *n.* a sycamore fig.
- Nawahar, *n.* a fence such as the Eromangans make.

Nawainapit, <i>n.</i> lightning.	Neduwudo, <i>a.</i> full of seeds, as the papaw apple.
Nawap, <i>n.</i> a soreness in the soles of the feet.	Nedyelcei, <i>n.</i> a joint.
Nawar, <i>n.</i> a fence such as the Tannese make.	Nefalaig, <i>n.</i> a road; a path; a way.
Nawunjai, <i>n.</i> cunning.	Nefana, <i>n.</i> an arrow.
Navi, or naii, <i>n.</i> a shade.	Nefata, <i>n.</i> a press; a shelf.
Neaig, <i>n.</i> the kernel of a cocoanut; the cocoanut tree.	Nefatimi, <i>n.</i> an old man.
Neaig u haklin jaa, <i>n.</i> the yolk of an egg.	Nefehcat, <i>n.</i> a large basket.
Neau, <i>n.</i> a small water plant.	Nefelcau, <i>n.</i> a large canoe.
Necen numu, <i>n.</i> the tail of a fish.	Nefelelicai, <i>n.</i> grass; weeds.
Necen, or neucen, <i>n.</i> the afterbirth.	Nefemaliyum, <i>n.</i> a large city.
Necennecen, or neucenneucen, <i>n.</i> filth.	Nefepopece, <i>n.</i> a large land.
Necet, <i>n.</i> a louse.	Neganelan, or niganelan, <i>n.</i> the scrotum.
Neceu, <i>n.</i> a species of sea-bird.	Negainohos, or nigainohos, <i>n.</i> a bunch of bananas.
Necye, <i>n.</i> the red star in Orion's hand.	Negaivaine, or nigainaive, <i>n.</i> a bunch of grapes. [cake.]
Nedai itai, <i>n.</i> rocks.	Negegyak, <i>n.</i> a native pudding or Negejwai, <i>n.</i> name of a bird.
Nedec, <i>n.</i> name of a bird.	Nehchehek, <i>n.</i> dryness.
Nededgaig, <i>n.</i> a cork; a plug.	Nehei, <i>n.</i> a species of coarse taro.
Nededuon, <i>n.</i> a foundation.	Neheig, <i>n.</i> a cockroach.
Nedeij, <i>n.</i> a small grey berry used as beads. [mouth.]	Nehetan, <i>n.</i> a small fish.
Nedeimas, <i>n.</i> a frothing at the Nedemda, <i>n.</i> anger; wrath; displeasure.	Nehev, <i>n.</i> a paddle; an oar.
Nedenc, <i>n.</i> stinging; the fruit of the Kaleteug.	Nehgan, or negan, or nigan, <i>n.</i> a stock; a bunch, as of fruit.
Nedig, <i>n.</i> the sun; the heat of the sun. <i>Et imitaig nedig aien,</i> he is afraid of the sun or of the heat.	Nehgav=natmetpon, <i>n.</i> a brother-in-law.
Nedo, <i>n.</i> conduct.	Nehgin, <i>n.</i> refuse, ( <i>alwai nehgin</i> ), (spit out the husks or the refuse).
Nedoa, <i>n.</i> war.	Nehig, <i>n.</i> a freshwater eel.
Nedoarin, or niduarin, <i>n.</i> mischief; a war party. [tain].	Nehik, <i>n.</i> a small fish.
Nedoon (nau), <i>n.</i> a hill (a mountain).	Nehio, <i>n.</i> a hurricane.
Neduata, <i>n.</i> the backbone.	Nehlaiju, <i>n.</i> the south wind.
Neduig, <i>n.</i> a continuation.	Nehlan, <i>n.</i> a shrub; a plant; a sucker. [stones.]
Neduig, <i>n.</i> sacred things.	Nehledhat, <i>n.</i> a pavement of flat Nehlei gidjin, <i>n.</i> snorting.
Neduig, <i>n.</i> the sacred name of the large shell <i>neri, gigas chama.</i>	Nehlehel, <i>n.</i> a breeze.
Neduigeduiq, <i>n.</i> a tune.	Nehna, or nahna, <i>n.</i> a prey; spoil.
Nedu irai, <i>n.</i> an army assembled of different tribes.	Nehni vaig, <i>n.</i> the end.
Nedu irai di? to what people do these belong?	Nehni an nobohtan, <i>n.</i> the extremity or end of the earth. [tree.]
Neduon, <i>n.</i> a bone; a foot.	Nehno, <i>n.</i> a species of poisonous Nehpan, <i>n.</i> a wing; a sheath; a covering of bananas.
Neduun naagai, <i>n.</i> the payment for singing some song.	Nehpanaitai, <i>n.</i> a pit; a grave.
	Nehpanuum, or nehpan-um, <i>n.</i> a large fire for cooking; a furnace.
	Nehputitai, <i>n.</i> a destroying in anger or grief.

Nehras, or nerás, <i>n.</i> equality in Nehrucái, <i>n.</i> rigour. [age.	Nelmai, <i>n.</i> a tree from the inner rind of which fishing lines and nets are made. <i>Nap elmai</i> or <i>elumai</i> , cloth.
Nehtag an nefalaig, <i>n.</i> the head of the way. [roads.	Neloon or niluon, <i>n.</i> the tail of any animal.
Nehtag u efalaig, <i>n.</i> a meeting of Nehtag va atini, or nehtag vai yin, <i>n.</i> the loins.	Nelop, <i>n.</i> a club.
Nehtai, or nehtaitai, <i>n.</i> rollers.	Nemda, <i>n.</i> strength ; power.
Nehti atimi, <i>n.</i> a causing strife.	Nemehe, <i>n.</i> sickness.
Nehit, <i>n.</i> a latchet ; a tying ; a Nehtitimi, <i>n.</i> a hard knot. [knot.	Nemek, <i>n.</i> yellow leaves for making petticoats. [of lizard.
Nehtumta, <i>n.</i> land newly planted with taro.	Nemesel, or nimisil, <i>n.</i> a species Nemichtan, <i>n.</i> flesh ; the substance of taro.
Nehive, <i>n.</i> a species of crab.	Nemijan, <i>n.</i> a worm.
Neihon, or naihon, <i>n.</i> a chewing of wood, and spitting it on sick people, to cure them.	Nemelen cap, <i>n.</i> a pillar of fire.
Neijin, <i>n.</i> a tooth.	Nemincap, <i>pl.</i> nemancap, <i>sing.</i> <i>n.</i> black flakes from a fire ; sparks.
Nejinwidwud, <i>n.</i> the knee.	Nemoijip, <i>n.</i> runners for tying.
Nejjip, <i>n.</i> a mat of cocoanut leaf.	Nemoig, <i>n.</i> dew.
Nejis, <i>n.</i> a bundle.	Nemoigpeg, <i>n.</i> dew ; wetness.
Nejis ieg, <i>n.</i> a bundle of reeds for a torch ; a torch.	Nempera, <i>n.</i> scales.
Nejjiv, <i>n.</i> a species of pine tree.	Nenagai nupsednon, <i>n.</i> nails of toes ; hoof of hinder feet.
Neijnahli, <i>n.</i> a plantation two years old, and worn out.	Nenagai nupsikman, <i>n.</i> nails of fingers ; hoof of fore feet.
Nekarite, <i>n.</i> an animal that has had young.	Nenihen, <i>n.</i> scales of a fish.
Nekel, <i>n.</i> the name of a sea-bird.	Nenis, <i>n.</i> cloth of cocoanut-tree ; anything useless. <i>Ek idivaig nenis ainyak</i> , I am quite useless.
Nekete, <i>n.</i> small sticks for fastening on matting on the ridge of the roof.	Neom, <i>n.</i> a house.
Nekpei, <i>n.</i> a shaving. [meshes.	Neom ahlad pan, <i>n.</i> a house to look out from in war.
Nekpuma, <i>n.</i> a snare ; a gin ; Nekrei, <i>n.</i> a large bat ; the flying fox.	Neom ahlap, <i>n.</i> a house of sacri- fice ; a temple.
Nekrei put cedo, <i>n.</i> a small bat.	Neom alaigaheni, <i>n.</i> a house of prayer ; a church. [church.
Nelan, or inhelin, <i>n.</i> the penis.	Neom itap, <i>n.</i> a sacred house ; a Neom esege, <i>n.</i> a house for teach- ing in ; a schoolhouse.
Nelau, <i>n.</i> a canoe ; a boat ; a ship ; a box.	Neom wai emehe, <i>n.</i> a dispensary. <i>Nismai mehe</i> , <i>n.</i> an hospital.
Nelau, <i>n.</i> a kingdom ; a district.	Nenso, <i>n.</i> the name of a poisonous plant.
Nelau, <i>n.</i> the constellation of Orion. <i>Nalvelcau</i> , a boat.	Nepaig, <i>n.</i> a round water-worn Nepan, <i>n.</i> a sail. [whinstone.
Nelcau ak wai, <i>n.</i> a trough ; a canal for water.	Nepat, or nipat, <i>n.</i> a horn ; a tusk.
Nelcaupsu, <i>n.</i> a comb for the hair.	Nepeau, <i>n.</i> a wave.
Nelcau un, <i>n.</i> a rafter.	Nepek, or nipec, <i>n.</i> the head ; the skull.
Neledigdig, <i>n.</i> soot.	Neperi, <i>n.</i> a dam to catch fish.
Nelehel, <i>n.</i> a light wind.	Nepera, <i>n.</i> rust.
Nelhat, <i>n.</i> a lever.	
Nelipnes, <i>n.</i> a swelling in the throat ; hoarseness.	

Neperahapu, <i>n.</i> north-north-west.	Neteuc, <i>n.</i> a lifetime. [plant.
Nepi, or nipyui, <i>n.</i> smell. [wind.	Neteukin, <i>n.</i> name of a poisonous
Nepig, <i>n.</i> night.	Netgeig, <i>n.</i> breadth; width.
Nepigpig, <i>n.</i> before daylight.	Nethadia, or netadia, <i>n.</i> a fore-
Nepijceij, <i>n.</i> or nipiijcaij, the her-	Nethado, <i>n.</i> a bracelet. [finger.
Nepiloan, <i>n.</i> tender shoots. [ring.	Nethan, <i>n.</i> the lee-side; the edge.
Nepit, <i>n.</i> a cross stick in the	Netheso, <i>n.</i> a burying-place.
septum of the nose; a nose	Nethokin, or netokin, <i>n.</i> a poison-
ornament.	ous plant used to stupefy fish.
Neprij, <i>n.</i> a brown bird, of the	Netohvan, or netehvan, <i>n.</i> a reser-
size of a small fowl, which lives	voir for water.
in the bush.	Netohvan, <i>n.</i> a part of the throat.
Nerakga, <i>n.</i> a reed house for fowls.	Netokai, <i>n.</i> black clouds rising
Neras o un, <i>n.</i> age of a person.	up against the wind.
Nere o un, <i>n.</i> some one's food.	Netpen, <i>n.</i> a pool.
Nerero, <i>n.</i> a calabash.	Netto, <i>n.</i> sugar-cane.
Nerehen, or nehrehen, <i>n.</i> the	Netvo, <i>n.</i> a species of fruit.
handle of an axe.	Netwan, <i>n.</i> a brother, a friend.
Nerid o un, <i>n.</i> the gills of a fish.	Neuceneuken, <i>n.</i> a daubing with
Nerid u uncat, <i>n.</i> the tow of flax.	ochre and pigment. [ing.
Neri itai, <i>n.</i> leaves; grass.	Neucsen, <i>n.</i> the mouth; an open-
Nerin, <i>n.</i> a leaf.	Neucsennah, <i>n.</i> a battlefield.
Nerinumoj, <i>n.</i> the spleen.	Neucse nathatahan, <i>n.</i> the gate
Nerinumu, <i>n.</i> the fish in the shell	of a city.
of the <i>gigas chama</i> .	Neucse nedoa, <i>n.</i> the middle or
Neriseris, <i>n.</i> the house spider.	midst of the battle. [house.
Nerumut, <i>n.</i> a hollow place in	Neucse neom, <i>n.</i> the door of a
taro.	Neucsen wai, <i>n.</i> a watercourse.
Neruvaig, <i>n.</i> a reward; a punish-	Neucsen tehet, <i>n.</i> the beginning
Nese, <i>n.</i> the <i>Tekoma</i> or <i>Tekma</i> , a	of the path of the spirits.
tree with white flowers.	Neucsupo, <i>n.</i> a soldier.
Nese, <i>n.</i> a species of seaweed.	Neucvaighas, <i>n.</i> a centipede.
Nesei, <i>n.</i> a forest; mane as of a	Neudan tauoc nohos, <i>n.</i> the centre
horse.	sprout of a banana plant.
Neselian, or nesihian, <i>n.</i> a garden;	Neudan tauoc neaig, <i>n.</i> the centre
the boundary of a plantation.	sprout of a cocoanut-tree.
Nesgan, <i>n.</i> the soul; the meaning	Neuhlin, <i>n.</i> the shoulder.
of a word; the essence of any-	Neuhni se, or nehni se, <i>n.</i> the
thing; the hull of a ship.	bottom.
Nesgan halav, <i>n.</i> nature. [eye.	Neuhri, <i>n.</i> a scar; a mark.
Nesganimtan, <i>n.</i> the face; the	Neusjai, <i>n.</i> the fern tree.
Nesgan nevig, <i>n.</i> a fresh cocoanut.	Nevag, <i>n.</i> the notch or curve on
Nesgin, <i>n.</i> the pith. [sea.	the upper end of a fish-hook.
Nesinliginhap, <i>n.</i> a heavy head	Nevak, <i>n.</i> dry or prepared pan-
Nesja neduon, <i>n.</i> a step; a yard.	danau leaf.
Nesvipas iran, <i>n.</i> the end or corner	Neve, <i>pron.</i> which?
of a garment or table, &c.	Nevehev, <i>n.</i> a current of air.
Nesvivaig, <i>n.</i> a corner.	Nevelecy, <i>n.</i> a wrinkle.
Netadia, or nethadia, <i>n.</i> a fore-	Nevitai, <i>pron.</i> what.
Netedigdig, <i>n.</i> soot. [finger.	Neyueyu, or neiweiyu, <i>n.</i> cold.
Netehvan, <i>n.</i> a reservoir for water.	Niblan, <i>prep.</i> between. <i>Juju an</i>
Netet, <i>n.</i> name of a tree.	<i>niblan</i> , in the centre.

- Nicet, *n.* a louse.  
 Nicen, *n.* the afterbirth.  
 Nicvampak, *n.* the small intestines.  
 Nid, *n.* a species of star-fish.  
 Nida, *n.* matter in a boil; *pus*.  
 Nidan, *n.* a name.  
 Nidenuid, *n.* milk.  
 Nidiimtan, *n.* tears.  
 Nidil, *n.* a meteor.  
 Nidin, *n.* juice.  
 Nidinai, *n.* south-west wind.  
 Nidinetva, *n.* the name of a reddish fish.  
 Nidinitiv, *n.* a parasite that grows on whales. [leaves].  
 Nidintauueuc, *n.* new cocoanut  
 Nidiyelcai, *n.* a joint.  
 Nidiyelcai nikman, or neduon, *n.* an arm joint; a foot joint.  
 Nidjan, *n.* a point; an edge.  
 Nidjan mopol, *n.* point of a spear.  
 Nidjan nefana, *n.* point of an arrow.  
 Nidjin, *n.* an outside corner; the bottom of a box; a basis; a rest.  
 Nidjinin, *n.* the head.  
 Nidjinin ijinjinies, *n.* the crown of the head.  
 Nidman, *n.* a top.  
 Nidman tal, *n.* a top of taro.  
 Niduarin, nidoarin, *n.* mischief; treason; treachery.  
 Nieg, *n.* a reed.  
 Nighinal, *n.* the stump of a tree.  
 Nigighal, *n.* name of a species of fish, which when small is called *inligpeuv*.  
 Nigma nedoa, *n.* a tower or place to look out from in war.  
 Nigmoig, *n.* the rain or wetness adhering to bushes. *Eele nigmoig*, dry wetness.  
 Nigpa, *n.* peace.  
 Nigua, *n.* a plant like a banana.  
 Nihyi eled, *n.* produce; interest.  
 Nigi neto, *n.* the chewed fibre of sugar-cane.  
 Nihiai takata, *n.* the taking away of another man's wife.  
 Nihinagai an nupsikman, *n.* a finger-nail; the hoof of a fore-foot.
- Nihinagai an nupseduon, *n.* a toenail; the hoof of a hind foot.  
 Nihirincai, *n.* bad conduct.  
 Nihkanse, or niskanse, *n.* a valley.  
 Nihkanwai, or niskanwai, *n.* a brook. [beetle].  
 Nihkedek, *n.* name of a large Nihkin, *n.* the dung of the inwards of slaughtered animals.  
 Nihki natimi, *n.* a poor man; a worthless fellow.  
 Nihlan, *n.* a sprout.  
 Nihlin, or neuhlin, *n.* the upper part of the shoulder.  
 Nihlup, *n.* heat.  
 Nihatg u nefalaig, *n.* the head of a street; the place where two streets or roads meet.  
 Niihvin, *n.* the tail of a snake.  
 Niimai ja, *n.* a fowl-house.  
 Niim an nedoa, *n.* tower or place to look out from in war.  
 Niimal mehe, *n.* a hospital.  
 Niimal padiaig, *n.* a storehouse.  
 Niim atga, *n.* a cage for birds.  
 Niim uricai, *n.* a booth.  
 Niim wudig, *n.* a temporary house.  
 Nij, *n.* a rock.  
 Nija, *n.* a worm.  
 Nijaro, *n.* freestone; a grindstone.  
 Nije, *n.* a bird of passage, about the size of a pigeon, which comes to Aneityum in winter.  
 Nijei, *n.* the turning of the top of, as a throne. [plural].  
 Niji, *ad.* the, used to mark the Nijig, *a.* middle.  
 Nijiga, *n.* a branch of red coral.  
 Nijig an natimi, *n.* the middle one of three children.  
 Nijig an nepig, *n.* midnight.  
 Niji haijira, *n.* a tribe, or house.  
 Nijihgan, *n.* the side of the abdomen; a corner; a bend.  
 Nijihgan nepig, *n.* midnight.  
 Niji iran, *n.* a heap. [class].  
 Niji ira atimi, *n.* a company; a Niji ira ra, *n.* a company, as of soldiers.  
 Nijikih, *n.* a place sacred for sick Nijin alak, *n.* the heel. [people].  
 Nijin eduon, *n.* the knee.

- Nijin ikman, *n.* the elbow. [roof.]  
 Nijintin neom, *n.* the ridge of a  
 Nijin yau, *n.* the thigh-joint.  
 Nijis, *n.* a sheaf.  
 Nijitred, *n.* the name of a bird.  
 Nijman, or nikman, *n.* a hand.  
 Nijmaig, or nigmaig, the out-  
 rigger of a canoe. [age.]  
 Nijmese, *n.* blue sky ; green foli-  
 Nijun nij, *n.* the top of a rock.  
 Nij va atimi, *n.* arms ; weapons  
 of war of all kinds.  
 Nijvaig, *n.* a lobster.  
 Nikad, *n.* a very poisonous crab.  
 Nikavaig, *ad.* to wit ; namely ;  
 that is to say.  
 Nikerite, *n.* an animal that has  
 had young.  
 Nikgan, *n.* a stick for catching  
 breadfruit.  
 Nikkanse, or niskanse, *n.* a valley.  
 Nikman, *n.* a hand. [canoe.]  
 Nikmaig, *n.* the outrigger of a  
 Nikmat, = nij, *n.* a rock.  
 Nikmighin, *a.* having lost an arm.  
 Nikmomot, *a.* maimed ; having  
 lost an arm.  
 Nilaig, *n.* a pillow.  
 Nilam, *n.* seaweed.  
 Nilamese, *n.* a species of orchid  
 (there are three species on the  
 Nilanon, *n.* rump. [island].  
 Nilcasau, *n.* the castor-oil plant.  
 Nilcauun, or nelcauun, *n.* the  
 rafters of a house.  
 Niletchen, *n.* sweat.  
 Nilidie, *n.* leaves to put food on.  
 Nilidiye, *n.* grating ; netting.  
 Nilin, *n.* the top.  
 Niliu, *n.* a species of spider.  
 Nille, *n.* a small ant.  
 Nillum, *n.* a species of seaweed.  
 Nilo un, *n.* a tail. [brown.]  
 Nilmaicap, *sing.*, or ilmaicap, *pl.*, *a.*  
 Nilmu, *n.* squealing, as of a rat.  
 Nilpauhat, *a.* stony.  
 Nilpildaij, or nepeldaij, *n.* small  
 broken white coral  
 Nilpun, *n.* an end.  
 Nilupau, *n.* a species of seaweed.  
 Nilupau, *n.* an ant.  
 Nilva, *n.* a spider's web.
- Nilvanilva, *n.* the web of fat over  
 the inwards,  
 Nilva u molom, *n.* a species of spi-  
 der's web.  
 Nilyat, *n.* the name of a tree, the  
 leaves of which blister.  
 Nime, *n.* the earth to cover an  
 oven.  
 Nimhag, *n.* a large branch. Inran,  
 a small branch.  
 Nimincap, *n.* a spark.  
 Nimisil, or nemesel, *n.* a species  
 of lizard.  
 Nimplai irai itai, *n.* blasting.  
 Nimnim, *n.* premises ; all houses  
 and ground within an outer  
 fence.  
 Nimnim atimi, *n.* the house and  
 premises of a chief.  
 Nimnoa, *n.* a den.  
 Nimrauad, or numrauad, *n.* a halo  
 round the sun or moon.  
 Nimrihin, *n.* an uncertain report,  
 or knowledge of. *Ato nimrihin*  
*nitai caig*, know report about  
 food. [coconut.]  
 Nimtahuged, *n.* the holes in a  
 Nintan, *n.* a price ; a payment.  
 Nimtanid an neduon, *n.* the ankle.  
 Nimtan nilene, *n.* a noose.  
 Nimtanwai, *n.* a well.  
 Nimtaplan, *n.* sore eyes.  
 Nimtidin, *n.* the place in front of  
 any one's house.  
 Nimitimlai, *n.* sadness.  
 Nimtinjap, *n.* wind.  
 Nimtiri efalaig, *n.* by-roads ;  
 places near a road.  
 Nimyeuv, or nimyiv, *n.* a serpent.  
 Ninihen, *n.* a fish-scale.  
 Ninvejid, *n.* an end.  
 Nipai, *n.* a shark.  
 Nipiaig, *n.* a bait.  
 Nipijcail, *n.* a herring.  
 Nipilnuh, *n.* a firefly, a kind  
 of beetle with fire eyes at night.  
 Nipin, *n.* a smell ; an odour.  
 Nipjid, *n.* an orange ; a lime ; a  
 lemon.  
 Nipjiimta atimi, *n.* the forehead.  
 Nipjilai, *n.* a dish or ashet with a  
 hollow place in the end for gravy.

Nipjilai, <i>n.</i> a socket.	Nisjua, <i>n.</i> scales; dandriff.
Nipjikumnyan has, <i>n.</i> a sea-shell, that sounds loud.	Niskanwai, <i>n.</i> a brook; a water-course dry for the most part.
Nipjin, <i>n.</i> the shell of anything.	Niskapau, <i>n.</i> a large ant.
Nipjineijij, <i>n.</i> a pearl ornament.	Nispahos, <i>n.</i> cocoanut leaves, plaited for covering ridge of
Nipjineri, <i>n.</i> the shell of the <i>chama gigas</i> . [womb.	Nispiev, <i>n.</i> a sea-snake. [roof.
Nipjinetgan, <i>n.</i> the belly; the	Nisvahajom, <i>n.</i> tree from which petticoats or skirts are made.
Nipjineucsen, <i>n.</i> the mouth.	Nitaasviitai, <i>n.</i> a book.
Nipjineucsoro, <i>n.</i> white shells.	Nitai, <i>n.</i> a thing.
Nipjinipek, <i>n.</i> the skull.	Nitai ahid, <i>n.</i> a girdle.
Nipjinital, <i>n.</i> a vessel or dish of any kind.	Nitai caig, <i>n.</i> food.
Nipjinobot, <i>n.</i> a cask; a barrel.	Nitai hag, <i>n.</i> a table.
Nipjipaip, <i>n.</i> a pipe for smoking.	Nitai hegaig, <i>n.</i> food of various kinds.
Nipjitan, <i>n.</i> a pool of clay.	Nitai ubose, <i>n.</i> a socket. [kinds.
Nipjiuru, <i>n.</i> an iron pot.	Nitap, <i>n.</i> the state of sacredness.
Nipnyin, <i>n.</i> weather. [root.	Nitetan, <i>n.</i> a fern.
Nipnyineuc = masoa, <i>n.</i> arrow.	Nithod, <i>n.</i> a spring mixed with salt water; brackish water.
Nipnyin has, <i>a.</i> tossed hither and thither, as by waves.	Nitupuca (inland word), <i>n.</i> the Noboatau, <i>n.</i> a pillar. [sun.
Nirahed, <i>n.</i> a wooden fence.	Nobohtan, <i>n.</i> earth; ground.
Nirak, <i>n.</i> a digging-stick.	Nobot, <i>n.</i> the sago palm.
Niraklup, <i>n.</i> a large spear.	Noda, <i>n.</i> a swelling that breaks.
Niridirid, <i>n.</i> name of a bird.	Nodieg, or nohudieg, <i>n.</i> a bundle of reeds.
Niririris, <i>n.</i> name of a large spider which lives in houses.	Noducnas, <i>n.</i> a bunch of taro.
Nisa, <i>n.</i> a sponge.	Nofar, <i>n.</i> a native pudding made with yam and cocoanut.
Nisalau, <i>n.</i> blossoms on breadfruit.	Nofon, <i>n.</i> the navel.
Nisas, <i>n.</i> a steep place.	Nofowai, <i>n.</i> a river.
Nisasin, <i>n.</i> a ray of light in the morning.	Nohatag, <i>n.</i> heaven.
Nisei yi an hadid, <i>n.</i> the breast; the gall sac; the seat of life.	Nohau, or nahau, <i>n.</i> a turtle or
Niseuc, <i>n.</i> a staff.	Nohiai, <i>n.</i> tapioca. [sea-pig.
Nisiahau, <i>n.</i> the black eel.	Nohium, <i>n.</i> a fan.
Nisil, <i>n.</i> the centre rib of the cocoanut leaf; wire.	Nohlaig, <i>n.</i> a species of seaweed.
Nisincai, <i>n.</i> a brand; a piece of wood on fire.	Nohma, <i>n.</i> dust on the ground.
Nisipa, <i>n.</i> feebleness, old age.	Nohmun, <i>n.</i> a side; a bank; the brink of.
Nisipian hadin, <i>n.</i> a nipple.	Nohmun isas, <i>n.</i> a steep bank.
Nisiug, <i>n.</i> a tree, the leaves of which have no centre rib.	Nohmunjap, <i>n.</i> the shore below high-water mark.
Nisjeje, <i>n.</i> bedding.	Nohoan, or nohwan, <i>n.</i> fruit.
Nisji, <i>n.</i> small wood for roof.	Nohoanalek an neduon, <i>n.</i> the calf of the leg.
Nisjin, <i>n.</i> shoots of plants or	Nohoanhenid, or nohwanhenid, <i>n.</i> the flying fish.
Nisjin caupda, <i>n.</i> rain. [bananas.	Nohoanig, or nohwanig, <i>n.</i> a nephew or niece; a son-in-law.
Nisjin esganimtan, <i>n.</i> the eyelids.	Nohoanispehig, or nohwanispehig, <i>n.</i> a kidney.
Nisjipul pul, <i>n.</i> the dropping of rain from trees.	
Nisjisiji, <i>n.</i> a shower.	

- Nohoanma, or nohwanma, *n.* breadfruit.  
 Nohocred, *n.* pain ; sorrow ; grief.  
 Nohodcin, or nuhudcin, *n.* the lean part of meat.  
 Nohoigwai, *n.* a duck ; the Southern Cross.  
 Nohon, *n.* sinnet, cord made from the husk of the cocoanut.  
 Nohopcop, *n.* a swallow.  
 Nohor, *n.* the name of a bird.  
 Nohos, *n.* a banana.  
 Nohosjin nesaganintan, *n.* the Nohpa, *n.* ashes. [eyelida.  
 Nohpohpoi, *n.* the washing of clothes ; the clapping with Nohran, *n.* the voice. [hands.  
 Nohranitai, *n.* a song or hymn, applied to the singing. *Nugnyin nohranitai*, a song or hymn, applied to the words. [wood.  
 Nohudcui, *n.* a large bundle of Nohud iran, or nuhud iran, *n.* a bunch of anything.  
 Nohud ucnas, or nuhud ucnas, *n.* a bunch of taro.  
 Nohu itai, *n.* fruit trees. [oven.  
 Nohumad, *n.* the earth to cover an Nohumas, *n.* uncooked food collected for strangers.  
 Nohun, *n.* the body.  
 Nohun nauyerac, *n.* cockle-shells.  
 Nohun nimnim, *n.* a grove.  
 Nohuun, *n.* origin ; cause ; source ; basis.  
 Nohuun nato vaig, *n.* witness ; testimony ; proof. [eye.  
 Nohwan apig, *n.* the apple of the Nohwijohwij iran, *n.* a loop knot.  
 Nokoro, *n.* premises ; a courtyard.  
 Nomoi, *n.* an earthquake.  
 Nomopmop, or nomapmap, *n.* a species of lizard.  
 Nomotmot, *n.* grass.  
 Nopan, *n.* time. *An napan u nasuol u incaupdo*, in time of rain.  
 Nopan iyehki, *ad.* formerly.  
 Nopan iyek, *ad.* hereafter.  
 Nopoh, *n.* the navel cord.  
 Nopoi, *n.* a species of vine runner ; a basket net.  
 Nopoig, *n.* a drag net.  
 Nopoiganma, *n.* a small net.  
 Nopoigapoig, *n.* the caul above the liver.  
 Nopoigmul, *n.* dew ; cold at night.  
 Nopol, *n.* a filler.  
 Nopum, *n.* a fish resembling a Nosal, *n.* clay ; mud. [herring.  
 Nowar, *n.* a reed partition.  
 Nowigma, *n.* a dried or withered breadfruit tree.  
 Nuarin, *n.* a portion ; a part.  
 Nuarincai, *n.* a board.  
 Nuarin-pece, *n.* a district ; a town.  
 Nubre, or nuprei, *n.* lime.  
 Nucda mese, *n.* dry ground.  
 Nucije, *n.* Sirius, or the Dogstar.  
 Nucip, or nuucip, *n.* a species of dove.  
 Nucje, *n.* the Norfolk Island pine.  
 Nucejijim mincap, *n.* a final feast.  
 Nucjid, *n.* a small boil in the groin.  
 Nucjum pam, *n.* a coming of.  
 Nucnin, *n.* tune ; words of a song.  
 Nucsei, *n.* dawn of day. *An naridjai an neucsei*, at the opening of the dawn.  
 Nucusupo, rather neucusupo, *n.* a Nuctan, *n.* a jaw tooth. [soldier.  
 Nudaigdil, *n.* a white operculum used for brooches.  
 Nudaigwuc, *n.* a green operculum used for brooches.  
 Nuden, *n.* cocoanut leaves in the middle of the cluster, neither old nor new.  
 Nugnas iran *n.* a bunch of taro.  
 Nugnyin, *n.* a mark ; a track ; the sole of the foot.  
 Nugnyin neduon, *n.* marrow.  
 Nugnyin jap, *n.* the ebbing tide.  
 Nugnyin nohranitai, or nucnin nohranitai, *n.* the words of a song. *Nohranitai*, a song, with reference chiefly to notes.  
 Nugnyit iran, *n.* a spot.  
 Nugosei, *n.* things for bait.  
 Nuh, *n.* a yam.  
 Nuhialeg, *n.* the morning.  
 Nuhise, or neuhnise, *n.* the bottom, as of a mountain.

- Nuhpa-u, *a.* uneven, as plaster.  
 Nuhri, or neuhri, *n.* a mark or scar.  
 Nuhudcin, *n.* the red part of meat.  
 Nuhud iran, *n.* a bundle.  
 Nuhuditai, *n.* a destroying of plantations. [dance.]  
 Nuhuig, or nuhoig, *n.* a native  
 Nuhumas, *n.* a collection of raw food for a present.  
 Nuhumatto, *n.* a chance.  
 Nuka, *n.* leaves for an oven.  
 Numagumag, *n.* small ulcers.  
 Numanhava, *n.* large ulcers.  
 Numan itu, *n.* an old vessel.  
 Numehe, *n.* an insect like a wasp. *Risi numehe,* the comb made by this insect. [handful.]  
 Numkan, *n.* a small portion; a  
 Numka-umka, *a.* gravelly, gritty.  
 Numlag, *n.* a crack, chasm.  
 Numlaig, *n.* hunger.  
 Numlaig has, *n.* famine.  
 Numnij, *n.* an orphan.  
 Numnyac, *n.* a kind of bulbous  
 Numpaig, *n.* black earth. [root.]  
 Numrauad, *n.* a halo; a circle like a rainbow round the sun or moon. [fowl.]  
 Numridi intim, *n.* the tail of a  
 Numrig picad, *n.* a speck in the  
 Numrin, *n.* hair. [eye.]  
 Numri nidjinin, *n.* the hair of the head.  
 Numri nimtan, *n.* the eyelashes.  
 Numrin tikgan, *n.* a fin of a fish.  
 Numta, *n.* shoots of taro for  
 Numu, *n.* a fish. [planting.]  
 Numugnyu, *n.* rotteness.  
 Numulau, *n.* a dolphin.  
 Numwig = harei, *n.* the fourth, or little finger.  
 Nup, *n.* people.  
 Nup inceen, *n.* the rib of a leaf.  
 Nup itaho, or itai, *n.* an inland man; a stupid fellow. [wizard.]  
 Nup itap, *n.* a sacred man; a  
 Nupnu, *n.* a small black spider which lives in the woods.  
 Nupnya, *n.* the name of a bird.  
 Nupnyineuc = masoa, *n.* arrow-root.
- Nup, o un *n.* pudicia, or the private parts.  
 Nupseduon, *n.* a toe [vate parts.]  
 Nupsikman, *n.* a finger.  
 Nupsin, *n.* seed.  
 Nupsinhat, *n.* a small stone.  
 Nupsinma, *n.* seed of the breadfruit.  
 Nupsinohos, *n.* a wart. [fruit.]  
 Nuptin, *n.* a knot.  
 Nupu, *n.* a mixture for pigs' food.  
 Nupul, *n.* a pipe for conveying water; a tube.  
 Nupun, *n.* a spice.  
 Nupupa, *n.* a lapwing.  
 Nup u tup an jap, *n.* fishermen.  
 Nupyi, *a.* former.  
 Nypyi edo o un, *n.* his former conduct. [ous fish.]  
 Nypyi ejiv, *n.* name of a poison.  
 Nypyihet, *n.* the new moon.  
 Nypyi idan, *n.* his former name.  
 Nuritoga atahig, *n.* south wind by west. [by east.]  
 Nuritoga atamaig, *n.* south wind  
 Nusjai, sing., anusjai, *pl.*, *v.n.* to rise, as from the dead; to revive.  
 Nuueced, *n.* a stream that runs only in wet weather.  
 Nya, *v.n.* to bleat as sheep or goats,  
 Nyak, *pron.* me. [goats,  
 Nyau, *v.n.* to mew as a cat; to grin as a dog.

## O

- O, *prep.* of.  
 Obotpot, *a.* various in kind. *Niji obotpot itai,* things of every kind.  
 Ohaig, *v.a.* to wave; to sprinkle. *Ohan ja,* to sprinkle blood.  
 Ohalohal, *a.* wide, as a kilt or trousers.  
 Ohatau, *a.* sore after hard work.  
 Ohiwaipo, *v.a.* to bespatter.  
 Ohma = isvadiat, *a.* irregular, as in attendance at school.  
 Ohna, *pl.*, ilpu ohna, *n.* exiles; refugees.  
 Oho, *v.n.* to bear fruit as a tree.  
 Ohod, *pl.*, *n.* bundles of leaves, as of *nasiatj.*  
 Ohoigmeto, *a.* mature of age; middle-aged.

Ohpoditai, <i>v.a.</i> to lay waste plantations.	Okokau, <i>a.</i> square-cornered.
Ohpodohpod, <i>v.a.</i> to blot out.	Okorokoro, <i>a.</i> divided; spread out, as beans to dry.
Ohpoh <i>sing.</i> , ohpohpa <i>pl.</i> , <i>a.</i> damp; wet; applied to things being burnt.	Omijkeuc, or imijkeuc or umijkeuc, <i>a.</i> accustomed to.
Ohpoi, <i>v.a.</i> to wash clothes.	Omkom, <i>v.a.</i> to stir with a stick backwards and forwards, as
Ohpoihpoi, <i>v.n.</i> to clap with hands.	Omomoi, <i>v.a.</i> to move. [water.
Ohpooesei, <i>v.a.</i> to surprise people in mischief; to fall into an ambush.	Omomoi nipjineucsen, <i>v.a.</i> to move the lips.
Ohpopahti, <i>v.a.</i> to scratch, as with a pin on glass.	Omot, <i>a.</i> stopped. <i>Et omot nared-ared o un</i> , his purging is stopped.
Ohporohed, <i>v.n.</i> to appear; come into sight, as a ship.	O'o, <i>ad.</i> no. [ped.
Ohpulehlei or ohpulelei, <i>v.a.</i> to rub; to scratch.	Oop, <i>v.a.</i> to tempt.
Ohpurei, <i>v.a.</i> to mend, as a net.	Opapig (vai injia iran), <i>a.</i> bruised (black with the blood).
Ohrai, <i>v.a.</i> to order; to command; to constrain; to force.	Opdicraig, <i>ad.</i> explanatory. <i>Asaig yi opdicraig</i> , to explain.
Ohran, <i>v.n.</i> to sing; to speak.	Oplecoplec, <i>a.</i> pained.
Ohrrei, <i>v.a.</i> to fan.	Opoc, <i>a.</i> heavy.
Ohua, <i>v.a.</i> to fill. <i>Et ohua inwai an nipjinaitai</i> , the water fills the vessel.	Opoh, <i>a.</i> moist.
Ohua, <i>a.</i> full. [in singing.	Oporei, <i>a.</i> jealous.
Ohuoyaig, <i>v.a.</i> to sing; to lead	Opos, <i>a.</i> dim; gone out as a light.
Ohuoplec, <i>v.a.</i> to break, as clods of earth.	Oposopos, <i>v.n.</i> to go out as a light.
Ohupdicraig, <i>v.a.</i> to rub or scrape, as arrowroot.	Opotopot, <i>a.</i> close as plants. <i>Et eteuc opotopot</i> , it is close.
Ohuuuh, <i>v.a.</i> to grub like a pig.	Opra, or ubra, <i>a.</i> long.
Ohuun, or ohun, <i>v.a.</i> to own.	Oun, <i>pr.</i> his; hers; its. <i>Kis eti apan jak o un ainyak</i> , I did not go to it.
Ohuun nohocred, <i>v.a.</i> to torment.	Oyag, <i>v.a.</i> to make poetry.
Ohwaig, or ohoaiig, <i>v.a.</i> to throw up water with the hands.	Oyewiyi, <i>n.</i> a wrinkle.
Ohwai itai, <i>v.n.</i> to spring; to yield, as fruit.	
Ohwat, <i>a.</i> two. [aries.	P
Ohwat misi, <i>n.</i> the two mission-	Paam, <i>ad.</i> indeed; very; verily.
Ohwat asaig, <i>v.</i> I said so; when a person is found right after a dispute.	Pah, <i>intensive par.</i> , did.
Ohwat atemetan, <i>n.</i> two members of the family, as parent and child.	Pahai, <i>a.</i> inland.
Ohwat atmehgan, <i>n.</i> two members of the family; but husband and wife.	Pahaico, <i>ad.</i> inland ward there.
Ohyiamod, <i>sing.</i> , auhiomod, <i>pl.</i> , <i>v.a.</i> repair; renew as an old path.	Pahaimi, <i>ad.</i> inland ward here. <i>Apahaimi</i> , <i>v.n.</i> to come ashore here, or come inland here.
	Pahpahai, <i>v.n.</i> to sail inside the reef. [boiling.
	Paiyi, <i>v.n.</i> to sing, as water near Pajigjigse, <i>a.</i> cast ashore.
	Pakauoc, <i>a.</i> unripe.
	Pam, <i>prep.</i> towards; in the direction of.
	Pan, <i>prep.</i> away from; beside; along with.

Pan an, or irai, or iran, *conj.* together with. *Tup ethi ache pan iran*, together with him only.  
 Par, *conj.* and, to. [bird.  
 Paspasatarai, *n.* the name of a Patrepatri.  
*a.* shallow.  
 Pejjidi, *v.n.* to drop down; applied to things hanging.  
 Pelaig, or pelaigpelaig, *v.a.* to mix; to mingle.  
 Penid, *ad.* in proportion.  
 Picad, *n.* a pig; a swine.  
 Picadpicad, *a.* spotted.  
 Picratcat, *a.* waste; desolate, as a land which people have deserted.  
 Pijaig, *ad.* mutually. *Jim leh pijaig*, do not give this one's to that one, or that one's to this one.  
 Pijidi, or pijadi, *v.a.* to get clear of; to get afloat, as a boat; to unloose.  
 Pikgaig, *ad.* all of a certain number, all sides; length and breadth. *Apapa pikgaig*, alike on all sides. *Leh pikgaig*, bring all.  
 Pildin, *a. all.* *Esvi pildin*, read all the letter.  
 Pilwaig, *v.n.* to speak indistinctly; to mix.  
 Pinid, *v.n.* to grow; to produce.  
 Pipi, *n.* a turkey.  
 Pisraig, *v.a.* to unravel; to loosen.  
 Piv, *ad.* very.  
 Poig, *a.* dark.  
 Poijigjig, *v.n.* to fall down, as rice.  
 Pok, *ad.* seaward.  
 Pokmi, *ad.* seaward here.  
 Pok ko, *ad.* seaward; yonder.  
 Pop, *a.* dumb.  
 Pospos, *n.* a small red berry used as beads.  
 Potpot, *ad.* in order. *Et eteuc potpot*, it is placed in order.  
 Pirah, *inter.* indeed!  
 Pug, or bug, *a.* blunt.  
 Pujej, *v.n.* to crack; to burst.  
 Puke, *ad.* seaward.  
 Pulwig, *v.a.* to suck.

R  
 Ra, *pr.* them.  
 Ra, or ri, or ru, *a.* all; the whole. *Inpece ra neityum*, all the island of Aneityum. *Inpece ri Calili*, all the land of Galilee.  
 Rag, *v.n.* to ravel. [toes.  
 Ragap, *a.* divided, as figures or Rahki, *ad.* those; applied to three.  
 Raigki, *ad.* these.  
 Ranran, *a.* branching; spreading.  
 Rap, *v.n.* to grope for; to seek for in the dark.  
 Rapad, *n.* the name of a bird.  
 Raprap, *v.n.* to grope for.  
 Rau, *pr.* them two.  
 Rectreditai, *v.a.* to make a great noise; to raise a tumult.  
 Regeig, *a.* strong.  
 Regeig, *v.a.* to strengthen; to shake, as threatening.  
 Regin, or ilpu regei, *n.* friends, or descendants of any one living at a distance.  
 Reiman, *n.* confusion; a quarrel.  
 Reiman jipe, *ad.* confusedly.  
 Reintal, *pl.*, eintal, *sing., n.* many people. *Ilpu reintal*, the many people; the multitude.  
 Rere, *a.* leafless; fading.  
 Reseheto, *n.* a second growth, as grass that springs up after being burned.  
 Retpon, *pl.*, etpon, *sing., n.* a grandfather, an ancestor. *Ilpu retpon*, his ancestors.  
 Reuhi, *a.* spread about.  
 Ridetridet, *a.* rough, as a path or road.  
 Riduotriduot, *a.* rough, as a road.  
 Risin, *n.* a mother.  
 Rohalrohal, *a.* rough, applied to sugar-cane-leaf thatch. Mak, smooth.  
 Rohoirohoi, *a.* spread about, as ink.  
 Rotrot, *v.n.* to cackle, as a hen; to cluck, as a duck.  
 Ru, *v.n.* to whiz, as a stone.  
 Ruguprugup, *v.a.* to separate, as fingers to catch fish.

Ruhoi, *v.a* to rub.  
Ruhra, *a.* rotten ; torn.  
Ruud, *a.* pained ; grieved.

## S

Se, *ad.* downward.  
Semi, *ad.* down hither.  
Sepam, *ad.* down here.  
Sepamki, *ad.* down here.  
Sepagko, *ad.* down yonder.  
Siki, or sike, *ad.* down there, at a short distance.  
Simi, or sime, *ad.* down here.  
Sisjaumud, *ad.* about to be fair.  
Sjak, or jak, *ad.* very ; indeed.  
Sjipe, or jipe, *ad.* mutually ; alternately ; hither and thither.  
Sos, *v.a.* to hiss.  
Suata, or suato, *n.* a volcano.  
Suko, or sukko, *ad.* downwards or westwards.  
Suus, *inter.* leave of ; don't; hiss !

## T

Tah, *ad.* some one ; any one.  
Tahihpen, *a.* sheltered ; protected, as a harbour.  
Taig, *sing.*, ehtigtaig, *pl.*, *v.n.* to cry ; to weep.  
Taigtaig, vai yin, *v.n.* to cry for anger against him.  
Tak=jim, *ad.* don't. *Tak laav*, do not laugh.  
Takehke, *v.a.* to restrain.  
Takitaki, *v.a.* to spread about.  
Takwai intas, *v.a.* to take up words spoken about others.  
Talahas, or atalahas, *v.n.* to slip ; to slide ; to spark out, as fire.  
*Et tup talahas incap*, the fire is sparkling out.  
Talala, *v.n.* to sink out of sight.  
Taliekg, *ad.* badly. *Aces taliekg*, to sing badly. *Tas taliekg*, to speak badly ; to stutter.  
Taliekg pam or pan, *v.a.* to draw along, towards or away from.  
Talulu, *n.* an inundation.  
Tam, or taam, *ad.* indeed; verily.

Tamophaden, or tamoptamopha-din, *a.* out of breath with running.  
Tanana, or tanona, *a.* red ; lowering ; threatening rain.  
Tapen, *v.a.* to contain.  
Tarere, *ad.* near ; inshore.  
Tas, *v.n.* to speak ; to make a speech.  
Tas alep, *v.a.* to command ; to make laws. [language.  
Tas amura, *v.a.* to speak another  
Tas ehlek tas, *v.a.* to watch the words of a speaker ; to entangle.  
Tas taliek, *v.n.* to stutter.  
Tatimi iran, *v.n.* to mistake one person for another ; to call one by a wrong name.  
Tau, *v.a.*, to pierce a stick ; to fit on ; to correspond ; to adopt ; to suit ; to answer.  
Tauai, *v.a.* to proclaim ; give com-  
Taueitauei, *v.a.*, to bind. [mand.  
Taujai, *v.n.* to reach up.  
Taupan, *v.n.* to join to.  
Taureliek, *v.n.*, to change and carry back. *Is taureliek ira ranimitinjap*, the wind changed and carried them back.  
Tause, *v.n.* to stand, or be placed, as a ladder.  
Tautau sjipe, *n.* chain-work.  
Tantau sjipe, *v.n.* to join to.  
Tehen, *a.* good ; light.  
Tehen intikgau, *a.* deaf.  
Tehtehin, *n.* an open blossom.  
Tehet, *n.* a family or clan ; the road to the sacred ground.  
Tekehke, or takehke, *v.a.* to hinder ; to prevent ; to restrain.  
Teloteloh, *v.a.* to rush on ; to run upon.  
Terimterim, or teri, *v.n.* to dis-  
Tes, *v.n.* to break. [perse.  
Ti, *ad.* not ; that which has no existence.  
Tii, or tiih, or tiih pan, *ad.* not ; that which has come to an end.  
Tiblailiblai, *a.* unobserved.  
Tidai, *v.n.* to go down.  
Tidaitidai, *v.n.* to stand on end, as the hair of the head, the

- bristles of a pig, the feathers of a fowl.
- Tidehio, or tedehyio, *v.n.* to hasten.
- Tidjin, *ad.* outside of, *intidjin*, *n.* extremity.
- Tiduarin, *v.a.* to conspire, agree; consult; seek to kill.
- Tilaconai, *n.* the first quarter of the moon.
- Tilaig, or ehtilaig, *n.* a scurf on the face; morphew; a fretted spot.
- Tilcenayi, *n.* the full moon.
- Tili, *v.a.* to wring out, as blood or dung out of intestines.
- Tinau, *sing.*, atinau, *pl.*, *v.n.* do not weep.
- Tintin, *a.* little; small.
- Tipetipe, *a.* uneven.
- Tiplai sjipe, *a.* alternate.
- Tisiantian, *n.* fringing.
- Tit, *a.* ripe early in the season.
- Titte, or tite, *a.* nice; pretty, applied to things (a child's word).
- Tolephike, *v.a.* to spread out, as wood laid close together.
- Toreliek, *v.n.* to blow, as a strong wind. [deep sea.
- Tuboahau, or tupuhuahau, *n.* the
- Tugded irai (risin), *a.* strongly attached to; clinging peevishly, as child to its mother.
- Tumophaden, *v.n.* to sigh.
- Tup, *ad.* freely; gratuitously; unconditionally; without any.
- Tup atga, *a.* naked. [thing.
- Tup eklim edo, *v.n.*, to walk without any object.
- Tup ko, *ad.* recently; soon; by and by; in a little while.
- Tup lah, *a.* vacant, empty.
- Tup ti, or tup tihi, *v.n.* to vanish.
- Tup ti ehpant, or tup tihi pan, *v.n.* to vanish.
- Tup upene, *a.* easy.
- Tuu, *v.n.* to buz, as a mosquito.
- U.
- U, *prep.* of; near; at. *Ajeuc u uncip*, lie at the fire.
- Uauo, *ad.* how; what. *Er uauo!* What about it! Never mind!
- Um uauo?* and how? *Intup uauo ra?* the what about them?
- Ubli, *v.a.* to touch, applied to Ubo, *a.* deep. [persons.
- Ubos, *ad.* by land; on land. *Atga ubos*, go by land.
- Ubose, *a.* deep down. *Nitai ubose*, a socket.
- Ubutpot atimi, *v.n.* to speak much, good or bad.
- Ubutpotet, *prep.* near.
- Ucacai, *a.* vacant.
- Ucai, or uucai, *a.* dead and motionless; coarse; hard; stiff.
- Ucaij, or eucaij, *pl.*, *ucji*, *sing.*, *v.a.* to comb the hair; to dig.
- Ucaijhgaig, *a.* close; swollen as seams of wood.
- Ucaijhgaig, *v.a.* to make close.
- Ucajital, or acujital, *v.a.* to dig.
- Ucaiucau, or eucaucau, *n.* a desert; a wilderness.
- Ucda mese, *n.* dry land without water.
- Uce, or ucce, *ad.* so; thus.
- Ucehi, *v.a.* to make straight.
- Uchi, *v.n.* to stretch up oneself.
- Ucijitai, or acujitai, *v.a.* to dig.
- Ucjagrei, *v.a.* to hatch; to break the shell. [riddle.
- Uceaig, *v.a.* to shake; to sift; to Ucejakkit, *v.a.* to spear, as fish.
- Uejaldei, *v.a.* to cut, as holes with a chisel.
- Uejalieck, *v.a.* to pluck out.
- Ucipaidai, *v.a.* to smite; to pierce; to strike.
- Ucipidaig, *v.n.* to fall down dead.
- Ucejehni, *v.a.* to finish digging.
- Ucji, *sing.*, *eucaij*, *pl.*, *v.a.* to dig; to comb the hair.
- Ucjecjid, *v.a.* to heap up earth to taro.
- Uejikitit, *v.a.* to attend punctually; to adhere; to stick.
- Uejim pan, *v.n.* to nod.
- Ucipines, *sing.*, *ucjapines* *pl.*, *v.a.* to stop.
- Uejuecjaig, or eucjeucjaig, *v.a.* to shake; to rinse.

Ucjucjucuaij, or eucjeucjeucaij, <i>v.n.</i> to tremble.	Ugyi, <i>v.a.</i> to ask ; to beg ; to pray for.
Ucjum pam, <i>v.n.</i> to come ; to arise, as a storm.	Uhca, <i>ad.</i> far in, as in a cave.
Ucloh, <i>v.a.</i> to coax.	Uhmuted <i>pl.</i> , <i>a.</i> rotten.
Ucnj, <i>a.</i> poisonous.	Uhna, <i>a.</i> desolate ; uninhabited ; left alone. [destroy.
Ucnj, <i>v.a.</i> to burn ; to touch a sore, as with caustic or blue- stone.	Uhpoditsai, <i>v.a.</i> to lay waste ; to Uhpunuhoig, <i>v.a.</i> to rub with the hands.
Uco, or ucco, <i>ad.</i> so ; thus.	Uhpuputi, <i>v.a.</i> to tear into shreds.
Ucop, <i>v.a.</i> to call for, to give something.	Uhpuri, <i>v.a.</i> to tie up anything in a basket ; to mend, as holes in clothes.
Ucreiurei, <i>v.n.</i> to move, as water.	Uhpuri, or upuri, <i>v.a.</i> to catch fish in fresh water.
Ucropucrop, <i>a.</i> powerless in limbs, as by eating poisonous fish.	Uhpusjuc, <i>a.</i> many ; <i>uhpusjuc</i> <i>naico</i> , these are many. [sea.
Ucrucraig, or eureucraig, <i>v.a.</i> to shake as a stick or spear ; to tremble.	Uhrei, <i>a.</i> rough ; troubled, as the Uhum, <i>v.a.</i> to reach ; to meet.
Ucsakoai, <i>v.a.</i> to saw lengthwise.	Uhumatto, <i>n.</i> a chance.
Ucsalad tiklai cai, <i>v.a.</i> to lop off small branches.	Uhum sjipe, <i>v.a.</i> to visit mutually.
Ucsaldei, <i>v.a.</i> to saw crosswise ; cut across.	Uhupijjeuc, <i>v.a.</i> to lay alter- nately ; to lay time about, as heads and tails.
Ucsamud, <i>v.a.</i> to break ; to saw	Uhuri, <i>v.a.</i> to dig or grub as a pig.
Ucsapni, <i>v.a.</i> to nip. [crosswise.	Uiilyik, or wuhyilyik, <i>v.n.</i> to slip.
Ucsaurij, <i>v.a.</i> to twist the mouth in derision. [clip.	Uja, <i>pron.</i> our ( <i>incl.</i> )
Ucesei, <i>v.a.</i> to saw ; to cut ; to	Ujaj, <i>pron.</i> of us two ( <i>incl.</i> )
Ucsiligei, <i>v.a.</i> to pare off rind.	Ujipsotan, <i>v.n.</i> to sprout.
Ucsmirig, <i>a.</i> angry, but not speaking.	Ukok, <i>v.n.</i> to hang over or down, like the end of a tablecloth.
Ucsucsuglaav, <i>v.n.</i> to smile.	Uleme, <i>a.</i> sour, applied to the water in cocoanuts.
Ucsup, or eucusup, <i>a.</i> silent.	Ulikulik, <i>a.</i> gloomy ; sullen ; sulky ; applied to mouth.
Ucsupne, <i>v.a.</i> to pinch.	Um, <i>conj.</i> and. [spirits.
Uctaig, or ectaig, or ecetaig, <i>v.n.</i> to go aground ; to get fast on the reef ; <i>v.a.</i> to cause to get aground.	Uma atmas, <i>n.</i> the land of the Uman, <i>n.</i> a field.
Uctaig, or actaig, <i>v.a.</i> to build.	Umaramha, <i>a.</i> loose ; not fast ; as hair in a brush.
Ucvan, <i>a.</i> strong.	Umaruma, <i>a.</i> desolate ; solitary.
Uevan, <i>v.a.</i> to press ; to squeeze.	Umcalumcal, <i>a.</i> sour ; angry.
Udei, or ude pam, <i>v.a.</i> to leave ; go away from ; leave off.	Umesej, <i>a.</i> thin. [looking.
Ugni, <i>a.</i> weary ; unwilling.	Umhacal nesganimtan, <i>a.</i> proud ; angry.
Ugnis, <i>v.a.</i> to annoy. [taro.	Umhumrumha, <i>a.</i> loosely tied.
Ugnyit, or ugyit, <i>v.a.</i> to cut ; to carve ; to hew.	Umigja, <i>a.</i> black, as with bruised blood.
Ugnyitugnyit, <i>a.</i> spotted.	Umilumil, <i>a.</i> deranged, as the Uminyu, <i>a.</i> damp. [stomach.
Ugnyiv, <i>a.</i> rich ; good, as applied to fruits. [bowels.	Umjeg, <i>v.n.</i> to sleep.
Ugrovokwai, <i>v.n.</i> to rumble, as the	Umjeg ahnag, <i>v.n.</i> to dream.

Umjeg asega, *v.n.* to oversleep ; to sleep long in the morning.  
 Umjeg upene, *v.n.* to sleep soundly.  
 Umjijeue, or omjijeue, *a.* accustomed to.  
 Umjigumjig, *a.* purple ; brown.  
 Umjigumjig, *n.* a riband.  
 Umjili, *v.n.* to sit motionless.  
 Umkaumkau iran, *a.* weak in body.  
 Umlag, *a.* open ; shrunk, as a cask.  
 Umlas, *a.* slippery from wetness.  
 Umnad, *a.* rotten, applied to fruit.  
 Umnij, *n.* an orphan ; one whose father and mother are both dead.  
 Umnyamai, *a.* loose, as teeth.  
 Umnyi inwai, *v.a.* to drink, as water. [dregs.  
 Umnyuse, *v.a.* to drink to the Umoh, *sing.*, umumoh, *pl.*, *v.n.* to live.  
 Umokau, *a.* chapped.  
 Umot, or omot, *v.n.* to cease ; to stop, as diarrhoea.  
 Umrug, *a.* old ; rough ; not slippery ; firm ; not soft.  
 Umri, *a.* fallen, as a swelling.  
 Umrigumrig, *a.* nearly all taken away.  
 Umtim, or amtim, *v.a.* to mimic.  
 Umuha, *v.n.* to yawn.  
 Umutmuj an nepig, *ad.* before midnight.  
 Umwig an nipjinitai, *v.a.* to drink out of a cup.  
 Unyak, *pron.* mine.  
 Unyima, *pron.* ours (*excl.*)  
 Unyimia, *pron.* yours.  
 Unyimirau, *pron.* of you two.  
 Unyimitaj, *pron.* of you three.  
 Unyimrau, *pron.* of us two.  
 Unyimtaij, *pron.* of us three.  
 Uod rop intaig, *v.n.* to weep aloud.  
 Upamupam, *a.* jagged.  
 Upasin, or upuhasin, *n.* first shoots of old roots.  
 Updak, *a.* soft.  
 Upene, *a.* good.  
 Upene iran, *a.* pleasing.  
 Upjaujai, *v.n.* to spring up, as wood pressed down.  
 Upjin, *v.a.* to carry or nurse.

Upjira, *n.* the name of a tree.  
 Upoupo, *a.* low ; humble.  
 Upreuprei = arig, *a.* sharp edged, as a stone, or a knife.  
 Upreupre, *a.* rough, a name of Upsahnag, *v.a.* to steal. [coral.  
 Upsahu, *n.* the seed of breadfruit that is not firm.  
 Upsapig, *a.* small or young, as applied to infants. [knotty.  
 Uptenupten, or uptoenuptin, *a.* Uptislis, *a.* ravelled, as thread.  
 Upudupud, *a.* confused ; not in Upuhas, *v.n.* to sprout. [order.  
 Upumure, *v.n.* to fall, as unripe fruit.  
 Upuri, or uphpuri, *v.a.* to catch fish in a stream.  
 Upyihup, *ad.* first, or firstly.  
 Ura, *pron.* their.  
 Urau, *pron.* of them two.  
 Urauo, *a.* shrunk ; withered.  
 Uri, *prep.* for what ?  
 Uriicai, *a.* made of branches.  
*Niim uriicai,* a booth.  
 Utaij, *pron.* of us three (*incl.*)  
 Ucuai, or ucai, *a.* coarse ; stiff ; hard. [days hence.  
 Uvid, *ad.* three days ago ; three Uwiyelick, *v.n.* to slip, as the foot.  
 Uyi, or uyiuyi, *n.* a wrinkle.

## V

Va, or vai, or vaig, *prep.* for ; on account of.  
 Vaig, sign of the infinitive.  
 Vaig inig, nikavaig, *conj.* because.  
 Vai yi jim, *conj.* lest.  
 Va nitai inigki, *conj.* therefore.  
 Vid, or invid, *ad.* the day before yesterday ; the day after tomorrow.

## W

Waak, *v.n.* to squeal, as a rat.  
 Waiyirehreh, *v.n.* to slide in a dry steep place.  
 Waleh, *n.* a sweet potato.

Wat, *ad.* when (present or past).  
 Wau, *ad.* tough.  
 Wauhiliick, *v.n.* to slip or slide.  
 Weilah, *a.* clear, as water.  
 Weimu, *a.* living or running, as water in a spring.  
 Weite, inweite, or et weite, *a.* running; not soondry, as water.  
 Weiyeliek, *v.n.* to slide.  
 Weiyerere, *a.* slippery; difficult.  
 Wela, *a.* clear.  
 Wiliehelaig, *v.a.* to lay waste; to trample under foot.  
 Wihise, *v.a.* to trample on, as on grass.  
 Wit, *ad.* when (future).  
 Wod, or auud, *v.a.* to strike gently.  
 Wod ugyit, or wud ugnityt, *v.a.* to engrave.  
 Wohyiat, *v.n.* to slip.  
 Woho, or wauho, *inter.* wonderful! see! behold!  
 Wud yi aled, or auud yi aled, *v.a.* to cut off or down, as branches.  
 Wudyedi, or auud yi edi, *v.a.* to gainsay.  
 Wud yi eacreucraig, *v.a.* to beat, as a tree; to shake by beating.  
 Wuhiyilik, *v.n.* to slide.  
 Wuhyilyik, *v.n.* to slip.  
 Wuuityidiaig, *n.* bad diarrhoea.

## Y

Ya, *inter.* O yes, indeed, exclamation of admiration = I did not know that.  
 Yag, *a.* yellow.  
 Yagko, *ad.* yonder.  
 Yah, *a.* running, as water.  
 Yah, *n.* a creeping plant.  
 Yal, *a.* broad, as a walk.  
 Yalse, *a.* weak; feeble.  
 Yaram, yaram, yare, *n.* a chorus in a song.  
 Yaa, or yasyas, *v.n.* to see; to behold.

Yase, *v.n.* to bend down; to stoop; to bow.  
 Yat, *v.n.* to flood; to flow strong.  
 Et yat inwai, it is a flood.  
 Yecrei, *v.a.* to prepare; to adorn; applied to persons.  
 Yecraig, *a.* beginning to be ripe, as fruit.  
 Yehki, or iyehki, *ad.* that.  
 Yei, *v.a.* to heat stones for the oven.  
 Yeipa, *v.a.* to speak of at another time.  
 Yeipal, or yipul = asai itai, *v.a.* to foretell; to speak beforehand; to speak.  
 Yek, or iyek, *ad.* next.  
 Yek eda? *ad.* where is he?  
 Yetpam, *v.n.* to arrive here.  
 Yetpan, *v.n.* to arrive there.  
 Yetjai, *v.n.* to reach up.  
 Yetse, *v.n.* to go down.  
 Yia, *v.n.* to roar, as the sea.  
 Yiad, or ead, *v.a.* to bale.  
 Yiapidi, *ad.* well; aces yi apidi, sing well.  
 Yiat, or iat, or aat, *v.a.* to fight; to quarrel; to set upon; to attack.  
 Yiat iran tah, *v.a.* to seek to kill one in battle or in war.  
 Yiat nedoa, *v.a.* to seek a war and strike.  
 Yiat uncap, *v.a.* to seek that he may destroy the spirit that sits at the fire, immediately after a death.  
 Yidei, *v.a.* to suck.  
 Yi ei, *conj.* whether, or.  
 Yiis, *v.a.* to wait; to look for.  
 Yilyil, *a.* fine.  
 Yin, *pron.* him.  
 Yipin nij, *n.* a crag.  
 Yipul, *a.* traditional. Neteuc an tas yipul, tradition.  
 Yiri, *v.a.* to wash.  
 Yop, or yap, *a.* cooked.  
 Yasimba, *a.* unable to walk.

## LISTS OF WORDS.

\* \* The following lists of words are incomplete ; they are translated only in part ; for the most of them there are no corresponding English words, but they are inserted to show the copiousness of the native vocabulary.

### *A List of Astronomical Words.*

Nagesega, the sun.	Inwag, the evening star.
Inmohoc, the moon.	Inwau an nadiat, the Milky Way.
Inmoijeuv, a star.	Katcapohod, Venus, or the morning star.
Inmoijeuv natpoig, a comet.	Mafure mafutoga.
Nidel, a meteor.	Nelcau, the canoe, or Orion.
Iipu hal u kumnyumoi, the Pleiades, or seven stars.	Nimra an napau, Magellan's Clouds.
Inhuterau, a rainbow.	Nipciv, the shark.
Inmoijeuv adpoig, the aurora Australis; streamers.	Nohoraig wai, the duck; the Southern Cross.
Inmoijeuv ahcil, a false star.	Nucije, Sirius, or the Great Dog Star.
Inmoijeuv an jupjupura, the evening star.	Nucye, the red star in Orion's hand.
Inmoijeuv an nofomot, a red star in Noah's ark.	Numrauad, a halo round the sun or moon.
Inhodaig et ecro. [bed.	
Intinan nopoii, the wicker-work	

### *Names of Winds, &c.*

Nimtinjap, wind.	Narutu, the north wind.
Nehlaiju, the south wind.	Narutu matoga.
Nuritoga atamaig, S.S. west.	Narutu umlai.
Nuritoga atahig, S.S. east.	Narutu arari.
Nidinalj, south-west.	Narutu matua.
Natoga, the east wind.	Natokarau, the north-west.
Natoga an wai, the south-east.	Noperihapu, the N.N. west.
Natoga u inmeijcop.	Natahau an jap.
Natoga ahrei.	Nauhuluc.
Natoga matahau an jap, the N.E.,	Nimtinjap par alau.
Natoga anaunse. [east.	Numalpau.

Netohranmul.	Inmoso, a mist.
Nelaijo.	Nepig u wara.
Nuripapa.	Napat, a cloud ; blackness ; dark-
Inmunuka, thunder.	Nepig, night. [ness.
Nauwainapit, lightning.	Inlah, light.
Naraki, a calm ; a smooth sea.	Nadiat, day.
Narakiraki, a whirlwind.	Nadiat meto, the forenoon.
Naop yi atmas, a small whirlwind.	Nadiat adiat, mid-day ; noon.
Nehio, a hurricane.	Nuhialeg, morning.
Netokai, black clouds rising up against the wind.	Nahcai milmat, the twilight ; to- wards evening.
Inhalav imtinjap.	Injupura, evening.
Nelean takere.	Nijig an nepig, midnight.
Karu uwaruwa.	

*Names of Birds.*

Inman, a bird.	Jumasjuma, a small species of swallow.
linga, a bird like a rook.	Kaijauanya, a blackbird.
Lauig, or lawaig, a bird larger than a hen ; its feathers are black and its legs yellow ; its beak like that of a common fowl ; it lays its eggs in the earth, and leaves them ; when hatched, the young ones feed themselves, but only a few of them live. <i>Et idivaig lauig aien</i> , she is like a <i>lauig</i> ; said of a mother who neglects her children.	Karevareva, a small species of owl.
Inhase.	Katamal.
Inheleuc, a wren.	Kaulaupa, a stinking bat.
Inhuauc, a wren.-	Laaknup.
Inheaua, a redbreast.	Lipjose.
Inhop-paig, a large bird of pas- Inhusumilvaig.	Nacac, a sea bird.
Inman atahig.	Nagisjo, a pigeon.
Inman u nuptau.	Nalaupa, or nalopa, a dove.
Inmantadi, a white sea-gull.	Nalidmot, an owl.
Inmeijcop.	Neceuc, a sea bird.
Inmenhos.	Negejwai.
Inminyau.	Nekel, a sea bird.
Inpaig, the heron.	Nekrei, a large bat ; the flying fox.
Intause, a sea bird.	Nekrei put cedo, a small bat.
Inyara, a redbreast.	Nijitrid.
	Niji, a bird of passage.
	Niridirid.
	Nohopcop, a swallow.
	Nohor.
	Nupuya.
	Nupunu, a lapwing.
	Paspasapatrei.
	Rapad.

*Names of Quadrupeds, Reptiles, Insects, &c.*

Incedo, a rat.	Picad, a pig, or swine.
Kuri, a dog.	Nimyeuv, or nimyiv, a serpent.
Kurimatau, an ox or cow.	Nispeuv, a sea-snake.

Inmopcedo, a lizard.	Nahat.
Napav, a lizard.	Nahtimnyu.
Nemesel, a lizard.	Naije-u.
Nomomplop, a large lizard.	Naijiv, a large grasshopper.
Inruc, a crab.	Nalipciv.
Nado, a poisonous sea crab.	Namrai. <span style="float: right;">in trees.</span>
Nimeijin, a worm.	Nauaighat, a black insect found
Inheled, a locust; a grasshopper.	Nauoigypie.
Intikia, a snail.	Nerisnis, a house spider.
Inheleu, a spider.	Neucvaighas, a centipede.
Incas.	Nicvaighas, a phosphoric worm.
Inhaklin numoh.	Nikkedek, a large beetle.
Inleceiyi.	Nilupau, an ant.
Lehlericai.	Nilvan neri nedig.
Mokemoke, a moth; a butterfly.	Nuput.
Molom, a spider.	Tuatau.
Nadumriv, a black bug.	Yapuloho.

*Names of Fishes.*

Farfarua.	Nauwahau.
Inhade, a sea slug, beche-de-mer.	Necye.
Inhagijwai.	Nedyepet.
Inhar, a fishlike ling.	Nehek.
Inharmeijcap.	Nehetan.
Inhet, a spear-fish.	Nehig, an eel.
Inhuni.	Nehka.
Inligpeuv.	Nehrop.
Inmaiyan nauyac.	Neiop.
Inmaiypak.	Nemdaij.
Inmetpon, a species of eel.	Nepejceij, a fish like a herring.
Inmokom, a fish like a cod.	Nerinau.
Inpa.	Nerinbau.
Intacedo.	Neripet.
Intupumoh, an eel.	Neucna, a long, round-shaped
Inwaji.	Nid, a boneless fish. <span style="float: right;">[fish.]</span>
Inwojic, a sea urchin.	Nidenetva.
Inyau, a whale.	Nidiaw.
Inyepet.	Nidinitiv, a parasite that grows
Kapu.	on whales.
Kapu an natmas.	Nigighal.
Naceninmak.	Nijaig, a lobster.
Nace, a species of eel.	Nilau, a fish with a long head.
Nadec, a small tender fish.	Nipciv, a shark.
Nahau, a turtle.	Nohlai.
Naijaig, a flounder.	Nohoan henid, a flying fish.
Nalai.	Nohwat.
Napau.	Nokauwidwudwa, or Nokuniwo-
Napjis, a good tender fish.	duwa, or Naukanwidwad.
Narag.	Nopcaj.
Nata ramea.	Nopetjo.
Nauanuh, a species of eel.	Nopom, a fish like a herring.

Numedeuc, a shad.	Humulo, a dolphin.
Numjeg.	Humutan, a fish like a haddock.

*Names of Shell-fish.*

Ferofatu.	Narilau.
Incopun.	Nasuol.
Ingidjadmot.	Natau.
Inhaac, a very poisonous shell.	Natereuc.
Inhatatga.	Nauahat.
Inheuris.	Nauanopan.
Inhoris.	Nauluau.
Inhudaig.	Nectit.
Inhudaigdal.	Nedoon anij.
Inhujac.	Nedwapig.
Inlecei.	Nehias.
Inlogehgap.	Nehnis.
Inmai.	Neigya.
Intarea.	Neijas.
Intoho, a trumpet shell.	Nepek.
Intoho atahig.	Nerenpece.
Inveijec.	Neri, a huge clam-shell.
Naces acal u unpoded.	Nevai.
Nadua taigtai.	Nidinetu.
Nadukaduk.	Nijiehgag.
Nafafiri.	Nikni.
Nafao.	Nimtina.
Nagaho.	Nipjineijej.
Nagai.	Nipjin nerintal.
Nahi.	Nipjin nilan neaig.
Nahuneta.	Nipjin posop.
Nahvalilec.	Nohwanamit.
Naijcal.	Nohwannese.
Naipe.	Nopitu.
Nalma.	Nueje.
Namatarela.	Numyerec.
Namu, a cuttle-fish.	Silup.
Naragapig.	Waijwaijara.

*Names of Freshwater Fish, &c.*

Inhujad.	Napelvan mauud.
Inparoa.	Napuleklek.
Ledcei.	Nasjaovi.
Nalruai.	Natahig itoga.
Nadelmah.	Naupal.
Nadua ilpu meijig.	Nehig, an eel.
Nahaijincai.	Neket.
Nahucai.	Nerig.
Namalakau.	Nesenalit.
Namleged.	Netmusin.
Naoig.	Niad.

Nidau.	Niskis.
Nipjintikia, a snail.	Nismacop.
Nipjinwii, a fish like a trout.	Niu.
Nirom.	

*Names of Trees.*

Inbul, the hibiscus.	Nasieij.
Incauaj aho.	Natec, a fig-tree.
Inctetcal.	Nauad.
Ingaije.	Nauhwa.
Inhau.	Nauras.
Inhujah.	Nausap.
Inhurei.	Nauyerop, a species of sycamore.
Inma, a breadfruit tree.	Neag, a cocoanut-tree.
Inmadeded.	Neau.
Inmanpas.	Necsap.
Inmeri, a stringy bark tree.	Nedaugatmas.
Inmop, a horse-chestnut tree.	Nedjap.
Inmusji nupul.	Neducai inhujid.
Inpak, a species of banian.	Neduodo.
Inpece lelicai.	Nehevaig.
Inteijid, a species of pine.	Neijiv, a species of pine.
Inya, the iron-wood tree.	Neipyeppei.
Inyapwit.	Nemit.
Inyat.	Nepahas.
Inyehec, a species of apple-tree.	Nepihti.
Inyihev.	Nerere.
Inyitupau.	Nese, the tekoma.
Kaleteug.	Nete.
Karaka.	Niditau.
Nafanu.	Niducai.
Nagai.	Nidupau.
Naha.	Nihpad.
Nahar, a species of pine.	Nijiga.
Nahcrajap.	Nijilah.
Nahoij.	Nilcasau.
Nakautefa.	Nilec.
Nala.	Nimtac.
Namaka.	Nipjid, the orange-tree.
Namop.	Niseaig.
Napau.	Nisjau.
Napayu.	Nitet.
Napleaij.	Nugyaubod.
Napod.	Numlah.
Napoijec.	Nuput.
Naposjilcau.	Nuputreiki.
Nara.	Wudwud.

*Names of Palms.*

Incopau, a cocoanut with a sweet	Neaig auyag.
Inpad. [husk.	Neaig cap, a red cocoanut.
Nakoai.	Neaig milmat, a green cocoanut.
Neaig, a cocoanut-tree.	Nemijcopau.
Neaig aged, a spotted cocoanut.	Nobot, a sago palm.
Neaig ahi, a white cocoanut.	Nugnyimtau noho.

*Names of Breadfruit Trees.*

Inma, a breadfruit tree.	Kalispeuv.
Incaitision.	Kanad.
Inhetisjopoig.	Kupiau.
Inmaefata.	Medipmedip.
Inmapoded.	Nadia.
Inmehtas.	Nagdajija.
Inmeraducai.	Naginap.
Inmeranauunse.	Nahanemek.
Inmereaga.	Nameleahpu.
Inmerekicil.	Nefitan.
Inmerimri.	Nefitan nedoon nedoon.
Inmerinwai.	Numkali.
Inmeripciv.	Nupsimra.
Inmerisiahau.	Pakpakoa.
Inmeritoga.	Puma.
Intupohos.	Wiwi.

*Names of Bananas.*

Nohos, a banana.	Inyade.
Nohos aiyu, the sweet banana.	Kalmapig.
Nohos anhas, the Futuna banana.	Maranapa.
Nohos atimi.	Nakai.
Nohos kaletonia, the New Caledonian banana.	Napijelcau.
Nohos esjig inwai.	Napuleman.
Nohos Futuna, the Futuna banana.	Nareram.
Nohos New Zealand, the New Zealand banana.	Nariramteh.
Nohos Saina, the Chinese banana.	Natsu anyiyi.
Nohos u nekrei, the flying-fox.	Natereuc.
Daute. [banana.	Natuun.
Inhinid.	Nauram.
Inmehei.	Nauram aged.
Inmehei ipciv.	Nauram milmat.
Inpan.	Nauunse.
Inrigen natmas.	Nauwai.
Inrukduum nohos.	Neduon yau.
Intup inya.	Nepat.
Inya.	Nerop.
	Netehmu.
	Nigehagid.
	Nigyahtal.

Nofauhuan.	Widinahau.
Nuhlinevai.	Yatit.

*Names of Plantains.*

Nalak, a plantain.	Nalak hat.
Nalak ahod.	Nalak meriaga.
Nalak cai.	Nalak mideuc.

*Names of Taro.*

Intal, taro.	Nahrin nij.
Intal athunwai.	Nakoaha.
Intal has.	Namaj.
Intal milmat.	Namehe.
Intal a Samoa.	Napau emilmat.
Intal i Santo.	Napauwa.
Intal u unpoded.	Napauwahpa.
Intal yag.	Napile.
Inhai.	Naporkos.
Inhatmapig.	Napua.
Inhujum.	Nehilitikgan.
Inhus u miliaig.	Nelcau udeuc.
Inmahim nakowai.	Nekiko.
Inmohtan nohos.	Nerifake.
Inpaije.	Nicvan neaig.
Intaigana.	Niseuc.
Intaig apig.	Nohon.
Intaig cap	Nohor.
Intaig um has.	Nohwan ajimta.
Interi amu.	Nohwan aruman.
Kaias elauoh.	Nohwan nefara.
Kateupen.	Nohwan nuputu.
Katupinmi.	Nohwan yag.
Kiliek nahpu.	Nucesi.
Koliavan.	Ridiau.
Kopilkopil.	Ridiau mayi.
Kulio.	Safenunui.
Leyei.	Tapaseruku.
Leyei cap.	Tapasetarayi.
Metagi asori.	Tarucai.
Nagdenayi.	Tatalaha.
Nagedauyag.	Waderei.
Nagig.	Wamhau.
Nahleuco yag.	Wukau.
Nahrin hat.	Yasua.

*Names of Sugar-cane.*

Netoh, sugar-cane.	Inhenid.
Incesmetaig.	Inhosamu.
Inhelegaij, or nalgaij.	Inhos i mijan.

Intisianmop.	Nehtet upaipai.
Inwai.	Netumtehi.
Manfara.	Neuled.
Nagai has.	Nidei.
Nahtau.	Nidiape.
Naiji elcau.	Nispak.
Namarere.	Nucja.
Napisinijvaig.	Numarak kamwea.
Napupwi.	Numnava.
Napupwi a darumea.	Nusjai um legad.
Nauwatamu.	Nusjau.
Nefetgau.	

*Names of Plants, Grasses, and Ferns.*

Nomotmot, grass.	Napudve.
Nitetan, a fern.	Narecheno.
Neusjai, a fern-tree.	Nasahas.
Incanaij yohon.	Natcai.
Inmauwad, a convolvulus.	Nategpece.
Inmauwad ahi, or picad, a convolvulus with white flowers.	Natuh.
Inmauwad imrig, a convolvulus with blue or reddish flowers.	Naualha.
Inmauwad itoga, a foreign convolvulus.	Naurakiti.
Inmehei,	Nauwau.
Inridjai.	Necemas.
Intelopse.	Nehpan neaig.
Intelopse atamaig.	Nekinkin.
Inyac.	Nelda.
Inyaratmas.	Nipyipei.
Inyirigwai.	Neri.
Nadine.	Netit tidai.
Nahad.	Niau.
Nahaigjopdak.	Nieg.
Nahaijcai.	Nijeuc nijeuc.
Nahmas.	Niperap.
Naipumnyu.	Nohap.
Nakwai.	Nomotmot ijis.
Napjis.	Nomotmot tucjup.
	Nosocrei.
	Nugnyiobod.
	Tedtedwaleg.

# DICTIONARY.

## ENGLISH AND ANEITYUMESE.

A, or an, <i>ind. art. tah.</i>	Absolute, <i>a. esjilid.</i>
Aback, <i>ad. itac.</i>	Absolve, <i>v.a. ahiji.</i>
Abaft, aft, <i>ad. itac.</i>	Absorb, <i>v.a. leh, atleg.</i>
Abandon, <i>v.a. udcii.</i>	Abstain, <i>v.n. eti caig, eti umwig.</i>
Abase, <i>v.a. imiasuol, ago nedo upupo.</i>	Abstinence, <i>n. neti caig, neti</i>
Abash, <i>v.a. auoh ehcamai</i>	Abstract, <i>v.a. atipagki. [umwig.</i>
Abate, <i>v.a. ago tintin.</i>	Abstruse, <i>a. ehka. [mini.</i>
Abbreviate, <i>v.a. ago ipjidipjid.</i>	Abundant, <i>a. alupas, etheloplop,</i>
Abdomen, <i>n. netgan.</i>	Abuse, <i>v.a. agahas, auahas, auahuah.</i>
Abet, <i>v.a. atau, atalcosji.</i>	Abyss, <i>n. nehpanitai inig er eti eectin nehni o un.</i>
Abhor, <i>v.a. amcelvaig.</i>	Accede, <i>v.n. tau.</i>
Abide, <i>v.n. amen.</i>	Accept, <i>v.a. leh.</i>
Abject, <i>a. has.</i>	Acceptable, <i>a. upene iran.</i>
Ability, <i>n. nemda, narapakau.</i>	Access, <i>n. napan vaig. [mato.</i>
Able, <i>a. emda.</i>	Accident, <i>n. intup nitai, nuhu-</i>
Aboard, <i>ad. an nelcau.</i>	Accidental, <i>a. ethetiknaig.</i>
Abode, <i>n. nuarin amen iran.</i>	Accrivity, <i>n. nuarin aridjai vaig.</i>
Abolish, <i>v.a. atipagki. [vaig.</i>	Accommodate, <i>v.a. atau, aiheuc, alupai, leh. [aterai.</i>
Abominable, <i>a. heshas, amcel-</i>	Accompany, <i>v.a. ahced, atirai,</i>
Aborigines, <i>n. nup an pece.</i>	Accomplice, <i>n. natimi atau.</i>
Abortion, <i>n. nareutikgan, napos</i>	Accomplish, <i>v.a. ago ehni, atiid, ati pan itac.</i>
Abortive, <i>a. eti ago. [has.</i>	Accord, <i>v.n. tup eti ache, eras or ehras.</i>
Abound, <i>v.n. ahinag. [vai.</i>	Accord, to do of one's own accord, <i>v.n. ispun ago.</i>
About, <i>prep. arahed, et idivaig,</i>	According to, <i>prep. idivaig.</i>
About, as whom is it about? <i>divaig.</i>	Accost, <i>v.a. tas aiheuc vai.</i>
Above, <i>prep. ijinies, jipagko.</i>	Account, <i>n. nitai, intas, nesviitai.</i>
About, but not touching, <i>prep.</i>	Account, <i>v.a. ika, aniv.</i>
A broad, <i>ad. apaahnii. [ithan.</i>	Account, on account of, <i>prep. va, vai, vaig.</i>
Abrupt, <i>ad. aurosuro.</i>	
Abscess, <i>n. inheusau.</i>	
Abscond, <i>v.n. aha.</i>	
Abscond in anger, <i>v.n. ariri.</i>	
Absence, <i>n. neti.</i>	
Absent, <i>a. ti.</i>	

Accoutre, <i>v.a.</i> imiyeucrei.	Ado, <i>n.</i> nehtigtaig.
Accrue, <i>v.n.</i> tau, apam.	Adopt, <i>v.a.</i> leh, ika yi hal o un.
Accurate, <i>a.</i> atoh, upene.	Adore, <i>v.a.</i> ecen, imiumtacimtac.
Accursed, <i>a.</i> tas etleijig, erekin-	Adorn, <i>v.a.</i> imiyeucrei, yeucrei
man iran.	(applied to persons).
Accuse, <i>v.a.</i> atijai itai iran.	Adorned, <i>a.</i> apradei.
Accustomed to, <i>a.</i> umjijeuc.	Adrift, <i>a.</i> melga.
Ache, <i>v.n.</i> emda.	Advance, <i>v.n.</i> apan uhup.
Achieve, <i>v.a.</i> ago, ago ehni.	Advantage, <i>n.</i> nupene.
Acid, <i>a.</i> acen.	Advent, <i>n.</i> napam.
Acknowledge, <i>v.a.</i> ika <sup>2</sup> , asaig,	Adventure, <i>n.</i> nitai eris ago.
asuptecnaig.	Adversary, <i>n.</i> natimi tak atimi
Acquaint, <i>v.a.</i> asuptecnaig.	Adverse, <i>a.</i> has, atapanes. [iran.
Acquiesce, <i>v.a.</i> asaig, ika et	Adversity, <i>n.</i> inrudvaig.
Acquire, <i>v.a.</i> leh, ato. [upene.	Advice, <i>n.</i> intas upene.
Acquit, <i>v.a.</i> atcijaig.	Advise, <i>v.</i> tas upene.
Acrid, <i>a.</i> acen.	Advocate, <i>n.</i> natimi imiaras.
Across, <i>ad.</i> atgeig.	Adult, <i>a.</i> takuras, alupas.
Act, <i>v.a.</i> ago.	Adultery, <i>n.</i> ingeijid.
Act like, <i>v.a.</i> edwig.	Adze, <i>n.</i> inpas ates, inpas aduwi,
Action, <i>n.</i> nedo, nauritai, nago.	inpas aterei.
Active, <i>a.</i> auroauro.	Aerial, <i>a.</i> an nauanohatag.
Actuate, <i>v.a.</i> ika yi ago.	Affair, <i>n.</i> nitai.
Acute, <i>a.</i> auroauro um ato.	Afar, <i>ad.</i> itac acen, ehgın.
Adapt, <i>v.a.</i> ago atoh, ago idivaig,	Affection, <i>n.</i> naiyu u unliinmopon.
tau. [isjipicnaig.	Affections, <i>n.</i> inliinmopon.
Add, <i>v.a.</i> asiaig, esjipicnaig.	Affinity, <i>n.</i> ehpān iran.
Add to, <i>v.a.</i> isjapigmoig, sing.,	Affirm, <i>v.a.</i> asaig, asan tas.
asjapigmoig, pl., ehcilpun, atijai	Affix, <i>v.a.</i> ati.
se.	Afflict, <i>v.a.</i> ehcerucai.
Add one by one, <i>v.a.</i> eldati pan.	Afford, <i>v.a.</i> alupai. [imtitaig
Adder, <i>n.</i> nimyeuv or nimyiv.	Affright, <i>v.a.</i> ago imtitaig, ika yi
Addicted, <i>a.</i> ispun tup ago.	Affront, <i>v.a.</i> auoh ehcamai.
Address, <i>v.a.</i> tas.	Afloat, or to get afloat, <i>n.</i> atecradi
Adept, <i>n.</i> natimi arapakau.	Aforehand, <i>ad.</i> uhup. [se.
Adequate, <i>a.</i> apapa.	Aforetime, <i>ad.</i> itu acen, an nopan
Adhere, <i>v.n.</i> apol, adapol, ucjiktit.	iyehki.
Adhere, as arrowroot to a cloth,	Afraid, <i>a.</i> etehto, imtitaig, imtac,
<i>v.n.</i> ereucereuc.	alohuahau. Not afraid, <i>a.</i> imia-
Adieu, <i>n.</i> naiheuc.	kaikai, imianaha.
Adjacent, <i>a.</i> isgeig pan, ubut-	After, <i>ad.</i> itac, apitac, epitpitac.
potet, eblaamnem.	After, <i>prep.</i> apitac iran. Go after,
Adjoin, <i>v.a.</i> isgeig pan, ubutpotet.	<i>v.a.</i> ahopan.
Adjourn, <i>v.a.</i> adciaig.	Afterbirth, <i>n.</i> niceen. [jupki.
Adjudge, <i>v.a.</i> asuptecnaig nimtan.	Afternoon, <i>n.</i> jupki, injupki, jup-
Adjure, <i>v.a.</i> asaig, ugyi, acaiji.	Afterward, <i>ad.</i> par apitac.
Adjust, <i>v.a.</i> ago atoh.	Again, <i>ad.</i> aketo, im lep.
Administer, <i>v.a.</i> ago, ahaig.	Against, <i>prep.</i> eti nohun nehti.
Admirable, <i>a.</i> esjilid.	Age, <i>n.</i> neraz o un.
Admire, <i>v.a.</i> imiali, imiasjaasi.	Aged, <i>a.</i> efatimi.
Admit, <i>v.a.</i> asaig, asalgei.	Agent, <i>n.</i> natimi ago itai.
Admonish, <i>v.a.</i> ated, acaiji.	Agitate, <i>v.a.</i> tas vaig.

Ago, <i>ad.</i> itu, an napan iyehki.	Allow, <i>v.a.</i> eti atapnes, ika et upene.
Agonise, <i>v.n.</i> ohocred.	Allude, <i>v.a.</i> tas tintin vaig.
Agony, <i>n.</i> pohocred.	Allure, <i>v.a.</i> oop, eipai.
Agree, <i>v.n.</i> tup ethi ache.	Ally, <i>n.</i> natimi atau.
Agree about something bad, <i>v.n.</i> tiduarin.	Almighty, <i>n.</i> atua emda acen.
Agriculture, <i>n.</i> nahapol.	Almond, <i>n.</i> nagai.
Aground, <i>ad.</i> ecetaig. To go aground, <i>v.n.</i> ecetaig, ecetaig, uctaig. To cause to go aground, <i>v.a.</i> actaig, acetaig.	Almost, <i>ad.</i> ubutpotet, idivaig.
Ague, <i>n.</i> neyueyu. Tertian ague, nauud ipynin.	Alms, <i>n.</i> naiheuc, nitai tup ahtai.
Ah, <i>interj.</i> ah.	Aloft, <i>ad.</i> ijinies, jipagko.
Aha, <i>interj.</i> ah.	Alone, <i>a.</i> echim. Let alone, <i>v.a.</i>
Ahead, <i>ad.</i> uhup.	Along, <i>ad.</i> alaig pan. [udei.
Aid, <i>v.a.</i> atau.	Aloof, <i>ad.</i> itac acen.
Ail, <i>v.n.</i> emehe.	Aloud, <i>ad.</i> ijinies.
Aim, <i>v.a.</i> anuhoig atoh, ahec atoh iran, aheuc atoh iran.	Already, <i>ad.</i> idim, an napan inig.
Air, <i>n.</i> inhelhel, nauanohatag.	Also, <i>ad.</i> lep.
Akin, <i>a.</i> ehpang iran.	Altar, <i>n.</i> natau, nefata.
Alacrity, <i>n.</i> inaurauro.	Alter, <i>v.a.</i> ago eche, ika yi eche.
Alarm, <i>n.</i> nimtac, nimtitaig, ne-hioehio.	Alternately, time about, heads and feet, <i>ad.</i> uhup pijijuec.
Alas, <i>interj.</i> awe, auwe, iyauwe.	Alternately, <i>ad.</i> jipe, sjipe, eh tiplai jipe.
Albino, <i>n.</i> natimi ahi.	Alternately, to work, <i>ad.</i> igyellek
Alderman, <i>n.</i> natimi alupas.	Although, <i>conj.</i> el. [natimi.
Alert, <i>a.</i> auroauro.	Altitude, <i>n.</i> nijinies,
Alien, <i>n.</i> natimi an taka pece.	Altogether, <i>ad.</i> asega, ehni, ache.
Alienate, <i>v.a.</i> auahas inliinmpon.	Always, <i>ad.</i> irai iji adiat.
Alight, <i>v.n.</i> asuulse.	Am, <i>v.n.</i> ek.
Alike, <i>a.</i> apapa, idivaig.	Amain, <i>ad.</i> emda.
Alike on all sides, <i>a.</i> apapa, pik-gaig. Say that all are alike, <i>v.a.</i> imiinvipiijaig.	Amass, <i>v.a.</i> asjapicnaig.
Aliment, <i>n.</i> nital caig.	Amazed, <i>a.</i> imtitraig, imtac.
Alive, <i>a.</i> umoh, ancij, umumoh, pl. Make alive, <i>v.a.</i> imiatu.	Ambassador, <i>n.</i> naheca, natimi ehcid.
All, <i>a.</i> asega. [mumoh.	Ambiguous, <i>a.</i> maumau. Speak ambiguously, <i>v.n.</i> anvateri, an-vadenaig.
All of a certain number, pikgaig.	Ambitious, <i>a.</i> ika yi uhup.
All sides, length, breadth, height,	Ambush, <i>n.</i> nuarin imiiris uan.
All together, ehliis. [pikgaig.	Lie in ambush, imiiris. Fall into an ambush, ohpooesei.
All, the whole, eusei. Drink it all, umnyi ausei.	Amen, <i>ad.</i> inyi idim uco.
All, everywhere, esjek.	Amend, <i>v.a.</i> ago atoh.
Allay, <i>v.a.</i> ago eropse.	Amerce, <i>v.a.</i> aru, asaig nimtan.
Allege, <i>v.n.</i> tas emda.	Amiable, <i>a.</i> upene.
Allegory, <i>n.</i> intas escipecce.	Amidst, <i>ad.</i> juju, an niblan, irai.
Alleviate, <i>v.a.</i> ago eropse.	Amis, <i>ad.</i> has, acalacal.
Alliance, <i>n.</i> natau sjipe.	Among, <i>prep.</i> ehele.
Allot, <i>v.a.</i> ati.	Amount, <i>n.</i> niji itai asega.
	Amphibious, <i>a.</i> amen an jap im lep an nobohtan.
	Ample, <i>a.</i> alupas.
	Amputate, <i>v.a.</i> ucsamud.

Amulet, <i>n.</i> nitai araces.	Ant, <i>n.</i> nilupau.
Amuse, <i>v.a.</i> ago imiacitsak.	Ant (small), <i>n.</i> nile.
An, <i>ind. art.</i> tah, et ethi.	Ant (large), <i>n.</i> niskapau.
Analogy, <i>n.</i> intas idivaig, intas ecsipec. [ahleijaig.]	Antagonist, <i>n.</i> natimi edemda.
Anathematise, <i>v.a.</i> asaig intas	Anthem, <i>n.</i> nohranitsai.
Ancestor, <i>n.</i> etpon, <i>sing.</i> , ilpu ret- pon, <i>pl.</i>	Antic, <i>n.</i> nedo acitak.
Anchor, <i>n.</i> inhitetautau.	Anticipate, <i>v.a.</i> uhup um ago.
Ancient, <i>a.</i> itu.	Antidote, <i>n.</i> nitai imiatamaig.
Ancle bone, <i>n.</i> nimtanid an ned- non.	Antipathy, <i>n.</i> nesjum vaig.
And, <i>conj.</i> um, im, lep, par.	Antiquity, <i>n.</i> nopau iyehki.
Anger, <i>n.</i> intavaitap, nehniv, ne- demda. [v.n. eriri.]	Anxiety, <i>n.</i> nohocred, naktktai alupas. [mopon, etehto.]
Anger, to keep anger in the heart,	Anxious, <i>a.</i> ehto, chiochho inliin-
Angry, <i>a.</i> ehniiv, stavaitap, edem- da, imrigimrig. [raig.]	Any, <i>a.</i> tah, et ethi.
Angry, but not speak, <i>a.</i> ugsum-	Apace, <i>ad.</i> auroauro.
Angry, very, against any one, <i>a.</i> acaigca.	Apart, <i>ad.</i> echim amen.
Angry-looking, <i>a.</i> umcalumcal.	Apartment, <i>n.</i> nuarin neom.
Angrily, to speak or talk, <i>v.n.</i> aiyapse, auati emda, auati akij- akij, auatimraigmraig.	Aperient, <i>n.</i> inwai aridard.
Anguish, <i>n.</i> nohocred, nerikinan iran.	Aperture, <i>n.</i> inmun.
Animal, <i>n.</i> nitai umoh.	Apex, <i>n.</i> nipek.
Animate, <i>a.</i> umumoh.	Aphorism, <i>n.</i> intas arapakau.
Animate, <i>v.a.</i> imiatumumoh.	Apiece, <i>ad.</i> athi um athi ehni, mehca ehni ra, iran asegasega. Let there be two apiece for many, inyi aro (for one) inyi ero.
Animosity, <i>n.</i> nedemda.	Apocalypse, <i>n.</i> nitai elhvaig.
Annex, <i>v.a.</i> ehcil iran.	Apology, <i>n.</i> intas asuptecnaig.
Annihilate, <i>v.a.</i> ika yi ti.	Apothegm, <i>n.</i> intas arapakau.
Anoint, <i>v.a.</i> aspi.	Apostate, <i>n.</i> natimi adumoij.
Annoy, <i>v.a.</i> ugnii, imiedohalav, ohoacni, aldakji.	Apparel, <i>n.</i> napelumai.
Annoy, <i>v.a.</i> auhooij, auoktaigtaiq, ehteucehteuc, egegai.	Apparent, <i>a.</i> idivaig, er ecetai.
Annoy, for want of food, <i>v.a.</i> ehtipidaig.	Apparition, <i>n.</i> natmas.
Announce, <i>v.a.</i> aniv, atesvei, atestesvei.	Appeal, <i>v.n.</i> arohwai.
Annual, <i>a.</i> irai iji mesese.	Appear, <i>v.n.</i> ateucrad, ehcohos, <i>sing.</i> , ahcaahos, <i>pl.</i>
Anon, <i>ad.</i> tupko. [nidan.]	Appear (as a ship at sea), <i>v.n.</i> ohporohed.
Anonymous, <i>a.</i> eti nidan, ateri	Appear (above water after div- ing), <i>v.n.</i> hokjai.
Another, <i>a.</i> et eche. Send some one to another place, imiepoi- jaigtah.	Appear (as leaves after being destroyed), <i>v.n.</i> ehcadai.
Answer, <i>v.n.</i> ho, tas, dahpa, asaig.	Appease, <i>v.a.</i> ago eroose.
Answer (refute), <i>v.a.</i> saudyedi, auud yi apnes.	Append, <i>v.a.</i> ehcilpun.
Answer (or suit), <i>v.n.</i> tau.	Appertain, <i>v.n.</i> ohuun, o'un.
	Appetite, <i>n.</i> nahvig, nehtele.
	Applaud, <i>v.a.</i> imiahpas.
	Apple, <i>n.</i> inyeheuc.
	Apple of the eye, <i>n.</i> nohwanaga apig an nesganimtan.
	Apply, <i>v.a.</i> ati, atiggin.
	Appoint, <i>v.a.</i> aniv, ati, atcijaig, imiehea.

Apprehend, <i>v.a.</i> asjiraig, leh.	Ascend, <i>v.n.</i> aridjai, ahlanjai,
Aprize, <i>v.a.</i> asuptecnaig.	Ascend, <i>v.a.</i> ahei. [ehlohos.
Approach, <i>v.a.</i> apan ubutpotet.	Ascent, <i>n.</i> nefalaig aridjai iran.
Appropriate, <i>v.a.</i> leh.	Ascertain, <i>v.a.</i> ato.
Appropriate, <i>a.</i> upene.	Ascribe, <i>v.a.</i> ika.
Approve, <i>v.a.</i> ika et upene, imi-	Ashamed, <i>a.</i> ehcamai. Be ashamed
Apron, <i>n.</i> inlepei. [ahpas.	of one, <i>v.n.</i> imiehcamai. Make
Apt, <i>a.</i> amarero.	ashamed, <i>v.a.</i> auoh ehcamai,
Aquatic, <i>a.</i> ui inwai.	imiehcamai, etinohun nehca-
Arable, <i>a.</i> er ahwaig itai iran.	mai.
Arbiter, <i>n.</i> natimi tas alep.	Ashes, <i>n.</i> nohpa.
Arbour, <i>n.</i> naiyu.	Ashet, <i>n.</i> nipjilai.
Archer, <i>n.</i> natimi apos efana.	Ashore, <i>ad.</i> apahai. Go ashore,
Ardent, <i>a.</i> emda, auroauro.	<i>v.n.</i> arijai, erijai, atause. Cast
Arduous, <i>a.</i> ehka.	ashore, <i>a.</i> pajigjigse.
Are, <i>v.n.</i> era.	Aside, <i>ad.</i> an taka uarin.
Area, <i>n.</i> nuarin lah.	Ask, <i>v.a.</i> ugyi.
Argue, <i>v.a.</i> asuptecnaig.	Ask, <i>v.n.</i> ahodaig.
Argue, <i>v.n.</i> imiisjisitai.	Ask for food, <i>v.a.</i> ehtipidai.
Aright, <i>ad.</i> atoh.	Asleep, <i>a.</i> umjeg.
Arise, <i>v.n.</i> aiji, atedai, aridjai.	Asp, <i>n.</i> nimyiv.
Arise (as a storm), <i>v.n.</i> ucum pam.	Aspect, <i>n.</i> nesganimtan.
Arithmetic, <i>n.</i> nesvi vaig.	Asperity, <i>n.</i> intas acen.
Ark, <i>n.</i> nelcau.	Asperse, <i>v.a.</i> asantas has.
Arm, <i>n.</i> nikman.	Aspire, <i>v.n.</i> ika yi aridjai.
Armour, or arms, <i>n.</i> nij va atimi.	Assail, <i>v.a.</i> abli, telotelo pan.
Arm-pit, <i>n.</i> inmun nohun.	Assassin, <i>n.</i> natimi atgei atmas jam efaifa.
Army, <i>n.</i> inpak an nedoa, ilpu eucsupo.	Assault, <i>v.a.</i> atjo, telotelo pan.
Army (assembled of different tribes), <i>n.</i> nedu irai atimi (of what tribes?) (nedu irai di?)	Assay, <i>v.n.</i> ika.
Around, <i>ad.</i> prep. arehed.	Assemble, <i>v.n.</i> asjapienaig, ahiom.
Arouse, <i>v.a.</i> ahugni. [esiaig.	Assent, <i>v.n.</i> adai, ika et upene.
Arrange, <i>v.a.</i> atah iran, esyei;	Assent falsely, <i>v.n.</i> adai efaifa.
Array, <i>v.a.</i> aso.	Assert, <i>v.n.</i> ika, asaig.
Arrest, <i>v.a.</i> arop iran, atapnes.	Assign, <i>v.a.</i> ati, ahtai, alupai.
Arrive here, <i>v.n.</i> yetpan, sing., aadpam, pl. [aadpan, pl.	Assign, as work, <i>v.a.</i> anivai.
Arrive there, <i>v.n.</i> yetpan, sing.,	Assimilate, <i>v.n.</i> ika yi idivaig.
Arrogant, <i>a.</i> ijinies inliimopon.	Assist, <i>v.a.</i> atau. [imiimraig.
Arrow, <i>n.</i> nidjan nefana.	Assist any one, <i>v.a.</i> imiemda.
Arrowroot, <i>n.</i> nipnyineuc, masoa.	Assist in destroying, <i>v.n.</i> acasrai.
Art, <i>v.n.</i> na.	Associate, <i>v.n.</i> amen jipe, imtaam atau jipe, ehredo.
Art, <i>n.</i> nedo amarero.	As soon as, <i>ad.</i> wat, wit.
Artery, <i>n.</i> inwau ira atimi.	Assort, <i>v.a.</i> esyei, atah iran, iniyiocreai.
Article, <i>n.</i> nitai.	Assuage, <i>v.a.</i> ika yi eropse.
Artifice, <i>n.</i> nefafa.	Assume, <i>v.a.</i> leh, ika.
Artificer, <i>n.</i> natimi amarero.	Assure, <i>v.n.</i> tas aktit.
Artillery, <i>n.</i> nij va atimi.	Astern, <i>ad.</i> itac. [map.
As, <i>ad. conj.</i> idivaig, idim uco.	Asthma, <i>n.</i> inmopmop or inmap-
	Astonish, <i>v.a.</i> ika yi imiali.
	Astray, <i>a.</i> melga, ahnag.

Astrologer, <i>n.</i> natimi araces.	Avouch, or avow, <i>v.a.</i> ika.
Asunder, <i>ad.</i> amud.	Await, <i>v.a.</i> aitgaig or aijnaig.
As well as, <i>conj.</i> et idivaig, et tup	Awake, <i>v.a.</i> ahugni.
At, <i>prep.</i> a, i, u. [ethi ache.	Awake, <i>v.n.</i> ahki.
Athirst, <i>a.</i> ahvig inwai.	Awake, <i>a.</i> aijlahlah.
Atmosphere, <i>n.</i> nauanohatag.	Award, <i>v.a.</i> asaig.
Atone, <i>v.a.</i> asa nigpa.	Aware, <i>a.</i> ato.
Atonement, <i>n.</i> nitai ahlap.	Away, <i>ad.</i> an taka uarin.
Atrocious, <i>a.</i> has acen.	Away from, <i>ad.</i> ko, as jipagko.
Attach, <i>v.a.</i> ati, ehcil iran.	Away! <i>interj.</i> = begone, atga unyum aiek. Take away, <i>v.a.</i>
Attached, <i>a.</i> imimas.	Awe, <i>n.</i> nimittaig. [imiapan.
Attached strongly to (as child to its mother), <i>a.</i> tugded iran.	Awkward, <i>a.</i> maumau.
Attack, <i>v.a.</i> telotelo pan, yat, yiat, atirai. [iran.	Axe, <i>n.</i> inpas atupa.
Attack (as sickness), <i>v.a.</i> aquaaro.	Ay or aye, <i>ad.</i> maiya.
Attain, <i>v.n.</i> yetpan, uhumpan.	Aye, <i>ad.</i> irai iji mesese.
Attain, <i>v.a.</i> leh, apol.	B.
Attempt, <i>v.a.</i> ika yi ago.	Babble, <i>v.n.</i> auyat, auoh takitai, tas maumau.
Attempt to kill, <i>v.a.</i> eduahpan.	Babbler, <i>n.</i> natimi tas auyat.
Attend, <i>v.a.</i> ahced.	Babe, <i>n.</i> inhadi, inhalav.
Attend punctually, <i>v.a.</i> ucjikitit.	Bacchanalian, <i>n.</i> natimi umnyi alupas kava.
Attendant, <i>n.</i> natimi aterai.	Bachelor, <i>n.</i> intakuras tup amen.
Attentive, <i>a.</i> meritalupas, ecenan.	Back, <i>n.</i> incehin.
Attest, <i>v.a.</i> asaig aktit.	Backbite, <i>v.a.</i> hostas, ehti.
Attire, <i>n.</i> napelumai.	Backbone, <i>n.</i> neduata, neduon an
Attract, <i>v.a.</i> aihiaig.	Backside, <i>n.</i> isvak. [cehin.
Attribute, <i>v.a.</i> ika.	Backslide, <i>v.n.</i> adumoij.
Attune, <i>v.a.</i> ago atoh.	Backward, <i>a.</i> itac.
Audacious, <i>a.</i> eti imittaig.	Bad, <i>a.</i> has, eheshas, maumau.
Audience, <i>n.</i> natahaijeg, ilpu atimi atahaijeg.	Bad conduct, <i>n.</i> nihirincai.
Auger, <i>n.</i> nitai ahid.	Bad conduct of boys; <i>n.</i> ehceslide.
Augment, <i>v.a.</i> ago alupas.	Do bad conduct, <i>v.n.</i> auarobut-potoed. Do badly, <i>v.a.</i> auatas, has, auoataihas. Make bad, <i>v.a.</i> auahas.
Augur, <i>n.</i> natimi araces.	Badge, <i>n.</i> nitai asjaaicnaig.
Aunt, <i>n.</i> risin.	Baddly, <i>ad.</i> taliek.
Austere, <i>a.</i> ipjin.	Baffle, <i>v.n.</i> atapnes.
Author, <i>n.</i> natimi ago, natimi Authority, <i>n.</i> nemda. [aged.	Bag, <i>n.</i> incat apelumai.
Autumn, <i>n.</i> inlidija.	Baggage, <i>n.</i> naga.
Auxiliary, <i>n.</i> natimi atau.	Bail, <i>v.a.</i> asitu.
Avail, <i>v.a.</i> atau.	Bait, <i>n.</i> nipiaig.
Avail, <i>n.</i> nemda, natau.	Bait (things for), <i>n.</i> nugosei.
Avaricious, <i>a.</i> metug, hasiran itai.	Look at bait without catching it, <i>v.a.</i> kulma.
Avenge, <i>v.a.</i> aru.	Bait, <i>v.a.</i> aije.
Avenge death by death, <i>v.a.</i>	Bake, <i>v.a.</i> ahen.
Aver, <i>v.a.</i> asaig. [eijejei yin.	Baked (as namerai), <i>a.</i> amak.
Averse, <i>a.</i> esjum.	
Avert, <i>v.a.</i> atapnes.	
Aviary, <i>n.</i> neom ui man, nerakga.	
Avoid, <i>v.a.</i> aha vaig, udei, ethaig, ethau.	

Baker, <i>n.</i> natimi ago nareto.	Basket (coarse), <i>n.</i> naburabura.
Balance, <i>n.</i> nitai asjaaicnaig.	Basket (large), <i>n.</i> nefehcat.
Balance, <i>v.a.</i> aesjaig.	Basket of taro, <i>n.</i> incat tal.
Balancing, <i>n.</i> naesjaig.	Basket of food, <i>n.</i> incetmi.
Bald, <i>a.</i> igpit.	Bason, <i>n.</i> nipjinitai.
Bald, in crown only, <i>a.</i> ehlijiei.	Bastard, <i>n.</i> inhalav an nefalaig.
Balderdash, <i>n.</i> intas auyat.	Baste, <i>v.a.</i> ijei alupas.
Bale, <i>n.</i> nohud.	Bat (large), <i>n.</i> nekrei.
Bale, <i>v.a.</i> ead.	Bat (small), <i>n.</i> nekrei putcedo.
Balk, <i>v.a.</i> atapnes.	Bat (stinking), <i>n.</i> kaulaupa.
Ball, <i>n.</i> inleuc.	Bathe, <i>v.n.</i> ereuc.
Ballast, <i>n.</i> nitai isji nelcau.	Bathe and splash till cool, <i>v.a.</i>
Balm, <i>n.</i> nitai auanipin upene.	Battle, <i>n.</i> nedoa. [atceiyu.
Balsam, <i>n.</i> nidincai.	Battlefield, <i>n.</i> neucse nah.
Bamboo, <i>n.</i> nau.	Batter, <i>v.a.</i> aund.
Banana, <i>n.</i> nohos.	Bawl, <i>v.n.</i> aunyauwaig.
Band, <i>n.</i> nitai arore.	Bay (of the sea), <i>n.</i> nafaiaava.
Band, <i>v.n.</i> tiduarin.	Be, <i>v.n.</i> vaig, eteuc, etgeirig.
Bane, <i>n.</i> nitai mas vaig.	Beach, <i>n.</i> nohmunjap.
Banish, <i>v.a.</i> ahlo pan. [acse.	Beacon, <i>n.</i> nitai ahlaig.
Banish utterly, <i>v.a.</i> ahlo pan yi	Beads, <i>n.</i> niji itai alhnaig, nediej,
Bank (of a river), <i>n.</i> nohmun wai.	Beak, <i>n.</i> ingidjin. [pospos.
Bank (for money), <i>n.</i> neomui mune.	Beam, <i>n.</i> nauincai atgeig.
Banner, <i>n.</i> nitai ahlaig.	Bean, <i>n.</i> nariko.
Banquet, <i>n.</i> inhag alupas.	Bear, <i>v.a.</i> apos, ahad, asvalav.
Banter, <i>v.a.</i> auoh iran, ehiaical.	Bear pain well, <i>v.a.</i> atahijgaig.
Baptize, <i>v.a.</i> baptiso.	Beard, <i>n.</i> ingeijin. [anajiraig.
Baptism, <i>n.</i> nabaptiso.	Beast, <i>n.</i> nitai eklim edo irai pece.
Bar, <i>v.a.</i> atapnes.	Beat, <i>v.a.</i> aredcii, auud, abli,
Bar, <i>n.</i> nauil aiurn.	auahuah, wud.
Barbarian, <i>n.</i> nup urai pece, na-	Beat with fist, <i>v.a.</i> atcei.
Barbed, <i>a.</i> ucsei. [timi spat.	Beat with open hand, <i>v.a.</i> ohpoi.
Barber, <i>n.</i> natimi ucsei ingeijin.	Beat down, <i>v.a.</i> lavakavak.
Barre, <i>a.</i> tup atga, eti itai iran.	Beat down with stick, <i>v.a.</i> etcei.
Bare earth, <i>n.</i> naclan tan.	Beat so as to shake a tree, <i>v.a.</i>
Bargain, <i>n.</i> nahtai vaig, intas va	wud yi encreuaig.
Barge, <i>n.</i> nelcau. [nintan.	Beat sea for fish, <i>v.a.</i> auad.
Bark, <i>v.n.</i> laav, ahlaig ijinies.	Beat coconut fibre, <i>n.</i> awfawfa,
Bark, <i>n.</i> narasicai.	etecei nohon.
Barn, <i>n.</i> neom ikni koru iran.	Beat as pulse, <i>v.n.</i> asjiasji.
Barnacle (on bottom of vessels),	Beat as waves, <i>v.n.</i> anajijid,
<i>n.</i> nahuijnied.	auaijai.
Barrel, <i>n.</i> nipjinitai, nipjinobut.	Beatitude, <i>n.</i> nahesmoij.
Barren, <i>a.</i> eti asvalav.	Beautiful, <i>a.</i> intittu (a child's
Barricade, <i>v.a.</i> ago nirahed, ago	word).
Barter, <i>n.</i> naga. [nathatahu.	Beautiful, <i>a.</i> eklim upene.
Barter, <i>v.a.</i> ahtai itai, auarimtai	Beauty, <i>n.</i> neklim upene, imrihin.
Base, <i>a.</i> has. [itai.	Becalm, <i>v.a.</i> ikayahuisahuisigpa.
Bashful, <i>a.</i> imtita atimi.	Because, <i>conj.</i> va nitai inig,
Basis, <i>n.</i> inpan nitai, nohuun,	nikavaig; vaig inig, nikavaig.
Bask, <i>v.n.</i> atikga. [nidjin.	Beche-de-mer, or sea-slug, <i>n.</i>
Basket, <i>n.</i> incat.	nahede, nathed.

Beckon, <i>v.a.</i> ahpoijaijì, auhan nikman, adipan. [pam.]	Belt, <i>n.</i> nitai ahid.
Beckon to come, <i>v.a.</i> aijmaodaig	Bemire, <i>v.a.</i> asji irai osal.
Beckon away, <i>v.a.</i> ahpaaadaig.	Bemoan, <i>v.a.</i> taigtaig, aiheuc vai.
Beckon by bowing down the head, <i>v.a.</i> imiarop nidjinin.	Bench, <i>n.</i> nitai atuec iran.
Become, <i>v.n.</i> et.	Bend, <i>v.n.</i> atpuse, aijisji, apak- apak. [imiaide.]
Bed, <i>n.</i> intinan, nitai ahled.	Bend, <i>v.a.</i> asvahteuc, aiyahi, Bend (as by wind), <i>v.n.</i> aihoi.
Bedaub, <i>v.a.</i> aspi.	Bend down, <i>v.n.</i> yase.
Bedchamber, <i>n.</i> nuarin neom	Bend, <i>n.</i> nijihgan.
Bedding, <i>n.</i> nisjeje. [um jeg iran.]	Bendable, <i>a.</i> asvapasvap.
Bedew, <i>v.a.</i> ika yi edin.	Bending, <i>a.</i> eliegelieng.
Bee (insect like large bee, <i>n.</i> )	Beneath, <i>ad.</i> ithan.
Beef, <i>n.</i> kurimatau. [natohtan.]	Beneath here, <i>ad.</i> sepamki.
Beetle (black), <i>n.</i> nawaighat, nehkedek.	Beneath there, <i>ad.</i> sepagko.
Befall, <i>v.n.</i> yetpam iran.	Benediction, <i>n.</i> intas acis yi alwai.
Befit, <i>v.n.</i> upene iran.	Benefaction, <i>n.</i> nedo upene.
Before, <i>ad.</i> uhup. Go before, <i>v.n.</i> ehnat aiek.	Benefit, <i>n.</i> naiheuc, nitai upene.
Befriend, <i>v.a.</i> atau.	Benevolence, <i>n.</i> inmerit upene, nedo aiheuc.
Beg, <i>v.a.</i> ugyi.	Benight, <i>v.a.</i> epig iran.
Beget, <i>v.a.</i> apos.	Benign, <i>a.</i> upene.
Beggar, <i>n.</i> nihkin natimi.	Benumbed, <i>a.</i> mas, atopon.
Begin, <i>v.a.</i> atupun.	Bequeath, <i>v.a.</i> alupai, ahtai, atci-
Begin to blow as a storm, <i>v.n.</i>	Bereave, <i>v.a.</i> atipagki. [jaig.]
Begird, <i>v.a.</i> ahed. [ehriis.]	Berry, <i>n.</i> nohwai itai.
Begrudge, <i>v.a.</i> imiaajj.	Beseech, <i>v.a.</i> ugyi.
Beguile, <i>v.a.</i> imiahnag.	Beset, <i>v.a.</i> imiarched, arched.
Behalf, <i>n.</i> natau vaig.	Beside, <i>ad.</i> im lep.
Behave, <i>v.a.</i> ago nedo.	Besiege, <i>v.a.</i> ati nedoa.
Behaviour, <i>n.</i> nedo.	Besom, <i>n.</i> nitai ahre.
Behead, <i>v.a.</i> auud yamud nidjinin.	Bespangle, <i>v.a.</i> imyeucrei.
Behind, <i>ad.</i> itac, apitac. Fall behind, <i>v.n.</i> etjo itac.	Best, <i>a.</i> esjilid.
Behold, <i>v.a.</i> almoi, ecet, ectai.	Bestead, <i>a.</i> amen.
Behold thou, namu ato aiek.	Bestir, <i>v.a.</i> imistidai.
Behold, <i>interj.</i> woho, wauho.	Bestow, <i>v.a.</i> alupai, ahtai.
Behoof, <i>n.</i> natau vaig.	Bet, <i>v.a.</i> asaig.
Belch, <i>v.a.</i> alo.	Betake, <i>v.n.</i> apan.
Belie, <i>v.a.</i> ago nedo ofaifa.	Bethink, <i>v.n.</i> aktaktai.
Belief, <i>n.</i> nimiisjis ninvejec.	Betimes, <i>ad.</i> auroauro.
Believe, <i>v.a.</i> eteuc or ateuc an tas, asgeig iran, imiisjis nin-	Betoken, <i>v.a.</i> asuptecnaig.
Bell, <i>n.</i> nitai ahlraig. [vejec.]	Betray, <i>v.a.</i> alwai, aniv.
Bellow, <i>v.n.</i> ilmu.	Betroth, <i>v.a.</i> asanlai, aminji-
Belly, <i>n.</i> netgan, nipjinetgan.	Better, <i>a.</i> esjilid irai. [nanlai.]
Belong, <i>v.n.</i> o un, ohuun.	Between, <i>prep.</i> juju, an niblan. Place between, <i>v.a.</i> adaig.
Beloved, <i>a.</i> cap, aiyu inliinmopon	Bewail, <i>v.a.</i> imitaig.
Below, <i>ad.</i> ithan. [vaig.]	Bewail, <i>v.n.</i> taig, sing., ehtigtaiq, pl., taigtaig.
Below here, <i>ad.</i> sepamki.	Beware, <i>v.n.</i> aminjinaig.
Below there, <i>ad.</i> sepagko.	Bewilder, <i>v.a.</i> imiahnag.
	Bewitch, <i>v.a.</i> araces, aracsei,

- aijmade, arecsei, elge lelen,  
 ehto yi acsei yin intas.  
 Beyond, *prep.* eahki, iga pan.  
 Bible, *n.* intas itap.  
 Bicker, *v.n.* caigmeru.  
 Bid, *v.a.* asaig, abraig pan.  
 Big, *a.* alupas.  
 Biggish, *a.* auata alupas, evalu-  
 Bier, *n.* nahat. [pas.]  
 Bill, *n.* nitaasiitai.  
 Billow, *n.* nepeau. [taueitauei.  
 Bind, *v.a.* arore, aktit, apakadei,  
 Bind up, *v.a.* atautuku.  
 Bind (as a sheaf), *v.a.* aijis, ijis.  
 Bind by oath to do evil, *v.a.* asjis.  
 Bind several things together, *v.a.*  
 Bird, *n.* inman. [arorapicnaig.  
 Bit of bridle, *n.* nitai aces yi  
 Bite, *v.a.* aces. [aijiraig.  
 Bite and give up, *v.a.* aces yi  
 Bite off, *v.a.* atarai. [alwai.  
 Bitter, *a.* acen. [eleuceleuc.  
 Bitter (as strong coffee or tea), *a.*  
 Black, *a.* apig, ejapig.  
 Black, but faded, *a.* aveucaveuc.  
 Black, as fowls, *a.* inma.  
 Black, as with bruised blood, *a.*  
 Bladder, *n.* incedpame. [umigja.  
 Blade, *a.* of corn or grass, *n.*  
 nerin nujipsotan.  
 Blain, *n.* inheuau.  
 Blame, *v.a.* acaiji, ated, asan tas  
 Bland, *a.* updak. [has.  
 Blank, *n.* nuarin lah.  
 Blaspheme, *v.a.* asan tas has.  
 Blast, *n.* nimtinjap alupas.  
 Blasting or blight, *n.* nimlai irai  
 Blaze, *n.* nalaume. [itai.  
 Bleach, *v.a.* yiri, ago ahi.  
 Bleak, *a.* auoc.  
 Blear-eyed, *a.* apat nesganimtan,  
 Bleat, *v.n.* ilmu, nya. [imtaplan.  
 Bleed, *v.a.* attai, atah.  
 Bleed, as with a lancet, *v.a.* attai  
 Bleed, *v.n.* arid injia. [inja iran.  
 Blemish, *n.* nitai has.  
 Blend, *v.a.* pelaigpelaig.  
 Bless, *v.a.* asan tas upene, acis yi  
 Blessed, *a.* ahesmoij. [alwai.  
 Blight, *v.a.* auahas.  
 Blight, *n.* nimlai irai itai.  
 Blind, *a.* apat nesganimtan.
- Blink, *v.n.* asvapni nesganimtan.  
 Bliss, *n.* namen upene.  
 Blister, *n.* narasi kurimatau.  
 Blister (as hands with work), *v.n.*  
 Blistered, *a.* afoc. [ahpoijnaig.  
 Blithe, *a.* imiacitak.  
 Block, *n.* nuarin.  
 Blood, *n.* injia iran.  
 Bloom, *v.n.* elwa.  
 Blossom, *v.n.* elwa or eloah.  
 Blossom as reeds, *v.n.* elwa nieg.  
 Blossom (open), *n.* tehtehen, in-  
 tisiancai.  
 Blossoms on breadfruit, *n.* nisalau.  
 Blot out, *v.a.* ohpodophod.  
 Blow, *v.n.* iji, isjis.  
 Blow as strong wind, *v.n.* toreliek,  
 aihapidaig, ehiosei. [daig.  
 Blow, as wind, *v.n.* ahlai, ahlaab.  
 Blow on a wind instrument, *v.n.*  
 ahlai.  
 Blow on anything, *v.n.* ehlehlei.  
 Blow, *v.a.* aihadaaig.  
 Blow one's breath, *v.a.* ehledowa.  
 Blow gently, as the fire, *v.a.*  
 eimoimoi.  
 Blow on, as a poisonous fish does,  
*v.a.* ahleuc.  
 Blow with mouth in incantation,  
 Blow, *n.* nauud. [v.a. aihoi.  
 Blubber, *n.* naglan yau. Take  
 blubber off a whale, ijal iran.  
 Blue, *a.* emilmat, ahveuc, ideuc-  
 ideuc.  
 Blunder, *n.* nedo maumau.  
 Blunt, *a.* pug. [nesganimtan.  
 Blush, *v.n.* ehcamai, imtimlai  
 Bluster, *v.n.* tas ijinies.  
 Boar, *n.* picad atamaig.  
 Board, *n.* nuarincai.  
 Boast, *v.n.* tas emda, tas ijinies,  
 ehgi, ispun tas va, ispunimaniv.  
 Boat, *n.* nalavelcau.  
 Body, *n.* nohun.  
 Bog, *n.* inheuau.  
 Boil, *n.* inheuau.  
 Boil (small in groin), *n.* nucjid.  
 Boil, *v.a.* atho.  
 Boil, *v.n.* ahlamirai.  
 Boil over, *v.n.* aderit.  
 Boiler, *n.* nipjiuru.  
 Boisterous, *a.* emda par tas.

Bold, <i>a.</i> emda nesganimtan, ahla-husjai, imtedoa, imiakaikai,	Bracelet, <i>n.</i> nethado.
Bolster, <i>n.</i> nilaig. [imianahna.	Brackish water, <i>n.</i> nthod.
Bolt of a door, <i>n.</i> nitai atapnes, nauai aiurn.	Brag, <i>v.n.</i> tas ijinies, tas emda,
Bolt or coil, <i>n.</i> inleuc.	Brain, <i>n.</i> inhutuma. [ehgi.
Bolt, as of pandanus' leaf, <i>n.</i> inleuc, nipji nakevai.	Bramble, <i>n.</i> incai upunupun.
Bond for tying, <i>n.</i> nitai arore.	Branch, <i>n.</i> inran.
Bond, or covenant, <i>n.</i> intas etipup.	Branch (large), <i>n.</i> nimhag.
Bondman, <i>n.</i> naheca atamaig.	Branch (tender), <i>n.</i> nipjin.
Bondwoman, <i>n.</i> naheca atahig.	Branch (top of), <i>n.</i> intiklan cai.
Bone, <i>n.</i> neduo.	Branches (made of), <i>n.</i> araho.
Boneless fish (name of a), <i>n.</i> lida.	Branches (without), <i>n.</i> ijmau.
Bonnet, <i>n.</i> incat adgaig.	Branching, <i>a.</i> ranran.
Bonny, <i>a.</i> eklim upene.	Brand, <i>n.</i> nisincai. [jijei.
Book, <i>n.</i> nitaasiitai.	Brand, mark with fire, <i>v.a.</i> elnei-
Boon, <i>n.</i> nitai upene.	Brandish a club, <i>v.a.</i> afwe.
Boot, <i>n.</i> incetpun neduon.	Brandish a sword, <i>v.a.</i> auhaig.
Boor, <i>n.</i> nup itaho.	Brat, <i>n.</i> nakli atmias. [takital.
Booth, <i>n.</i> niim uricai, niim atga.	Bravado, <i>n.</i> intas emda, intas
Booty, <i>n.</i> niji itai eris arop an nedoia.	Brave, <i>a.</i> emda inliimopon.
Border, <i>n.</i> nahaijin, intid.	Brawny, <i>a.</i> emda nohun.
Bore, <i>v.a.</i> ahed.	Breach, <i>n.</i> nuarin eris auahas.
Borrow, <i>v.a.</i> ugyi par lep alupai, leh par lep alupai.	Bread, <i>n.</i> nitai caig, nareto.
Bosom, <i>n.</i> inritin.	Breadfruit tree, <i>n.</i> inma.
Botch, <i>n.</i> inheuau.	Breadfruit, <i>n.</i> nohoanma, nohwanma. [rai.
Both, <i>a.</i> ohwat, eraigki, ero, ehro.	Breadfruit (preserved), <i>n.</i> nama.
Both, <i>conj.</i> im lep.	Breadfruit crop in October, <i>n.</i> inmehtit. [sanma.
Bother, <i>v.a.</i> imiedohalav.	Breadfruit tree (juice of), <i>n.</i> na.
Bottle, <i>n.</i> inhubej, nerero.	Breadfruit tree (dried), <i>n.</i> nowigma.
Bottom, <i>n.</i> nuarin sepagko se, nehnise. [ <i>n.</i> nidjin.	Breadth, <i>n.</i> inlecen, netgeig iran.
Bottom (as of a box, but outside).	Break, <i>v.a.</i> asvi, ahtagrei, asjamud, esjamud, esjiliek, ucsamud, etcepicaig, avagrei, avamud.
Bottomless, <i>a.</i> er eti ectein nehni	Break, <i>v.n.</i> omot, tes.
Bough, <i>n.</i> inran. [o un.	Break (as heart), <i>v.a.</i> aduoprei inliimopon.
Boundary, <i>n.</i> natcei, neseian, nesihian. [nilpun.	Break (as tops of branches), <i>v.a.</i> acasvi.
Boundary of a plantation, <i>n.</i>	Break (in two), <i>v.a.</i> aswoplec.
Bounteous, <i>a.</i> upene, aieuc.	Break (in many pieces), <i>v.a.</i> iswoplecoplec.
Bow, <i>n.</i> nefana, inceen nefana.	Break, as bread, <i>v.a.</i> isvisvihti.
Bow, <i>v.n.</i> atpusse, aijisji.	Break, as a cocoanut, <i>v.a.</i> ahti.
Bow down, <i>v.n.</i> avakavak, apak-apak, acvaacva, eiji, isjeuc, eteuc umlai.	Break, as a slate pencil, <i>v.a.</i> asvaldei.
Bowel, <i>n.</i> nauwintin.	Break, as a shell, <i>v.a.</i> ucjagrei.
Bowels, <i>n.</i> auwintin.	Break, as clods of earth, <i>v.a.</i> ohuoplec.
Bowl, <i>n.</i> nipjinitai.	Break, as a yoke, <i>v.a.</i> ahtasvi.
Box, <i>n.</i> nelcau.	
Boy, <i>n.</i> nadualep.	

Break, as bones by a wild beast, <i>v.a.</i> aces yi aldei.	Bridge, <i>n.</i> naforofatu, nefalaig.
Break off, <i>v.a.</i> ahtalge, esjeldei.	Brief, <i>a.</i> ipjidipjid.
Break off part, as of wood, <i>v.a.</i> asjalice. [auoplecoplec.	Bright, <i>a.</i> naunau, efehcas.
Break off, as hoof or claws, <i>v.a.</i>	Brightness, <i>n.</i> naijoran.
Break off, as charcoal, <i>v.a.</i> ehteti.	Brick, <i>n.</i> inhat, nebrik.
Break off, as embers, <i>v.a.</i> ehtih-taig.	Brier, <i>n.</i> nitai upunupun, nadeni.
Break down, as a wall, <i>v.a.</i> ah-lapdicraig, alcapidicraig.	Brim, <i>n.</i> intid.
Break, as tops of twigs, <i>v.a.</i> acasvi.	Brimstone, <i>n.</i> narekwas.
Break, as an embankment, <i>v.a.</i> agradalielk, ehligere, ahlamud u inwai. [oplec.	Bring, <i>v.a.</i> leh, <i>sing.</i> , lucsei, <i>pl.</i> , imiapam.
Break in pieces, <i>v.a.</i> auohoplee.	Bring back, <i>v.a.</i> imiadumoj.
Break up, <i>v.a.</i> alcapidicraig.	Bring down, <i>v.a.</i> imiasuol.
Break down, <i>v.a.</i> edakrai, eche-deliek, oplecoplec.	Bring here, <i>v.a.</i> imiehio.
Break open, as a door, <i>v.a.</i> ahtalo, avi, avise. [jalde, tes.	Bring out, <i>v.a.</i> imialau ijo.
Break from brittleness, <i>v.n.</i> as-	Bring up or out of, as of a pot,
Break, as the sea, <i>v.n.</i> agrasvi, ahpagrei, atpoig, agrei.	Brink, <i>n.</i> nohmun. [ <i>v.a.</i> au.
Break in pieces, as a ship when wrecked, <i>v.n.</i> asupodicraig.	Brisk, <i>a.</i> emda, umoh, imiacitak.
Break, as boil or wound, <i>v.n.</i> algei. [an nadiat.	Bristle, <i>n.</i> numrin.
Break of day, <i>n.</i> nauhoig yi amud	Broad as cloth, <i>a.</i> lecan.
Breakers, <i>n.</i> na.	Broad as a wall, <i>a.</i> yal.
Breast, <i>n.</i> inritin, nadan.	Broidered, <i>a.</i> alij, yeucrei or ye-
Breath, <i>n.</i> nohran, nadejei ra, nadekjai yin.	Broil, <i>v.a.</i> ahen. [crei.
Breath (out of), <i>n.</i> adijai.	Broken, <i>a.</i> melga.
Breath (out of, with running), <i>n.</i> tamophadin. [adikjai.	Broken, as a tooth or edge of an axe, <i>a.</i> ahted.
Breathe, <i>v.n.</i> adejei ra, adijai, Breathe with difficulty, <i>v.n.</i> de-dejaig nyak.	Broken, as cinet or cord, <i>a.</i> erigrag, omot. [o un.
Breathe upon, <i>v.a.</i> ehledowa.	Brood, as of chickens, <i>n.</i> ilpu hal
Breathless, <i>a.</i> mopmop, or map-map.	Brood over, as a fowl, <i>v.a.</i> aibut-han.
Breed, <i>v.a.</i> ahad, ectaig.	Brook, <i>n.</i> inwai yah, nihkanwai.
Breed, as worms, <i>v.n.</i> isjis.	Brook, one dry in summer, <i>n.</i> inranwai.
Breeze, <i>n.</i> nehlehel.	Brook, one dry in dry weather, <i>n.</i> nuueced.
Breeze (land), <i>n.</i> nara.	Broom, <i>n.</i> nitai ahre.
Brevity, <i>n.</i> nipjidipjid.	Brother, <i>n.</i> etwan, or etoan, in-raimu.
Bribe, <i>n.</i> nimtan.	Brother of a sister, <i>n.</i> natamaig iran. [nehgav.
Bride, <i>n.</i> natahig et atidai aien.	Brother-in-law, <i>n.</i> natmetpon,
Bridegroom, <i>n.</i> natamaig et atidai aien.	Brother's wife, <i>n.</i> inhudan.
	Brow, <i>n.</i> nipjinimtan.
	Brow of a hill, <i>n.</i> nijin nedoon.
	Brown, <i>a.</i> umjegumjeg, auoc, auocauoc, aveucaveuc. Nilmaic平, <i>sing.</i> , ilmaicap, <i>pl.</i>
	Brown as fowls, <i>a.</i> inma.
	Bruise, <i>v.a.</i> aswaplec, <i>sing.</i> , iswop-lecoplee, <i>pl.</i> , iswiswoplec, ehtopoplec, ehtopoplec, atgeig yi oplec.

Bruise, as ground in digging, v.a. auoplec.	Burrow into, v.a. ahtaijhan.
Bruised, a. opapig vai injariran.	Burst, v.a. ehpakada, ehpokowai.
Bruit, n. intas.	Burst, v.n. pujej, sing., atpujej, pl.; etpoijej, sing., atpoijej, pl.
Bud, v.n. alwa, ehcohodaig intik-	Bury, v.a. atelmoi, ati, etheso.
Bud, n. nerin. [lin cai.	Burying-ground, n. netheso.
Buffet, v.a. auud, aredei, ahpoi.	Bush, n. nahtancai.
Bug (a large one in wood), n. nadumriv.	Bushes (little), n. natu.
Build, v.a. uctaig, ectaig.	Bushland, n. inteucejip, inlelitai, inlelicai.
Build up, v.a. ehteduo.	Bushman, n. nup itaho.
Build again, v.a. imiitidai.	Business, n. nauritai.
Build inside of a wall, v.a. atarad.	Busy, a. ecen an nauritai.
Bulk, n. nalupas o un.	But, conj. ja, jai, jam.
Bullet, n. nesgai kapau.	Butt of a tree, n. inhus.
Bullock, n. kurimatau.	Butt of a cocoanut leaf, n. inlig- ighap, naputuligighap, inpotal- igighap.
Bulrush, n. nauwau.	Butterfly, n. intejig, mokemoke.
Bunch of anything, n. negan, or nigan, or nehgan, nohud iran, or nuhud iran.	Buy, v.a. auanintan, sing., aua- rimtai itai, pl.
Bunch of bananas, n. negai nohos.	Buzz, as a mosquito, v.n. tuu.
Bunch of taro, n. noducnas, no- hudsonas, nugenas iran.	By, prep. va, vai, an, sing., ira, irai, urai, pl.
Bunch of grapes, n. negai vaine.	By and by, ad. tupko, an taka
Bundle, n. nohud, nuhud, najis, inrau iran. [caii.	Byword, n. intas ecsipece. [opan.
Bundle of large wood, n. nohud	
Bundle of short wood for fire, n. incetcaii.	
Bundle of reeds, n. nohudieg.	
Bung, n. nitai ededgaig.	
Bungle, v.a. ago maumau.	
Buoy, n. naligit. [apos.	
Burden, n. nitai ahelwei, nitai	
Burden of pandanus leaf, n. nahca.	
Burden, or threatening prophecy, n. intas atmas, intas aktit, intas arapda, intas eduahpan.	
Burn, v.a. ahli, amamud, cas, acas, sing., ecescas, pl., etnei- jigai, henhen, haahau.	
Burn ground for planting, v.a. ehlili.	
Burn, as with caustic, v.a. ueni.	
Burn, v.n. ata, atah.	
Burn, as a candle, v.n. ere.	
Burn, as in cooking, v.a. aduincap.	
Burning, a. ehr.	
Burnish, v.a. ago naunau.	
Burnt up, a. etgig.	
Burnt end of stick, n. inmehlan.	
	Cabbage (native), n. nasieij.
	Cackle, v.n. atako, atakok, kot- kot, rotrot. [man, neratga.
	Cage, n. niim uri-cai, neom ui
	Cake, n. negegyek.
	Calabash, n. nerero, inhubej.
	Calamity, n. nitai has.
	Calculate, v.a. esvi.
	Caldron, n. nipjiuru.
	Calf, n. inhakli kurimatau.
	Calf of the leg, n. nohwanaalek an
	Calk, v.a. ehcai. [neduon.
	Call, v.n. ahlaig, arohwai.
	Call, v.a. ahlaig, arohwai, imia-
	Call aloud, v.n. auighal. [caij.
	Call for, v.a. ecap, ucop.
	Call, as pigs or fowls to their food, v.a. eipai. [iran.
	Call by a wrong name, v.a. tatimi
	Call, as what do you call him? n. nankitai. [nanitai.
	Call, as what do you call it? n.

## C

Callous, <i>a.</i> eti aktaktai.	Carry in arms, <i>v.a.</i> auanelcei u incedo iran.
Calm, <i>n.</i> nigpa. [esjainse.	Carry on back, <i>v.a.</i> atcei, aijijuche, atcei pan.
Calm down, as sea, <i>v.n.</i> esjaig,	Carry on back, as a basket, <i>v.a.</i> ahlis. [wei.
Calm in temper, <i>a.</i> eropse.	Carry on the shoulder, <i>v.a.</i> ahel-
Calm, as sea, <i>a.</i> araki, ahuisahuis	Carry fish on the shoulder, <i>v.a.</i> ajjalcai. [stick, <i>v.a.</i> aje.
Calm after rain, <i>a.</i> deije. [nigpa.	Carry fish on the shoulder with a Carry on a bier, <i>v.a.</i> ahlisahis, or alisalis. [ero iran.
Calumniate, <i>v.a.</i> asan tas has vai.	Carry on a pole by two, <i>v.a.</i> aiji
Cameleon, <i>n.</i> napav. [iran.	Carry away, <i>v.a.</i> ahlaadig, ah- lause.
Camp, <i>n.</i> intiptag, nuarin amen	Carry away, as by a current, <i>v.a.</i> ahtaikiki, ehiahas.
Campaign, <i>n.</i> n̄opau u nedoa.	Carry a message, <i>v.a.</i> imieheid.
Can, <i>v.n.</i> emda, eti ehka, tup upene. [wai.	Carry in a sling, as an arm, <i>v.a.</i> ahnaig. [aihei.
Canal, <i>n.</i> neucsenwai, nelcau ak	Carry on the back low down, <i>v.a.</i>
Cancel, <i>v.a.</i> ohpodohpod.	Carry over the shoulder with a stick, <i>v.a.</i> alisipe. [jeuche.
Candle, <i>n.</i> incap alahala.	Carry under the arms, <i>v.a.</i> aiji-
Candle-nut, <i>n.</i> inhaj, or inhaig.	Carry on the back or shoulders, generally applied to women, <i>v.a.</i> atipe.
Cane (sugar), <i>n.</i> neta.	Carry in the hands, <i>v.a.</i> atarata.
Canker, <i>n.</i> inmocop.	Carry in hands, as a large stone, by two or more, <i>v.a.</i> elhelhe.
Cannibal, <i>n.</i> natimi ecaig atmas.	Carry two baskets on a stick on the shoulder, one at each end, <i>v.a.</i> asore.
Cannibal (to act the), <i>v.a.</i> ethuso nipjineucsen.	Carry straight, so as not to spill <i>v.a.</i> iniitmakma.
Cannon, <i>n.</i> kapau.	Carve, <i>v.a.</i> ucsei, auud ugnyit.
Cannon-ball, <i>n.</i> nesgai kapau.	Cascade, <i>n.</i> naredinwai.
Cannot, <i>v.n.</i> ehka.	Case, <i>n.</i> namen o un.
Canoe, <i>n.</i> nelcau.	Cask, <i>n.</i> nipjinobut.
Canoe (large), <i>n.</i> nefelcau.	Cast abroad, <i>v.a.</i> asjaig.
Canoe (small), <i>n.</i> nalvelcau.	Cast away, <i>v.a.</i> ethaig, sing., erekhaig, pl.
Cap, <i>n.</i> incat adgaig.	Cast down, <i>v.a.</i> auhaigse.
Capacity, <i>n.</i> nalupas o un.	Cast off, as clothes, <i>v.a.</i> aduacrei apelumai. [v.a. ahelig.
Cape, <i>n.</i> nilpun pece.	Cast about loosely, as a garment,
Capital, <i>a.</i> esjilid.	Cast up, as a word spoken, <i>v.a.</i> ahiapso.
Capsize, <i>v.a.</i> imijatpuh, amejat-	Cast up, as a path, <i>v.a.</i> assijai.
Captain, <i>n.</i> natimi alupas. [puh.	Castigate, <i>v.a.</i> aredei.
Captive, <i>n.</i> nuhna, natimi eris imiapan yin.	Castor-oil plant, <i>n.</i> nilcausau.
Captivity, <i>n.</i> nimiapan ra.	Castrate, <i>v.a.</i> ehped.
Carcase, <i>n.</i> nohun mas.	
Care, <i>n.</i> naktktai.	
Care for, <i>v.a.</i> aktaktai, aminji- naig, arakei.	
Care (take), <i>v.a.</i> imitaualep.	
Careless of health, <i>a.</i> edueduwai.	
Caress, <i>v.a.</i> aiheuc vai.	
Carnal, <i>a.</i> irai ohun, obohtan.	
Carpenter, <i>n.</i> natimi aredcai.	
Carry, <i>v.a.</i> apos, imiuia.	
Carry, or nurse, <i>v.a.</i> upjin.	
Carry in hand, <i>v.a.</i> ijijaca.	
Carry on his side, as a child, <i>v.a.</i> adrakoai, atcu yin.	
Carry, or take up as luggage, <i>v.a.</i> auaraga.	

Castrate full-grown animals, <i>v.a.</i>	Chaff, <i>n.</i> narasitai.
Casualty, <i>n.</i> nitai has. [alad.	Chagrin, <i>n.</i> nedemda.
Catarrh, <i>n.</i> neyueyu, nemehe an pece. [aijirraig.	Chain, <i>v.a.</i> ahnaig, ahnai.
Catch, <i>v.a.</i> arop, apro, aces yi	Chain (iron), <i>n.</i> natau hat, <i>karari</i> .
Catch, as fish with a hook, <i>v.a.</i> aihiyi. [ <i>v.a.</i> atuji.	Chain (gold), <i>n.</i> natau colt.
Catch in the hands, as oranges,	Chain-work, <i>n.</i> tautausjipe.
Catch, as a hawk catches a bird, <i>v.a.</i> auopruce. [ees.	Chair, <i>n.</i> nitai ateuc iran.
Catch food with a leaf, <i>v.a.</i> apre-	Chalk, <i>n.</i> inhat ahi.
Catechism, <i>n.</i> intas ahodaig.	Challenge, <i>v.a.</i> ika et o un, asaig, tas emda, acaiji.
Cater, <i>v.a.</i> ahilek.	Chamber, <i>n.</i> nuarin neom.
Caterpillar (large), <i>n.</i> ingaigaho.	Champaign, <i>n.</i> nuarin marara.
Cattle, <i>n.</i> niji itai eklim edo irai pece.	Champion, <i>n.</i> natimi emda.
Caught, as foot by a rope, <i>a.</i> apakadei neduon injaula.	Chance, <i>n.</i> nuhumato.
Caul, or spleen, <i>n.</i> nerinumoig.	Chance, <i>a.</i> ahecato.
Caul above the liver, <i>n.</i> nepoiga-	Change, <i>v.n.</i> eche, melga.
Cause, <i>n.</i> nohuun. [poig.	Change about, <i>v.n.</i> auoh tak ago.
Cause, <i>v.a.</i> ago, ika, auoh.	Change name, <i>v.a.</i> ehcaliah nidan.
Cause, <i>prefix</i> , aua, imi, imyi, auo.	Change and carry back, as wind, <i>v.a.</i> taureliek iran nimtinjap.
Cautious, <i>a.</i> eklim ago.	Channel of a stream, <i>n.</i> nau inwai.
Cave, <i>n.</i> inmun nij, inmun tan.	Chant, <i>v.a.</i> acesaces nohranitai.
Cavil, <i>v.n.</i> imiisjisitai.	Chapiter, <i>n.</i> nuarin ijinies.
Cease, <i>v.n.</i> udei, ati, atiuh, erop- ropse, esjaig, esjainse.	Chapt, <i>a.</i> umohau, amelid, melid.
Cease to be, <i>v.n.</i> atii.	Charcoal, <i>n.</i> inhumla.
Cease weeping, <i>v.n.</i> atinau, <i>sing.</i> , tinau, <i>pl.</i> [isjumud.	Charge, <i>v.a.</i> tas alep, asaig.
Cease, as rain, <i>v.n.</i> esjamud,	Charge (put in a musket), <i>v.a.</i> atwa a kapau.
Celestial, <i>a.</i> irai ohatag.	Charger, <i>n.</i> nelcau, nipjinitai.
Celibacy, <i>n.</i> intup amen.	Charity, <i>n.</i> naiheuc, naiyu u in- liimopon.
Censure, <i>v.a.</i> ated, acaiji.	Charm, <i>v.a.</i> aracsei, eipai.
Centipede, <i>n.</i> neuvcaig has.	Chase, <i>v.a.</i> ahau.
Centre, <i>n.</i> nuarin juju.	Chasm, <i>n.</i> numlag.
Centre (at the), <i>ad.</i> juju, an niblan. [nisil.	Chaste, <i>a.</i> upene.
Centre rib of cocoanut leaflet, <i>n.</i>	Chastise, <i>v.a.</i> ated, acaiji, aredei.
Centre rib of cocoanut leaf, <i>n.</i> inyidjighos. [an tauoc nohos.	Chat, <i>v.n.</i> tas jipe.
Centre sprout of bananas, <i>n.</i> neud	Cheap, <i>a.</i> inhekli nimtan.
Centre sprout of cocoanut, <i>n.</i> neud an tauoc neaig.	Cheat, <i>v.a.</i> auarahcil, imiahnag, ahcil iran.
Ceremony, <i>n.</i> nedo eris ati, nau- ritai an nalaigaheni.	Cheat, <i>n.</i> natimi efaifa.
Certain, <i>a.</i> eris ati, acreh.	Check, <i>v.a.</i> atapnes.
Certain, <i>n.</i> tah.	Cheek, <i>n.</i> nahpan.
Certainly, <i>ad.</i> idim.	Cheerful, <i>a.</i> imiacitak, cediaig.
Certify, <i>v.a.</i> asuptecnaig.	Cherish, <i>v.a.</i> alayi, aiheuc vai.
Chafe, <i>v.n.</i> edemda.	Chest, <i>n.</i> nelcau.

Chew wood and spit on a sick person, <i>v.a.</i> eihou, aihon.	Claw, <i>n.</i> nenegan. [un.
Chew food for a child, <i>v.a.</i> apu.	Claw of a bat, <i>n.</i> incesmapadik o
Chicken, <i>n.</i> inhakli jaa.	Clay, <i>n.</i> nosal, intanapol, noboh-tan.
Chide, <i>v.a.</i> atuh, acaiji, achadi.	Clay (hard), <i>n.</i> inmoho an tan.
Chief, <i>a.</i> esjilid.	Clean, <i>a.</i> adicinadicin.
Chief, <i>n.</i> natimi alupas, natimariid.	Clean (ceremonially), <i>a.</i> cedag.
Child, <i>n.</i> inhalav. My child! <i>interj.</i> lamut!	Clean, <i>v.a.</i> ahrei, ehce, yiri.
Chill, <i>a.</i> etin, eyueyu.	Clear, as water, <i>a.</i> weilah, wela.
Chimney, <i>n.</i> nefalaig u nadran	Clear, as sky, <i>a.</i> are, adela, edig.
Chin, <i>n.</i> ingeijin. [cap.	Clear, as sea, <i>a.</i> ahula.
Chine, <i>n.</i> incechin.	Clear as a path, <i>a.</i> lahanlahan.
Chink, <i>n.</i> numlag.	Clear as a spot in a dark sky, <i>a.</i>
Chip, <i>n.</i> nahrincai.	Clear out, <i>v.a.</i> ehce. [ehleijiji.
Chip off, as small branches, <i>v.a.</i>	Clear, as a road, <i>v.a.</i> ahped, ahrei, etyokon.
Choice, <i>a.</i> upene, esjilid. [isjid.	Clear, as land, <i>v.a.</i> esjaig.
Choke, <i>v.n.</i> atpojej.	Clear ground of grass, reeds, &c., <i>v.a.</i> auorohos, aro. [inrosi.
Choose, <i>v.a.</i> ehtaig, anvai, ehiip-jaig, ehled vaig.	Clearing of bush, reeds, grass, <i>n.</i>
Choose one, <i>v.a.</i> ati. [ra.	Cleave, <i>v.a.</i> etuko, atiaokoai, adapol, apol.
Choose many, <i>v.a.</i> ikni, ehtai ira	Clemency, <i>n.</i> naiheuc.
Chop, <i>v.a.</i> attai.	Clever, <i>a.</i> emda, auroauro.
Chorus, one of them, yaran, ya-ram, yare; lile, lile.	Cliff, <i>n.</i> neijin nij, nuarin abras.
Christian, <i>n.</i> natimi alaigaheni.	Climb, <i>v.a.</i> ahei.
Church (members of), <i>n.</i> nakalasia.	Climb, <i>v.n.</i> eriseris.
Church (house), <i>n.</i> neom itap, neom alaigaheni.	Climb, like a bat, <i>v.n.</i> ataprau.
Churl, <i>n.</i> natimi metug.	Clinch, <i>v.a.</i> ago ipjin.
Churn, <i>v.a.</i> arehed.	Cling, <i>v.n.</i> apol.
Cicatrice, <i>n.</i> nuhrin.	Cling peevishly, as a child to its mother, <i>v.n.</i> tugged irai risin.
Cinder, <i>n.</i> inhumla, inmehlan.	Clip, <i>v.a.</i> ucsei.
Cinet, <i>n.</i> nohon.	Cloak, <i>n.</i> napelumai itac.
Circle, <i>n.</i> nirahed, narahed. To make a circle, as a hole in the septum of the nose, <i>v.a.</i> ahar-ahar, ahaauahau.	Clod, <i>n.</i> nuarin mah, inmoh.
Circulate a report, <i>v.n.</i> athai intas, imiesgei tas.	Clod of earth, <i>n.</i> inmoho an tan.
Circumcise, <i>v.a.</i> arore, aperetome.	Close, as joints of boards, <i>v.a.</i> adge-adgei, ahladgei, aroparop, ucacijhgaig.
Circumspect, <i>a.</i> aminjinaig.	Close (go close to), <i>v.n.</i> atarere.
Citron, <i>a.</i> nipjid acen.	Close, <i>a.</i> ubutpotet.
City, <i>n.</i> innaliyum, nefemaliyum.	Close, as sugar cane on roof, stakes, <i>a.</i> epiip, eduaplei, elcimtam.
Civil, <i>a.</i> upene. [rot.	Close (very) <i>a.</i> epiipepiip.
Clack, as a hen or duck, <i>v.n.</i> rot.	Close, as plants, <i>a.</i> opotopot.
Claim, <i>v.a.</i> ahilek, ika o un.	Close together, <i>a.</i> epat.
Clamorous, <i>a.</i> tas ijinies.	Cloth (native), <i>n.</i> napamas.
Clap hands, <i>v.n.</i> aurupu, ahpopoi, eipaipai, ohpoihipoi, ahpu nik-	Cloth (European), <i>n.</i> napelumai.
Clash, <i>v.n.</i> ehtet jipe. [man.	Clothe, <i>v.a.</i> aso au napelumai, ese.
Class, <i>n.</i> niiji ira atimi.	Cloud, <i>n.</i> napat, napig.
	Cloudless, <i>a.</i> adela, edig, are, ahrei.
	Cloudy, <i>a.</i> aimioc.

Clouds (black, rising up against the wind), <i>n.</i> netokin.	Collection of men or animals, <i>n.</i> inpak.
Clouds (dark), <i>n.</i> nahpoi.	Colour, <i>n.</i> nago iran, inyipin.
Clout, <i>v.a.</i> ahpuri.	Column, <i>n.</i> noboatau.
Clout, <i>n.</i> mohtan napelumai, nuarin napelumai.	Comb for hair, <i>n.</i> nelcaupsu.
Cloven in two, <i>a.</i> imhagro.	Comb of a cock, <i>n.</i> nacalanin.
Cloven in three, <i>a.</i> imhagseij.	Comb the hair, <i>v.a.</i> ucji.
Club, <i>n.</i> nelop.	Combat, <i>n.</i> nedoa.
Cluck with mouth as rats, <i>v.n.</i>	Combine, <i>v.n.</i> teduarin.
Cluster, <i>n.</i> nigan. [etjetjumkit.	Come, <i>v.n.</i> ham, apam, yetpam.
Coal, <i>n.</i> inhumila.	Come, as a storm, <i>v.n.</i> ucjum pam.
Coarse, <i>a.</i> ucai, uucai, imrig.	Come out, as banana fruit, <i>v.n.</i> ecetaig jai.
Coast, <i>n.</i> nohmunjap, nilpun pece.	Come out, as from the heart, <i>v.n.</i> ehlohos.
Coat, <i>n.</i> napelumai.	Come out of, or appear, <i>v.n.</i> ateucrad.
Coax, <i>v.a.</i> eipai, imiisgim, ucloh.	Come out, as teeth, <i>v.n.</i> deto.
Cobweb, <i>n.</i> nilva.	Come out of, as a demon out of a man, <i>v.n.</i> deijig.
Cock, <i>n.</i> injaa atamaig.	Come here, <i>v.n.</i> ahio.
Cockatrice, <i>n.</i> nimiyiv.	Come near, <i>v.n.</i> ayihio.
Cockleshells, <i>n.</i> nohun nauyerac.	Come up, <i>v.n.</i> asjai.
Cockroach, <i>n.</i> nehig.	Come down, <i>v.n.</i> ademi.
Cocoanut (fresh), <i>n.</i> nesganevaig.	Come down from above, <i>v.n.</i> adip pam. [pam.
Cocoanut (old), <i>n.</i> inhameise.	Come back, as sickness, <i>v.n.</i> ehlau
Cocoanut, with sweet husk, <i>n.</i> incopau.	Come in sight, <i>v.n.</i> olporohed.
Cocoanut tree, <i>n.</i> neaig.	Come (cause to), <i>v.a.</i> eipai pam.
Cocoanut leaves (new), <i>n.</i> nidintaeuc.	Comeliness, <i>n.</i> neklim upene.
Cocoanut leaves (old), <i>n.</i> inmaan.	Comet, <i>n.</i> inmojeuv natpoig.
Cocoanut leaves in middle, neither new nor old, <i>n.</i> nuden.	Comfort, <i>v.a.</i> auud yi apidai, aiheuc, adi lelen, ago eropse, tas upene, aijiraig.
Cocoanut cloth, <i>n.</i> nenis.	Comfortable, <i>a.</i> ehehtin.
Cocoanut spathes, <i>n.</i> nafakeka.	Command, <i>v.a.</i> tas alep, tas ahred, atawai, ohrai.
Cogitate, <i>v.n.</i> aktakta.	Command superstitious observances, <i>v.a.</i> assaig yi opdicrai.
Cohabit, <i>v.n.</i> ameu ehele, alum intakata, alum natamaig.	Commander, <i>n.</i> natimi atauai.
Coil, <i>v.a.</i> aleuc.	Commandment, <i>n.</i> intas alep.
Cold, <i>n.</i> neyueyu, neweiyu.	Commemorate, <i>v.a.</i> imiehva.
Cold, <i>a.</i> idido.	Commence, <i>v.a.</i> atupun.
Cold season, <i>n.</i> inmesese.	Commend, <i>v.a.</i> imiehva.
Cold of night, <i>n.</i> nopoigmul, nara.	Commerce, <i>n.</i> nahtai itai.
Cold (beginning of cold wind), <i>n.</i>	Commiserate, <i>v.a.</i> aiheuc, eti eriss iran.
Collar, <i>n.</i> nauiuwau. [nalvara.	Commission, <i>n.</i> nemda.
Colleague, <i>n.</i> napah o un, etwan.	Commit, <i>v.a.</i> ago.
Collect, <i>v.a.</i> asjapicnaig, esjipicnaig, invipicnaig, arapicnaig, aro.	Commodious, <i>a.</i> upene.
Collect sugar-cane leaf, <i>v.a.</i> ahtaig, ehraiom.	Common (not sacred), <i>a.</i> eti itap, idivaig atimi asega.
Collect raw food, <i>v.a.</i> alapdaig.	
Collect, as matter in a boil, <i>v.n.</i> coho.	

Common (to have in), <i>v.a.</i> asipiaig, esipiaig.	Condole, <i>v.a.</i> aiheuc, ataraces.
Commotion, <i>n.</i> nehtauo.	Conduct, <i>v.a.</i> atau, ahced.
Commune, <i>v.n.</i> tas jipe.	Conduct, <i>n.</i> nedo.
Communicate, <i>v.a.</i> alupai, ahtai.	Conduct (to do doubtful or sin- ful conduct, applied to church members), <i>v.n.</i> auanedo o un tup atimi.
Communicate, <i>v.n.</i> asipiaig.	Conduit, <i>n.</i> neucesen wai.
Communion, <i>n.</i> inhag itap, namen jipe, nasipiai itai. [ache.	Confectionery, <i>n.</i> nitai eraplamod.
Compact, <i>a.</i> acaijehgaig, tup ethi	Confederate, <i>v.a.</i> apol.
Companion, <i>n.</i> napah o un.	Confederate, <i>v.n.</i> tup ethi ache.
Company (keep company with), <i>v.a.</i> acro imi yin.	Confer, <i>v.n.</i> tas jipe, ahilek intas.
Company, <i>n.</i> niiji ira atimi.	Confess, <i>v.a.</i> asuptecnaiq nedo.
Companies (form into), <i>v.a.</i> auanakwai.	Confide, <i>v.a.</i> asgeig iran.
Compare, <i>v.a.</i> ika et idivaig.	Confidence, <i>n.</i> nimiisjis ninveijec.
Compartment, <i>n.</i> nuarin.	Confident, <i>a.</i> ahlahusjai.
Compass, <i>v.a.</i> arehed.	Confirm, <i>v.a.</i> ahidaig emda, ahi- daig inliimopon.
Compassion, <i>n.</i> naheuc.	Confiscate, <i>v.a.</i> atipagki.
Compel, <i>v.a.</i> ika, acaiji, imiisjis, asan tas aktit, ehta, ehlig.	Confliet, <i>n.</i> nedoa, nehtauo.
Complain, <i>v.n.</i> asan ehti, tas ero, etgai itai, auyauauwaig.	Conform, <i>v.a.</i> ika yi idivaig.
Complaint, <i>n.</i> intas asuptecnaiq	Confound, <i>v.a.</i> auud yi apidai, aushas. [mopon.
Complete, <i>v.a.</i> arahon. [nohocred.	Confounded, <i>a.</i> ehioehio inlii-
Complete, <i>a.</i> esjilid, upene asega, ahtu, ehni.	Confuse, <i>v.a.</i> ehtauo.
Completely (as all hid), <i>ad.</i> aleuc- aleuc. [apitpityat.	Confused, <i>a.</i> upudupud.
Completely (as hair all cut off), <i>ad.</i>	Confusedly, <i>ad.</i> reiman jipe.
Compound, <i>v.a.</i> ago, aplamod.	Confusion, <i>n.</i> reiman.
Comprehend, <i>v.a.</i> ato, leh, eteuc.	Congealed, <i>a.</i> meret.
Comrade, <i>n.</i> napah o un.	Congratulate, <i>v.a.</i> aiheuc.
Conceal, <i>v.a.</i> adenaig, ateri, atpuh, isjis.	Congregate, <i>v.n.</i> asjapicnaig, altag pam.
Conceal how, <i>v.a.</i> avadenaig.	Conjure, <i>v.a.</i> ahraces, araces.
Conceit, <i>n.</i> naktaktai.	Connect, <i>v.a.</i> ehciil iran.
Conceive, <i>v.a.</i> apos, aktaktaai.	Conquer, <i>v.a.</i> ahaau esjilid.
Concerning, <i>prep.</i> va, vai.	Conscience, <i>n.</i> inliimopon.
Conciliate, <i>v.a.</i> tas updak, ika yi eropse. [ehni, arahon.	Conscious, <i>a.</i> ato.
Conclude, <i>v.a.</i> ago ehui, ika yi	Consecrate, <i>v.a.</i> imiitap, ati, ikni.
Concord, <i>n.</i> intup ethi ache.	Consent, <i>v.n.</i> atau an tas, adai intas, eti esjum, ika et upene.
Concourse, <i>n.</i> nasjapicnaig.	Consider, <i>v.a.</i> aktaktaai, anacelen, amatata.
Concupine, <i>n.</i> ehgan.	Consolation, <i>n.</i> intas aiheuc.
Concupiscence, <i>n.</i> inmerit has.	Consort, <i>v.a.</i> apol irai.
Concur, <i>v.n.</i> ika et upene.	Conspire, <i>v.a.</i> tiduarin, alwai,
Condemn, <i>v.a.</i> ated, acaiji, tas alep, ika yi aru.	Constant, <i>a.</i> inveijec. [ehrahti.
Condition, <i>n.</i> neteuc, namen.	Constellation, <i>n.</i> niiji moijeuv.
Condition (ordinary), <i>n.</i> tup nago iran.	Constrain, <i>v.a.</i> ohrai, imiisjis.
	Construct, <i>v.a.</i> ago.
	Consult, <i>v.n.</i> ehrahti, tas jipe.
	Consult about something bad, <i>v.a.</i> tiduarin.

Consume, <i>v.a.</i> auahas, atnamud, eduaraprap, auud yi aijid.	Cook in oven, <i>v.a.</i> auanetha.
Consumption, <i>n.</i> nemehe ipjin, intup auatiajidi nohun.	Cooked, <i>a.</i> yap, or yop.
Contain, <i>v.a.</i> leh, eteuc, tapen.	Cool, <i>a.</i> mulmul, aheyuyu, eyueyu, eweiyu,
Contemn, <i>v.a.</i> amcel vaig.	Co-operate, <i>v.a.</i> atau jipe.
Contend, <i>v.a.</i> ehtauo, imisijsis.	Copulate, as pigs, goats, &c., <i>v.n.</i>
Content, <i>a.</i> ika et upene, amen upene, upene irai, ecen an nauritai.	Copious, <i>n.</i> ahinag. [ahesi]
Contest, <i>n.</i> nehtauo, nedoa.	Copy, <i>n.</i> nitaasviitai et ethi.
Continual, <i>a.</i> irai iji opan, irai iji adiat, irai iji mesese.	Coral, <i>n.</i> inhat esjilid.
Continually, <i>ad.</i> irai iji opan	Coral (live), <i>n.</i> nubrei, inlas.
Continuation, <i>n.</i> neduig. [asega]	Coral (detached), <i>n.</i> nahoiq.
Continue, <i>v.n.</i> amen, eteuc, imia- men.	Coral (red), <i>n.</i> nijiga.
Contradict, <i>v.a.</i> imisijsis, auud yi apanes, edwudwai, imiedejiji.	Coral (small, broken), <i>n.</i> nebel- daij, nilnildaij, nepeldaij.
Contrary, <i>a.</i> eche, has.	Cord, <i>n.</i> injaula.
Contribution, <i>n.</i> nasjapicnaig itai.	Cork, <i>v.a.</i> adednaig.
Contrite, <i>a.</i> ehtoplecoplec, taig-	Cork, <i>n.</i> nedednaig.
Contrive, <i>v.a.</i> aktaktai. [taig.]	Corn, <i>n.</i> nohwai itai, nupsi itai.
Controversy, <i>n.</i> nehtauo, nimijsjis jipe. [pijidi.]	Corner, <i>n.</i> nijihgan, intid iran.
Convalescent, <i>a.</i> idimoij, pigadi,	Corner of a cloth or table, <i>n.</i> nes- vipas iran. [neom.]
Convene, <i>v.n.</i> asjapicnaig.	Corner of a house, <i>n.</i> nesvi va
Convenient, <i>a.</i> upene.	Corner (where two roads meet), <i>n.</i> nihtag.
Conversant, <i>a.</i> uhum jipe.	Corner (outside), <i>n.</i> nidjin.
Conversation, <i>n.</i> intas jipe, nasai itai, nedo.	Cornet, <i>n.</i> intoho. [natmas.]
Converse, <i>v.n.</i> tas jipe.	Corpse, <i>n.</i> nohun natimi mas,
Converse long together, <i>v.n.</i> ehciliamat.	Corpulent, <i>a.</i> alupas nohun.
Conversion, <i>n.</i> nahidai ra.	Correct, <i>a.</i> atoh.
Convert, <i>v.a.</i> ahidai ra, imiadu- moij an nefalaig.	Correct, <i>v.a.</i> ated, acaiji.
Convey, <i>v.a.</i> imiajan. [pon.]	Correspond, <i>v.n.</i> tau.
Convicted, <i>a.</i> ehcamai an liinmo-	Corrode, <i>v.a.</i> epera.
Convince, <i>v.a.</i> ika yi ato, ated.	Corrupt, <i>v.a.</i> auahas.
Convoke, <i>v.a.</i> asjapicnaig.	Corrupt, <i>a.</i> has, mutet, epiv.
Convolvulus with white flower, <i>n.</i> inmauud ahi or picad.	Cost, <i>n.</i> nimtan.
Convolvulus with blue or red flower, <i>n.</i> inmauud imrig.	Costive, <i>a.</i> ipjin, ahre yi apanes,
Coo, <i>v.n.</i> laav. [caig.]	Cot. <i>n.</i> neom. [areopnisin.]
Cook, <i>n.</i> natimi aminjinaig nitai	Cottage, <i>n.</i> neom.
Cook, <i>v.a.</i> atho, ago alauuh.	Cotton, <i>n.</i> najema.
Cook soft, <i>v.a.</i> adauuihi.	Couch, <i>n.</i> intinan.
Cook badly, <i>v.a.</i> ataigataig.	Couch, <i>v.n.</i> asjeuc.
Cook again, <i>v.a.</i> etnehri.	Cough. <i>v.n.</i> itet.
Cook on coals, <i>v.a.</i> asji.	Cough (inclined to), <i>a.</i> megig.
	Could, <i>v.n.</i> tup upene.
	Council, <i>n.</i> ilpu atimi alupas.
	Counsel, <i>n.</i> naktaktai, intas.
	Count, <i>v.a.</i> esvi, athai, athai itai.
	Count correctly, <i>v.a.</i> asviktit.
	Courtenance, <i>n.</i> nesganimtan.
	Countervail, <i>v.a.</i> aru, isijipigmoig.
	Country, <i>n.</i> inpece.
	Couple, <i>n.</i> ero, ohwat, eraigki.

Couple, <i>v.a.</i> atehgaig, etcepicaig, ijepicaig.	Craftsman, <i>n.</i> natimi ago nauritai arapakau.
Couples in a roof, <i>n.</i> nelcau un.	Crafty, <i>a.</i> efaifa, arapakau, imitaulep.
Courage, <i>n.</i> nemda.	Crag, <i>n.</i> neijin nij, yipin nij.
Course, <i>n.</i> nefalaig, nedo, nauritai.	Cranipled, <i>a.</i> mas, ido-ido, ido-iga.
Course (water), <i>n.</i> naunwai, <i>sing.</i> , auwai, <i>pl.</i>	Crash, <i>v.n.</i> ehtoplecoplec.
Courses (march in), <i>v.n.</i> ati nau-nakwai ira ra.	Crash, <i>n.</i> inmotjan ehtoplecoplec.
Court, <i>n.</i> nimnim, nokoro, nikaro.	Crave, <i>v.a.</i> ugyi. [tuedui.
Courteous, <i>a.</i> ecen vai, tas upene.	Crawl, <i>v.n.</i> acrac, acracrac, ah-
Cousin, <i>n.</i> etwan, inraimu, natimi ehpān iran, atumudei, atamudi, ilidman.	Crawl softly, <i>v.n.</i> akmakma.
Cousins (children of brother and sister), <i>n.</i> atmeppon.	Crazy, <i>a.</i> ahnag, apitpit.
Cousins (second), applied to men, <i>n.</i> atmehpon.	Creak, <i>v.n.</i> acis yi apris.
Covenant, <i>n.</i> intas etipup.	Creak, <i>n.</i> inmotjan itai.
Cover, <i>n.</i> intapnes, incedpun.	Create, <i>v.a.</i> ago, atupun.
Cover, <i>v.a.</i> ataluopni, athapidaig, adahpoi, aibuthan.	Creature, <i>n.</i> nitai umoh.
Cover an oven, <i>v.a.</i> athei.	Creditor, <i>n.</i> natimi et eti aru aien.
Cover up as an oven, <i>v.a.</i> eduhpoi.	Creed, <i>n.</i> intas er imiisjis nin-
Cover, as waves over a boat, <i>v.a.</i> awajai, agrasvi.	Creek, <i>n.</i> nafaiava. [veijec.
Cover with thorns, <i>v.a.</i> ari.	Creep, <i>v.n.</i> acrac, acracrac, atahas, akmakma, ahtuedui.
Cover head, <i>v.a.</i> adgaig.	Creep as a crab, <i>v.n.</i> acarag.
Cover face with hands, <i>v.a.</i> ahpopones nesganimtan, or ahpananes nesganimtan.	Creep, as a vine, <i>v.n.</i> asjai.
Cover completely, <i>v.a.</i> atalulu.	Creeper for tying, <i>n.</i> inwau.
Cover (rise and cover as water), <i>v.a.</i> aero, ahgarero.	Crest of feathers on fowl's head, <i>n.</i> nasupe.
Cover over with, <i>v.a.</i> ereucereuc.	Crib, <i>n.</i> nitai ati nitai caig iran.
Cover of a book, <i>n.</i> inroan.	Crime, <i>n.</i> nedo has esjilid.
Covering, <i>n.</i> inrau.	Crimson, <i>a.</i> cap, auoc.
Covering of bananas, <i>n.</i> nehpan.	Cringe, <i>v.n.</i> ago nedo upoupo.
Covet, <i>n.</i> naiyu.	Crippled, <i>a.</i> idauidau neudson.
Covet, <i>v.a.</i> has iran itai, anahna o un, atakoai.	Crisp, <i>a.</i> ipjin.
Cow, <i>n.</i> kurimatau atahiig.	Crooked, <i>a.</i> acalacal, inhedmut.
Coward, <i>n.</i> natimi imtita atimi, natimi auatiaidi.	Crooked, as a serpent, <i>a.</i> aleuc.
Cowardly, <i>ad.</i> imtac.	Crop of fruit, <i>n.</i> nasau.
Crab, <i>n.</i> inruc, nehvei.	Crop of fruit, but not the first ripe, <i>n.</i> intidin.
Crack, <i>v.n.</i> pujej.	Crop of a fowl, <i>n.</i> incedpoigwaig, incedpigwai.
Crack, <i>v.a.</i> asvi, ehpkowai.	Crop, <i>v.a.</i> atipagki, asvi, acasvi.
Cracked, <i>a.</i> melga.	Cross, <i>n.</i> nauncau atgeig.
Cracked, as glass, <i>a.</i> milna.	Cross-road, <i>n.</i> nahtag u nefalaig.
Crackle, as fish roasting, <i>a.</i> atehteri.	Cross wood or reeds in fence, lowest, <i>n.</i> natigyu an nah.
	Cross at right angles, <i>v.a.</i> atgeig.
	Cross hands or arms, <i>v.a.</i> auud yi atpilaig nikman.
	Cross over, as a fence, <i>v.a.</i> al-gaunyi. [waig.
	Cross over, as a river, <i>v.a.</i> algau.
	Croton plant, <i>n.</i> inlobot. [auop.
	Crouch, <i>v.n.</i> atpulse, atga auop-

Crowd, <i>n.</i> natimi et ahinag.	Cut off, <i>v.a.</i> auud yi alis, ahtaldei.
Crowd together, <i>v.n.</i> eheitigtiq, eucitigtiq.	Cut off branches or leaves, <i>v.a.</i> arivin.
Crowded out of doors, <i>a.</i> atacin-cin. [merit.]	Cut down, as branches, <i>v.a.</i> auud yi aled, wud yi aled.
Crowded within doors, <i>a.</i> atac-	Cut through, <i>v.a.</i> aldamud.
Crown, <i>n.</i> incat adgaig esjilid.	Cut many, as branches, <i>v.a.</i> al-dipjaig.
Crown of the head, <i>n.</i> nidjinin ijinjinies.	Cut many trees, <i>v.a.</i> atai.
Crucify, <i>v.a.</i> atgei an nauincai	Cut one tree, <i>v.a.</i> acadel.
Crude, <i>a.</i> mat. [atgeig.]	Cut in pieces, <i>v.a.</i> aswoplecoplec.
Cruel, <i>a.</i> edemda, has acen.	Cut up alive, <i>v.a.</i> altai mu.
Crumb, <i>n.</i> nahrin nitai caig, in-mohon.	Cut, as with a knife, <i>v.a.</i> ahtamud, atah, acsopdicraig.
Crump up, <i>v.a.</i> eihapicnaig.	Cut, as with stones, <i>v.a.</i> ateucapisi, atcapisi.
Cruse, <i>n.</i> nipjinital, inhubej.	Cut, as holes with a chisel, <i>v.a.</i> ucjaldei.
Crush, <i>v.a.</i> avise, atgeig yi oplec, auihopdicraig, asvagrei, auhi-agrei.	Cut, as a rock, <i>v.a.</i> ahti.
Crush up, <i>v.a.</i> eihapienaiq.	Cut, as a melon, <i>v.a.</i> aldakwai,
Cry, <i>v.n.</i> ahlaig, arohwai, halaha.	Cuttlefish, <i>n.</i> namu.
Cry for grief, <i>v.n.</i> taig, sing, ehtigaig, <i>pl.</i>	Cymbal, <i>n.</i> nitai auud iran.
Cry or sob as a child <i>v.n.</i> eduned-nara, edgednarai.	
Cry after, <i>v.a.</i> imiahlaig.	
Cry for anger against any one, <i>v.n.</i> taigtaig.	
Cuddle, or embrace, <i>v.a.</i> ablim-pam, ablajirraig pam.	Dagger, <i>n.</i> nauitoga.
Cudgel, <i>n.</i> nauincai, nelop.	Daily, <i>a.</i> irai yi adiat.
Cull, <i>v.a.</i> ahilek.	Dale, <i>n.</i> nuarin marara.
Cultivate, <i>v.a.</i> ahapol.	Dam for water, <i>n.</i> natapnes inwai.
Cumber, <i>v.a.</i> arih.	Dam to catch fish, <i>n.</i> nepepa.
Cunning, <i>a.</i> amarero, arapakau, imitaualep.	Dam, a mother, <i>n.</i> risin.
Cunning, or deceitful, <i>a.</i> efafia.	Dam up, as water, <i>v.a.</i> athasgi.
Cunning, <i>n.</i> nawunjai.	Damage, <i>v.a.</i> auahas.
Cup, <i>n.</i> nipjinital.	Damn, <i>v.a.</i> erikinmau iran.
Cure, <i>v.a.</i> atipagki nemehe, ago cehchee, apijadi nemehe.	Damp, <i>a.</i> mulmul, amoigyu, amugnyu, uminyu.
Curious, <i>a.</i> merit par ato.	Damp, as firewood, <i>a.</i> ohpoh, sing., ohpohpa, <i>pl.</i>
Current in the sea, <i>n.</i> nared.	Damp of night, <i>n.</i> nara.
Current of air, <i>n.</i> nevehev.	Damsel, <i>n.</i> natahig.
Curse, <i>v.a.</i> anvaijai, tas ahlaijaig, asan tas has vai.	Dance, <i>v.n.</i> edidikjai, adikdikjai, adikjai, alealeaujai.
Curse, so that sickness or evil may come, <i>v.a.</i> arida.	Dance (night), <i>n.</i> namauyaig.
Curtain, <i>n.</i> napelumai atcai.	Dance (native), <i>n.</i> nuhoig.
Custody, <i>n.</i> naminjinaig.	Dancing and singing (heathen), <i>n.</i> natpanohig, natpanuhoig, namanuaig.
Custom, <i>n.</i> nedo.	Dandle on knees, <i>v.a.</i> eucjucjaig an neduon.
Cut, <i>v.a.</i> athai, ucsei.	Dandriff, <i>n.</i> nisjua, nalad iran.
	Danger, <i>n.</i> nubutpotet itai has.

## D

Daring, <i>a.</i> eti imittaig.	Debase, <i>v.a.</i> ago nedo has esjilid.
Dark, <i>a.</i> apat, epig, aenapnes, ahcauahcau pam, poig.	Debate, <i>n.</i> nehtauo. [itai.]
Darkness, <i>n.</i> inmehcim, napat.	Debate, or talk over, <i>v.a.</i> imitas
Darling, <i>n.</i> inhalav cap.	Debate (strong to), <i>a.</i> mihta.
Dart, <i>n.</i> inmopol. [oplec.	Debt, <i>n.</i> nitai eris eti aru.
Dash, <i>v.a.</i> ethaigse, atgeig yi	Debtor, <i>n.</i> natimi eti aru itai.
Dash in pieces, <i>v.a.</i> auhoig yi agrei, auhoig yi oplecoplec.	Decamp, <i>v.n.</i> atga, apan.
Daub, <i>v.a.</i> aspi.	Decay, as a house, <i>v.a.</i> jase.
Daubed with ochre and pigment, <i>a.</i> euceneucen.	Decayed, <i>a.</i> ejapig, ahpoppijis.
Daughter, <i>n.</i> inhalav atahig.	Decaying, <i>a.</i> has, auatialidi,
Daughter-in-law, <i>n.</i> ehgai inhalav atamaig.	Decease, <i>n.</i> inmas. [mutet.]
Daughter-in-law, to father, <i>n.</i> nohwaniq.	Deceit, <i>n.</i> nedo efaifa.
Dawn of day, <i>n.</i> nathut u nadiat, nahrauen nepig, nucsei, nauyan.	Deceitful, <i>a.</i> efaifa, ahcil, ecloh.
Day, <i>n.</i> nadiat, apnyin.	Deceive, <i>v.a.</i> auarahcil, imiauar-ahcil, ahiyek, ahcil, imiahcil.
Day (break of), <i>n.</i> nauhoig yi amud. To-day, <i>n.</i> inpig. Yesterday, <i>n.</i> ianiv. Two days ago, invid, vid. Two days hence, invid, vid. Three days ago, uvid. Three days hence, uvid. On another day, an tak apnyin.	Decent, <i>a.</i> upene, ecen.
Daylight, <i>n.</i> inlahlah.	Decide, <i>v.a.</i> asaig.
Daylight (before), <i>n.</i> nepigpig.	Deck, <i>v.a.</i> imiyecrei, yeucrei.
Daysman, <i>n.</i> natimi asan nigpa.	Deck of a ship, <i>n.</i> inlolan nelcau.
Daystar, <i>n.</i> katcapohod.	Declare, <i>v.a.</i> , asuptecnaig.
Dazzling, <i>a.</i> naunau, <i>sing.</i> , auau,	Declare strongly, <i>v.a.</i> imilidejiji.
Dazzled, <i>a.</i> arauara. [ <i>pl.</i> ]	Decline, <i>v.n.</i> asuol, udei, ahnag.
Dead, <i>a.</i> mas, <i>sing.</i> , emesmas, <i>pl.</i> anatialidi, umjegse, ido-ido.	Decline, <i>v.a.</i> imipalea. [tiuh.]
Dead man, <i>n.</i> natmas. [iyek.]	Decrease, <i>v.n.</i> asuol, yi eti elpat.
Dead (nearly), <i>a.</i> nuarin hadin	Decree, <i>n.</i> intas alep, intas ahred.
Dead and motionless, <i>a.</i> ucai.	Decree, <i>v.a.</i> anacanac.
Dead (taro for the dead), <i>n.</i> nahas alaig imi yin.	Decoy, <i>v.a.</i> oop, imiahnag, eipai.
Dead (dispose of), <i>v.a.</i> etheso.	Decrepit, <i>a.</i> idauidau nohun.
Deaf, <i>a.</i> ucijipine intikgan, tehen intikgan, apat intikgan, eti ahgei itai.	Dedicate, <i>v.a.</i> ati, imiitap.
Dealings (have dealings with), <i>v.a.</i> uhum jipe. [nimtan.]	Deduct, <i>v.a.</i> atipagki.
Dear, or high-priced, <i>a.</i> alupas	Deed, <i>n.</i> nedo.
Dear, or beloved, <i>a.</i> cap, upene, nauyu u inliinmopon.	Deep, <i>a.</i> ubo. [huahan.]
Dearth, <i>n.</i> numlaig has.	Deep, as sea, <i>n.</i> namlivai, intupa-
Death, <i>n.</i> inmas.	Defame, <i>v.a.</i> asan tas has.
Debar, <i>v.a.</i> atapnes.	Defeat, <i>v.a.</i> auahas, imiasuol.
	Defence, <i>n.</i> natapin, inparei, nitai atapnes, nitai imiaras.
	Defend, <i>v.a.</i> imiaras, ahtaipup.
	Defer, <i>v.a.</i> acaiji, eti fi ago.
	Defile, <i>v.a.</i> auahas.
	Defiled, <i>a.</i> emig.
	Defraud, <i>v.a.</i> atoraliak efaifa, ago efaifa iran.
	Defy, <i>v.a.</i> imilaav, tas ijinies.
	Degenerate, <i>a.</i> has.
	Degrade, <i>v.a.</i> imiasuol.
	Degree, <i>n.</i> namen, necen.
	Delay, <i>v.n.</i> ecrap, eti auroauro.
	Delayed, <i>a.</i> aijaiji, anaijaiji.
	Deliberate, <i>v.a.</i> tas jipe.
	Delicate, or weak, <i>a.</i> auatialidi.

Delicate, or refined, <i>a.</i> esjilid.	Despairing, <i>a.</i> actalactal.
Delight, <i>n.</i> nimiacitak.	Desperate, <i>a.</i> eti lelen.
Delighted, <i>a.</i> imiacitak.	Despise, <i>v.a.</i> amcel vaig, imi-palea, imiacal, gara.
Delirious, <i>a.</i> areched nijjinin,	Despise, as food, <i>v.a.</i> ighis itai.
Deliver, <i>v.a.</i> imiatamaig. [ahnag.	Despite, <i>n.</i> nimiafakahcil.
Deliver up, <i>v.a.</i> alwai, alwei,	Despitefully, <i>ad.</i> has. [o un.
Deluge, <i>v.a.</i> ahgarero. [atcijaig.	Destitute, <i>a.</i> ihkin natimi, eti itai
Delusion, <i>n.</i> nahnag.	Destroy, <i>v.a.</i> auahas, uhpuditai.
Demand, <i>v.a.</i> ahodaig, ugyi.	Destroy food, <i>v.a.</i> ajuputi.
Demolish, <i>v.a.</i> auahas, akapdi-craig, echedelickse.	Destroy, as a hurricane, <i>v.a.</i> ai-hapidai.
Demou, <i>n.</i> natmas, <i>nagelo</i> has.	Destroy, in anger or grief, <i>v.a.</i> elhpuditai, uhpuditai.
Demonstration, <i>n.</i> intas ehvaig.	Destroy, as one man killing many, <i>v.a.</i> arahon. [hud itai.
Demur, <i>v.n.</i> esjum, eti tas. [noa.	Destroying of plantations, <i>n.</i> nu-
Den, or cave, <i>n.</i> inmun tan, nim-	Detain, <i>v.a.</i> atapnes.
Den of a wild beast, <i>n.</i> kakowai-kuri, nuarin ate.	Detect, <i>v.a.</i> ecet, ecetai.
Denounce, <i>v.a.</i> asaig emda, tas ahlajaiig.	Deter, <i>v.a.</i> atapnes. [anaclelen.
Deny, <i>v.a.</i> ateri, isjis.	Determinine, <i>v.a.</i> ika, anacanac.
Depart, <i>v.n.</i> apan, atga o un.	Detest, <i>v.a.</i> amcel vaig.
Depart from any one, <i>v.n.</i> eipujai.	Device, <i>n.</i> naktaktai, nedo efaifa.
Depend, <i>v.n.</i> asgeig.	Devil, <i>n.</i> tiapolo.
Depend on some one for food, <i>v.n.</i> etlig vaig tah.	Devise, <i>v.a.</i> aktakta.
Deplore, <i>v.a.</i> ehtigtaiig.	Devote, <i>v.a.</i> ati, ikni.
Depose, <i>v.a.</i> atipagki.	Devotion, <i>n.</i> nalaigaheni.
Depravity, <i>n.</i> nauatitami.	Devour, <i>v.a.</i> auahas, atleg.
Deprive, <i>v.n.</i> atipagki.	Devout, <i>a.</i> ecen an nalaigaheni.
Depth, <i>n.</i> nubo iran.	Dew, <i>n.</i> nara, nopoigmul, nemoig.
Depute, <i>v.a.</i> ati, asaig. [asitu.	Diadem, <i>n.</i> incat adgaig esjilid.
Deputy, <i>n.</i> natimi alupas, natimi	Diamond, <i>n.</i> inhat esjilid.
Deranged in mind, <i>a.</i> ahnag.	Diaphragm, <i>n.</i> intapnes.
Deranged, as stomach, <i>a.</i> umil.	Diarrhea, <i>n.</i> nardarid.
Deride, <i>v.a.</i> imiafakahcil. [umil.	Diarrhoea, bad, <i>n.</i> wuityidiaig.
Descend, <i>v.n.</i> asuol, adip pam, ahlause, ehlause.	Did, intensiv. particle, is, mun, idim, pah, par.
Descendant, <i>n.</i> mapon. [regen.	Die, <i>v.n.</i> mas, sing., emesmas, pl., umjegse, auatialidi, etpoijij or etpuijij, sing., atpoijij, pl.
Descendants of any one, <i>n.</i> ilpu	Die suddenly, <i>v.n.</i> esganapit.
Describe, <i>v.a.</i> asuptecnaig.	Diet, <i>n.</i> nitai caig.
Descrey, <i>v.a.</i> ecetai.	Differ, <i>v.n.</i> eche echeeche jipe inliumopora.
Desecrate, <i>v.a.</i> auahas nitap.	Different, <i>a.</i> eche, sing. achei-achei, pl. elpatelpat.
Desert, <i>v.a.</i> udei.	Different, as opinions, <i>a.</i> elpat-elpat inliumopora.
Desert, <i>n.</i> namasacen, intupaun.	Different, as discussions, <i>a.</i> elpat-elpat intas.
Deserve, <i>v.n.</i> upene vai.	Difficult, <i>a.</i> ehka, weiyerere.
Design, <i>v.a.</i> aktakta, anacanac.	Difficult of access, <i>a.</i> ate.
Designate, <i>v.a.</i> ati. [anaclelen.	
Desire, <i>v.n.</i> merit, ahvig.	
Desire earnestly, <i>v.a.</i> ced, imimas.	
Desolate, <i>a.</i> ahyuahyu, umaruma, eucaueai, uhna.	
Despair, <i>v.n.</i> agaigai, eti lelen.	

Difficult (do something difficult), <i>v.a. imiehka.</i>	Discharge, <i>v.a. atcijaig.</i>
Diffident, <i>a. lelehtas.</i>	Disciple, <i>n. natimi atahaijeg.</i>
Dig, <i>v.a. acujitai, eccijitai, ucaijitai, ucijitai, ahapol.</i>	Disclose, <i>v.a. ehvaig, asupteenaig.</i>
Dig, or cut, as rock or stone, <i>v.a. ahti, ucji.</i>	Discomfit, <i>v.a. ahau, esjilid.</i>
Dig through, <i>v.a. ahtaijhaig.</i>	Discontented, <i>a. eti eropse inliin-mopon, ahoacni.</i>
Dig up, <i>v.a. aseijai.</i>	Discontinue, <i>v.a. udei, atumop.</i>
Dig, and throw up earth around yam heaps, <i>v.a. irar, apuke.</i>	Discord, <i>n. nedemda, nehtauo, nimiisjisital.</i>
Digging-stick, <i>n. mirak.</i>	Discover, <i>v.a. ecet, ecetai.</i>
Dignity, <i>n. natimi alupas o un.</i>	Discourage <i>v.a. ago mikayi auatalidi.</i>
Dike, <i>n. neheij.</i>	Discredit, <i>v.a. imiisjis nahcil.</i>
Dilatory, <i>a. auatialidi.</i>	Discreet, <i>a. arapakau.</i>
Diligent, <i>a. ecen au nauritai,</i>	Discretion, <i>n. nedo arapakau.</i>
Dim, <i>a. arupoig.</i> [embla]	Discriminate, <i>v.a. aktaktai upene, asjaaicnaig upene.</i>
Dim-sighted, <i>a. imtaplin, aplan nesganamtan.</i>	Discuss, <i>v.a. tas jipe.</i>
Diminish, <i>v.a. ika yi haklin, ika inyi eti elpat.</i>	Disdain, <i>v.a. amcelvaig.</i>
Diminutive, <i>a. haklin.</i>	Disease, <i>n. nemehe.</i>
Din, <i>n. inmotjan, intaig.</i>	Disembowel fowl or fish, <i>v.a.</i>
Dine, <i>v.n. hag.</i>	Disfigure, <i>v.a. intimlai. [ahisgin.</i>
Dinner, <i>n. inhag.</i>	Disgrace, <i>v.a. auoh ehcamai.</i>
Dint, or mark, <i>n. nugnyan.</i>	Disguise, <i>v.a. ika yi eche, ago nedo efaifa.</i>
Dip, <i>v.a. ahtaijuli, ahtahleli, aleli, alehli, aluhli.</i>	Disgust, <i>v.a. ika yi amcelvaig, ika yi esjuna vaig.</i>
Dire, <i>a. alupas, has, ohocred.</i>	Dish, <i>n. nipjinitai.</i>
Direct, <i>v.a. asjaaicuaig, imias-jaaicnaig, atau.</i>	Dishonest, <i>a. eti atoh.</i>
Direction, or position, as of a house, <i>n. etnig. How will this house stand? inyi etnig paa id neom inigki?</i>	Dishonour, <i>v.a. auoh ehcamai.</i>
Dirt, <i>n. nohok.</i>	Disinherit, <i>v.a. atipagki, mahrek.</i>
Dirty, <i>a. emig, imtyi.</i>	Disjointed, <i>a. esjiliek.</i>
Disaffected, <i>a. esjum.</i>	Dislike, <i>v.a. esjuna vaig.</i>
Disagree, <i>v.n. ehtaao, imiisjisital.</i>	Dismayed, <i>a. imititaig alupas.</i>
Disallow, <i>v.a. esjum, atapnes.</i>	Dismiss, as a visitor, <i>v.a. adci-jaiig, adceijaig.</i>
Dissannul, <i>v.a. atipagki.</i>	Disobey, <i>v.a. imipalea, imiisjis nahcil, atladwi intas, edwud-wai, gara.</i>
Disappear, <i>v.n. tup ti ehpan, aiju-poigpoig, huleg.</i>	Disorderly, <i>a. acalacal.</i>
Disappear, as vessel sailing away, <i>v.n. ethulaig.</i>	Dispatch, <i>v.a. atgci, ago ehn.</i>
Disappear, like vessel when hull down, <i>v.n. adujese pok.</i>	Disparage, <i>v.a. asan tas has.</i>
Disappoint, <i>v.a. atapnes.</i>	Dispel, <i>v.a. atipagki.</i>
Disbelieve, <i>v.a. imiisjis nahcil.</i>	Dispensary, <i>n. neom wai emehe.</i>
Discern, <i>v.a. ecet, ecetai, ato.</i>	Dispensation, <i>n. nati vaig.</i>
	Disperse, <i>v.n. teri, terimterim.</i>
	Disperse, <i>v.a. imiterimterim, ac-hedalick.</i>
	Display, <i>v.a. ehvaig, atijai.</i>
	Displeased, <i>a. edemda, ohocred, eti upene iran.</i>
	Displeased with, <i>a. inwakinwak.</i>

Dispose, <i>v.a.</i> ati, esyci, eseaig.	Divide among many, <i>v.a.</i> edaig-edaig. [v.a. ahadaig jipe.
Dispose of the dead, <i>v.a.</i> etheso.	Divide backwards and forwards,
Disposed, or inclined, <i>a.</i> merit.	Divided as fingers or toes, <i>a.</i> ragap.
Disposition, or disposing of, <i>n.</i> na-	Divination, <i>n.</i> nahraces.
Dispossess, <i>v.a.</i> ahlo pan. [tivaig.	Divine, <i>v.a.</i> ato, asuptecnaig,
Disputation, <i>n.</i> nimiisjisitai.	asig yi opdicraig.
Dispute, <i>v.n.</i> imisijsia.	Divine, <i>a.</i> esjilid, u atua.
Disquiet, <i>v.a.</i> aheatina, imiedohal-av, ahugni.	Divisions (make), or companies, <i>v.a.</i> auanakwai.
Disquiet, <i>v.n.</i> ehioehio.	Divorce, <i>v.a.</i> abraig pan, atipagki,
Disregard the word of any one, <i>v.a.</i> asjusji, imipalea.	Dizzy, <i>a.</i> opoc nidjinin. [atcijaig.
Dissemble, <i>v.a.</i> ateri, ago nedoefaifa.	Do, <i>v.a.</i> ago, ika, aua, auoh, auaho itai, edeijaig.
Dissension, <i>n.</i> nimiisjisitai.	Do, <i>emphatic particle</i> , fi. Do be quick, fi auroauro aiek.
Dissimulation, <i>n.</i> nedo efaifa.	Do any thing, <i>v.a.</i> ahvahtit.
Dissolve, <i>v.a.</i> ahna.	Do all things, or do bad conduct, <i>v.a.</i> auarobotpotedo.
Distaff, <i>n.</i> nitai ago ya iran.	Do (may I do ?), ka yi ei ?
Distance, <i>n.</i> nethanethan.	Doings, <i>n.</i> nedo.
Distance (at a), <i>ad.</i> ehgin.	Do not, or don't, <i>v.a.</i> jim, tak.
Distance (pass at a distance, or on other side of the road), <i>v.n.</i> atga nethanethan.	Docile, <i>a.</i> erop nedo o un.
Distant, <i>a.</i> amok, itac acen, aijupoigoig, apohod.	Doctor, or teacher, <i>n.</i> natimiesege.
Distil, <i>v.n.</i> atte.	Doctor, or physician, <i>n.</i> natimi aminjinaig nemehé.
Distinct, <i>a.</i> eché.	Doctrine, <i>n.</i> nesege, intas.
Distracted, <i>a.</i> ohocred, ahnag, erekinman iran. [mopon.	Dog, <i>n.</i> kuri.
Distraction, <i>n.</i> narehed u inliin-	Doleful, <i>a.</i> taigtaig.
Distress, <i>n.</i> inruudvaig, nohocred.	Dolphin, <i>n.</i> numulau.
Distribute, <i>v.a.</i> ahaig, ikni, ahtai, edaig jipe.	Dominion, <i>n.</i> natimi alupas o un.
District, <i>n.</i> nuarin pece.	Doom, <i>n.</i> neruvaig.
Disturb, <i>v.a.</i> imiedohalav.	Door, <i>n.</i> neucse neom, intapnes.
Ditch, <i>n.</i> nehanitai, neucsenwai.	Date, <i>v.a.</i> tugdid iran.
Dive, <i>v.n.</i> adjim or atjim, atid-jim. [acheiachei, obotpot.	Double, <i>v.a.</i> ecero, asvapicnaig
Divers, <i>a.</i> hal ra, nahaiji ra,	Doubt, <i>v.a.</i> imisijs nahcil [ero.
Diversity, <i>n.</i> nacheiachei.	Doubt, <i>v.n.</i> ehto, ehioehio inliin.
Divert, or amuse, <i>v.a.</i> ago nedo imiacitak.	Doubtful, <i>a.</i> etehto. [mopon.
Divest, <i>v.a.</i> adi.	Doubtless, <i>ad.</i> idim inveijec.
Divide, <i>v.a.</i> atiakoai, atakoai, ahaig, adwai, aldakoai, ehti jipe, aparo, atetwan.	Dough, <i>n.</i> nitai aplamod.
Divide two things to one person, <i>v.a.</i> ahpapicnaig ero.	Dove, <i>n.</i> nalaupa, nalopa, nagisjo, nucip, nuucip.
Divide food, <i>v.a.</i> akaro.	Down here, <i>ad.</i> sepamki, semi.
Divide and bind in bundles, <i>v.a.</i> arorakwai.	Down there, <i>ad.</i> sepagko, suko,
Divide in two, <i>v.a.</i> imhagro.	Downwards, <i>ad.</i> se [suke.

Drag a net, <i>v.a.</i> ahun nopoig.	Drown, <i>v.n.</i> ete an jap, etpoijij, <i>sing.</i> , atpoijij, <i>pl.</i> , atpujej, <i>pl.</i>
Drag-net, <i>n.</i> nopoig.	Drowsy, <i>a.</i> imtate, aroparop.
Dragon, <i>n.</i> nimyeuv, nimyiv.	Drunk, <i>a.</i> ahnag vai kava.
Draw, <i>v.a.</i> athun, ahiiaig, ahiiaig,	Dry, <i>a.</i> mese, ame, meuc.
Draw near, <i>v.n.</i> aiyhio. [ahieg.	Dry, applied to bones long kept, <i>a.</i> asjigjad.
Draw or twist, <i>v.a.</i> atpajeg.	Dry, as low tide, <i>a.</i> aridrad.
Draw water, <i>v.a.</i> athun wai, <i>sing.</i> , etoh wai, athoi wai, <i>pl.</i>	Dry land, <i>n.</i> nunda mese, intinan mese. Not dry, as boards, <i>a.</i> emetmat.
Draw a net, <i>v.a.</i> asei nopoig.	Drying up, as water, <i>a.</i> anij, ahus-
Draw out, as a post out of the ground, <i>v.a.</i> asei jai.	Dryness, <i>n.</i> nechehek. [jinij.
Draw together, as corners of a cloth, <i>v.a.</i> ahpapijaig.	Duck, <i>n.</i> nohoigwai.
Draw out, <i>v.a.</i> ahiijaig pok ijo.	Due, <i>a.</i> eti aru.
Draw out of sheath, as sword, <i>v.a.</i> ahyasei, ahyausei.	Duke, <i>n.</i> natimi alupas.
Draw, as with its tail, <i>v.a.</i> acause pani.	Dull, <i>a.</i> eimoc, auoc, ucjipines.
Draw along, <i>v.a.</i> taliek pan, ahtaliek pan. [pan.	Dumb, <i>a.</i> pop.
Draw, or entice away, <i>v.a.</i> eipai	Dung, <i>n.</i> nohok.
Dread, <i>v.a.</i> imtitraig.	Dung of inwards, <i>n.</i> nihkin.
Dream, <i>v.n.</i> umjeg ahnag.	Dung (human), <i>n.</i> intin (a forbid-
Dregs, <i>n.</i> nahrin.	den word).
Dress, <i>v.a.</i> aso. [ahlamerai.	Dung of goats, <i>n.</i> inti nanin (a good
Dress, as food, <i>v.a.</i> aheu, atho,	Dung, <i>v.a.</i> ahch o un. [word).
Dress, as a garden, <i>v.a.</i> ahapol.	Dungeon, <i>n.</i> neom ipjin.
Dried up, <i>a.</i> ipjucil.	Dupe, <i>n.</i> natimi inig er imiahnag
Drink, as water, <i>v.a.</i> umnyi.	Durable, <i>a.</i> inyi amen. [yin.
Drink out of a dish, <i>v.a.</i> umwig.	Durst, <i>v.a.</i> eti imtitraig.
Drink gently, <i>v.a.</i> edmudmoi.	Dusk, <i>n.</i> ahcai emilmat.
Drink out and leave nothing, <i>v.a.</i> admaaucsei.	Dust, <i>n.</i> nohpa, inmah.
Drink (give), <i>v.a.</i> aluman wai.	Dust on the ground, <i>n.</i> nohma.
Drive, <i>v.a.</i> shau, asgi, ahlo pan, ahladaaig. [acse.	Duty, <i>n.</i> nedo eris ika.
Drive away utterly, <i>v.a.</i> ahlo yi	Dwarf, <i>n.</i> natimi haklin.
Drive away, as fowls, <i>v.a.</i> arei.	Dwell, <i>v.n.</i> amen.
Drive along, <i>v.a.</i> asgi.	Dwell together, <i>v.n.</i> ehramen.
Drive out, <i>v.a.</i> aholo.	Dysentery, <i>n.</i> naredared injá, emehe eliselis.
Drizzle, as small rain, <i>v.n.</i> atpoig.	
Drop, <i>v.n.</i> ate.	
Drop down, <i>v.n.</i> ahtahtise.	E
Drop down, as things hanging, <i>v.n.</i> peijidi. [nisjipulpul.	Each, <i>pron.</i> ethi um ethi ehni.
Dropping of rain from trees, <i>n.</i>	Each one, <i>pron.</i> mecha ehni ra.
Dropsical, <i>a.</i> ahga nipjinetgan.	Each one for himself, <i>ad.</i> jippipe.
Dropsy, <i>n.</i> nemehé alagaigwai.	Eager, <i>a.</i> merit alupas.
Dross, <i>n.</i> nohok.	Eagle, <i>n.</i> inmeijcop alupas.
Drove, <i>n.</i> niji iran, inpak irai iji itai eklim edo irai pece.	Ear, <i>n.</i> intikgan.
Drought, <i>n.</i> nihlup.	Ear, or plough, <i>v.a.</i> acujitai.
	Ear of corn, <i>n.</i> nigai korn.
	Early, <i>a.</i> auroauro an nuihaleg.
	Earn, <i>v.a.</i> aheca va nimtan.
	Earnest, <i>a.</i> emda.

Ear-ring, <i>n.</i> intijeg, or intejig, or intaijig, or intaijaig.	Either, <i>conj.</i> ka, um.
Earth, <i>n.</i> nobohtan. [nohumad.	Either, <i>a.</i> tahl ra.
Earth, to cover an oven, <i>n.</i> nime,	Eject, <i>v.a.</i> aihoi.
Earth (black), <i>n.</i> numpaig.	Elder, <i>n.</i> natimi alupas.
Earth (white or yellow), <i>n.</i> inlekis.	Elder, <i>a.</i> inmeto.
Earth (red), <i>n.</i> intan, nariri.	Elbow, <i>n.</i> nijin nikman.
Earthquake, <i>n.</i> nomoi.	Elect, <i>v.a.</i> aniv, ati, ehtaig.
Ease, <i>n.</i> neklim amen.	Elegant, <i>a.</i> upene.
East, <i>n.</i> naridjai o un.	Element, <i>n.</i> nohui iji itai, nupyi
Eastward, <i>ad.</i> igcaiji.	Elevate, <i>v.a.</i> imiaridjai. [esege.
Eastward (to go), <i>v.n.</i> ajujai.	Elope, <i>v.n.</i> epujai, auarahcil.
Eastward (to come), <i>v.n.</i> ajujaimi.	Eloquent, <i>a.</i> anavaktit, tas upene,
East wind, <i>n.</i> natoga. North-east by east wind, <i>n.</i> natoga mata- hau an jap. South-east by east, <i>n.</i> natoga an wai.	Else, <i>conj.</i> el et eti uce. [mihta.
Easy, <i>a.</i> tup upene, eti ehka.	Elsewhere, <i>ad.</i> an taka uarin.
Eat, <i>v.a.</i> caig, <i>sing.</i> , ecaig, <i>pl.</i> , hag, <i>sing.</i> , hegaiag, <i>pl.</i>	Elude, <i>v.a.</i> auarahcil.
Eat voraciously, <i>v.a.</i> atarai.	Emancipate, <i>v.a.</i> atcijaig.
Eat together, <i>v.a.</i> erihag.	Embalm, <i>v.a.</i> aspi nohun.
Eat little, <i>v.a.</i> esgiri, namad.	Embank, <i>v.a.</i> apip inwai.
Eat one thing to another, <i>v.a.</i> adipiaig. [atahn.	Embark, <i>v.n.</i> ahlaujai, aridjai an
Eat all up, leave nothing, <i>v.a.</i>	Embers, <i>n.</i> inhumla. [nelcau.
Eat while walking, <i>v.a.</i> atgaagwa.	Emblem, <i>n.</i> nalmui itai. [gin.
Ebb, <i>v.n.</i> telo pan.	Embowel, as fish, fowl, <i>v.a.</i> ahis-
Ebb and flow, as tide, <i>v.n.</i> aridrad.	Embowel, as pigs, goats, <i>v.a.</i> ati-
Ebb-tide, <i>n.</i> inmas.	pagki.
Echo, <i>v.n.</i> dugaldugal.	Embrace, <i>v.a.</i> ablajiraig, ablahtit
Echo, <i>n.</i> nahelu. [gesega.	pam, ablim pam.
Eclipse of the sun, <i>n.</i> et mas na-	Embroider, <i>v.a.</i> yecrei, ijei.
Eclipse of the moon, <i>n.</i> et mas inmohoc.	Embroil, <i>v.a.</i> auahas.
Edge, <i>n.</i> nejin, nethan, nidjan.	Emetic, <i>n.</i> inwai alo.
Edge (to set on its), <i>v.a.</i> ati ethan.	Emigrate, <i>v.n.</i> apan an taka pecc.
Edge, to set on (as teeth by sour fruits), <i>v.n.</i> asjakai.	Eminence, <i>n.</i> nuarin ijinies.
Edge, near the, <i>a.</i> imtimtau.	Eminent, <i>a.</i> esjili.
Edify, <i>v.a.</i> ahidaig emda.	Emperor, <i>n.</i> natimarid.
Educate, <i>v.a.</i> esege.	Employ, <i>v.a.</i> auritai.
Eel, <i>n.</i> nehig, intup umoh.	Employ constantly, <i>v.n.</i> ehrig jipe.
Eel (black), <i>n.</i> nisiahau.	Employment, <i>n.</i> nauritai.
Eel (sea), <i>n.</i> inmetpen, nacenin-	Empty, <i>a.</i> tup ti nitai iran, adila.
Effect, <i>v.a.</i> ago. [mak.	Empty, as a house deserted, <i>a.</i>
Effectual, <i>a.</i> emda, inveijec, eti takital.	aheyu, ahewuyaheyu.
Effeminate, <i>a.</i> idivaig intakata, auatialidi, ahilek nedo has.	Emulate, <i>v.a.</i> ika yi esjili.
Egg, <i>n.</i> naklin ja, nohwan man.	Enable, <i>v.a.</i> ago emda,
Egg, rotten, <i>n.</i> naklahoad.	Encamp, <i>v.n.</i> amen, atumop.
	Enchantment, <i>n.</i> inrapupo.
	Encircle, <i>v.a.</i> adgaig, ahnaig, ahteghanuaro, ahteganadau.
	Enclose, <i>v.a.</i> arehed.
	Enclose in a net, <i>v.a.</i> anai, or anei.
	Encounter, <i>v.a.</i> ehtet, imiusjis, ehtauo.
	Encourage, <i>v.a.</i> tas upene, atau.
	Encroach, <i>v.a.</i> auarahcil.
	Encumber, <i>v.a.</i> arih.

End, <i>n.</i> nilpun, intid iran, narahon, nehni vaig, ninveijid, nesvi pas iran.	Entreat against, as, O do not, <i>v.a.</i> [ahras.
End, <i>v.a.</i> ahni.	Entry, <i>n.</i> nefalaig.
End of the earth, <i>n.</i> nehni an no-	Enumerate, <i>v.a.</i> esvi, athai.
Endanger, <i>v.a.</i> ati has. [bohtan.	Envious, <i>a.</i> auatitai, ehti jipe.
Endear, <i>v.a.</i> iki yi aiyu inliin-mopon. [jipe.	Environs, <i>v.a.</i> arehed.
Endeavour, <i>v.n.</i> ika yi ago, lelaga.	Envy, <i>n.</i> nauatitai.
Endless, <i>a.</i> inyi eti lep ti, inyi eti	Epistle, <i>n.</i> nitaasviitai.
Endow, <i>v.a.</i> ati. [tih pan.	Equal, <i>a.</i> apapa pan, eldapa.
Endue, <i>v.a.</i> alupai, ati.	Equal in age, <i>a.</i> naras o un.
Endure, <i>v.a.</i> apos, eti auatiemda.	Equal, <i>n.</i> napah, inparei.
Endure pain without complaining, <i>v.a.</i> anajiraig.	Equivalent, <i>n.</i> inparei.
Enemy, <i>n.</i> natimi tak atimi iran, natimi edemda.	Equity, <i>n.</i> nedo inveijec.
Energy, <i>n.</i> nemda.	Ere, <i>ad.</i> ja par apitac.
Engage, <i>v.a.</i> asaig, tas, ika, ago.	Erect, <i>v.a.</i> ijisjai.
Engaged, <i>a.</i> akainaga.	Erelong, <i>ad.</i> tupko, inyi eti laulau.
Engine, <i>n.</i> nitai ago itai.	Erewhile, <i>ad.</i> an nopan iyehki.
Graft, <i>v.a.</i> ehcil iran, ahwaig.	Err, <i>v.n.</i> ahnag, melga, maumau.
Engrave, <i>v.a.</i> aged, wod ugyit.	Error, <i>n.</i> nitai maumau.
Enjoy, <i>v.a.</i> amen upene iran.	Escape, <i>v.n.</i> ahapan. [yin.
Enkindle, <i>v.a.</i> atni.	Escape, <i>v.a.</i> ethaig, ethan, ethai
Enlarge, <i>v.a.</i> ago alupas, aihiaig.	Escape (try to), <i>v.a.</i> adwaadwa.
Enlighten, <i>v.a.</i> ago lah, ehlo.	Eschew, <i>v.a.</i> aha vai.
Enliven, <i>v.a.</i> ika yi imiacitak.	Especial, <i>a.</i> esjilid.
Enmity, <i>n.</i> nedemda.	Espy, <i>v.a.</i> almuktit, ecetai.
Enough, <i>a.</i> alupas, ahiag, ehli.	Espouse, <i>v.a.</i> aniv, asanalai, amin-
Enquire, <i>v.n.</i> ahodaig.	Essence, <i>n.</i> nesgan. [jinanlai.
Enquire after, <i>v.a.</i> aespan.	Establish, <i>v.a.</i> ati aktit.
Enraged, <i>a.</i> edemda.	Estate, <i>n.</i> namen. [vai.
Enrich, <i>v.a.</i> ikni itai.	Esteem, <i>v.a.</i> aktaktai, ika, ecen
Enroll, <i>v.a.</i> aged nidan.	Estimation, <i>n.</i> nika u nimtan, nasup tecnaig nimtan.
Ensample, <i>n.</i> nitai asjaaicnaig.	Estranged, <i>a.</i> esjum. [lep ti.
Ensign, <i>n.</i> nitai alhaig.	Eternal, <i>a.</i> irai iji mesese, inyi eti
Enslave, <i>v.a.</i> ika yi aheca.	Evangelist, <i>n.</i> natimi asup tecnaig
Ensnare, <i>v.a.</i> apro.	Even, <i>a.</i> atoh. [intas upene.
Ensue, <i>v.a.</i> apitac, ahilek, ahopan.	Even, <i>v.a.</i> ahtipidai.
Entangle, <i>v.a.</i> imieuen.	Even, <i>v.n.</i> jase.
Entangled among bushes, <i>a.</i> apakadei cai, eucen an pece.	Even, <i>ad.</i> marom.
Enter, <i>v.n.</i> apan anlii.	Evening, <i>n.</i> nepig, injupura.
Enterprise, <i>n.</i> nitai er ika eri ago.	Evening (dark of), <i>n.</i> injupupura.
Entertain, <i>v.a.</i> aminjinaig, alaan, aiheuc vai.	Evening (cool off), <i>n.</i> jupmulniul.
Entertain one, <i>v.a.</i> aero imi yin.	Event, <i>n.</i> nitai eris ago.
Entice, <i>v.a.</i> oop, eipai.	Ever, <i>a.</i> irai iji adiat.
Entire, <i>a.</i> asega.	Everlasting, <i>a.</i> inyi eti lep ti.
Entrails, <i>n.</i> nauitin, mopon.	Every, <i>a.</i> asega. [asega, esjek.
Entreat, <i>v.a.</i> ugyi.	Everywhere, <i>ad.</i> irai iji uarin
	Everywhere (go), <i>v.n.</i> apaahni, edaledal ira ra.
	Evidence, <i>n.</i> nitai ehvaig.
	Evidence (give), <i>v.a.</i> aniv, ati no-
	Evident, <i>a.</i> idim ato. [huun.
	Evil, <i>a.</i> has.

Evil, <i>n.</i> inhas.	Exploit, <i>n.</i> nauritai.
Evil-disposed, <i>a.</i> aduo.	Export, <i>v.a.</i> imiapan, imius pan.
Eulogium, <i>n.</i> intas imiahpas.	Expose, <i>v.a.</i> ehvaig, atijai.
Eunuch, <i>n.</i> natimi eris ahped, natimi tup amen.	Expound, <i>v.a.</i> asuptecnaig.
Ewe, <i>n.</i> siip atahig.	Express, <i>v.a.</i> asuptecnaig, auiv.
Exact, <i>v.a.</i> leh.	Express, <i>a.</i> idivaig.
Exalt, <i>v.a.</i> imiaridjai.	Extend, <i>v.n.</i> yetpan.
Exalted, <i>a.</i> arid.	Extend, <i>v.a.</i> aihiaig.
Examine, <i>v.a.</i> ahilek, ahodaig, ado.	Exterminate, <i>v.a.</i> auahas chni.
Examine minutely, <i>v.a.</i> almaijid.	Extinct, <i>a.</i> ti, alospse.
Example, <i>n.</i> nitaiasjaaicnaig. [jid.	Extinguish, <i>v.a.</i> ahni, ahlapsei.
Exceed, <i>v.n.</i> esjilid.	Extinguished, <i>a.</i> oposopos.
Exceeding, <i>a.</i> esjilid, alupas, upene, ahinag.	Extol, <i>v.a.</i> imiahpas.
Excel, <i>v.n.</i> esjilid.	Extortioner, <i>n.</i> natimi atoraliak, natimi ehcerucai.
Except, <i>prep.</i> ache.	Extraordinary, <i>a.</i> esjilid.
Excess, <i>n.</i> nalupas.	Extreme, <i>a.</i> esjilid, alupas.
Exchange, <i>v.a.</i> alupai um lucsei, auanintan, ahaig, atikaoai.	Extremity, <i>n.</i> (end of a thing), intidjin.
Excite, <i>v.a.</i> ahugni.	Exult, <i>v.n.</i> imiacitak.
Exclude, <i>v.a.</i> atapnes.	Eye, <i>n.</i> nesganimtan.
Excrements, <i>n.</i> nohok, intin anin.	Eye (apple of), <i>n.</i> nauanaga napig.
Excommunicate, <i>v.a.</i> atipagki.	Eye of a needle, <i>n.</i> inhed iran.
Excuse, <i>v.a.</i> asuptecnaig, athai, tup ispun imiaras.	Eyes, sore, <i>n.</i> intaplan nesganim- tan.
Execution, <i>n.</i> intas ahlaigaig.	Eye-ball, <i>n.</i> inhalav an nimtan, nohwanaga napig.
Execute, <i>v.a.</i> ago.	Eye-brow, <i>n.</i> nahpumta atimi.
Exempt, <i>v.a.</i> udei, ika yi eche.	Eyelash, <i>n.</i> numri nimtan.
Exercise, <i>v.a.</i> ago.	Eyelid, <i>n.</i> nohosjin nesganimtan, nisjin nesganimtan.
Exhibit, <i>v.a.</i> ehvaig.	
Exhort, <i>v.a.</i> asuptecnaig, tas, ated,	F
Exile, <i>n.</i> nohma. [abli, ahugni.	
Exist, <i>v.n.</i> eteuc, etgeig, ehva.	Fable, <i>n.</i> intas ecsipece.
Exorcist, <i>n.</i> natimi araces.	Face, <i>n.</i> nesganimtan.
Expand as a leaf, <i>v.n.</i> elgei, elel- gei, elegelege.	Fact, <i>n.</i> nitai.
Expect, <i>v.a.</i> aitgaig, aijnaig.	Fade, <i>v.n.</i> imlai, edeucecedeuc.
Expectorate, <i>v.n.</i> agde.	Fade as a flower, <i>v.n.</i> ejis.
Expedient, <i>a.</i> upene.	Fag, <i>v.n.</i> arici.
Expel, <i>v.a.</i> ahlo pan, atcijaig.	Fail, <i>v.n.</i> auatialidi, ti.
Expense, <i>n.</i> nimtan.	Fail in doing, <i>v.n.</i> isuol irai.
Experience, <i>n.</i> nato itai.	Fain, <i>v.n.</i> merit.
Experiment, <i>n.</i> nago itai.	Faint, <i>a.</i> auatialidi, arici, isji.
Expert, <i>a.</i> amarero, ato itai.	Fainthearted, <i>a.</i> agaigalele atimi.
Expiate, <i>v.a.</i> ahlap, asa nigpa.	Fair, <i>a.</i> upene, eklim upene.
Expire, <i>v.n.</i> mas, yetpan, wat ti pan itac. [atohedid.	Fair-looking, <i>a.</i> imiahcen nesga- nimtan.
Explain, <i>v.a.</i> asuptecnaig, aholai,	Fair (not raining), <i>a.</i> edig.
Explain, <i>v.a.</i> asaig yi opdieraig, aihiupdieraig, auud yi apidai.	Fair, about to be, <i>a.</i> sisjaumud.
Explain correctly, <i>v.a.</i> ehtilidi.	Fair (a market), <i>n.</i> nopan ahtai itai.

Faith, <i>n.</i> niniisjis ninveijec, nas-geig iran.	Far away, <i>ad.</i> elv.
Faithless, <i>a.</i> ahcil, esfaifa.	Far away, go, <i>v.n.</i> elvatga.
Faithful, <i>a.</i> inveijec.	Far away, live, <i>v.n.</i> elvamen.
Full, <i>v.n.</i> erop, eropse, etjo.	Far away, appear, <i>v.n.</i> acaacid.
Fall back, <i>v.n.</i> atgaatga elpan	Fare, <i>v.n.</i> amen.
Fall behind, <i>v.n.</i> etjo itac. [itac]	Farewell, <i>n.</i> naheuc.
Fall down, <i>v.n.</i> e, eh, achadaliek, ejis.	Farm, <i>n.</i> uman.
Fall down dead, <i>v.n.</i> ucjapidaig.	Fashion, <i>n.</i> nago iran, nedo.
Fall down, as a cocoanut, <i>v.n.</i> mehidai.	Fashion, <i>v.a.</i> ago.
Fall down, as rice, <i>v.n.</i> pojigjig.	Fast, <i>v.n.</i> esgiri, atwakam, amud.
Fall down, as sand or scales, <i>v.n.</i> meijise.	Fast, make, <i>v.a.</i> ahtehgaig.
Fall down, as unripe fruit, <i>v.n.</i> upumure.	Fast, <i>a.</i> aktit.
Fall, as swelling, <i>v.n.</i> umri.	Fast, <i>ad.</i> auroauro.
Fall, as in climbing, <i>v.n.</i> ataualep.	Fast, hook, as a fish, <i>v.a.</i> anitwit.
Fall into (applied to men), <i>v.n.</i> eh.	Fasten, <i>v.a.</i> aktit, apol, athai pan.
Fall into a pit or snare, <i>v.n.</i> edo-ije, eiyiejai.	Fasten, as a garment, <i>v.a.</i> arorai-jirraig, aroraig, areraig.
Fall in wet places, <i>v.n.</i> atalahas.	Fasten, as a sword or a boat, <i>v.a.</i> alcajirraig, alcijiraig, areraig.
Fall off, <i>v.n.</i> isjis, elel.	Fasten with a loop knot, <i>v.a.</i> ah-capinaig.
Fall out of, as glass out of spec-tacles, <i>v.n.</i> mehge. [idaig.	Fat, <i>a.</i> alupas, ehlepnies, acital-
Fall upon from above, <i>v.n.</i> ahtap.	Fat, as pigs, <i>a.</i> shcaahi. [acital.
Fall, let fall through fear, <i>v.n.</i> ehveliek. [inheres.	Fat, as soil, <i>a.</i> aiyu.
Falling off in body, as a child, <i>n.</i>	Fat, <i>n.</i> naglan, nagako.
Falling off of toes or fingers, <i>n.</i> namasaki.	Fatal, <i>a.</i> yi mas vaig.
Fallow, <i>a.</i> ceigmeto, eti acujitai.	Father, <i>n.</i> etman.
False, <i>a.</i> esfaifa, ahcil, acalacal.	Father-in-law, <i>n.</i> matan.
Falsey affirm, <i>v.a.</i> imiesgei tas.	Fathom, <i>n.</i> nikman ero.
Fame, <i>n.</i> intas.	Fatigue, <i>n.</i> nauatialidi.
Familiar, <i>a.</i> ato upene.	Fatigue, <i>v.a.</i> esvi, ugni, atehteri.
Familiar spirit, <i>n.</i> natmas tas pan-irai itai.	Fault, <i>n.</i> nedo maumau.
Family, <i>n.</i> ilpu atimetan.	Favour, <i>n.</i> naheuc.
Family of two, <i>n.</i> ohwat atimetan.	Favour, <i>v.a.</i> aiheuc.
Family relations, <i>n.</i> atumopon.	Fear, <i>n.</i> nimtitai.
Families, two, <i>n.</i> ahiom.	Fear, <i>v.n.</i> imtitai, ehto, etehto, intac, imintac.
Famine, <i>n.</i> numlaig has, naunadiat or nauanadiat.	Fear, put in, <i>v.a.</i> imiimtacimtac, intacimtac.
Famous, <i>a.</i> esjilid.	Fearless, <i>a.</i> asjasji.
Fan, <i>n.</i> nohium, nitai ucjucjai itai.	Feast, <i>n.</i> nakaro. [alupas.
Fan, <i>v.a.</i> ehrerei, ehrohrei, ehronei, idig.	Feast, <i>v.n.</i> hag alupas, auanetha.
Fancy, <i>v.a.</i> aktaktai, merit.	Feast, a final, <i>n.</i> nuceij-inmincip.
Fantail, <i>n.</i> ketipup.	Feast of peace, <i>n.</i> nahum an nedoa.
Far, <i>a.</i> itac acen.	Feather, <i>n.</i> nalau.
	Fee, <i>n.</i> nimtan.
	Feeble, <i>a.</i> yalse, arici, auatialidi, acreacre, nisinpa. [pl.
	Feebly, <i>ad.</i> heliaig, sing., eliaig.
	Feebly, walk, <i>v.n.</i> atga heliaig.
	Feed, <i>v.a.</i> alaan, alacan.
	Feed (not to feed one), <i>v.a.</i> mahrek.

Feel, <i>v.a.</i> alcei pam, ecet, auah.	Fill, <i>v.a.</i> ago ohua.
Feel, as child before birth, <i>v.a.</i> ahgei.	Fill up, <i>v.a.</i> esjeuc asega.
Feel with fingers, <i>v.a.</i> evivi.	Fill up with earth or stones, <i>v.a.</i> athapriv.
Feet, weak in sides of, <i>a.</i> hedraig.	Fill with water, <i>v.a.</i> ahwaijai.
Feign, <i>v.n.</i> ago efaifa, ika yi eché.	Fill, as heart of a wall with stones, <i>v.a.</i> alaacan.
Fell, as tree, <i>v.a.</i> atai. [yin iran.	Fill, as land, <i>v.n.</i> esjaig an tan.
Fell, or knock down, <i>v.a.</i> ahcatigin.	Filler for oil, <i>n.</i> natilop, nopol.
Fellow, <i>n.</i> natimi, etwan, napa.	Fillet, <i>n.</i> nitai atehgaig.
Fellowship, <i>n.</i> nasipiai itai.	Filth, <i>n.</i> nohok, inti, neuceneucen.
Female, <i>a.</i> atahig.	Filthy, <i>a.</i> emig, ahoig.
Female relation, <i>n.</i> hudnan.	Fin, <i>n.</i> naran, numrintikgan.
Fence, <i>n.</i> nah.	Finally, <i>ad.</i> apitac.
Fence of stones round about any place, <i>n.</i> nathatahau.	Find, <i>v.a.</i> ecet, ecetai.
Fence of wood, <i>n.</i> nirahed, narin, nahrin, narineom.	Fine, <i>a.</i> upene, esjiliid, yilyil.
Fence, <i>v.a.</i> ahpunah.	Fine, applied to cloth, <i>n.</i> ahe-sjiliid. [fahren, arenaren.
Fence, make a close fence with wood, <i>v.a.</i> aduei oplei.	Fine, as powder or dust, <i>a.</i> ahren-
Fence, Eromangan, <i>n.</i> narilgei, nawahar.	Finger, <i>n.</i> nupsikman.
Fence, Tannese, <i>n.</i> nawar.	Finger, the little, <i>n.</i> numwig harei.
Fern, <i>n.</i> nitetan.	Finger, put finger in ear, <i>v.a.</i> alkai.
Fern tree, <i>n.</i> neusjai.	Finish, <i>v.a.</i> atiid, arahon, atahni, ago ehni, ahna, anejai, edeijaig.
Ferocious, <i>a.</i> edemda alupas.	Finish, as a house, <i>v.a.</i> alcenni.
Fertile, <i>a.</i> aiyu.	Finish, as a voyage, <i>v.a.</i> apahai, ehnajai.
Fervent, <i>a.</i> emda. [pam.	Finish, as food, <i>v.a.</i> ahtani.
Fetch, <i>v.a.</i> imiapam, ati pok, leh.	Finish digging, <i>v.a.</i> ucjehni.
Fetter, <i>n.</i> natau hat.	Finish reading, <i>v.a.</i> esvi ijid.
Fever, <i>n.</i> nemehe ihlup.	Finished, <i>a.</i> atii, atiuh, edeijaig.
Fever and ague, <i>n.</i> neweyu.	Finite, <i>a.</i> et etec intid iran.
Few, <i>a.</i> eti elpat. [neto.	Fir, <i>n.</i> nejjiv.
Fibre of sugarcane chewed, <i>n.</i> nigyi.	Fire, <i>n.</i> incap.
Fickle, <i>a.</i> et ero inliimopon, aes jipe u unliimopon.	Fire, make fire burn, <i>v.a.</i> eimo-i.
Fidelity, <i>n.</i> nedo invejec.	Firebrand, <i>n.</i> nisincai. [moi.
Field, <i>n.</i> uman, lei, inlelitai, in-liin pece, nuarin nobohtan.	Firefly, a kind of beetle, <i>n.</i> nipilva,
Field of anything, <i>n.</i> inlelitai.	Firestick, <i>n.</i> nisincai. [nuh.
Fierce, <i>a.</i> edemda, ahnag.	Firm, <i>a.</i> ipjin, aktit, ahtu.
Fiery, <i>a.</i> ehri.	Firm, not soft, <i>a.</i> umrag.
Fig, <i>n.</i> nateg.	Firm, make, <i>v.a.</i> asjaktit.
Fig, seed of, <i>n.</i> nalad iran.	Firmament, <i>n.</i> nauanohatag.
Fight, <i>n.</i> nedoa.	First, <i>a.</i> uhup.
Fight, <i>v.a.</i> ati nedoa, aterara, el-cokon, yat, yiat, at, ahcadí, abli.	Firstborn, <i>n.</i> inmeto.
Fight in single combat, <i>v.a.</i> atilag.	Firstfruits, <i>n.</i> inhupnan.
Figure, <i>n.</i> nago iran, nalmuitai, nitai asjaaicnaig.	Firstfruits, offer, <i>v.a.</i> hui assau.
Figurative, <i>a.</i> ecsipece.	Firstfruits, men appointed to offer, <i>n.</i> ilpu hui assau.
Fill, <i>v.n.</i> ohua.	Firstling, <i>n.</i> inmeto.
	Firstly, <i>ad.</i> upyi hup.
	First watch of the night, <i>n.</i> inmu-
	Fish, <i>n.</i> numu. [jamuja nepig.

Fish, flying, <i>n.</i> nohwankhenid.	Flock, <i>n.</i> inpak irai siip.
Fish, <i>v.a.</i> ahilek mu, auonuu.	Flood, <i>n.</i> nahgarero an wai, in-
Fish in fresh water, <i>v.a.</i> uhpuiri.	Flood, <i>v.n.</i> yat. [waitah ahnag.
Fish with torch-light, <i>v.a.</i> ehlo.	Flood, <i>v.a.</i> etyeliekse.
Fish with spear in clear water, <i>v.a.</i> atah.	Floor of a house, <i>n.</i> neom ahtadai.
Fish with net, <i>v.a.</i> adcei nopoig.	Floor, thrashing, <i>n.</i> nuarin ikni korn iran.
Fish on reef at low water, <i>v.a.</i> ahagej.	Flour, as of arrowroot, <i>n.</i> inyipei.
Fish-hook, <i>n.</i> incauajij.	Flourish, <i>v.n.</i> ededal, elwa.
Fisherman, <i>n.</i> natimi ahilek mu, <i>nup u tup an jap.</i>	Flow, <i>v.n.</i> yah, ahlaau ohuaalupas.
Fist, <i>n.</i> nikman.	Flow strong, <i>v.n.</i> yat.
Fit, <i>a.</i> upene.	Flow as sea, <i>v.n.</i> agrei.
Fit, <i>v.n.</i> tau, mehta.	Flow, tide begin to flow a little,
Fit close, as a joint, <i>v.n.</i> achaijiji.	Flower, <i>n.</i> intisian. [ <i>v.n.</i> eceijo.
Fitches, <i>n.</i> nariko. [naig.	Flute of bamboo, <i>n.</i> inhutlavlav,
Fix, <i>v.a.</i> aga aktit, athai.	Flutter, <i>v.n.</i> ehioehio. [natarau.
Fix eyes upon, <i>v.a.</i> amah iran, or	Flutter as birds over their young,
Flabby, <i>a.</i> updak. [amah aran.	Flux, <i>n.</i> naridard. [ <i>v.n.</i> eipal.
Flag, <i>n.</i> nauwau.	Fly, <i>n.</i> inlag.
Flag, a signal, <i>n.</i> nitaahlraig.	Fly, small, <i>n.</i> inlignyup.
Flagon, <i>n.</i> nipjinitai.	Fly, <i>v.n.</i> ae, aeae.
Flake, black from fire, <i>n.</i> nemin-	Foam, <i>n.</i> inmohwan.
Flame, <i>n.</i> nalaume. [cap.	Foam, <i>v.n.</i> ahuya nipjineucsen.
Flame of fire rising high, <i>n.</i> na-	Fodder, <i>n.</i> nomotmot, nefelelicai.
melancap.	Foe, <i>n.</i> natimi edemda, natimi intak atimi iran.
Flank, <i>n.</i> nahajin, inpoijvan.	Fog, <i>n.</i> narupoig, inmoso.
Flap, as with the wind, <i>v.n.</i> arep-arepa.	Fold, <i>n.</i> nesvi vaig.
Flap, as wings, <i>v.a.</i> aukalaukal.	Fold for sheep, <i>n.</i> nirahed.
Flash as lightning, <i>v.n.</i> ahwawai.	Fold, <i>v.a.</i> esvi.
Flat, <i>a.</i> apalapal.	Fold up, <i>v.a.</i> asvaleucleuc.
Flat surface above, <i>n.</i> inlolau.	Fold up as cloth, <i>v.a.</i> asvapicaig.
Flat, lay flat, <i>v.a.</i> aihiadaig.	Fold up as a parcel, <i>v.a.</i> asusjal.
Flatter, <i>v.a.</i> tas upene efaifa, imi-	Fold hands, <i>v.a.</i> ahtit.
ahpas efaifa.	Fold, threefold as cord, <i>a.</i> leles-
Flatulent, <i>a.</i> eceije nipjinetgan.	Foliage, green, <i>n.</i> nijmese. [gin.
Flavour, <i>n.</i> nipin.	Folk, <i>n.</i> atimi.
Flax, <i>n.</i> incat, najema.	Follow, <i>v.a.</i> apitac, sing., epitpi-
Flay, <i>v.a.</i> ahosji.	pac, atauud, <i>pl.</i>
Flea, <i>n.</i> inhumiaig.	Follow with eyes, <i>v.a.</i> aespan.
Flee, <i>v.n.</i> aha.	Folly, <i>n.</i> nedo ahnag.
Fleece, <i>n.</i> nalau irai siip.	Food, <i>n.</i> nitai caig. [naswa.
Flesh, <i>n.</i> nemihitan.	Food for a journey, <i>n.</i> naswahl,
Flesh, the lean part of, <i>n.</i> nohodein.	Food, gathering of uncooked, <i>n.</i> inhumas, nohumas.
Flesh, the white part of, <i>n.</i> naglau.	Food for, <i>n.</i> incai, inwah iran.
Flesh, raw, or an ulcer, <i>n.</i> nehetan.	Food, portion of, <i>n.</i> inhai, inhaig.
Flint-stone, <i>n.</i> inhat emilmat.	Food of whom, <i>n.</i> neve o un.
Float, <i>n.</i> kooke, kooke, kauoke.	Food, preparing of, in a heathen
Float, <i>v.n.</i> ahman, ahmenahmen,	feast, <i>n.</i> inrau.
ahlaace, ehloohos.	Food, a dividing of, <i>n.</i> nakaro.
	Food, prepare, <i>v.a.</i> imiyereci.

Food, give for work, <i>v.a.</i> alop-draig naheca.	Form, <i>n.</i> nago iran, nohuun, nas-jaaicnaig, nitai asjaaicnaig.
Food, without, <i>n.</i> nauanadiat.	Form, <i>v.a.</i> ago.
Fool, <i>n.</i> natimi ahnag.	Former, <i>a.</i> nupyi, itu.
Foolish, <i>a.</i> ahnag.	Former name, <i>n.</i> nupyi idan.
Foolishly, speak, <i>v.n.</i> ecriseeris.	Former custom or former life, <i>n.</i> nupyi edo n un.
Foot, <i>n.</i> neduon. [tas.	Formerly, <i>ad.</i> an nopan iyehki.
Foot, upper of, <i>n.</i> inlolan nug-nyan neduon.	Fornication, <i>n.</i> nacitak, ingejid, nedo has.
Footstep, <i>n.</i> nugyan neduon.	Fornication, go from place to place committing, generally applied to women, <i>v.a.</i> auyeui.
Footstool, <i>n.</i> nitai atijai neduon	Forsake, <i>v.a.</i> udei, atcijaig, epuja.
For, <i>prep.</i> vai, imi, uri. [iran.	Forswear, <i>v.a.</i> upyi asan tas
Forasmuch, <i>conj.</i> va nitai imig, nikavaig.	Fort, <i>n.</i> neom emda. [ahcil.
Forbear, <i>v.</i> tup amen, eti aru.	Forth, <i>ad.</i> ahes an.
Forbid, <i>v.a.</i> acajii, ahtadi, aldahji.	Forthwith, <i>ad.</i> auroauro, an no-pan iyehki.
Forbidden, <i>a.</i> itap.	Fortify, <i>v.a.</i> ago emda, imialeg.
Force, <i>n.</i> nemda.	Fortress, <i>n.</i> neom emda.
Force, <i>v.a.</i> imisijs, ohrai.	Fortune, <i>n.</i> namen.
Force, take by, <i>v.a.</i> avaktiit, mia-kaikai.	Forward, <i>a.</i> auroauro, eti esjum atau.
Ford, <i>n.</i> nuarin algauwaig.	Foul, <i>a.</i> emig, has.
Fore, <i>a.</i> uhup.	Foul, make foul, as an anchor, <i>v.a.</i> auud yi atpilaig.
Fore and aft, sail with sails, <i>v.n.</i> atel iran.	Foundation, <i>n.</i> inpan neom, nede-duon, intinan.
Forecast, <i>v.a.</i> anacanac, anac-	Foundation, lay, <i>v.a.</i> ahtadai.
Forefather, <i>n.</i> etpon. [lelen.	Fountain, <i>n.</i> inwai ahlau ohua jai, nintan wai.
Forefeet, <i>n.</i> inhan.	Four, <i>a.</i> emanowan.
Forefinger, <i>n.</i> netadiat.	Fowl, <i>n.</i> innan, injaa.
Forefront, <i>n.</i> nuarin uhup.	Fowl-house, <i>n.</i> niimai jaa.
Forehead, <i>n.</i> nipjinimtan.	Fox, <i>n.</i> kuri aleg.
Foreigner, <i>n.</i> nup urai taka pece.	Fragment, <i>n.</i> nahrin.
Foreknow, <i>v.a.</i> upyi ato.	Frail, <i>a.</i> auatalidi, inyuisinpa.
Foremost, <i>a.</i> uhup.	Frame, <i>n.</i> nohun, nohuun. [o un.
Foremost, go you, <i>v.n.</i> ehnat aiek.	Frame, <i>v.a.</i> ago.
Forenoon, <i>n.</i> nadiat meto.	Frankincense, <i>n.</i> nidi cai, nitai auanipin upene.
Foreordain, <i>v.a.</i> anacanac anac-lelen.	Frankly, <i>ad.</i> auroauro.
Forepart, <i>n.</i> nuarin uhup.	Frap, <i>v.a.</i> arorapicaig.
Forerunner, <i>n.</i> natimi uhup ira ra.	Fraud, <i>n.</i> nefaiia.
Foresee, <i>v.a.</i> upyi ati, upyi ecetai.	Fray, <i>v.a.</i> shau, ahrei.
Foreskin, <i>n.</i> narasin an unhup.	Freckled, <i>a.</i> ugyitugyit.
Forest, <i>n.</i> nesei.	Free, <i>a.</i> tup amen, ahiyi, atimi alupas, apjo ra, ete ahtah.
Foretell, <i>v.a.</i> yeipal.	Free, set, <i>v.a.</i> ahiyi.
Forever, <i>ad.</i> irai yi mesese.	Free, set oneself free from snare, <i>v.a.</i> apjo.
Forfeit, <i>v.a.</i> atcijaig.	
Forge, <i>v.a.</i> ago efaifa.	
Forget, <i>v.a.</i> ahnag, eti imiehva, edasijke, ejipijpan shijighei.	
Forgive, <i>v.a.</i> etc aru.	
Forgiving, <i>a.</i> anajiraig.	
Forked, like a tree, <i>a.</i> lmhag.	

Freeze, *v.n.* meret.  
 Frequent, *a.* ecahinag, ecilpat.  
 Fresh, *a.* mat, aiyu, adale.  
 Fret, *v.n.* taig, edemda.  
 Fretted, as a spot on cloth, *a.* tilag, ehtilag.  
 Friend, *n.* etwan, napa, napah, regin.  
 Frighten, *v.a.* ika, yi imtitaig, ika yi ehioehio, euolah.  
 Fringe, *n.* intid.  
 Fringing, *a.* tisiantisian.  
 Fro, to and, *ad.* jipe.  
 From, *prep.* ahes, ehele. Buy from, auanimtan ehele.  
 Front, *n.* nuarin uhup, nimtidin.  
 Frontage, *n.* nimtidin.  
 Frontier, *n.* nilpun pece.  
 Froth, *n.* inmohwan, nahuya.  
 Frothing at the mouth, *n.* nedemas.  
 Frost, *n.* neiweiyu.  
 Froward, *a.* imipalea, ipjin.  
 Frown, *v.n.* has nesganimtan.  
 Frugal, *a.* aminjinaig upene.  
 Fruit, *n.* nohwan, nasau.  
 Fruit, bear, *v.a.* oho.  
 Fruit, form, *v.n.* elwa.  
 Fruits, first, *n.* inhupnan.  
 Frustrate, *v.a.* auahas.  
 Fuel, *n.* incai.  
 Fugitive, *n.* natimi ehcid.  
 Fulfil, *v.a.* ago, ehnnejid, imiaiji.  
 Full, *a.* ohua, geije.  
 Full of seeds, as papaw apple, *a.* neduwudo.  
 Full, half, *a.* ehtaijegaig.  
 Fuller, *n.* natimi yiri apelumai.  
 Fun, *n.* nacitak.  
 Funeral, *n.* natelmoi atimi.  
 Furbish, *v.a.* ago naunau.  
 Furnace, *n.* incap alupas.  
 Furnish, *v.a.* imiyecrei.  
 Furrow, *n.* neucsen wai, nauin-wai, sing., auiwai, pl.  
 Furrow, a path between two plantations, *n.* nahauai.  
 Further, *v.a.* atau.  
 Further, go, *v.n.* elvatga.  
 Furthermore, *ad.* im lep inig.  
 Fury, *n.* nedemda alupas.  
 Future, *a.* yetpam, an taka opan.

## G

Gain, *n.* nimtan, nauarakosin, akosin, akososin.  
 Gain, *v.a.* auarakosin, leh.  
 Gainsay, *v.a.* imiisjis, wudyedi, Gale, *n.* nehio. [auud yi apanes.  
 Gall, *n.* inwai acen.  
 Gall-bladder, *n.* inhadin.  
 Gallant, *a.* esjilid.  
 Gallery, *n.* inlolan neom.  
 Galley, *n.* neleau.  
 Gallows, *n.* nimnim.  
 Game, *n.* nauitai imiacitak.  
 Game of throwing spears, *n.* naparata.  
 Games, play at, *v.a.* didinai itai.  
 Gap, *n.* neucse mirahed, malahau.  
 Gape, *v.n.* ahag, asalgei nipji-neucsen, amuhca.  
 Garden, *n.* uman, nahapol, nokoro, lel, neseian, neshian.  
 Garden of bananas, *n.* lelohos.  
 Garden, a cultivated, *n.* lelahapol.  
 Garland, *n.* intisan eris ahod.  
 Garment, *n.* napelumai.  
 Garment, Tannese sleeping, *n.* namas um jeg.  
 Garner, *n.* neom ikni itai.  
 Garnish, *v.a.* imiyecrei, ago upene.  
 Garrison, *n.* inpak an nedoa, ilpu  
 Gasp, *v.n.* ahkaaujai. [eucsupo.  
 Gate, *n.* neucse mirahed.  
 Gather, *v.a.* esni, asjapicnaig, esvraig, adcei.  
 Gather up, *v.a.* ererei.  
 Gather firewood, *v.a.* arecai.  
 Gather horse-chestnuts, *v.a.* naruvi mop.  
 Gather leaves, *v.a.* agsei.  
 Gather beans, *v.a.* isji ariko.  
 Gather together, or add, *v.a.* isjipicnaig.  
 Gather together, as beans, coral, &c., that has been spread out, *v.a.* ejadenai.  
 Gather from all points around, *v.n.* ahtag pam. [ehtaig.  
 Gather about the sick, *v.n.* asimin, Gathering about the sick, *n.* in-Gay, *a.* upene, acitak. [mesiaig.

Gaze, <i>v.a.</i> almoi, easpan.	Glory, <i>v.n.</i> ispun tas vaig, ispun imianiv.
Gender, <i>v.a.</i> ahei.	Glutton, <i>n.</i> natimi hag alupas.
Genealogy, <i>n.</i> nida atimi.	Gnash, <i>v.a.</i> ataktit.
General, <i>n.</i> natimi alupas irai ilpu eucsupo.	Gnaw, <i>v.a.</i> asjagis.
General, <i>a.</i> asega, [et ethi.	Go, <i>v.n.</i> apan, han, atga.
Generation, <i>n.</i> ilpu atimi an nopan	Go up, <i>v.n.</i> ahlaujai, aijujai.
*Generation, <i>n.</i> nitaasiitia vai hal.	Go down, <i>v.n.</i> ahlaus se, ade.
Generous, <i>a.</i> ahta, kuhmulin.	Go out, <i>v.n.</i> ahlauij.
Gentiles, <i>n.</i> nup urai pece ilpu	Go past, <i>v.n.</i> ahejjid.
Gentle, <i>v.n.</i> eropse. [atimi apat.	Go forth, <i>v.n.</i> adala.
Gentle, be, <i>v.n.</i> eklim erop.	Go over, as a hill, <i>v.n.</i> anau pan.
Gentle, as wind, <i>a.</i> ata.	Go through, as the land, <i>v.n.</i> ah-taredai.
Gently, as carry or treat, <i>v.n.</i> ethoi.	Go in and out among, <i>v.n.</i> ahced-wei.
Gentleman, <i>n.</i> natimi alupas.	Go before, <i>v.n.</i> ehnat aiek.
Germ, <i>n.</i> nisjin.	Go after, <i>v.n.</i> apitac.
Germinate, <i>v.n.</i> edel.	Go to sea, <i>v.n.</i> aijijai pok.
Gesture, <i>n.</i> nedo, naiji.	Go alone, <i>v.n.</i> atga alep.
Get, <i>v.a.</i> leh.	Go out, as fire, <i>v.n.</i> oposopos.
Get on to the reef, <i>v.n.</i> ecetaig an moije.	Go, cause to, <i>v.a.</i> imiatga.
Get off the reef, <i>v.n.</i> pejadi, ateuc-radi se an namilvai.	Goad, <i>n.</i> innopul.
Ghost, <i>n.</i> natmas, nesgan.	Goad, <i>v.a.</i> arei.
Giant, <i>n.</i> natimi emda, natimi	Goat, <i>n.</i> nanin.
Gibe, <i>v.a.</i> auyat. [ijinies.	Goblet, <i>n.</i> nipjinaitai.
Giddy, <i>a.</i> arched nidjinin, aihai,	God, <i>n.</i> Atua.
Gift, <i>n.</i> nitai tup ahtai. [apitpit.	Goddess, <i>n.</i> atua atahig, natmas
Gills, <i>n.</i> nerid o un.	Godly, <i>a.</i> ecen vai Atua. [atahig.
Gimlet, <i>n.</i> nitai ahed.	Going towards, <i>n.</i> nalaig.
Gin, <i>n.</i> nitai apro itai, nekpuma.	Good, <i>a.</i> upene, esjilid, sing., as-jilid, pl., imrihin, tehen.
Gird, <i>v.a.</i> ahid.	Good, as fruits, <i>a.</i> ugnyiv.
Gird round, <i>v.a.</i> arorajiraig.	Good, it is, <i>a.</i> ja par ika, eh tau.
Girdle, <i>n.</i> nitai ahid.	Good-looking, <i>a.</i> ahmatahmat.
Girl, <i>n.</i> natahig.	Goodness, <i>n.</i> inupene, nedo upene, namen upene.
Give, <i>v.a.</i> alupai, ahtai.	Goods, <i>n.</i> naga, inpadiaig.
Give up, <i>v.a.</i> alwai, alwei.	Gone, <i>a.</i> atii, atihi.
Give back or repay, <i>v.a.</i> ehcái ehni.	Gore, <i>v.a.</i> ahcái.
Give out, as a hymn, <i>v.a.</i> ehtaig.	Gorgeous, <i>a.</i> esjilid.
Give largely, <i>v.a.</i> efalupas.	Gospel, <i>n.</i> intas upene.
Glad, <i>a.</i> imiacitak.	Gossip, <i>n.</i> hos tas.
Glass, <i>n.</i> nitai naunau.	Gourd, <i>n.</i> nahtaicai, nerero.
Gleam of lightning, <i>n.</i> nahwawai.	Govern, <i>v.a.</i> tas alep, atau.
Glean, <i>v.a.</i> ehlek apitac atimi.	Governor, <i>n.</i> natimirid, natimi
Glittering, orglistering, <i>a.</i> naunau.	Grace, <i>n.</i> naiheuc, nemda. [alupas.
Gloomy, <i>a.</i> auoc.	Graft, <i>v.a.</i> ehcil iran.
Gloomy, applied to mouth or face, <i>a.</i> ulikulik.	Grain, <i>n.</i> nupsi itai.
Glorify, <i>v.a.</i> imiahpas, naaurinig.	Grand, <i>a.</i> esjilid.
Glorious, <i>a.</i> esjilid.	Grandchild, <i>n.</i> mapon. [etpon.
Glory, <i>n.</i> natimi alupas o un.	Grandfather or grandmother, <i>n.</i>

Grant, <i>v.a.</i> alupai, ahtai.	Grow quickly, as plants, <i>v.n.</i> isjis inceslum.
Grape, <i>n.</i> nohwai vaine.	Grow again, as hair, plants, &c., <i>v.n.</i> heto.
Grasp, <i>v.a.</i> asjirraig.	Grow strongly, <i>v.n.</i> are yi aktit.
Grasping, <i>a.</i> metug.	Grow, two things into one, <i>v.n.</i> epepa. [ <i>v.n.</i> ecrisecris.]
Grass, <i>n.</i> nomotmot, nefelelicai.	Grow, go on from bad to worse,
Grasshopper, <i>n.</i> inheled, naijiv.	Grub like a pig, <i>v.a.</i> ohuuuh.
Grating, <i>n.</i> nilidiye.	Grudge, <i>v.a.</i> imiaaij, adelelen.
Gratuitously, <i>ad.</i> tup. [netheso.	Grudge, <i>v.n.</i> meteug, metug.
Grave, <i>n.</i> nehpantai, inmum nij.	Grumble, <i>v.n.</i> imiarere.
Grave, <i>a.</i> aktatai upene, ecen nesganimtan.	Guard, <i>v.a.</i> aminjinaig.
Grave, <i>v.a.</i> aund ugnyit.	Guess, <i>v.a.</i> athai itai.
Gravel, <i>n.</i> nilpildaij.	Guest, <i>n.</i> nalaig.
Gravelly, <i>ad.</i> numka-umka.	Guide, <i>v.a.</i> atau iran, asjaainaig,
Grease, <i>n.</i> nidi picad, nagako.	Guile, <i>n.</i> nefaiifa. [afakatino.
Great, <i>a.</i> alupas.	Guilty, <i>a.</i> uhpu aru iran.
Greedy, <i>a.</i> ahvig alupas, merit alupas, metug.	Gull, <i>n.</i> nikkanse, niskanse.
Green, <i>a.</i> emilmat.	Gull, black, <i>n.</i> nekel.
Greenstone, <i>n.</i> inhat erin neiyi.	Gull, spotted, <i>n.</i> kauyameta.
Greet, <i>v.a.</i> aiheuc vai. [yia.	Gull, white sea, <i>n.</i> inmantadi.
Grey, <i>a.</i> auoc.	Gullet, <i>n.</i> inhuujgopol.
Greyheaded, <i>a.</i> ahluco, ahleuco.	Gum, <i>n.</i> nidical.
Grief, <i>n.</i> nohocred, intaig.	Gums, <i>n.</i> naclan eiji atimi.
Grief for death, <i>n.</i> nehtigtaig.	Gun, <i>n.</i> kapau.
Grieve, <i>v.a.</i> ehtigtaig, taig, imitaig.	Gut, <i>n.</i> nauwintin.
Grieve as for the dead, <i>v.n.</i> aho-acni, ceigmeru, caigmeru.	Gut, fish or fowl, <i>v.a.</i> ahisgin.
Grieved, <i>a.</i> akrai nesganimtan, intimlai, ruud.	Gutter, <i>n.</i> neucsen wai.
Grim, <i>a.</i> ulikulik, intimlai.	
Grin as a dog, <i>v.n.</i> nyau.	H
Grind, <i>v.a.</i> irara.	Habergeon, <i>n.</i> incetpon neucsupo.
Grinders, <i>n.</i> nacita atimi.	Habit, <i>n.</i> nedo.
Grindstone, <i>n.</i> nijaro.	Habitation, <i>n.</i> nuarin amen o un
Grizzled, <i>a.</i> picadpicad.	Haft, <i>n.</i> inceen. [tah.
Gritty, <i>a.</i> numka-umka.	Hail, <i>n.</i> incopda hat.
Groan, <i>n.</i> naawe.	Hair, <i>n.</i> numrin.
Groan, <i>v.n.</i> aunyuwaig, lelesjai, adeijai, efadekjai, efadaijai.	Hair plaited into locks, <i>n.</i> nahed.
Groin, pain in, <i>n.</i> naheruc has.	Hale, <i>v.a.</i> ahiaig pan, imapan.
Grope, <i>v.a.</i> raprap, aracrac.	Half, <i>n.</i> nahaijin yi apapa ahpan iran, nahaijin apapa pan an nahaijin.
Gross, <i>a.</i> ipjin, alupas, esjilid, has.	Half full, as cup, <i>a.</i> ehtaijighaig, ehtejighaig.
Ground, <i>n.</i> inpece, nobohtan.	Half-tide, flowing, <i>n.</i> naceijo.
Ground, new, <i>n.</i> incaig meto.	Half-tide, ebbing, <i>n.</i> nahren.
Ground to be cleared, <i>n.</i> inrhos.	Hallow, <i>v.a.</i> imutap.
Grove, <i>n.</i> niji auicai, niji cai, nohun nimnim.	Halo, round sun or moon, <i>n.</i> num-
Grow, <i>v.n.</i> edel, ededel, pinid, ahlaou ohua.	Halt, <i>v.n.</i> aiji. [rauud.
Grow up, <i>v.n.</i> eces par alupas.	Halt, <i>a.</i> alkalka, atga adjo.

Hand, <i>n.</i> nikman, nijman.	Hazy, <i>a.</i> aijupoigpoig.
Hand, right, <i>n.</i> inmatan.	He, <i>pron.</i> aien.
Hand, leit, <i>n.</i> inmaauun.	Head, <i>n.</i> nipek, nidjinin.
Hand, palm of, <i>n.</i> nokohiaig.	Head, round towards, <i>v.n.</i> atauud.
Handle, <i>n.</i> intaijin.	Headland, <i>n.</i> nilpun pece, nesvi o un pece.
Handle of a door, <i>n.</i> nitai atapnes.	Headlong, <i>ad.</i> auroauro.
Handle of an axe, <i>n.</i> nerchin.	Heal, <i>v.a.</i> ago cehchehe.
Handle, <i>v.a.</i> ago.	Healed, as wound, <i>a.</i> ma, emehma.
Hang, <i>v.a.</i> ejcei ejcaij, ejceijai, ajicejeci, athai, alcinwan.	Health, <i>n.</i> incehchehe.
Hang oneself, <i>v.a.</i> ejcei, ejcei, ejcaij.	Healthy, <i>a.</i> cehchehe, ahmatah-
Hang up, as clothes, <i>v.n.</i> aijalcrai.	Heap, <i>n.</i> niji iran. [mat.
Hang down or over, as end of tablecloth, <i>v.n.</i> ukok.	Heap, <i>v.a.</i> ikni, atijai, asiaig.
Haply, <i>ad.</i> kit.	Heap up, as earth on taro, <i>v.a.</i> ucjucjd.
Happen, <i>v.n.</i> eteuc.	Heap, make a, <i>v.a.</i> ehtijiraig.
Happiness, <i>n.</i> namen upene, in- cediaig, nimiacital.	Hear, <i>v.a.</i> ahgci, atahajeg, ahhai- eg, adai.
Happy, <i>a.</i> ahesmoij.	Hear quickly, <i>v.a.</i> akahe.
Happy, to call one, <i>v.a.</i> imiahes.	Hear correctly, <i>v.a.</i> ahgektit, ehgektit.
Harbour, <i>n.</i> nafaiaava.	Hear attentively, <i>v.a.</i> ehneuktit.
Hard, <i>a.</i> ipjin, ehka, ipjucuai.	Hear, or understand, as a foreign language, <i>v.a.</i> abajieg.
Hard, become, <i>v.n.</i> meret.	Hearken, <i>v.a.</i> atahajeg.
Hard, do something, <i>v.a.</i> imiehka.	Heart, <i>n.</i> inliimopon, nafetu manava, nafotu manava.
Harden, <i>v.a.</i> ago ipjin.	Hearty, <i>a.</i> emda, eti esjum.
Hark, <i>v.n.</i> ahgei.	Heat, <i>n.</i> nihlup, nehri.
Harlot, <i>n.</i> intakata ago ingeijid.	Heat, full of, <i>a.</i> abajig.
Harm, <i>n.</i> nitai has.	Heat, prickly, <i>n.</i> inrudieig.
Harness, <i>n.</i> incetpon neucoupo.	Heat, as stones for an oven, <i>v.a.</i> yei.
Harpoon, <i>n.</i> nitai ahcai.	Heathen, <i>n.</i> natimi apat, nup urai pece apat.
Harrow, <i>n.</i> ahumiiaig.	Heathen, do heathen practices, <i>v.a.</i> atupu iran.
Harsh, <i>a.</i> agahas.	Heave, <i>v.a.</i> asiaig.
Harvest, <i>n.</i> napan asjapicnaig ohwai itai.	Heave up and down, <i>v.a.</i> asjaig sjipe, auhaig jipe.
Hasten, <i>v.n.</i> auroauro, tidehio, tedehio, imiehio.	Heaven, <i>n.</i> nōhatag, inpece
Hasten on, <i>v.a.</i> ehligehlig.	Heavy, <i>a.</i> opoc. [upene.
Hasty, <i>a.</i> iruhcrai.	Heavily, rain, <i>v.n.</i> auodrop in- caupda.
Hat, <i>n.</i> ineat adgaig.	Hedge, <i>n.</i> natapin, intapin, nari- neom.
Hatch, <i>v.a.</i> aibuthan, ucjagrei.	Heed, <i>v.a.</i> aminjinaig, aktaktai.
Hatchet, <i>n.</i> inpas.	Heel, <i>n.</i> nijinnalak an neduon.
Hate, <i>v.a.</i> amcel vai, edemda.	Heifer, <i>n.</i> kurimatasu atahig tupko.
Haughty, <i>a.</i> ijumis inliimopon, intakata nesganitman.	Height, <i>n.</i> nijinies.
Haul, <i>v.a.</i> ahieg, acetraig.	Heinous, <i>a.</i> esjilid.
Haunt, <i>n.</i> nuarin amen iran.	
Have, <i>v.a.</i> ohuun.	
Haven, <i>n.</i> nafaiaava.	
Havock, <i>n.</i> natmas piv.	
Hawk, <i>n.</i> inmeijcop.	
Hay, <i>n.</i> nomotmot mese.	

Heir, <i>n.</i> natimi asjupigmoig, <i>sing.</i> , isjupigmoig, <i>pl.</i>	Hinder by force, <i>v.a.</i> ahtadi.
Hell, <i>n.</i> inpece has.	Hint, <i>n.</i> tup intas.
Helm, <i>n.</i> nehiv apes nelcau.	Hip, <i>n.</i> inpoiyan.
Helmet, <i>n.</i> incat adgaig u neu-	Hire, <i>v.a.</i> auanimitan.
Help, <i>v.a.</i> atau, imtaam. [ceupo.	His, <i>pr.</i> o un.
Helping, <i>a.</i> ehced.	Hiss, <i>v.n.</i> suus, sos, asis.
Helve, <i>n.</i> nehrehin, nerehin.	Hit, <i>v.a.</i> tau.
Hem, <i>n.</i> intid an napelumai.	Hit, as a spear, <i>v.a.</i> ehtau.
Hem, <i>v.a.</i> asvapicnaig.	Hither, <i>ad.</i> igcaki.
Hemlock, <i>n.</i> nefelelicai acen.	Hither and thither, <i>ad.</i> jipjipe.
Hen, <i>n.</i> injaa atahig.	Hitherto, <i>ad.</i> uhumpam.
Hence, <i>ad.</i> ahes igcaki.	Ho, <i>v.a.</i> atahajeg.
Hence, take, <i>v.a.</i> imiahah.	Hoarse, <i>a.</i> elipnes, mehti.
Henceforth, <i>ad.</i> ja par, uhum- pan itu.	Hoary, <i>a.</i> ahleuco.
Henceforward, <i>ad.</i> yetpan irai iji- adiat.	Hoist, <i>v.a.</i> imiaridjai.
Her, <i>pr.</i> yin.	Hold, <i>n.</i> inmun nij.
Hers, <i>pr.</i> o un.	Hold, <i>v.a.</i> asjiraig.
Herald, <i>n.</i> natimi ehcid, natimi	Hold by teeth, <i>v.a.</i> aces yi asjiraig.
Herb, <i>n.</i> inceslum. [tauai.	Hold, as in hand, <i>v.a.</i> alhe, apes.
Herd, <i>n.</i> inpak irai kurimatau.	Hold fast, <i>v.a.</i> apro, arakei, avak- tit, are yi aktit.
Herd, <i>v.a.</i> asgi.	Hold, take hold of, <i>v.a.</i> acescas.
Herdman, <i>n.</i> natimi asgi kuri-	Hole, <i>n.</i> inpan, inpai, inmun.
Here, <i>ad.</i> igcaki. [mataui.	Hole in ground, where earth has fallen in, <i>n.</i> nameri.
Here, <i>interv.</i> ho, dahpa, maiya.	Hole bored, <i>n.</i> inhed iran.
Hereafter, <i>ad.</i> an ti pan itac, au- nopan iyek.	Hole, make, as in septum of nose,
Here and there, go, <i>v.n.</i> ehcid.	Holed, <i>a.</i> ijo-ijo. [ <i>v.a.</i> aharahar.
Hereby, <i>ad.</i> va nitai inig.	Holes in cocoanut, <i>n.</i> nimtagudid.
Herein, <i>ad.</i> an nitai inig.	Hollow, <i>a.</i> ipjin. [inta uhau.
Heresy, <i>n.</i> ualaigaheni efafia.	Hollow place between reefs, <i>n.</i>
Heretofore, <i>ad.</i> uhumpam.	Hollow of the hand, <i>n.</i> nakohiaig.
Hereunto, <i>ad.</i> va nitai inigki.	Hollow in taro, <i>n.</i> nerumut.
Heritage, <i>n.</i> namen eri ohuun.	Hollow make, <i>v.a.</i> ahled.
Herodians, <i>n.</i> ilpu atimi leh imi	Hollowed out, as socket, <i>a.</i> ipjilai.
Heron, <i>n.</i> inpaig. [Herot.	Holy, <i>a.</i> itap.
Herring, <i>n.</i> nipijcraj.	Home, <i>n.</i> nimnim o un tah.
Hew, <i>v.a.</i> ates.	Honest, <i>a.</i> invejec.
Hibiscus, <i>n.</i> inbul.	Honour, <i>v.a.</i> ecen. [nupseduon.
Hiccup, <i>v.n.</i> ahiahos, areiyahos.	Hoof, <i>n.</i> nehenaga, or nihinagai
Hide, <i>v.n.</i> atpuh.	Hook, fish, <i>n.</i> incauajj.
Hide, <i>v.a.</i> adenraig.	Hope, <i>v.a.</i> aitgaig.
High, <i>a.</i> ijinies, arid, esjilid.	Horizon, <i>n.</i> narasin jap, nohun
Hill, <i>n.</i> nedoon, nau.	Horn, <i>n.</i> nipat. [jap.
Hill, go over a, <i>v.a.</i> anau pan.	Horrible, <i>a.</i> er immitaig alupas
Hillock of earth for yams, <i>n.</i>	Horror, <i>n.</i> nimmitaig alupas. [vaig.
Him, <i>pr.</i> yin. [napuke.	Horseman, <i>n.</i> natimiateuciraihors.
Hinder, <i>a.</i> itac.	Hose, or hosen, <i>n.</i> inceppon neduon.
Hinder, <i>v.a.</i> atapnes, takehke, tekehke.	Hospitable, <i>a.</i> alaa atimi, adcijaig, kuhmulin.
	Hospital, <i>n.</i> niimai mehe.
	Host, <i>n.</i> natimi alaan tah itai.

Host, <i>n.</i> inpak an nedoa, ilpu euc-supo.	Hymn, singing of, <i>n.</i> nohranitai.
Hosts, Lord of, <i>n.</i> Ihova esjilid	Hymn, words of, <i>n.</i> nugnyin nohranitai, nucnin nohranitai.
Hostage, <i>n.</i> natimis asitu iran tah.	Hypocrisy, <i>n.</i> nefifa.
Hostile, <i>a.</i> etiokawai, etiakowai.	Hypocrite, <i>n.</i> natimi efaifa.
Hostile, make hostile parties, <i>v.a.</i> edo etiokawai.	I
Hot, <i>a.</i> ehri, ihri, ihlup, ere, cas,	I, <i>pr.</i> ainyak.
Hot, as an oven, <i>a.</i> etig.	Ice, <i>n.</i> inwai meret.
Hot, as stones for an oven, <i>a.</i> aplo.	Idiot, <i>n.</i> natimi ahnag.
Hough, <i>v.a.</i> atai, ucsamud nalkan	Idle, <i>a.</i> tup amen, esjum.
Hour, <i>n.</i> nuarin nadiat. [neduong.	Idly, talk, <i>v.a.</i> ehiaical.
House, <i>n.</i> neom, niim.	Idol, <i>n.</i> natmasimai.
House, temporary, <i>n.</i> niim wudig, niim uriicai.	If, <i>conj.</i> el.
House, public house in village, <i>n.</i> intiptag. [nerakga.	Ignite, <i>v.a.</i> atni.
House, reed house for fowls, <i>n.</i>	Ignominy, <i>n.</i> nehamai.
Household, <i>n.</i> nup au nimnim.	Ignorant, <i>a.</i> eti ato, isuol irai,
Hovel, <i>n.</i> tup neom.	Ill, <i>a.</i> has. [apat inliinmopon.
How? <i>ad.</i> auo? eh? echamecha?	Ill, treat relations, <i>v.a.</i> agahas.
How, and, <i>ad.</i> um uaoo? [ehv?	Illuminate, <i>v.a.</i> ago lah.
Howbeit, <i>conj.</i> ja.	Image, <i>n.</i> nalmuitai, natmasimai.
How can? <i>ad.</i> auaneve.	Image, molten, <i>n.</i> natmasimai eris ahtitiri.
Howl, <i>v.n.</i> aunyanwaig, ahar.	Image, graven, <i>n.</i> natmasimai eris wud ugnyit
Hug, <i>v.a.</i> atalcauji.	Imagine, <i>v.a.</i> aktaktai. [mana.
Hug as a child, <i>v.a.</i> aijijucha.	Imitate, <i>v.a.</i> ago idivaig, agaka-
Huge, <i>a.</i> alupas.	Imitate voice, <i>v.a.</i> auoh tas.
Hull of a ship, <i>n.</i> nesga nelcau.	Immediately, <i>ad.</i> tupko, an nopan inig, auroauro.
Humble, <i>a.</i> upoupo, ipjidipjid inliinmopon.	Immense, <i>a.</i> alupas acen.
Humble, <i>v.a.</i> imiasuol, auahas.	Immodest, <i>a.</i> has, acitacera.
Hunger, <i>n.</i> numlaig, inceij u umlaig.	Immortal, <i>a.</i> inyi eti mas.
Hunger any one, <i>v.a.</i> mahrek.	Immovable, <i>a.</i> inuahka.
Hungry, <i>a.</i> ehtele yin, ahvig nitai caig, amud, isji.	Immutable, <i>a.</i> inyi eti eche, akitit, ipjin.
Hunt, <i>v.a.</i> ahilek itai eklim edo	Impatient, <i>a.</i> ipjiecek.
Hurl, <i>v.a.</i> asji, ethaig. [rai pece.	Impart, <i>v.a.</i> alupai, ahtai.
Hurricane, <i>n.</i> nehio.	Impediment, <i>n.</i> nitai atapanes.
Hurry, <i>v.a.</i> ika yi auroauro, ehlig.	Impediment in speech, <i>n.</i> pop.
Hurry, <i>v.n.</i> efatgaig.	Impenitent, <i>a.</i> ipjin.
Hurt, <i>v.a.</i> auahas, ago tah nedo has, abli, iris.	Imperious, <i>a.</i> edemda.
Hurt not, <i>v.a.</i> imitakehke.	Implacable, <i>a.</i> eti eropse, eruai.
Hurt, receive as a, <i>v.a.</i> auah.	Implore, <i>v.a.</i> ugyi.
Husband, <i>n.</i> natamnyu un, natumno un.	Importunate, <i>a.</i> imiisjia.
Husband and wife, <i>n.</i> atmehgan.	Importunity, <i>n.</i> nimiisjis.
Husbandman, <i>n.</i> natimi ahapol.	Impose, <i>v.a.</i> ati.
Husk, <i>n.</i> narasin, nehgins.	Impossible, <i>a.</i> ehka, ev, ehv.
Husk, <i>v.a.</i> achem.	Impotent, <i>a.</i> auatialidi. [timi.
	Impoverish, <i>v.a.</i> ika yi ihkin na-

Imprison, <i>v.a.</i> ati an neom ipjin.	Inhabitant, <i>n.</i> nup an.
Improper, <i>a.</i> maumau, eti upene.	Inhale, <i>v.a.</i> ehcipinid.
Impudent, <i>a.</i> imtedoa, eti ecen, eti ehcamai.	Inherit, <i>v.a.</i> ohuun, isjeupigmoig.
Impute, <i>v.a.</i> ika et o un tah.	Inheritance, <i>n.</i> nitai ohuun, nua-
In, <i>prep.</i> an, anliin, irai, eraili.	rin amen iran. [mau.
In, far, as in a cave, <i>ad.</i> uhca.	Iniquity, <i>n.</i> nedo has, nedo mau.
Inasmuch as, <i>conj.</i> va nitai inig nikavaig.	Injure, <i>v.a.</i> auahas, ehke.
Incense, <i>n.</i> nitai auanipin upene.	Injure by disease, <i>v.a.</i> auah tah an nuarin.
Incite, <i>v.a.</i> eipai.	Injure growing food, <i>v.a.</i> gara.
Incline, <i>v.n.</i> merit, atau.	Injure, do not, <i>v.a.</i> tak ehke.
Incline the ear, <i>v.n.</i> atgeig pam	Injustice, <i>n.</i> nedo eti atoh, nedo
Inclose, <i>v.a.</i> arehed. [intikgan.	Ink, <i>n.</i> inwai apig. [acalacal.
Inconsistent, <i>a.</i> auorobotpotoedo.	Inland, <i>ad.</i> itaho, pahai, igca-
Incontinency, <i>n.</i> nauatalidi.	pahai.
Incorruptible, <i>a.</i> inyi eti nutit.	Inland man, <i>n.</i> nup itaho.
Increase, <i>v.n.</i> amaijeijig, edel, alupas.	Inland, go, <i>v.n.</i> apahai.
Increase a little, <i>v.n.</i> auata alupas.	Inland, thither, <i>ad.</i> pahaiko.
Increase regularly, <i>v.n.</i> eldati pan.	Inland, hither, <i>ad.</i> pahaimi.
Increase very much, <i>v.n.</i> eucneti pan.	Inn, <i>n.</i> intiptag.
Incredible, <i>a.</i> ehka par imiisjis.	Inner, <i>prep.</i> anliin. [has.
Incurable, <i>a.</i> ehka par ago mah.	Innocent, <i>a.</i> upene, eti ago nedo
Indebted, <i>a.</i> eti aru.	Innumerable, <i>a.</i> ehka nesvivaig.
Indeed, <i>ad.</i> tam, taam, pam, idim, jak, mun, marom, ya, sjak.	Inordinate, <i>a.</i> emda acen, alupas acen.
Indignation, <i>n.</i> intavaitap, ne-	Inquire, <i>v.a.</i> ahodaig, ahilek.
Indite, <i>v.a.</i> asaig. [demda.	Inquisition, <i>n.</i> nahilek.
Induce, <i>v.a.</i> eipai.	Inscription, <i>n.</i> intas eris aged.
Industrious, <i>a.</i> ecen an nauritai.	Inside, <i>n.</i> inliin, inmopon.
Inexcusable, <i>a.</i> ehka intasvaig.	Inside of a box, <i>n.</i> inmopon.
Infallible, <i>a.</i> inveijec.	Insolent, <i>a.</i> asjasji, apjineucan.
Infamous, <i>a.</i> has esjilid, heshas.	Inspect, <i>v.a.</i> adpau.
Infant, <i>n.</i> inhalav, inhadi, nasusu.	Inspiration, <i>n.</i> nahu intas iran.
Inferior, <i>a.</i> upoupo.	Insist, <i>v.n.</i> asjis, imiisjis, imiide-
Infidel, <i>n.</i> natimi imiisjis nahcil.	jiji, miakaikai.
Infinite, <i>a.</i> alupas acen.	Instant, <i>a.</i> emda.
Infirmit, <i>n.</i> nauatalidi.	Instruct, <i>v.a.</i> esege.
Inflame, <i>v.a.</i> ago ahnag, ehrai.	Instrument, <i>n.</i> nitai ago vaig.
Inflamed, as gums, <i>a.</i> ahurhona.	Insurrection, <i>n.</i> nedoa, inyaat, nehtauo.
Inflammation, <i>n.</i> nemehe cap,	Integrity, <i>n.</i> nedo inveijec.
Inflict, <i>v.a.</i> ati. [nafoc.	Intelligence, <i>n.</i> nato itai.
Inflict evil, <i>v.a.</i> amegha (atimi).	Intemperate, <i>a.</i> umnyi alupas
Influence, <i>n.</i> nemda.	Intend, <i>v.a.</i> ika yi ago. [kava.
Influenza, <i>n.</i> inheuligidga, inheu-	Intent, <i>n.</i> naktaktai, nitai.
Infold, <i>v.a.</i> ahiraig. [ligidjin.	Intentional, <i>a.</i> ethetiknaig, in-
Inform, <i>v.a.</i> asuptecnaig, ahysi, aholai, imiabraig.	hotocnaig. [naig.
Information, <i>n.</i> intesrei, intes-	Intentional, not, <i>a.</i> eti ethetik-
Inhabit, <i>v.a.</i> amen iran. [tesrei.	Intercede for, <i>v.a.</i> ugyi, imiaras.
	Interest, <i>n.</i> nigyi, nitai eled.
	Intermeddle, <i>v.n.</i> ecetai.
	Intermit, <i>v.n.</i> atumop.

Intermittent fever, <i>n.</i> newciyu neyueyu.	Jest, <i>n.</i> intas auyat.
Intermitting, <i>a.</i> deilig umnyi.	Jest, <i>v.n.</i> asan tas auyat.
Interpose, <i>v.a.</i> ahtaipup, imiaras.	Jewels, <i>n.</i> miji itai esjilid.
Interpret, <i>v.a.</i> ahidan tas, asup-tecnaig. [tin, <i>pl.</i>	Jingle, <i>v.a.</i> ehgya.
Intestine, <i>n.</i> nauintin, <i>sing.</i> , aui-	Join, <i>v.a.</i> auejopticnaig, ehcil iran,
Intestines, small, <i>n.</i> nievanpak.	tau, ehtahgin, acaijehgaig.
Intoxicated, <i>a.</i> ahnag vai kava.	Join to, or adjoining, <i>v.n.</i> isgeig pan.
Intrude, <i>v.n.</i> tup ispun apan.	Join to him, <i>v.a.</i> leh imi yin.
Intuitively, <i>ad.</i> ispun.	Join end to end, <i>v.a.</i> adgai, adgei,
Inundation, <i>n.</i> talulu.	ahtadgai, ahtadgei, ahtehgaig,
Invade, <i>v.a.</i> spaahni, ati nedoa.	atrehgaig.
Invalid, <i>n.</i> natimi emehe.	Join two things, or plait, <i>v.a.</i> ahvapienaig ero.
Invent, <i>v.a.</i> ecetai, ago.	Joint, <i>n.</i> nedylecei.
Invert, <i>v.a.</i> aparaig.	Joint, out of, <i>a.</i> esjiliek.
Invisible, <i>a.</i> eti ecetai.	Joint of thigh, <i>n.</i> nigin yau.
Invite, <i>v.a.</i> imiacajai.	Joints of loins, <i>n.</i> nehtag vai yin.
Inward, <i>ad.</i> anliin.	Joke, <i>v.n.</i> imiedo, ehiacal, ehti jipe.
Inwards, <i>n.</i> nauitin.	Joke, in a good sense, <i>v.n.</i> auch iran.
Iron, <i>n.</i> inhat.	Joke, in a bad sense, <i>v.n.</i> imia-fakahcil, auyat.
Iron, <i>v.a.</i> (as clothes), arabid.	Jot, <i>n.</i> nidan tintin.
Irony, <i>n.</i> intas auyat.	Journey, <i>n.</i> natga, inrohod.
Irregular, as in attendance at school, <i>a.</i> isvadiat, ohma.	Journey, <i>v.n.</i> atga an nefalaig.
Irrigate, <i>v.a.</i> opoh, atai inwai o Is, <i>v.n.</i> et. [un.	Joy, <i>n.</i> nimiacitak, incediaig.
Is this, <i>v.n.</i> eap, ap. [pece.	Judge, <i>v.a.</i> tas alep, almaijidid, asuptecnaig neruvaig.
Isle, island, <i>n.</i> nakli pece, nalvi Issue, <i>n.</i> naridarid, nahlamerai.	Judgment, <i>n.</i> neruvaig.
Issue, <i>n.</i> ilpu hal o un tah.	Juice <i>n.</i> (of any plant), midin, inwah iran.
Issue, <i>v.n.</i> ahes.	Jump, <i>v.n.</i> eliaujai, eliliaujai.
It, <i>pron.</i> aien, o un.	Junction, a place of, <i>n.</i> intau.
Itch, <i>n.</i> nehias.	Jurisdiction, <i>n.</i> nelcau o un tah.
Itching, <i>a.</i> aceigceig.	Just, <i>a.</i> atoh.
Its, <i>pron.</i> o un. Here it is; this is it, eap igki. There it is; that is it, eap nai.	Justice, <i>n.</i> nedo atoh.
It, I did not go to it, ek eti apau jak o un.	Justify, <i>v.a.</i> ika et atoh nedo o un.
	Justle, <i>v.a.</i> atapnes jipe.

## J

Jagged, as with nails, *a.* medei-Jagged, *a.* upamupam. [medei.  
Jail, *n.* neom ipjin.  
Jar, *n.* nipjinital.  
Jaw-bone, *n.* neduon nahpan.  
Jaw-tooth, *n.* nuctan.  
Jealous, *a.* oporei.  
Jeer, *v.a.* imiafakahcil.  
Jeopardy, *n.* ubutpotet nohocred.

## K

Keel, *n.* nidjan nelcau.  
Keep, *v.a.* aminjinaig, ahpaaadaig.  
Keep off, *v.a.* ja.  
Kernal, *n.* nesgan.  
Kick, *v.a.* auhi, atgeig pan.  
Kid, *n.* nakli nanin.  
Kidney, *n.* nohwanispeheg.  
Kill, *v.a.* atgei, aat irai, acjapidai,

ahlapadaig, auah tah an nuarin,  
 audi yi apidai.  
 Kill a person on death of another,  
 as woman on death of husband,  
 v.a. aputu, apotu. [asis.  
 Kill a man in honour of dead, v.a.  
 Kill, as by poisoning (rats), v.a.  
 ahni incedo.  
 Kill, do, (other animals), v.a.  
 ahtapidai.  
 Kin, kindred, n. ilpu atimi ehpau  
 Kind, n. nobotpot. [iran.  
 Kind, every, n. niji obotpot itai.  
 Kind, a. upene, aiheuc, ahta,  
 Kine, n. kurimatau. [kuhmulin.  
 Kindle, v.a. adnan, atni.  
 Kindle ends of sticks, v.a. arisiaig.  
 Kindness, n. nedo aiheuc, naheuc.  
 King, n. natimard.  
 Kingdom, n. nelcau.  
 Kiss, v.a. aijuminyi, admoi.  
 Knead, v.a. aplamod, amak.  
 Knee, n. nijin neduon, nejin ned-  
 uon, nejiu widwud.  
 Kneel, v.n. etceijisji, atpusse,  
 aduwi neduon, asvahteuc ned-  
 uon, aduwi niji eduon.  
 Knife, n. nau itoga.  
 Knife, shutting, naife asvahteuc.  
 Knit, v.a. aktit.  
 Knock, v.a. etceteci.  
 Knop, n. nuptin.  
 Knot, n. nuptin, nehtit.  
 Knot, a hard, n. nehtitmi.  
 Knot, a loop, n. nohwijohwij iran.  
 Knot, as end of thread, v.a. aktop-  
 tisiaig, ehtet.  
 Knots, take off knots from trees,  
 v.a. etuptin.  
 Knotty, a. upto nuptin.  
 Know, v.a. ato.  
 Know, how, v.a. interrog.? evato?  
 Know well, v.a. iji ato, ato lelen,  
 ato inliinmopon.  
 Know fully, v.a. mihtimihti.  
 Know, I do not, v.a. kihi, mihi,  
 jih.  
 Know, not know where things are,  
 whether right or wrong, v.a.  
 ejipanjipan, ijipanjipan.  
 Knowledge, n. nato itai.  
 Known, a. acreh.

L

Labour, n. nauritai.  
 Lack, v.a. ti.  
 Lad, n. intakuras.  
 Ladder, n. nefalaig, nafurafeta,  
 Lade, v.a. atijai. [naforofata.  
 Lady, n. intakata esga atimi.  
 Lake, n. injap haklin, netpen wai.  
 Lamb, n. nakli siip.  
 Lame, a. asvahteuc neduon, sing.,  
 isvehteuc neduon, pl., has ned-  
 uon. [idaud.  
 Lame through weakness, a. idau-  
 Lament, v.n. taig, aunyauwaig.  
 Lament, v.a. imitaig.  
 Lamentation, n. intas taigtaig.  
 Lamp, n. incap alahala.  
 Lance, n. inmopol.  
 Land, n. inpece.  
 Land, large piece of, n. nefepiece.  
 Land, small piece of, naklipece.  
 Land, dry, without water, n. ueda  
 mesei.  
 Land, dry, to be irrigated, n. nauji.  
 Land, newly planted with taro,  
 n. nehtumta. [n. umaatmas.  
 Land of the spirits, or of the dead,  
 Land, planted under cultivation,  
 n. uman.  
 Land, by or on, ad. ubos.  
 Land, go by, v.n. atga ubos.  
 Landslip, n. intite.  
 Landward, go, v.n. apahai.  
 Lane, n. nimteri nefalaig.  
 Language, n. intas.  
 Languish, v.n. auatialidi, emehe.  
 Lap, n. nuarin napelumai.  
 Lap, v.a. umwig an nikman, eh-  
 Lapwing, n. nupupa. [talad wai.  
 Lard, n. nagako.  
 Large, a. alupas. [wha.  
 Large, grow as a tree, v.n. elhana.  
 Largely, as give, v.a. efalupas.  
 Lasciviousness, n. nacitsak.  
 Last, a. apitac, ehnaijai, enejai.  
 This is the last day, a. nadiat  
 enejai nigki. Finish a voyage,  
 v.a. apahai ehnaijai.  
 Last, take away the last of any-  
 thing, v.a. arahon, arahon.

Latchet, <i>n.</i> nehtit.	Leave off, <i>v.a.</i> udei pam.
Late, <i>ad.</i> an nepig.	Leave, as sickness, <i>v.a.</i> edoaijaig.
Latter, <i>a.</i> apitac.	Leave a place, all without exception, <i>v.a.</i> ahtausse, ahtaacsse.
Lattice, <i>n.</i> nau.	Leaves, withered, as of bananas, <i>n.</i> natuu.
Laud, <i>v.a.</i> imiahpas.	Leaves, for oven, <i>n.</i> nuka.
Laugh, <i>v.n.</i> laav, lav.	Leaves to put food in, <i>n.</i> nilidic.
Laugh loud, <i>v.n.</i> ehehei.	Leavings of food, <i>n.</i> napu itai.
Laugh at, with scorn, <i>v.a.</i> imilaav.	Ledge, <i>n.</i> nahaijin.
Laugh, make, <i>v.a.</i> echedeliek, echedelial. [jap]	Lees, <i>n.</i> nelngin.
Launch, <i>v.a.</i> atcijaig, apok an	Lee-side, <i>n.</i> nethan.
Laver, <i>n.</i> nipjinital vai inwai.	Left, <i>a.</i> ahre, ahrei.
Lavish, <i>v.a.</i> ahtai.	Left-hand, <i>n.</i> inmaun.
Law, <i>n.</i> intas alep.	Left-handed, <i>a.</i> mo.
Lawful, <i>a.</i> upene. mihta, eti	Leg, <i>n.</i> neduon, nauanalak.
Lay <i>v.a.</i> ati se. [itap.]	Leisure, <i>n.</i> intup amen.
Lay above something, as stones, <i>v.a.</i> ahtijiraig, ahtaijiraig.	Lemon, <i>n.</i> nipjid acen.
Lay down, as rollers for a boat, <i>v.a.</i> esjaig	Lend, <i>v.a.</i> ahtai mika ye adumoj.
Lay open, as a roof, <i>v.a.</i> asava.	Length, <i>n.</i> nopriran.
Lay upon, <i>v.a.</i> anivai. [jeiei.]	Lentiles, <i>n.</i> nariko.
Lay waste, <i>v.a.</i> uhpoditai wihi-epelaig.	Leprosy, <i>n.</i> namasaki.
Lay as eggs, <i>v.a.</i> ahad, udei.	Less, <i>a.</i> eklim haklin, auata-haklin.
Lazy, <i>a.</i> esjum.	Lest, <i>conj.</i> vai yi jim.
Lead, <i>v.a.</i> atau, asjaaicnaig.	Let, <i>v.n.</i> etmu.
Leaf, <i>n.</i> nerin ; leaves, nerri itai.	Letter, <i>n.</i> nitaasviitai.
Leafless, <i>a.</i> rere.	Level, <i>a.</i> adalamak, isjeucisjeuc, isjeuc asega.
League, <i>n.</i> intas etipup.	Level, <i>v.a.</i> ahuniaig, ahtahumiaig.
Leak, <i>v.n.</i> elel, aheuc.	Lever, <i>n.</i> nelhat.
Lean, <i>a.</i> erek; sing., erekrek, <i>pl.</i> apaijapaj.	Levy, <i>v.a.</i> leh, asjapienaig.
Lean, applied to fish, <i>a.</i> arac.	Levy, <i>n.</i> nasjapienaig, niji ira atimi.
Lean, <i>v.n.</i> asgeig, aijisiji.	Lewd, <i>a.</i> has, ehasnas.
Lean on with one hand, <i>v.n.</i> etceijisi. [ahpajinaig.]	Lewdness, <i>n.</i> ingejid, nedo has.
Lean against, as a wall, <i>v.n.</i>	Liberal, <i>a.</i> upene, ahtai.
Lean upon, <i>v.n.</i> isec, iseuc, isjeuc.	Liberty, <i>n.</i> namen upene.
Lean over, <i>v.n.</i> ijjesjeuc.	License, <i>n.</i> nadai intas.
Leap, <i>v.n.</i> aliaujai, efarectidai.	Lick, <i>v.a.</i> eluun, admoi.
Leap upon, as animals, <i>v.a.</i> ahei.	Lid, <i>n.</i> intapnes.
Leap over, <i>v.a.</i> ahtalgauyi.	Lie, <i>n.</i> intas ahcil.
Leap along, as a serpent, <i>v.n.</i> adia.	Lie, <i>v.n.</i> asan tas ahcil.
Leap up, <i>v.n.</i> efarectidai.	Lies, tell, <i>v.a.</i> imiesgei tas.
Learn, <i>v.a.</i> esege.	Lie, declare what is said to be a, <i>v.n.</i> adwudwai.
Least, <i>a.</i> haklin acen.	Lie, <i>v.n.</i> asjeuc.
Leather, <i>n.</i> narasi kurimatau.	Lie down, <i>v.n.</i> ate.
Leave, <i>v.a.</i> udei, atcijaig, ahna, deijig.	Lie on back, <i>v.n.</i> asjenc mit-jahhai.
Leave, <i>v.n.</i> eipaijaig, eipujaig, melga.	Lie longitudinally, <i>v.n.</i> elieig-elicig.

Lie in wait, <i>v.a.</i> atpajinaig, imiiris.	List, <i>v.n.</i> merit.
Lie, as a diseased man with a clean woman, <i>v.n.</i> lei has.	Listen, <i>v.n.</i> atahajeg.
Lieutenant, <i>n.</i> natimi alupas.	Litter, <i>n.</i> nahat.
Life, <i>n.</i> nitai umoh iran.	Little, <i>a.</i> inhaklin.
Lifeless, <i>a.</i> ido-ido.	Little, <i>ad.</i> auata, inmihcit. Laugh a little, laav inmihcit.
Lifetime, <i>n.</i> neteuc.	Little while, <i>ad.</i> tupko.
Lift, <i>v.a.</i> alcacsei.	Live, <i>a.</i> umoh.
Lift up, <i>v.a.</i> asjaig.	Live, <i>v.n.</i> umoh, <i>sing.</i> umumoh,
Lift up, as hand, <i>v.a.</i> adaigjai.	Live unhappily, <i>v.n.</i> lei has. [pl.]
Lift up, as on a pole, <i>v.a.</i> ahrajsai.	Live unmolested, <i>v.n.</i> adejai ra.
Lift up a little, <i>v.a.</i> alcalcause.	Liver, <i>n.</i> inmopon, mohon.
Light, <i>n.</i> inlah.	Living, as water, <i>a.</i> weimu, waimu.
Light of anything, <i>n.</i> naijoran lah.	Lizard, <i>n.</i> nemesel, nauighat, napav.
Light, <i>v.a.</i> atni; twilight, nahn-cai milmat.	Lizard, large, <i>n.</i> namopmop.
Light, give, <i>v.a.</i> ere.	Lo, <i>inter.</i> almoi.
Light, <i>a.</i> aijaig, lah aijaig.	Load, <i>v.a.</i> atijai.
Light, <i>a.</i> aiheucaheuc, tehen.	Loaf, <i>n.</i> nareto.
Lighted well, <i>a.</i> adela.	Loan, <i>n.</i> nitai tup ahtai eri aru.
Lighten, or make light, as a ship, <i>v.a.</i> arah.	Loathe, <i>v.a.</i> esjum vaig.
Lightning, <i>n.</i> nauwainapit.	Loathe, <i>v.n.</i> igpalo.
Lightning without thunder, <i>n.</i> nahuuhawai.	Lobster, <i>n.</i> nijvaig.
Like, <i>v.a.</i> aiyu inliimopon.	Lock, <i>v.a.</i> ago ipjin.
Like, <i>a.</i> idivaig, apapa.	Lock of door, <i>n.</i> nauui aiurn.
Likeminded, <i>a.</i> tup ethi ache inliimopon.	Lock of hair, <i>n.</i> nuhud nunuri nidjinin, nahed.
Likeness, <i>n.</i> nalmun.	Lock-jawed, <i>a.</i> ijigaantu neijin.
Likewise, <i>ad.</i> idim, uco, ucco.	Locust, <i>n.</i> inheled.
Like in voice, <i>a.</i> auarohrai.	Lodge, <i>v.n.</i> amen.
Like, act, <i>v.a.</i> edwig.	Loft, <i>n.</i> inlolan neom.
Lily, <i>n.</i> intal eteuc, nahi eteuc.	Lofty, <i>a.</i> ijinies. [nehtag va atimi.
Limb, <i>n.</i> nuari nohun.	Loins, <i>n.</i> inpoijyan, inwauahid.
Lime tree, <i>n.</i> nipjid acen.	Loins, cause pain in, <i>v.a.</i> acihi.
Lime, for building with, <i>n.</i> nubrei, nuprei.	Lonely, <i>a.</i> echim amen.
Lime pit, <i>n.</i> inmum nubrei.	Long, <i>a.</i> opra.
Limit, <i>n.</i> intid.	Long, applied to time, <i>a.</i> laulau.
Limit, <i>v.a.</i> asjaaicnaig.	Not long, eti laulau.
Limp, <i>v.n.</i> atga adjo.	Long for, <i>v.a.</i> merit.
Line, <i>n.</i> inya.	Long, as livelong, <i>ad.</i> elv, as elv.
Line in reading, <i>n.</i> natah iran.	Long ago, <i>ad.</i> itu acen. [amen.
Lineage, <i>n.</i> nahes iran tah.	Long time to come, <i>ad.</i> um itu
Linen, <i>n.</i> napelumai yilyil.	Longsuffering, <i>a.</i> anajirraig. [iran.
Linger, <i>v.n.</i> tup amen, eti fi auro-auro, ecrap. [an neucse neom.	Look, <i>v.n.</i> almoi, iasias.
Lintel, <i>n.</i> nauinciai atgeig ijinies.	Look at, <i>v.a.</i> adpau, easpan, aepan, acidacid. [ehladpan.
Lip, <i>n.</i> narasi nipjineucsen.	Look narrowly at, <i>v.a.</i> almuktit,
Liquor, . nidiin.	Look out for, <i>v.a.</i> amatate, imiimi.
	Look round, <i>v.n.</i> hedidaig. [laiji.
	Look at for a while, follow with the eyes, <i>v.a.</i> aepan.
	Look for, <i>v.a.</i> iaspan, iasias.

Look towards, <i>v.a.</i> abecatoh,	Magnificence, <i>n.</i> natimi alupas o un tah, niji itai esjilid.
Look towards, or in front of, applied to things, as home, hill, <i>v.n.</i> lahpan.	Magnify, <i>v.a.</i> imiahpas.
Look up, <i>v.n.</i> etjetja. [inter. jc. Look out, get out of the way, Loop, <i>n.</i> inpai itai, nahtehgaig.	Maid, <i>n.</i> natahig.
Loose, <i>v.a.</i> ahiji, atlatla, apesrag, erigrag, ehrigrag.	Maim, <i>v.a.</i> auahas nuari ohu atimi. [alkalka, ighin.
Loose, become, <i>v.n.</i> esjilielk.	Maimed, <i>a.</i> omot neduon; in feet, Maimed, without an arm, <i>a.</i> nik-momot, nikmighin.
Loose, <i>a.</i> auhalauhal.	Main, <i>n.</i> intupahuahau.
Loose, as a tooth, <i>a.</i> umnyamai.	Maintain, <i>v.a.</i> ago, aminjinaig.
Loose, not firm, as hair in a brush, <i>a.</i> umaramha, umhurumha.	Maize, <i>n.</i> pakine.
Loosed or broken, as cinet on roof, <i>a.</i> erigrag.	Majesty, <i>n.</i> natimi alupas u natimariid. [imyi, imi.
Lop, <i>v.a.</i> atai, acaldei. [tikli cai.	Make, <i>v.a.</i> ago, ana, auoh, ika,
Lop, as small branches, <i>v.a.</i> ucsalad	Make wind by tying small branches together, <i>v.a.</i> athai nimtinjap.
Lord, <i>n.</i> natimariid, natimi alupas.	Male, <i>a.</i> atamaig.
Lose, <i>v.a.</i> etjo, eipujaig.	Malefactor, <i>n.</i> natimi auatatimi.
Lot, <i>n.</i> nitai asjaaicnaig.	Malice, <i>n.</i> nedemda.
Lot, <i>n.</i> nuarin.	Man, <i>n.</i> natimi, natamaig.
Loud, <i>a.</i> ijinies, ef, as a prefix,	Man, old, <i>n.</i> nefatimi.
Lower, <i>n.</i> necet, nicet. [acreh.	Man, young, <i>n.</i> intakuras.
Love, <i>v.a.</i> aiyu inliinmopon.	Man, inland, <i>n.</i> nup itaho.
Low, <i>a.</i> upoupo, ubo.	Manage, <i>v.a.</i> aminjinaig.
Low, <i>v.n.</i> ilmu.	Mandrake, <i>n.</i> inyhec.
Lower, <i>v.a.</i> imiasuol.	Mane, as of a horse, <i>n.</i> nesei.
Lower, <i>v.n.</i> aimoc, tanana, tanona.	Manger, <i>n.</i> nelcau.
Lucre, <i>n.</i> nimtan, naga.	Manifest, <i>a.</i> er ato.
Luggage, <i>n.</i> naga.	Manifold, <i>a.</i> acheiachei jipe.
Lukewarm, <i>a.</i> aheyueyu.	Manner, <i>n.</i> nedo obotpot.
Lump, <i>n.</i> nuarin.	Mansion, <i>n.</i> neom, nuarin neom.
Lump, as of a camel, <i>n.</i> napupu.	Mantle, <i>n.</i> napelumai.
Lunatic, <i>a.</i> ahnag.	Manure, <i>n.</i> nohok.
Lungs, <i>n.</i> inreruhut.	Manure, <i>v.a.</i> aheh o un.
Lure, <i>v.a.</i> eipai.	Many, <i>a.</i> ahinag, elpat, elvelpat.
Lurk, <i>v.n.</i> atpuh, imiiris.	Many times, <i>a.</i> ecilpat, ecahinag.
Lust, <i>v.n.</i> aktaktai has, merit has.	Many, there are, <i>v.n.</i> uhpusjuc naico.
Lust, <i>n.</i> nitai merit has.	Many, not, <i>a.</i> eti elpat, mini.
Lustre, <i>n.</i> naunau.	Many, how, <i>v.n.</i> et ahedmahed.
Lusty, <i>a.</i> alupas.	Mar, <i>v.a.</i> auahas.
Luxury, <i>n.</i> incaig alupas.	Marble, <i>n.</i> inhat ahi.

## M

Mad, <i>a.</i> ahnag.	Mariner, <i>n.</i> natimi aheled.
Maggot, <i>n.</i> njia, nimyeuv.	Mark, <i>n.</i> nuhri, nugnyin.
Magician, <i>n.</i> natimi araces.	Mark, <i>v.a.</i> asjaaicnaig.
Magistrate, <i>n.</i> natimi alupas, natimariid.	Mark with fire, <i>v.a.</i> etneijiei.

Marriage, act of, <i>n.</i> natidai.	Melody, <i>n.</i> nohran upene, naces
Marriage, state of, <i>n.</i> natmehgan.	Melt, <i>v.n.</i> ahna, ahtitiri. [upene.
Marriage-feast, where food is cooked, <i>n.</i> naticopon. [gan.	Melt, as blubber or fat, <i>v.a.</i> etudin.
Marriageable relations, <i>n.</i> atmeh-	Member, <i>n.</i> nuarin nohun.
Marrow, <i>n.</i> nugin neduon, nucni eduon. [gan.	Memorable, <i>a.</i> er imiehva. [vaig.
Marry, <i>v.n.</i> atidai, asaig atmeh-	Memorial, <i>n.</i> nitai er imiehva
Marry, applied to women only, <i>v.n.</i> lei, lai.	Memory, <i>n.</i> nemda par imiehva, nimiehva vaig.
Marsh, <i>n.</i> inheno.	Mend, <i>v.a.</i> ago upene.
Mart, <i>n.</i> nuarin ahtai itai iran.	Mend, as thatch, <i>v.a.</i> ehilic iran.
Martyr, <i>n.</i> natimi er atgei yin vai nedo inveijec o un.	Mend, as a net, or holes in clothes, <i>v.a.</i> ohpuri, uhppuri.
Marvel, <i>v.n.</i> imiali.	Menstruate, <i>v.n.</i> aihuec lelicai (forbidden word):
Mason, <i>n.</i> natimi actaig neom.	Menstruation, <i>n.</i> nemehe irai ilpu takata (good word).
Mast, <i>n.</i> inceen nepan.	Menstruation, <i>n.</i> namatna (for- bidden word).
Master, <i>n.</i> natimi alupas.	Mention, <i>v.a.</i> aniv.
Mat, <i>n.</i> nap, napavek; of cocoanut leaf, nefjip.	Merchant, <i>n.</i> natimi ahtai itai.
Match, <i>n.</i> inparei.	Mercy, <i>n.</i> nailheuc.
Mate, <i>n.</i> napa o un, etwan.	Merled, <i>a.</i> ejapig, ejapig.
Matrix, <i>n.</i> netgan.	Merry, <i>a.</i> acitak, iniacitak.
Matter, <i>n.</i> nitai. [nida.	Meshes, <i>n.</i> nekpuma.
Matter, from a sore, <i>n.</i> inmakmak,	Mess, <i>n.</i> incet tal, nuarin nitai caig, nahaijin nitai caig.
Matter, of a boil, <i>n.</i> nehetan.	Messenger, <i>n.</i> natimi eched, na- timi leh intas.
Mattock, <i>n.</i> nirak.	Metaphor, <i>n.</i> intas ecsipecce.
Mature, <i>a.</i> ahmatahmat.	Mete, <i>v.a.</i> asjaaicnaig.
Mature, of age, <i>a.</i> ohoigmetto.	Meteor, <i>n.</i> nidil.
Maul, <i>n.</i> nitai auud vaig.	Mew, <i>v.n.</i> nyau.
Maw, <i>n.</i> incetpau.	Midday, <i>n.</i> nadiatadiat.
May, may be, <i>v.n.</i> tup upene,	Middle, <i>a.</i> juju, nillan, nijig.
Me, <i>pron.</i> , nyak. [etpu.	Middle-aged, <i>a.</i> ohoigmetto.
Meadow, <i>n.</i> nobohtan aiyu, nuarin	Middle-sized, <i>a.</i> auata han muhni.
Meaning, <i>n.</i> nesgan tas. [marara.	Middle of body, <i>n.</i> inwauahid.
Meaning, give, <i>v.a.</i> aihi yiupdi-	Middle one of three children, <i>n.</i> nijig an natimi.
Means, <i>n.</i> nedo. [craig.	Middle of stick, light, <i>v.a.</i> atnalde.
Measure, <i>v.a.</i> asjaaicnaig,	Midnight, <i>n.</i> nijig an nepig.
Meat, <i>n.</i> nitai caig, nitai hegaig.	Midnight, before, <i>n.</i> umutmuig an Midriff, <i>n.</i> intapnes. [nepig.
Meddle, <i>v.a.</i> atau, eramen, ahilek.	Midst, <i>prep.</i> , <i>n.</i> juju, niblan.
Mediate, <i>v.a.</i> imiee jipe.	Midst, go through the, <i>v.a.</i> tiblai- tiba.
Mediator, <i>n.</i> natimi asan nigpa, natimi imiee.	Midwife, <i>n.</i> intakata aminjinaig
Medicine, <i>n.</i> inwai emehe.	Might, <i>n.</i> nemda. [naposvaig.
Medicine, work as opening, <i>v.a.</i> etedeliuk iran.	Might be, <i>v.n.</i> etmu. [mihta.
Meditate, <i>v.n.</i> aktaktai. [low word.	Might be, what is proper, <i>a.</i>
Meditate evil, <i>v.a.</i> ambaamba ( <i>a</i> )	Milch cow, <i>n.</i> kurimatau er leh nidened iran.
Medium, as distance, <i>n.</i> amok.	
Meek, <i>a.</i> eropse, igpa, upoupo.	
Meet, <i>v.a.</i> ehtet, aubilid, aat irai, uhum.	

Mild, <i>a.</i> eropse, igpa, updak.	Moment of death, <i>n.</i> nuarin nad-iat dikjai.
Mildew, <i>n.</i> inmemid irai itai.	Month, <i>n.</i> inmohoc.
Milk, <i>n.</i> nidenided.	Monument, <i>n.</i> inmun nij.
Mill, <i>n.</i> nitai irara.	Moon, <i>n.</i> inmohoc.
Mimic, <i>v.a.</i> amtim, umtim.	Moon, new, <i>n.</i> nupyihet.
Mimosa, <i>n.</i> naherumoig.	Moon, a quarter old, <i>n.</i> tilaconai.
Mince, <i>v.n.</i> eliaujai aibeucuahuec.	Moon, full, <i>n.</i> tilcenayi, ehtele-ceinayi.
Mind, <i>n.</i> inlinmopon.	Moon, last quarter, <i>n.</i> epigjai iran.
Mind, <i>v.a.</i> aktaktai, ahilek.	Moon, clear part of, when first seen, <i>n.</i> erimmerei.
Mind, never, <i>v.n.</i> er uauo.	Moonlight, <i>n.</i> alabala.
Mine, <i>n.</i> nuarin amen itai iran.	Moor, as vessel to a quay, <i>v.a.</i> athai natatautku.
Mine, <i>pron.</i> unyak.	More, <i>a.</i> esjilid.
Mingle, <i>v.a.</i> pelaig, pelaigpelaig.	Moreover, <i>conj.</i> im lep inig.
Minister, <i>n.</i> naheca.	Morning, <i>n.</i> nuhialeg.
Minstrel, <i>n.</i> natimi ahli nau.	Morning, early in, <i>n.</i> nuhialeg.
Miracle, <i>n.</i> nauritai ehka, nauritai	Morning, very early in, <i>n.</i> nahra-
Mirage, <i>n.</i> nalmunwai. [esjilid.	rin nepig. [apohod pan.
Mire, <i>n.</i> nosal.	Morning, near, <i>n.</i> natut an nadat,
Mirth, <i>n.</i> nimiacitak.	Morphew, or fretted spot, <i>n.</i> tilag,
Miry, <i>a.</i> jaujal.	Morrow, <i>n.</i> imraig. [ehtilag.
Miscarry, <i>v.a.</i> apos has.	Morsel, <i>n.</i> nuarin.
Mischief, <i>n.</i> nitai has, nedoarin.	Mortal, <i>a.</i> inyi mas.
Miserable creature, <i>n.</i> haklin	Mortar, <i>n.</i> nipjinait,—nubrei,
natmas.	nuprei.
Misery, <i>n.</i> nohocred, namen has.	Mortgage, <i>v.a.</i> atcijaig.
Mislead, <i>v.a.</i> ahiyek, imiahnag.	Mosquito, <i>n.</i> inyum.
Miss, not to find where expected,	Moss, <i>n.</i> nullum.
<i>v.a.</i> ahijighei.	Most, <i>a.</i> ahinag acen.
Miss, as a mark, <i>v.a.</i> acjaliak,	Most, <i>n.</i> nahajin alupas.
ahtaliek.	Mote, <i>n.</i> nahrin itai.
Miss, mark as a club, <i>v.a.</i> auud	Moth, <i>n.</i> nages, mokemoke.
vi aliek.	Moth, large, <i>n.</i> natmas ikta.
Mist, <i>n.</i> inmosso, narupoig.	Motheaten, <i>a.</i> ages, <i>sing.</i> , ages-
Mistake, <i>v.a.</i> ahcil.	Mother, <i>n.</i> risin. [ages, <i>pl.</i>
Mistake one person for another,	Mother, applied to lower animals,
<i>v.a.</i> tatimi iran.	<i>n.</i> nikirite.
Mistress, <i>n.</i> intakata atimi alupas.	Motionless, sit, <i>v.n.</i> umjili.
Misused, <i>a.</i> agahas.	Mouldy, <i>a.</i> ejapig, alupahod, eh-
Mitre, <i>n.</i> incat adgaig.	lupahod,
Mix, <i>v.a.</i> pelaig, pilaig, atpilaig,	Mound of earth for yams, <i>n.</i> na-
pilwaig. [ateucse bili.	puke.
Mixed, <i>ad.</i> bili; sit mixed,	Mount, <i>v.n.</i> aridjai.
Mixed well, <i>a.</i> adauih, asjan	Mountain, low, <i>n.</i> neduon.
(wai iran).	Mountain, high, <i>n.</i> nan.
Mixture for pigs' food, <i>n.</i> nupu.	Mourn, <i>v.n.</i> taig, ehtigtaig, imi-
Moan, <i>v.n.</i> edgednarai.	taig, aclel.
Mock, <i>v.a.</i> auyat, imiafakahcil,	Mourning of men, <i>n.</i> infakatou.
afakamana, amtim, auoh tas.	Mourning of women, <i>n.</i> intaig tas.
Moderation, <i>n.</i> nedo erop.	
Modest, <i>a.</i> upene.	
Moist, <i>a.</i> oph, mulmul.	
Mollify, <i>v.a.</i> ago yi updak.	

Mouse, *n.* incedo haklin.  
 Mouth, *n.* neucsen, nijpineucesen.  
 Mouth of a river, *n.* inyehpok.  
 Mouthed, open, *a.* ahco.  
 Mouth, put quick into, *v.a.* alapau iran.  
 Mouth, roof of, *n.* naham.  
 Mouths, make, *v.a.* eucsaurij, alhuumpik.  
 Move, *v.n.* atga, ahecatina, ehteyitas, amaaamai.  
 Move, as water, *v.n.* ucreucrue.  
 Move water, *v.a.* asuca inwai.  
 Move from side to side, *v.n.* ecreiecrei.  
 Move clear, as door not touching floor, *v.n.* amaaamai, ecreiecrei.  
 Move, as a child in the womb, *v.n.* ecreiecrei.  
 Mow, *v.a.* ucsei.  
 Much, *a.* alupas.  
 Much, speak, *v.n.* ecrisecris tas.  
 Mud, *n.* nosal.  
 Muddy, *a.* mak.  
 Muffler, *n.* napelumai adahpoi nauinwan.  
 Multiply, *v.a.* ecahinag.  
 Multitude, *n.* natimi ahinag.  
 Munition, *n.* nuarin ehka.  
 Murder, *v.a.* atgei atmas, asjig has.  
 Murder, do not, *v.a.* jim asjig has.  
 Murmur, *v.n.* tas upoupo, edemda, ehti, ulikulik.  
 Murrain, *n.* nemehe has.  
 Muscle, *n.* nohocdin.  
 Muse, *v.n.* aktakta.  
 Music, *n.* nahlai itai, nohranitai.  
 Musical, *a.* mika yi ahlah ian.  
 Musket, *n.* kapau.  
 Must, *v.n.* idim, eris idim ika, etidim, ethi idim ika.  
 Must, I; or I really will, *v.n.* ek ethi idim ika.  
 Muster, *v.a.* asjapicnaig.  
 Mute, *a.* pop.  
 Mutter, *v.n.* tas taliek.  
 Mutual, *a.* sipe sipe.  
 Mutually, *ad.* pijaig; do not give the one's to the other, jim leh pijaig.  
 My, *pron.* unyak.  
 Mystery, *n.* nitai adenai.

## N

Nail, of finger or toe, *n.* nenagai, or nihinagai an nupsikman, or nupseduon.  
 Nail, *v.a.* etcijiraig.  
 Naked, *a.* tup atga.  
 Nakedness, *n.* nohun, intup atga  
 Name, *n.* nidan. [o un.  
 Name, *v.a.* aniv, anvi nidan, imianiv, opoh nidan.  
 Name one person after another, *v.a.* asi nidan.  
 Namesake, *n.* nilpun nidan.  
 Namely, *conj.* nikavaig.  
 Narrow, *a.* ehroehro, acreacre, eliglip iran.  
 Nation, *n.* nup, nelcau.  
 Native, *a.* eris apos yin iran.  
 Natural, *a.* atoh.  
 Nature, *n.* nesgan halav.  
 Naught, *a.* takitai has.  
 Nautilus(Portuguese man-of-war), *n.* nagdan yau.  
 Nave, *n.* nuarin juju.  
 Navel, *n.* nofon.  
 Navel cord, *n.* nophoh.  
 Navy, *n.* niji elcau.  
 Nay, *ad.* o'o.  
 Near, *a.* ubutpotet, jusei.  
 Near the shore, *ad.* tarere.  
 Nearly all taken away, *a.* umrig.  
 Necessary, *a.* upene. [rig.  
 Necessity, *n.* nedo eris idim ika eri ago.  
 Neck, *n.* nauinwan, inhujinwan.  
 Need, *v.n.* ti.  
 Need, *v.a.* merit.  
 Needy, *a.* ihki atimi.  
 Neglect, *v.a.* udei, eti aktakta, gara.  
 Neglect till useless or lost, *v.a.* v.n. aldaduan.  
 Neigh, *v.n.* ilmu.  
 Neighbour, *n.* natimi eblaamnem.  
 Neither, *conj.* um, ka, jim.  
 Nephew, *n.* nohwan, nohwanig o un.  
 Nest of a bird, *n.* nasiom.  
 Nest of a rat, *n.* inhelel.  
 Nest of an insect, *n.* incedpun.

Net, drag, *n.* nopoig.  
 Net, basket, *n.* nopoii.  
 Net, short, *n.* nopoigauma.  
 Net, small, *n.* naule.  
 Net, make, *v.a.* ehtet or ehtit.  
 Net, sticks in, *n.* nadau.  
 Nether, *a.* sepamki, ithan.  
 Network, *n.* ijo-ijo, nilidie.  
 Never, *ad.* iny eti lep ti.  
 Nevertheless, *conj.* ja.  
 New, *a.* mat.  
 News, *n.* intas.  
 Next, *a.* asgeig pan, iyek.  
 Next, or born next to, *a.* jusei.  
 Nibble, as fish at a bait, *v.a.* kalu-mupieig. [word.  
 Nice, *a.* tite, or intitu, a child's  
 Niece, *n.* nohwan, nohanig o un.  
 Nigh, *ad.* ubutpotet.  
 Night, *n.* nepig.  
 Nip, *v.a.* ucsapni.  
 Nippers, *n.* napro itai, nitai apro.  
 Nipple, *n.* nisipiai nadin. [itai.  
 Nit, *n.* nalad iran.  
 No, *ad.* eti, o'o.  
 Noble, *a.* upene, esjilid.  
 Nod, *v.n.* ucjim pan, auhohoig.  
 Noise, *n.* inmotjan.  
 Noise of bats, *n.* kiik.  
 Noise, make a great, *v.a.* recrec.  
 Noisome, *a.* heshas. [tidai.  
 None, *n.* eti.  
 Noon, *n.* nadiatadiat.  
 Noose, *n.* nimtan nileuc.  
 Noose, *v.a.* alcei.  
 North wind, *n.* narutu.  
 North-east wind, *n.* narutu mato-ga, natahau an jap.  
 North-west wind, *n.* natokarau.  
 North-north-west wind, *n.* neperahapu.  
 North-east-east wind, *n.* natoga matahau an jap, natoga an nauunse.  
 Nose, *n.* ingidjin.  
 Nose ornament in septum, *n.* nepit.  
 Nose, blow, *v.a.* ago inheuligidja.  
 nostril, *n.* inmum gidjin.  
 Not, *ad.* ti, eti, ati, atih.  
 Not, do, *ad.* jim, tak. I do not know, kih, mihi.  
 Notable, *a.* esjilid.

Notch, on upper end of fish-hook to fasten line on, *n.* nevag.  
 Note, *v.a.* aged, asjaaicnaig.  
 Nothing, *n.* intivaig, eti tah nitai.  
 It is impossible but that there will be, et ehka intivaig.  
 Notwithstanding, *conj.* ja, jam.  
 Nourish, *v.a.* alaa.  
 Novice, *n.* natimi tupko.  
 Now, *ad.* an nanop inig.  
 Now, as, *ad.* hiski, huski.  
 Now, just now, *ad.* ko.  
 Number, *n.* numera.  
 Number, *v.a.* esvi.  
 Nurse, *n.* intakata aminjinaig.  
 Nurse, *v.a.* aminjinaig, upjin.  
 Nurture, *n.* nesege.  
 Nut, *n.* nohwai itai.

O

O, *interj.* ak.  
 Oar, *n.* nehev, nehiv.  
 Oath, *n.* intas aktit.  
 Obeisance, *n.* natpulse, necen.  
 Obey, *v.a.* atahajeg, imiaiji.  
 Object, *n.* nitai.  
 Object, *v.a.* atijai iran, imisijsi.  
 Oblation, *n.* nitai ahlap. [itai.  
 Obscene, *a.* has.  
 Obscure, *a.* apat, auoc, eimoc.  
 Obscure, as with smoke or clouds, *a.* acnapnes.  
 Observe, *v.a.* aminjinaig, apos.  
 Obstinate, *a.* ipjin. [almoi.  
 Obstruct, *v.a.* atapnes.  
 Obtain, *v.a.* leh.  
 Occasion, *v.a.* ika, ago, ati no.  
 Occupation, *n.* nauritai. [huun,  
 Occupy, *v.a.* aheca iran.  
 Occur, *v.n.* eteuc.  
 Ocean, *n.* injap, namilyai, intup.  
 Ochre, *n.* intan. [ahu-ahau.  
 Odd, *a.* eti atoh, eled.  
 Odious, *a.* amcel vaig.  
 Odour, *n.* nauanipin, nipin.  
 Of, *prep.* o, u, an, irai.  
 Off, *ad.* pan.  
 Off, get off a reef, *ad.* atecradi se an moije.  
 Offence, *n.* nedo has.

Offend, <i>v.a.</i> auahas iuliinmopon, ago nedo has.	Operculum, used for brooches, green, <i>n.</i> nudaigwuc.
Offer, <i>v.a.</i> ahlap, alupai.	Opinion, <i>n.</i> naktakta.
Offering, <i>n.</i> nitai ahlap.	Opportunity, <i>n.</i> nopan, napan.
Office, <i>n.</i> nauritai.	Oppose, <i>v.a.</i> imiisjis, adwudwai, adwo.
Officer, <i>n.</i> natimi alupas, naheca.	Oppose, as the gospel, <i>v.a.</i> egegei.
Offscouring, <i>n.</i> intakitai, nohok.	Opposite to, <i>a.</i> ahecatoh.
Offspring, <i>n.</i> ilpu hal o un, ilpu mapon.	Opposite to, set, <i>v.a.</i> atetwan.
Oft, oftentimes, <i>ad.</i> ecahinag, ehcilpat.	Oppress, <i>v.a.</i> ehcerucai, agahas.
Oil, <i>n.</i> narakei, nide yau, nide mu.	Or, <i>conj.</i> ka. [eigeigi, ehtipidai.
Ointment, <i>n.</i> nitai aspi.	Or not, <i>conj.</i> ka o'o.
Old, <i>a.</i> mohtan, umrag, itu, efa- timi, meuc.	Oracle, <i>n.</i> intas, nuarin et amen iran a Atua.
Old age, <i>n.</i> inyisinpia o un.	Orange, <i>n.</i> nipjid aiyu.
Olive-coloured, <i>a.</i> aveucaveuc.	Oration, <i>n.</i> intas asuptecnaig.
Omit, <i>v.a.</i> udei.	Orchard, <i>n.</i> nokoro vai cai oho.
Omnipotent, <i>a.</i> emda acen.	Orchid, <i>n.</i> nilamese.
On, <i>prep.</i> an, irai, inlii, iraili.	Ordain, <i>v.a.</i> ati, <i>sing.</i> , ikni, <i>pl.</i>
Once, <i>ad.</i> ecethi.	Order, <i>n.</i> intas alep, nesyei.
One, <i>a.</i> ethi. [pan.	Order, <i>v.a.</i> tas alep, ohrai.
One by one, <i>ad.</i> athiathi, eldati	Order, lay in, <i>v.a.</i> achiaig.
One by one, come, <i>v.n.</i> auhioig nyamud.	Order, place in, <i>v.a.</i> ehcai, esyei, esiraig, isianata iran. [potpot.
Only, <i>a.</i> , <i>ad.</i> echem, ache.	Order, it is placed in, <i>v.n.</i> et eteuc
Only, there is one only, <i>ad.</i> anpuh naico.	Order, not in, <i>ad.</i> upudupud.
Open, <i>v.a.</i> ahtopdicraig, asalgei.	Ordinance, <i>n.</i> intas ati, nitai ati, intas alep.
Open wide, <i>v.a.</i> afarafa, alkau, alkaualkau, alcaualcau.	Organ, <i>n.</i> inhutlavlav, natarau.
Open, as a basket, <i>v.a.</i> acahi, asal-	Origin, <i>n.</i> nohuun, natupun.
Open, as a book, <i>v.a.</i> algei. [gei.	Orion, <i>n.</i> Nelcau.
Open, as the mouth, <i>v.a.</i> ahag, ahco, asjakowai.	Orion's hand, red star in, <i>n.</i> necye.
Open, as a clasp knife, <i>v.a.</i> alcopso.	Ornament, <i>n.</i> nitai vecrei.
Open, as an embankment, <i>v.a.</i> iligre, alamud.	Orphan, <i>n.</i> numnyij.
Open, as an abscess, <i>v.a.</i> alapde.	Other, <i>a.</i> eche, intaka.
Open, as a small boil, <i>v.a.</i> atopse.	Ouch, <i>n.</i> innmun.
Open, as clods of earth, <i>v.a.</i> ahlo yi opso.	Ought, <i>n.</i> nitai.
Open, as lid of box, <i>v.a.</i> ahiupso.	Ought, <i>v.n.</i> eris idim ika.
Open out, as clothes, <i>v.a.</i> esvyi.	Our, <i>pron.</i> uja, unyima.
Open, as a leaf, <i>v.n.</i> algei nerin, elgei, elelgei, elegegele.	Ourselves, <i>pron.</i> akaija, aijama.
Open, or shrunk, <i>a.</i> umlag.	Out, <i>ad.</i> ijo, itac.
Opening, <i>n.</i> malahau.	Outcast, <i>n.</i> nohna.
Openly, <i>ad.</i> an nuhup.	Outgoing, or boundary, <i>n.</i> nilpun, naridjal, nete.
Operation, <i>n.</i> nauritai.	Outlandish people, <i>n.</i> nup urai
Operculum, used for brooches, white, <i>n.</i> nudaigdil.	Outrageous, <i>a.</i> atavaitap. [pece.
	Outrigger, <i>n.</i> nikmeij, nikmaig.
	Out of the way, look out, <i>interj.</i> je.
	Outside of, <i>n.</i> tidjin, intidjin.
	Outside of a box, <i>n.</i> incehen.
	Outside of a dish, <i>n.</i> inyipin, nipjinitai itac.

- Outside of a house, *ad.* ijo.  
 Outside of a fence, *ad.* itac.  
 Outstretched, *a.* ada.  
 Outward, *ad.* itac.  
 Oven, *n.* inmun-uum.  
 Over, *prep.* an, ira, irai.  
 Over, *ad.* eled.  
 Over, as past or finished, *a.* edei.  
 Overburden, *v.a.* ehtipidaig. [jaig.  
 Overcome, *v.a.* esjilid iran.  
 Overdrive, *v.a.* asgi pan emda.  
 Overflow, *v.a.* ahgarero, ahec,  
     aheuc, atah.  
 Overflow, as water dammed up,  
     *v.a.* ehlaujai, atahedid.  
 Overlap, *v.a.* eliglip.  
 Overlay, *v.a.* adanpoi, ahtaijiraig.  
 Overlive, *v.a.* umoh um apitac.  
 Overloaded, *a.* ehtiejelmoi.  
 Overmuch, *a.* esjilid.  
 Overpass, *v.a.* esjilid, ahtaregdei.  
 Overpast, *a.* ti pan itac.  
 Overplus, *n.* nuarin et eled.  
 Overrun, *v.a.* ahtaregdei, auahas.  
 Overrunning, *a.* esjilid.  
 Oversee, *v.a.* aminjinaig. [than.  
 Overshadow, *v.a.* ahelmon, aibu.  
 Overshoot a mark, *v.a.* acajaregdei.  
 Owerspread, *v.a.* apaahni.  
 Overtake, *v.a.* uhum pan, uhum  
     pam, yetpan, yetpam.  
 Overthrow, *v.a.* auahas, ahidaig,  
     ahtalicraig.  
 Overturn, *v.a.* mihidai, mehidai,  
     amijatpuh, ahtaijiraig.  
 Overwhelm, *v.a.* ataluopni.  
 Owe, *v.a.* eti aru.  
 Owl, *n.* nalidmot.  
 Owl, small, *n.* karevareva.  
 Own, *v.a.* ohuun.  
 Owner, *n.* natimi ohuun.  
 Ox, *n.* kurimatau.

## P

- Pace, *n.* natga.  
 Pacify, *v.a.* asa nigpa, ethoi.  
 Pack up and leave, as a house,  
 Package, *n.* inran. [v.a. ahna.  
 Paddle, *n.* nehev.  
 Paddle, *v.a.* aheled.

- Page, *n.* nahajin nitaasviitai.  
 Pain, *n.* nemda, nohocred.  
 Pain, exclamation of, *interj.* epe.  
 Pain, bear, well, *v.a.* atahigaig.  
 Pain, free from, *a.* eropse, adelei  
     yin.  
 Pained, *a.* opleoplec has, ruud,  
     ehci. [netgan.  
 Pained in bowels, *a.* eceije nipji.  
 Pained, as in childbirth, *a.* ahka  
     irai inhal o un, ahoacni.  
 Paint, *v.a.* aspi.  
 Paint the whole face, *v.a.* athapni  
     nesganiman.  
 Paint the lower part of the face,  
     *v.a.* aged neaganiman.  
 Pair, *n.* ero, eraigki, ohwat.  
 Palace, *n.* nimnim atimi.  
 Pale, *a.* yag, ahi. [hiaig.  
 Palm of hand, *n.* nikman, nako.  
 Palm-tree, *n.* neag, nakoat.  
 Palpitate, *v.n.* agaigai. [mahe.  
 Pandanus leaf, *n.* inmehei, in-  
 Pandanus leaf, green, *n.* nerin cat.  
 Pandanus leaf, prepared, *n.* nevak.  
 Pang, *n.* nahka, nohocred.  
 Pan's pipes, *n.* natarau.  
 Pant, *v.n.* mopmop, ahvig, lelesjai.  
 Pap, *n.* nadan, nasipiari nadan.  
 Parable, *n.* intas ecsipece, intas  
     eti ahaijeg. [naig anvateri.  
 Parables, speak in, *v.n.* anvade-  
 Paramour, *n.* natamnyu un.  
 Parasite that grows on whales, *n.*  
 Parcel, *n.* nohud, nuhod. [nidinitiv.  
 Parched, *a.* ipjin, mismesei.  
 Parchment, *n.* narasi kurimatau.  
 Pardon, *v.a.* ohpodohpod nedo  
     has, eti aru.  
 Pare, *v.a.* ucsei, adi.  
 Pare off rind, *v.a.* ucsiligei.  
 Parent, *n.* atmil.  
 Parlour, *n.* neom ateucse.  
 Part, *n.* nuarin.  
 Part, *v.a.* eipaijaig, eipujaig.  
 Partake, *v.a.* asipiai.  
 Partaker, *n.* natimi asipiai, na-  
     timi atau, natimi ago.  
 Partial, *a.* acalacal, eti atoh.  
 Particular, *a.* ache, asega.  
 Parting of way, *n.* nihtag u efa-  
 Partition, *n.* natcai. [laig.

Partition of reeds, <i>n.</i> nowar.	Peace, make treaty of, <i>v.a.</i> ahpu nigpa, asa nigpa.
Partner, <i>n.</i> natimi atau.	Peace, at, <i>ad.</i> mopjec.
Party, <i>n.</i> niji ira atimi.	Pearl ornament, <i>n.</i> nipjineijij.
Party, one in the war, <i>n.</i> intak an nedoa, nahajin tak edoa.	Peculiar, <i>ad.</i> esjilid.
Pass, <i>v.n.</i> atga, apan. [dei.]	Pedigree, <i>n.</i> niji idai ilpu retpon.
Pass by, <i>v.a.</i> ahtaregdei, aihareg-	Peel, <i>v.a.</i> atipagki, ahusji, ahos-
Pass away, as water, <i>v.n.</i> ata.	jugnit, ahtag, miliga.
Pass over or through a country, <i>v.a.</i> ahced inpece.	Peel, inhau tree, <i>v.a.</i> ehpai hau.
Pass through, as thread through eye of needle, <i>v.a.</i> amiliak.	Peep or chirrup, <i>v.n.</i> atakok, ilmu, rotrot.
Pass wind backwards, <i>v.a.</i> acadaliak, adel.	Pen, <i>n.</i> nalau, nitai aged.
Passage, <i>n.</i> nuarin apan iran.	Penis, <i>n.</i> nelan, inhelin.
Passage, have, in bowels, <i>v.n.</i> edeliek iran, ehtehetliek.	Penury, <i>n.</i> nihki natimi.
Passion, <i>n.</i> nedemda, nohocred.	People, <i>n.</i> natimi, nup.
Passionate, <i>a.</i> iruhcrai.	People, many, <i>n.</i> eintal, <i>sing.</i> , ilpu reintal, <i>pl.</i>
Past, go past, as end of fence, <i>v.a.</i> ahejjid, atcapijid.	People, to what people do they belong? <i>n.</i> nedu irai di?
Pastor, <i>n.</i> natimi asgi siip.	Peradventure, <i>ad.</i> kit.
Pasture, <i>n.</i> inlelitai, nefelelicai.	Perceive, <i>v.a.</i> ato, ecet, ecetai, ahgei, almoi.
Patch, as a garment, <i>v.a.</i> ahppuri.	Perdition, <i>n.</i> nauahas, inmas, nerekimman iran, inpece has.
Patch, as thatch of house, <i>v.a.</i> ehcilic iran.	Perennial, applied to water, <i>a.</i> weite, etweite, inweite.
Pate, <i>n.</i> nipek, nidjinin.	Perfect, <i>a.</i> upene asega.
Path, <i>n.</i> nefalaig.	Perfect, <i>v.a.</i> ago ehni.
Path, side, <i>n.</i> imteri efalaig.	Perform, <i>v.a.</i> ago, ago ehni, apos, imiaaij.
Path, beginning of, the path of the gods, <i>n.</i> neucsen tehet.	Perfume, <i>v.a.</i> auanipin upene.
Patience, <i>n.</i> nedo eti auatienda.	Perhaps, <i>ad.</i> kit.
Patient, <i>a.</i> asvadidi, anajirraig,	Peril, in, <i>n.</i> ubutpotet u unmas.
Patriarch, <i>n.</i> etpon. [eti ipjiecek.	Perish, <i>v.n.</i> mas, ti, tii, tiih.
Patronise, <i>v.a.</i> atalcauji.	Perjured, <i>a.</i> ahcil, efaifa.
Pattern, <i>n.</i> nitai asjaaienaig.	Permit, <i>v.a.</i> asaig, ika, adai intas.
Pause, <i>v.n.</i> atumop.	Pernicious, <i>a.</i> has.
Pave, <i>v.a.</i> ahled. [hat.	Perpetual, <i>a.</i> irai iji mesese.
Pave with flat stones, <i>v.a.</i> ehled	Perplexed, <i>a.</i> echioehio inlinimo.
Pave with small stones, <i>v.a.</i> esiaig hat.	Persecute, <i>v.a.</i> atmas piv. [pon.
Pavement, <i>n.</i> nehledhat.	Persecute continually, <i>v.a.</i> imiaketo.
Pavilion, <i>n.</i> neom apelumai.	Persevere, <i>v.n.</i> imiisjis, isjis, eti atumop, eti auatialiidi.
Paw, <i>n.</i> nikman, neduon.	Persist in or on, <i>v.a.</i> imiisjisitai.
Pay, <i>v.a.</i> aru, alupai nimtan, aua-	Person, <i>n.</i> natimi.
Payment, <i>n.</i> nimtan. [nimtan.	Person, one, <i>n.</i> eintal.
Payment in food, <i>n.</i> nalapdaig.	Persuade, <i>v.a.</i> ahidaig, imiisjis, tas, leh updak, ced.
Payment for singing some song, <i>n.</i> neduon raagai.	Pertain, <i>v.n.</i> o un, u.
Peace, <i>n.</i> nigpa.	Perverse, <i>a.</i> imipalea.
Peace, feast of, <i>n.</i> nahum an nedoa.	Pervert, <i>v.a.</i> auahas, auoh takago.

Pest, <i>n.</i> natimi has, nitai has.	Pith, <i>n.</i> nesgin.
Pestilence, <i>n.</i> innas has.	Pity, <i>v.a.</i> aihuec, ataraces.
Pestilent, <i>a.</i> auatatimi.	Place, <i>n.</i> nuarin igca.
Petition, <i>n.</i> intas ugyi.	Place, <i>v.a.</i> ati, <i>sing.</i> , ikni, <i>pl.</i>
Petticoat, <i>n.</i> inlepel.	Place between, <i>v.a.</i> adaig.
Petticoat, yellow leaves for, <i>n.</i>	Place under, <i>v.a.</i> ahtadai.
Phial, <i>n.</i> inhubej. [nemek.	Place upon, <i>v.a.</i> atijai.
Philosopher, <i>n.</i> natimi arapakau.	Place, take place of another, <i>v.a.</i>
Physic, <i>n.</i> inwai uri nemehe.	asitu, isjeupigmoig.
Physician, <i>n.</i> natimi aminjinaig nemehe, natimi atipagki ne- mehe.	Placed as a ladder, <i>a.</i> tause.
Pick, <i>v.a.</i> ucjaliak.	Plague, <i>n.</i> nemehe has.
Pick up, as a fowl, <i>v.a.</i> ehcai.	Plague, <i>v.a.</i> ati nemehe has, auud, auahas, ariida.
Picture, <i>n.</i> nalmuitai.	Plain, <i>n.</i> nuarin marara, nuarin adalamak.
Piece, <i>n.</i> nuarin.	Plain, <i>a.</i> atoh, igpa, upene, adala-
Pierce, <i>v.a.</i> ahcai, ercp, tau, uk- taktit, ecjipidaig.	Plainly, <i>ad.</i> upene. [mak.
Pierce through, <i>v.a.</i> achahtit, uc- japaidai, aijei.	Plait, <i>v.a.</i> ahod, atij, atijtij.
Piety, <i>n.</i> nedo upene, naiheuc.	Plait, as a net, <i>v.n.</i> ahkit.
Pig, <i>n.</i> picad.	Plaited cocoanut leaves for roof of house, <i>n.</i> nispahos.
Pigeon, <i>n.</i> nalaupa, nalopa, nucip, nagisjo.	Plane, <i>n.</i> nitai aredcrai.
Pile, <i>n.</i> niji iran.	Plane, <i>v.a.</i> acarad.
Pilgrim, <i>n.</i> natimi atga, natimi amen ehcid.	Plane wood, <i>v.a.</i> aredcrai.
Pill, <i>v.a.</i> ahosjugnit.	Plane smooth, <i>v.a.</i> ared acen.
Pillar, <i>n.</i> noboatau.	Planet, <i>n.</i> imoijeuw amen ehcid.
Pillar of cloud, <i>n.</i> intah an napat.	Plank, <i>n.</i> nuarincai.
Pillar of fire, <i>n.</i> namelancap.	Plant, <i>n.</i> nahtaicai, nehlan.
Pillar of smoke, <i>n.</i> nalucupahas.	Plant, <i>v.a.</i> ahwaig, ahoaig.
Pillow, <i>n.</i> nitai ilraig, nilaig.	Plant taro, <i>v.a.</i> ared numta.
Pilot, <i>n.</i> natimi asjaaicnaig nafai-	Plantain, <i>n.</i> nalak.
Pilot, <i>v.a.</i> afakatino. [ava.	Plantation, <i>n.</i> intinan.
Pin, <i>n.</i> nauincai.	Plantation of taro, <i>n.</i> intinan tal.
Pinch, <i>v.a.</i> ucsupne.	Plantation dug to be planted, <i>n.</i>
Pine, <i>n.</i> nejjiv.	nauiji. [out, <i>n.</i> neijnahli.
Pine, Norfolk Island, <i>n.</i> nucej.	Plantation two years old and worn
Pinnacle, <i>n.</i> njintin neom.	Plaster, <i>v.a.</i> aspi. [inmacop.
Pipe, <i>n.</i> nipji paip.	Plaster for a sore, <i>n.</i> inwai uchi
Pipe, <i>n.</i> inhutlavlav.	Plaster with the hand, <i>v.a.</i> apipi,
Pipes, Pan's, <i>n.</i> natarau.	Plat, <i>n.</i> nuarin. [apip.
Pipe for carrying water, <i>n.</i> nupul.	Plate, <i>n.</i> nitai apalapal.
Pipe, <i>v.a.</i> ahlahi inhutlavlav.	Plate, lay lower wall, <i>v.a.</i> ehtadai.
Piss, <i>v.n.</i> ame.	Platter, <i>n.</i> nipjinitai.
Pit, <i>n.</i> nehpanitai, inmun.	Play, <i>v.a.</i> ago nedo imiacitak, auaredo, ahtai, auud.
Pit, large, <i>n.</i> nehpanuum, neh-	Play, boys, <i>n.</i> lidlid, nahau jipe.
Pitch, <i>n.</i> inhat aplan. [panum.	Plea, <i>n.</i> nismiisjis.
Pitch, <i>v.a.</i> aspi.	Plead, <i>v.a.</i> imiisjis, aru, tas, ugyi.
Pitcher, <i>n.</i> nipjinitai.	Pleasant, <i>a.</i> upene.
Pitfall to catch rats, <i>n.</i> nakpuma.	Please, <i>v.a.</i> ago nedo upene.
	Pleasing, <i>a.</i> upene iran.
	Pleasure, <i>n.</i> nimiacitak, incediaig.

Plenteous, <i>a.</i> ahinag, alupas, upene, amajaijig, etheloploop.	Pollute, <i>v.a.</i> auahas.
Plenty, <i>n.</i> nalupas, inceij u lidija.	Pollution, <i>n.</i> nitap, inhas, nitai has, nitai er amcelvaig.
Plot, <i>v.a.</i> aktaktaí, alwai, aniv,	Pomp, <i>n.</i> natimi alupas o un, in-
Plough, <i>n.</i> nitai acujitai. [fmiiris.	Pond, <i>n.</i> netpenwai. [ycrei.
Plough, <i>v.a.</i> acujitai, ahapol.	Ponder, <i>v.a.</i> aktaktaí.
Ploughshare, <i>n.</i> nirak hat.	Pool, <i>n.</i> netpenwai, netehvan,
Pluck, <i>viz.</i> , heart, liver, lungs, &c., <i>n.</i> innmopon.	nipji tan.
Pluck, <i>v.a.</i> arop iran, atoraliak, atipagki, aldei, aces vi aijiraig.	Poor, <i>a.</i> erek, ihki atimi, imiahas.
Pluck out, <i>v.a.</i> ucjaliek.	Poor man, <i>n.</i> natimi ihkin atimi, sing., ilpu ihki atimi, <i>pl.</i>
Pluck, as ears of corn, <i>v.a.</i> ateucre.	Populous, <i>a.</i> ahinag atimi.
Pluck as leaves, <i>v.a.</i> agsei.	Porch, <i>n.</i> naiyu.
Pluck, as feathers, <i>v.a.</i> aresi.	Port, <i>n.</i> nafaiaava.
Plug, <i>n.</i> nitai ededgaig, nededgaig.	Porter, <i>n.</i> natimi aminjinaig neuse neom.
Plug, <i>v.a.</i> ededgaig. [naig.	Portion, <i>n.</i> nuarin, nahaijin.
Plumb rule, <i>n.</i> nuarincaí asjaaic.	Portion, small, <i>n.</i> numikan.
Plummet, <i>n.</i> nitai asjaainaig.	Position, as of a house, <i>n.</i> etnig.
Plunder, the taking of, in war, <i>n.</i> nalma iran au nedoa.	Possess, <i>v.a.</i> ohun. [netgig.
Plunge, <i>v.a.</i> atise, atohwaig.	Possess, as an evil spirit, <i>v.a.</i> ahei.
Plunge, <i>v.n.</i> ereuc.	Possessed with an evil spirit, <i>a.</i> aca.
Ply, two, <i>a.</i> asvapicnaig ero.	Possible, <i>a.</i> tup upene, eti ehka.
Ply, three, <i>a.</i> asvapicnaig seij.	Post, <i>n.</i> nauincaí aduwí.
Pocket, <i>n.</i> incat.	Post, <i>n.</i> natimi apos itaasviitai.
Pod, <i>n.</i> narasitai.	Posterity, <i>n.</i> ilpu mapon.
Poet, <i>n.</i> natimi oyag.	Pot, <i>n.</i> nipjinitai, nipjjuru.
Poetry, make, <i>v.a.</i> oyag, oyiaig.	Potato, sweet, <i>n.</i> inwaimeteuc, waleh. [marid.
Point, <i>n.</i> nidjan, netjan.	Potentate, <i>n.</i> natimi alupas, nati-
Point to, <i>v.a.</i> adi, adei.	Potsherd, <i>n.</i> nuarin nipjinitai
Point out this way, <i>v.a.</i> ijihpam.	Pottage, <i>n.</i> nitai caig. [ahtragreí.
Point out that way, <i>v.a.</i> ijihpan.	Potter, <i>n.</i> natimi ago ipjittai an
Point, as a wall with small stones, <i>v.a.</i> apegeg.	Pound or beat, <i>v.a.</i> etcei. [tan apol.
Pointed, sharp, as reeds like a spear, <i>a.</i> ecenwaig nieg, eucen- waig nieg.	Pour, <i>v.a.</i> atladví, aijagjig.
Pointed as nails, <i>a.</i> medeimedei.	Pour in, <i>v.a.</i> ajaigjanse.
Poise or balance, <i>v.a.</i> aesjaig.	Pour on, as water on arrow-root,
Poise a spear at any one, <i>v.a.</i> ahcatigin yin iran.	Pourtray, <i>v.a.</i> aged. [v.a. ahwi.
Poison, <i>n.</i> nitai acen.	Pout, <i>v.a.</i> ulikulik.
Poison of inhac, <i>n.</i> nasan hac.	Poverty, <i>n.</i> nihkin natimi.
Poisonous, <i>a.</i> ueni.	Powder, <i>n.</i> innmah, narenaren.
Poisonous plant, one kind of, <i>n.</i>	Power, <i>n.</i> nemda.
Pole, <i>n.</i> nauincaí. [inceiwud.	Powerless, as limbs from eating poisonous fish, <i>a.</i> ucropucrop.
Pole, ridge, <i>n.</i> intah.	Practise, <i>v.a.</i> ago.
Policy, <i>n.</i> narapakau.	Praise, <i>v.a.</i> ahpas, imiahpas,
Polish, <i>v.a.</i> ago nauauau, ahumiaig.	Prance, <i>v.n.</i> auhi. [imiahes.
Poll, <i>n.</i> nipek.	Prate, <i>v.n.</i> tas maumau, tas ahnag.
Poll, <i>v.a.</i> ucsei.	Pray, <i>v.n.</i> alaigaheni, ago nalaig- aheni, atpulse, ugyi.
	Pray for evil, <i>v.a.</i> amegha atimi.

Preach, <i>v.a.</i> tas, asuptecnaig intas,	Prickly shrub, <i>n.</i> nadoni.
Precept, <i>n.</i> intas alep. [efehtas.	Pride, <i>n.</i> nijinies u indiinmopon, nedo ijinies, nimtakrei an nes- ganimtan.
Precious, <i>a.</i> upene, esjilid.	Priest, <i>n.</i> natimi ahlap.
Precipice, <i>n.</i> nohmun isas.	Priest, chief, <i>n.</i> natimi ahlap esjilid. [nahlap.
Predestinate, <i>v.a.</i> anacanac, anac- lelen. [asaig.	Priest, high, <i>n.</i> natimi esjilid an
Prediction, <i>n.</i> intas eris upyi	Prince, <i>n.</i> natimi esjilid.
Pre-eminance, <i>n.</i> namen esjilid.	Principal, <i>a.</i> esjilid. [pas.
Prefer, <i>v.a.</i> ati uhup, ika yi esjilid.	Principalities, <i>n.</i> ilpu atimi alu-
Pregnant, <i>a.</i> opoc. [taktai.	Principle, <i>n.</i> nitsai uhup, nohuun.
Premeditate, <i>v.a.</i> uhup um ak-	Print, <i>v.a.</i> ecetaged.
Premises, <i>n.</i> nimnim, nokoro, nekaro. [ped, yecrei.	Prison, <i>n.</i> neom ipjin.
Prepare, <i>v.a.</i> ago, imiyecrei, ah-	Private, <i>a.</i> echim, tup ispun.
Prepare, as nerincat for mats, <i>v.a.</i> arafara.	Privily, <i>ad.</i> adenaig, eti asaig.
Prepared, <i>a.</i> apena, amatata.	Privy, <i>a.</i> adenaig, ato. [ateri.
Presence, <i>n.</i> nesganintan.	Prize, <i>n.</i> nintan. [ika.
Presence in, or of, <i>n.</i> an nuhup o	Proceed from, <i>v.n.</i> ahes an, lep
Present, <i>n.</i> nitai tup ahtai. [un.	Proceed out of, <i>v.n.</i> ahhahos.
Present, make present of food, <i>v.a.</i> acahi.	Process, <i>n.</i> inti pan itac.
Present time, <i>n.</i> an nopan inig.	Proclaim, <i>v.a.</i> asuptecnaig intas, tauai, ahlraig.
Preserve, <i>v.a.</i> imiatamaig, inni-	Proclaim a marriage, <i>v.a.</i> aniv, arohwaig, arehvaig.
coho, aminjinaig, imiakehke.	Proclamation, <i>n.</i> intas atauai.
Preserve from corruption, <i>v.a.</i> etimat.	Procure, <i>v.a.</i> leh.
Preserved breadfruit, <i>n.</i> namarai.	Produce, <i>n.</i> nigyi, eled.
President, <i>n.</i> natimi alupas, na-	Produce, <i>v.a.</i> elhavaig, pinid.
timi esjilid, natimi uhup.	Profane, <i>a.</i> has, apat, ahnag, afak-
Press, <i>n.</i> nefata.	ahcil has, imipalea. [nitap.
Press, wine, <i>n.</i> nitai ahtaijiraig.	Profane, <i>v.a.</i> auahas, auahas
Press, <i>v.a.</i> isiji, ucyan, ahtaijiraig,	Profanely, behave or speak, <i>v.n.</i> auati imraigimraig, auati akij-
auhaijiraig, aijisji, atamerit,	akij.
atacincin, imiacaij emda, avi,	Profess, <i>v.a.</i> asuptecnaig, asaig.
avise, imiisjis, miakaikai, ahta-	Profit, <i>n.</i> nimtan, nitai upene, akosin, akosin.
lau, ahtahllo emda.	Profit, <i>v.n.</i> upene iran.
Press on, <i>v.a.</i> eriss. [imiicajero.	Profit, <i>v.a.</i> atau.
Press with finger, <i>v.a.</i> ehvivi,	Profitable, <i>a.</i> upene, atau.
Presume, <i>v.a.</i> ago nedo ijinies,	Profitless, <i>a.</i> takitai.
Pretence, <i>n.</i> nefaifa. [eti imtitajaig.	Profound, <i>a.</i> ubo.
Pretty, applied to things, <i>a.</i> tite, intite (a child's word).	Progenitor, <i>n.</i> etpon.
Prevail, <i>v.n.</i> esjilid iran.	Prognosticate, <i>v.a.</i> upyi asaig, uhup um asaig.
Prevent, <i>v.a.</i> atapnes, uhup iran, ehtipnes, takehke, tekehke, ari.	Prohibit, <i>v.a.</i> acaiji.
Prey, <i>n.</i> naga eris atoraliak, nehna, nahna.	Prolong, <i>v.a.</i> ika yi itu.
Price, <i>n.</i> nimtan.	Promiscuously, <i>ad.</i> bili.
Prick, <i>n.</i> nidjan.	Promiscuously, sit, <i>v.n.</i> ateucse
Prick, <i>v.a.</i> ahcrai, arei.	bili, ehtaplai.
Prickly heat, <i>n.</i> inrudieig.	Promise, <i>n.</i> intas upyi asaig.

Promise, <i>v.a.</i> asan tas upyi asaig, asan tas etipup.	Provocation, <i>n.</i> nedo oop.
Promise not to disobey some one, <i>v.a.</i> anvamud.	Provoke, <i>v.a.</i> auahas inliinmopon, oop, ago emda.
Promote, <i>v.a.</i> ati uhup, imiaridjai.	Prudent, <i>a.</i> arapakau. [iran.
Pronounce, <i>v.a.</i> tas, asaig.	Prune, <i>v.a.</i> acaldei ran, chped
Proof, <i>n.</i> nedo, nitai asjaaicnaig, nitai er ato vaig.	Psalm, <i>n.</i> nohranitai, saam.
Prop, <i>v.a.</i> acadai, abtadai.	Public, <i>a.</i> an nuhup u atimi. [tag.
Proper, <i>a.</i> o un, upene, atoh.	Public-house in a village, <i>n.</i> intip.
Property, <i>n.</i> naga, inpadiaig, akosin, akososin.	Publican, <i>n.</i> natimi akwanaham.
Property, gain, <i>v.a.</i> auarakosin.	Publish, <i>v.a.</i> asuptecnaig ehele atimi, asaig yi opdicraig.
Prophecy, <i>n.</i> intas inig eris upyi asuptecnaig.	Puckered, <i>a.</i> asvalpan.
Prophesy, <i>v.a.</i> ahu intas, upyi asaig, asuptecnaig intas, aces- aces nohranitai.	Pudding of taro and cocoanut milk, <i>n.</i> karadakowal, negeg- yak.
Prophet, <i>n.</i> natimi ahu intas, natimi asuptecnaig intas, na- profeta, natimi acesaces nohran- itai, natimi upyi tas.	Pudding of yam and cocoanut milk, <i>n.</i> nofar.
Propitiation, <i>n.</i> nitai ahlap.	Pudenda, <i>n.</i> nup o un.
Proportion, <i>n.</i> nohuun.	Puff, contemptuously, <i>v.n.</i> kau- pan.
Proportion, in, <i>ad.</i> penid.	Puffed up, <i>a.</i> ijinies inliinmopon.
Proselyte, <i>n.</i> nup urai pece et alaigaheni aien. [jeijaig.	Pull, <i>v.a.</i> leh pam, atoraliak, ahieg, ahiaig, ahiaig, aiyibi.
Prosper, <i>v.n.</i> amen upene, amai-	Pull forcibly, <i>v.a.</i> atoramud.
Prosper, <i>v.a.</i> alupai yin itai.	Pull out, <i>v.a.</i> ahiacse, eseijai.
Prosperous, <i>a.</i> upene. [jid.	Pull tight, <i>v.a.</i> aretritaig.
Prostitute, <i>n.</i> intakata ago ingei-	Pulpit, <i>n.</i> nuarin aiji iran.
Protect, <i>v.a.</i> aminjinaig, ahtaipup, atalcauji, atapin. [imialep.	Pulse, <i>n.</i> nariko.
Protect from punishment, <i>v.a.</i>	Punch holes, <i>v.a.</i> etceijejei.
Protect, as a tree by its shade, <i>v.a.</i> imialeg. [pen.	Pungent, <i>a.</i> cas.
Protected, as a harbour, <i>a.</i> tahih-	Punish, <i>v.a.</i> aru.
Protest, <i>v.a.</i> tas emda.	Punishment, <i>n.</i> neruvaig.
Proud, <i>a.</i> ijinies inliinmopon, akrai nesganimitan, imrigimrig, umhacal nesganimitan.	Puny, <i>a.</i> haklin, erek.
Prove, <i>v.a.</i> ahilek, almaijidjid, asuptecnaig.	Purchase, <i>v.a.</i> auanimitan.
Prove the truth of something, <i>v.a.</i> ayapdicraig upene itai.	Pure, <i>a.</i> upene, inveijec, adicin- adicin, weilah.
Provender, <i>n.</i> nefelelawai.	Purge, <i>v.a.</i> atipagki, yiri, ago adicinadicin.
Proverb, <i>n.</i> intas arapakau, intas eecipec.	Purify, <i>v.a.</i> ahisjum, ago adicin- adicin, ehperide.
Provide, <i>v.a.</i> leh, asjapicnaig, ago.	Purloin, <i>v.a.</i> ehnegitai.
Providence, <i>n.</i> narapakan, Atua.	Purple, <i>a.</i> cap, cop, umjegumjeg.
Province, <i>n.</i> nelcau, nuarin pece.	Purpose, <i>n.</i> intas anacanac, in- merit.
Provision, <i>n.</i> nitai caig.	Purpose, <i>v.a.</i> aktaktai, ika, tas anacanac, anaclelen.
	Purse, <i>n.</i> incat vai mune.
	Pursue, <i>v.a.</i> apitac, ahau, apol, ahopan.
	Purtenance, <i>n.</i> nauintin.
	Push, <i>v.a.</i> atcei.
	Push, as a ram, <i>v.a.</i> ahcrai.

Push wood into the fire, *v.a.* ehcedrig incap.  
 Put, *v.a.* ati.  
 Put on, as clothes, *v.a.* aso.  
 Put on, as shoes, *v.a.* atohwaig.  
 Put in or on earth, *v.a.* athei.  
 Put into a basket, *v.a.* atohwaig.  
 Put on, as a petticoat or skirt, *v.a.* eriraig.  
 Put on top, as clothes on a fence, *v.a.* atwaig.  
 Put on nisphos on a house, *v.a.* algei, isjipines.  
 Put out, *v.a.* acahlo.  
 Put out tongue, *v.a.* aluo naman.  
 Put together, *v.a.* aucjopticnaig.  
 Put forth hand, *v.a.* adan nikman.  
 Put, cause to, *v.a.* imiati.  
 Putrefy, *v.n.* epiv.

## Q

Quadruped, *n.* nitai eklim edo irai pece.  
 Quake, *v.n.* omoi, ucjucjucaj.  
 Quantity, *n.* nitai, neteuc.  
 Quarrel, *n.* nehtauo, nedoa.  
 Quarrel, *v.n.* ehtauo, elcockon, eris, ehris, ehriss, yat, yiat, ati natcai.  
 Quarry, *n.* nuarin er ucji hat iran.  
 Quarter, *n.* nuarin.  
 Queen, *n.* natinamarid atahig.  
 Quench *v.a.* opos, ahni.  
 Quench thirst, *v.a.* ehgin wai, ehgin neag.  
 Question, *n.* intas ahodaig.  
 Question, *v.a.* ahodaig.  
 Quibble, *v.n.* ededoaoi.  
 Quick, *a.* auroauro, efile.  
 Quick or alive, *a.* umoh.  
 Quicken, *v.a.* imiatumumoh.  
 Quickly, go, *v.n.* acehi.  
 Quickly, grow, as plants, *v.n.* isij inceslum.  
 Quicksands, *n.* nauanavig.  
 Quiet, *a.* igpa, eropse.  
 Quite, *v.a.* ehneijid.  
 Quite, *ad.* ehni, asega.  
 Quiver, *n.* incetpun nidji efana.  
 Quiver, *v.n.* ucjucjucaj, eucjeuc-jeucaj.

## R

Race, *n.* nathut.  
 Raft, *n.* koke kauoke.  
 Rafter, *n.* nelcau un.  
 Rafter, cross, *n.* nakaukan.  
 Rag, *n.* nuarin napelumai.  
 Rage, *n.* nehni, nedemda.  
 Rage, *v.n.* ehni, edemda, atavaitap.  
 Ragged rocks, *n.* neijin nij.  
 Raging, as waves, *a.* agrei.  
 Rail, *v.n.* atuh, asan tas has.  
 Raiment, *n.* napelumai.  
 Rain, *n.* incopda, incaupda.  
 Rain, very slight, *n.* narewame.  
 Rain drops on leaves, *n.* isijpulpul.  
 Rain on bushes, *n.* nigmog.  
 Rain, wet without, *a.* elel nigmoig.  
 Rain, *v.n.* ehe, isjisji, isji incopda.  
 Rain gently, *v.n.* adwa, adwaadwa.  
 Rain, threaten, *v.n.* tanona, tanana.  
 Rain, make for, *v.n.* ahpu incopda.  
 Rain, brief shower of, *v.n.* ahrig-ahrig. [isjisji].  
 Rain, only a shower of, *v.n.* tup  
 Rainbow, *n.* inhuterau.  
 Raise, *v.a.* aiyihi, imiaridjai.  
 Raise up, *v.a.* ehteduo.  
 Raise oneself up, *v.a.* aijiasi.  
 Raise itself up, as a fowl to run, *v.n.* areuctidai.  
 Raise up, as the floor of a house, *v.a.* asintapin an neom.  
 Raisin, *n.* nohwai vaine mese.  
 Rake up old stories against any one, *v.a.* asjaliraig.  
 Ram, *n.* siip atamaig.  
 Rampart, *n.* natapin.  
 Rancid, *a.* epiv.  
 Range, *v.a.* esyei, atah.  
 Rank, *n.* nesyei, natah.  
 Ransom, *v.a.* auanimtan.  
 Rap, *v.n.* etceteel.  
 Rape, *n.* nauahas intakata.  
 Rare, *a.* ehka.  
 Rash, *a.* auroauro.  
 Rat, *n.* incedo.  
 Rate, *n.* nuarin, nahaijin.  
 Rather, *conj.* esjilid.  
 Rattle, *v.n.* ehgyaehgya.

Ravel, <i>v.n.</i> aptisaptis, esvististis,	Redbreast, <i>n.</i> inheuauc.
Raven, <i>n.</i> inman apig. [frag.	Redeem, <i>v.a.</i> auanimtan, imiata-maig, imiaras.
Ravening, <i>a.</i> aleg, atoraliaik.	Redound, <i>v.n.</i> eteuc.
Ravish, <i>v.a.</i> auahas.	Re-echo, <i>v.n.</i> ahelu.
Raw, <i>a.</i> emetmat, mat.	Reed, <i>n.</i> nieg, nauanieg.
Raw flesh, eat, <i>v.a.</i> ataktit(ejin).	Reed work in the opening of a fence, <i>n.</i> naperepre.
Ray of light in the morning, <i>n.</i> nisasin.	Reef, <i>n.</i> inmoije, intau, naa.
Razor, <i>n.</i> nitai ucsei.	Reef, get on to, <i>v.n.</i> ecetaig an moije. [moije.
Reach, <i>v.n.</i> uhup, imiehio, yetpan, athutpan.	Reef, get off, <i>v.n.</i> atecradise an Reel as a drunk man, <i>v.n.</i> molmol.
Reach up, <i>v.n.</i> agaujai, taujai.	Refine, <i>v.a.</i> ago adicinadicin, atagataig.
Reach up in order to catch, <i>v.a.</i> arapji pan.	Reform, <i>v.a.</i> ago upene.
Reach down, <i>v.a.</i> arapse.	Refrain, <i>v.a.</i> udei, atapnes.
Reach summit, <i>v.a.</i> ahico, eliaujai.	Refresh, <i>v.a.</i> aiheuc, alaa.
Reach forth, <i>v.a.</i> atcaman.	Refresh thee, <i>v.a.</i> amarapni euc.
Reach after, <i>v.a.</i> anahua o un.	Refuge, <i>n.</i> nuarin atpuh iran.
Read, <i>v.a.</i> esvi.	Refugees, <i>n.</i> ilpu ohna.
Read up, <i>v.a.</i> esvilin, esvijapan.	Refuse, <i>n.</i> nehgin.
Read down, <i>v.a.</i> esvisepam.	Refuse, <i>v.a.</i> atidjin iran, esjum, adwo, anvaijai. [adwo.
Read correctly, <i>v.a.</i> esviktit.	Refuse a gift offered, <i>v.a.</i> acaijaig, Refuse till lost or useless, <i>v.a.</i> aldaduan, apjineucan.
Ready, <i>a.</i> amatata, apena.	Regard, <i>v.a.</i> aktakkai, imiaiji, atahaijeg, merit.
Realm, <i>n.</i> nelcau.	Regenerate, <i>a.</i> mat.
Reap, <i>v.a.</i> asjapicnaig, ehlek, eldei.	Regenerate, <i>v.a.</i> ago upene.
Reason, <i>n.</i> neteuc lelen, naktak-tai, nitai.	Region, <i>n.</i> nuarin nobohtan, nuarin pece, nuarin nelcau.
Reason, <i>v.n.</i> aktakkai, tas jipe, tas.	Register, <i>n.</i> nitaasviitai.
Rebel, <i>v.n.</i> imipalea, atladiwi intas.	Regular, <i>a.</i> idum dumomoij.
Rebuke, <i>v.a.</i> acaiji, ated, anud yi ajirraig.	Rehearse, <i>v.a.</i> lep tas, lep asup-tecnaig.
Recall, <i>v.a.</i> imiehva.	Reign, <i>v.a.</i> atimariid, esjilid.
Recently, <i>ad.</i> tupko.	Reins, <i>n.</i> nohoanispeheg.
Receive, <i>v.a.</i> leh sing., leucsei pl., adai intas.	Reject, <i>v.a.</i> esjum, atcijaig, adwo, anvaijai, isjaidara.
Réciprocally, <i>ad.</i> jipe, sjipe.	Rejoice, <i>v.n.</i> imiacitak, cediaig.
Reckon, <i>v.a.</i> esvi, ahilek nedo.	Related, <i>a.</i> elvan. [adeija yin.
Reckon, <i>v.n.</i> aktakkai, ika.	Relation, <i>n.</i> nahrei, neteuc, atumopon. [sing., ilpu asositai, pl.
Recoil, <i>v.n.</i> elwai.	Relation of natimariid, <i>n.</i> nasosital.
Recommend, <i>v.a.</i> ugyi naiheuc.	Relation, what, <i>n.</i> ehvan.
Recompense, <i>v.a.</i> aru. [val.	Relation, near, <i>n.</i> esga atimi.
Reconcile, <i>v.a.</i> asa nigpa.	Release, <i>v.a.</i> ahiyi, atcijaig.
Record, <i>v.a.</i> aged, asuptecnaig.	Relieve, <i>v.a.</i> aiheuc, alaa.
Record, <i>n.</i> nitaasviitai, nasup-	Religion, <i>n.</i> nalaigaheni.
Recover, <i>v.n.</i> umoh. [tecnraig.	Kely, <i>v.a.</i> asgeig pan.
Recover health, <i>v.n.</i> edumoij.	
Recover, <i>v.a.</i> imiadumomoij.	
Recount, <i>v.a.</i> esvi.	
Rod, <i>a.</i> cap, icop.	

Remain, <i>v.n.</i> amen.	Reproof, <i>n.</i> impan.
Remainder, <i>n.</i> nahrin. [aled.	Reprove, <i>v.a.</i> acaiji, aldakji, imi-imraig, auud yi ajiraig.
Remainder, small, <i>n.</i> nuarin et	Repute, <i>n.</i> nidan upene.
Remainder, large, <i>n.</i> nuarin et	Reputable, <i>a.</i> er ecen.
aled.	Request, <i>v.a.</i> ugyi.
Remainder of a tribe, <i>n.</i> nahtahut,	Require, <i>v.a.</i> ahilek, ahodaig.
nahrin.	Requite, <i>v.a.</i> aru.
Remedy, <i>n.</i> nitai imiatamaig.	Reward, <i>n.</i> ilpu atimi apitac.
Remember, <i>v.a.</i> imiehva.	Rescue, <i>v.a.</i> imiaras.
Remind, <i>v.a.</i> ahugnilelen, imiehca.	Resemble, <i>v.a.</i> idivaig, uco.
Remit, or forgive, <i>v.a.</i> eti aru.	Reservoir for water, <i>n.</i> netehvan, netohvan.
Remnant, <i>n.</i> nahrin, nahaijin.	Reside, <i>v.n.</i> amense.
Remnant of family or tribe, <i>n.</i>	Residue, <i>n.</i> nahaijin et eled.
namaramara.	Resin, <i>n.</i> nidincal.
Remove from, <i>v.n.</i> melga.	Resist, <i>v.a.</i> ahcadai, acaijaig.
Remove, <i>v.a.</i> atipagki.	Resolve, <i>v.a.</i> ika, asupteenaig.
Remove, as an excrescence, <i>v.a.</i>	Resolve, <i>v.n.</i> anacanac, anacieLEN.
ahtapidi. [stream, <i>v.a.</i> iligRE.	Resolve on death of some one,
Remove obstructions, as in a	<i>v.a.</i> alwai. [apan.
Remove obstructions to the heart,	Resort, <i>v.n.</i> asjapicnaig, apam,
<i>v.a.</i> iligRE inliinmopon. [mud.	Respect, <i>v.a.</i> ecen.
Rend, <i>v.a.</i> ahpati, auohuoh, asja-	Respect of persons, show, <i>v.a.</i> ago
Rend, <i>v.a.</i> alupai.	eche, eche inliinmopon.
Renew, <i>v.a.</i> ago emda, ago mat.	Respectively, <i>ad.</i> jipiipe.
Renew, as an old path, <i>v.a.</i> ohyi-	Respite, <i>n.</i> intup amen, nupene,
omod, <i>sing.</i> , auhiomod, <i>pl.</i>	inti neruvaig.
Renew war, <i>v.a.</i> asinohos.	Rest, <i>n.</i> natumop.
Renounce, <i>v.a.</i> atcijaig.	Rest, <i>v.n.</i> atumop.
Renown, <i>n.</i> nimiahpas.	Rest on, <i>v.n.</i> alago, ilaig.
Renowned, <i>a.</i> eris ato.	Rest on one hand, <i>v.n.</i> etceijiyi.
Rent, <i>a.</i> amelid, melid.	Rest of them, <i>n.</i> inrad ira ra.
Repair, <i>v.a.</i> ago upene, uctaig,	Restitution, <i>n.</i> nimiadumoj pan.
alcei, alped.	Restore, <i>v.a.</i> imiadumoj.
Repair, as ravages of a hurricane,	Restrain, <i>v.a.</i> atapnes, acaiji, ta-
<i>v.a.</i> atga inceslum.	kehke, tekehke. [raig.
Repair, as a house, <i>v.a.</i> ehtadgai.	Restrain from crime, <i>v.a.</i> anaiji-
Repair, as a road, <i>v.a.</i> ohyiomod.	Resurrection, <i>n.</i> nusjai vai inmas.
Repay, <i>v.a.</i> aru.	Retain, <i>v.a.</i> leh, aminjinaig.
Repeat, <i>v.a.</i> esvi, imiabraig, atceto,	Retaliante, <i>v.a.</i> eruerutas.
auata irai tas. [auanaasaig.	Retire, <i>v.n.</i> adumoij, atidjin, aha.
Repeat the words of another, <i>v.a.</i>	Return, <i>v.n.</i> adumoij.
Repent, <i>v.n.</i> adumoij an liimmo-	Return, cause to, <i>v.a.</i> imiadumoj.
pon, taig. [fahinag, ika yi ohua.	Return, as sickness, <i>v.n.</i> ehla-
Replenish, <i>v.a.</i> ago ohua, ago yi	pam, auuaroh iran, atidumoj.
Reply, <i>v.a.</i> auud yi apenes, auud	Return constantly, <i>v.n.</i> idumdu-
yi edi.	Reveal, <i>v.n.</i> ehvaig. [moij.
Report, <i>v.n.</i> asaig, asupteenaig.	Revelation, <i>n.</i> nitai ehvaig, intas
Report, uncertain, <i>n.</i> nimrihin.	ehvaig.
Reproach, <i>v.a.</i> auoh ehcamai,	Revelling, <i>n.</i> nedo apat, nacitak.
acaiji, ated. [vinitai.	Revenge, <i>v.a.</i> aru, ecaigmeru.
Reproachfully, speak, <i>v.a.</i> imiin-	
Reprobate, <i>a.</i> has.	

Revenge death by death, <i>v.a.</i> eijejei.	Rise up, as wave, but not break, <i>v.n.</i> ahcapupa.
Revenue, <i>n.</i> nakwanaham.	Rise up, as sea on land, <i>v.n.</i> ari- jai, erijai.
Reverence, <i>v.a.</i> atpusé, ecen vai, imtacimtac, imiumtac, imium- tacimtac.	Rite, <i>n.</i> nedo eris ati.
Reverse, <i>v.a.</i> atipagki.	River, <i>n.</i> nofowai. [ahnag.
Revile, <i>v.a.</i> atuh, asan tas has.	River, swollen, <i>n.</i> inwai tah, inwai
Revive, <i>v.n.</i> nusjai, edumoij, emda.	River, bed of, <i>n.</i> nauinwai.
Revive, <i>v.a.</i> imiatumumoh.	Road, <i>n.</i> nefalaig.
Revolt, <i>v.a.</i> imipalea.	Road, by or near, <i>n.</i> nimtiri efa- laig. [efalaig.
Reward, <i>n.</i> neruvaig.	Roads, meeting of, <i>n.</i> nehtag an
Rib, <i>n.</i> neduong ritin.	Roadstead, little, <i>n.</i> netpen, ana-
Rib of leaf, <i>n.</i> nup inceen.	Roar, <i>v.n.</i> aunyauwaig. [mule.
Riband, <i>n.</i> umjigumjig.	Roar, as the sea, <i>v.n.</i> yia, ates,
Rich, <i>a.</i> ikni itai.	Roast, <i>v.a.</i> ahen. [awuc.
Riches, <i>n.</i> naga, impadiaig.	Rob, <i>v.a.</i> ehneg itai, ahrinca.
Rid, <i>v.a.</i> imicoho, eme.	Rob plantations, <i>v.a.</i> acaig.
Riddle, <i>n.</i> intas esciipece.	Robe, <i>n.</i> napelumai.
Ride, <i>v.n.</i> ateuc irai.	Rock, <i>n.</i> nij, iuhehteuc, nikmat.
Ridge, <i>n.</i> nuarin ahapol.	Rock beneath the ground, <i>n.</i> in- mala.
Ridge of a house, <i>n.</i> njintin neom.	Rock, top of, <i>n.</i> neijin nij.
Ridge-pole, <i>n.</i> intah.	Rock from side to side, <i>v.n.</i> amet-
Ridge-pole, highest, <i>n.</i> halitah.	Rocks, <i>n.</i> nedai itai. [lag.
Rifle, <i>v.a.</i> atoraliak.	Rod, <i>n.</i> inran, niseuc.
Right, <i>a.</i> atoh.	Roll, <i>n.</i> nitaasviitai.
Right hand, <i>n.</i> inmattan.	Roll, <i>v.a.</i> atcelcaig.
Righteousness, <i>n.</i> nedo atoh.	Roll, <i>v.n.</i> aed, adwadwa, aed yi ahuwi. [pilpal.
Rights, put to, <i>v.a.</i> echa.	Roll, as in dust, <i>v.n.</i> ereuc, adua-
Rigid, as skin, <i>a.</i> algei.	Roll, as a cask, <i>v.a.</i> midai.
Rigour, <i>n.</i> nehrucai.	Roll, as tape, <i>v.a.</i> arafara.
Rind, <i>n.</i> narasin.	Rollers, <i>n.</i> nehtai, nehtaitai.
Rind, take off, <i>v.a.</i> atcapisji.	Roof, <i>n.</i> nuarin neom ijinies.
Ring, <i>n.</i> nethado, nitai ethado.	Roof-pole of a house, <i>n.</i> intah.
Ring again, <i>v.n.</i> ahelu.	Roof of mouth, <i>n.</i> nahana.
Ringstraked, <i>a.</i> ugnuitugnyit.	Rook, bird like a, <i>n.</i> ingu.
Rinse, <i>v.a.</i> yiri, ucjucjaig.	Room, <i>n.</i> nuarin neom, igca.
Rinse mouth, <i>v.a.</i> akumkum.	Roomy, <i>a.</i> afarafa.
Riot, <i>n.</i> nedo apat, nehtauo.	Root, <i>n.</i> nicvan, neucvan.
Rip, <i>v.a.</i> atai. [mehma, apjapajig.	Root, <i>v.a.</i> atecrei, acris, aseijai.
Ripe, <i>a.</i> ma, metto, leucan, e-	Root out, <i>v.a.</i> ehreucvai.
Ripe, as arrowroot, <i>a.</i> murre.	Root up, <i>v.a.</i> asjaig.
Ripe, beginning to be, as fruit, <i>a.</i>	Rope, <i>n.</i> injaula, karari ( <i>a</i> foreign
Ripe, early, <i>a.</i> tit. [yecreig.	Rose, <i>n.</i> intisianibul. [word).
Ripe, over, <i>a.</i> imjav.	Rot, <i>v.n.</i> muttit.
Rise, <i>v.n.</i> atidai, nusjai vai inmas.	Rotten, <i>a.</i> ruhra, uhmuttit, amiai, adauihi, mohtan, ahpopijis.
Rise up, <i>v.n.</i> ehlohos. [adpoig.	Rotten, applied to fruit, <i>n.</i> uurnnad.
Rise up, as spray or smoke, <i>v.n.</i>	Rotten egg, <i>n.</i> naklahoad.
Rise up together, <i>v.n.</i> eraijai.	Rottenness, <i>n.</i> numugnyu.
Rise up, as a whale to breathe, <i>v.n.</i> ahokjai.	

Rough, <i>a.</i> riduotruot, ridetridet, meijemeije.	Runner, fruit like a cake, <i>n.</i> in-hetelga.
Rough, as garments, <i>a.</i> imrig.	Runners for tying, <i>n.</i> inwau, ne-
Rough, as sugar-cane leaf when sewed, <i>a.</i> rohalrohal.	Rush, <i>n.</i> nauwau. [moijip, yah.
Rough, as the sea, <i>a.</i> uhrei.	Rush upon, <i>v.a.</i> telohteloh pan aiheucaihuec pan.
Rough, not slippery, <i>a.</i> umrag.	Rust, <i>n.</i> nepera.
Round, <i>a.</i> arehed, adveladvel.	
Round, go, <i>v.a.</i> arehed, ahtag, ahparehed. [atakapjai	S
Round or past, go, <i>v.a.</i> atcapijid,	Sabbath, <i>n.</i> nadiat atumop, nad-iat itap.
Round and round, go, <i>v.a.</i> aha-daliak, ahparehed.	Sack, <i>n.</i> incat.
Round about from all sides, <i>ad.</i> marched mihtag.	Sackcloth, <i>n.</i> napelumai ucai.
Round about, cause to go, <i>v.a.</i> imiacapijid.	Sacred, <i>a.</i> itap, aca.
Round and smooth, <i>a.</i> nadalamak.	Sacred place, <i>n.</i> intap.
Rouse, <i>v.a.</i> ahugni.	Sacred things, <i>n.</i> neduig.
Rover, <i>n.</i> neucsupo.	Sacrifice, <i>v.a.</i> ahlap an nitai ah-
Row, <i>v.a.</i> aheled.	Sacrifice, <i>n.</i> nitai ahlap. [lap.
Row, <i>n.</i> natah.	Sad, <i>a.</i> has nesganimtan, atpuh nesganimtan, imlai nesganimtan.
Rows, in, <i>ad.</i> isianata iran.	Saddle, <i>n.</i> nitai ateuc iran.
Royal, <i>a.</i> atimarid.	Safe, <i>n.</i> nefata.
Rub, <i>v.a.</i> ohpulehlei, uhpuhuoig, aihiaig, ateli, ruhoi. [craig.	Safe, <i>a.</i> upene, umoh.
Rub, as arrowroot, <i>v.a.</i> ohupdi.	Sago palm, <i>n.</i> nobot. [jak.
Rub hands, <i>v.a.</i> ehapelelei.	Said, you have said it, <i>v.a.</i> intas
Rub skin off, <i>v.a.</i> ahtapisji.	Said, that is what you said, <i>v.a.</i> idapa.
Rubbish, <i>n.</i> nohok.	Sail, <i>n.</i> nepan.
Ruby, <i>n.</i> inhat esjilid, inhat nau-	Sail, <i>v.n.</i> aheled, aheldaig, atga an jap, span, huiheldei.
Rudder, <i>n.</i> nehev apos. [nau.	Sail straight, <i>v.n.</i> aheldaktit.
Ruddy, <i>a.</i> cap.	Sail, but not make headway, <i>v.n.</i> ataka. [pol nelcau.
Rude, <i>n.</i> has, eti upene.	Sail from shore, <i>v.n.</i> ategnaijaig
Rudely, speak or act, <i>v.n.</i> auati imraigmraig, auati akijakij.	Sail from deep water, <i>v.n.</i> atci-
Rudiments, <i>n.</i> niji itai ulup.	jaig pok nelcau.
Ruin, <i>n.</i> nauahas itai, inhas.	Sail inside of reef, <i>v.n.</i> pehpahai.
Ruin, <i>v.a.</i> auahas.	Sailor, <i>n.</i> natimi aheled.
Rule, <i>v.a.</i> esjilid, aminjinaig, ati-	Sailors, <i>n.</i> ilpu huiheldei.
Rum, <i>n.</i> kava. [marid.	Saint, <i>n.</i> natimi upene.
Rumble, <i>n.</i> inmotjan.	Sake of, <i>prep.</i> vaig, vai.
Rumble, as bowels, <i>v.n.</i> ugrokoko.	Sale, <i>n.</i> nauanimitan.
Rumour, <i>n.</i> intas. [wai.	Salt, <i>n.</i> inimoho an jap.
Rump, <i>n.</i> nilauon.	Salt, <i>a.</i> acen. [nimiatamaig.
Run, <i>v.n.</i> athut, aemas.	Salvation, <i>n.</i> nitai umoh iran,
Run away, <i>v.n.</i> aba, ahapan.	Salute, <i>v.a.</i> aiheue.
Run fast, <i>v.n.</i> atintinau.	Same, <i>a.</i> uco, hiski, huski.
Run out, <i>v.n.</i> alapdieraig.	Same, <i>pron.</i> aien, aigki, inigki.
Run, as water, <i>v.n.</i> yah, ahla-daliak.	Sanctify, <i>v.a.</i> imilitap.
Run, as an issue, <i>v.n.</i> ahlamerai.	

Sanctuary, <i>n.</i> neom itap, nimnim itap, nuarin itap.	Scold in absence, <i>v.a.</i> ahti, ehti
Sand, <i>n.</i> nauanavig.	Scoop up, <i>v.a.</i> acale. [jipe.
Sandal, <i>n.</i> incedpun neduon.	Scoop out, <i>v.a.</i> alkai.
Sandal-wood, <i>n.</i> ingidjinyat.	Scorch, <i>v.a.</i> ces, henhen, ahenhen, hauhau. [ahcil.
Sandstone, <i>n.</i> nijaro.	Scorn, <i>v.a.</i> amcel vaig, imiafak-
Sane, <i>a.</i> et eteuc lelen.	Scorpion, <i>n.</i> nimyiv, nimyeuv.
Sap, <i>n.</i> nidin, nasau.	Scour, <i>v.a.</i> yiri. [ahpamud.
Sap, tree full of, <i>n.</i> nasancai.	Scour, as pot, floor, &c., <i>v.a.</i>
Satiate, <i>a.</i> geije. [ehni, ehli.	Scourge, <i>v.a.</i> auud, aredei.
Satisfy, <i>v.a.</i> geije, imiacitak, ago	Scrabble, <i>v.a.</i> acridacrid, acred-
Satisfied, I am, <i>a.</i> mun ehli nyak.	acred. [acared.
Save, <i>v.a.</i> imiatamaig, imialep, imicocho, atapin, imialep, imi- taualep, imitakekehke.	Scrape, <i>v.a.</i> ahpei, apei, ape, acred,
Saviour, <i>n.</i> natimi imiatamaig.	Scrape, as arrowroot, <i>v.a.</i> ohup- dicraig.
Savour, <i>n.</i> auancipin.	Scrape, as naho, <i>v.a.</i> aduwi, ared.
Savour, <i>v.a.</i> merit, aktaktai.	Scratch, <i>v.a.</i> ohpulehli, acehcei.
Savoury, <i>a.</i> upene, adale.	Scratch, as fowls, <i>v.a.</i> eroh, arihiad.
Saw, <i>v.a.</i> ucsei.	Scratch on ground, <i>v.a.</i> ahges- ahges.
Saw lengthwise, <i>v.a.</i> ucsakoai.	Scratch the ground, <i>v.a.</i> ahpucred.
Saw crosswise, <i>v.a.</i> ucsaldei, uc- samud.	Scrawl, as a child does, <i>v.a.</i> ged- ged itai.
Say, <i>v.n.</i> ika, asaig, tas.	Scream, <i>v.n.</i> aunyauwaig.
Say what, <i>v.a.</i> ikha.	Screw round, <i>v.a.</i> asvapilaig.
Scab, <i>n.</i> inmocop.	Scribe, <i>n.</i> natimi esege, natimi aged itaasviitai.
Scabbard, <i>n.</i> incedpun nauitoga.	Scrip, <i>n.</i> incat.
Scaffold, <i>n.</i> nimnim, nafurafata.	Scriptures, <i>n.</i> intas itap eris aged.
Scald, <i>v.a.</i> ecas.	Scroll, <i>n.</i> nuari peper er esvi.
Scale, <i>n.</i> nenihen, nisjua, nempera.	Serotum, <i>n.</i> neganelan, niganelan.
Scale, <i>v.a.</i> ahlaujai.	Scrutinise, <i>v.a.</i> almaijidcid.
Scall, <i>n.</i> inmocop.	Scull, <i>n.</i> nipek.
Scalp, <i>n.</i> narasi nipek.	Scum, <i>n.</i> nohok. [huahan.
Scandal, <i>n.</i> inhostas.	Sea, <i>n.</i> injap, namilvai, intupa-
Scant, <i>a.</i> haklin.	Sea, heavy head, <i>n.</i> neasinlinhap.
Scar, <i>n.</i> nuhri.	Sea, go farther out to, <i>v.n.</i> elvapok.
Scarce, <i>a.</i> eti elpat.	Sea, towards, <i>ad.</i> pok, poko, igca-
Scarcely, <i>ad.</i> ehka.	poke, puke.
Scare, <i>v.a.</i> ahau.	Sea, go to, <i>v.n.</i> ayijai.
Scarlet, <i>a.</i> cap, cop.	Seawards, go, <i>v.n.</i> apok, adohpok.
Scatter, <i>v.a.</i> imiterimterim, achap- dicaraig, ajaig, eduaraprap.	Seawards, come, <i>v.n.</i> apokmi.
Scent, <i>n.</i> nahgei.	Seaweed, <i>n.</i> nillum, nilupau.
Scent, <i>v.a.</i> ahgei.	Seal, <i>n.</i> nitai asjaaicnaig.
Sceptre, <i>n.</i> niseuc, natimi alupas	Seam, <i>n.</i> nuarin eris ijei, nugnyan
Schism, <i>n.</i> nehtaouo. [o un.	Sear, <i>v.a.</i> ago ipjin. [nijei.
Scholar, <i>n.</i> natimi inig er esege	Search, <i>v.a.</i> ahilek. [arise.
School, <i>n.</i> neom esege. [imi yin.	Search in a box or basket, <i>v.a.</i>
Schoolmaster, <i>n.</i> natimi esege.	Season, <i>n.</i> inmesese, napan.
Science, <i>n.</i> nato itai.	Season, <i>v.a.</i> ohoanjap.
Scoff, <i>v.a.</i> imiafakahcil.	Season or salt food with some- thing, <i>v.a.</i> ethel nitai caig iran.
Scold, <i>v.a.</i> atuh, achadi.	

- Seasoned, not, as boards, *a.* emet.  
 Seat, *n.* nitai ateuc iran. [mat.  
 Secret, *n.* nitai adenaig, intas  
     adenaig.  
 Secret parts, *n.* nup o un.  
 Secretly, go away, *v.n.* aipajai.  
 Secretly speak, *v.n.* anavadenaig.  
 Sect, *n.* ilpu, as ilpu Farisi.  
 Secure, *a.* upene, eti imtitaig,  
     amen upene.  
 Sedition, *n.* nehtauo.  
 Seduce, *v.a.* iniahnag, ahiyek.  
 See one person, *v.a.* ecet, almoi.  
 See one thing, *v.a.* ecetai.  
 See many persons or things, *v.a.*  
     alum. [ahuumtidec.  
 See in a vision, or trance, *v.a.*  
 See afar off, *v.a.* acatalum.  
 Seed, *n.* nupsin, nupsi itai, inwah  
     iran. [ilpu mapon.  
 Seed, children, *n.* ilpu hal o un,  
 Seed of fig, *n.* nalad iran.  
 Seek, *v.a.* ahilek, ahodaig, ahlij,  
     elad vaig.  
 Seek for food, as taro, *v.a.* ehled.  
 Seek for war and strife, *v.a.* yat  
     nedoa. [raprap.  
 Seek for in the dark, *v.a.* rap,  
 Seek to kill, *v.a.* tiduarin.  
 Seek to kill in battle, *v.a.* yat  
     iran tah.  
 Seek to destroy spirit sitting  
     at fire, *v.a.* yat an cap.  
 Seem, *v.n.* idivaig.  
 Seemly, *ad.* upene.  
 Seen, not, *a.* huleg.  
 Seethe, *v.a.* atho, ahlamerai.  
 Seize, *v.a.* arahpan.  
 Seize forcibly, *v.a.* arop, atoraliak,  
     asjiraig, aidaijai, aljaig.  
 Seize quickly, *v.a.* ahparpope.  
 Seize all, *v.a.* ehrirahpan, arah-  
     pan ehni. [moi, ehtaig.  
 Select, *v.a.* ehiipjaig, entaig al-  
 Self-caused, *a.* ispun.  
 Selfish, working only for self, *a.*  
     auati asjaainaig.  
 Sell, *v.a.* ahtai.  
 Selvedge, *n.* intid.  
 Senate or senators, *n.* ilpu atimi  
 Send, *v.a.* abraig. [alupas.  
 Send away, *v.a.* abraig pan, adwo.
- Send away, as visitors, *v.a.* adeci-  
     jaig.  
 Send some one to another place,  
     *v.a.* imiepoiaga.  
 Sense, *n.* nesgan tas, lelen.  
 Sensual, *a.* obohtan, has, inliin-  
     mopon itu.  
 Sent to speak to, *a.* ehced.  
 Sentence, *n.* intas.  
 Separate, *v.a.* auoh tak ikni, ati-  
     pagki, aipujaig, eipujaig, ati,  
 Separated, *a.* apohod. [ahaig.  
 Separated, as fingers to catch fish,  
     *a.* ruguprugup.  
 Sepulchre, *n.* nehpanitai, inmun  
 Sergeant, *n.* naheca. [nij.  
 Serious, *a.* eesimraig.  
 Serpent, *n.* nimiyiv, nimyeuv.  
 Servant, *n.* naheca.  
 Servant of high chief, *n.* nasositai,  
     u natimariid, sing., ilpu asosi-  
     tai, pl.  
 Serve, *v.a.* aheca, ago nauritai,  
     auanaheca.  
 Set, *v.a.* ati, sing., ikni, pl.  
 Set down, *v.a.* atise, iknise.  
 Set down, as a dish, *v.a.* acetait.  
 Set up, *v.a.* athai, adui, edui.  
 Set up on end, *v.a.* aduwi, ijis-  
     jai.  
 Set opposite to, *v.a.* atetwan.  
 Set upon or attack, *v.a.* yat,  
     yiat.  
 Set, as a saw, *v.a.* ehceleraig.  
 Set, as a dislocated joint, *v.a.*  
     acaijehgaig.  
 Set on edge, as teeth, *v.n.* asjakai.  
 Settle, *v.a.* ati upene.  
 Sever, *v.a.* atiakoai.  
 Several, *a.* o un, eche, ethi um  
 Severity, *n.* nedo ipjin. [ethi.  
 Sew, *v.a.* ijei.  
 Shade, *n.* naiyu, naii, nayi.  
 Shadow, *n.* nalmu itai.  
 Shaft of candlestick, *n.* inhus.  
 Shake, *v.n.* omoi, amaamai, aihoi,  
     atlatla, eucrepucrop, ahcatina,  
     asjusjaig, aed yiahuwi, eucre-  
     raig, ucrurraig.  
 Shake, *v.a.* eucjeucjaig, ucjaig,  
     atlatla, auhaig, auhohaig eliau-  
     jaig.

Shake violently, <i>v.a.</i> erecreuc iran, anhaig yi auud.	Ship, small, <i>n.</i> nalvelcau.
Shake, as a branch to make fruit fall, <i>v.a.</i> ereuc.	Shipwreck, <i>n.</i> natgeig nelcau nagrei nelcau.
Shake threateningly, <i>v.a.</i> regeig.	Shivers, <i>n.</i> nuarin ahtagrei.
Shaken, <i>a.</i> hedidaig jipe.	Shoal, <i>n.</i> inmoije.
Shallow, <i>a.</i> ijinjinies, patreipatrei.	Shock, <i>n.</i> niji korn.
Shambles, <i>n.</i> nuarin ahtai kuri-	Shoe, <i>n.</i> incedpun neduon.
Shame, <i>n.</i> nehcamaai. [matau iran.	Shoot, <i>v.a.</i> asji, atcijaig, aihi, adia, atcijaig kapanu.
Shame, <i>v.n.</i> auoh ehcamai.	Shoot, as a plant, <i>v.n.</i> ehcodraig, ehcohodaig. [asjaktit.
Shape, <i>n.</i> nago iran, nehcohos.	Shoot, as a bird, <i>v.a.</i> aktaktit,
Share in common with all, <i>v.n.</i> aspiraig.	Shoot out, as tongue, <i>v.a.</i> aluun.
Share with two, <i>v.n.</i> espiraig.	Shoot out, as lip in contempt, <i>v.a.</i> eipadil, ahuumpik.
Share, plough, <i>n.</i> nirak.	Shoots of plants, <i>n.</i> nisjin.
Shark, <i>n.</i> nipciv.	Shoots of taro for planting, <i>n.</i> numta.
Sharp, <i>a.</i> arig, upreiuiprei.	Shoots, tender, <i>n.</i> nepilvan.
Sharpen, <i>v.a.</i> atineijin.	Shoots, first of old roots, <i>n.</i> upasin,
Sharpen point, as a pencil, <i>v.a.</i> esceered, inpaceucseucrad.	Shore, <i>n.</i> nomunjap. [upuhasin.
Sharply, <i>ad.</i> emda.	Shore, in front of one's house, <i>n.</i> nimtidin.
Shave, <i>v.a.</i> ahpei, ehpei, ekpei.	Shore, sail from, <i>v.n.</i> atineijigpok.
She, <i>pron.</i> aien.	Shore, sail near, <i>v.n.</i> athut tarere.
Sheaf, <i>n.</i> nuhud, nijia.	Short, <i>a.</i> ipjidipjid.
Sheath, <i>n.</i> incedpun nauitoga.	Short, in time, <i>a.</i> dikjai.
Sheath of bunch of bananas, <i>n.</i>	Shorten, speaking, <i>v.a.</i> aldin tas.
Shear, <i>v.a.</i> ucsei. [nehpan nohos.	Shortly, <i>ad.</i> tupko, eti laulan.
Shed, <i>v.a.</i> atladiwi.	Shot, a charge of, <i>n.</i> nesgai kapau.
Sheep, <i>n.</i> siip.	Shoulder, <i>n.</i> neuhlin.
Sheet, <i>n.</i> napelumai, nap um jeg.	Shoulder, upper part of, <i>n.</i> nihlin.
Sheet, native, <i>n.</i> napamas.	Shoulder, carry something on each, <i>v.a.</i> adigairo.
Shelf, <i>n.</i> nefata.	Shout, <i>v.n.</i> ahlaig, aunyauwaig, aunarehrara.
Shell, <i>n.</i> nipjin, nipjiitai.	Shout for joy, <i>v.n.</i> ali. [nedoa.
Shell, white, <i>n.</i> nipjineucsero.	Shout, as in battle, <i>v.n.</i> aipun
Shell, land (one species), <i>n.</i> induce.	Shove, as a canoe, <i>v.a.</i> acaijai.
Shellfish, poisonous species, <i>n.</i> inhac, inhadei.	Shove out, <i>v.a.</i> ari, elwai.
Shell, as inmops, <i>v.a.</i> ages.	Show, <i>v.a.</i> ehvaiig.
Shelter, <i>n.</i> natapin.	Show a garment, <i>v.a.</i> imiedo.
Shelter, <i>v.a.</i> atapin.	Shower, <i>n.</i> nisjisji, incaupda, nehe.
Sheltered, as a harbour, <i>n.</i> tahiphen.	Showers, slight, <i>n.</i> narigarig, ahraigahraig.
Shepherd, <i>n.</i> natimi asgi siip.	Showery, <i>a.</i> arigarig.
Sherd, <i>n.</i> nuarin nipjinitai ahtag-	Shred, <i>n.</i> aldei.
Sheriff, <i>n.</i> natimi alupas. [rei.	Shrine, <i>n.</i> nalmun.
Shew, <i>v.a.</i> ehvaiig, ehcohos.	Shrink, <i>v.n.</i> ahcaijinaig.
Shield, <i>n.</i> nitai ahtaipup.	Shrinking of skin, <i>n.</i> namasaki.
Shine, <i>v.n.</i> lah, ememina, aijoran, aijaig, cespan, nau, naunau, laav. [immohoc.	Shrivel, <i>v.n.</i> algai.
Shine, the moon, <i>v.n.</i> et laav	Shrub, <i>n.</i> nahtancai, nehlan.
Shining, as face, <i>a.</i> athod, ahec-	
Ship, <i>n.</i> nelcau. [ahec.	

Shrub, prickly, <i>n.</i> nadoni.	Since, <i>ad.</i> an nopen iyeiki um uhum pam, ahes an.
Shrunk, <i>a.</i> uraao.	Sincere, <i>a.</i> invejec.
Shun, <i>v.a.</i> udei.	Sinew, <i>n.</i> inwau.
Shut, <i>v.a.</i> atapnes.	Sinew of leg, <i>n.</i> nalkau neduon.
Shut the eyes, <i>v.a.</i> asvapni se.	Sing, <i>v.n.</i> lav, laav, ohran.
Siapo, <i>n.</i> napamas.	Sing, <i>v.a.</i> acesaces nohranitai, ehcesehees nohranitai.
Sick, <i>a.</i> emehe. [aracarac.	Sing high, <i>v.a.</i> acesjai, lelesjai.
Sick, go like a sick person, <i>v.n.</i>	Sing low, <i>v.a.</i> acesse, ataap.
Sick, work when sick, <i>v.n.</i> edu-	Sing loud, <i>v.a.</i> auaramai.
Sickle, <i>n.</i> nauitoga. [eduawai.	Sing correctly, <i>v.a.</i> acespan.
Sickness, <i>n.</i> nemeha.	Sing together, <i>v.a.</i> atuje noh-
Sickness, cause by witchcraft, <i>v.a.</i>	ranitai.
aihapidaig. [megig.	Sing songs about any one, <i>v.a.</i>
Sickness, threatened with, <i>a.</i>	atni neuhni iran.
Side, <i>n.</i> nahaijin. [n. inyipin.	Sing as water near boiling, <i>v.n.</i>
Side or surface of wall, dish, &c.,	Singe, <i>v.a.</i> ehli. [paiyi.
Side of abdomen, <i>n.</i> nijihgan,	Singing, lead in, <i>v.a.</i> ohuoyisag.
nohmun.	Sink, <i>v.n.</i> ete, ehlelse, talulu,
Side wall, <i>n.</i> nathat.	atululu.
Sideways sit, <i>v.n.</i> ati netham.	Sink out of sight, <i>v.n.</i> talala.
Sideways turn, <i>v.n.</i> ati taam.	Sir, <i>n.</i> ak natimi alupas.
Siege, <i>n.</i> nedoa vai inmaliyum.	Surname, <i>n.</i> tak idan.
Sieve, <i>n.</i> nitai irara.	Sister, <i>n.</i> natahig iran, etwan.
Sift, <i>v.a.</i> irara, ucjaig. [inmohon.	Sister-in-law, <i>n.</i> hudnan, ilidnan.
Siftings, as of arrowroot, <i>n.</i>	Sister-in-law of a woman, <i>n.</i> ata-
Sigh, <i>v.n.</i> adijaig yin, taigtaig,	mudi, atumudei.
amuhsa, tumophaden.	Sister's son, <i>n.</i> atimnyilvan.
Sigh once, <i>v.n.</i> eiadijai.	Sit, <i>v.n.</i> ateuc.
Sigh often, <i>v.n.</i> adedijai yin,	Sit down, <i>v.n.</i> ateucse.
efadikjai, efadaijaig.	Situation, <i>n.</i> namen o un.
Sight, <i>n.</i> nalmovaiga, nitai imiali,	Size, <i>n.</i> nalupas. [aklan.
nitai inig er ectai. [ehka.	Size of garments or cloth, <i>n.</i>
Sign, <i>n.</i> nitai asjaaicnaig, nitai	Size (as what is the size of the
Signify, <i>v.a.</i> asupteenaig.	garment?) <i>n.</i> et echamecha nak-
Silence, <i>n.</i> nigpa.	lan napelumai ?
Silence, keep, <i>v.n.</i> adese nigpa.	Skill, <i>n.</i> namarero.
Silence by argument, <i>v.a.</i> auud	Skilful, <i>a.</i> amarero, arapaku.
yi ajirraig intas o un, auud yi	Skilful in fishing, <i>a.</i> ahpapau.
apidai intas o un.	Skilled, not, <i>a.</i> isuol irai, tiehelek.
Silence, put to, <i>v.a.</i> adaleucleuc.	Skin, <i>n.</i> narasin.
Silent, <i>a.</i> ucsup, eucsup, eti tas,	Skin, abrade, <i>v.a.</i> edecrei.
igpa, eti laavlaav.	Skin of food, <i>n.</i> napu nitai caig.
Silent, not know language spoken,	Skin, take off, <i>v.a.</i> atcapisji.
Silly, <i>a.</i> auatiaolidi. [ahngag.	Skin, without, <i>a.</i> ahpopijis.
Similar, <i>a.</i> idivaig.	Skip, <i>v.n.</i> adikdikjai.
Simile, or similitude, <i>n.</i> intas	Skip about, <i>v.n.</i> eliliaujai.
ecsipece, nalmun. [ahnag.	Skip as a stone, <i>v.n.</i> ehtetalaca.
Simple, <i>a.</i> upene, auatiaolidi,	Skirt, <i>n.</i> napelumai, inlepei.
Simple, or ignorant, <i>a.</i> isuol irai.	Skull, <i>n.</i> nipjinipek, nipec.
Sin, <i>n.</i> nedo has, nedo maunu,	Sky, <i>n.</i> nauanohatag, nohatag.
nedo imipalea, nedo ahnag,	
nedo acalacal.	

Sky, blue, <i>n.</i> narasin nohatag, nij mese. [ramha.	Small, or young, applied to infants, <i>a.</i> upsapig.
Slack, <i>a.</i> auatialidi, efaifa, ama-Slack, as a rope, <i>a.</i> asjiluc.	Smart, <i>v.n.</i> ohocred, leh neruvaig.
Slack, from fatigue, <i>a.</i> ehyiaig.	Smell, <i>n.</i> nipin, nauanipin, nehggin.
Slander, <i>n.</i> hos tas, intas auahas inliinmopoi atimi.	Smell, <i>v.n.</i> auanipin.
Slap, <i>v.a.</i> ahpaual.	Smell, <i>v.a.</i> ahgei, nipin, ipnyi.
Slave, <i>n.</i> naheca.	Smile, <i>v.n.</i> ucsucsuglaav, aiyu nesganimtan.
Slaughter, <i>n.</i> natgei atimi.	Smite, <i>v.a.</i> auud, ucjapidai.
Slay, <i>v.a.</i> atgei, auud, aat irai.	Smite on the ear, <i>v.a.</i> auud yi alis. [irai aiurn.
Sleep, <i>n.</i> numjeg.	Smith, <i>n.</i> natimi ago nauritai
Sleep, <i>v.n.</i> umjeg.	Smoke, <i>n.</i> nadran cap.
Sleep soundly, <i>v.n.</i> umjeg upene.	Smoke rising up, <i>n.</i> alecupahas.
Sleep long, <i>v.n.</i> umjeg asega.	Smooth, <i>a.</i> marara, adila, araki, adalamak, adveladvel.
Sleeping garment, Tannese <i>n.</i> namas umjeg.	Smooth, as cloth, <i>a.</i> ahe upene.
Sleepy, <i>a.</i> imtate, aroparop.	Smooth, as sea, <i>a.</i> ata. [mak.
Sleight, <i>n.</i> nedo efaifa.	Smooth, applied to sugar-cane, <i>a.</i>
Slender, <i>a.</i> haklin, aklin.	Smooth, <i>v.a.</i> acarad, ahpei, ahumiag, arabid, arafara.
Slide, <i>v.n.</i> ahnag, alahas, acha-daliak, weiyeliek.	Snail, <i>n.</i> intikia.
Slide, in dry steep place, <i>v.n.</i> waiyirerehre, waiyilyik.	Snake, sea, <i>n.</i> nispeuv. [jeldei.
Slight, as applied to sickness, <i>a.</i> iduiduai.	Snaps off, as branches, <i>v.a.</i> es-
Slime, <i>n.</i> nasal, inhat aplan.	Snare, <i>n.</i> nitai asjiraig, nitai apro itai nekpuma. [aijaig.
Sling, <i>n.</i> namaka.	Snatch, <i>v.a.</i> asjiraig, aidaijai
Sling, finger for spear, <i>n.</i> nadia.	Sneeze, <i>v.n.</i> adjag, ahlin gidjin.
Sling, <i>v.a.</i> arapato, edeuc.	Sniff, <i>v.n.</i> ehcipigid.
Slip, <i>v.n.</i> achadaliak, uiyilyik, woheyiat, wauhieliek, auohiyeliek. [hiyeliek.	Snore, <i>v.n.</i> amaah. [gidjin.
Slip, as foot, <i>v.n.</i> uwiyeliek, wu-	Snort, <i>v.n.</i> adjaig, adejai, ehlei,
Slip, let, <i>v.a.</i> eveliek.	Snoot, <i>n.</i> inheulgidja, inheulugutja.
Slippery, <i>a.</i> alahas atalahas, weiyerere, imligligid.	Snotty, <i>a.</i> ahoig.
Slippery, from wetness, <i>a.</i> umlas.	Snout, <i>n.</i> ingidjin. [ehteti.
Slippery, from dryness, <i>a.</i> im-rereh. [nauritai.	Snuff, as a candle, <i>v.a.</i> ehtiti,
Slothful, <i>a.</i> auatialidi, esjum va Slow, <i>a.</i> ecorap, eti auroauro.	Snuffings, as of a candle, <i>n.</i> in-mehlan.
Slug, sea, <i>n.</i> nahede, nathedi.	Snuffers, <i>n.</i> nitai ehteti.
Sluggard, <i>n.</i> natimi esjum va nauritai, natimi auatialidi, natimi tup amen. [ehteti.	So, <i>ad.</i> uco, uce, idivaig, et um So, just, <i>ad.</i> edahpa. [uco.
Sluice, <i>n.</i> intapnes.	Soak, <i>v.n.</i> ohua.
Slumber, <i>v.n.</i> imtate, umjeg.	Soak with blood, <i>v.a.</i> atalameh.
Slur a note, <i>v.a.</i> ahlaig ade.	Soak with water, <i>v.a.</i> opoh nad-wudin.
Small, <i>a.</i> haklin.	Soak, lay to, <i>v.a.</i> ahlahijiraig.
Small, applied to women, <i>a.</i> haklin, ililit.	Sob, <i>v.n.</i> ednednara, edgedgarai.
	Sober, <i>a.</i> aminjinaig nedo.
	Socket, <i>n.</i> nitai ubose, nitai ip-jilai, nipjilai.
	Sod, <i>n.</i> narasin nobohtan.

Sodden, <i>a.</i> atho.	Sottish, <i>a.</i> ahnag.
Soder, <i>v.a.</i> ago ipjin.	Soul, <i>n.</i> neasan.
Sodomites, a pair of, <i>a.</i> echesledi.	Sound, <i>n.</i> inmotjan. [an nij.
Sodomy, <i>n.</i> auarobotpotedo, et-netnaig.	Sound of waves on reef, <i>n.</i> mujinja
Soft, <i>a.</i> updak, acreacre, ahoya, amarai, aplan, mulmul.	Sound of breakers, <i>n.</i> inmotjan na.
Soft, as old plaster, <i>a.</i> amiai.	Sound, <i>v.a.</i> ahhai. [agreh.
Soft, as taro, <i>a.</i> ede.	Sound loud or distinct, <i>v.a.</i> acreh,
Soft, as breadfruit, <i>a.</i> imjav.	Sound like thunder, <i>v.a.</i> atciteuc.
Soft as an infant's foot, <i>a.</i> ilihili.	Sound, as when striking stones in gathering shellfish, <i>v.n.</i> etcteuec.
Soft, as hair when wet, <i>a.</i> lulum-lical, kevilkevil.	Sound, emit, as from a cocoanut or bottle, <i>n.</i> atcatcayiu.
Soften, <i>v.a.</i> ahna.	Sound, as depth of sea, <i>v.a.</i> atagat.
Soil, <i>n.</i> nobohtan.	Sound, <i>a.</i> upene, cehchehe.
Sojourn, <i>v.n.</i> amen.	Sour, <i>a.</i> acen, cas, acas.
Solace, <i>v.a.</i> imiacitak.	Sour, applied to cocoanuts, <i>a.</i> uleme.
Soldier, <i>n.</i> neucsupo.	Sour-looking, <i>a.</i> umcalumcal.
Sole, <i>a.</i> ache.	Source, <i>n.</i> nohuun.
Sole of foot, <i>n.</i> nugnyin.	Source of trouble, <i>n.</i> ehruudvaig.
Sole, soreness in, <i>n.</i> nawap.	South wind, <i>n.</i> nehlaiju, nuritoga.
Solemn, <i>a.</i> itap, emda, alaigaheni.	South by east, wind, <i>n.</i> nuritoga atahig. [atamaig.
Solemnly, <i>ad.</i> emda.	South by west wind, <i>n.</i> nuritoga
Solicit, <i>v.a.</i> ugyi. [ruma.	South-west wind, <i>n.</i> nidinaj.
Solitary, <i>a.</i> echim amen, uma-Solve a riddle, <i>v.a.</i> aihiyi-updi.	Southern cross, <i>n.</i> nohoigwai.
Some, <i>a.</i> hal, nahaiji, tah. [craig	Sow, <i>n.</i> picad atahig.
Somebody, <i>n.</i> tah natimi, nan-	Sow, <i>v.a.</i> ahwaig, ahoaig, asjaig,
Something, <i>n.</i> tah nitai. [kitai.	ahau upsi-itai.
Something else, <i>n.</i> intak itai, nan itai:	Space, <i>n.</i> nuarin, nopan, napohod.
Sometime, <i>n.</i> tah napan, itu acen.	Span, <i>n.</i> nikma atimi.
Somewhat, <i>n.</i> tah nitai.	Spare, <i>v.a.</i> itai irai, imialep, imiaij, imitakehka.
Somewhere, <i>n.</i> taha nuarin.	Spare, or let off from work, <i>v.a.</i> ekmimi, hoighoig.
Son, <i>n.</i> inhalav atamaig.	Spark, <i>n.</i> nisincai, nemincap.
Son-in-law, <i>n.</i> nohanig.	Spark out, as fire, <i>v.n.</i> tup talahas, naptalahas.
Song, <i>n.</i> nohranitai.	Sparkle, <i>v.n.</i> naunau.
Song and dance, heathen, <i>n.</i> namaniag. [ranitai.	Sparrow, <i>n.</i> hakli man.
Song, words of, <i>n.</i> nugnyin noh-	Spathe of cocoanut, <i>n.</i> nafakeka.
Soon, <i>ad.</i> eti laulau, tupko.	Spatter, <i>v.a.</i> ohawaipo.
Soot, <i>n.</i> netedigdig.	Speak, <i>v.n.</i> tas, assaig, ika, ohran, liglig, hui tas, arohwai.
Soothsayer, <i>n.</i> natimi araces, natimi yi opidcrai.	Speak well, <i>v.n.</i> ahidan tas, anivaktit.
Sop, <i>n.</i> nuarin nitai caig.	Speak indistinctly, <i>v.n.</i> anivalieck, ajaja, risinpa, tas taliek.
Sorcerer, <i>n.</i> natimi araces.	Speak loud, <i>v.n.</i> efehtas, ahar.
Sore, <i>a.</i> emda, eligre.	Speak much or foolishly, <i>v.n.</i> ecrisecris tas.
Sore after hard work, <i>a.</i> ohatau.	
Sore, <i>n.</i> inmocop.	
Sorrow, <i>n.</i> nohocred, intaig.	
Sorrow for the sin of another, <i>n.</i>	
Sort, <i>n.</i> obotpot. [intaigaig.	

Speak like, <i>v.n.</i> auohtas.	Spit out refuse, <i>v.a.</i> alwai nehgin.
Speak strong, <i>v.n.</i> ehteitas.	Spittle, <i>n.</i> nagdan, nadanmas.
Speak back, <i>v.n.</i> edwudwai, eruerutas.	Spittle, whole, <i>n.</i> nagdan yau.
Speak against, <i>v.n.</i> ehti.	Spittle, throat, <i>n.</i> inhutivuagdei.
Speak disrespectfully, <i>v.n.</i> tas etleijig or etlaijaig.	Spite, <i>n.</i> nedemda.
Speak openly, <i>v.n.</i> tas etleijig.	Splash, <i>v.a.</i> arop an jap, atcayiu.
Speak ill of, <i>v.a.</i> ighis(yin), (itai).	Spleen, <i>n.</i> nerenumoj.
Speak beforehand, <i>v.a.</i> yeipal.	Splice, <i>v.a.</i> ehcil iran, achajenaig.
Speak of at another time, <i>v.a.</i> yeipa iran.	Split, <i>v.a.</i> etcepicaig, ahtakowai, anasakrei, atakoai, melid, amelid.
Speak much good or bad, <i>v.n.</i> ubupot atimi. [amura.	Split, <i>a.</i> mohau, melga.
Speak another language, <i>v.n.</i> tas	Split leaves, <i>v.a.</i> etti.
Speak Tannese, <i>v.n.</i> aligma.	Split wood, <i>v.a.</i> ahtal cai, <i>sing.</i> , etuko cai, <i>pl.</i>
Speak Futunese, <i>v.n.</i> alighas.	Spoil, <i>v.a.</i> auahas, atoraliak.
Speak, men appointed to, <i>n.</i> ilpu.	Spoil, <i>n.</i> nehna, nahna, naga er leh an nedoa.
Spear, <i>n.</i> inmopol. [hui tas.	Spokesman, <i>n.</i> natimi atauai.
Spear, large, <i>n.</i> niraklup.	Sponge, <i>n.</i> nisa.
Spear, <i>v.a.</i> ecjipidaig, aparata.	Sport, <i>n.</i> nimiacitak, incediaig.
Spear, as a fish, <i>v.a.</i> ucjaktit.	Sport, <i>v.n.</i> lav, laav, ago nedo imiacitak.
Spear, throw, <i>v.a.</i> arapato.	Sport of, make, <i>v.a.</i> imiafakahciil.
Special, <i>a.</i> esjilid.	Sport of, making, <i>n.</i> invikirid.
Speck in the eye, <i>n.</i> numrig picad.	Sporting at sorrow of another, <i>n.</i> nauata kirijkirij.
Speckled, <i>a.</i> arakei.	Spot, <i>n.</i> nemig, nugnyit iran.
Spectacle, <i>n.</i> nitai er alum.	Spot, bright, <i>n.</i> natop.
Speech, <i>n.</i> intas.	Spotted, <i>a.</i> picadpicad, arakei, naklai, ugnyitugnyit.
Speechless, <i>a.</i> pop, ehka intasvaig.	Spouse, <i>n.</i> ehgan.
Speedy, <i>n.</i> auroauro. [eti liglig.	Spout out, as water, <i>v.a.</i> aao, soh.
Spell, <i>v.a.</i> esvi idan tintin.	Spray, <i>n.</i> nadra, nadumkuri.
Spend, <i>v.a.</i> ahtai.	Spread, <i>v.a.</i> ahumiaig, ahled, ac- hadicraig, eledea, aehiaig.
Spew, <i>v.a.</i> alo.	Spread out, <i>v.n.</i> auhalaual, elgei, elegei, elegelege.
Spice, <i>n.</i> nitai auanipin upene.	Spread, as fire, <i>v.n.</i> ata or atak, atahedid.
Spider, <i>n.</i> molom, niliu, inheleu, intai yi alima.	Spread, as pains over the body, <i>v.n.</i> atara irak, atgeig esjip.
Spider, black, <i>n.</i> nupru.	Spread, as roots of a tree, <i>v.n.</i> derap. [v.n. ehevhev.
Spider, house, <i>n.</i> neriseris, niris.	Spread out, as hands in swimming,
Spike, <i>n.</i> nupan. [iris.	Spread, as a sore, <i>v.n.</i> ehlopdicraig.
Spike, orange, <i>n.</i> nupan-nipjid.	Spread, as leaves, <i>v.a.</i> ilidie.
Spill, <i>v.a.</i> atladiwi, adala, atlagoed, elel. [ilahol.	Spread, as arrowroot on a cloth, <i>v.a.</i> ehieig.
Spin, <i>v.a.</i> atpilaig, ahod, ahlohlai, Spindle, <i>n.</i> nitai atpilaig inya iran, nitai ago ya.	Spread out, as wood laid close together, <i>v.a.</i> tolepihke.
Spirit, <i>n.</i> nesgan, natmas.	Spread about, <i>a.</i> reuhi, takitaki.
Spirit, familiar, <i>n.</i> natmas tas pan irai itai.	
Spirit, possessed with, <i>a.</i> aca.	
Spirits, evil, <i>n.</i> ilpu auata has.	
Spit, <i>v.n.</i> elwaged, agdei, aloaged, moho.	

Spread about, as ink, <i>a.</i> rohoi-	Stand, not knowing which way to go, <i>v.n.</i> ijujuare.
Spreading, <i>a.</i> ranran. [rohoi.	Stand long, as a mark applied to objects, like Lot's wife, <i>v.n.</i>
Sprig, <i>n.</i> intiklancai.	Star, <i>n.</i> inmoijeuv. [aduig.
Spring, <i>v.n.</i> ededel.	Star, morning, <i>n.</i> katcapohod.
Spring of water, <i>n.</i> nimtanwai, inwai ahlaou ohua jai.	Star, evening, <i>n.</i> inmoijeuv an nafomat.
Spring up, as grass that has been burned, <i>v.n.</i> reseiheto.	Star, red in Orion's hand, <i>n.</i> nucye.
Spring up, as wood that has been pressed down, <i>v.n.</i> upjaujai.	Stare, <i>v.n.</i> easpan, ahaktit, amah iran.
Sprinkle water, <i>v.a.</i> ohaig.	Starfish, <i>n.</i> nid. [nyumoi.
Sprinkle blood, <i>v.a.</i> ohan ja.	Stars, seven, <i>n.</i> ilpu hal u kum-
Sprout, <i>v.n.</i> upuhas, njipsotan, idahod, eucte, ehcodraig ehco-hodaig (intiklincai).	Start, <i>v.n.</i> edekjai nesgan.
Sprout, <i>n.</i> upuhasin, upasin.	Startle, <i>v.a.</i> adwopre.
Spy, <i>v.a.</i> ahilek.	State, <i>n.</i> namen.
Squalid, <i>a.</i> emeigmei.	Stately, <i>ad.</i> esjilid.
Square, <i>a.</i> pikgaig.	Station, <i>n.</i> namen, nuarin.
Square-cornered, <i>a.</i> okokan.	Stature, <i>n.</i> nijinies. [ehneijai.
Squeak, <i>v.n.</i> rotrot.	Statute, <i>n.</i> intas alep, nedo, intas
Squeal, as rats, <i>v.n.</i> dukduk, ilmu.	Stay, <i>n.</i> nitai asegeig iran.
Squeal, as a pig, <i>v.n.</i> waak.	Stay, <i>v.n.</i> amen, atapanes.
Squeamish, <i>a.</i> aigpalo.	Stay and work, <i>v.n.</i> asjeucjinaig nauritai.
Squeeze, <i>v.a.</i> uevan, ahtalau.	Stead, <i>n.</i> isjupicmoig.
Squeeze out, <i>v.a.</i> atili.	Steadfast, <i>a.</i> ipjin, inveijec.
Squint, <i>v.n.</i> ajumtacal, aderit.	Steal, <i>v.a.</i> ahneg, ehneg itai, upsahnag. [cil.
Stab, <i>v.a.</i> ahcai, arapato.	Steal away, <i>v.n.</i> atarere, auarah-
Stable, <i>a.</i> ipjin.	Steal growing food, <i>v.a.</i> acaig.
Stack, <i>n.</i> niji iran.	Steep, <i>a.</i> ias.
Staff, <i>n.</i> niseuc. [mol.	Steer, <i>v.a.</i> apos.
Stagger, <i>v.n.</i> molmol, atuec mol-	Steer straight, <i>v.a.</i> apos yi aktit.
Stagger, as a drunk man, <i>v.n.</i> atalatala, autatautat, ataualep.	Stem, <i>n.</i> nohun, inran, nauun.
Stain, <i>n.</i> nemig.	Stem of cocoanut leaf, <i>n.</i> nuputu-ligiphap.
Stain made by sap, <i>n.</i> nasan	Stem of bunch of bananas, coco-a-nuts, &c., <i>n.</i> inhudran.
Stain of banana, <i>n.</i> nasan nohos.	Step, <i>n.</i> neija neduon.
Stair, <i>n.</i> naforofata, nafurafetu.	Step of stair, <i>n.</i> nanisji.
Stake, <i>n.</i> inceen nah.	Step, <i>v.n.</i> atga. [isjisjilgauwaig.
Stall, <i>n.</i> nuarin neom.	Step from stone to stone, <i>v.n.</i>
Stammer, <i>v.n.</i> tas taliek.	Steps, <i>n.</i> naforofata.
Stamp, <i>v.n.</i> auhi, asjaig neduora.	Stern, <i>n.</i> nilpun itac.
Stanch, <i>v.n.</i> ame.	Steward, <i>n.</i> naheca esjilid, natimi
Stand, <i>v.n.</i> aiji, anaiji, etgeig.	Stick, <i>n.</i> inran, incai. [aminjinaig.
Stand up, as hair on end, <i>v.n.</i> tidatidai.	Stick for digging, <i>n.</i> nirak.
Stand up or stop, <i>v.n.</i> alijai.	Stick for fastening ridge covering, <i>n.</i> niketete. [nikgan.
Stand firm, and feel bottom in water, <i>v.n.</i> aijijeuc.	Stick, for catching breadfruit, <i>n.</i>
Stand with legs apart, <i>v.n.</i> ijiwas-jara.	Stick, <i>v.a.</i> apol, ati, adanihi, adapol, tau, ereucereuc.
Stand as a ladder, <i>v.n.</i> tause.	

- Stick, or pierce, *v.a.* ahcrai, uejak-  
Stick to, *v.a.* uecjikitit. [tit.  
Stiff, *a.* ipjin, ido-ido, ipjiscai.  
Still, *a.* igpa.  
Still, *v.a.* ika yi igpa.  
Still, *ad.* idim.  
Sting, *v.a.* ahcrai, aces, ahleuc.  
Sting, *n.* naces atimi, nitai aces.  
Stingy, *a.* metug, agahas.  
Stink, *v.n.* epiv. ehepepiv.  
Stir, *v.a.* ahugni, etehto inliin-  
    mopon, imiusjis, auahas inlii-  
    mopon.  
Stir up, *v.a.* huugni lehra, imiho.  
Stir up to evil, *v.a.* igperorei.  
Stir, as water, *v.a.* ilucuai.  
Stir with a stick, as water back-  
    wards and forwards, *v.a.* om-  
    kom.  
Stitch, *v.a.* ijei.  
Stock, *n.* nohun, inceen.  
Stocks, *n.* nauincai ahtehgaig.  
Stomach, *n.* incetpapu, incedpapu.  
Stomacher, *n.* napelumai arore  
    inritin iran.  
Stone, *n.* inhat. [inhetmi.  
Stone, whin or hard blue, *n.*  
Stone, free or sand, *n.* nijaro.  
Stone, grind, *n.* nijaro. [nepaig.  
Stone, round, water worn, *n.*  
Stone wall round any place, *n.*  
    nathatahau.  
Stone, *v.a.* asji irai hat.  
Stones, broken, *n.* inmagre hat.  
Stones, small, *n.* nupsi hat.  
Stony, *a.* nilpau hat.  
Stool, *n.* nitai ateuc.  
Stool, go to, *v.n.* ade, aredared.  
Stoop, *v.n.* atpuse, apakapak.  
Stop, *v.a.* atapnes. [ahreapnes.  
Stop, as a charge in a gun, *v.a.*  
Stop, as cows going in some path,  
    *v.a.* asis. [elipnes.  
Stop, as a sore running, *v.n.*  
Stopped, as purging, *a.* omot,  
    ucjipines, sing. ucjapines, pl.  
Store, *n.* nahinag, nalupas.  
Storeroom or storehouse, *n.* neom  
    ikni itai, niimai padiaig.  
Store city, *n.* inmaliyum ikni itai.  
Storey, *n.* nuarin neom inlolam.  
Storm, *n.* neihio.
- Story, *n.* intas.  
Stout, *a.* emda.  
Stow, *v.a.* ikni.  
Straddle, *v.n.* eijiwusjira.  
Straight, *a.* atoh.  
Straight, make, *v.a.* ucehi.  
Straight, make, as thatch raised  
    up, *v.n.* iopso.  
Strain out, *v.a.* elcei.  
Strained, *a.* asvagrei.  
Strait, *a.* ehroehro.  
Straightened, *a.* haklin, ohocred.  
Straitly, *ad.* emda.  
Strange, *a.* eche.  
Stranger, *n.* natimi an taka pece.  
Strangle, *v.a.* alcinwan.  
Straw, *n.* inceen korn.  
Straw, or strew, or strow, *v.a.*  
    ahled, imiterimterim.  
Stray, *v.n.* melga, ahnag.  
Stream, *n.* nofowai, inwai yah.  
Stream, dry in summer, *n.* inran-  
    wai.  
Stream, dry for most part, *n.*  
Street, *n.* nefalaig. [niskinwai.  
Strength, *n.* nemda.  
Strengthen, *v.n.* regeig, ago emda,  
    ahidaig emda, imiemda, imiuemda.  
Stretch out, *v.a.* alcaman. [raig.  
Stretch out, as arms, *v.a.* atgeig  
    yi apidi, ada. [v.u. acihi.  
Stretch out arms from fatigue,  
Stretch out, as wings, *v.a.* ahtalau.  
Stretch up oneself, *v.n.* uchi.  
Stretch upon, *v.a.* ahpapropse.  
Stretch head over fence, *v.a.*  
    adalgauyi.  
Stretch, as a cord, *v.a.* athai, asjis.  
Stride opposite to, *v.n.* eijiwus-  
    jira. [jira.  
Strike, cause, *v.a.* etinohna nedoa.  
Strike, *v.a.* ohaig, auud, abli,  
    ahpoi, aredei, ahpaual, uejap.  
Strike, as wind, *v.a.* asji. [idai.  
Strike, as sea on reef, *v.a.* agrad-  
    tasvisi.  
Strike with foot, *v.a.* atgeig pan.  
Strike, as a nail, *v.a.* apjajalaig.  
Strike to make a mark, *v.a.* atcei.  
String, *n.* inya. [nuhri.  
String, as beads, *v.a.* aijei.  
Stringy, *a.* idi.

Strip, <i>v.a.</i> atipagki, ecrid.	Success, <i>n.</i> namen upene.
Strip off as roof, <i>v.a.</i> adig, ahwaig.	Succour, <i>v.a.</i> atau.
Stripe, <i>n.</i> naredei.	Such, <i>pr.</i> and <i>a.</i> ara sji igki, idivaig, uco, uce. [pulwig.
Striped, <i>a.</i> naklei.	Suck, as breast, <i>v.a.</i> ided, yidei,
Stripling, <i>n.</i> intakuras.	Suck and swallow, <i>v.a.</i> alaupa iran, edmundmoi.
Strive, <i>v.a.</i> ehtauo, imiisjis, eris, miakaikai agradalek, caig- meru, ecaigmeru.	Suck and swallow juice, as liquor- ice, <i>v.n.</i> iramai.
Strive to injure, <i>v.a.</i> ahtalo.	Suck, as fat, <i>v.a.</i> admoi.
Stroke, <i>n.</i> naredei.	Suck, but not spit out refuse, <i>v.a.</i> anacjap iran.
Strong, <i>a.</i> emda, ahmatahmat, regeig uevan, imianahna.	Suck, give, <i>v.a.</i> alidan.
Strong, as tea or coffee, <i>a.</i> eleuc-	Sucker of a tree, <i>n.</i> nehlan.
Strong to reply, <i>a.</i> mihta. [eleuc.	Suckling, <i>n.</i> inhadi.
Strong men, <i>n.</i> esga atimi.	Sudden, <i>a.</i> aurosuro.
Strongly, <i>ad.</i> anvajai, ef.	Sue, <i>v.a.</i> imiisjis.
Struggle, <i>v.n.</i> aliaujai jipe, ad- wadwa, apjo ra, auhi yi amud.	Suffer, <i>v.a.</i> assaig, apos nohocred, imiaiji, ohocred.
Strumpet, <i>n.</i> intakata has.	Suffering, <i>n.</i> nohocred.
Strumpet, play the, <i>v.n.</i> auyei,	Suffice, <i>v.a.</i> alupas, ahinag, geije.
Stubble, <i>n.</i> nefelelicai. [auyiai.	Sufficient, <i>a.</i> alupas, ahinag.
Stubborn, <i>a.</i> ipjin, imipalea.	Sugarcane, <i>n.</i> netto, neto.
Stud, <i>n.</i> nitai yecrei.	Suicide, commit, <i>v.a.</i> ejcei, ejcei,
Study, <i>v.a.</i> aktaktai.	Suit, <i>v.n.</i> tau, mehta. [ejcei.
Stuff, <i>n.</i> naga, inpadiaig.	Sulky, <i>a.</i> imrig, ecssimrig.
Stuffed at nose with cold, <i>a.</i> helugisia. [auhiliiek.	Sullen, applied to mouth, <i>a.</i> ulik.
Stumble, <i>v.n.</i> epihtau, ataualep,	Sulphur, <i>n.</i> narekwas. [ulik.
Stumbling-block, <i>n.</i> nitai epihtau.	Sum, <i>n.</i> nohuun, nisjipicnaig.
Stump, <i>n.</i> nohun.	Summer, <i>n.</i> inlidija.
Stupid, <i>a.</i> ahpapau.	Summit, reach, <i>v.n.</i> eliaujai.
Stupid fellow, <i>n.</i> nup itaho.	Sumptuously, <i>ad.</i> alupas um upene. [natupuca.
Stutter, <i>v.n.</i> taliek, eucitigting.	Sun, <i>n.</i> nagesega, nedig, natupua,
Sty, <i>n.</i> narakaupa.	Sunset, <i>n.</i> nete o un, araparap.
Subdue, <i>v.a.</i> imiasuol, esjilid.	Sunrise, <i>n.</i> naridjai o un.
Subject, <i>a.</i> atahajieg, imiaiji intas,	Sunrise, near, <i>n.</i> auyag.
Submit, <i>v.n.</i> upoupo. [upoupo.	Sunder, <i>v.a.</i> atiakoai, aucsamud, yi amud.
Submit, <i>v.a.</i> imiaiji intas.	Sundry, <i>a.</i> ehcahinag.
Suborn, <i>v.a.</i> abraig.	Sup, <i>v.a.</i> hag.
Subscribe, <i>v.a.</i> aged nidan.	Superfluous, <i>a.</i> esjilid, eris idim
Substance, <i>n.</i> naga, inpadiaig, niji itai.	Superior, <i>a.</i> esjilid. [eti ika.
Substance of taro, <i>u.</i> nemichtan.	Superscription, <i>n.</i> naged ijinies.
Substitute, <i>v.a.</i> asitu, asjupig- moig, sing., isjupigmoig, esjupig-	Superstition, <i>n.</i> nalaigaheni maumau.
Substitute, <i>n.</i> inparei. [moig, pl.	Supper, <i>n.</i> inhag alupas.
Subtil, <i>a.</i> arapakau.	Supplant, <i>v.a.</i> ago nedo eifaifa.
Suburb, <i>n.</i> nuarin ubutpotet in-	Supple, <i>a.</i> updak, yilyil.
Subvert, <i>v.a.</i> auahas. [maliyum.	Supplication, <i>n.</i> nalaigaheni, intas
Succeed, <i>v.a.</i> isjeupigmoig es- jupigmoig, pl., asjeupigmoig, sing., apitac, epitpitac.	Supply, <i>v.a.</i> alupai, ahtai. [ugyi.
	Support, <i>v.a.</i> alaa, atau, acadai.

Suppose, <i>v.a.</i> ika, aktaktaí, mehec.	Swine, <i>n.</i> picad.
Suppurate, <i>v.n.</i> alapdicraig.	Swing, <i>v.n.</i> atukak.
Supreme, <i>a.</i> esjilid.	Swing to and fro, <i>v.n.</i> auhatia.
Sure, <i>a.</i> ipjin, ato upene, aktit, idim, invejiec.	Swollen, <i>a.</i> amile-umpe, ehlepnés, mini, alagaigwai, ehceije.
Surely, <i>ad.</i> idim, invejiec.	Swollen, as wood in water, <i>a.</i> ucaijihgaig, ameritmerit.
Surety, <i>n.</i> natimi isjupigmoig, natimi asitu iran, natimi apos, natimi aminjinaig.	Swollen in throat, <i>a.</i> elipnes.
Surface, <i>n.</i> narasin.	Swoon, <i>v.n.</i> mas, auatialidi.
Surfeit, <i>v.a.</i> hag alupas.	Sword, <i>n.</i> nauitoga.
Surmise, <i>v.a.</i> aktaktaí has.	Sycamore, <i>n.</i> nauyerop.
Surplus, <i>n.</i> nitai eled, niji itai aled, nitai atautuku.	Synagogue, <i>n.</i> neom alaigaheni.
Surprise, <i>v.a.</i> ahugni emda, aduopre, alohuahau. [ohpoesei.	Sympathise, <i>v.a.</i> aiheuc, ataraces.
Surprise people in mischief, <i>v.a.</i>	
Surround, <i>v.a.</i> ahtakusei.	
Suspect, <i>v.a.</i> mehec.	T
Suspend, <i>v.a.</i> aijalcai.	Tabernacle, <i>n.</i> neom atga, neom itap, neom alaigaheni.
Sustain, <i>v.a.</i> alaa.	Table, <i>n.</i> nitai hag.
Sustenance, <i>n.</i> nitai caig.	Table made of fencing to dry ar-
Swaddling, <i>n.</i> narore vaig.	rowroot, <i>n.</i> narahcái.
Swallow, <i>n.</i> nohopcop.	Tabor, <i>v.a.</i> auud.
Swallow, small, <i>n.</i> jumasjuma.	Tabret, <i>n.</i> nelcau.
Swallow, <i>v.a.</i> atleg.	Tach, <i>n.</i> nitai atehgaig.
Swallow down, <i>v.a.</i> atigydade.	Tack, as a ship, <i>v.a.</i> atahake.
Swallow without chewing, <i>v.a.</i> akomjoraig.	Tackling, <i>n.</i> niji itai.
Swamp, <i>n.</i> inhenau.	Tail, <i>n.</i> niilaon, nil o un.
Swampy, <i>a.</i> jaujal.	Tail of a serpent, <i>n.</i> narapacal.
Swarm, <i>n.</i> inpak irai itai.	Tail of a fish, <i>n.</i> nicin-numu.
Swear, <i>v.a.</i> asig yi aktit intas, atcei nuhri, anvajai.	Tail of a fowl, <i>n.</i> numridi-intim.
Sweat, <i>n.</i> nihlup, niletehen.	Tail of a snake, <i>n.</i> niihvin.
Sweep, <i>v.a.</i> ahre, ahrei.	Tail of an eel, <i>n.</i> nauidwa.
Sweep, as with tail, <i>v.a.</i> acause	Take, <i>v.a.</i> leh, lucse, ati, ati-
Sweep away, <i>v.a.</i> atako. [pam.	pagki, ehtai, iknipagki.
Sweet, <i>a.</i> aiyu, adale. upene.	Take away, <i>v.a.</i> imiapan.
Swell, <i>v.n.</i> atop, aridjai, ahlai, ehlaí. [iran.	Take away, as sickness, <i>v.a.</i> api-
Swell in belly, <i>v.n.</i> ekcaiji netgan	Take, how? <i>v.a.</i> eveleh. [jadi.
Swell in leftside of belly, <i>v.n.</i> ehei.	Take away, as ants out of sugar, or
Swell, as reeds when near blossoming, <i>v.n.</i> ecupupu nieg.	people out of lands, <i>v.a.</i> ehped.
Swellout, as a wall, <i>v.n.</i> idrinidrin.	Take away another man's wife,
Swelling that bursts, <i>n.</i> noda.	<i>v.a.</i> nihhai takata.
Swelling, hard, under armpit, <i>n.</i> natarewaig.	Take off thatch, <i>v.a.</i> aro.
Swerve, <i>v.n.</i> udei, ahidag pan.	Take off, as clothes, <i>v.a.</i> adi.
Swift, <i>a.</i> auroauro.	Take off, as wrapping of a sore,
Swim, <i>v.n.</i> agag.	<i>v.a.</i> ehti itai iran. [ugnis.

Take soundings, <i>v.a.</i> atagat.	Teat, <i>n.</i> nasipiai nadan.
Tale, <i>n.</i> intas.	Tedious, <i>a.</i> imiedohalav. [neijin.
Talk, <i>v.n.</i> tas.	Teeth unable to open, <i>a.</i> ijigahtu
Talk, foolishly, <i>v.n.</i> auyat.	Tekoma or tekma, tree with large
Talk out of doors late, <i>v.n.</i> etcare.	white flower, <i>n.</i> nese.
Talk, <i>n.</i> nasai itai, intas.	Tell, <i>v.a.</i> asuptecnaig, aholai, esvi,
Tall, <i>a.</i> ijinies.	asaig, abli. [imiabraig.
Tall as a giant, <i>a.</i> actalactal.	Tell the words of another, <i>v.a.</i>
Tallow, <i>n.</i> nagako. [imtinjeuc.	Temper, as mortar, <i>v.a.</i> atpilaig.
Tame, <i>a.</i> auata upene, eti aaij,	Temperance, <i>n.</i> nedo upene, ces-
Tanner, <i>n.</i> natimi ago narasi itai,	Tempest, <i>n.</i> neihio. [nital.
natimi ago narasi kurimatau.	Tempestuous, <i>a.</i> achacha. [cad.
Tantalise, <i>v.a.</i> imikeijkieji.	Temple, of head, <i>n.</i> inhagamu-
Tap at door, <i>v.a.</i> asjiasji, isjisji.	Temple, <i>n.</i> neom ahlap, neom,
Tapa, <i>n.</i> napamas.	alaigaheni, neom itap.
Tapioca, <i>n.</i> nohiai.	Tempit, <i>v.a.</i> oop, eipai.
Tar, <i>n.</i> inhataplan.	Tend, <i>v.n.</i> apan, tau, leh.
Tares, <i>n.</i> nefelelicai has.	Tender, <i>a.</i> auatalidi, aheuc, cap.
Target, <i>n.</i> nitai ahtaipup.	Tenor, <i>n.</i> neduong.
Taro, <i>n.</i> intal.	Tent, <i>n.</i> neom apelumai, neom
Taro, second growth, as of, <i>a.</i>	atga, niim urilicai, niyum wu-
Taro, coarse, <i>n.</i> nehei. [ecelieki.	Term, <i>v.a.</i> aniv. [dig.
Tarry, <i>v.n.</i> amen, atumop, aitgaig.	Terrestrial, <i>a.</i> obohtan. [imiali.
Task, <i>n.</i> nauritai. [ecrap.	Terrible, <i>a.</i> imtitraig vaig alupas,
Taste, <i>v.a.</i> atimtim, atenitem,	Terrify, <i>v.a.</i> ika yi imtitraig.
cespan.	Testament, <i>n.</i> intas etipup.
Taste, give, to, <i>v.a.</i> esgeig.	Testator, <i>n.</i> natimi asan tas
Tattler, <i>n.</i> natimi hos tas.	etipup, natimi inig uhpu isju-
Taunt, <i>v.a.</i> auyat, imiafakahcil.	pigoing.
Tavern, <i>n.</i> neom ehele atimi	Testicle, <i>n.</i> naladiran.
asega.	Testify, <i>v.a.</i> tasemda, asuptecnaig.
Tax, <i>v.a.</i> aged nidan, akwana-	Testimony, <i>n.</i> intas asuptecnaig.
Tea, <i>n.</i> inwashri. [ham, ahtah.	Thank, <i>v.a.</i> naaurinig.
Teach, <i>v.a.</i> esege imi.	That, <i>pron.</i> inaico, iyehki, ahko,
Teach a child to walk, <i>v.a.</i>	That, <i>con.</i> mika. [nai, naico.
eipatga.	Thatch, <i>n.</i> numri neom.
Tear, <i>v.a.</i> ahpati, asjamud, ruhra,	Thatch, <i>v.a.</i> alcei.
Tear up, <i>v.a.</i> atecrei. [anoihuoh.	Theatre, <i>n.</i> neom alum itai iran.
Tear, as cloth, <i>v.a.</i> ahpakaoi.	Thee, <i>pron.</i> euc.
Tear in pieces, <i>v.a.</i> aces yi amud.	Theft, <i>n.</i> nehnegitai.
Tear in pieces, as rotten cloth,	Their, <i>pron.</i> ura, urau, u ehtaij.
<i>v.a.</i> asjopleckolec.	Them, <i>pron.</i> ra, rau, ehtaij.
Tear in pieces with mouth, <i>v.a.</i>	Then, <i>ad.</i> an nopen iyehki.
ces yi oplecolec.	Thence, <i>ad.</i> eahki.
Tear into shreds, <i>v.a.</i> uhppuputi.	Thenceforth, <i>ad.</i> ja par apitac.
Tear skin or bark off anything,	There, <i>ad.</i> eagko, eahki.
<i>v.a.</i> asvadidi, avadidi.	There, not, <i>ad.</i> atii, atihi.
Tear, as a book, <i>v.a.</i> edecrei.	Thereabout, <i>ad.</i> eahki.
Tear, <i>n.</i> nidinimtan.	Thereby, <i>ad.</i> va nitai inig.
Tease or annoy, <i>v.a.</i> ehteucechteuc.	Therefore, <i>conj.</i> vaig inig.
Tease, as cotton, <i>v.a.</i> aiyihyi, eli-	Therein, <i>ad.</i> iran.
hiyi, ehyeihi, ehyiyih.	

Thereinto, <i>ad.</i> iran.	Throne, <i>n.</i> nitai ateuc esjilid.
There he is, near, <i>ad.</i> an apoig.	Throng, <i>v.a.</i> atamerit. [urai.
There he is, farther, <i>ad.</i> an apaico.	Through, <i>prep.</i> vai, an, ira, irai,
There he is, farthest, <i>ad.</i> an apyi.	Through to other side, as a gimp-
These, <i>pron.</i> niji igki, eraigki,	let, <i>ad.</i> epit.
raigki, ara sji igki.	Throughly, <i>ad.</i> idim, asega.
They, <i>pron.</i> ara, arau, ahtaij.	Throw down or away, <i>v.a.</i> elianjai.
Thick, <i>a.</i> alupas, ahinag.	Throw down from a great height,
Thick, as cloth, <i>a.</i> amesej, etug,	<i>v.a.</i> ethaigse.
amasej.	Throw down from a small height,
Thick, as liquid, <i>a.</i> meret.	<i>v.a.</i> aistainse.
Thicket, <i>n.</i> nesci, niji ahtai cai.	Throw down, without intending
Thief, <i>n.</i> natimi ehnegitai.	to hurt, <i>v.a.</i> adia, auanedeuc,
Thigh, <i>n.</i> inha atimi, neduon,	auonedeuc.
inpoijvan.	Throw off, <i>v.a.</i> apjo.
Thin, <i>a.</i> umesej, yilyil, ecrei-	Throw up dust, <i>v.a.</i> ehrinma.
ecrei, apalapal, erek, acaaca.	Throw up, as clothes, in anger,
Thine, <i>pron.</i> unyum.	<i>v.a.</i> eduacrei. [ohwaig.
Thing, <i>n.</i> nitai.	Throw water with hand, <i>v.a.</i>
Think, <i>v.n.</i> aktakta, lelen.	Thrown down, <i>a.</i> atiteue, athijai.
Think, <i>v.a.</i> auakaaktakta, anac-	Thrown out of a canoe, <i>a.</i> ajugjug.
lelen, anacanac.	Thrust, <i>v.a.</i> ati, atojai, ahlopan,
Think about, <i>v.a.</i> ijiato lelek,	imiapan, atarere.
ijiato inliimopon.	Thrust away, <i>v.a.</i> ahtahlo, ahpa-
Thirst, <i>v.n.</i> ahvig inwai.	Thrust aside, <i>v.a.</i> arike. [daig.
This, <i>pron.</i> inig, inigki.	Thrust through, <i>v.a.</i> asvajiji, as-
This way, <i>ad.</i> pam, ki. That	vajejiei.
way, <i>ad.</i> pan, ko.	Thumb, <i>n.</i> nupsikman inmetto.
Thistle, <i>n.</i> nefelelicai, nitai upun-	Thump, <i>v.a.</i> asjiasji.
Thither, <i>ad.</i> eahki. [upun, naha.	Thunder, <i>n.</i> inmunuka.
Thong, <i>n.</i> inwau. [nausakrai.	Thus, <i>ad.</i> uco, uce, idivaig, hiski,
Thorn, <i>n.</i> nahtancai upunupun,	Thy, <i>pron.</i> unyum. [huski.
Thorns, cover with, <i>v.a.</i> ari.	Tick, as a clock, <i>n.</i> asjiasi.
Those, <i>pron.</i> niji ehki, erahki.	Tickle, <i>v.a.</i> imyuimyu, deulek.
Thou, <i>pron.</i> aiek. [rahki.	Tide, <i>n.</i> intelo. [deulek.
Though, <i>conj.</i> el, ja, idivaig.	Tide, high, <i>n.</i> intelopam.
Thought, <i>n.</i> naktaaktai.	Tide, low, <i>n.</i> aridrad, mas.
Thoughtful, <i>a.</i> ahecahec, lele	Tide falling, <i>n.</i> intelo pan.
Thread, <i>n.</i> inya. [inliimopon.	Tide flowing a little, <i>n.</i> eceijo.
Thread one's way, <i>v.a.</i> etyokon.	Tide ebb, <i>n.</i> nugnyin jap.
Threaten, <i>v.a.</i> tas edemda, asjis,	Tidings, <i>n.</i> intas.
acaiji, eduahpan.	Tie, <i>v.a.</i> ahntit, adei, ahiski.
Threaten to destroy, <i>v.a.</i> alaija.	Tie round as an ornament, <i>v.a.</i>
Threaten to banish, <i>v.a.</i> aduo.	ahnaig, aktit, aradei.
Three, <i>a.</i> eseij.	Tie on a fish-hook, <i>v.a.</i> auil.
Thresh, <i>v.a.</i> auud, auhi.	Tie up, <i>v.a.</i> athai. [incauij.
Threshold, <i>n.</i> nuarincai atgeig	Tie up, as a bundle, <i>v.a.</i> aijis.
sepamki an neuce neom.	Tie up, as in a basket, <i>v.a.</i>
Throat, <i>n.</i> inhujgopol, inheij-	uhpuri, ahpari. [iran.
gopol, nauinwan.	Tie rafters on roof, <i>v.a.</i> elceidide.
Throb with pain, <i>v.n.</i> asjusji.	Tietight, <i>v.a.</i> aretretaig, arirritaig.
	Tight, <i>a.</i> ipjin.

- Tight as a rope, *a.* asjis, atamerit.  
 Tile, *n.* inhat apalapal.  
 Till, *v.a.* ahapol.  
 Till, *ad.* um yetpam.  
 Timber, *n.* incai, nauincai.  
 Time, *n.* napan, apnyin.  
 Time, what, *n.* nahopan.  
 Timid, *a.* imtae, imtita atimi.  
 Tingle, *v.n.* ahelu, igyargiya.  
 Tinkle, *n.* inmotja bel.  
 Tin, *n.* nitai naunau.  
 Tip, *n.* nilpun.  
 Tire, *n.* nitai yecrei.  
 Tithe, *n.* nuarin tend.  
 Title, *n.* nitaaasyitai. [amihcit.  
 Titter, give low laugh, *v.n.*  
 Tittle, *n.* nesganimtai nidan tintin.  
 To, *prep.* ehele, imi, par.  
 To-day, *ad.* inpig.  
 Toe, *n.* nupseduon.  
 Toe, great, *n.* nupseduon inmetto.  
 Together, *ad.* ehlis, er, ehras, jipe.  
 Together with, *ad.* pan an, pan  
     irai, tup ethi ache pan irai.  
 •Together, come, *v.n.* aroparop.  
 Together sit, *v.n.* imiateuc eyum-  
     eyum.  
 Toil, *v.a.* auritai, aheca.  
 Token, *n.* nitai asjaaicnaig.  
 Tolerable, *a.* tintin nohocred.  
 Toll, *n.* nimtan.  
 Tomb, *n.* innuu niij.  
 To-morrow, *n.* imraig.  
 Tongs, *n.* nitai ehtiti.  
 Tongue, *n.* naman.  
 Tool, *n.* nitai ago itai vaig.  
 Tooth, *n.* neijin.  
 Tooth jaw, *n.* nuctan.  
 Tooth, loose, *n.* ambaramba.  
 Toothless, *n.* nisinp.  
 Top, *n.* nilin, nilpun ijinies.  
 Top of hill, *n.* inlolan nau, inlolan  
     needuon, inyetjai.  
 Top of rock, *n.* nijin, neijin.  
 Top, as of a pine-apple, *n.* nidman.  
 Torch, *n.* nitai ehlo vaig, inmelan  
     cap, neijis ieg.  
 Tortment, *n.* nohocred. [nohocred.  
 Tortment, *v.a.* auoh ohocred, ohuun  
 Tortoise, *n.* inmopcedo.  
 Tortoise-shell, *n.* interjeg.  
 Torture, *v.a.* aredei.
- Toss, *v.a.* auaijai, ahlapitpit, elgei,  
     hedidaig jipe, aed yi ahwi, ak-  
     talokraig.  
 Tossed, as a ship, *a.* asjaui jipe.  
 Tossed, as by waves, *a.* nipnyin  
 Totter, *a.* amaamai. [has.  
 Touch (by a person), *v.a.* ubli,  
     ahtit.  
 Touch (by a thing), *v.a.* atceipan.  
 Touch, as a sore with caustic, *v.a.*  
 Tough, *a.* adauih, wau. [ucni.  
 Tow, *n.* nerid u incat.  
 Tow, take in, *v.a.* aheldakehiaig  
     aldakehiaig. [ehnan.  
 Towards, *prep.* an, vai, alaig,  
 Towards this, *prep.* alaig pam.  
 Towards that, *prep.* alaig pan.  
 Towards, looking, *prep.* ehnain  
 Towel, *n.* nuarin napelumai. [pan.  
 Tower, *n.* neom easpan itac, neom  
     ahlad pan.  
 Tower, place to look out from  
     in war, *n.* niim an nedoa, nigma.  
 To wit, *ad.* nikavaig. [nedoa.  
 Town, *n.* inmaliyum.  
 Town-clerk, *n.* natimi alupas.  
 Track, *n.* nugnyin.  
 Trade, *n.* nauritai. [tai itai.  
 Trade, *v.a.* ahtai itai um auarim.  
 Tradition, *n.* intas alep, netec an  
 Traditionary, *a.* yipul. [tas yipul.  
 Traffic, *v.a.* ahtai itai um auarim-  
     tac itai.  
 Train, *n.* ilpu atimi ehcid.  
 Train, *v.a.* esege imi. [alwai.  
 Traitor, *n.* natimi aniv, natimi  
 Trample on, *v.a.* atga iran.  
 Trample on, as grass, *v.a.* auwihe  
 Trance, *n.* nahuumtidec. [se.  
 Transfer in a figure, *v.a.* ecsiypece,  
     tas ecsiypece.  
 Transfigure, *v.a.* ika yi eche, auata  
 Transfix, *v.a.* acjapidai. [kaiyepe.  
 Transform, *v.a.* ika yi eche, ago  
     yi eche. [intas.  
 Transgress, *v.a.* imipalea, atladiwi  
 Translate, *v.a.* atipagki.  
 Translate words, *v.a.* ahidan tas.  
 Transparent, *a.* lab, weilah.  
 Transparent, as bottle or thin  
     cloth, *a.* aralmun.  
 Trap, *n.* nitai asjiraig, nitai apro.

Trash, <i>n.</i> intakawai.	Turbulent, <i>a.</i> iruhcai inliiinmopon.
Travail, <i>v.a.</i> apos inhalav.	Turkey, <i>n.</i> pipi.
Travail, <i>n.</i> nauritai.	Turn, <i>v.n.</i> ahidaig, hedraig, alau-
Travel, <i>v.n.</i> atga.	alau, auoh tak ago pan. [jipe.
Traverse, <i>v.a.</i> atga.	Turn on all sides, <i>v.n.</i> hedidaig
Treacherous, <i>a.</i> efaifa.	Turn away, <i>v.n.</i> atidjin iran.
Tread, <i>v.a.</i> awuwihi, atga iran.	Turn over, <i>v.a.</i> atorapidaig.
Treason, <i>n.</i> nedo alwai, niduarin,	Turn over, <i>v.n.</i> atehteri. [pam.
nidoarin.	Turn towards, <i>v.n.</i> atimop yin
Treasure, <i>n.</i> naga, inpadiaig, niji	Turn upside down, <i>v.a.</i> ametjat-
Treatise, <i>n.</i> nitaasviitai. [ital.	puh.
Tree, <i>n.</i> incai, nauincai.	Turn end to end, <i>v.a.</i> aparaig.
Tree for food, <i>n.</i> incai er hegaig.	Turn over leaves, <i>v.a.</i> algae.
Tree, forest, <i>n.</i> eseicai.	Turn round, as handle of a door,
Tremble, <i>v.n.</i> eucjeucjucaij, uc-	<i>v.a.</i> atpilaig.
jucjucaij, ucrucraig, euuropeuc-	Turn round, as boat by wind or
Trespass, <i>n.</i> nimipalea. [rop.	sea, <i>v.n.</i> apitapit.
Trespass, <i>v.a.</i> imipalea.	Turtle, <i>n.</i> nahau.
Trial, <i>n.</i> nahilek, nohocred.	Turtle-dove, <i>n.</i> nalaupa, nalopa.
Tribe, <i>n.</i> neteuc, nelcau, nahrei,	Tush, <i>interj.</i> meh.
niji hajjira.	Tusk, <i>n.</i> nipat.
tribution, <i>n.</i> nohocred. [tan.	Tutor, <i>n.</i> natimi esegae.
Tributary, <i>n.</i> natimi alupai nim-	Twain, <i>a.</i> ero, ohwat.
Tribute, <i>n.</i> nimtau, nakwanaham.	Twice, or two times, <i>ad.</i> ecero.
Trickle, <i>v.n.</i> atte.	Twilight, <i>n.</i> nahcaiemilmat, ah-
Trifle, <i>v.n.</i> auoh takitai.	cauahcau, nahcaimilmat.
Trim, <i>v.a.</i> yecrei.	Twine, <i>n.</i> inya.
Trip up, <i>v.a.</i> ahtaliak, ahieliek.	Twine, <i>v.a.</i> ahlolai.
Triumph, <i>v.a.</i> imiacitak, cediaig.	Twins, <i>n.</i> inmul.
Troop, <i>n.</i> niji ira atimi, inpak an	Twist, <i>v.a.</i> atpilaig, atpajej, esvi-
Trouble, <i>n.</i> nohocred. [nedoa.	tisis, etpitpilaig.
Trouble, <i>v.a.</i> imiedohalav, auahas,	Twist off, <i>v.a.</i> asuamud. [ilaig.
aihni, aldaiki. [uhrei.	Twist round, <i>v.a.</i> aradei, asvap-
Trouble, as water, <i>v.a.</i> elucai,	Twist mouth, in derision, <i>v.a.</i>
Trough, <i>n.</i> nelcau ak wai.	ucsaurij.
Trow, <i>v.n.</i> aktaktaik, ika.	Twisted, <i>a.</i> auud yi atpilaig.
Truce, <i>n.</i> nasan nigpa.	Two, <i>a.</i> ero, ohwat.
Truce-breaker, <i>n.</i> iruhcai inlii-	Two-edged, <i>a.</i> arig nahaijin im
True, <i>a.</i> invejec. [mopon.	Type, <i>n.</i> nalmu itai. [nahaijin.
Trumpet, <i>n.</i> intoho.	
Trunk, <i>n.</i> inceen, nohuun, nauun.	
Trust, <i>v.a.</i> asgeig pan.	
Truth, <i>n.</i> intas invejec.	
Try, <i>v.a.</i> ahilek, oop, ato, ahlijii.	
Try by tasting, as food, fish, &c.	
Tumble, <i>v.n.</i> etjo. [v.a. atgeh.	
Tumble down, <i>v.n.</i> ahtalekraig.	
Tumour, <i>n.</i> inheua.	
Tumult, <i>n.</i> nehtauo.	
Tumult, raise a, <i>v.a.</i> recrectidai.	
Tune, <i>n.</i> nohranitai, nucnun, ne-	
duigeduiq.	

## U

Udder, <i>n.</i> nadan.
Ugly, <i>a.</i> has, eti eklim upene.
Ulcer, <i>n.</i> inmocop.
Ulcer, small, <i>n.</i> namugamug.
Ulcer, large, <i>n.</i> numanhava.
Ulcerated, <i>a.</i> amugamug.
Unaccustomed, <i>a.</i> eti imjijeuc.
Unadvisedly, <i>ad.</i> ahnag, maumau.
Unawares, <i>ad.</i> auarahcil, eti ato.

Unbelief, <i>n.</i> nimiisjis nahcil.	Uphold, <i>v.a.</i> atau.
Unblamable, <i>a.</i> eti acaiji.	Upper, <i>a.</i> ijinies.
Uncertain, <i>a.</i> eti acreh.	Upright, <i>a.</i> atoh, inveijec.
Uncle, father's brother, <i>n.</i> etman.	Uproar, <i>n.</i> nehtauo.
Uncle, mother's brother, <i>n.</i> matan.	Uproot, <i>v.a.</i> aed yi ahnuwi.
Unclean, <i>a.</i> has.	Upset, <i>v.a.</i> ahtalicraig, mehidai, imiajatpuk.
Uncultivated land, <i>n.</i> inlelitai.	Upwards, <i>ad.</i> ijinies.
Undecided, <i>a.</i> agaigai lele atimi.	Urchin, sea, <i>n.</i> inwojic.
Under, <i>ad.</i> sepagko. [ithan.	Urge, <i>v.a.</i> imiiisia, ehteitas, imi-
Under, but not touching, <i>prep.</i>	Us, <i>pro.</i> caija, cama. [icajero.
Undergird, <i>v.a.</i> arorapicaiga.	Use, <i>v.a.</i> ago.
Understand, <i>v.a.</i> ato, shaijeg.	Use ill, <i>v.a.</i> ahtapidai.
Undertake, <i>v.a.</i> ika yi ago.	Useless, <i>a.</i> takitai.
Undo, <i>v.a.</i> ahiyi, auahas.	Usurp, <i>v.a.</i> tup leh.
Undoubted, <i>a.</i> acreh.	Usury, <i>n.</i> nimtan alapas.
Uneven, as stones, <i>a.</i> auopso, tipetipe.	Utmost, <i>a.</i> nehni.
Uneven, as plaster, <i>a.</i> nuhpa-u.	Utter, <i>v.a.</i> asuptecnaig.
Unfeigned, <i>a.</i> inveijec.	Utterly, <i>ad.</i> nehni.
Unfruitful, <i>a.</i> arih.	
Ungodly, <i>a.</i> eti ecen vai Atua.	V
Ungrateful, <i>a.</i> epaije.	Vacant, <i>a.</i> tup lah, ucacai.
Unintentional, <i>a.</i> eti ethotiknaig.	Vagabond, <i>n.</i> natimi amen ehcid.
Unite, <i>v.a.</i> ehcil iran, ehcipun.	Vail, <i>n.</i> napelumai adahpoi.
Unite two hostile parties, <i>v.a.</i> echaijehgaig nelcau.	Vain, <i>a.</i> acita-acera.
Unity, <i>n.</i> intup ethi ache.	Vale, <i>n.</i> nuarin marara.
Unjust, <i>a.</i> eti atoh.	Valiant, <i>a.</i> emda.
Unlawful, <i>a.</i> itap.	Valley, <i>n.</i> niskanse, nikkanse.
Unload, as a ship, <i>v.a.</i> arah.	Value, <i>v.a.</i> asuptecnaig nimtan.
Unloose, <i>v.a.</i> pijadi, apijadi, ah-topdicraig, ahiyi.	Vanish, <i>v.n.</i> tup tii eh pan, tup
Unless, <i>conj.</i> el eti.	Vanity, <i>n.</i> intaktaai. [tl.
Unobserved, <i>a.</i> tiblaitiblai.	Vapour, <i>n.</i> immoso.
Unravel, <i>v.a.</i> apijadi, pijadi.	Variableness, <i>n.</i> auorobotpotedo.
Unripe, <i>a.</i> pak, auoc, ehlia, lelen.	Variance, set at, <i>v.a.</i> elcauka.
Unsatisfied, <i>a.</i> lohlasson.	Various kinds, <i>n.</i> niiji obotpot
Unseemly, <i>a.</i> maumau.	Vaunt, <i>v.n.</i> tas ijinies. [itai.
Unsettled, <i>a.</i> auoh tak ago, ehcid.	Vegetables for food of all kinds,
Unsettled, as weather, <i>a.</i> auud ipnyin.	<i>n.</i> inceslum.
Unskilled, <i>a.</i> asuol irai. [acre.	Vehement, <i>a.</i> emda.
Unsteady from weakness, <i>a.</i> acre.	Vein, <i>n.</i> inwau.
Until, <i>ad.</i> , <i>conj.</i> um yetpan, um yetpam, um imihum pan, um imihum pam. [gan.	Vengeance, <i>n.</i> neruvaig va nedo
Untimely, as a birth, <i>a.</i> areuctik-	Venison, <i>n.</i> nitai hegaig. [has.
Unwilling, <i>a.</i> esjum, ugni yin.	Venom, <i>n.</i> inwai aoen, nitai aoen.
Up, <i>ad.</i> jai, jipagko.	Vent, <i>n.</i> nuarin apan iran.
Up, rise, <i>v.n.</i> atidai.	Venture, <i>v.n.</i> tup apan.
Upwards, <i>ad.</i> jeco, incajai.	Verify, <i>v.a.</i> ago inveijec.
Upbraid, <i>v.a.</i> acaiji.	Verily, <i>ad.</i> et idim inveijec, idim, tam, taam.
	Vermilion, <i>n.</i> nitai aspi cap.

Verse, *n.* nuenin.  
 Very, *a.* inveijec.  
 Very, *ad.* acen.  
 Very, very, *ad.* ethi, piv, moij,  
     jak, sjak.  
 Vessel, *n.* nipjinitai, nelcau.  
 Vessel, old, *n.* numan itu.  
 Vestment, *n.* napelumai.  
 Vex, *v.a.* auhas inliinmopon,  
     auoh ohocred atmas, auoh taig-  
     taig yin.  
 Vial, *n.* nipjinitai, inhubej:  
 Victorious, *a.* apos edoa, auoh yi  
     ajiraig.  
 Victory, *n.* nesjilid an nedoa.  
 Victuals, *n.* nitai caig.  
 View, *v.a.* adpau.  
 Vigilant, *a.* aktaktaí upene.  
 Vile, *a.* has. [nahri maliyum.  
 Village, *n.* inmaliyuum haklin,  
 Vindicate, *v.a.* auud yi edi.  
 Vinegar, *n.* inwai acen.  
 Vineyard, *n.* nokoro vaine.  
 Violate, *v.a.* auahas.  
 Violence, *n.* nataloriak, miakaikai,  
     nedo ipjin, natamerit.  
 Violent, *a.* edemda, emda.  
 Viper, *n.* nimyeuv nimiyiv.  
 Virgin, *n.* natahig.  
 Virtue, *n.* nemda, nedo upene.  
 Visage, *n.* nesganimtan.  
 Visible, *a.* ectai, [tidec.  
 Vision, *n.* nahuumtideo, hauum-  
 Visit, *v.a.* ateghe, aiheuc.  
 Visit, as a plantation, *v.a.* aced-  
     wei, ataraces.  
 Visit, *n.* inrohod.  
 Visitor, *n.* nalraig.  
 Vital, *a.* umoh.  
 Vocation, *n.* nimiacaij.  
 Voice, *n.* nohran, intas.  
 Voice, small, *n.* nalvohran.  
 Voice, like, *a.* auarohrai.  
 Voice, without, *a.* elipnea.  
 Void, *a.* ti nitai iran.  
 Volcano, *n.* suata.  
 Volume, *n.* nitaasviitai.  
 Voluntary, *a.* tup ispun.  
 Vomit, *v.n.* alo.  
 Voraciously, eat, *v.a.* atarai.  
 Wow, *v.a.* assan tas aktit, asig yi  
 Voyage, *n.* inheldei. [aktit intas.

## W

Wade, *v.n.* areucareuc.  
 Wafer, *n.* nitai caig apalapal.  
 Wag, *v.a.* auhohaig.  
 Wages, *n.* nimtan.  
 Waggon, *n.* nitai atga.  
 Wail, *v.n.* ehtigtaiq, aunyauwaig.  
 Wail aloud, *v.n.* afakatotau.  
 Wait, *v.a.* aitgaig, ajnaig, yiis.  
 Wait a little, *v.a.* eklim erop.  
 Wake, *v.n.* aiji lahlah.  
 Walk, *v.n.* edo, atga.  
 Walk about, *v.n.* felceije, eklim  
     edo, ejis jipe. [ehceedpig.  
 Walk at night, *v.n.* eedpig.  
 Walk in single file, *v.n.* suanakwai.  
 Walk feebly, *v.n.* aleklekmop.  
 Walk and eat, *v.n.* atga agwa.  
 Walk, unable to, *a.* yusinbau.  
 Wall, *n.* narin, nathatahau.  
 Wall, side, *n.* nathat.  
 Wallow, *v.n.* ereuc, atcelcal, ad-  
     wadwa, suhiyamud.  
 Wander, *v.n.* melga, udei, amen  
     ehcid, eti amen aktit.  
 Wander from the path, *v.n.* esji-  
     titva.  
 Want, *n.* nihkin natimi.  
 Want of food, *n.* namud.  
 Want, *v.a.* merit.  
 Wanton, *a.* aktaktaí has, acitak.  
 War, *n.* nedoa, nedoarin.  
 War, *v.a.* ati nedoa, ago nedoa.  
 Warrior, *a.* neucsupo, nuesupo.  
 Ward, *n.* neom ipjin.  
 Ward off, *v.a.* ahtaipup.  
 Ware, wares, *n.* naga, inpadiaig,  
     niji itsi.  
 Warm, *a.* ihlup, ere, ehri, eheh.  
 Warm, as the feet, *v.a.* arig. [tin.  
 Warm at the fire, *v.n.* atikcap.  
 Warm in the sun, *v.n.* atikga.  
 Warn, *v.a.* ated, acajji.  
 Warp, *n.* inya oprá, inya ahidi.  
 Wart, *n.* nupsinohos.  
 Was, *v.n.* is, kis.  
 Wash, *v.a.* yiri, shpoi, ohpoi,  
 Wash away, *v.a.* ehiahas. [ereuc.  
 Wash over, as the sea, *v.a.* auai.  
 Wash face, *v.a.* ehperigde. [ai.

Wash hands, <i>v.a.</i> abisjum.	Wedding feast, <i>n.</i> inhag u nat-
Wash taro, <i>v.a.</i> elohol.	Wedge, <i>n.</i> nuarin. [mehgan.
Washen, not, <i>a.</i> imtyi.	Weed, <i>n.</i> nefelelicai has.
Wasp, insect like a, <i>n.</i> numehe.	Weed, <i>v.a.</i> auorohos, etgei, asjaig,
Wast, <i>v.n.</i> as.	atohwan, auaramtah.
Waste, <i>v.a.</i> auahas, eduarap.	Weed, sea, <i>n.</i> nilam, nohlaig.
Waste plantations, <i>v.a.</i> ohpoditai.	Week, <i>n.</i> nadiat atumop, wilk.
Waste, <i>n.</i> ahwai lelcai.	Weep, <i>v.n.</i> taig, <i>sing.</i> , ehtig-
Wasting, as of a child, <i>n.</i> inheres,	taig, <i>pl.</i> [wodrop intaig.
picritpicrit. [asgi.	Weep aloud, <i>v.n.</i> auodrop intaig.
Watch, <i>v.a.</i> imiiris, aminjinaig,	Weep together, <i>v.n.</i> ehlis intaig.
Watch any one's words, <i>v.a.</i> tas	Weep not, <i>v.n.</i> tinau, <i>sing.</i> ,
ehlek tas. [gaiji.	atinau, <i>pl.</i>
Watch or keep awake, <i>v.a.</i> imi-	Weft, <i>n.</i> inya, atgaig.
Watch property, <i>v.a.</i> asjeucjinaig	Weigh, <i>v.a.</i> asjaaicnaig.
itai. [jinaig natimi.	Weigh down, as a burden, <i>v.a.</i>
Watch sick person, <i>v.a.</i> asjeuc-	Weight, <i>n.</i> nopoc. [ahtapidraig.
Watch the approach of an enemy,	Welfare, <i>n.</i> namen upene.
Water, <i>n.</i> inwai. [v.a. eas itai.	Well, <i>n.</i> nehpanwai, nimtanwai.
Water, <i>n.</i> inwaimi.	Well, <i>a.</i> cedag, cehcehe.
Water, <i>v.a.</i> opho. [nauunwai.	Well, <i>ad.</i> yiapidi, aucse.
Water-course, <i>n.</i> neucesenwai.	Well, <i>interj.</i> ehe.
Waterfall, <i>n.</i> nadared.	Well, treat, <i>v.a.</i> ahahapene.
Watery, as taro or potatoes, <i>a.</i> idi,	Wench, <i>n.</i> natahig.
Wattle, <i>v.a.</i> alcei. [ede.	Were, <i>v.n.</i> eris.
Wave, <i>n.</i> nepeau, nahrei.	West, <i>n.</i> nete o un.
Wave, <i>v.a.</i> ohaig.	Westward, <i>n.</i> igcase.
Wax, <i>v.n.</i> eteuc.	Wet, <i>a.</i> ohpohpa, edin.
Way, <i>n.</i> nefalaig, nedo.	Wet or soaked, <i>a.</i> nadwudin.
Way, give, <i>v.n.</i> etcepicaig.	Wet, as grass with rain or dew, <i>a.</i>
We, <i>pron.</i> akaija, ajama.	emaig.
Weak, <i>a.</i> anatialidi, areci, arici,	Wet, as hair, <i>a.</i> lulumical.
asjiluc, yalse, apakapak, apaka-	Wet by water, <i>a.</i> chec.
apaij. [iran.	Wet, as firewood, <i>a.</i> ohpoh, amoig.
Weak in body, <i>a.</i> umkanumkan	Whale, <i>n.</i> inyau. [yu.
Weak in heart, <i>a.</i> etcumlai.	What, <i>interrog.</i> inhe, neveh.
Weak in the legs, <i>a.</i> aleklekmop.	What thing, <i>pron.</i> nevitai.
Wealth, <i>n.</i> naga, niji itai, inpad-	What is it, <i>pron.</i> inoko, inhe ko,
iaig.	inho ko. [na uri aiek.
Wean, <i>v.a.</i> atwan nided imi.	What, do, <i>pron.</i> quanohuauo aiek,
Weapon, <i>n.</i> nij va atimi.	What for, <i>pron.</i> vapha.
Wear, <i>v.a.</i> aso napelumai.	What about them, the, <i>pron.</i> in-
Wear away, <i>v.n.</i> auatialidi.	tup uano ra.
Weary, <i>a.</i> auatialidi, arici, esjum.	What about it, <i>v.n.</i> er uauo.
Weary, <i>v.a.</i> esvi yin, ugni.	What is it for, <i>pron.</i> nitai ura.
Weather, <i>n.</i> nipnyin. [nyin.	What, <i>interj.</i> ka ahna.
Weather, unsettled, <i>n.</i> auud ip-	Whatsoever, <i>a.</i> nitai iji igkiasega.
Weave, <i>v.a.</i> ahod.	Wheel, <i>n.</i> nitai arehed.
Web, <i>n.</i> napelumai, nitai eris	Whelp, <i>n.</i> hakli kuri, inhal u kuri.
Web, spider's, <i>n.</i> nilva. [ahod.	When, <i>ad.</i> an nahopan, igyid.
Web of <del>is</del> over inwards, <i>n.</i> nilva.	When, <i>ad.</i> wat, wit, uwit.
Wedding, <i>a.</i> natmehgan. [nilva.	Whence, <i>ad.</i> eda.

- Where, *ad.* eda, id, pari id.  
 Where is, *ad.* yek eda.  
 Where go, *ad.* han id.  
 Where, take, *ad.* imianid.  
 Whet, *v.a.* atineijin.  
 Whether, *conj.* el, ka.  
 Whether or no, *ad.* kit, ka, yi ei.  
 Which, *pron.* inig.  
 Which, *pron.* neveh.  
 While, *n.* nopen.  
 Whip, *n.* inran.  
 Whirl, *v.a.* aihapidaig, apitpit,  
     atorapilaig. [afakavilvil.  
 Whirl round, as sea or wind, *v.n.*  
 Whirlwind, *n.* naopyiatmas, na-  
 Whisper, *v.n.* tas ilohol. [rakiraki.  
 Whistle, *v.n.* asahas.  
 Whit, *n.* nuarin.  
 White, *a.* ahi. [ahveuc.  
 Whitish, or darkish white, *a.*  
 Whitewash, *v.a.* ispidin.  
 Whither, *ad.* eda.  
 Whiz, as a stone, *v.n.* ru.  
 Who, *pron.* a di.  
 Whole, or all, *a.* asega.  
 Whole, or well, *a.* cehceche, cedag.  
 Whom, *pron.* di.  
 Whore, *n.* intakata ago ingeijid.  
 Whose, *pron.* u di.  
 Why, *ad.* a uri. [has.  
 Wicked, *a.* has, auatatum, ehes-  
 Wide, *a.* alaualkau, ahauahau,  
     afarafa, aharahar.  
 Wide, as cloth, *a.* lecen.  
 Wide, as a house, *a.* hare.  
 Wide, as a path, *a.* alupas, lahan-  
     lahan.  
 Wide, as a hole, *a.* aharahar.  
 Wide, as a kilt, trousers, &c.,  
     ohalohal, auhalauhal.  
 Width, *n.* netgeig, lecan.  
 Widow, *n.* intakata ia mas na-  
 Wife, *n.* ehgan. [tamnyu un.  
 Wives, *n.* ilpu ehnaa o un.  
 Wives, two, *n.* ohwat ehnaa o un.  
 Wives, three, *n.* taijis ehnaa o un.  
 Wild, *a.* aleg, aajj.  
 Wilderness, *n.* namasacen, intup  
     auun, ucaucai umaruma.  
 Wile, *n.* nedo efaifa.  
 Will, *n.* intas, nika, inmerit.  
 Will, *v.a.* ika, asaig, merit.
- Willing, *a.* idumidumoi.  
 Win, *v.a.* leh.  
 Wind, *n.* nimtinjap.  
 Wind, light, *n.* nehlehel, sing.,  
     evehel, pt.  
 Wind round, *v.a.* aleuc, adei.  
 Window, *n.* inmun neom.  
 Windpipe, *n.* inheujgopol, inheuj-  
 Wine, *n.* nide vaine. [nalaig.  
 Winepress, *n.* nehpanitai par ah-  
     taijiraig nohwai vaine.  
 Wing, *n.* nehpan.  
 Wink, *v.n.* asvapni, asvapnise  
     nesganimtan, iswuswupni nes-  
     ganimtan.  
 Wink in contempt, *v.n.* esviesvi.  
 Winnow, *v.a.* irara.  
 Winter, *n.* inmesese.  
 Wipe, *v.a.* yiri mese, auha.  
 Wire, *n.* nisil. [kau.  
 Wisdom, *n.* namarero, narapa-  
 Wise, *a.* amarero, arapakau, imi-  
 Wish, *v.a.* merit. [taualep.  
 Wish, *n.* inmerit.  
 Wish, thing wished for, *n.* nitai.  
 Wist, *v.n.* ato. [merit.  
 Wit, *n.* nato itai.  
 Wit, to, *conj.* nikavaig.  
 Witch, *n.* intakata araces.  
 Witchcraft, *n.* naraces. [ehele.  
 With, *prep.* an, ira, irai, urai,  
 Withdraw, *v.a.* udei, atise, ati-  
 With, *n.* inwau. [pagki, atga.  
 Wither, *v.n.* imlai, urauo, etgig.  
 Withhold, *v.a.* imiajj, ahtadi.  
 Within, *prep.* an, anliin, inliin,  
     ira, irai, urai, iraili, ehele.  
 Without, *ad.* ijo, itae.  
 Withstand, *v.a.* imiisijs, imiah-  
 Witness, *v.a.* asuptecnaig. [cen.  
 Wizard, *n.* natimi araces, nup  
 Woe, *n.* nohocred. [itap.  
 Wolf, *n.* kuri aleg.  
 Woman, *n.* infakata.  
 Womb, *n.* nipjinetgan.  
 Wonder, *n.* nitai asjaaicnaig,  
     nitai imiali.  
 Wonder, *v.n.* imiali, imiasjasji.  
 Wonderful, *interj.* kahispin, kah-  
     rinin, woho, wauho.  
 Wont, *a.* idivaig nedo ojan.  
 Wood, *a.* nesei.

Wood, *n.* incai, nahtancai.  
 Wood, part of anything, *n.* inceen.  
 Wood, small, for roof, *n.* nisji.  
 Wood, white, of a tree, *n.* incei-deuc.  
 Wood, hard, or red, *n.* incei-imtaig.  
 Woof, *n.* inya atgeig.  
 Wool, *n.* nalau irai siip.  
 Word, *n.* intas, nasaig. [ago.  
 Work, *v.a.* auritai, auanaheca.  
 Work, *n.* nauritai, naheca, naua.  
 Work for, *v.a.* imiehcua. [naheca.  
 Work alternately, *v.a.* ehtigelieck-atimi.  
 World, *n.* nobohtan, natimi asega, nup urai iji pece, uiji itai asega.  
 Worm, *n.* niimyeuv, nemijan, nisa.  
 Wormwood, *n.* incai acen.  
 Worry, *v.a.* auhoig, ehteucechteuc.  
 Worship, *v.a.* alaigaheni, atpuse.  
 Worth, *n.* nupene.  
 Worthless, *a.* apajapajai.  
 Worthy, *a.* upene.  
 Wound, *n.* inmocop.  
 Wound, *v.a.* ati inmocop iran.  
 Wound or abrade the skin, *v.a.* edcreei.  
 Wound mortally, *v.a.* eejapidai.  
 Wounded, *a.* eligre.  
 Wrap, *v.a.* aso, asvi.  
 Wrap round, *v.a.* adei.  
 Wrath, *n.* nedemda, intavaitap.  
 Wreath, *n.* nitai atpilaig.  
 Wren, *n.* inhauac, inheleuc.  
 Wrest, *v.a.* ago acal, asaig acal.  
 Wrestle, *n.* imiisjis, accesaces, atlijai, auhohaig, eliaujai.  
 Wretched, *a.* ohocred.  
 Wring, *v.a.* avidin, ividiin.  
 Wring out, *v.a.* tili, atili.  
 Wring off, as neck of fowl, *v.a.* asvamud, asvapilaig.  
 Wrinkle, *n.* necenecen, auyii, inmeec, meec, oyewiyi, uyii, uyuyi, neveleya.  
 Wrist, *n.* naduucsup, hutalhutal.  
 Write, *v.a.* aged.

Write over or above what is marked, *v.a.* ahtajirraig.  
 Writhe, *v.n.* asvachi. [itu, apat.  
 Wrong, *a.* has, acalaca, maumau,  
 Wrong, do, *v.a.* ati natcay.  
 Wroth, *a.* edemda, makimaki.  
 Wry, *a.* acalacal.

## Y

Yam, *n.* nuh.  
 Yard, or court, *n.* nimnim, nokoro, nikaro, nahtit.  
 Yard in length, *n.* nesja neduon.  
 Yarn, *n.* inya.  
 Yawn, *v.n.* amuhca, anumucha.  
 Ye, *pron.* caua.  
 Yea, *ad.* maiya.  
 Year, *n.* inmesese.  
 Yearn, *v.n.* aiheuc.  
 Yell, *v.n.* aunyauwaig.  
 Yellow, *a.* yag, inmopu.  
 Yes, *ad.* maiya um aiyai, eum, yia  
 Yes, O, *ad.* ya, idapa. Do you hear (say eum), (nai ika aick  
 Yesterday, *n.* ianiv. [eum).  
 Yesterday, the day before, *n.* invid.  
 Yesternight, *n.* ianiv an nepig.  
 Yet, *conj.* ja, jam.  
 Yield, as fruit, *v.n.* ohwai itai.  
 Yield, not, *v.a.* asjis. [naheca ero.  
 Yoke, *n.* nitai ahelwei, naua-Yolk of an egg, *n.* nesgan.  
 Yonder, *ad.* eahki, eakko, ko.  
 Yonder, far away, *ad.* eamki pagki, eahki puki, eahki jeco.  
 Yonder, near, *ad.* ean pamko, eago pamko.  
 You, *pron.* aijaua, caua.  
 Young, *a.* tupko, takuras, haklin.  
 Yours, *pron.* unyimia.  
 Youth, *n.* intakuras.

## Z

Zeal, *n.* nemda.



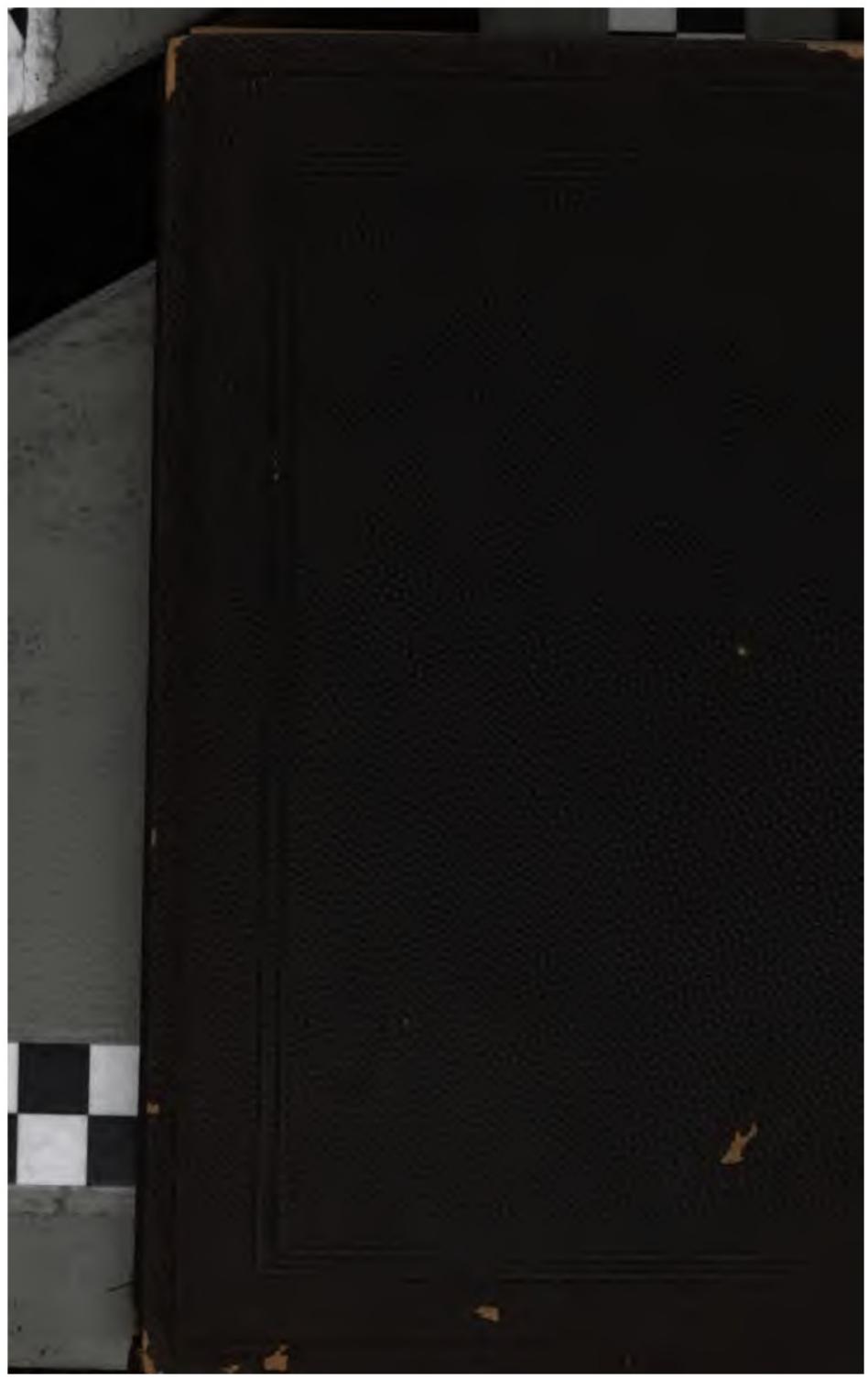


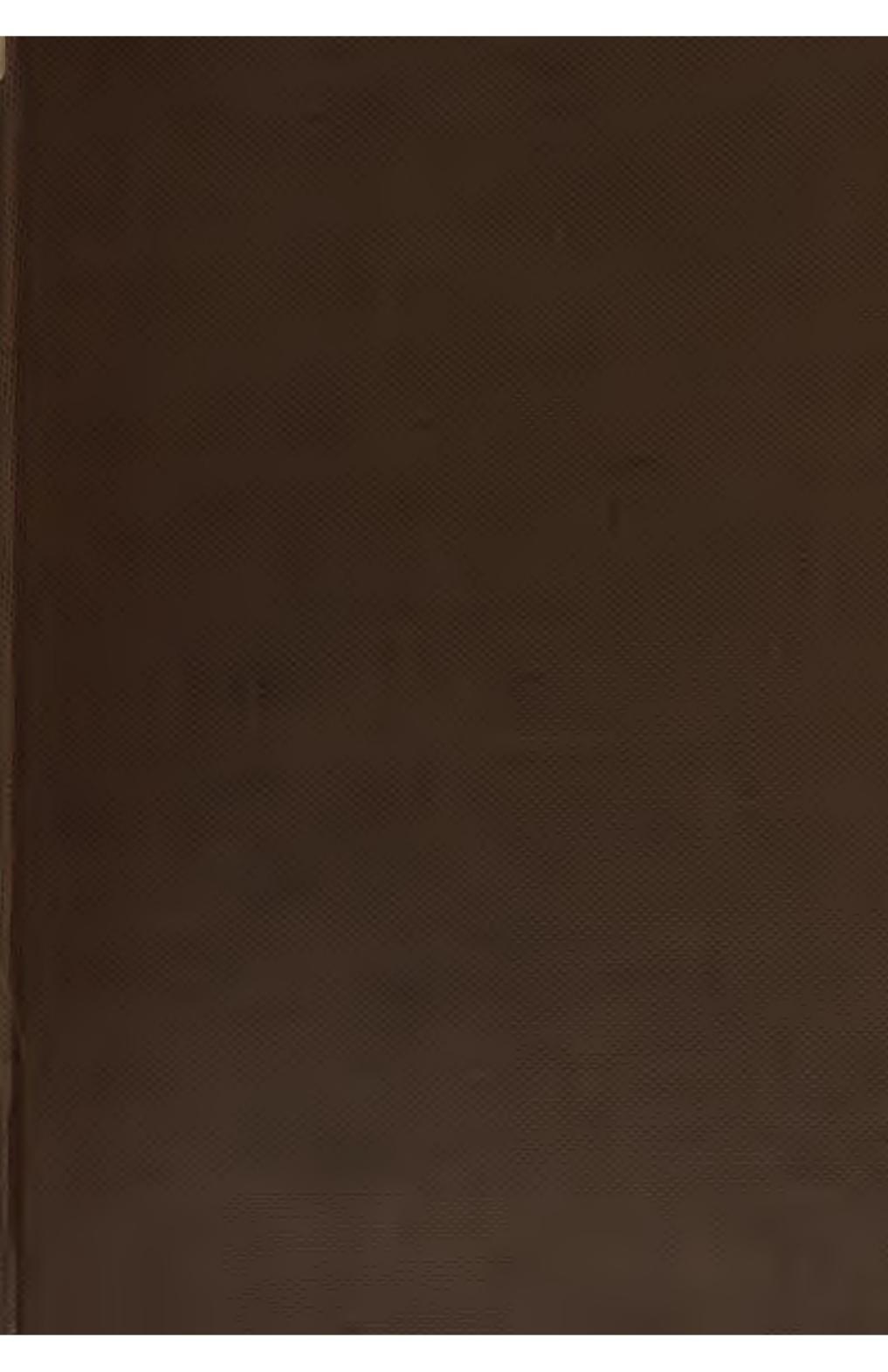
UNIVERSITY OF MICHIGAN

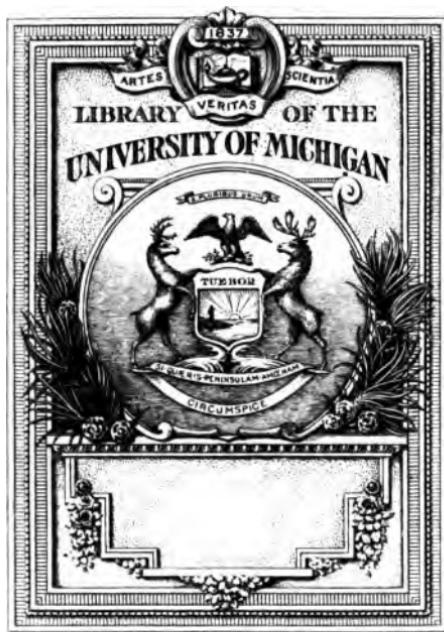


3 9015 03056 5769













---

---

DEEL I

---

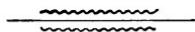
# NEDERLANDSCH-MARINDINEESCH

DOOR

J. VAN DE KOLK, m. S.C.

EN

P. VERTENTEN, m. S.C.



LANDSDRUKKERIJ — WELTEVREDEN  
1921.



## INLEIDING.

Nu de Regeering zoo bijzonder aan Nederl. Nieuw-Guinea (oel aan Zuid-Nieuw-Guinea) bare aandacht schenkt, lijkt ons de uitgav van Woordenboek en Spraakleer der Marindineesche taa wel opportuun. Al moge het practisch nut ook nog niet dringend zijn, wij meenen dat een betere kennis van 't Marindineesche voll en de Marindineesche taal van zóó groot ethnographisch en linguis tisch belang is, dat 't publiceeren van wat na jarenlange studie ei toeleg gevonden werd, welkom mag heeten. Te meer, wijl men hier nog staat voor eene geheel zelfstandige, ongemengde be volking, wier taalverwantschap met andere volkeren nog onbekend is, en een voorwerp van ernstige studie kan zijn voor deskundigen

—o—

Het woord „Marindineesch” klinkt voor vele misschien nog vreemd, wijl men zoo gewoon was alleen te spreken van Kaja Kajasch of Meraukeesch, of Tugerisch, of Alfoersch, of Halifoersch of Papoeësch,—namen die voor deze taal geen van alle juist zijn. Dit geldt meteen voor den naam van 't volk zelf.

Het woord „Kaja-Kaja” komt van *kai* of *kaia* of *kai-ké* (d. j. goed-bevriend; zie Woordenboek). De uitroep „*kai-ké! kai-ké!*” o „*kaia! kaia!*” is een gewone welkomsgroet jegens vreemdelingen waarmee men te kennen wil geven, dat men geen kwade bedoelin gen heeft; soms ook een soort uitroep van vrees, waardoor men smeekt dat ook de vreemdeling niets kwaads in 't schild mog yoeren. Naar dier uitroep noemde men dit volk „Kaja-Kaja's” dus slechts een typische bijnaam.

Sommigen, sprekende van „Merauke”, bedoelen daarmee heel Zuid-Nieuw-Guinea, — wat natuurlijk nog minder juist is (Men d wel eens 'tzelfde met Ambon, Banda, Dobo, Menado etc). De „Merauke” is een door de vreemdelingen gevormde plaatnaam

deze plaats gelegen is aan de monding van de *Marō* of *Marō-kē*. De plek zelf, waar Merauke ligt, en waar vroeger geen kampong was, wordt door de Marindineezen echter genoemd (ook nu nog:) *Ermāsoe*. De naam „Meraukeesch” is dus geheel onjuist om de taal van dit volk aan te duiden.

Ook „Tugeri” is onjuist. Deze naam werd in den beginne veel gegeven aan de bewoners van Nederl. Zuid-Nieuw-Guinea, wijl de bewoners van Britsch Nieuw-Guinea hen zoo noemden. ’t Woord betekent „mesdrager”, wat overeenkomt met ’t Marindineesche „*sok-anem*” (mes-mensch = koppensneller), — een welverdiende schildnaam dus, — geen eigennaam.

„Alfoersch” en „Halifoersch” werden ontleend aan de „Alfoeren-of Halifoeren-zee”, ten Z. W. van Nederl. N.-Guinea. De naam is echter bij de Marindineezen totaal onbekend, en is ook op zich zelf geheel onjuist.<sup>1)</sup>

De naam „Papoea” is voor den Marindineeschen volksstam te algemeen; als zou men een Nederlander „Europeaan” noemen.<sup>2)</sup>

De bewoners van Nederl. Zuid-Nieuw-Guinea noemen zich zelf: *Marind-anim* (= Marind-menschen, Marienders of Marindineezen), en hun taal: *Marind-mēēn* (= Marind-taal, Mariendsch of Marindineesch). Wij hebben gemeend volk en taal te moeten benoemen met den waren naam, en ’t goed recht van dien naam hiermede voldoende te hebben aangetoond. ’t Was in 1910 dat die naam voor ’t eerst in gebruik kwam.<sup>3)</sup>

— o —

Tot den stam der *Marind-anim* of Marindineezen, (die ’t „Marindineesch” spreken), behooren niet alleen alle kustbewoners van Nederl. Nieuw-Guinea, van de *Kondo-anim* bij de Britsche grens, tot en met de lui bij de Prinses-Marianne-straat, maar ook vele stammen of volksgroepen in ’t binnenland (de zgn. *Dēy-anim* = boschmensen; in tegenstelling met *Doev-anim* = strandmensen). Zoo b.v. de lui op den bovenloop der Meraukē-rivier, tot en met *se-nājoe*; — de lui ten Noorden van het Koembē-district: *Sarōrē-*, *Se-*

1) Men zie o.a. Dr. J. J. De Hollander: I p. 120, II p. 346 en 401.  
Verder: Harmy: „Les Alfourous”, Prof. Kern e.a.

2) Men zie o.a. Dr. G. A. Wilken, A. De Quartefages, Robidé v.d. Aa, enz

3) Zie Java-Post. 1911 p. 379.

*anim*, enz.; — kortom heel Nederlandsch Zuid-Nieuw-Guinea, voor zoover bekend, tot aan de Digoel-rivier. Wellicht strekt zich de verwantschap van taal en volk der Marindineezen nog verder uit. De Luitenant-Gouverneur van Britsch Papoea vroeg den Assistent-Resident van Merauke om taalgegevens van onze Zuidkust, en stuurde ter invulling een woordenlijstje van de taal, gesproken bij „Lake Murray”: op ± 50 woorden kwamen er 5 met 't Marindineesch overeen.

Volgens het monumentale werk van Sidney H. Ray, waarin ook het „Tugeri” (d.i. Marindineesch) is opgenomen, naar de gebrekkige gegevens van Montague, heeft 't Marindineesch noch etymologisch, noch grammaticaal enige verwantschap met de vele taaltjes en dialecten rond de Torres-straat en van de kuststreken van Britsch Nieuw-Guinea.<sup>1)</sup> Ook is er nog geen verwantschap te bespeuren met het Maleisch, noch met de Polynesische talen, noch met de talen van Noord-Nieuw-Guinea (b.v. Noefoersch). Voor taalkundigen ligt bier dus nog een interessante kwestie open. Voorloopig kan men het Marindineesch rangschikkēn onder de onbepaalde taalgroep „Papoea-talen”, en waarvan o.a. W. Schmidt S. V. D. zegt: „The Papuan languages are distinct from the Melanesian: their exact positions are not yet proved.”

De beteekenis van het woord *marind*, evenals die van de meeste stam- en plaatsnamen, is onbekend: ook de Marindinees zelf weet er geen verklaring van te geven.

— 0 —

Het spreekt vanzelf dat de zeer verspreide en vaak ver-uiteen wonende groepjes en volksstammetjes van dit ééne Marindineesche volk, in hun taal kenmerkende dialect-verschillen hebben. Elk dorp heeft zelfs min of meer zijn plaatselijke taal-eigenaardigheden. De kustbewoners onderscheiden zelf hoofdzakelijk drie dialecten, waar-aan de dialecten van 't binnenland ook een-~~en~~zins correspondeeren:

1) *Gawir-mēēn*: de taal die hoofdzakelijk gesproken wordt in 't Koembē- en Meraukē-district, of juister: vanaf Dōmandē tot en met

---

1) „Reports of the Cambridge Anthropological Expedition to the Torres Straits: vol. III: „Linguistics” — 1908.

dit dialect als 't hoofddialect beschouwd, en wegens de uitbreidheid, en wegens de ligging van Merauke in 't midden van dit gebied, en omdat men niet dit dialect overal in Zuid-Nieuw-Guinea terecht kan.

2) *Imāz-mēēn*: de taal van 't Okāba-district, meer bepaald: vanaf Alākoe tot en met Wāmbi: verder Westelijk komt de taal meer overeen met 't Gawir-dialect (b.v. bij Erōnka).

3) *Sanqasē-mēēn*: de taal bij de Bian-rivier; meer bepaald: Domandē, Sangasē, Alatip, en in 't binnenland de *Atih-anim*, etc. Dit dialect vertoont zeer opvallende afwijkingen, met een groep geheel eigen woorden.

Trouwens taal en volk bij de Bian-monding vormen een vrij scherpe scheiding tusschen het Oostelijk gedeelte (ook wel *parē* = hoogland genoemd) en 't Westelijk gedeelte (*kara* = laagland) van de Zuidkust. Ook de gebruiken verschillen veel: de Sangasē-groep (evenals enkele volksgroepen in 't binnenland behooren tot de zgn. *imo*-secte, geheel verschillend van de *mājo*-secte, waartoe de overige kustbewoners (zoowel Oostelijk als Westelijk, en ook ten deele in 't binnenland) behooren. 't Heeft allen schijn, alsof de *Imo-anum* vanuit 't binnenland langs de Bian-rivier tusschen de *Mājo-anum* der kust zijn ingedrongen. <sup>1)</sup>)

Neemt men 't Gawir (rond Merauke) als hoofddialect, dan kan men in 't algemeen zeggen, dat 't Imāz (rond Okāba) zich vooral kenmerkt door 't gebruik van de *l* in plaats van de *r*, en de *h* in plaats van de *v* en de *z*. — terwijl het Sangaseesch (rond Songasē) behalve dit letterverschil, ook nog geheel eigen woorden heeft, en in andere woorden vaak klinkers laat uitvallen bijv. *samanda:k* wordt *samndak*; *izakod* wordt *izkoed*.

— 0 —

Het Marindineesch is eene agglutineerende taal, waarin stam, partikels en affixen (prae-, in- en suffixen) duidelijk te onderscheiden zijn. Niet gemakkelijk was het, de zeer talrijke affixen in den beginne juist op te merken en hun beteekenis en kracht te bepalen: in dit woordenboek kan dit voorname punt der taalconstructie slechts zeer onvolledig worden aangegeven. We hopen het systematischer

<sup>1)</sup> Men zie verder o.a. Java-Post 1918, p. 193: „Het Marindineesch”.

bliceerd werd. Trouwens wat er tot nu toe gepubliceerd was beperkt zich tot korte, zeer onvolledige en vaak zeer onjuiste woordenlijstjes, die in 't geheel geen inzicht geven in 't wezen deze taal. Dit zij gezegd zonder verwijt of onheusche critiek; wa niemand kan meer overtuigd zijn dan wij, van de ontzaglijke moeilijkheid om de taal van een oer-volk dat geen schrift kent, ge andere talen ooit hoorde, en absoluut geen inzicht in grammatis heeft, nauwkeurig af te luisteren, op te tekenen, te vergelijken, ordenen en onder regels te brengen. Wat tot nu toe over het Marindineesch verscheen, beperkt zich tot het volgende:

1) Woordenlijst van Montague, een Engelsch avonturier-zendeling (in 1896 ?) gedurende ongeveer 9 maanden op de Zuidkust verbleef, — komende van Britsch Papoea en langs de kust voorttrekkende tot voorbij Wámbi (eiland *Habē*) waar een Pakket boot he oppikte. Zooals uit de woordenlijst blijkt, heeft Mr. Montague slech hier en daar vluchtig eenige woorden kunnen opteeken; de dialecten loopen dooreen, of liever men kan uit de opgetekende woorden zien, hoe Montague van 't Oosten naar 't Westen trok, en welke dorpen hij aanteekeningen hield.<sup>1)</sup>

2) Woordenlijst van H. W. Bauer, officier op de »Borneo«, die in 1897 o.m. *Habē* (of het »Vleermuizeneiland«, Z.-Westelijk van Wámbi) bezocht. Hij vervolledigde en verbeterde ten deele de woordenlijst van Montague. 't Spreekt van zelf dat er nog veel onvolmaak in bleef: zoo verbindt ook hij o.a. overal het suffix — *kē* aan woorden, en een inzicht in de karakteristieke taalregels geest de woordenlijst niet.

3) Woordenlijst van kapitein Bik (S.S. »Java«), die in Mei 1900 Zuid-Nieuw-Guinea bezocht en een vrij correct verslag over heel Zuidkust uitbracht. Zijn woordenlijst is echter zeer kort.<sup>2)</sup>

4) Woordenlijst van Seyné Kok, Controleur te Merauke (1906) vrij volledige, doch onpractische, verwarde uitgave van woorden en korte zinnen met een menigte fouten.

---

1) Zie Sidney H. Ray o.c., en J. Schmeltz (*Internationales Archiv Ethnographie* 1895 en 1904).

2) Zie J. Schmeltz, t.a. pl. 1904, p. 202 sq.

de missionarissen die zich einde 1905 te Merauke vestigden, meenden hun trouw opgetekende taalkundige gegevens te moeten bewaren, tot er eindelijk een degelijk, volkomen *geheel* kon worden samengesteld, om geen knoeiwerk te leveren, wat de taalstudie en volkenstudie al zoo dikwijls op dwaalwegen bracht.

—o—

Wijl de Marindineezen geen schrift kennen en geen begrip hebben van taalvormen, was het een moeilijk werk, de gesproken taal, die vaak slordig en vrij is, juist op te tekenen en de spraakkunstige regels te vinden. Zelfs voor 't weergeven der klanken ondervonden we moeilijkheden; in den beginne werd 't gedaan "op z'n Hollandsch". Dat bracht spoedig verwarring en kon niet voldoen. In 1912 besloten de missionarissen daarom gezamenlijk een alfabet af hoc samen te stellen, zooveel mogelijk phonetisch en volgens de Hollandsch-Maleische klankleer, wijl een algemeen phonetisch wereldalfabet, ondanks zoovele pogingen, nog altijd op zich laat wachten. Hadden we een van de voorgestelde alfabetten (b.v. het Anthropos-alfabet) gevuld, we zouden de klanken wel alle goed hebben kunnen weergeven, doch een schrijfwijze verkregen hebben die voor de meesten onduidelijk was en die bij een eventuele uitgave technische moeilijkheden zou opleveren. Daarom kozen we de Hollandsch-Maleische klanken en gaven de miancen aan met diacritische teekens (Zie verder 't Alfabet). Volmaakt is dat niet; ook moeten we soms een offertje brengen aan de Hollandsch-Maleische conventie (b.v. de schrijfwijze *oe* in plaats van *u*) Maar we hopen toch juistheid, duidelijkheid en gemakkelijkheid zooveel mogelijk te hebben vereenigd.

't Spreekt vanzelf dat we de onzuivere bijklanken die men soms hoort en die niet bij de woorden behoren, hebben weggelaten. b.v. *nok* (al zegt men vaak: *nokkē* of *nokka*), *hap-hap* (al zegt men vaak: *pahap*, *apa ap*, *aphap*) enz. Ook lieten we de stomme ē weg achter de slotmedeklinkers *b*, *g*, *d*, *k* en *t*, wijl ēn uit de correcte uitspraak, ēn uit de samenstellingen blijkt, dat die ē niet bij 't woord behoort.

Vreemde (*Maleische*) woorden zijn er nog zeer weinig in 't *Marindineeschen* en dagteeken en alleen van de laatste jaren, — meestal

lampoe enz. De Marindinees gebruikt pas dan een vreemd woord wanneer hij het nieuwe begrip niet goed door zijn eigen taal (samenstelling, vergelijking, afleiding enz.) kan uitdrukken: hun aantal is echter stijgende in de laatste jaren, en taal en taalgenie van de Marindinees beginnen wel wat geweld te lijden door den omgang met vreemdelingen. — We zetten een sterretje bij de vreemde woorden.

Woorden voor de meest abstracte begrippen (als: liefde, goedheid, vertrouwen, dankbaarheid enz. zoekt men te vergeefs. De taal is uiteraard concreet, materieel, gelijk heel 't leven en de levensovertrekking van den Marindinees.<sup>1)</sup>

— 0 —

Dit werk is het resultaat van vele jaren geduldig zoeken (in 1904 kwamen de eerste pastoors in Merauke). Dag-in dag-uit werd in de dorpen, in de tuinen, bij allerlei levensomstandigheden van het volk, het levende woord afgeluisterd, genoteerd, vergeleken. In vergelijking der dialecten bracht veel bij tot de juiste schrijfwijze en tot 't goed inzicht in den bouw der taal.

Onzen dank aan de eerste pastoors van Merauke, H. Nollen en E. Coppers, die ons over de eerste moeilijkheden dezer taal hebben geholpen en wier gegevens wij hebben benut. Bijzonderen dank ook aan onze collega's J. van der Kooij en J. Viegen, die zich zeer verdienstelijk maakten voor 't Gawir-dialect en wier vele nota's rijk materie leverden voor dit Woordenboek. Al bekennen we gaarne dat er nog veel onvolmaakts en onvolledigs in is, al hadden we gaarne veel spraakkunstige regels meer beslist kunnen vaststellen (wat nog nooit mogelijk was), al hadden we de namen van planten en dieren gaarne alle juist gedetermineerd, al hadden we gaarne ethnologisch bijzonderheden breedvoeriger omschreven, toch hopen we dat dit werk niet al te gebrekkig moge zijn en zijn nut moge hebben.

De Samenstellers.

MERAUKE, 14 September 1918.

---

1) Zie o.a. Java-Post 1913: p. 209. „Het Marindineesch”.

# EENIGE WENKEN VOOR DEN GEBRUIKER.

---

1) De *klemtoon* der woorden valt *altijd op de laatste lettergreet*, uitgezonderd: a) wanneer de laatste lettergreet een stomme ē is b) in samengestelde en afgeleide woorden (klemtoon valt dan op 'eerste, voornaamste, bepalende deel; zooals in 't Hollandsch); c) in eenige weinige woorden, waarbij dan steeds 't accent is aangegeven b.v. *ēwati, jāba* enz. d) in vele eigennamen.

2) Wanneer een woord op verschillende wijzen wordt uitgesproken, dan zijn deze zooveel mogelijk alle aangegeven met verwijzing naar den meest gebruikten vorm.

3) De veelgebruikte achtervoegsels (dikwijls zonder eenige bepaald beteekenis), zooals -*kē*, -*am*, -*em*, -*im*, -*lē* enz. zijn meestal weggelaten. Bij werkwoorden die op *n* eindigen, wordt die *n* bij 't spreken vaak veranderd in *t*: deze laatste vorm wordt slecht bij uitzoudering genoemd. (Voorbeeld: *oehoen naast oebget*).

4) Alle spraakkunstige vormen van de voornaamwoorden, werkwoorden, hulpwoorden van 't werkwoord, met hun affixen enz., konden in dit Woordenboek niet worden aangegeven: wij beperkten ons tot de voornaamste. (Men zie daarover Spraakkunst).

5) Voor de werkwoorden is de 3<sup>e</sup> pers. enk. als *hoofdvorm* opgenomen (bij gebrek aan een Infinitivus. <sup>1)</sup> Het verleden deelwoord meestal niet apart aangegeven, doch wordt gevormd door *-rik* achter den hoofdvorm te plaatsen. Hetzelfde geldt voor 't verbaal suffix *-ti* e.a. (zie spraakkunst).

6) Dieren, bomen, planten konden meestal nog niet worden gedetermineerd: toch zijn de meeste opgeteekend, ook omdat zij zóó' grote rol spelen in 't leven dezer natuurmenschen.

7) Van de ontelbare eigennamen (plaatsnamen e.a.) gaven wij slechts enkele aan: later zullen wij eene keuze doen en in alfabetische volgorde uitgedrukt in 't hulpwoord.

1) Bij onveranderlijke werkwoorden viel natuurlijk maar één vorm aan te geven, dien men als men wil, den Infinitief-vorm kan noemen. *De soen, tijd en wijze liggen dan* uitgedrukt in 't hulpwoord.

en gebeue niet geografische naam en te voorkeuren. Dat van reeds genoeg te verbeteren!

8) De L komt in 't Gawir-dialect zoo goed als niet voor; men soms L te hooren, dan zoekte men onder R. Enkele woorden hebben soms een korte A vóór zich: is deze vorm niet aangegeven dan zoekte men bij den daarop-volgenden medeklinker. Vaak is het moeilijk uit te maken of een woord al dan niet met H begint men zoekte dan bij den daaropvolgenden klinker. De gebroken zoekte men onder A; de Z soms bij H, en omzekeerd, wijl H en wel eens verwisseld worden. Bij enkele woorden met Z beginnen hoort men soms eene I voor de Z.

9) Eenige moeilijkheid leveren de MB, ND en NG op, in 't begin der woorden, wijl 't soms lastig te onderscheiden is of men M hoort of B, ND of D, NG of G. Andere keeren is 't verschil zee duidelijk. Men zoekte dus soms onder B, D en G, wat men onder M en N niet vindt. Wijl men in die gevallen slechts te doen heeft met gutturale en nasale nevenklanken van de b, d en g, had den we aanvankelijk slechts diacritische teekens gebruikt; we schreven b, d en g; om wille van de duidelijkheid werd daar wee van afgewiesen, indien men slechts bedenkt dat die vóórschap in en vóór de b, d en g niet te sterk moet worden uitgesproken. De mb nd en ng in 't midden en op 't ende der woorden klinken gewoon (ng meer als in 't Fransche »langue«).

10) Van de veranderlijke en onregelmatige werkwoorden zijn in dit Woordenboek de meest-voorkomende vormen alle apart aangegeven. (Men zie verder Spraakkunst). Opmerkelijk is het, dat zeer veel werkwoorden in hun veranderlijke vormen zich regelen naar het voorwerp (niet naar het onderwerp): wij gaven dit aan door de letters o.v. (d.i. objectieve verbaalvorm). De verandering geschied dan naargelang de handeling terugslaat op een voorwerp van den 1<sup>en</sup> pers. enk. en mrv., den 2<sup>en</sup> pers. enk., of den 2<sup>en</sup> en 3<sup>e</sup> pers. mrv. Enkele werkwoorden veranderen echter volgens het onderwerp, volgens persoon en getal. Wij gaven dit aan door a.v (d.i. subjectieve verbaalvorm).

boek vindt men b.v. het volgende:

OBATOK: o.v. OBTANOEK, OBTAHOEK, OBITOEK: uitlachen.  
Dit betekent: de 3<sup>e</sup> pers. enk. (hoofdvorm) is: OBATOK zoo het voorwerp een 3<sup>e</sup> pers. enk. is. De objectieve verbaalvorm OBTANOEK slaat terug op een voorwerp op den 1<sup>en</sup> pers. enk. of mrv. OBTAHOEK op den 2<sup>en</sup> pers. enk., OBITOEK op den 2<sup>en</sup> of 3<sup>e</sup> pers. mrv. (als voorwerp) b.v.

TAMAT OBATOK = lach *hem* (haar) niet uit.

TAMAT OBTANOEK = lach *mij* niet uit.

TAMATE OBTANOEK = lach *ons* niet uit.

TAMAT OBITOEK = lach *hen* niet uit.

MANO OBTAHOEK = ik zal *u* uitlachen.

MĀNO OBITOEK JO = ik zal *jullie* uitlachen.

Zooals men ziet duidt de ingeschoven *n* op een 1<sup>en</sup> pers. de *h* op een 2<sup>en</sup> pers. (voorwerp).

Voor *subjectieve* verbaalvormen, 't volgende voorbeeld, OEMOEV: s.v. OEMANAV, OEMAHAV, OEMAV: gaan. De pers. enk. (hoofdvorm) is dus: OEMOEV, als 't onderwerp een 3<sup>e</sup> pers. enk. is, OEMANAV = 1<sup>o</sup> pers. enk. of mrv.; OEMAHAV = 2<sup>o</sup> pers. enk.; OEMAV = 2<sup>e</sup> of 3<sup>e</sup> pers. mrv.

B.v. MENDA OEMOEV: *hij* is gegaan

MENDO OEMAHAV: *gij* zijt gegaan.

MENDANO OEMANAV: *ik* ben gegaan.

MENDAKĒ OEMANAV: *wij* zijn gegaan.

MENDĒ OEMAV: *gij* zijt gegaan; of: *zij* zijn gegaan.

Zooals vooral uit 't laatste voorbeeld kan blijken, wordt de vervoegingsvorm (zich regelend naar het onderwerp) ook, en dikwijls alleén, uitgedrukt door 't hulpwoord van 't werkwoord (MENDA etc.), dat echter zooals uit de Spraakkunst zal blijken, moeilijk een gewoon »hulpwerkwoord« kan genoemd worden. Bij onveranderlijke werkwoorden en bij werkwoorden met *objectieve* verbaalvormen, wordt 't onderwerp (persoon, getal, tijd, wijze) dus voldoende uitgedrukt door die »hulpwoorden«.

11) *Het koppelteeken-* (b.v. TĪK-RĪK) betekent niet altijd dat 't gescheiden ook gescheiden moet worden uitgesproken; de bedo-

ling is hoofdzakelijk, om de samenstelling van het woord duidelijk aan te geven, en dikwijls ook helpt het voor de juiste uitspraak voor de betoning (klemtoon op 't hoofddeel), enz. Soms geeft ' koppelteeken een gewone reduplicatie aan.

12) Men geve de klinkers en medeklinkers hunne volle waarde volgens 't aangegeven alfabet, maar ook niet meer. Men wachtet zich dus b.v. om HOED uit te spreken als het Nederlandsche "hoed", dat als "hoet", klinkt. B, D en G houde men dus steeds zacht ook op 't einde der woorden. Vaak hoort men achter deze medeklinkers eene stomme ē.

13) Men zie verder het Alfabet, dat met behulp der diacritische teekens - ^ ° ´ boven enkele klinkers, zoo volledig mogelijk is. De c, f, q, x en y zijn overbodig. De u werd vervangen door de Hollandsch-Maleische oe.

---

# ALFABET.

A kort als in „dat”, „man”.

Ā lang als in „paal”, „halen”.

À gebroken als de o in ’t Fr. „décor” of de a in ’t Eng. „father”.

À scherp, tusschen A en E in.

B gewoon (zacht).

D „ ”

E (soms ter verduidelijking Ē) kort  
en scherp, als in: „pen”, „mes”,  
„bed”.

Ē lang als in: „zeer”, „geven”.

Ĕ kort en stom als in „de”, „te”.

G zacht, als in ’t Fr. „guerre”.

H gewoon.

I kort, scherp als in „riet”,  
„piek”.

Ĭ lang, scherp als in: „bier”,  
„zwieren”.

Ĭ kort, dof als in: „ik”, „pit”.

J gewoon.

K „ ”

M „ ”

N „ ”

L „ ”

O in gesloten lettergreep kort,  
scherp, als in ’t Fr. „bonne”;  
in open lettergreep lang, als in  
„poot”, „hopen”.

Ō lang in gesloten lettergreep.

P gewoon.

R gewoon.

S gewoon.

T gewoon.

OE kort als in „roet”.

Œ lang als in „vloer”.

V gewoon.

W gewoon.

Z gewoon.

N.B. De v en w zijn niet altijd  
juist te onderscheiden in ’t  
begin en midden der woorden;  
soms meent men  
een tusschenletter (vw) te  
hooren die we vroeger aan-  
gaven door v.

## SAMENGESTELDE KLANKEN.

---

(Hiertoe rekenen we niet de OE die alleen in de Hollandsche schrijfwijze, niet in de uitspraak, samengesteld is).

OEI als in »boei».	AI kort als in: »ai mij!»
AW als de Nederlandsche au, soms meer AOE.	AI gerekt, als in: »haai». El kort als: »ei», »mijn».
ÄW gerekt: aau.	El gerekt, eei.
ÈW (of Èw): kort.	OI kort.
ÈW gerekt als in »eeuw».	OI gerekt als in »hooi».
ÅW als in 't Holl. ou ongeveer.	IW kort als in »nieuw».
ÖW gerekt; ouu.	IW gerekt.

## AFKORTINGEN.

---

**o. v.** = objectieve verbaalvorm (en) (Zie: Wenken: 10).

**s. v.** = subjectieve verbaalvorm (en) ( »      »      » ).

**e.** = enkelvoud.

**m.** = meervoud.

**e. o.** = met enkelvoudig onderwerp.

**e. v.** = met enkelvoudig voorwerp.

**m. o.** = met meervoudig onderwerp.

**m. v.** = met meervoudig voorwerp.

**man., vr., onz.**: mannelijk vrouwelijk, onzijdig.

**e. s. v.** = een soort van.

Een sterretje \* duidt de vreemde (meestal Maleische) woorden aan

---

## BEMERKINGEN.

---

1º) Van de veranderlijke werkwoorden wordt alleen de hoofdvorm aangegeven d. w. z. de 3º persoon enkelvoud, die ook geldt als infinitivus enkelvoud;

2º) Zoo ook vindt men hier van de veranderlijke zelfstandige naamwoorden alleen den onbepaalden vorm (= 3º pers. enkelv.), i.v.

Vader = HĒVAL (= zijn vader); NAVAI = mijn vader, HAVAI = uw vader en de meervoudsvormen zijn niet aangegeven, men zoek die bij HĒVAL in het Marindineesch Nederlandsch Woordenboek.

De verwijzing daarnaar wordt aangegeven door de letters M.N.

3º) Soms wordt ons Nederlandsch begrip in 't Marindineesch door verschillende woorden uitgedrukt, men vergelijke dan voor de meer bepaalde beteekenis (zoo die niet is aangegeven) het deel M.N.

---

# A.

**Aalen**, iemand aan haar of baard trekken: *kåwsakab*; *kåwsakib*; zie *haoedih*.

**Aal**, een generische naam bestaat niet; soorten: *sarēndo*; *wakapē* (= *piz*), *odod*.

**Aalsvel**, naar gelang de soort: *sarēndo-pår*; *wakapē-pår*, enz.

**Aalvormig**, *sarēndo-hi*; *wakapē-hi*.

**Aamberstig**, *bekai-ērēr*; *bekai-ti*.

**Aan**, plaatsaangevend: *mit*; dikwijls blijft het onverteald, bv hij zat aan den weg: *kai ndad mîr*; „aan 't . . . zijn” wordt veel vertaald door „oem”, zie M.N.

**Aanaarden**, *abēak*; *tar-a-tar abēak*.

**Aanbakken**, *honip*; mrv. *honazip*.

**Aanbeeld**, *ahek-våkrē*.

**Aanbieden**, *hānetok*.

**Aanbinden**, *kiparoed*; *kasid*; *ka-sētok*; *akasok*; *kiprētok*.

**Aanblaffen**, *aboen*.

**Aanblazen**, *kåb*.

**Aanblijven**, wordt omschreven met; *heindoen*.

**Aanblik**, *nani'(oe)*.

**Aanbonzen**, *tē wîn*.

**Aanbotsen**, *oesāk*.

**Aanbranden**, *honip*; *amalip*; *ko-asazip*.

**Aanbreken**, *hoeë*; *ka-wîn*; van dag: *ēsoeg*, *pig*.

**Aanbrengen**, *kaman*; *ka-nahan kēvasig*; *koemak*.

**Aandacht**, — schenken: *gân*; *kar bēt . . . öra*; *nani waraw*; *kar nētok*.

**Aandeel**, wordt omschreven door bezittelijk voornaamwoord; *do-ēnd*; *komb*; of genitivus.

**Aandoen**, van kleeren: *hasoed*; *k hasoed*; van broek: *ka-rēme*; van armous: *sakitoek*; van wi-ko-arav.

**Aandoening**, *dōm bekai*.

**Aandraaien**, *kiwahéb*.

**Aandragen**, *kaman*; *ēvikev*.

**Aandrift**, *ēmēr*; *jarēt*.

**Aandrijven**, (op 't water) *tama tameb*.

**Aandringen**, *wihig*; *kabēd*; *kar mih*; *hajäd*.

**Aandrukken**, *isid*.

**Aanduiden**, *oeman*; *hadētok*.

**Aandurven**, wordt omschreven door: *jaman*; *jarēt*; *basik*.

**Aanduwen**, van deur: *taoezab*.

**Aaneen**, bijeen — samen: *ba-iż kod*; *dom*; *amanad-rîk*; *arev-a arav-i*; *kanap ētaker*; zie M.N

**Aaneenbinden**, *kiparoed*; *kasid amanad*; *ko-amanad*.

**Aaneenblijven**, wordt omschreven door: *dē-hi*; *eidagen*; *kosir*.

Aanmetinggeven, <i>pjien</i> . <i>nemnō-</i>	<i>zamēnōen</i> , <i>zamēn</i> , <i>zamēnōe</i> , <i>zamē-</i>
<i>arib</i> ,	<i>kiloek</i> etc allerlei bijzondere
Aaneengroeien, <i>rēd</i> .	termen voor verschillende ver-
Aaneenhangen, <i>amanād</i> .	sierselen.
Aaneennaalen, <i>rēd</i> ; <i>was</i> .	Aanhechten, <i>eidagen</i> .
Aaneenschakelen, <i>amanad</i> .	Aanheffen, van zang: <i>ko-aki</i> .
Aaneenzitten, (paren v. honden),	Aanhitsen, <i>siksiki-win</i> ; <i>haesig</i> .
<i>ēnam kiprētanook</i> .	Aanhoogen, <i>bēlok</i> .
Aangaande, <i>ayo</i> .	Aanhoopen, <i>bētok</i> .
Aangeboren, <i>anēp nda</i> ; <i>papšs-rīk</i> ;	Aanhoorder, <i>gān-anem</i> ; <i>kambēt-</i>
<i>kagoev-rīk</i> .	<i>anem</i> .
Aangebrand, v. rijst: <i>ēmalip-ak</i> ;	Aanhooren, <i>gān</i> ; <i>kambēt óra</i> .
<i>honip-ak</i> .	Aanhouden, omschrijft men door
Aangedaan, <i>dōm bēkai</i> .	<i>h-indoen</i> ook wel <i>ziwa</i> .
Aangehuwd : zie de verschillende	Aanhoudend, <i>heindoen</i> .
verwantschapsnamen.	Aanhouder, <i>ziwa-anem</i> ,
Aangeladen = (vuil zijn) = <i>haoe-</i>	Aankanten, <i>warōak</i> .
<i>satok</i> ,	Aankijken, <i>idi</i> ; <i>waraw</i> ; <i>kindē ēvek</i> .
Aangenaam : <i>waningap</i> ; <i>her-rīk</i> .	Aanklagen, <i>roeh</i> ; <i>ahi</i> ; valscherijk
Aangenomen, (kind) <i>wagob-rīk</i> .	—; <i>mbatāv haoed</i> .
Aangestoken, <i>warok-rīk</i> : door	Aankleeden, <i>hasoed</i> ; <i>karēmed</i> ,
ziekte: <i>ērēr awasih</i> .	Aankleven, <i>vahid</i> ; <i>eidagen</i> .
Aangeven, <i>hanētok</i> ; <i>ogē</i> ; <i>han</i> ; <i>ha-</i>	Aankloppen, <i>oēsāk</i> ; <i>avek</i> .
<i>zin</i> .	Aanknoopen, <i>kiparoed</i> ; <i>kasid</i> .
Aangezicht, <i>nani</i> ; <i>nanoe</i> .	Aankomen, <i>man</i> ; <i>ēvasīg</i> ; <i>hoeē</i> ; <i>oe-</i>
Aangluren, <i>rokev</i> .	<i>mak</i> ; <i>hoem</i> ; van boot: <i>avēd</i> .
Aangorden, <i>awahoek</i> ; <i>sēgos ko-atin</i>	Aankondigen, <i>ahi</i> ; <i>rāh</i> ; <i>oer ūreb</i> ;
(zie M.N.)	<i>oer kaman</i> .
Aangrenzend, <i>rā</i> ; <i>andōa-hā</i> ; <i>rā-</i>	Aankondiger, <i>oer-anem</i> ; <i>mēen-</i>
<i>ēzōn</i> .	<i>anem</i> .
Aangrijnen, <i>anad</i> .	Aankondiging, <i>oer</i> .
Aangrijpen, <i>han</i> ; <i>hakev</i> ; <i>kadahib</i> ;	Aanlanden, <i>ēvasīg</i> ; van boot: <i>avēd</i> ;
<i>kagoen</i> .	<i>ka-avēd</i> .
Aangroeien, <i>kahēk</i> ; <i>hoeē</i> ; <i>ai</i> ; <i>samb</i>	Aanlasschen, <i>adnan</i> ; <i>amanad</i> .
<i>ai</i> .	Aanleeren, <i>heik</i> ; hij heeft het
<i>anhaken</i> , <i>rēgēd</i> ; <i>vahik</i> .	aangeleerd: <i>mendabo heik</i> ; over-
<i>inhangen</i> , <i>vahob</i> ; <i>kavahob</i> ; <i>oran</i> .	gankelijk: <i>oeman</i> (aantoonen).

<i>ago; r̄k.</i>	<i>zend) — : koehoem.</i>
<b>Aanlengen</b> (wordt omschreven).	<b>Aanscherpen</b> , <i>waroak; waroab izig; jaman.</i>
<b>Aanliggen</b> , <i>omeb, mrv, omēzab.</i>	<b>Aanschijnen</b> , <i>nani; nano .</i>
<b>Aanlokken</b> , <i>kib; kisih; hanakev; kandakab; kandakib; mesaho wīn; siksiki wīn.</i>	<b>Aanschouwelijk</b> , <i>hekai.</i>
<b>Aanmaken</b> , v. vuur: <i>Hoes; kahoes;</i> v. lamp: <i>tad; katad.</i>	<b>Aanschouwen</b> , <i>idi; waraw; kin ēvek.</i>
<b>Aanmatigend</b> , <i>arēn-anem; doer-nē.</i>	<b>Aanschuiven</b> , <i>arniband — ; oevhetok; sakitoek; aas aan ange hazētok; hanid.</i>
<b>Aanmelden</b> , <i>ahi.</i>	<b>Aansluipen</b> , <i>rorōn.</i>
<b>Aanmerkelijk</b> , <i>jāba; olīv; samb; rēr.</i>	<b>Aansnellen</b> , <i>wa ak-oemak.</i>
<b>Aanmeten</b> , <i>kavanoek; kamak.</i>	<b>Aanspannen</b> , <i>kasil.</i>
<b>Aanminnig</b> , <i>wanin-jap; hai-anem.</i>	<b>Aanspelden</b> , <i>arad.</i>
<b>Aannaaien</b> , <i>was.</i>	<b>Aanspijken</b> , <i>heinik; heineb (levend voorw.).</i>
<b>Aannemen</b> , <i>wasakab; kagoen; van kind: ko-haneb; als kind: wagob; orab.</i>	<b>Aanspoelen</b> , <i>isik; ko-isik.</i>
<b>Aanpakken</b> , <i>han; ka-han; kagoen.</i>	<b>Aanspoelson</b> , <i>isik-ak.</i>
<b>Aanpassen</b> , <i>kamak; kavanoek.</i>	<b>Aanspitzen</b> , <i>wroak; waroab.</i>
<b>Aanpersen</b> , <i>kā'ob.</i>	<b>Aansporende wijze</b> (van werk). bij middel van iēp; ah-iēp; ma iēp; aniēp; etc. ....; anam.
<b>Aanplakken</b> , <i>kamandab; vahid.</i>	<b>Aanspreken</b> , <i>mēen ahi.</i>
<b>Aanplanten</b> , zie: planten.	<b>Aanstampen</b> , <i>ēyad; wambal.</i>
<b>Aanplanting</b> , <i>maroe; jas; bak.</i>	<b>Aanstappen</b> = aankomen.
<b>Aanporren</b> , <i>siksiki wīn.</i>	<b>Aanstaren</b> , <i>kindē jahov; kindē ēve.</i>
<b>Aanprijzen</b> , iemand — : <i>kāvib.</i>	<b>Aansteken</b> , <i>tad; otad; katad; atek atek; haoesig; ka-hoes; aan verschillende kanten aansteken: otitoek; pluim op pluimhouder kaskitoek; aas aan angel: (h)zētok; met ziekte- = akovētol = vuur nemen: oewai; zie agarai.</i>
<b>Aanpunten</b> , <i>warōak; warōab; v. houten schop: hahōk.</i>	<b>Aanstippen</b> , <i>adak.</i>
<b>Aanraken</b> , <i>hadētok; kadib; han; kisan; (mrv. karisan); even aanraken (om teeken te geven) kēteb.</i>	<b>Aanstoken</b> , <i>mēen oesig.</i>
<b>Aanreiken</b> , <i>hanētok.</i>	
<b>Aanrennen</b> , <i>oemak; warak; warak oemak.</i>	
<b>Aanrijgen</b> , <i>arīg; kārig; arev; arav (levend voorwerp); korav.</i>	

<b>lanstonds, kamak; kamoi; nima-</b>	<b>Aanwennen, (onoverg.) mēzi wīn.</b>
<b>hā; heindoen-sē; andi ēpē; hara-</b>	<b>Aanwijzen, oeman; de maan-: ra-</b>
<b>nde.</b>	<b>koi.</b>
<b>lanstoeten, roen; warok; met elle-</b>	<b>Aanrijven, atek; ated.</b>
<b>boog: abnēlok; duikend met</b>	<b>Aanzeggen, ahi.</b>
<b>hoofd-: dangoed; om te vluchten:</b>	<b>Aanzien, waraw; idi.</b>
<b>otameb; kolameb.</b>	<b>Aanzienlijk, samb; oliv.</b>
<b>lanstrijken, b.v. lucifer: atek; ated;</b>	<b>Aanzicht, nani; nanoe.</b>
<b>lanstroomen, isik; oemak.</b>	<b>Aap, kēis * (van 't Holl.: kees).</b>
<b>lantal wordt omschreven door</b>	<b>Aardappel, kentang *; inl. soorten:</b>
<b>veel, weinig.</b>	<b>nār; kāv; heiskāv; kēmb (kladi);</b>
<b>lantasten, gezegd van ziekte:)</b>	<b>kāv planten: kāv kahan.</b>
<b>wisib: oesūk</b>	<b>Aardbeving, samandir; boembē; 't</b>
<b>lanteeken, agrēlok.</b>	<b>is aardbeving: sā kawa hoejam;</b>
<b>lantijsen, (mbatāv) haoed.</b>	<b>sā kahoejew; makan kawa heinid;</b>
<b>lantocht, (in — zijn) hōēm(ē);</b>	<b>boembē ip' jōēm.</b>
<b>jōēm.</b>	<b>Aardbodem, makan.</b>
<b>lantoonen, oeman; (aanrakend)</b>	<b>Aarde, makan; sā; rode aarde:</b>
<b>= hadēlok.</b>	<b>do-hi sā; leemarde: gēm; eet-</b>
<b>lantreffen = zien, ontmoeten.</b>	<b>bare aarde: davē; witte aarde: po.</b>
<b>lantrekkelijk, zie: schoon.</b>	<b>Aarden, (b.n.) sā-rīk.</b>
<b>lantrekken v. kleeren: sakoe;</b>	<b>Aardhoop, voor kāv: taratar. Zie</b>
<b>karēmed; koatin; hasoed: arm-</b>	<b>ēgot.</b>
<b>hand-: sakitoek; knoop-: akasok.</b>	<b>Aardig, wanigap.</b>
<b>lanvaarden, wasakab.</b>	<b>Aardkrekel, madrērē.</b>
<b>lanvallig, wanin, ap- nani- ti.</b>	<b>Aardluis, vavoer.</b>
<b>lanvang, mahai; mit.</b>	<b>Aardsch, sā-rīk; makan-rīk.</b>
<b>lanvangen, (dans) ko ahi.</b>	<b>Aardvrucht, soorten: kāv; koboe;</b>
<b>lanvankelijk, mahai.</b>	<b>kēmb; bai; bēwo; dākrē-kihoeom;</b>
<b>lanvaren, aheitok.</b>	<b>biraka; boe; kandara-boe; jaraw;</b>
<b>lanvatten, han; kagoen; kissih.</b>	<b>joe-prim; kambēt-ahat; kihoeom;</b>
<b>lanverwant, zakod wahamat- rīk.</b>	<b>koēgen-anem; kokōk; maripoet;</b>
<b>lanvoeren, kanib.</b>	<b>nār; parkot; paroengē; sawi-toe;</b>
<b>lanvragen, rāh; kabēd.</b>	<b>vē; wasa.</b>
<b>lanwakkeren, (vuur): avahak,</b>	<b>Aardworm, aro.</b>
<b>kanvarivdē: dat de wind het aan-</b>	<b>Aars, nā; nā-kai; bōr; karēred;</b>
<b>akkere: kiwar anam kanvarivdē.</b>	<b>tēpo.</b>

**Aarts, juvu.**

**Aarzelen, kēvareb; kindē k'awahob.**

**Aas, aro; sivo etc... gee.. gener- naam.**

**Abortus, hebben (verwerpen): hawn.**

**Abuis, ēmba; mbatāv,**

**Ach!, māmmē!**

**Achillespees zie: pecs.**

**Acht, rā sanga inah-izakod; dela- pan \*: — geven: nani waraw.**

**Achter, es; sēvt; waar wij "voor", "achter" etc. gebruiken, geeft**

**de Marindinees vaak de wind- streek aan: timan; soso; doev enz.**

**Achteraan, es; achteraan in boot zitten: esov.**

**Achterbeen, akap.**

**Achterblijven, hazētok; ka-hazē- tok; kapētok; van visch op strand: akheib; ko-tahib.**

**Achtereen, ba-izakod; — loopen (staan): havēd-am.**

**Achtereind: es; van dier: akap.**

**Achterhalen, hom'in.**

**Achterhoofd, soso-mbakoe.**

**Achterhouden, sarad; saretōk**

**Achterkant, rā; wordt ook veel vertaald door de windstreek.**

**Achterland, soso; timan; dēhār; roman.**

**Achterlaten, hadēwn; vēvet; hond akib; de zee liet den visch op 't strand: ētob; a akheib.**

**Achternagaan, essov.**

**Achternazetten, ahin; (ahazin); kahazin; elkaar—: ēnam ēhanin.**

**Achterpoort, akap; van varken: poer.**

**Achterste, pangu.**

**Achteruit, sēvt.**

**Achtervolgen, ahin; kahazin; pōta**

**Achterwaarts, es; es nango.**

**Acht-tien : sanga-baren; rā tagot inah-izahod; delapan bōlas.**

**Achtzaam, arir.**

**Adamsappel, ndār.**

**Adat, bomhāri.**

**Adder, azaki.**

**Adelaar, grauwe zee-adelaar met witte borst: kidoeb.**

**Adem, bēkai; zichtbare — : wāi in één adem: zakod bēkai; buiten adem zijn: bēkai-asake bēkai-hoeë; op adem kome bēkai-wīn; op adem: jah bēka ik ben buiten adem: bēkai ka askanar: bēkai mendanap iwo**

**Ademen, bēkai wīn.**

**Ader, taragi.**

**Ader laten, arōm (inkerven).**

**Af, ūs; ūskē; arir; baren; hanirik; awaken: arir engot: vaf: mahoet.**

**Afbakenen, ēzōn wīn; ēzōn ēsāk**

**Afbeelden, agrētok; kawa; waro**

**Afbeeldsel, nani: agrētok; kaw warok-ak.**

**Afbeuren, avētok.**

**Afbinden, ambak.**

**Afbladeren, avīg.**

**Afblijven, blijf er af: tamat kissan; tamat hadētok.**

**Afborstelen, (a) taak.**

**Afbranden, honip; kazab**

**Afbreken, kagoeb; kolab.**

uis); gesprek-: <i>esaman</i>	<b>Afgeven, ogē; hadewn.</b>
<i>aman); kapitoek.</i>	<b>Afgezonderd, sokdahā.</b>
en, v schelp: <i>kēmasib;</i>	<b>Afglijden, heb; aheb; dangareb';</b>
en: <i>kēmrahib; kēmrazib;</i>	<i>vēs-b.</i>
o.	<b>Afgod, dēma.</b>
is; met iets-; <i>ka-vis;</i>	<b>Afgodsbeeld, dēma; dēma-nani.</b>
, <i>tahoek; ko-ēvēk.</i>	<b>Afgooien, koagin; met knuppel:</b>
<i>koagin</i>	<i>tāk; ko-tāk.</i>
<i>ianētok</i>	<b>Afgrazen, ahōk.</b>
<i>sakoed; takoen.</i>	<b>Afgrond, kahad-a; jaba kahad-a</b>
ar gelang het voorwerp:	<b>Afgunstig, zijn; rondev; kijken:</b>
<i>aman; ēhāk; vazawn.</i>	<i>rokev.</i>
<i>kwahab; bij weg: ma-</i>	<b>Afhaken, is-ogē.</b>
v. vrucht: <i>hawn.</i>	<b>Afhangen, vahob.</b>
<i>ararei; zie: afvegen.</i>	<b>Afhebben, arir-engont; ogē; baren;</b>
<i>akam; ko-akam; rara-</i>	<i>(met hulpwoord van 't verleden).</i>
<i>m.</i>	<b>Afheffen, avētok:</b>
<i>zas.</i>	<b>Afhooren, gān.</b>
<i>tonyak; ka-longak; met</i>	<b>Afhouden, mahoet-ogē; is-ogē.</b>
<i>man.</i>	<b>Afhouwen, takoi; warok; ēsab.</b>
<i>akoehē(i)a; kapad.</i>	<b>Afjagen, een terrein-: ahad,</b>
<i>ndam-heit; nā-karīm.</i>	<b>Afkantelen, vallen.</b>
<i>isih-ak.</i>	<b>Afkappen, ēsak; kēsak; ēsab.</b>
<i>ld, kēmazib-i.</i>	<b>Afkeer, haoev; ēhōk.</b>
<i>lis-kē; baren.</i>	<b>Afkeeren, is-ogē; is-oemoev.</b>
<i>mes (-iwag; -mēakim;</i>	<b>Afkeerig, haoev; hij is er afkeerig</b>
<i>mahoet.</i>	<i>van: haoev kap ora; ēhōk.</i>
<i>azoe; wahoez.</i>	<b>Afkeuren, wordt veel omschreven</b>
<i>en, anep-nda.</i>	<i>met haoev; v. menschen: akotok.</i>
<i>t, octnē.</i>	<b>Afkeuring, has-a-hoës mēen.</b>
<i>ve, heis; hāhivdē-rīk.</i>	<b>Afkijken, waraw; idi; kindē wa-</b>
<i>kahasib-rīk.</i>	<i>raw; kindē-ēvak.</i>
<i>zoe-hā.</i>	<b>Afklimmen, vis.</b>
	<b>Afkloppen, atoak; tēb.</b>
	<b>Afkluiven } isih; ko-isih; rambih;</b>
	<b>Afknagen } amoeh; dadeh; rasoeh.</b>

<b>Afknippen</b> , <i>isazig</i> ; <i>toab</i> ; <i>toweb</i> ; <i>tongeb</i> .	<i>vab</i> ; eten van vuur-; <i>hae</i>
<b>Afknipsel</b> , <i>isaziy-rik</i> ; <i>toab-rik</i> .	van vuil: <i>karvob</i> ; = verminderen: <i>papis wîn</i> ; <i>ivid</i> (van regenlast afnemen: <i>kahoeb</i> .
<b>Afknotten</b> , <i>esâk</i> ; <i>ko-atad</i>	
<b>Afkoelen</b> , <i>sosode</i> { <i>wîn</i> of <i>engot</i> . <i>ai</i>	
<b>Afkoeling</b> , (door wind) <i>avalik</i> .	
<b>Afkomeling</b> , <i>kizeb</i> .	
<b>Afkomst</b> , <i>mit</i> ; <i>boan</i> ; <i>wahaman</i> .	
<b>Afkomstig</b> , -van; - <i>rik</i> ; - <i>end</i> .	
<b>Afkendigen</b> , <i>ahi</i> ; <i>ko-ahi</i>	
<b>Afkoopen</b> , zie: ruilen.	
<b>Afkorten</b> , wordt meest vertaald door: afsnijden. afkappen.	
<b>Afkrabben</b> , <i>hasoeg</i> ; <i>klappernoot-aloege</i> ; <i>rotan-</i> ; <i>azâv</i> ; <i>rasoeh</i> ; <i>ka-hasoeb</i>	
<b>Afkrijgen</b> , <i>baren</i> ; <i>arir</i> ; <i>engot</i> .	
<b>Afladen</b> , <i>koagm</i> .	
<b>Aflangen</b> , <i>kovab</i> ; last <i>afl</i> : <i>kahoeb</i> .	
<b>Aflatén</b> , omschr. met <i>tis</i> ; = loslaten = <i>kahareb</i> .	
<b>Afleeren</b> , <i>mbembai wîn</i> ; <i>koagin</i> .	
<b>Afleggen</b> , v last: <i>kahoeb</i> ; van haartooi: <i>êhâk</i> ; van armbanden etc: <i>avazawn</i> .	
<b>Aflikken</b> , <i>avawih</i> .	
<b>Afloopen</b> , (v. zee) <i>kahanavdë</i> ; <i>daheb</i> .	
<b>Aflossen</b> , elkaar-: <i>ênam voranab</i> ; blijvend-: <i>koemoes</i>	
<b>Afluisteren</b> , <i>gân</i> .	
<b>Afmaaien</b> , <i>isazig</i> .	
<b>Afmaken</b> , <i>arir engot</i> ; <i>baren</i> ; <i>hanid</i> .	
<b>Afmattend</b> , <i>kosai</i> ; <i>kanir</i> .	
<b>Afmeten</b> , <i>kamak</i> ; <i>kavanoek</i> .	
<b>Afnemen</b> , <i>koaneb</i> ; <i>bik</i> ; <i>roban</i> ; van hoed of deksel: <i>katib</i> ; ko-	<i>vane</i> van vuur-; <i>hae</i> van vuil: <i>karvob</i> ; = verminderen: <i>papis wîn</i> ; <i>ivid</i> (van regenlast afnemen: <i>kahoeb</i> .
	<b>Afpalen</b> , boven-: <i>karavab êzân wîi</i>
	<b>Afpassen</b> , <i>kavanoek</i>
	<b>Afpellen</b> , <i>towak</i> ; van <i>klappernoot-karab</i> ; van <i>pinang</i> : <i>kemaral</i> van <i>manga</i> : <i>arahoeg</i> of <i>ahoeg</i> van <i>suikerriet</i> : <i>aroeh</i> .
	<b>Afpoetsen</b> , <i>toak këawak vid(e)</i>
	<b>Afplukken</b> , <i>katab</i> : <i>kagazib</i> ; <i>kap toek</i> .
	<b>Afraden</b> , <i>kajâw-ahi</i> .
	<b>Afranselen</b> , <i>wasib</i> ; <i>havob</i> ; <i>karval</i>
	<b>Afreizen</b> , = reizen.
	<b>Afroepen</b> , <i>roeh</i> ; <i>zamin-</i> (m.v.)
	<b>Afrollen</b> , <i>kibib</i> ; <i>kewahib</i>
	<b>Afronden</b> , <i>abeak</i> .
	<b>Afrossen</b> , <i>oesâk</i> ; <i>karvak</i> .
	<b>Afrukken</b> , <i>karasib</i> ; <i>kavib</i> ; de win rukt het dak weg: <i>êhdë kiwa ma hosahib</i> ; <i>kotab</i>
	<b>Afschaffen</b> , <i>koagin</i> ; <i>javoen êsâk</i> .
	<b>Afschampen</b> , <i>haosev</i> .
	<b>Afschaven</b> , <i>kahasoeg</i> ; <i>has eg</i> ; <i>ahad</i> van bamboelat tot hoog: <i>wa roak</i> .
	<b>Afscheiden</b> , <i>kotib</i> ; <i>kolanib</i> ; <i>hanetoh</i>
	<b>Afscheppen</b> , <i>esad</i> .
	<b>Afscheren</b> , <i>hasig</i> ; <i>isazig</i> ; <i>toab</i> .
	<b>Afscheuren</b> , <i>kasab</i> ; <i>kéheb</i> ; <i>karib kizib</i> .
	<b>Afschieten</b> , <i>taman</i> .
	<b>Afschilferen</b> , <i>dadelok</i> .
	<b>Afschillen</b> , <i>hoed</i> ; <i>manga-</i> ; <i>ah</i> met de tanden: <i>aroeh</i> .

**Afschrapen**, *hazâv*; *ka-hasoeg*.

**Afschrappen**, *ko-ated*.

**Afschrijven**, *agrētok*.

**Afschrikken**, *sangoed*; *kēmahin*.

**Afschubben**, *dadētok*; v. visch: *kahasib*.

**Afschudden**, *akak*.

**Afschuieren**, *atoak*.

**Afschuimen**, *darōmb-ēsab*.

**Afschuiven**, *dāngareb*: *tangak*; pees van boog: *avimin*; *vasawn*.

**Afschuren**, *hasâv*.

**Afschutten**, *tahaek*; *koedē*.

**Afschuwelijk**, *dōm-hā*; *doer-hā*.

**Afslaau**, *oesāk*; *wasib*; kleinere diertjes van kleeren-, seharan van krab-: *tēb*; *otēb*; *kotēb*; = afrossen: *karvak*; zand vand van kleeren of lichaam: *toak*; weg afslaan: *masoek*; aanbod afslaan: *zivara*; *haoev-ora* met mes-: *ēsab*.

**Afsluiten**, *rarid*; weg-: *ēmek*; *koēmek*; *amandak*; *samandak*; rivier-: *habab*; visch in rivier: *ēsawn*.

**Afsluiting**, *rodē*; (om tuin) *koedē*; (van klapperblad), *kimbâkai* (huis-afsluiting- deur); dikwijs noemt men de afsluiting naar 't gebruikte materiaal: *jarès*; *soeba*; etc.

**Afsmeeken**, *karamih*

**Afsnijden**, *isoeg*; *ēsoeg*; *karisoeg*; *isazig*; *rēsōg*; *rēsazig* (kleine voorwerpen); haar-: *toab*; *ka-toab*; nagels-: *koatad*; *koatitoek*;

hals- *kadahab*; kort- van haarverlengsels: *amoeg*; = amputeren: *voeh*; tak- *ēsab*; weg-: *ēsiwñ*; adem-: *bekai evek*; haarverlengsels-: *tongab*.

**Afspoelen**, = wasschen.

**Afspringen**, *kēaroen*; *kēroen*.

**Afstaan**, *hadēwn*; van kind: *koēgen*.

**Afstammeling**, *wanangib*; *hiseb*.

**Afstamming**, *boan*; *mīt*; *dakoem*

**Afstammings verhaal**: *hōan-mēēn*; *miti-mēēn*; *latik-mēēn*.

**Afstampen**, *tamēwn* (met voet).

**Afstand** — doen van iets: *hadēwn*; *akak*; *koēgen*; op afstand beschouwen (d. w. z. niet vlak bij het oog): *mīt-kindē waraw*; *ma-hoet-waraw* (of *idi*).

**Afsteken** van omgewerkte grond, om mooi te maken: *an tod*; van schors: *dadētok*.

**Afsterven**, *kāhividē*; v. kindje: *ka-hariñ*.

**Afstijgen**, *vis*.

**Afstoffen**, *avakeb*; *kavakeb*.

**Afstooten**, (met schop of hout) *dadētok*.

**Afstraffen**, *oedsāk*.

**Afstroomen**, *oemak*.

**Afstroopen**, *kahasib*; van blad: *līd*; blad van nerf: *k'avīg*.

**Afteeken**, *agrētok*; grens- *ēzōn wīn*.

**Aftreden**, als leider of hoofd: *ko-agin*.

**Aftrekken**, *avoes*; *kandakab*; *kaha*

<b>kapitoek;</b> korst van woud- <i>arak</i> ; bast van zoete klapper met de tanden-: <i>kisib</i> ( <i>kizib</i> ); blad van nerf: <i>avig</i> .	<b>Afzien,</b> — van; <i>isep ..rēmed</i> . <b>Afzonderlijk,</b> <i>sokdahā</i> ; <i>sa</i> ; <i>anep sa</i> <i>anep</i> ; <i>anep o-a ka o-a</i> . <b>Ai!</b> , <i>ēwē</i> .
<b>Aftuimelen,</b> <i>hī</i> .	<b>Ajuin,</b> <i>bawāng</i> .
<b>Afval,</b> <i>tatoep</i> ; <i>mamahī</i> .	<b>Akelig,</b> <i>dōm-hā!</i> akelig ding <i>dōm namakad</i> ; sovoer <i>namakad</i>
<b>Afvallen,</b> <i>hī</i> .	
<b>Afvaren,</b> <i>ko(a)voes</i> ; <i>haoez</i> .	<b>Aks,</b> <i>mbasom</i> ; <i>våkře</i> .
<b>Afvegen,</b> <i>atoak</i> ; <i>atowab</i> ; <i>zweet</i> : <i>kē</i> - <i>avakeb</i> ; <i>vidē</i> . <i>awak zng</i> = <i>tahoēn</i> .	<b>Al</b> , b n.: <i>mēmēān</i> ; <i>ba</i> ...; alle mer- schen: <i>ba anim</i> ; <i>baren</i> ; all menschen: <i>anim baren</i> .
<b>Aflijlen,</b> <i>oezoeg</i> ; <i>azāv</i> .	<b>Al</b> , (bijw.) <i>mandīn</i> ; 't is al ge- beurd: <i>mandīn-kē</i> .
<b>Aflijlen,</b> <i>kahasib</i> .	<b>Alang<sup>2</sup>,</b> <i>omasa</i> ; de zaadstengel daar- van: <i>vijāw</i>
<b>Afvoereu,</b> water — door greppel: <i>otonad</i> .	<b>Albedil,</b> <i>akotok-anem</i> .
<b>Afwassen,</b> <i>keswan</i> ; <i>oedoegaswa-</i> <i>jen</i> ; zie wasschen.	<b>Albino,</b> <i>koēhi</i> ; <i>pāk-hi</i> ; <i>do-hi</i> ,
<b>Afwenden,</b> <i>is-ogē</i>	<b>Aldaar,</b> <i>tā epē</i> ; <i>ēpīndē</i> ; <i>ēpē</i> ,
<b>Afweren,</b> (van 't lijf houden) <i>is..</i> <i>oesāk</i> .	<b>Aldus,</b> <i>ēhētago</i> ; <i>ēpētago</i> .
<b>Afwerken,</b> <i>baren</i> ; <i>arīr engot</i> ; <i>koagin</i> .	<b>Aleer,</b> eerst: <i>mahai</i> .
<b>Afwerpen,</b> <i>koagin</i> ; van vracht; <i>hakoeb</i> .	<b>Alhier,</b> <i>ēhē</i> ; <i>ēhīndē</i> .
<b>Afwiiken,</b> <i>ēmba heit</i> .	<b>Al lang,</b> <i>anep ūda</i> ; <i>mandīn</i> .
<b>Afwiizen,</b> <i>anēwn</i> ; <i>haoev-ora</i> ; <i>kēva-</i> <i>rak</i> ; <i>zivara</i> .	<b>Alle,</b> <i>mēmēān</i> ; <i>ba</i> : alle te samel- dom; alles <i>namakad bar n</i> ; b <i>namakad</i> ; <i>mēmēān</i> ; <i>namakad</i> van alles: <i>tak-a-tah</i> : <i>isi .isi..i</i>
<b>Afwisschen,</b> <i>atoak</i> ; <i>keswan</i> .	<b>Alleen,</b> <i>sokdahā</i> ; slechts: <i>ba</i> ; g alleen: <i>wo so</i> ; hij alleen; <i>an-</i> <i>sa</i> ; (zie M. N.)
<b>Afwisselen,</b> elkaar-: <i>ēnam</i> ; (v) <i>ora-</i> <i>nab</i> ; van kleur: <i>agarak</i> .	<b>Alleenspraak,</b> <i>sokdahā-mēēn</i> .
<b>Afwiiselend,</b> — van kleur: <i>agark-</i> <i>ak</i> ; beschilderen: <i>ēsāk</i> ; <i>ēseb</i> ,	<b>Allerlei,</b> — zaken bij feest; <i>tango-</i> <i>tatahi</i> ; van daar: iemand d allerlei zaken heeft: <i>tangoe-ti</i> .
<b>Afwrijven,</b> <i>vid(ē)</i> ; <i>avakeb</i> ; <i>atoak</i> ,	
<b>Afzagen,</b> <i>ēsōg</i> ; <i>ahad</i> .	
<b>Afzenden,</b> v. zaken: <i>karīn</i> .	
<b>Afzetten,</b> <i>kovab</i> (bv. hoed); ampu- teeren: <i>voeh</i> ; van 't vuur- <i>is..ogē</i> .	<b>Alom,</b> <i>ba mirāv</i> ; <i>mēmēān</i> m <i>ēmba mirāv</i> , <i>ēmba-mirāv</i> .

<b>Aoud, mandin-rik</b> (-roek).	<b>Applaudisseeren, : sanga oezāk.</b>
<b>Als, bei;</b> lijkend op: -hi (ook bei); amē (zie indien).	<b>Arbeid, sasahi.</b>
<b>Alsnog, namā</b>	<b>Arbeiden, sasahi... kidi.</b>
<b>Alsof, bei.</b>	<b>Arbeider, sasahi-anem</b>
<b>Altaar, altār.</b> *	<b>Arbeidzaam, sasahi-anem.</b>
<b>Altegader, dom;</b> ba anim dom.	<b>Arend, een soort zeearend met witte horst: kidoeb.</b>
<b>Altijd, heindoen;</b> ba-heindoen.	<b>Arm, (z u ) sanga; voor-arm: saki;</b>
<b>Alweder, anep nda tanama.</b>	<b>boven-arm moek; arm van polype: majoeb.</b>
<b>Alzoo, ēpelago.</b>	<b>Arm, namakad-nē anem; tamoc-nē anem enz.</b>
<b>Amandel, (een soort-) roegē; anat: dave.</b>	<b>Armband, mbarar; ndoev-ndoevi; karoh; rakari(k); gīm; (zie M N.)</b>
<b>Ambachtsman, arīr anem:</b> van daar: dē arīr anem; timmerman: vākrē arīr anem; Smid: kandara arīr anem; trommaker.	<b>Arts, dokter *:</b> gamo-anem; wagoem-anem; aē-ravos-anem; dēma-ravos anem.
<b>Amputeerken, voeh.</b>	<b>Asch, witte: goem; oepas; soprē (houtskool)</b>
<b>Ananas, nanas.</b> *	<b>Aschgrauw, soprē-hi.</b>
<b>Ander, : isi;</b> dikwijls wordt ons "ander" vertaald door rā: bv, rā sanga; de andere hand: rā; de andere helst, de andere ri-vieroever.	<b>Aschveger, karoeg.</b>
<b>Andermaal, tanama.</b>	<b>Atap, ēbdē; atap maken: ēbdē arad.</b>
<b>Andermans, anem kōmb.</b>	<b>Avond, oezoes (als 't nog licht is); hap (wanneer het reeds donker is) tegen den avond: oezoes katānē.</b>
<b>Anders, isi;</b> van iemand anders: itawand.	<b>Avondster, korareb anoem; (ook: koarak-anoem).</b>
<b>Angel, mbēk; akada;</b> van steek-visch: bān.	<b>Avondzon, oezoes katānē.</b>
<b>Angstig, oetnē.</b>	<b>Azijn, tjoeka.</b> *
<b>Anker, djangkar.</b> *	<b>Azuur, messiaraw.</b>
<b>Antwoorden, rāh + i;</b> bijv. hij antwoordt: kiwa rāh; knikken: -,	<b>Azuurblauw, missiaram-hi.</b>

<b>Baadje</b> , <i>bādjee</i> *; <i>san ga rīk</i> ( <i>oenoe-goe</i> ).	<b>Baksteen</b> , <i>katar</i> ; <i>gēm rīk katar</i> .
<b>Baak</b> , <i>boei</i> *.	<b>Bal</b> , <i>abēak</i> ; <i>papīs bōra</i> *.
<b>Baal</b> , <i>toemar</i> .	<b>Baldadig</b> , <i>hangih-anem</i> .
<b>Baaldoek</b> , <i>toewar</i> .	<b>Bale<sup>2</sup></b> , <i>essara</i> .
<b>Baan</b> , <i>parē</i> ; <i>kai</i> ; <i>jaba kai</i> .	<b>Balgen</b> , <i>hahasib</i> ; <i>kēhasib</i> ,
<b>Baar</b> , <i>hambarin</i> .	<b>Balk</b> , opstaande <i>kamb</i> ; oplegger en als brug: <i>pår</i> .
<b>Baard</b> , <i>hås</i> ; iemand met grooten baard: <i>jāba hås-li anem</i> .	<b>Balken</b> , <i>ēsor</i> .
<b>Baardeleos</b> , <i>hås-nē</i> ; <i>ba-ētē</i> .	<b>Ballen</b> , de vuist-: <i>sanga kēmamoeb</i>
<b>Baardhaar</b> , <i>hås</i> .	<b>Balletje</b> , <i>abēak</i> ; <i>abēak-ak</i> ; gewoon
<b>Baardig</b> , <i>hås-li</i> .	lijk wordt meer gespecificeerd b.v. <i>sakawīr</i> (kleine ronde vruch v d. naam, waar mee men op het strand speelt).
<b>Baarhuisje</b> , <i>oram-oha</i> .	<b>Ballon</b> , <i>bēna</i> (= varkensblaas) <i>bōra</i> *.
<b>Baarmoeder</b> , <i>ko</i> .	<b>Bamboe</b> , <i>soeba</i> ; soorten: <i>apat</i> , <i>sok sōngē</i> ; bamboeknoop: <i>moek</i> ; onderstuk van b.: <i>hōngē</i> (gebruikt als steel van steenbijl.)
<b>Baarmoederhals</b> , <i>dåkrē</i> .	<b>Bamboeblad</b> , <i>soeba-ngōr</i> .
<b>Baas</b> , <i>hēvai</i> .	<b>Bamboehaartjes</b> , <i>nīn</i> ; <i>soeba-nīn</i> .
<b>Babbelaar</b> , <i>jāba mēēn anem</i> ; <i>horak anem</i> ; <i>korak mēēn-li</i> .	<b>Bamboescheut</b> , <i>soeba-taboek</i> .
<b>Babbelen</b> , <i>horak</i> .	<b>Bamboestok</b> , (zijtak) <i>dåkrē</i> .
<b>Bad</b> , een- nemen: <i>oedoeg...honad</i> ; badplaats- badkamer: <i>oedoeg-sai</i> ; <i>oedoeg-oha</i>	<b>Bamboe vat</b> , <i>dirari</i>
<b>Baden</b> , <i>honad</i> ; <i>oedoeg .. honad</i> ; hij neemt een bad: <i>oedoeg ma honad</i> .	<b>Banaan</b> , <i>napēl</i> ; zie pisang.
<b>Bagage</b> , <i>mamakad</i> .	<b>Band</b> zie: bindsel: <i>ndōnd</i> ; <i>hoei-a hocī</i> ; rondgebogen bamboes waaraan het vischnet bevestigd wordt: <i>tarangar</i> ; band om pols of enkel: <i>ka-rōh</i> ; band voor penis schelp: <i>sahoe-ndōnd</i> ; buikband van mannen: <i>sēgos</i> ; ledenband van vrouwen: <i>oepip</i> ; band
<b>Bah!</b> , <i>haoev! hōdē!</i>	
<b>Bak</b> , <i>mangōn</i> ; <i>kaboc</i> ; <i>blk</i> *.	
<b>Bakje</b> , <i>mangōn</i> ,	
<b>Bakkebaard</b> , <i>ētē-hås</i> .	
<b>Bakken</b> , <i>sēp .. wīn</i> ; <i>wakoen</i> ; <i>hoe-sīg</i> ; <i>sēp .. hoesīg</i> ; <i>sēp .. han</i> ; <i>wa-kanev</i> ; <i>hoes</i> ; boven 't vuur draaiend —: <i>witoek</i> .	
<b>Bakker</b> , ( <i>reli</i> ) <i>sēp-anem</i> .	

band die de haarverlengsels vast houdt: <i>angior</i> ; <i>andaharik</i> ; <i>akahab</i> ; <i>kētnab</i> .	<b>Bedaard</b> , <i>arir</i> .
<b>Banen</b> , weg- <i>kai arad</i> (ook figuurlijk).	<b>Bedachtzaam</b> , <i>vētok-anem</i> .
<b>Bang</b> , <i>oētnē</i> ; <i>bajam</i> ; <i>saham</i> ; <i>diboe</i> ; <i>jahajoe</i> .	<b>Bedaren</b> , iemand doen-: <i>hohab</i> .
<b>Bangerik</b> , <i>saham</i> ; <i>oētnē anem</i> ; <i>bajam anem</i> .	<b>Beddegoed</b> , <i>essara-oenoegoe</i> ; <i>noe-oenoegoe</i> .
<b>Bank</b> , <i>bankoe</i> *.	<b>Bedeedsd</b> , <i>wavēn-anem</i> .
<b>Bankbriefje</b> , <i>kartas doewit</i> *.	<b>Bedecken</b> , <i>baman</i> ; <i>hasoed</i> ; <i>ka-hasoed</i> ; <i>sakoed</i> ; <i>tahoek</i> ; <i>ka-tahoek</i> ; met klapper schaal: <i>bakatok</i> ; <i>bakitoek</i> ; de wolk bedekt de maan: <i>mandāw garāw makap hāwsatok</i> ; met zand <i>osatok</i> ; — van schelpdierjes opdat ze niet weg zouden kruipen: <i>kasōeg</i> ; in den zin van beschermen, overspannen (levend voorwerp) <i>wahaoezab</i> ; — van grond rond <i>wati-stengels</i> : <i>zombob</i> .
<b>Barbler</b> , <i>toab-anem</i> ; <i>toak anem</i> .	
<b>Baren</b> , <i>kagoev</i> ; met m.v.: <i>ēwah</i> .	
<b>Bärenstijd</b> , <i>oram</i> .	
<b>Barensweeën</b> , <i>sameb rik</i> — <i>awih</i> .	
<b>Bark</b> , <i>javoen</i> .	
<b>Barmhartig</b> , <i>amam</i> .	
<b>Barrevoets</b> , <i>ba-tagoe</i> .	
<b>Barsch</b> , <i>dē-hi</i> ; <i>dēhi-nani</i> ; <i>dē-hi mēēn-anem</i> ; <i>jarēt-mēēn-anem</i> .	<b>Bedecking</b> , <i>hasoed-nango</i> ; <i>sakoe t nango</i> ; <i>tahoek-nango</i> etc..
<b>Barst</b> , <i>rahak-ak</i> ; <i>avarip-ak</i> ; <i>gar-a-gar</i> ; in hand of voet: <i>garigrē</i> .	
<b>Barsten</b> , <i>rahak</i> of <i>rohak</i> ; <i>arahip</i> ; <i>avarip</i> (b.v. klei in de zon); <i>isip</i> ; (van iets wat te vol is).	<b>Bedelaar</b> , <i>wīg-anem</i>
<b>Bas</b> , <i>kanir-mēēn-li</i> ; <i>kanir-nāh-li</i> .	<b>Bedelen</b> , <i>wīg</i> = <i>wihīg</i> ; <i>kabkabēd</i> .
<b>Bast</b> , <i>pår</i> ; <i>bo</i> : <i>oegoe</i> .	<b>Bedelen</b> , <i>ogaman</i> ; <i>ogeb</i> (levend voorwerp) <i>taraman</i> ; met zand en stof: <i>os(o)watok</i> .
<b>Basta!</b> <i>ūskē!</i>	<b>Bedenkelijk</b> , <i>isi</i> .
<b>Bastvezel</b> , <i>bo</i> ; <i>bo rik</i> .	<b>Bedenken</b> , <i>vētok</i> .
<b>Baten</b> , wordt vaak vertaald door <i>ai</i> .	<b>Bederven</b> , <i>dōm ai</i> (of <i>wīn</i> ); <i>imee ai</i> (of <i>wīn</i> ); door te veel liefkozingen: <i>kēvahib</i> .
<b>Bazuin</b> , <i>aroeg</i> .	<b>Bedgordijn</b> , <i>klamboe</i> *.
<b>Beangst</b> , <i>oētnē</i> .	<b>Bediende</b> , <i>wanangib</i> ; <i>jongēs</i> *.
<b>Beantwoorden</b> , <i>rāh + i</i> ; <i>agrētok + i</i> ; toestemmend knikken: <i>vāk</i> .	<b>Bedlegerig</b> , = zeer ziek: <i>ērēr-hā</i> .
<b>Bebloed</b> , <i>do-li</i> .	<b>Bedoelen</b> , <i>rāh</i> ; <i>wēr</i> .
<i>ed</i> , <i>essara</i> ; <i>noe-sai</i> ; <i>tuinbed</i> : <i>javoen</i> .	<b>Bedorven</b> , <i>dōm</i> ; <i>imoe-wi</i> ; <i>mōn</i> (vermolmd).

<b>hin.</b>	tje als naald gebruikt).
<b>Bedreiger,</b> <i>ahēk-anem; kēmahin-anem.</i>	<b>Beenachtig,</b> <i>heijāw-hi.</i>
<b>Bedremmeld,</b> <i>wavēn-anem.</i>	<b>Beenband,</b> boven kuit: <i>sangōn kambarar;</i> boven enkel: <i>karōr</i>
<b>Bedreven,</b> <i>mēai; dēw.</i>	<b>Beenen,</b> (b.n.) <i>heijaw; heijuw-rīk</i>
<b>Bedriegen,</b> veel omschreven door <i>mbatāv,</i>	<b>Beer,</b> (varken) <i>gomnē.</i>
<b>Bedrinken,</b> <i>sāmb wati...hi;</i> <i>sopi * otiv...hi.</i>	<b>Beest,</b> <i>namakoed;</i> mrv. <i>namakid.</i>
<b>Bedroefd,</b> <i>dōm bekai;</i> — zijn: <i>bē-kai samek;</i> ik ben bedroefd over: <i>bēkai kana samek.</i>	<b>Beestenstal,</b> <i>namakid oha;</i> <i>namakid-sai.</i>
<b>Bedroeven,</b> iemand zeer — <i>bēkai katab</i>	<b>Beet</b> — pakken: <i>akev; kōaneb; ka dahib,</i> .
<b>Bedrog,</b> <i>mbatāv.. bombāri.</i>	<b>Beetje,</b> <i>papīs; pēis-kē;</i> met beetjes <i>papīs-ti.</i>
<b>Bedruipen,</b> <i>olētok.</i>	<b>Begaafd,</b> <i>mēai;</i> begaafd met — <i>t</i>
<b>Beducht,</b> <i>oetnē.</i>	<b>Begeeren,</b> <i>bēkai hanih.</i>
<b>Bedwelmd,</b> door <i>wati:</i> <i>wati-rīk;</i> door tabak: <i>tamoekoe-rīk;</i> buiten kennis door 't gebruik van sommige planten of kruiden: <i>jawar, jēwar;</i> toovenaars in dien toestand heeten: <i>jēwar koamit-i.</i>	<b>Begeerig</b> — naar: <i>ēmēr.</i>
<b>Bedwelmen,</b> <i>oesāk; wasīb;</i> hij is bedwelmd door tabak: <i>tamoekoe a wasīb.</i>	<b>Begeleiden,</b> <i>wahik; koetad.</i>
<b>Bedwingen</b> = vasthouden = <i>hanīr.</i>	<b>Begieten,</b> <i>roēad; haoesab; voeseb.</i>
<b>Beek,</b> <i>papīs rīki.</i>	<b>Begin,</b> <i>mīt; mahai;</i> in den beginn (= vroeger): <i>oso; oso ago-ndi</i>
<b>Beeld,</b> <i>nani; kawa; agrētok</i> (zie M.N.) steenen beeld: <i>katar anem;</i> houten beeld: <i>dē-anem.</i>	<b>Begraafplaats,</b> <i>patarē; ogob sai.</i>
<b>Been 1),</b> <i>wap, tagoe;</i> (zie: kuit) boven-been: <i>baha;</i> <i>mīt wap;</i> onder-been: <i>ngōr-wap;</i> ter been zijn: <i>rēmed;</i> — van casuaris en andere steltloopers: <i>zinē.</i>	<b>Begraven,</b> v, levenloos voorw. <i>ogaman;</i> van levend voorw. <i>egel</i> begraven worden: <i>koamin.</i>
	<b>Begrensd,</b> <i>ēzon-ti.</i>
	<b>Begrijpen,</b> <i>gan; vōtok;</i> ik heb het begrepen: <i>mendano gan; mei dano vētok.</i>
	<b>Begroeten,</b> <i>oewīb.</i>
	<b>Behalve,</b> wordt omschreven door (m.) <i>bākē.</i>
	<b>Behangen,</b> <i>tahoek;</i> graf met vruchten: <i>hōdahoen.</i>
	<b>Behendig,</b> <i>mēai;</i> <i>kamak.</i>
	<b>Behept</b> — met: <i>-li</i> (loë).
	<b>Behoeden,</b> <i>kēlahob;</i> <i>vagib;</i>

<b>Behoefté</b> — aan: <i>ēmēr</i> ; kleine — doen: <i>kono koesoen</i> ; groote — doen: <i>handam heit</i> ; <i>nā karīm</i> .	<i>dōm nani waraw.</i>
<b>Behooren</b> , aan: zie <i>ōmb</i> en <i>ēnd</i> .	
<b>Behouden</b> , <i>han</i> .	
<b>Bet</b> , kleine zwarte: <i>boekatam</i> .	
<b>Beide</b> , <i>inah</i> ; <i>inah-dom</i> .	
<b>Bejaard</b> , <i>oen ti</i> ; <i>mes</i> ; <i>mes-iwag</i> etc.	
<b>Bejammeren</b> , <i>mama</i> ; <i>rivanak</i> , .. <i>ago</i> .	
<b>Bek</b> , <i>angip</i> .	
<b>Bekakken</b> , <i>nā isep karīm</i> .	
<b>Bekampen</b> , <i>oesāk</i> ; elkaar: <i>ēnam nasāk</i> .	
<b>Bekend</b> , <i>hēkai</i> .	
<b>Bekende</b> , <i>baharim</i> ; <i>namak</i> .	
<b>Bekend maken</b> , <i>ahi</i> .	
<b>Bekend worden</b> , <i>hēkai-wīn</i> .	
<b>Bekennen</b> , (eene vrouw) <i>idi</i> ; <i>honak</i> (gemeen).	
<b>Bekijken</b> , <i>waraw</i> ; <i>kawaraw</i> ; <i>kindē idi</i> ; <i>kindē</i> ; <i>kindē ēvek</i> .	
<b>Bekken</b> , <i>mangōn</i> .	
<b>Bekkeneel</b> , <i>ētē</i> .	
<b>Bekladden</b> , <i>sēratam ogē</i> .	
<b>Bekleeden</b> , <i>hasoed</i> ; <i>kahasoed</i> ; <i>karē med</i> ; <i>sakoed</i> ; <i>tahoek</i> ; <i>baman</i> ; iemands plaats bekleeden: <i>sai koemoes</i> .	
<b>Beklemd</b> , van gemoed: <i>dōm bēkai</i> ; — zijn: <i>dōm nani waraw</i> .	
<b>Beklimmen</b> , <i>kahēk</i> (e.o.); <i>kapēt</i> (in.o.).	
<b>Beknorren</b> , <i>wagoem</i> .	
<b>Bekoelen</b> , <i>sosodē wīn</i> ; fig. <i>heijsān</i> .	
<b>Belokomen</b> , (weer in orde) <i>adē</i> ; krijgen: <i>wasahab</i> .	
	<i>dōm nani waraw.</i>
	<b>Bekooren</b> , verleiden: <i>kissih</i> ; <i>ka-roen</i> ; <i>kib</i>
	<b>Bekoorlijk</b> , <i>waningap</i> .
	<b>Bekrompen</b> , <i>papis</i> .
	<b>Bekwaam</b> , <i>mēai</i> ; <i>dēw</i> : <i>kanor</i> .
	<b>Bekwamen</b> . <i>mēai wīn</i> (zich).
	<b>Bel</b> , <i>lōntjeng</i> *.
	<b>Beluden</b> , <i>namakad-ti</i> .
	<b>Belagen</b> , menschen: <i>karwērē</i> ; dieren: <i>asik</i> (zie M.N.).
	<b>Belangrijk</b> — <i>hā</i> ; <i>jāba</i> ; <i>olīv</i> .
	<b>Belasteren</b> , <i>mbatāv</i> ; <i>haoed</i> ; <i>akotok</i> .
	<b>Beleedigen</b> , <i>anohar</i> ; <i>wagoem</i> .
	<b>Beleefd</b> , <i>doer-anem</i> .
	<b>Belemmeren</b> , wordt omschreven door verschillende werkwoorden + <i>is</i> .
	<b>Beletten</b> , (zie: <i>belemmeren</i> ): de musketen beletten hen (te werken): <i>nangit kakadēmbē kēvai</i> ; — te spreken: <i>op...</i> <i>ōra</i> .
	<b>Beleven</b> , ik heb het beleefd: <i>nok(ka) mut</i> .
	<b>Believen</b> , ik belief het <i>ahn'agē</i> ; naar uw believen: <i>wohan mop rāh</i> .
	<b>Bellen</b> , <i>våkrē oesāk</i> ; <i>lōntjeng oesak rara wīn</i>
	<b>Beloeren</b> , <i>kāuwjakev</i> .
	<b>Beloonen</b> , <i>jāh ogē</i> ; <i>waningap ogē jāh</i> .
	<b>Beloonding</b> , <i>jāh</i> ; (= in ruil).
	<b>Beloven</b> , <i>rāh</i> ; <i>ahi</i> .
	<b>Beluisteren</b> , <i>gan</i> .
	<b>Bemachtigen</b> , <i>akev</i> .

Bemind, wordt vertaald door <i>wan-</i> <i>ningap.</i>	Beroerte, <i>jajob</i> ; <i>jajob-tik</i> ; een- hebben: <i>jajob</i> ; <i>hombér</i> .
Beminnen, werkwoord onbekend; men omschrijft bijv. ik bemin u: <i>nohan ko wo</i> — (gij zijt de mijne).	Berooven, <i>kōaneb</i> ; <i>abnē... kivon</i>
Bemoren, <i>sēratam ogē</i> .	Berouw — hebben: <i>mbei-engot</i> ; <i>bē kai-samek</i> .
Bemorst, <i>sēralam-li</i> ; <i>ēsom-li</i> ; <i>yēm-</i> ti etc.	Berst, <i>rahak-ak</i> ; <i>avarip-ak</i> .
Benaming, <i>igiz</i> .	Bersten, <i>rahak</i> ; <i>iha(ak)</i> ; v. grond
Benauwd, <i>ēna-li</i> ; de hitte benauwt mij: <i>pig a nasūk</i> .	door hitte: <i>avarip</i> ; <i>isip</i> ( <i>risip</i> ) <i>hangak</i> ; van schelp: <i>hangab</i> .
Bende, <i>olīv</i> .	Bes, geen gener. naam; e. s. v zwart: <i>boekatam</i> .
Beneden, <i>makan</i> .	Besje, <i>mes i wāg</i> .
Beneden-eind, <i>mīt</i> .	Beschaafd, <i>doer anem</i> ; <i>mēai anem</i> <i>anem hā</i> .
BengeLEN, <i>kavoesoek</i> .	Beschaamd, <i>wavēn anem</i> .
Benijden, afgunstig kijken naar: <i>arōndev</i> .	Beschadigen, <i>dōm ogē</i> .
Benting, <i>tangsi</i> *.	Beschermen, <i>kētakob</i> ; <i>ragib</i> ; <i>hāw</i> door de hand boven iets te houden: <i>haotok</i> ; <i>ka-haotok</i> ; <i>awozal</i>
Beplakken, <i>tahoek</i> .	Beschermkind, <i>binahor wanangib</i> vr. <i>jarang wañangoeb</i> .
Beplanten, <i>jahov</i> (zie planten).	Beschermmoeder, <i>kētakob wāh</i> van jongen: <i>binahor wāh</i>
Beproeven, <i>kamak</i> .	van meisje: <i>jarang wāh</i> .
Beraadslagen, <i>mēēn rāh</i> ; over snel- tocht: <i>koei mēēn rāh</i> .	Beschermvader, <i>binahor hēvai</i> van meisje: <i>jarang hēvai</i> .
BeraadslagING, <i>mēēn</i> ; over jacht: <i>ohan mēēn</i> .	Beschilderen, <i>viđe</i> ; <i>mahi wi</i> (vooral gezicht); <i>katahoek</i> ; <i>ka wa</i> ; <i>agrētok</i> .
Bereid, (van spijzen) <i>sēp-rik</i> ; <i>ana-</i> <i>ksv-rik</i> etc.	Beschildering, <i>agrētok</i> ; <i>kawa mahi</i> ; <i>arir</i> .
Bereiken, <i>ēvasīg</i> ; doel-: <i>dē</i> : niet bereiken: <i>harētok</i> .	Beschimmeld, <i>roek-a-roek-li</i> .
Berg, <i>bētok-mirāv</i> ; v. steen: <i>da-</i> <i>hand</i> .	Beschimmelen, <i>roek-a-roek-ai</i> .
Bergen, <i>sarad</i> ; <i>sarētok</i> ; <i>kahakoEN</i> .	Beschouwen, <i>warāw</i> ; <i>idi</i> ; <i>kind ēvelk</i> .
Bergplaats, <i>oha</i> ; van copra: <i>mes-</i> <i>oha</i> .	Beschroomd, <i>wavēn anem</i> .
Berichten, <i>ahi</i> ; <i>oer-kaman</i> .	

**Beschuit, vischuit.**

**Beschuldigen, haoed; valsche-  
mbatāv haoed.**

**Beschutten, tegen wind hatoek;  
kahatoek; iemand-: tapid,**

**Beseffen, mēai.. ora.**

**Beslissen, mēēn arir; mēēn.. vagib.**

**Besluiteloos, zijn kindē...kahawa-  
hob.**

**Besmeeren, vīd; viroeg; inīn.**

**Besmetten, (aansleken) kovētok.**

**Besmeuren, kotareb; ko-ētareb.**

**Bespatten, pasig**

**Bespelen, (fluit) ko-ēhamih.**

**Bespeuren, idi; waruw.**

**Bespieden, ajakev; kāwjakēv; wa-  
raw.**

**Bespotten, obatok.**

**Bespreken, mēēn rāh; sneltocht  
bespreken: koei-mēēn rāh; een  
dier (of zaak) als het zijne be-  
spreken: akahev.**

**Besprekelen, karoes.**

**Besproelen, roeseb; haoesab.**

**Bespruiten, kēsev.**

**Bespuwen, kasē...kisig; ka taki.**

**Best! waningap hā! ba adē!**

**Bestaan, nda; uit zich zelf, op  
zich zelf — anep nda.**

**Bestellen, kavasig,**

**Bestemd, voor: nango.**

**Bestendig, heindoen; an p ndā,**

**Bestijgen, kahēk (e. o.); kapēl (m.o.)**

**Bestippeld, dēto-dēto-ti.**

**Bestrafen, oesāk; ter bestrafing:  
jāh.**

**Bestrijden, oesāk (isāk); is rēmed.**

**Bestrijden, verveg, vīv, māv, vī-**

**war wīn (buik masseeren).**

**Betalen, jāh...ogē,**

**Betamelijk, wanigap; doer.**

**Betasten, hadētok; kadib; kagoen;  
kissan; met voet: araman.**

**Betel, kanis; agat; akē; soorten:  
bo-kanis; isoe (rood); anda-ka-  
nis; sanga-ilir; pina \* (zoowel  
boom als noot).**

**Beteuterd, wavēn-anem.**

**Betichten, mbatāv-haoed.**

**Betooverd, kambara-rīk; dē-rīk;  
keiwa-rīk; gamo-rīk.**

**Betooveren, gamo wagoem; dē;  
dē-was; dē-taman; keiwa orētok.**

**Betreffende, ago.**

**Betrekkelijk, voornaamwoord: zie  
spraakleer.**

**Beu, zazoe; ēhōk.**

**Beuren, bük; roban; avētok.**

**Beurs, wadē: papīs wadē.**

**Beursch, (van vruchten) īho; ihoe.**

**Beurt, 't is mijne beurt: nok; na  
n. is het mijne beurt: nok n..rīk.**

**Beurtelings, ēnam voranab.**

**Bevallen, kagoev (ēwah m. v.)**

**Bevallig, waningap.**

**Bevangen, wasib.**

**Bevattelijk, hēkai.**

**Bevel, tangi.**

**Bevelen, tangi; ook rāh of ahi.**

**Beven, hoejam; haoejam; kahoe-  
jam; hoejev; ka-hoejev.**

**Bevestigen, (knikk'n) vāk.**

**Bevinden zich — : baken; mār;  
(van mensch) hat; kahat.**

<b>Bevoelen, hadētok; haodētok.</b>	<b>Bezetene, jēwar; jēwar-koamit-rīk</b>
<b>Bevolking, amim.</b>	<b>Bezichtigen, waraw; idi; kind ēvek.</b>
<b>Bevrachten, hoekoen; haoekoen.</b>	<b>Beziën, waraw; idi; kindē ēvek kopnēwn.</b>
<b>Bevreesd, oetnē.</b>	<b>Bezig, wordt steeds meer bepaal oomschreven.</b>
<b>Bevriend, kai; kai-anem; namek.</b>	<b>Bezigen, wordt veel vertaald doo ogē; bijv. hij bezigt daarto een schop: ito ka ogē.</b>
<b>Bevrijden, kahanib; ēheib.</b>	<b>Bezijden, ēmba; rā.</b>
<b>Bevuilen, sēratam...ogē.</b>	<b>Bezinken, van sago in water: am bid.</b>
<b>Bewaarplaats, oha of sai.</b>	<b>Bezinksel, (van wat — klapper melk) kombadi.</b>
<b>Bewaken, hawn (hown); kētakob; wagob; vagib; koahawn.</b>	<b>Bezinnen, vētok.</b>
<b>Bewaren, vagib; ge moogt het bewaren: wohan kōmb.</b>	<b>Bezit, algemeen —: anim kōmb privaat bezit anem (anep noha wohan) kōmb.</b>
<b>Bewateren, adaka isep roead.</b>	<b>Bezitten, kōmb; zie ōmb.</b>
<b>Beweenen, kivin; rivanak...ago; mamak; kahoem.</b>	<b>Bezitter, anem; bv. ngat-anem maroe-anem; mirāv-anem.</b>
<b>Beweegen, onoverg.. heit; vir; oe-moev; heen en weer: ka-voe-soek; 't hoofd heen en weer bewegen: kavoerei; meestal wordt het vertaald door meer bepaalde woorden: stooten, duwen enz. sangsanga wā.</b>	<b>Bezoeken, apanēwn; visab; takab vēsēwn (vizāwn).</b>
<b>Beweging, rythmische- : wēroe.</b>	<b>Bezoeker, apanēwn-anem.</b>
<b>Bewerken, ogē; kamin; arir..engot.</b>	<b>Bezorgd, dōm-bēkai; — zijn: dōr nani waraw.</b>
<b>Bewonderen, jāba kindē waraw; idi (+ sa).</b>	<b>Bezorgen, ogē; koemoev...ind (mit).</b>
<b>Bewonen, mīr; wahaman.</b>	<b>Bezuidden, (zie: windstreek).</b>
<b>Bewoner, strandbewoner: doe梵 anem; boschbewoner: dēg-anem.</b>	<b>Bezweerde, wagoem-anem; game anem; regen bezweerde: he wagoem-anem.</b>
<b>Bewrijven, (wond) (m)bīn.</b>	<b>Bezweet, ēna-ti.</b>
<b>Bewust, mēai.</b>	<b>Bezweren, wagoem.</b>
<b>Bewusteloos, — zijn of worden: hōmbēr.</b>	
<b>Bezadigd, arir; ogatok; bēkai.</b>	
<b>Bezem, kavakeb.</b>	

<b>Bezweringsformule, wagoem-mē-ēn:</b> <i>gamō-mēēn.</i>	komen, bij kennis komen: <i>bēkōi-wīn</i> ; <i>wanīngap-wīn.</i>
<b>Bibberen, hoejев:</b> <i>hoejam</i> ; <i>ka-hoejam.</i>	<b>Bijl, mbasom;</b> <i>våkrē</i> ; steenen bijl: <i>hōngē-ti</i> ; <i>ēprē</i> ; <i>bēri</i> ; <i>kowi.</i>
<b>Bidden, sembahjang.</b> *	<b>Bijleggen, (zaak—) mēēn vagīb.</b>
<b>Bleden, (zie aanbieden) hanētok; ogē.</b>	<b>Bijlichten, warēn.</b>
<b>Bles,</b> geen generische naam; bepaalde soorten: <i>bandoer</i> ; <i>garēav</i> ; <i>dapis</i> ; <i>moek</i> ; <i>moek-a-moek</i> ; <i>joe</i> ; <i>wib.</i>	<b>Bijna — oem;</b> 't was bijna raak! <i>andi!</i>
<b>Big, basik-nīn.</b>	<b>Bijnaam, warei igiz;</b> <i>tēb-igiz.</i>
<b>Bij, (z. n.) geen gener. naam; soorten:</b> <i>dakov</i> ; <i>rarav</i> ; <i>moenga</i> ; <i>moengal-moengal.</i>	<b>Bijrivier, ahat.</b>
<b>Bij, (voorzetsel) mit.</b>	<b>Bijslaap, honak;</b> <i>hovēd</i> ; <i>kadahoeb</i> ; deze drie woorden behooren tot de <i>doer-mēēn</i> vooral 't laatste is zeer onfatsoenlijk.
<b>Bijdoen, isi...ogē;</b> <i>(h)avai.</i>	<b>Bijslaapster, hoezoem.</b>
<b>Bijeen, ba-izakod;</b> <i>dom</i> ; <i>(kāpa ala-kek.</i>	<b>Bijspijs, akadih;</b> iets als zoodanig gebruiken: <i>akadih</i> ; zonder bijspijs (bijv. alleen visch) <i>moe-nam</i> ; <i>ba-moenam.</i>
<b>Bijeen doen, (h)avai.</b>	<b>Bijstaan, hinar.</b>
<b>Bijeen gooien, (v. klappernoten) bāngok.</b>	<b>Bijten, dahin;</b> <i>ka-dahin</i> ; <i>hanih</i> ; <i>isih</i> ; <i>havi</i> ; <i>rangoe</i> ; van wond: <i>kē-hanih</i> ; — op de tong: <i>jarēt.</i>
<b>Bijeen krabben, asoeg.</b>	<b>Bijtend, van vocht:</b> <i>jarēt</i> ; 't is bijtend: <i>kawa jarēt.</i>
<b>Bijeen leggen, (van houten voor vuur, zoo dat de stokken liggen als de stralen van een cirkel: amanad.</b>	<b>Bijtijds, kamak.</b>
<b>Bijeen schuiven, (b.v. noten) tongaman.</b>	<b>Bijvoegen, avai;</b> <i>isi-ogē.</i>
<b>Bijeen zitten, wahamat;</b> <i>karawēwn</i> ; <i>ko-ahēwn.</i>	<b>Bijziende, dōm-kindē-ti;</b> <i>kindē-ti.</i>
<b>Bijdoen, isi-ogē.</b>	<b>Bijzit,</b> 't begrip als zoodanig is onbekend: men spreekt van tweede of laatste vrouw: <i>es-hoezoem</i>
<b>Bijeen voegen, avai.</b>	<b>Bijzonder, — hā!</b> bijzonder mooi — <i>wanīngap-hā!</i>
<b>Bijhalen, isi ..ind oemoev.</b>	<b>Bil, baha;</b> <i>panga.</i>
<b>Bijkant, — oem.</b>	<b>Billijk, ba adē.</b>
<b>Bijkommen, als 2<sup>e</sup> of 3<sup>e</sup> voor een zelfde doel:</b> <i>takeh</i> ; = op adem	<b>Bilnaad, doen.</b>

<b>Binden</b> , <i>kiparoed</i> ; <i>kasid</i> ; <i>akasok</i> ; <i>ka sēlok</i> (mrv. <i>kasitoek</i> ); met schuifbare knoop: <i>tanin</i> (levend voorwerp: <i>tanizav</i> ); spiraalsgewijze: <i>kētāb</i> ; samenbinden: <i>ahoen</i> ; tot een tros: <i>ahazak</i> ; om 't hoofd: <i>ēvab</i> .	<b>Bladnerf</b> , <i>zīnē</i> ; — van <b>klapper</b> soeroe; van sago: <i>dā-sarakoe</i> .
	<b>Blaffen</b> , <i>aboen</i> ; <i>asa</i> ; <i>asajen</i> .
	<b>Blaffer</b> , <i>asa-anoem</i> ; <i>aboen-anoem</i> .
	<b>Blank</b> , <i>koe-hi</i> ; <i>pāk-hi</i> ; <i>ēnē-hi</i> .
	<b>Blanke</b> , <i>koe-hi-anem</i> ; <i>pāk-hi-anem</i>
	<b>Blaten</b> , <i>ēsor</i> .
<b>Bindsel</b> , generische naam: <i>ndōnd</i> ; soorten: <i>andēpi</i> ; <i>angar</i> ; <i>api</i> ; <i>hai-a-bai</i> ; <i>banom</i> ; <i>bavik</i> ; <i>gēmir-gamir</i> ; <i>ēwa-ndōnd</i> ; <i>gatavo</i> ; <i>jakis</i> ; <i>mahel</i> ; <i>moembrē</i> ; <i>nāk</i> ; <i>oega</i> ; <i>ōngt-ilit</i> ; <i>ōngt-sasak</i> ; <i>sasak</i> ; <i>taragi</i> ; <i>voev</i> ; <i>woriraw</i> ,	<b>Blauw</b> , <i>messiarāw-hi</i> ; groen-blauw <i>wati-ngōr-hi</i> ; donker blauw: <i>kōnei-hi</i> ; mo (bleekblauw).
<b>Binnen</b> , <i>koema</i> .	<b>Blauw-oog</b> , <i>kindē-mo</i> ; <i>mo-kindē</i> .
<b>Binnendringen</b> , <i>koamin</i> .	<b>Blazen</b> , <i>ēhamih</i> ; <i>ko-ēhamih</i> o
<b>Binnendruppelen</b> , <i>akam</i> ; <i>ko-akam</i>	trompet: <i>aroeg</i> ; door den neu (als hond) <i>sangoesoeb</i> ; op ee wond — : <i>wagoem</i> .
<b>Binnengaan</b> , <i>koamin</i> .	
<b>Binnenkant</b> , <i>koema</i> .	<b>Bleek</b> , <i>pāk-hi</i> ; <i>ēnē-hi</i> ; van zieke <i>marakar</i> ; <i>marakar hi</i> .
<b>Binnenkijken</b> , <i>koēkev</i> ; <i>rokev</i> .	
<b>Binnenland</b> , <i>timan</i> ; <i>soso</i> ; <i>dēg-mirāv</i> .	<b>Bles</b> , witte — van paard of hond <i>ēndēnamo</i> .
<b>Binnenlander</b> , <i>timan-anem</i> ; <i>soso-anem</i> ; <i>dēg-anem</i> .	
<b>Binnenslaan</b> , (v. regen): <i>kovaroek</i> ; <i>ko-voereb</i> .	<b>Blij(de)</b> , <i>waningap bēkai</i> ; hij i
	blij: <i>waningap bēkai ma kowa</i>
<b>Binnenste</b> , <i>koema</i> ; <i>wih</i> ; <i>kana</i> .	<b>Blijken</b> , <i>hēkai...wīn</i> ( <i>ora</i> ).
<b>Binnenvaren</b> , <i>koamin</i> .	
<b>Binnenwaarts</b> , <i>koema</i> ; <i>koema-mit</i>	<b>Blijven</b> , <i>hazētok</i> ; <i>kaha-zētok</i> ; he blijve zoo: <i>mālē!</i>
<b>Bits</b> , <i>jarēt</i> ; <i>dē-hi</i> ; <i>jarēt-mēēn-ti</i> .	
<b>Bitter</b> , <i>jarēt</i> ; <i>jaheir</i> ; <i>jaman</i> ; — zijn: <i>jarēt</i> .	<b>Blijvend</b> , <i>heindoen</i> .
<b>Blaar</b> , (eelt) <i>eidān</i>	
<b>Blaas</b> , (piu —) <i>ōmbo</i> ; <i>bēna</i> .	<b>Blik</b> , <i>kaboe</i> ; <i>blek</i> . *
<b>Blaaspijp</b> , <i>bāngō</i> ; <i>sōngō</i> .	
<b>Blad</b> , <i>ngōr</i> ; jong <i>pisang</i> - <i>gāng</i> ; zie: <i>klapperblad</i> , <i>sago-blad</i> .	<b>Bliksem</b> , <i>hanīv</i> ; — straal: <i>taragi-rar-a-rav-rik</i> .
	<b>Bliksemen</b> , <i>warēn</i> .
	<b>Bliksemstraal</b> , <i>taragi</i> ; <i>araram-ri</i>
	<i>taragi</i> .
	<b>Blind</b> , <i>kindē-ravētok(-ti)</i> ; <i>kindē ti dōm kindē-ti</i> .
	<b>Blinken</b> , <i>rīs</i> ; <i>had</i> .
	<b>Blinkend</b> , <i>harei</i> .
	<b>Bloed</b> , <i>do</i> .
	<b>Bloed-afgang</b> , <i>do-lū-nā</i> .

- Bloeden, do-ivon; do awan.**
- Bloedend, do ti.**
- Bloed-rood, do-hi; bei do.**
- Bloed-spuwen, do tahi; do risih.**
- Bloed-verwant, namek; zakod-wa-hamat-rik.**
- Bloedwraak, pēn; uit bloedwraak dooden: pēn wasib; door bloedwraak getroffene: pēn-rik.**
- Bloedwreker, pēn anem.**
- Bloedzuiger, soorten: ambei; ka-rewa; padapid; wapadi.**
- Bloeien, kajoem.**
- Bloeidend, kajoem-rik; kajoem-ti.**
- Bloem, kajoem-a; in bloem schieten: hoeë; enkele soorten: amblahi; anda-wak-awāw; bong-a-bong (bloem van mbot-ambot) do-samban; gēmir-gamir; hei-hi; hoem; koe-samban; mamat; matied; ngat-wak; papoe-kahei; parē jowi; samban; jarangar.**
- Bloemknop, boka; van pisang: ngår; lāt.**
- Bloemschede, (van klapper) lāt.**
- Blok, dē.**
- Bloot, hekai; naakt: heirav; ba heirav; oenoegoe-nē.**
- Blootshoofds, ba pā.**
- Blootvoets, ba tagoe.**
- Bluffen, jāba mēēn...rāh.**
- Blusschen, heidak; atawip.**
- Bochel, dād.**
- Bocht, masoek-ak; v. rivier of zee: oeroemb.**
- Boede, oer-anem.**
- Boem, makan; sā.**
- Boeboek, miz-ambih.**
- Boedel, namakad.**
- Boef = kettingjongen: rante •; dōm-oenoegoe rik; moha-rik.**
- Boei, boei. \***
- Boeien, kahib; sanga...ahoen.**
- Boek, agrēlok; boekoe. \***
- Boel, namakad; een boel...: oliv; samb.**
- Boeren, tabak; tabak...risih.**
- Boezem, ber; boeb van vrouw.).**
- Bok, amnangib kambin. \***
- Bol, abēak.**
- Bolster, pār.**
- Bondgenoot, kai-anem.**
- Bont, dabi-li; parpara-hi; afwisselend van kleur (weefsel) agarak-ak; ook zegt men: kawa agritoek.**
- Bonzen, ahek.**
- Boedschap, oer; mēēn.**
- Boedschappen, oer han; oer oemak (ol koemak) oer orēb (koreb); oer hanir; mēēn tamak.**
- Boedschapper, oer-anem.**
- Boog, miz.**
- Boogeind, bēa.**
- Boogpees, toep; — spannen atin.**
- Boom, dē; over gracht of rivier: pār; boomsoorten: aēwaroemb; ahoembrē; andēpi; angar; arīb; arora; awīn (= nōwa); babind; badi; bahor; bām; bandi; bandi-vrē; banom; baroe-harāv; bātnē; bēs; bingo; bobosor; boedē; boemet; boenangak; boes; botrē; dād; daman-dē; dango; dara; darimboe; davi; dēmbor; dogi**

*gāt*; *ēsarēr*; (*n*)*gār*; *garēr*; *ga-*  
*rogrē*; *garsar*; *galana*; *gēngēr*;  
*gēroed*; *gev*; *gōngai*; *hahoemrē*;  
*hajām*; *hara* (= roeg); *harāv*;  
(mangrove); *heg*; *hōng-a-hōng*;  
*howmir*; *ikoer*; *imamboer*; *iwāg*  
*sakēbāw*; *jabēr*; *jaroewa*; *jemes-*  
*sāv-dē*; *jobē-jobē*; *joekn*; *jōg*;  
*joni*; *kakēp*; *kambēl<sup>2</sup>*; *kan*; *ka-*  
*tina*; *kērē imoe*; *kiwindrē*; *koe-*  
*nātrē*; *koi-a-koi*; *kondē*; *mamba*  
*ra mandāw<sup>3</sup>*; *mareśē*; *mbot-*  
*a-mbot*; *mbotrē*; *moembi*; *moem-*  
*brē*; *nambai*; *ndamandoem*; *nēr-*  
*mosoed*; *ngarsar*; *ngēngēr*; *ngev*;  
*nega*; *oehoeb̄s̄*; *ōndar*; *ōr*; *pa-*  
*joem* (*kamiri*); *parimb<sup>2</sup>*; *pēgi-*  
*garēr*; *pēs-a-pēs*; *roegē* (ketapan);  
*sakawir*; *sakēr*; *samab*; *sandi*;  
*saringa*; *sawai*; *sibib*; *singoe*;  
*soeni*; *sok-a-sok*; *tambēw*; *tapo*;  
*taragi*; *tarar*; *toe*; *vara*; *vara-*  
*vrē*; *vavik*; *wakati*; *wamb*; *wa-*  
*pa*; *waror*; *wāsōdē*; *worē-warē*;  
*zēs*; *zivēr*.

**Boombast**, *bo*; *dē-pår*; *pår*.

**Boombeer**, *banga*; *bajam*.

**Boomen**, *vai*.

**Boomtak**, *ahat*; *arahat-ak*.

**Boon**, *sarisrē*; *katjang*. \*

**Boor**, *amboeg-våkrē*; *bōr* \*; *k'am-boeg*.

**Boord**, soms vertaald door *rā*; of  
*ēzōn*.

**Boordevol**, 't is — : *kapa taheb*.

**Boos**, *jarēt*, *mahid*.

etc.

**Boot**, *javoen*; *bōnd-javoen* (= all  
niet inlandschē booten); *praau*  
met uitleggers: *wapa-javoen*  
stoomboot: *takav-javoen*; *kapar*\*  
boot-maken: *arok*; *kamin*.

**Bootsvolk**, *javoen-anim*; *kapar-a-*  
*nim*.

**Bord**, *piring* \*.

**Boren**, *amboeg*; *k'amboeg*.

**Borrel**, *sopi* \*; *poe-wati*.

**Borst**, *ber*; *borsten* zoowel van  
man als van vrouw: *boeb*.

**Borstschelp**, *kindari*; *dakoem*; *ga-*  
*dēma*; *sahoe*.

**Borsttepel**, *tēn*.

**Bosch**, *dēj*; *dē-bak*; *bak*; *kajo*  
poetih-bosch: *boes-bak*

**Boschbewoner**, *dēg-anem*

**Boschgrond**, (ontgonnen) *dēg-a-jas*

**Bosch-hen**, bruine: *kāta*; zwarte  
*wawa*.

**Boschmensch**, *dēg-anem*

**Bosch-vogel**, *dē-bak-rīk* (*hoe<sup>2</sup>zoeb*)

**Bosje**, haar- op 't hoofd: *nā*.

**Bot**, (b.n.) *andahar*; *ndahar*; *nda-*  
*hir* (bijv. *ahatip*); met stukken  
uit: *agarak-ak*.

**Bot**, (been) *heijaw*.

**Boter**, *mantega* \*.

**Bouillon**, *moei-adaka*.

**Bout**, *tambē*; *bahis*.

**Bouwen**, *ambad*; (m. *rambad*); hui-  
—: *oha kaweg*; graamte opzet-  
ten (ook: nest maken); *teve*  
slaap-brits bouwen: *essara*

<b>Boven,</b> <i>rav-a-rav.</i>	<i>hōnip;</i> in brand steken <i>hoesig</i> : <i>ka-hoes;</i> aan verschillende kanten: <i>oentitoek.</i>
<b>Boven-arm,</b> <i>moek</i> [bij schouder: <i>kōm(b)</i> ].	
<b>Bovenbeen,</b> <i>mit-wap; baha;</i> bovenbeen van varken (achterpoot) <i>pind:</i> <i>poer.</i>	
<b>Bovenborst,</b> <i>bōp.</i>	
<b>Boveneiud,</b> <i>ngōr.</i>	
<b>Bovenhalen,</b> (blootspoelen) <i>awētok.</i>	
<b>Bovenkleed,</b> <i>apip-oenoegoe.</i>	
<b>Bovenkommen,</b> <i>kahēk;</i> uit water: <i>hoeē;</i> gezegd van plant <i>hoeē;</i> van visch: <i>hoehoez.</i>	
<b>Bovenkop.</b> van hond, van casuaris: <i>sāp.</i>	
<b>Bovenloop,</b> (van rivier) <i>kabakib</i>	
<b>Bovenmate,</b> : <i>jāha; samb; olīv; igi(z); rēr hā.</i>	
<b>Bovenop,</b> <i>rav-a-rav;</i> = aan de oppervlakte: <i>lit.</i>	
<b>Bovenste,</b> <i>rav a-rav; ngōr; apip</i>	
<b>Braaf,</b> <i>waningap; kai.</i>	
<b>Braak land,</b> <i>mamoei; hav-a-hav</i> (met hout begroeid).	
<b>Braakdrank,</b> <i>risih-adaka.</i>	
<b>Braaksel,</b> <i>risih-ak.</i>	
<b>Braam,</b> (van mes) <i>tiwnē.</i>	
<b>Brabbelen,</b> <i>horak; warkap mēēn rāh;</i> vlug praten: <i>tabtabai.</i>	
<b>Brabbeltaal,</b> <i>horak mēēn; warkap mēēn.</i>	
<b>Braden,</b> <i>wakoen;</i> in z'n geheel (b.v. visch) <i>wakaner;</i> <i>hoes</i> (m.v. <i>isiz</i> ); <i>kahoes;</i> boven 't vuur <i>draaiend wtoek.</i>	
<b>reak,</b> (v. water) <i>jarēt; ētob·adaka·hi.</i>	
	<b>Branden,</b> <i>hōnip; aroei;</i> van zon: <i>eesoe(h); isip; isiz.</i>
	<b>Brandhout,</b> <i>takav; kēter;</i> brandstof van klapperbast: <i>pā-takav;</i> van klapperschaal <i>ōng'tapa;</i> etc. algemeene benaming <i>takav.</i>
	<b>Branding,</b> <i>hambarin;</i> <i>hambarin-ti ētob.</i>
	<b>Brandwonde,</b> <i>takav-ritk aroeē.</i>
	<b>Breed,</b> <i>jāba; samb; bōnd.</i>
	<b>Breekbaar,</b> <i>tētē.</i>
	<b>Breken,</b> van hout, sagokoek, etc. <i>kagoeb;</i> van glaswerk-vaasschotel: <i>asāk;</i> lauden- <i>rēsāk;</i> <i>karēsāk;</i> zie <i>ēsab:</i> van touw <i>kapad;</i> van wolken <i>kapad;</i> van pijlpunt: <i>hamsitoek;</i> van schootel: <i>ēahōk;</i> van boogpees, trommelvel: <i>ēsāk;</i> zie <i>gazib;</i> van glas: <i>ko-ēhazab;</i> <i>ko-ēsahab;</i> <i>ko-sazab;</i> van touw: <i>kapitoek;</i> van naald (ook glas) <i>kagazib;</i> mrv. <i>karēvazib;</i> van lat (b.v. in hogen feesttooij) <i>kēvhazib;</i> van draad: <i>kipētok;</i> van brug: <i>ēsamān;</i> <i>rēsman;</i> <i>ka-rēsaman;</i> <i>harik;</i> breken met iets: <i>ēsāk.</i>
	<b>Brengen,</b> <i>kaman; kahat; koemoev;</i> naar buiten brengen. <i>ka-hoeē;</i> 't feest brengt de menschen hier: <i>angei anim ma kaman.</i>
	<b>Breuk,</b> navelbreuk: <i>dakoem-hogoe;</i> <i>kōmbēa;</i> zakbreuk: <i>kēl;</i> <i>jābaōmbo</i>

<b>BRIJ, voedoer.</b> *	nei (kleine).
<b>Bril, kanaraw; kanaraw-kindē.</b>	<b>Buidel, ko.</b>
<b>Brits, essara.</b>	<b>Buideldier, ko-toe.</b>
<b>Broeder, namek.</b>	<b>Buidel-rat toeban; doeï.</b>
<b>Broeiien, mîr; van zon: oesoeh; isip.</b>	<b>Buigen, masoek; masoed; kôma soëd; oemoen; roemoen; amasoed</b>
<b>Broek, tjélana'; lagoerik(oenoegoe).</b>	<b>'t hoofd — kavod; 't lichaam — dad; kadad.</b>
<b>Brokkelingen, tatoep; (brok wordt omschreven door papis; râ enz.).</b>	<b>Buigzaam, hadad.</b>
<b>Brommen, ko-ësor; moengev (moe-ngav).</b>	<b>Bui-ig, (weer) tûk-kiwar; moeri.</b>
<b>Brood, rôti.</b> *	<b>Buik, handam; onderbuik: ko.</b>
<b>Broodboom, baraw; soorten: ga wijs-baraw; rakarik-baraw; toe; de vrucht heet naär den boom.</b>	<b>Buikband, soorten: sêgos; wil otab-i; sêgos; kakéwi-ndönd; si ndönd; mbombo asâk.</b>
<b>Broos, têtè; angahang; wagi-waqir.</b>	<b>Buikig, handam-ti.</b>
<b>Brug, inlandsche — of boomstam: pár; zulk eene brug leggen: èvek; verschillende boomen achter elkaar: adnal-ak; zulk eene brug leggen: adnan; brug zoo als wij ze maken: mbatad; djembâtan.</b>	<b>Buikloop — hebben: ná jahov.</b>
<b>Brui, er den brui van geven: sang-a-isep-vid.</b>	<b>Buikpijn, handam èrér.</b>
<b>Bruid, hoezoem.</b>	<b>Buikriem, sêgos.</b>
<b>Bruidegom, soram; hêzam.</b>	<b>Buil, (gezwel) aram.</b>
<b>Bruiloft, kagazin-ansei.</b>	<b>Buls, groote — : soëba; kleinere sông; bâng.</b>
<b>Bruin, do-hi; bleekbruin: zêh-roer.</b>	<b>Buit, tamoe; ook figuurlijk: élob tamoe = buit der zee; bangila moe = buit van 't geweer; kiu tamoe = buit (prooi) van kaai man.</b>
<b>Bruinvisch, båw; kibawa; tibawa.</b>	<b>Buiten, apip; bâk (buiten 't huis) naar buiten gaan: hoeë; naa buiten brengen: ka-hoeë</b>
<b>Bruischen, van zee: aririm; kë masoeb; warîv; èsor; moe wîn.</b>	<b>Buitendeur, kimbâkai.</b>
<b>Brullen, èsor; moengev.</b>	<b>Buitengewoon, igi; jába; samb;— anep-sa.</b>
<b>Brutaal, doer-në; wavén-në: avoerreb (= ongegeneerd van den een naar den ander loopen.</b>	<b>Buitenkant, apip</b>
	<b>Buitenlandsch, poe; poe-anum-rik poe-mirav-rik.</b>
	<b>Buitensporig, igi; jába-samb</b>

<b>Buitenste, apip.</b>	bundels binden (bijv. gaba <sup>2</sup> )
<b>Bukken, dād; hiboes (riboes) ka-</b> <b>riboes; masatok; jarēn.</b>	ahoezawn; (haoezawn).
<b>Buks, bangi.</b>	<b>Bus, mangōn; blek.</b> *
<b>Bult, dad.</b>	<b>Buurt, wordt vertaald door olīv;</b> mirāv.
<b>Bundel, b. v. klappers: ahazak;</b> <b>tot bundel binden: ahazak; tot</b>	<b>Baurten, apanēwn.</b>

---

## C.

<b>Cactus, een soort — : sīpam.</b>	<b>Cijfer, zamin agrētok; zamin mēen.</b>
<b>Cahier, agrētok boekoe.</b>	<b>Cijferen, zamin,</b>
<b>Carton, kasis kartas. *</b>	<b>Cirkel, abēak-ak; tama.</b>
<b>Casuarine, boom: warwar.</b>	<b>Citroen, jēmessāv-dē; djērok.</b> *
<b>Casuaris, kei; — been: kei-zīn; —</b> huid: soboloe; — kuif: sāp; — pen: ihir (ook als oorring); ka- suaristeen: tēk (ook als pijl- punt).	<b>Citroensap, djērok-adaka.</b>
<b>Cement, sēmen. *</b>	<b>Commandant, komandan.</b> *
<b>Cent, sen.</b>	<b>Commandeeren, arēn; tangih; ka-</b> rib.
<b>Ceremonie, wēroe.</b>	<b>Contrakt, kontrak.</b>
<b>Chinees, bāba.</b>	<b>Contraktanten, kontrak-anim.</b>
<b>Christen, sēranē; (-oe -i).</b>	<b>Controleur, kōntrolor.</b>
<b>Cigaar, rōko.</b>	<b>Copra, mes.</b>
<b>Cigaret, rōko.</b>	<b>Copra-handelaar, mes anem.</b>
<b>Cigaret-papier: kartas * ook do-</b> ga; (naar 't blad van dien naam, vroeger bij het pijp- rooken gebruikt).	<b>Copula — uitoefenen: honak; ho-</b> ved.
	<b>Crocus, een soort — : hei-hi.</b>
	<b>Crucifix, salīb * ook ovōw (=</b> ster, de ster wordt geteekend als een kruis.
	<b>Curieus, isi.</b>

---

<b>Daag, van-:</b> <i>nama; nama-hā.</i>	<b>Daartusschen, in</b> ēpē; <i>komea-ēpē</i>
<b>Daagsche, (kleeren):</b> <i>sasahi-oenoegoe</i> (= werk kleeren in tegenstelling met <i>hari-mingo-oenoegoe</i> ).	<b>Daaruit, apip</b> ēpē; in den zin van daar uit maakt men: <i>ēpē-rīk</i> ,
<b>Daar, ēhan;</b> ēpē; ēpētēkē; tēkē; tā-ēpē; ēpindē; ēbat; van hier tot daar: <i>jāh-ēhē; jāhēpē</i> .	<b>Daarvan, ēpē-rīk.</b>
<b>Daarachter, es</b> ēpē; rā ēpē.	<b>Daarvoor, ēpē-nango.</b>
<b>Daarbij, ēpē-mit;</b> ēpē-ti.	<b>Dadelijk,</b> <i>nama-hā; heindoen-sē obai.</i>
<b>Daardoor, ēpē-rīk</b>	<b>Dader, kamin-anem;</b> meest word het vertaald door een meer be paald (werk-) woord: dader van moord: <i>wasib-anem; sok-anem.</i>
<b>Daarboven, rav a-rav-ēpē.</b>	<b>Dag, hanid;</b> <i>hari</i> *; over dag <i>hanid</i> ; midden op den dag <i>in hanid</i> (of <i>in-katanē</i> ); dag wor den: <i>pīg; arēt; isoeg</i> ; voor de dag komen: <i>hēkai wīn</i> ; als de zon hier onder gaat wordt he ginds dag: <i>kalanē amē koaso ēhē kapiwa pīg ēpē</i> ; op één dag ( <i>i zakod hanid</i> ; van één dag ( <i>i zakod hanid rīk</i> ; na twee (o meer) dagen: <i>noe ināh</i> (etc. zie M.N.
<b>Daarheen, ēpē-mit.</b>	<b>Daglijksch,</b> kan men soms ver talen door <i>heindoen</i> .
<b>Daarin, koema ēpē;</b> ēpē <i>koema.</i>	<b>Dagen, arēt;</b> <i>isoeg.</i>
<b>Daariangs, ēmba ēpē;</b> soms alleen ēpē.	<b>Dageraad,</b> <i>koēmek;</i> <i>hei-ti hap-hap</i>
<b>Daarmede, (instrumentalis)</b> ēpē ēnd (soms ēd).	<b>Daglicht,</b> <i>arēt;</i> <i>hanid;</i> <i>pīg.</i>
<b>Daarna, ari-ndē;</b> <i>jāh-ndē;</i> es ēpē.	<b>Dagreis,</b> één dagreis ver: <i>zakod hanid</i> ( <i>moēvasīg</i> ); twee dagreizen ver: <i>noe inah-izakod</i> .
<b>Daarnaar, ēpē mit.</b>	<b>Dagtekening,</b> <i>tangal</i> *,
<b>Daarnaast, rā ēpē;</b> ēmba ēpē; ba adē ēpē (= vlak daarnaast).	<b>Dak,</b> ēbdē; steenen: <i>katar ēbdē</i> zinken dak: <i>zīnk</i> *; vulkre ēb dak dekken: <i>ēbdē takuen</i> .
<b>Daarom, ēpē-rīk;</b> (op dat) ēpē-ago; ago-rīk (als men zich niet goed herinnert waarom): <i>jāh.</i>	
<b>Daaromtrent, ēpē-ēpē;</b> ago (= wat betreft).	
<b>Daaronder, makan ēpē.</b>	
<b>Daarop, rav-a-rav ēpē.</b>	
<b>Daarover, (aan den anderen kant)</b> rā ēpē.	
<b>Daartegen, ēpē-mit;</b> in den zin van: als middel tegen, wordt het vertaald door <i>oetnē</i> ; ēpē-oetnē (bijv. tegen ziekte of musketen).	
<b>Daartoe, ēpē nango.</b>	

<b>Dakneukeling</b> — <i>euae</i> (zie: <i>oak</i> ).	<i>beei, papas; ru; zukuu.</i>
<b>Daklat</b> , <i>sarareg</i> ; <i>ipa</i> ; <i>asad</i> .	<b>Deelen</b> , <i>hanēlok</i> ( <i>hanitoek</i> ); mee-deelen van eten: <i>akmanih</i> ; <i>ka-vō'</i> ; <i>wakov</i> ; gewoonlijk wordt het vertaald door een meer bepalend woord: <i>toak</i> ; <i>kēheb</i> ; <i>rahad</i> etc...
<b>Dal</b> , <i>kara</i> ; <i>roman</i> ; <i>toman</i> .	
<b>Dalen</b> , <i>vis</i> ; in 't graf dalen: <i>koamin</i> ; naar lager terrein (b.v. waterkuil): <i>toman</i> ; met iets: <i>ka-toman</i> .	
<b>Dam</b> , <i>ko-ēvek</i> ; <i>tahoek javoen</i> .	<b>Deernis</b> , <i>dōm bēkai</i> .
<b>Dame</b> , <i>njonja</i> ; <i>nonna</i> .	<b>Deftig</b> , <i>waningap</i> .
<b>Damp</b> , <i>wāv</i> ; <i>rāk</i> (rookdamp in drooge moesson).	<b>Degelijk</b> , <i>waningap</i> ; <i>kasis</i> ; <i>taga</i> .
<b>Dampig</b> , <i>ēna-ti</i> ; <i>ēnā-anem</i> ; <i>wāv-ti</i> ; <i>rāk-ti</i> .	<b>Degene</b> , <i>ēpē</i> ; <i>ēpē anem</i> <i>ēpē</i> .
<b>Dampkring</b> , (bewolkte) <i>hoemoem</i>	<b>Deining</b> , <i>hambarin</i> .
<b>Dank</b> , <i>tarima kassih</i> .	<b>Deinzen</b> , <i>es avasad</i> .
<b>Danken</b> , <i>tarima kassih</i> <i>ahi</i> ( <i>rāh</i> ).	<b>Dek</b> , <i>sakoed-nango</i> ; <i>iga</i> .
<b>Dans</b> , wordt genoemd naar den zang: <i>zī</i> ; <i>ngad-zī</i> ; naar den dans gaan: <i>zī koemoev</i> ; <i>zī kawan</i> .	<b>Dekblaadje</b> , (van klappernoot) <i>jē</i> .
<b>Dansen</b> , <i>mahai</i> ; huppelend- <i>hāmin</i> .	<b>Deken</b> , <i>iga</i> ; <i>noe-oenoegoe</i> ; <i>kaēn panas</i> .
<b>Dansversiering</b> , <i>zī-mahī</i> ; zie »versieringen».	<b>Dekken</b> , <i>tahoek</i> ; <i>sakoed</i> ; een huis: <i>takoen</i> .
<b>Dapper</b> , <i>basik</i> ; <i>jaman</i> ; <i>jarēt</i> ; <i>wa-hani-ziwar</i> .	<b>Dekking</b> — zoeken: <i>rowak</i> .
<b>Darm</b> , (darmen) <i>pē</i> .	<b>Deksel</b> , <i>sakoed-nango</i> .
<b>Darmnet</b> , <i>pē</i> .	<b>Dempen</b> , <i>ogaman</i> ; <i>ogawn</i> ,
<b>Darmpijn</b> , <i>pē ērēr</i> ; <i>pē isis</i> .	<b>Denken</b> , <i>vēlok</i> ; <i>ka-vēlok</i> ; — aan afwezige en zijn naam noemen: <i>oehoek</i> ; of <i>koehoem</i> .
<b>Dartel</b> , <i>ērakik</i> .	<b>Derde</b> , <i>in-sanga</i> ; <i>jang kētiga</i> .
<b>Dat</b> , (wenschend) <i>anam</i> ; dat hij het hoore: <i>anam gan</i> .	<b>Dergelijk</b> , <i>ēpētago</i> ; <i>ēhētago</i> .
<b>Dat</b> , (aanwijzend voorn. en bijw.): <i>ēpē</i> ; <i>ēpēlēkē</i> ; zie spraakleer.	<b>Derhalve</b> , <i>ēpē-rīk</i> ; <i>jāh</i> .
<b>Dauw</b> , <i>satap</i> .	<b>Dertien</b> , <i>singa baren tagoe inah-izakod</i> .
<b>Dauwworm</b> , <i>ararēnd</i> .	<b>Dertig</b> , <i>sanga baren</i> ; <i>tagoe baren</i> ; <i>isi anem sanga baren</i> ; of <i>tiga poeloeh</i> .
<b>Daveren</b> , <i>henid</i> ; <i>wavoi</i> ; <i>zizim</i> ; doen: <i>kahe nud</i> .	<b>Derwaarts</b> , <i>ēpē-mit</i> .
<b>'Oeg</b> , <i>kēvaheb-rīk</i> .	<b>Desgelijks</b> , <i>ēpētago</i> ; <i>ēpētago-lēkē</i> ; <i>ba-izakod</i> .
	<b>Deskundige</b> , <i>mēai-anem</i> .

*verschijnsel, uiterlijk.*

**Destijsd,** *mandin;* *oso-nđe.*

**Deszelfs,** — *ēnd;* *anep.*

**Deugdelijk,** *tagē;* *tagē; waningap;*  
*kasis.*

**Deugniet,** *dōm-anem;* *dōm-patoer;*  
(dikwijls schertsend): *doer-nē.*

**Do,** (het lidwoord is onbekend).

**Deun,** *zi.*

**Deur,** *kai;* *kimbakkni.*

**Devies,** (jachtkreel) *kabanoe.*

**Dewelke,** *a-ēpē* (oepē; īpē) zie  
spraakleer.

**Dewijl,** — *rīk.*

**Deze,** *ēkē;* *oēkē;* *īkē;* (zie spraak-  
leer).

**Dezelve,** *ēpē;* *anep;* *ēpē-ēpē;* *ba-*  
*izakod;* *zakod.*

**Dezelfde,** *ba-ēhētago;* *ba-izakod.*

**Dezulke,** *ēhētagē;* *ēpētagē* (zie  
spraakleer).

**Dicht,** — opeen: *atakek;* *rēr;* *oūv;*  
— nabij: *andoa;* *andoa-hā;* dicht-  
begroeid: *divar;* *zoemb-a-zoemb;*  
dichtopeen van menschen en  
dieren: *koenei;* *zoemb-a-zoemb;*  
dichtgegroeid zijn: *samandak;*  
*kamandab;* dicht opeen zijn van  
volksmenigte: *akroeab;* dicht  
opeen zitten van visch: *kambas;*  
dicht tegen: *mit* Zie »gesloten».

**Dichtbij,** *andoa-hā;* *andi-ēpē;* *tīt;*  
't feest is dichtbij: *angri tīt*  
*menda ai.*

**Dichtbinden,** *kiparoed;* den mond  
— (bij doode) *samdetok.*

**Dichtdauen,** (deur) *tahaoezab.*

*verdichting, versterking (van).*

**Dichtmaken,** *rarād;* *samandak*  
oogen- *koehoen;* *kamandab;* sa  
koed.

**Dichtschuiven,** *hanīd;* *kasarad.*

**Dichtstoppen,** *ēpek;* *ko-ēpek;* sa  
mandak.

**Dichtvouwen,** *takck;* *amseloeck*  
awahan.

**Die,** *ēpē;* *oēpē;* *īpē;* *ēpētēkē;* *oēpē*  
toekē; *ipēlikē;* *ēhān;* *oehān;* *ihān*

**Dief,** *abnē-anem;* *namakad kivo-*  
*anem.*

**Dienaar,** *wanangib;* *jōnges* ; *anem*

**Dienares,** *wanangoeb;* *anoem.*

**Diender,** *opas* \* ook *asik-anem* ge-  
noemd omdat hij wacht houdt

**Dienen,** onbekend: 't best vertael  
men het door: werken voor  
ragib en ēvek kunnen soms al  
synoniemen gelden: zie M.N.

**Dientengevolge,** *ēpē-rīk;* *jāh.*

**Diep,** *koema;* *mahoet;* *dēsē;* al-  
uitroep oeh! diep worden val-  
wond: *ko-ēsaman.*

**Diepte,** *kahad-a;* *kara,*

**Diepzee,** *karkat.*

**Dier,** *namakoed;* mrv. *namakid.*

**Dierbaar,** mijn dierbaar kind  
*nohan wanangib;* zie M.N.

**Dievegge,** *abnē-anoem.*

**Dij,** *panya;* *baha;* *poeraraw.*

**Dijbeen,** *baha.*

**Dijk,** *ko-ēvek;* tegen overstrooming  
*tahoeck-javoen;* opgehoogde weg  
door sagoluinen: *katab-ak.*

**Dik,** *jāba;* *zoemb-a-zoemb;*

duisternis: <i>dino kiv-a-kiv</i> ; diklij-	bij hen <i>ēpani</i> (een grote visch) zie <i>kipa-anim</i> (M. N.).
vig: <i>jāba-wahani-li</i> ; — van vloeistof: <i>ndondē-hi</i> .	
<b>Dikbuik, <i>handam-ti</i>; <i>jāba handam-ti</i>.</b>	<b>Dolk, <i>jakēa</i>.</b>
<b>Dikwijls, <i>tanama-ti</i>.</b>	<b>Dom, <i>mbēmbai</i>; <i>gaw</i>.</b>
<b>Ding, <i>namakad</i>.</b>	<b>Domicilie, <i>mirāv</i>.</b>
<b>Dinges, <i>n-agē</i> (o-oe); <i>ēher</i> (oer-ir)</b> dit laatste wanneer men den naam wel weet, maar niet noemen mag.	<b>Domkop: <i>mbēmbai-anem</i>; <i>gaw-anem</i>.</b>
<b>Dinsdag, <i>hari sēlissa</i> :</b>	<b>Dompelen, <i>koason</i>; watervat in 't water- : <i>aboeid</i>.</b>
<b>Dissel, <i>arēd-våkrē</i>; <i>dadīd-våkrē</i>; <i>rīmbas</i> :</b>	<b>Dompen, <i>atawip</i>.</b>
<b>Disselen, <i>arēd</i>; <i>dadīd</i>.</b>	<b>Donder, <i>warin</i>; <i>dongam</i>; <i>moliho</i>; <i>gigi</i>; in de verte <i>zizimi</i>.</b>
<b>Dit, <i>ēhē</i>; <i>ehēlēkē</i>.</b>	<b>Donderdag, <i>hari kēmis</i> :</b>
<b>Ditmaal, <i>nama</i>; voor ditmaal nog: <i>zako-sē</i>.</b>	<b>Donderen, <i>warin</i>.</b>
<b>Djamboe, <i>hobēara</i>; <i>wara</i>.</b>	<b>Donderkop, <i>taratar</i>.</b>
<b>Doch, meest onvertaald; soms <i>agóna</i>.</b>	<b>Dondermaker, <i>dōngam-anem</i>.</b>
<b>Dochter, <i>wanangoeb</i>; <i>zoeb</i>; <i>nīn</i>; <i>papoes</i>; <i>kivasom</i>,</b>	<b>Donderslag, <i>warin</i>; <i>tē!</i></b>
<b>Doek, <i>oenoegeoe</i>; <i>kain</i>; stofdoek: <i>katoak</i>.</b>	<b>Donker, <i>dino</i>; <i>ivim</i>; <i>hap</i>; zeer donker; <i>samb-dino</i>; <i>dimoer</i> (over dag).</b>
<b>Doel, men noemt steeds het bepaalde doel: gener. naam onbekend.</b>	<b>Donkeren, (<i>k</i>)<i>ivim</i>; <i>dino</i>; <i>dinor</i>; 't wordt donker van den regen: <i>hei ma k'ivim</i>.</b>
<b>Doen, <i>ogē</i>; <i>k'ogē</i>.</b>	<b>Dons, <i>kom-a-kom</i>.</b>
<b>Dof, (worden der oogen): <i>ivim</i>.</b>	<b>Dood, <i>kāhivdē rīk</i>; mrv. <i>avaven-rik</i>; of <i>avavīz-i-anim</i>; dood gaan; <i>kāhivdē</i>; (mrv. <i>avaven</i>; <i>avavīz</i>); van planten: <i>sāk</i>; hij is gestorven, hij is dood: <i>menda kāhivdē</i>; <i>bēkai menda tamab</i>; dood en begraven: <i>sā barhaoen</i>; doode of lijk = <i>sā-anem</i>; (<i>hadina</i>; lijk zonder hoofd); vruchten bij doode: <i>poela</i>.</b>
<b>Dokter, <i>Dokter</i> ; <i>gamo-anem</i>; <i>bowar-anem</i>; <i>wagoem-anem</i>.</b>	
<b>Dol, <i>waviab-anem</i>; (veroorzaakt door tovenaars naar men zegt!) <i>gavgarai</i> (vooroorzaakt door ziekte); — van hond: <i>tīk-rīk</i></b>	<b>Doodelijk, wordt vertaald = „bij zal er van sterven“.</b>
<b>'olen, <i>akoebēa</i> = verloren. loopen.</b>	

*doowon, wwww, wwww, wwwww,*

*met pijl: dē; met laus: warok.*

**Doodenmaal, soprē-tamoe;** groot-  
*jamoe.*

**Doodenplaats, palarē.**

**Doodenprocessie, d.w.z. eene rei**  
bloedverwanten van een over-  
ledene bezoeken de plaatsen  
waar de doode in zijn leven  
veel kwam, één of meer jonge  
meiden zijn dan opgesmukt als  
*ēwati's*; kindertjes zijn kaal ge-  
schoren en rood beschilderd, de  
vrouwen dragen de *soja* (zie  
M. N.) en zijn evenals de man-  
nen met *po* ingewreven; enkele  
mannen zijn in vollen opsmuk.  
Dat heet: „*makan hāwñ*” t  
is het einde van den rouwtijd;  
zie M. N.

**Doodgeboren, dē-waroe;** 't is- :  
*dēhī-a-rib.*

**Doodgeschoten, dē-rik; bāngi-rik**  
(door geweer).

**Doodkist, pēti \*** (bij hen onbekend).

**Doodmoede, zazoe-hā.**

**Doodsbeen, heijsaw.**

**Doodschieten, dē.**

**Doodshoofd, ngoras; ba-pā;** ge-  
sneld hoofd: *mahod.*

**Doodslaan, wasib; kahoeb.**

**Doodstonde, kāhivdē-nđē.**

**Doof, gāw.**

**Doofstom, gaw; (ook dēma).**

**Doopen, adaka-isep-roead;** *oedoeg-*  
*aswajan* (of *keswan*); den vin-  
ger in 't water doopen: *ko-isid.*

*Doorrijgen, rāngoo.*

**Doorboren, amboeg; kāmboeg**  
*warok; araheitok; kiarok; kēwa*  
*zib; zoals houtworm: rambih*

**Doorbreken, kagoeb.**

**Doorbuigen, masamoen.**

**Doordien, — rik.**

**Doordruppelen, akam; koakam.**

**Dooreen, = door elkaar liggen ahū**

**Dooreengooien, ēvareb.**

**Dooreenmengen, (dooreen roeren)**  
*gēraweb; gērawib.*

**Doorgaan, recht doorgaan:** *arad*  
*oemoev; heit; met iets... hein*  
*doen... koemoev.*

**Doorgaang, kai.**

**Doorgieten, roead.**

**Doorhalen, (doorstrepel) atek.**

**Doorhangen, voesoek; van regen..**  
*kavisim.*

**Doorheen, in; door omhein in**  
heen kruipen: *wēnad.*

**Doorkappen, ēsak; ēsab; ko-ēsad**

**Doorkruipen, rorōn; rorāw; ka**  
*wēnad.*

**Doorlaten, laat me door! = wai**

**Doorn, damp-a-damp.**

**Doornat, doeb-a-doeb hā.**

**Doornig, damp-a-damp ti.**

**Doornstruik, damp-a-damp-ti;** ee  
soort: *odod.*

**Doorschijnend, harei; harahar.**

**Doorschoten, (met veel pijlen**  
*sip-a-sip-ti.*

**Doorschrappen, atek.**

**Doorschuren, zizob; (bv. Scher-  
der).**

<b>Doorsijpelen</b> , <i>koakam; honam; rorok.</i>	<b>Dop</b> , <i>pår</i> (schil); harde schaal <i>bo</i>
<b>Doorslaan</b> , <i>asāk</i> (bv. klappernoot); <i>rahak; hasoek.</i>	van klappernoot <i>mangōn; ūnglapa</i> dik
<b>Doorschlikken</b> , <i>kaoesatok; avimin; koead.</i>	vezelig omhulsel daarvan: <i>pātakāv; bo.</i>
<b>Doorsnijden</b> , <i>kōavēnak; isoeg; ēsab; isazig.</i>	<b>Dor</b> , <i>sāk-rīk</i> ; dorre brandstof: <i>ēm-basoer.</i>
<b>Doorschijten</b> , <i>(a)rahad.</i>	<b>Dorp</b> , <i>mirāv.</i>
<b>Doorsteken</b> , <i>aheitok; ahitoek; rāheitok; ambad</i> ; met <i>bān</i> ; <i>garad</i> ; met speld: <i>arad; warok; rambitoek</i> ; klein puistje- <i>arad; arah</i> ; <i>heitok</i> ; zweer- <i>aritoek</i> ; — van pijp of geweerloop: <i>kasarivad; kasravad</i> ; touw door gaatje: <i>ngad</i> ; <i>kobak</i> (dwars door) <i>dijk</i> : <i>ahad.</i>	<b>Dorpeind</b> , <i>mahaj mirāv</i> (West of N. W. einde) <i>es-mirāv</i> (Oosteind).
<b>Doorstralen</b> , <i>pīs.</i>	<b>Dorpplein</b> , achter de huizen: <i>soso.</i>
<b>Doorstrepfen</b> , <i>atek.</i>	<b>Dorren</b> , <i>sāk.</i>
<b>Doortrappen</b> , <i>angaman; ko-ēsamān; karēsaman.</i>	<b>Dorst</b> , — hebben: <i>adaka dahip</i> ; ik heb dorst: <i>adaka ka dahanip.</i>
<b>Doortrekken</b> , (van plaats) <i>arad.</i>	<b>Dorstig</b> , <i>ēmēr; adaka ēmēr.</i>
<b>Doorwaden</b> , <i>hōnad; kōason.</i>	<b>Draa</b> , <i>obai; heindoen-sē.</i>
<b>Doorzagen</b> , <i>ahad.</i>	<b>Draad</b> , <i>sasoe ndōnd; ēwa; kakim</i> ; metaaldraad: <i>kawat</i> *; garen: <i>bēnang</i> *.
<b>Doorzakken</b> , (bv. zware pisang): <i>haraman</i> ; van boot: <i>abamoen.</i>	<b>Draagband</b> , <i>hoei-a-hoei.</i>
<b>Doorzeefd</b> , van pijlen: <i>sip-a-sip ti.</i>	<b>Draai</b> , <i>oeroemb; masoe.</i>
<b>Doorzichtig</b> , <i>har-a-har.</i>	<b>Draaien</b> , <i>kiwaheb; ēwahlen; hava-hak</i> ; omdraaien: <i>ravētok</i> ; een hoek (land) omdraaien: <i>oehoek</i> ; in den zin van ombuigen: <i>masoed</i> ; af — bij weg: <i>masoek</i> ; hoofd — <i>kēwahib; mikev</i> ; draaien (van weg) <i>masoed.</i>
<b>Doorzijpen</b> , <i>koakam; honam.</i>	<b>Draaierig</b> , <i>zijn</i> (zie duizelig) <i>kindē wahig.</i>
<b>Doorzinken</b> , <i>abamoen.</i>	<b>Draaikolk</b> , <i>nēwēja.</i>
<b>Doorzitten</b> , <i>angaman.</i>	<b>Drab</b> , <i>daro.</i>
<b>Doos</b> , <i>kaboe; dōs</i> *.	<b>Drabbig</b> , <i>daro-ti.</i>
<b>Doove</b> , <i>gāw; gāw-anem; gāw-kam-bēt-ti.</i>	<b>Drachtig</b> , <i>handam; sipar.</i>
<b>Oven</b> , <i>atawip.</i>	<b>Dragen</b> , met band op hoofd of nek zodat het voorwerp vóór de

**vors**, hangt: *anhaen*; op de  
schouders (mensch) *ambatok*; kind op rug (in mandje) *apanev* (mr. *rēpnāv*); aan de hand *robān*; *arobān*; aan gestrekten arm: *asik* (bv. boog); aan band op voorhoofd (zoodat het voorwerp op den rug hangt): *avoei*; mr. *ravoem*; aan lus: *bētok* (*bitoek*) in de hand; *bik* (enkelv. voorw.) aan bindsel over den schouder: *ēram*; onder den arm (aan band over schouder) *ērev*; op de armen: *kahanētok*; *ēveb* (levend voorwerp); zwaar voorwerp: *ēvikēv*; kind op arm of heup: *haneb*; aan beide handen: *hanētok*; in de hand (bv. visch aan touw), in den bek: *hanir*; iemand aan oksels en breinen: *honētok*; onder oksel(s) drukkend: *kahab*; in de hand klemmend: *kagoen*; sierplanten onder de oksels —: *koēraz*; op rug (kindje in mandje) *kopaner*; aan schooulder dwars over de borst: *korasīg*; gevouwen over schooulder of over gekromden arm: *rakok*; aan uitgestrektem arm: *rasik* (mr. v. *asik*); dragen van klein korfje aan de hand: *rēsan*; iets levends: *rēvikēv*; *rēvikāv*; torsen: *sinik*; *rosētok*; (water); *wēvis* (met velen, nu deze, dan die) gezegd van klapperboom: *karwāvdē*; *karwohāvdē*.

**Drazen**, *kērareb*.

*Drank*, *ałaka*; *ōngat-adaka* (klapperwater) enz. zie *wati*.  
**Drassig**, *daro ti*; *adaka-ti*.  
**Draven**, *warak*; *vēwn*; *ivon*.  
**Dreigen**, *ahēk*; *kamoen*; *kanib* (+ ind.).  
**Dreiger**, *ahēk anem*.  
**Drek**, *nā*.  
**Drenken**, *adaka ogē*; *adaka-ind kowahik*.  
**Dresseeren**, *kanib*.  
**Dreunen**, *heinid*; *ka-heinid*; *wavai*; *zizim*.  
**Drie**, *inah-izakod*.  
**Driehoek**, (als hoofdversiering) *sarkat*.  
**Driemaal**, *inah-izako(d)-sē*; *tanama* (driemaal herhalen).  
**Driftig**, *jarēt*; *mahid*.  
**Drijven**, op water v. levend wezen: *tameh* (*tamab*); *katmab*; van levenloos voorwerp: *tamak*; *otamak*; *kotamak*; van waterplant: *kavoesab*; daar drijft regen: *hei tēkē sameb*; vooruit drijven (dieren of menschen) *tangab*.  
**Drillen**, (lans) *voesoek*.  
**Dringen**, *abēlok*; *ēnam abētanoek*.  
**Drinken**, *hi*; met den mond op het water of aan de pomp: *tān*; water in den mond werpend: *apik*; *wati* — *wati koead*; op nuchtere maag: *bēboē bab*.  
**Drinkkuil**, *tāk*.  
**Drinknap**, *mangōn*; *hāgrē*; *tie ð rari*.

<b>Droef</b> <i>dōm-bekai</i> .	<b>Duif</b> , soorten: <b>de witte</b> : <i>bobodi</i> ; (de zwartgetopte staartveeren zijn zeer gezocht.: <i>bēvom</i> (ge-woon blauw-grijs); <i>sandamoe</i> ; <i>bora</i> ; <i>nipoe</i> (klein) zie: tortel.
<b>Droesem</b> , <i>kombadi</i> .	<b>Duikelaar</b> , <i>ambak-anem</i> ; ( <i>karosan-anim</i> zie M. N.)
<b>Drogen</b> , <i>ararei</i> ; <i>arariz</i> (visch); <i>ko-ararei</i> ; <i>koarariz</i> ; opdrogen (hard) <i>oesoeh</i> ; leegdrogen: <i>ēhāk</i> ; <i>ēhahip</i> .	<b>Duiken</b> , <i>ambak</i> (mr. <i>rambak</i> ); <i>kosan</i> (mr. <i>karosan</i> ); stil duiken (met de handen tegen het lijf): <i>sone ambak</i> ; met iets duiken <i>kambak</i> ; in 't gras: <i>hiboes</i> .
<b>Droge tijd</b> , <i>pig-ndē</i> ; <i>pīg</i> ; ( <i>sokrak</i> ; <i>sandawi</i> ; duiden meer op den wind).	<b>Duim</b> , <i>mitēd</i> .
<b>Dronken</b> , <i>wati-rīk</i> ; <i>sopi-rīk</i> *.	<b>Duister</b> , <i>dino</i> ; <i>ivim</i> ; <i>dimar</i> (overdag); zwarte duisternis: <i>dino kiv-a-kiv</i> ; — worden: <i>ivim</i> ; <i>dinor</i> ; <i>dino-wīn</i> .
<b>Droog</b> , <i>kaparēt</i> ; van lichaam: <i>dē-pår</i> ; op 't droge liggen (van boot): <i>hāk</i> .	<b>Duivel</b> , <i>sētan</i> *.
<b>Droog maken</b> , <i>kaparēt ogē</i> .	<b>Duizelen</b> , <i>kindē wahig</i> ; <i>orih engot</i> .
<b>Droogte</b> , <i>pīg</i> .	<b>Duizendpoot</b> , <i>tadoe</i> .
<b>Droom</b> , <i>hindapnē</i> .	<b>Dun</b> , <i>harahar</i> ; <i>par-a-par</i> ; soms <i>dohakis</i> ; 't is dun begroeid: <i>kawa olarēt</i> .
<b>Droomen</b> , <i>hindapnē hari</i> ; te dromen staan: <i>kindē jahov</i> .	<b>Duren</b> , omschrijft men met <i>mandīn</i> ; <i>heindoen</i> .
<b>Doppel</b> , <i>dauw-</i> : <i>satap</i> ; <i>koakam-rīk</i> .	<b>Durven</b> , wordt omschreven door: ik zal etc... niet durven: <i>wavēn</i> ; <i>oetnē</i> .
<b>Druipen</b> , <i>koakam</i> ; <i>otētok</i> ; <i>honam</i> ; <i>raramak</i> .	<b>Dus</b> , (alzoo) <i>ēpētago</i> .
<b>Druk</b> , <i>dodo</i> ; was er veel volk: <i>dodo ap engot</i> ; altijd in de weer, altijd vol leven: <i>haseb-anem</i> .	<b>Dusdanig</b> , <i>zakod-rīk</i> ; <i>ba-isakod</i> ,
<b>Drukken</b> , <i>kiahob</i> ; <i>isīd</i> ; <i>karisīd</i> ; elkaar de hand drukken: <i>sanga énam kagoēn</i> .	<b>Dutten</b> , <i>noe...wihid</i> .
<b>Drukkend</b> , <i>samb pīg</i> ; <i>pīg!</i>	<b>Duur</b> , <i>samb doewit-rīk</i> . *
<b>Druktemaker</b> , <i>mbatav-vīr-anem</i> .	<b>Duurzaam</b> , <i>taga</i> ; <i>heindoen</i> ; <i>kasis</i> .
<b>Druppelen</b> , <i>akam koakam</i> (zie druipen).	<b>Duwen</b> , met vinger: <i>isīd</i> ; <i>amadeb</i> ; met voet: <i>taroen</i> ; voorduwen <i>arangib</i> ; op buik — (o. m v
<b>Dubbel</b> , <i>inah</i> ; dubbel-gezicht (Janus gezicht): <i>jāhjāh-nani</i> .	
<b>Duchten</b> , <i>oetnē</i> .	
<b>Duel</b> , <i>inah nas</i> .	
<b>Duf</b> , <i>imoe-li</i> ; <i>dōm-imoe-li</i> .	

duwen tegen: *sangētok*.  
**Dwaas**, *jajob-rik*; *dēma*.  
**Dwalen**, *ēmba mirāv* (*kai*) *vīr*.  
**Dwangarbeider**, *rāntē* \*; *moharik*; *dōm-oenoegoe-ti*.  
**Dwarslat**, op dak: *sarareg*; *ipa*;

om deur te sluiten: *sakēr*.  
**Dwerg**, *mīt-ti*.  
**Dwingen**, omschrijft men doo zullen; hij zal het doen *damē ogē*.

## E.

**Ebbe**, 't is ebbe: *ētob a* (of *kawa*) *kahanavdē* (of *daheb*).  
**Echel**, zie: bloedzuiger.  
**Echo**, *jāh*.  
**Echt**, *hā*: echte vriendschap: *kai-hā*; *kai kav-a-kav*.  
**Echtbreken**, *hēzam* (*hoezoem*) *kogagin*; *ēnam kotanib*; *ēnam hadawn*.  
**Echter**, soms vertaald door: *agona*.  
**Echtgenoot**, *hēzam*,  
**Echtgenote**, *hoezoem*.  
**Echtscheiden** = echtbreken.  
**Eclips**, *i v i m*; zon-eclips: *katanē kawa ivim*; maan-eclips: *mandāw kawa ivim*; voor 't verleden: *menda-*; toekomstig: *kamēwa*.  
**Edel** = schoon.  
**Edelmoedig**, *ja'ov-anem*.  
**Eekhoren**, vliegende-: *rēh-a-rēh*; *jērēwi*.  
**Eelt**, *heidan*: *heidat*; *heidat-rik*; (gebarsten-: *garigrē*).  
**Eén**, (*i zakod*; één voor één: *zakod-ti*.

**Eend**, soorten: bonte *parpara* bruine: *piwa*; (*wiwi-hēvai*); *pə piovē*; heel kleine: *mbēwā*.  
**Eendrachtig**, *baīsakod*.  
**Eenerlei**, *baīsakod*.  
**Eenig**, *sokdaha*.  
**Eeniggeboren**, *sokdaha*; hij is eenig geborene: *sokdaha ka ita (rē)*.  
**Eénjarig**, *zakod-pīg-rik*,  
**Eénmaal**, *zako(d)-sē*; nog eenmaal: *isi*; *tanama*; in éénmaal *zakod-rik*; *sako*; voor 't laatst *zako(d)-sē*,  
**Eénmaster**, *zakod-bēhaw-ti*.  
**Eénoogig**, *kindē-mandāw*; *kindē-ti*  
**Eéns**, *zako(d)-sē* zie: éénmaal.  
**Eensklaps**, ongemerkt: *izano*.  
**Eentonig**, kan men soms vertalen door: *zakod*.  
**Eenvoudig**, (duidelijk) *hēkai*.  
**Eenzaam**, *sokdahā*.  
**Eerbaar**. vertaalt men soms goed door: *doer*.  
**Eerder**, *mahai*.  
**Eeren**, *kāvib*.

Eerlijk, <i>anem-hā</i> ; in z'n woorden: <i>mēēn-hā anem</i> ; <i>zakod-mēēn-ti</i> (of <i>rīk</i> ).	Einde, boveneind: <i>ngōr</i> ; ondereind: <i>mīt</i> ; slot van iets: <i>es</i> ; 't is 't einde: <i>tiskō</i> .
Eerloos, <i>doer-nē</i> .	Eindelijk! <i>ēhā!</i>
Eerst, <i>mahai</i> ; voort 't eerst iets zien; <i>mbēmbai idi</i> ; ga eerst: <i>ah-kanam</i> .	Eindeloos, <i>heindoen</i> .
Eerstgeboren, <i>mahai-anem</i> .	Eindigen, <i>baren</i> ; <i>arīr-engot</i> ; dans: <i>hē-asāk</i> (uitslaan).
Eertijds, <i>mandin</i> .	Ei-rond, <i>kana-hi</i> .
Eetbaar, <i>tamoe</i> ; <i>hi-dē</i> ; <i>kana-si</i> (= ze eten het).	Eischen, <i>arēn</i> ; <i>rāh</i> .
Eetlust, hebben: <i>jareṭ</i> ; <i>ēmēr</i> .	Ei-wit, <i>kana-adaka</i> .
Eetwaren, <i>tamoe</i> .	El, <i>kavanoek-dē</i> ; <i>kavanoek-nango</i> .
Eeuwig, <i>heindoen</i> ; <i>ba-heindoen</i> ; van eeuwigheid: <i>anep nda</i> .	Elastisch, <i>kērē-boed-hi</i> .
Effen, van zee: <i>sōl</i> ( <i>heijan</i> ); <i>badob-dē</i> ; zonder bulten of knoopen: <i>abokatoknē</i> ; — zijn van grond: <i>mirāv kawa hat</i> ; <i>mbin</i> .	Elders, <i>isi mirāv</i> ; <i>ēmba mirāv</i> .
Effenen, (terrein) <i>bīn</i> .	Elephanteasis, <i>bārim</i> : iemand met — <i>hārim-ti</i> .
Ei, <i>kana</i> .	Elf, <i>sanga baren</i> ; <i>tagoe zakod</i> ; <i>sa-blas</i> *.
Eierdop, <i>kana-pår</i> .	Elk, afzonderlijk = <i>zakod-ti</i> ; allen: <i>ba-anim</i> ; <i>anim baren</i> .
Eierstruif, <i>goreng</i> * ( <i>kana-rīk</i> ).	Elkander, <i>ēnam</i> ; men gebruikt hierbij steeds den o.v. 1° p.m. zoo die bestaat b.v. <i>ēnam nasāk</i> = elkander slaan; naast elkander gaan: <i>ēsak</i> ; <i>ēsab</i> ; <i>rēsāb</i> ; achter elkaar loopen: <i>ēnam ēhanin</i> ; op één rij: <i>havēd-am</i> .
Eigen, eigen zijn: <i>anep ora</i> ; <i>anep-ndā</i> ; mijn eigen: <i>nohan</i> ( <i>k'ānamb</i> ) zie <i>ōmb</i> (M. N.).	Elleboog, <i>kovāvdē</i> .
Eigenaar, <i>anem</i> ; van boot: <i>javoen-anem</i> ; van dier: <i>hēvai</i> .	Emmer, <i>ēmbēr</i> *.
Eigenaardig, <i>isi</i> .	En, wordt meestal niet vertaald, soms door <i>ti</i> .
Eigendom, zie <i>ōmb</i> (M. N.); algemeen — <i>anim k'ōmb</i> ( <i>k'ēmb</i> ); particulier —: <i>anem k'ōmb</i> .	Endeldarm, <i>bī</i> .
Eigenlijk, (b. n.) <i>hā</i> .	Eng, <i>papīs</i> ; omschr. met <i>isik</i> .
Eigenwijs, <i>pā-ti</i> (-toe).	Engel, <i>malaekat</i> *.
Enkel, (anatomie) <i>oevi</i> ; <i>kana</i> .	Engelsch, <i>ingris</i> *.
Haas, <i>mam</i> !	Enkel, (alleen) <i>sokdaha</i> ; sa.
	Enkel, (anat.) <i>soning</i> .

**Eukelring, sangōn.**

**Enthousiasme:** met enthousiasme dansen: *hērev!*

**Enz., isi.**

**Er, ēhē; ēpē.**

**Eraf, ēndo.**

**Erbarmen, amam kawin.**

**Erbarming, als uitroep: amam!**

**Erfenis, hēvai-ēnd; hēvai-rik.**

**Erfzonde, mīt-dosa \*.**

**Erg, hā; ērēr hā = erg ziek; igi, jāha.**

**Eriodendron, jarangar.**

**Erkennen, mēai; rāh; roeh.**

**Ernstig, dē-hi; dē-hi-nani.**

**Ervaren, mēai; dēw.**

**Erven, oreb.**

**Erwt, sarisrē.**

**Eten, tamoe.**

**Eten, (w. w.) tamoe...hi (of havi): te eten geven aan mensch: ēvek;**

mond eten: *apip havi*; met gesloten mond — *koema havi*; me zeer vollen mond —: *tamad*.

**Etter, boengi.**

**Etteren, hoengi...ivon.**

**Eucalyptus, boes; karāvdē.**

**Even, v. tijd: adida; zoo even nama ēhē; even dapper: zakojareū.**

**Evenals, ha-izakod; ba ipētikē ēhētago tēkē; zakod; bei; — hi.**

**Eveneens, isi...**

**Evenoud, makker van den zelden leeftijd: ngeis; itazomb zie M. N. ook wel zakod-rik,**

**Eventjes, adida; asabismē wacht —: ad'-obai!**

**Evenveel, ba-izakod.**

**Evenwel, 'soms te vertalen door agona.**

**Ezel = schraag, z. t. p.**

## F.

**Fabel, manemnē.**

**Fakkels, soeroe; tāt.**

**Falen = missen: ēmba ogē; harē-tok.**

**Familie, wahaman; boan.**

**Familie-naam, (groep of totem-naam) bōan-igiz; boan.**

**Familiestam, boan.**

**Fatsoenlijk, doer-anem.**

**Feest, angei; soorten: sāw; (klein Feestterrein, angei-bak.**

feest): *soma-anpei*; *palarē-anpei*; *basik-anpei*; *koei-anpei*; *weiko soeba-mit*; *koqazin angei*; *kaganz in angei*; *zamin angei* (såv må zamin); ter eere van de lui van Domandee: *domandē man zamin* zie doodenfeest M. N.

**Feesthuis, angei oha; (soma-oha ēroi oha; kabai oha).**

<b>Fel, jarēt.</b>	<i>sagāw; simbombo; (=pan-fluit)</i>
<b>Femelaar, kēvareb-anem.</b>	<i>loengrangrē,</i>
<b>Femelen, kēvareb.</b>	<b>Fluiten, hēw; hēw wīn; koēhami</b> (blazen),
<b>Fielt, dōm-anem; dōm-agē; doer-nē</b>	<b>Fluks, kamak! awa!</b>
<b>Fier, bombo; jāba bēkai; samb-bēkai.</b>	<b>Foel, od! haoev!</b>
<b>Fiets, karēta * in den beginne gaf</b> men er allerlei namen aan: <i>ki-</i> <i>wahieb; parē-javoen: layoe-javoen;</i>	<b>Foel-leelijk, dōm-hā.</b>
<i>kiwar; bamet; warak vākrē;</i>	<b>Fokken, = voeden: kov; wakov.</b>
<i>mha-toek.</i>	<b>Fokker, kov-anem (fokster —</b> <i>anoem).</i>
<b>Fijn, arahar; sasoe; ēvor; zie</b> •mooi”.	<b>Foltering, zie pijn.</b>
<b>Fijnstampen, amoed, k'amod; amos-</b> <b>toek; ka-hagaman.</b>	<b>Fondament, mīl.</b>
<b>Fijnwrijven, mih (met de hand).</b>	<b>Fonkelen, der sterren: amoeh;</b> <i>apad.</i>
<b>Fiksche, adē.</b>	<b>Fonkelnieuw, nama-hā-rīk.</b>
<b>Firmament, messiarāw.</b>	<b>Foppen, mbatav...ora.</b>
<b>Fladderen, aloek,</b>	<b>Fornuis, takav.</b>
<b>Flank, ēmba; rā, van boot: toera.</b>	<b>Formule, mēēn; toover formule;</b> <i>wagoem mēēn; hei-hanīh mēēn;</i> voor 't kalkbranden: <i>koē-mēēn;</i> tegen regen: <i>hei wagoem mēēn;</i> <i>hei hanīh mēēn.</i>
<b>Flap, kare!</b>	<b>Fout, verkeerd doen: ēmba ogē,</b>
<b>Flarden, aan — kēngarab-ak.</b>	<b>Foutief, ēmba.</b>
<b>Flauw, soms goed vertaald door</b> <i>isis.</i>	<b>Fraai, waningap.</b>
<b>Flauwte, in buik: isis.</b>	<b>Frambosia, boedē.</b>
<b>Flesch, messiarāw; zwarte: nangē;</b> <i>botol *</i> .	<b>Fratsen, bombāri.</b>
<b>Flikkeren, van vlam: arōei; van</b> ster: <i>amoeh.</i>	<b>Fregatvogel, moeriwa (moeri-wāh?)</b>
<b>Flink, hā; anem-hā; kav-a-kav</b> (bijw,): <i>bombo.</i>	<b>Frisch, sosodē (koud); 't is frisch:</b> <i>kawa avadak; van vrucht; kan-</i> <i>di.</i>
<b>Flitsen, De bliksem flitst: arā-</b> <i>ram-rīk taragi menda kisitoek.</i>	<b>Frommelen, kēvahēb.</b>
<b>Fluim, kasē.</b>	<b>Frons, kiparoed-ak.</b>
<b>Fluimen, kasē-kisīg; kasē-tahi.</b>	<b>Fronsen, het voorhoofd — : ding</b> <i>kiparoed.</i>
<b>Fluisteren, arir.. rāh; soms: moe-</b> <i>ngoes.</i>	<b>Fruit, koen(a).</b>

<b>Gaaf,</b> <i>ba waningap; ba adē; mē-mēān.</i>	zoodat de tanden zichtbaar worden).
<b>Gaan,</b> <i>vīr; oemoev; heit (mrv. nahat)</i> <i>(h)oem; (mrv. joem) ka(h)oem;</i> <i>(mrv. kajoem); mīngē...heit;</i> strand op... <i>kova</i> ; van strand naar de tuinen: <i>ahak</i> ; (met iets: <i>kahak</i> ) ga weg! = <i>wai!</i> ; naar buiten gaan: <i>hoeë</i> (met iets: <i>ka-</i> <i>hoeë</i> ); naar 't binnenland gaan: <i>koamin.</i>	<b>Gaping,</b> in grond: <i>kara.</i>
	<b>Garen,</b> <i>ndōnd; bēnang *</i>
	<b>Garnaal,</b> <i>sarēh</i> ; kleine: <i>wakin</i> zeer grote: <i>azoer.</i>
	<b>Gat,</b> <i>tēb; araw</i> ; anatom <i>bår, ni-</i> <i>bī</i> (zie M. N.); iets met een ga- er in: <i>tēb-li</i> ; <i>araw-li</i> ; <i>kabak-al</i>
	<b>Gauw,</b> <i>kamak; kamoi</i> ; gauw even <i>adida.</i>
<b>Gaar,</b> <i>sēp-rīk</i> ; gaar stoven: <i>oesoe;</i> van daar: <i>oesoe-ak</i> ; of <i>oesoe-ra</i> ; <i>wakoel-rīk.</i>	<b>Gebaar,</b> rythmische gebaren <i>wi-</i> <i>roe.</i>
<b>Gaarne,</b> <i>ba-adē</i> ; gaarne! = <i>aha!</i>	<b>Gebaard,</b> <i>hås-ti.</i>
<b>Gaatje,</b> <i>kindē</i> ; <i>tēb.</i>	<b>Gebabbel,</b> <i>mēēn</i> ; <i>moengoei.</i>
<b>Gade,</b> <i>hoezoem</i>	<b>Gebakken,</b> <i>sēp-rīk</i> ; <i>wakoel-rīk.</i>
<b>Gadeslaan,</b> <i>waraw.</i>	<b>Gebarsten,</b> <i>isip-ak</i> ; <i>avarip ak</i> (va- grond): <i>apahat-ak.</i>
<b>Gaffel,</b> <i>ahat.</i>	<b>Gebed,</b> <i>sēmbahjang *</i> .
<b>Gal,</b> <i>kono.</i>	<b>Gebeente,</b> <i>heijāw.</i>
<b>Galblaas,</b> <i>kono.</i>	<b>Gebergte,</b> <i>bētok-mirāv</i> ; rots, steen- achtige hoogte: <i>dahand.</i>
<b>Galerij,</b> <i>apip-ohā.</i>	<b>Gebeuren,</b> <i>ai</i> ; <i>wīn.</i>
<b>Galm,</b> <i>warin.</i>	<b>Gebied,</b> <i>mirāv.</i>
<b>Galmen,</b> <i>warin.</i>	<b>Gebieden,</b> <i>tangi</i> ; <i>ahi</i> ; <i>rāh</i>
<b>Galopeeren,</b> <i>vēwn</i> ; <i>awan</i> ; <i>warak.</i>	<b>Gebiedende,</b> wijze: wordt gevormd door ah – vóór het werkwoord t plaatsen, soms door da of dan.. im; bijv. <i>da-oemahāv-ga</i> ; <i>dan-</i> <i>-oemav-im-</i> gaat! zie verder d verschillende combinaties: <i>ahi</i> <i>ah iep</i> ; <i>ahind</i> , <i>ah-is</i> ; <i>ah-isē</i> etc. <i>ah'na</i> , <i>ah'nē</i> <i>ah-o</i> etc.
<b>Gang,</b> <i>mīngē</i> ; wat heeft hij een mooien gang (ook wel spottend): <i>mīngē anep ēnd</i> ; bij dans: daar zit gang in: <i>hērev-a-ōh!</i> of <i>adaka</i> <i>map kawan!</i>	<b>Gebit,</b> <i>mangat.</i>
<b>Gans,</b> (zwarte) <i>bova.</i>	
<b>Gansch,</b> <i>mēmēān</i> ; <i>ba.</i>	
<b>Gapen,</b> <i>takad</i> ; <i>wohavdē</i> (meer. geeuwen), <i>vahin</i> (mond openen,	

*wouwakwilec, nyur.*

**Gebloemd:** *kajoem li; agrellok-li.*

**Gebod,** *tangi; tangi-mēen;* *arēn.*

**Gebogen,** *masoe; masoek-ak; dad-oek;* *kawa rēmasoed;* — staan: *hiboës;* in boogvorm: *roemoen* (b.v. regenboog).

**Gebonden,** *kiparoed-rik* (ol ak); *kasid-rik;* van vloeistof: *ndōnd-hi.*

**Gebons,** *tē* (klanknabootsend).

**Geboomte,** *dē; dēg.*

**Geboorte,** van af zijne—: *a-ivon-ēpe.*

**Geboorteplaats,** *mirāv; ml.*

**Geboren,** worden: *wāh ivon; ri<sup>h</sup>* (ontspruiten); 't werd doodgeboren: *dē-hi a rīb.*

**Gebouw,** *oha; sava; olīv* (mannenhuis).

**Gebraad,** *sēp-rik moei* (hoezoeb etc.).

**Gebrekkelijk,** *dōm; ambak-ti.*

**Gebrekkige:** *ambak-ti* (met open wonden): *tagoe-ti* (kreupele) enz. *dāri;* *dōm-agē;* *kadam* (kreupel).

**Gebroers,** *zakod-hevai-rik;* *zakod-wāh-rik.*

**Gebroken,** *asāk-ak;* van pijlpunt: *hamsitoek-rik;* *kagoeb-rik;* gebroken oog (van doode) *heis kindē.*

**Gebruik,** *bombāri.*

**Gebruiken,** *ogē; ēnd-ogē;* gebruik daarvoor een mes: *piso mo k'ogē;* of *piso-ēnd mo ogē.*

**Gedaan,** *līskē.*

**Gedaante,** *nani; nanoe.*

**gedachte,** (zie: denken).

*wouwakwilec, wōwakwilec.*

**Gedachtenis,** wordt vertaald door *rik;* bijv. *hevai rik;* van vader.

**Gedeelte,** *papīs; rā.*

**Gedeeltelijk,** *isi.*

**Gedekt,** *takoet-a.*

**Gedenken,** *kambēt* (met *wa;* *wīn;* *ora;* *engot.*)

**Gedienstig,** *wanngap kambēt anem* (iemand die goed luistert).

**Gedierte,** *namakid.*

**Gedijen,** *ai*

**Gedruisch,** *moengev.*

**Geduldig,** *ogatok bēkai;* *sarinē-anem.*

**Gedurende,** wordt omschreven, bijv. gedurende den drogen tijd: *pīg-ndē.*

**Gedurig,** *heindoen;* *tanama-ti.*

**Gedwee,** *mōr.*

**Geel,** *bēd-a-bēd hi* (hooggeel); bleekgeel: *hēikrē-hi;* groengeel *magar-hi;* *gidawa;* *gidoë;* *keim;* *pasar;* *pasar-hi.*

**Geen,** *bākē;* *zakod bākē.*

**Gene,** *ēpē;* *oēpē;* *īpe;* *ēpēlēkē;* *oēpētoekē;* *ipēlīkē.*

**Geenzins,** *matakei.*

**Geesel,** *odod;* *tima •;* al naar gelang het gebruikte voorwerp.

**Geeselen,** *oēsāk;* met touw: *ndōnd oēsāk.*

**Geest,** *dēma;* van overledene: *heis; gova;* *wīh*

**Geestenplaats,** *heis mirāv.*

**Geestig,** *arih-anem;* van getegde: *arih-mēen.*

WOOOM, WOOOME.

Gefluister, arir-mēēn.

Gefluit, hēw.

Gegil, ēsor.

Gegons, mōe; rērē.

Geheel, ba-: mēmēān; mēmēoen.

Geheim, iu 't —; izano; geheim houden: sarad; sarelok; sarinē.

Geheimzinnig; isi namakad; dē-ma-namakad.

Gehemelte, tēwnē (tiwnē).

Gehoor, kambēt.

Gehoorzaam, waningap-kambēt-anem.

Gehoorzamen, yan; mēēn. hanir.

Gehuil, mama; rivanak; ēsor.

Gehuwd, hēzam-toe; hoezoem-li; mrv. hizoes-li.

Geil, kiw anem; kiw-anoem; ēra-kēk; (oek).

Geit, kambin \*.

Geitenhaar, kambin-roer.

Geitenmelk, kambin-boeb-agēr.

Geitenstal, kambin-oha.

Gejammer, rivanak; mamak.

Gejenuk, momåw.

Gejoel, ēsor; moengwei.

Gejuich, zie 'juichen'.

Gek, woest — : a-waviab; agavyarai; kalme — : dēma; voor den gek houden: obatok

Gekamid, (= met kam) hās-li; (haan) sāp-ti; (casuaris) ararēnd-toe; (kroonduif).

Gekeerd, zijn tot: nani-waraw... nango; zijn naar; nani ind waraw.

WEMELIM, zig. KOLIMON, KICUNEN.

Gekheid, — verkoopen: arih.

Gekibbel, mēēn oliv.

Gekko, poda-pod.

Gekleed, oenoegoe ti.

Gekleede, marind-poe-anem.

Geklets, tak-a-tak mēēn; zoemb-a zoemb meēn.

Gekleurd, agrētok-rik.

Geklop, tē; (n)ahek.

Geklots, tē; van uier, borsten boeb-tē.

Geknal, poe.

Geknap, tē.

Gekneld, aroemoet-rik.

Geknoopt, van touw: kiparoed rik; met knopen (als stok o haarverlengsels: bokboka-ti).

Geknor, ēsor.

Gekookt, anakev-rik.

Gekraak, karē; tē.

Gekroesd, kawa kiwhasib.

Gekscheren, arih.

Gekuch, kapoer.

Gekwetst, aroëë-li; warok-rik.

Gelaat, nani; nanoe.

Gelach, avēd.

Geladen, v. boot haekoen-rik; na makad-li; van geweer: lange-ti.

Gelasten, tangi; rāh; ahi.

Gelaten, sarinē-anem; hazas-bēkai anem.

Geld, doewit; papieren geld; kar tas doewit.

Geleden, lang — : mandin; pas-namaha; wîs eau.

Geleend, mēai-hā.

<b>Geleiden, wahik; kowahik;</b> paard bij teugel: <i>kondakib.</i>	<i>amam mēen-ti</i>
<b>Gelid,</b> in 't gelid loopen: naasteen <i>ēsak;</i> achtereen <i>avēd'am.</i>	<b>Gemoet,</b> te — gaan: <i>ind heit; ho-jam .kaman omb.....hanid.</i>
<b>Geliefde,</b> <i>soram; hoesoem; hēsam.</i>	<b>Gemompel,</b> <i>moengoei.</i>
<b>Geltijk,</b> <i>ba-izakod;</i> te—: <i>dom; ba-anim;</i> gelijk { maken: zijn <i>bīn; iraman; hēwn.</i>	<b>Genaamd,</b> <i>igīz.</i>
<b>Gelijken,</b> wordt omschreven door -hi en bei.	<b>Gene,</b> <i>ēhan; oehan;</i> <i>ēpē</i> (zie M.N.)
<b>Gelijkenis,</b> <i>zakod nani; ba-izakod nani.</i>	<b>Geneeselijk,</b> wordt vert.: 't zal ge-nezen; bijv. van wond: <i>damē-sāk.</i>
<b>Gelijktijdig,</b> <i>ba-izakod.</i>	<b>Geneesmiddel,</b> <i>dē; obat.</i> •
<b>Gelijkwrijven,</b> <i>bīn.</i>	<b>Genegen,</b> <i>bēkai...ago;</i> wij zijn U genegen: <i>nok bēkai jo ago.</i>
<b>Geloei,</b> <i>ēsor:</i> van zee: <i>moe.</i>	<b>Genever,</b> <i>sopi.</i> •
<b>Gelooven,</b> <i>gan;</i> (belijden: <i>rāh).</i>	<b>Genezen,</b> <i>adē wīn; ziwa</i> (te boven zijn of komen); van wond: <i>sāk.</i>
<b>Geluid,</b> <i>mēen;</i> <i>warin; ēsor; nāh</i> iemand met mooi — : <i>waningap nāh anem.</i>	<b>Genoeg,</b> <i>tiskē.</i>
<b>Gelukken,</b> wordt vertaald door as; <i>wīn;</i> soms alleen door zullen; bv. het zal gelukken: <i>damē.</i>	<b>Genoeglijk,</b> <i>waningap; arih-bēkai.</i>
<b>Gelukkig,</b> <i>waningap bēkai;</i> hij is gelukkig: <i>wanginap bēkai ma kowai:</i> zie: vrolijk.	<b>Genoegen,</b> 't abstracte begrip als zoodanig wordt niet uitgedrukt,
<b>Gemaakt,</b> <i>kamit-rik;</i> verandert soms volgens persoon en getal, bijv. wij zijn door God ge-maakt: <i>Allah kamanit-i kakēnok.</i>	<b>Genoot,</b> <i>zakod-rik,</i>
<b>Gemaal,</b> <i>hēzam.</i>	<b>Geoorloofd,</b> <i>doer-bākē</i>
<b>Gemakkelijk,</b> (te verstaan): <i>hēkai;</i> licht: <i>akak.</i>	<b>Gepast,</b> <i>ba-adē; ba-waningap.</i>
<b>Gember,</b> <i>bagaw.</i>	<b>Gepiep,</b> <i>sīk; rērō; rara.</i>
<b>Gemeen,</b> <i>dōm;</i> <i>dōm-hā;</i> doer. "woed, <i>bēkai.</i>	<b>Geplaat,</b> zijn of worden: <i>ēavīg (jēhavīg); jahov.</i>
	<b>Gepraat,</b> <i>moengoei;</i> <i>mēen.</i>
	<b>Geppukeld,</b> <i>sipi-ti;</i> <i>dēto-dēto</i>
	<b>Geraakt,</b> — gewond.
	<b>Geraamte,</b> <i>ba heijaw;</i> <i>heis.</i>
	<b>Gerammel,</b> <i>rara.</i>
	<b>Gereed,</b> <i>arīr;</i> <i>baren.</i>
	<b>Geregeld,</b> (tijdsbepalend) <i>heindoen.</i>
	<b>Gericht,</b> naar: <i>nani waraw..nango.</i>
	<b>Gerimpeld,</b> zie "rimpelen".
	<b>Gering,</b> <i>papis;</i> <i>pēis;</i> <i>seis;</i> <i>sasee.</i>
	<b>Gerinkel,</b> <i>rara.</i>

Wortelsoet, <i>turu</i> ; <i>rere</i> .	Gepersteet, <i>taur-tu</i> , <i>taew-tew</i> .
Geroep, <i>warin</i> ; <i>ēsor</i> .	Gespleten, ( <i>a</i> )rahak- <i>ak</i> .
Gerommel, (in buik) <i>handam-roer</i> .	Gesprek, <i>mēēn</i> .
Geronnen, (bloed) <i>kob-a-kob</i> .	Gesprongen, <i>isip-ak</i> (= gebersten).
Geroosterd, <i>wakoet-rīk</i> ; <i>honip-a</i> .	Gestadig, <i>heindoen</i> .
Gerucht, <i>moengoei</i> ; <i>warin</i> .	Gestalte, <i>wahani</i> ; <i>nani</i> .
Geruisch, (van zee) <i>moe</i> .	Gesteente, <i>katar</i> .
Gerust, <i>waningap bēkai</i> ; <i>adē bēkai</i> .	Gesternte, <i>wajar</i> (zie: sterren beeld).
Geruststellen, zie bedaren,	Gestolen, <i>abnē-rīk</i> .
Geschaafd, <i>ka-hasoeg-rīk</i> .	Gestorven, zie: sterven; doode.
Geschater, <i>jaba avēd</i> .	Gestreept, zijn: <i>kawa agritoek</i> .
Geschenk, ten — geven: <i>ogē</i> ; van dier: <i>aiñ</i> .	Gestreng, <i>dēhi-mēēn-ti</i> ; <i>dēhi nani-ti</i> .
Gescherts, <i>arih-mēēn</i> .	Gesuis, <i>mēēn</i> ; <i>moe</i> .
Gescheurd, <i>kēheb-rīk</i> ; <i>kēngarab-rīk</i> ; <i>kasab-rīk</i> ; <i>kēpad-rīk</i> ; van oor: <i>katab-ak</i> ; — zijn: <i>kēnyarab</i> .	Getalm, <i>kēvareb</i> .
Geschiedenis, <i>latik-mēēn</i> ; <i>manem-nē</i> .	Getand, <i>mangat-ti</i> .
Geschikt, <i>mēai</i> ; <i>waningap</i> .	Geteekend, <i>agrēlok-rīk</i> .
Geschil, (hebben) <i>mēēn ēnam na-sāk</i> .	Getier, <i>ēsor</i> ; <i>moengoei</i> .
Geschreeuw, <i>ēsor</i> ; <i>moengoei</i> .	Getijde, — <i>ndē</i> ; warm jaargetijd (droogte) <i>pīg-ndē</i> .
Geschrei, <i>rivanak</i> .	Getik, <i>karē</i> ; <i>tēlē</i> .
Geschrift, <i>agrēlok-ak</i> .	Getimmerte, <i>ēves ak</i> .
Geschubd, <i>garīgrē-ti</i> .	Getoover, zie »tooverij».
Gesis, <i>sīk</i> .	Getrappel, <i>popong</i> ; <i>ndi-ndi</i> .
Geslacht, <i>boan</i> .	Getreur, <i>rivanak</i> ; <i>nama</i> .
Geslepen, <i>izīg-rīk</i> .	Getroffen, <i>dē</i> ; <i>dē-rīk</i> ; <i>was-rīk</i> .
Gesloten, <i>rarid-rīk</i> ; <i>kasis</i> .	Getrom, <i>goegoe</i> ; getrom der oude bij opening van groot feest <i>ajasē</i> .
Gesneden, <i>isoeg-rīk</i> ; — beeld: <i>arok-ak</i> .	Getrouwde, <i>hēzam-toe</i> ; <i>hoezoem-ti</i> pas getrouwde: <i>nōh anem</i> ( <i>nōl anoem</i> ).
Gesnork, <i>vengaho</i> ,	Getuige, <i>kindē-anem</i> .
Gespannen, <i>bombo</i> ; van buik: <i>handam kawa oemoen</i> ( <i>kirib</i> ).	Getuigen, <i>mēēn rāh</i> .
Gesploerd, <i>tarayi-ti</i> ; <i>jāba</i> .	Geur, <i>imoe</i> .
	Geuren, <i>imoe osan</i> , gewoonlijk bruikt men <i>imoe</i> voor sv

<b>Geurtje, daar is een — aan:</b> <i>imoe-ti</i> ; ( <i>dōm-imoe-ti</i> ).	<b>Geweten,</b> wordt omschreven door: <i>bēkai</i> .
<b>Geval,</b> <i>perkāra</i> *.	<b>Geweaven,</b> <i>kitanad-rik</i> .
<b>Gevallen,</b> <i>hei-rik</i> .	<b>Gewillig,</b> <i>waningap kambēt anem</i> .
<b>Gevangen,</b> <i>akēv-rik</i> .	<b>Gewis,</b> <i>mēēn hā</i> .
<b>Gevangenis,</b> <i>boei</i> *.	<b>Gewoon,</b> <i>mēai</i> .
<b>Gevecht,</b> ( <i>ēnam</i> ) <i>nas</i> .	<b>Gewoonlijk,</b> <i>heindoen</i> .
<b>Gevederd,</b> <i>poet-ti</i> .	<b>Gewricht,</b> <i>ko-amanad; amanad-rik</i> .
<b>Geveinsd,</b> <i>mbatāv</i> .	<b>Gewrichtspijn,</b> <i>karvasih</i> .
<b>Geven,</b> <i>ogē</i> ; <i>k'ogē</i> ; <i>ka-ogē</i> ; <i>han</i> ; <i>hazin</i> ; te eten — <i>wakov</i> ; <i>kov</i> ; levend wezen — : <i>aśin</i> ; vuur geven: <i>oewai</i> ; zie: overreiken, en in 't M. N.: <i>akhan</i> ; <i>kisakev</i> ; <i>roehab</i> ; (visch)- { <i>kisakev</i> . <i>kisa</i> .	<b>Gezamentelijk,</b> <i>ba</i> ; <i>dom</i> ; <i>ba anim dom</i> .
<b>Gever,</b> <i>jakov-anem</i> .	<b>Gezel,</b> zie: makker: begeleider.
<b>Gevleugeld,</b> <i>tāh-ti</i> .	<b>Gezet,</b> <i>handam ti</i> ; <i>jāba wahani-ti</i> .
<b>Gevlochten,</b> <i>kitanad-rik</i> ; zie: vlechten.	<b>Gezicht,</b> <i>nani</i> ; vr. <i>nanoe</i> ; een lang — trekken: <i>nani āwsatok</i> .
<b>Gevoelen,</b> (wordt omschreven door het soort gevoel.	<b>Gezichtsbeschildering:</b> <i>mahi</i> ; soorten; <i>ēbob mahi</i> ; <i>wati-mahi</i> ; <i>reg-mahi</i> ; <i>mangoe-mahi</i> ; <i>ētob-ka-isik</i> ; <i>nani samop haraw</i> ; <i>goeba-mahi</i> ; <i>kidoeb-mahi</i> ; <i>asok</i> ; <i>ndik-mahi</i> ; <i>kar-a-kar-mahi</i> ; <i>akawab (samo-hin)</i> ; <i>imo-mahi</i> ; <i>májo-mahi</i> .
<b>Gevogelte,</b> <i>hoezoeb</i> .	<b>Gezind,</b> wordt omschreven door <i>bēkai</i> .
<b>Gevolge,</b> ten — van: — <i>rik</i> .	<b>Gezoom,</b> <i>mēna</i> ; <i>moe</i> .
<b>Gewaad,</b> <i>oenoengoe</i> .	<b>Gezond,</b> <i>adē</i> ; <i>waningap</i> ; <i>kandi</i> ; <i>anem-hā</i> .
<b>Gewapend,</b> <i>mīz-ti</i> (met boog, hier het wapen) <i>dam-ti</i> (met lans): <i>bāngi-ti</i> .	<b>Gezucht,</b> zie: zuchten.
<b>Gewapend,</b> (politie-dienaar) <i>ōpas</i> *.	<b>Gezusters,</b> <i>namik</i> ; <i>zakod-hēvai-rik</i> ; <i>zakod-wāh-rik</i> .
<b>Gewas,</b> <i>dē</i> .	<b>Gezwel,</b> <i>aram</i> .
<b>Gewasschen,</b> <i>k'swat-rik</i> ; <i>kessawit-rik</i> (levend wezen).	<b>Gezwets,</b> <i>jāba mēēn</i> .
<b>Geweën,</b> <i>rivanak</i> ; <i>nama</i> .	<b>Gezwind,</b> <i>kamak</i> .
<b>Geweer,</b> <i>bangi</i> .	<b>Gezwollen,</b> <i>aram</i> ; <i>bombo</i> ; <i>gezwollen van landpijn</i> : <i>ētē kobkorand</i> .
<b>Gewel,</b> <i>dē-kambēt</i> .	<b>Gids,</b> <i>wahik-anem</i> .
<b>'wend,</b> <i>mēai</i> .	

*kavob-nē.*  
**Gierigaard**, *kivarak-anem*.  
**Gieten**, *roead*.  
**Gift**, wordt omschreven door: *ge-ven*; — *vergift*: *kāhivdē-dē*.  
**Gij**: *wo*; *wohan*; *jo*; *johan*.  
**Gillen**, *ēsor*.  
**Ginder**, *ēhān*, *ēnda-n*, *tā-ēpē*, *ma-hai ēpē*, (achter ons) *es ēpē*, *ēpindē*.  
**Ginds**: ginder.  
**Gindsch**, *ēhān* (*oehān ihān*); *ēpē* (*oep*; *īpē*).  
**Gindsheen**, *ēpē-mit*.  
**Gispen**, wordt soms vertaald door *rāh* (spreken-bespreken).  
**Gisteren**, *wis*.  
**Glad**, *hēhai*; *bib*; — *zijn*: *heb*; *aheb*; — *strijken*: *mbin*.  
**Glanzend**, *harei*.  
**Glas**, *missiarāw*; *kanarāw*; *nangē*.  
**Glazemaker**, *keikei*; *boes-keikei*; *sam-kakei*.  
**Gleuf**, *aranan*; *wēnak*,  
**Glijden**, *anep-heit*; *heb*; zie uit-glijden.  
**Glimlachen**, (*h)avēd*: *hai*; *hai-vit*; *hai-vahin*.  
**Glimmend**, *harei*.  
**Gloeiien**, *aroei*.  
**Gluren**, door oog spleten kijken: *kahipat*.  
**God**, Allah \*  
**Godsdienstplechtigheid**, *wēroe..*  
**Goed**, *waningap*; *kaia*; *kai*; *goed-zoo*: *ba adē*; *ba-waningap*; als

*goed: ba-heindoen*; soms *mātē*; soms: *hā* (= echt); een goe mensch: *anem-hā*; goed toespreken: *kavib*.  
**Goedgemanierd**, *anem-hā*; *doer anem*; *waningap anem*.  
**Goedhartig**, | *ogatok bēkai*.  
**Goedig** | *ogatok*.  
**Goedkeuren**, (*knikkend*) *vāk*.  
**Goedwillig**, *waningap kambi anem*  
**Golf**, *hambarin*; groote: *koerkoe*.  
**Polven**, *hambarin*.  
**Gom**, *dakov*; *ōz* (hars)  
**Gonzen**, *ēsor*; *ko-ēsor*; *warin*; *ji-rin*; *mēna wīn* (of *wā*).  
**Gooten**, *koagin*; weggooien *koveg ians-howak*; water in mond *apik*; op een hoop-: *abangoek*.  
**Goor**, *sēratam*; *ēsom-ti*.  
**Goot**, *soeba*.  
**Gordel**, *sēgos*.  
**Gorgelen**, *roeroe wīn*.  
**Goud**, *mās* \* *rang-ranga-hi*; (ook gouden).  
**Goudtor**, *madarē*.  
**Graag**: verlangend naar: *ēmēr*; i zal het graag doen: *man'-ogē*.  
**Graat**, | *heijsaw*; *awē heijsaw*; zor der graten: *heijsaw-nē*.  
**Gracht**, *jōmb*.  
**Grachtvisch**, *jōmb-awē*.  
**Grachtwater**, *jōmb-adaka*.  
**Graf**, *patorē*.  
**Gram**, *jarēt*; *malūd*.

**Grap,** *arih*; *arih-mēēn*; grappen maken: *arih*; *ko-arih*.

**Grappenmaker,** *arih-anem*.

**Gras,** *omāsa*; jong *gras*: *avoev*; soorten: *binga*; *geh-malāw*; *heis-vajew*; *sija*; *singāpa*; *soeba<sup>2</sup>*; *so-soja*; *rēh-a rēh omasa*; *rēw-kindē*; *wir-wira*; *bir-bira*.

**Graspluim,** *pei-a-pei*; *sangonam*; *sā-roeroe-anem*; (oorpeuter).

**Grasvlakte,** *mamoei*; *dēhor* (jachtterrein).

**Gratis,** omschrijving met *ba* en *sa*; ge moet het gratis geven: *ogē samo*.

**Grauw,** *gēm-hi*

**Graven,** *eg*; *koēg*; *ahatok*; zie: begraven, bedelen.

**Grazen,** *omāsa havi* (of *ēhōk*).

**Greep,** een -- nemen: *koepan*.

**Grens,** *ēzōn*; — trekken *ēzōn ēsāk* (*wīn*)

**Grenspaadje,** (in tuinen) *imo-parē*.

**Greppel,** *papīs jōmb*.

**Gretig,** *jarēt*.

**Grieven,** *bēkai katab* ('t hart verscheuren),

**Groezelig,** *haoev*; *jāndoe*.

**Grijnzen,** (van hond) *anad*; *ravein*.

**Grijpen,** *kagoen*; *akev*; *kambab*; *kambib*.

**Grijpvogel,** *kambib-hoezoeb*.

**Grijs,** *oen*; *rēh-a-rēh*; grijs worden: *oen..sarad*; *gij* wordt grijs: *oen mendo sarad*.

**Grijsachtig,** *oen-hi*.

**Groef,** *kara*; *palarē* (graf); in voorhoofd: *kiparoedak*.

**Groeten,** *ai*; *hoeē*; *kahēk*; *jaha-soed*; samen opgegroeid (even groot) *zakod-jahasoed*; *koehoez* (in 't water —); uit de kluiten gegroeid: *waningap kahēk*.

**Groen,** (onrijp) *kandi*; *kadibong*; (vrucht) van *pisang*: *kaza*.

**Groen,** *garoengar-hi*; *magar-hi* (geelgroen); *wati-ngōr-hi*; *go-roë-garoe-hi*; *omasa-hi* (grasgroen).

**Groente,** *sajor*; \* soorten: *bēhob*; *darngorē*; of *derngorē*; *sarisrē*; *piroe*.

**Groentetuin,** *maroe*.

**Groep,** = veel.

**Groet,** *ēhē!* = { gegroet!  
ga (ons goede dag en vaarwel); *ah-oemahāv*; (=go); *dan-oemāv-im* (=gaat); *mīr samo* = blijf zitten; *wambad samo* = blijf spitten etc etc.: bij het ontmoeten is de groet: waar heen? of waar vandaan? (*ēndē?* *wo-ēndē?* *ēndmazob oe-na-hāv?* — *ēndazob man?*) de aangesprokene antwoordt: „ik ga daarheen” of „ik kom dáár vandaan” dan zegt de eerste „ik ga dáárheen” of „ik kom dáár vandaan”: daarna wisselen zij den groet: *ēhē!* *ohoemahāv* (of *heit samo*) = gegroet, *ga!* (g;

gezelschap om heen te gean dan  
zijn de wederkeerige groeten:  
ga staan! — gal gegroet! —  
Blijft zitten, ik ga.

Groeten, *oewib*.

Grof, *zoemb-a zoemb*.

Grommen, *anad ravein*.

Grond, *sā*; *makan*; in den — stoppen: *ogaman*.

Grondslag, *mit*.

Grondsop, *kombadi*.

Groot, *jāba*; *samb*; *bōnd* (breed); *kahēk* of *waningap kahēk*; zie:

hoog; groot worden: *samb-ai*;

—van wond: *haoekev*; groot worden (van scrotum); *karivon*;

*ombo o karivon*.

Groot (van dorp); *samb* o *kanir* (= zwaar); zie: *moesnakim*; *inémir*.

Grootmoeder, *oezae* (voc. *amei*).

Grootmoedig, *ogatok bēkai*.

Grootsch, *jāba*; *jāba samb*.

Grootspraak, *jāba mēen*.

Grootvader, *izam* (vocatief: *amei*)

Gruis, *taloep*; van schelpen: *sasi bari*.

Guit, *arih anem*; (ook *guitig*).

Gul, *jakov-anem*.

Gulzig, *jarēt*; *jāba-hi-anem*.

Guwe, *sosode*.

## H.

Ha! *ēhē!* *aha!*

Haag, *rod(a)*; *koed(a)*.

Haai, *sēsai*; kleine: *koemāna*.

Haak, *mbēk*; *akada*; *pantjing* \*; zie: *weerhaak*.

Haakvormig, *akada-hi*; *gir-hi*

Haan, *ajam* \*; *amnangib-ajam*.

Haar, hoofdhaar: *mbavak*; baardhaar: *hås*; lichaamshaar: *roer*; bij pudenda van vrouw: *jēvaroer*; *bisaroer*; *haoezi*; fijne haartjes op bamboe: *nīn*; — knippen: *toak*; *towab*.

Haar, *anoep* (zie spraakleer- bezitvoornaamw.).

Haarband, *kētnab*; *andah-rīk*.

Haarbosje, *tapē*: *ding-nā*; *nā*.

Haard, *goem*.

Haarlok, gevlochten —: *majoeb engok-ak*.

Haarloos, *mbavak-nē*; *wandēti* (-toe)

Haarlijtje, *bēvom*; *bēvoem*; (o hoofd van kind).

Haarverlengsel, soorten: *bei*; *bei sam*; *ahamat-ak*; *bongbonga ahamat-a*; *bos* (*heikrē*, *wib*, moek moen); *dahamat-ak*; *engok-ak* *indiga* (met 5 dikke tressen) *moembrē*; *rēw*; *sim*; *wahoek-a* (zie M. N).

Haarvlecht, *majoeb*; *engok-ak*.

Haarwortel, *mit* (*mbavak*).

<b>Haasten, kamak</b> (ēnd) ogē	<b>Halve, rā;</b> maar (zie mandāw).
<b>Haastig, zakod-bēkai; kamak</b> (ēnd).	<b>Ham, panga.</b>
<b>Haatdragend, dōm-bēkai; heindoen-·jarēt-bēkai.</b>	<b>Hamer, ka-heinik; hammēr *</b> .
<b>Hagedis, soorten:</b> pod a-pod; ma-ngoeri-warak; heis; sarisrē.	<b>Hameren, heinik;</b> levend voorw. heine <sup>h</sup> ; havek; ka-heinik; ka-heineb.
<b>Hagel, arib-hei.</b>	<b>Hand, sanga;</b> werkhand awa; (te-genovergesteld van atov;) de hand leggen op iets: ka-rēvek; met ledige handen: ba sanga; de hand geven: sanga enam kagoen; sanga enam karisan; vaste hand: dē-hi sanga; palm der hand: koema-sanga; de bovenkant: apip-sanga; zie: vinger en vinger-lid; op de handen loopen: sanga-sanga.
<b>Hak, tēpod.</b>	<b>Handdoek, hāndok *</b> ; vīd nango oenoegoe.
<b>Haken, vahik.</b>	<b>Handelaar, voreb-anem;</b> — in co-prah: mes-anem.
<b>Hakkelen, kobad; horak.</b>	<b>Handelen, ogē.</b>
<b>Hakken, warok; takoi.</b>	<b>Handig, mēai;</b> awa-anem; dēw; dē-hi sanga-ti; kanor.
<b>Hakmes, våkrē; warok-våkrē; ba-goes-ti</b> (van bagoes *); borēd-ngōr.	<b>Handlanger, zakod-rik.</b>
<b>Halen, ind heit; ind oemoev;</b> naar zich toehalen met stok: atētok; iemand afhalen: wahik; (zie: brengen).	<b>Handpalm, koema-sanga.</b>
<b>Half, rā.</b>	<b>Handvat, van trom:</b> amb; van schild: amboe; van pot: kambēt.
<b>Halfbroer, kisih-namek;</b> halfzuster: kisih-namoek.	<b>Handvol, een — neinen:</b> koepan.
<b>Halfdonker, dimoer; papis dino.</b>	<b>Hanegekraal, ajam warin.</b>
<b>Halfdood, oem kāhivdē.</b>	<b>Hanekam, ajam hūs.</b>
<b>Halfrijp, kandi-ēho.</b>	<b>Hangen, vahob;</b> kavahob; oran in lus of gat (koran) bv. pisangtros; aan de handen hangen: (a)-karob; orin; korev; in ruik of sprong — : ēveb (ēvub), ko-ēveb; koēvek; van vruchten aan boom
<b>Halm, wordt genoemd naar de plantsoort.</b>	
<b>Hals, bakoe; ambai; bāngē; hei-mbāngē;</b> achterhals: soso-bakoe.	
<b>Halsband, koisih; samōnd.</b>	
<b>Halssnoer, samōnd; bāba; korav-i;</b> van nautilusschelp: kindari; van hondentanden: ngat ēnd; van kangoeroe-tanden: saham sim; van varkensstanden: ngoei	
<b>Halstarrig, ū-hi; pa-li; pā dē-hi; kiher.</b>	
<b>Alt! ad! addē!</b>	

<b>oian</b> ; (gesneeuwde nooit meer) <b>oepnau-</b>	<b>nouuen</b> , ik zal wieden neushoorn gen: <i>dahoesawn</i> ; — tegen: <i>tahob</i> .
<b>Hanglip</b> , <i>oetoep-ti</i> .	<b>Haven</b> , <i>kapar * sai</i> ; <i>javoen sai</i> .
<b>Haperen</b> , ingesprek: <i>hanitoek</i> ; <i>ko-</i>	<b>Hazenmond</b> , <i>oetoep arahat</i> of <i>ara-</i>
<i>bad</i> .	<i>hal-oetoep</i>
<b>Happen</b> , <i>dahi</i> .	<b>Hēl anem!</b> åw!
<b>Hard</b> , <i>kasis</i> ; <i>dē-hi</i> ; <i>taga</i> ; <i>kiher</i> ;	<b>Hebben</b> , 1) bezitten: wordt ver-
van hout: <i>mizar</i> ; van grond:	taald door het bezittelijk voorn
<i>kizar</i> ; <i>poek</i> ; bijwoord: <i>kav-a-</i>	mw. met of zonder <i>anambōmb</i> ; <i>emb</i> .
<i>kav</i> ; <i>kamoi</i> ; hard spreken: <i>moe-</i>	2) ons hulpwerkwoord „hebben“
<i>ngoei</i> .	wordt vertaald door het hulp-
<b>Hardhoorig</b> , <i>gāw</i> ; <i>dōm-kambēt-ti</i> ;	woord <i>a</i> , <i>menda</i> in al zijne
<i>dē-hi kambēt-ti</i> ; (ook figuurlijk).	vormen en combinaties.
<b>Hardlijvig</b> , <i>handam kasis</i> .	<b>Hecht</b> , <i>kasis</i> ; <i>dē-hi</i> ; <i>taga</i> ; <i>ndōndē</i>
<b>Hardnekig</b> , <i>pā ti</i> ; <i>pā dē-hi</i> ; <i>kiher</i> .	<i>hi</i> .
<b>Hardop</b> , <i>hēkai</i> ; <i>kav-a-kav</i> .	<b>Hechten</b> , <i>tahoek</i> ; <i>amanad</i> (zie M N.)
<b>Hardvochtig</b> , <i>amam-nē</i> ; <i>dē-hi bē-</i>	<b>Heden</b> , <i>nama</i> ; <i>nama ēhē</i> .
<i>kai</i> ; <i>dē-hi</i> .	<b>Heel</b> , <i>mēmēän</i> ; <i>ba</i> .
<b>Haren</b> , (zie: haar).	<b>Heelen</b> , <i>sāk</i> ; <i>adē-ai</i> ; — verzorgen
<b>Harig</b> , <i>roer-ti</i> .	<i>vagib</i> .
<b>Hark</b> , <i>arig-ak</i> ; <i>sanga</i> ; <i>k'avakèb</i> .	<b>Heen</b> , <i>mit</i> ; <i>ind</i> .
<b>Harken</b> , <i>avakeb</i> .	<b>Heengaan</b> , <i>oemoev</i> .
<b>Hars</b> , <i>ōz</i> .	<b>Heer</b> , <i>samb-anem</i> ; <i>toean*</i> ; de Heer
<b>Hart</b> , <i>bēkai</i> ; hart van boomkruin:	<i>Toehan</i> .
<i>ngår</i> ; pijn aan het hart hebben:	<b>Heerlijk</b> , <i>waningap-hā</i> ; heerlijk
<i>bēkai.. avasak</i> ( <i>awih</i> ); iemand	smaken; <i>her ēsawn</i> .
het hart verscheuren: <i>bēkai ka-</i>	<b>Heesch</b> , <i>kapoer-ti</i> ; <i>dōm nāh</i> .
<i>tab</i> ; ons hart is U genegen:	<b>Heester</b> , soorten: <i>boe</i> ; <i>bāba</i> ; <i>sa-</i>
<i>nohan bēkai jo ago</i> ; zie <i>wih</i> .	<i>mandir</i> ; <i>samōnd</i> .
<b>Harteleed</b> , <i>dōm-bēkai</i> .	<b>Heet</b> , <i>pīg</i> (zonnehitte); <i>ēna</i> ; <i>ēna-ti</i>
<b>Hartelijk</b> , <i>waningap-mēēn-anem</i> .	<b>Heeten</b> , <i>igiz...kowarin</i> .
<b>Hartpijn</b> , <i>bēkai-ērēr</i> ; — veroorza-	<b>Heeten</b> , = warm maken.
ken: <i>bēkai katab</i> .	<b>Heethoofd</b> , <i>jarēt-anem</i> ; <i>jarēt bē</i>
<b>Haten</b> , ('t woord bestaat niet,	<i>kai ti</i> ; <i>dohakis bēkai ti</i> .
evenmin als „beminnen“ — „ge-	<b>Heffen</b> , <i>avētok</i> ; <i>aruban</i> .
looven“ — „hopen“, men om-	<b>Hella!</b> ss!
<i>schrijft</i> ; bijv: ik zal het ont-	

<b>mezigveen, gonae.</b>	<b>mergmaueuyk, tanama-;</b> <i>tanama-n.</i>
<b>Heilzaam, waningap.</b>	<b>Herhalen, rāh + i.</b>
<b>Heimelijk, izano.</b>	<b>Herinneren, kambēt wīn.</b>
<b>Heimwee, — hebben: kavaweb; ik heb heimwee naar mijne plaats; mirāv kapa kavongab.</b>	<b>Herkennen, kambēt wīn (soms met i).</b>
<b>Helsa! ss! wa!</b>	<b>Herrie schoppen, ēsēwn (m. o.); ēsor (e. o.).</b>
<b>Hek, rod(a); kimbākai.</b>	<b>Herroepen, mēēn hēdē (z'n woorden recht maken)</b>
<b>Hekserij, kambara; jemessāv; zie „tooverij”.</b>	<b>Hersens, haoemo.</b>
<b>Hel, takav-mirāv (zij kenden oorspronkelijk alleen eene heis-mirāv).</b>	<b>Hersenpan, pā; mangōn.</b>
<b>Helaas, mammē!</b>	<b>Herstellen, vagib; v. ziekte: rē med; adē wīn; waningap wīn.</b>
<b>Held, — dapper.</b>	<b>Hertrouwen, van man: tanama kisa; isi hoezoem kisa; van vrouw: isi hēzam rētok.</b>
<b>Helder, harei; heldere hemel: ba-sai.</b>	<b>Herwaarts, ēhē-mit.</b>
<b>Helen, (verbergen) sarad; sarētok.</b>	<b>Hetgeen, ēpē.</b>
<b>Helft, rā.</b>	<b>Hetzelfde, ba-izakod; zakod.</b>
<b>Helpen, hinar.</b>	<b>Heup, rēg; barēnd; handen op de h. hebben: risid.</b>
<b>Helper, hinar-anem; bij tuin maken of Feest: apanapnē-anem.</b>	<b>Heupbeen, reg.</b>
<b>Hem, anep; ēpē.</b>	<b>Heuvel, ēgōt; katēparē; bōtok; robētok mirāv; steenachtige — : dahand.</b>
<b>Hemel, onbewolkt: messiarāw; bewolkt: hoemoem of homom. heldere hemel: ba-sai.</b>	<b>Heuvelachtig zijn: robētok.</b>
<b>Hen, ajam *.</b>	<b>Hevig, kav-a-kav; samb.</b>
<b>Hen, (vrnmw.) ipē-anip.</b>	<b>Hiel, tēpod.</b>
<b>Hengel, dākrē (dwarstak van bamboe daarvoor gebruikt).</b>	<b>Hier, ēhē (oehē, ihē); van hier tot daar; jāh ēhē jah ēpē; ēhēndē. Zie M. N.</b>
<b>Hengelen, dāk; akada; koveg.</b>	<b>Hierachter, es; timan; (wordt meest vertaald door de windstreek).</b>
<b>Heugst, amnangib-koeda *.</b>	<b>Hierbij, ēhē-si; ēhē-mit.</b>
<b>Her, zie herwaarts; vanoudsher: mandin; anep nda</b>	<b>Hierdoor, ēhē rik.</b>
<b>Verdenken, kambēt wīn (met of zonder i).</b>	

**MICHEEN, ene-mi.**

**Hierlangs, ēhē; rā-ēhē.**

**Hierna, arī-nđē; jāh-nđē.**

**Hierom, ēhē-nango; ēhē-rīk.**

**Hieronder, makan ēhē.**

**Hierop, rav-a-rav ēhē**

**Hiervoor, ēhē nango; ēhē ago; (zie M. N.) juist hiervoor: ēhē nango tekē.**

**Hievoren, mandin; mahai.**

**Hij, anep (anoep; anip); ēpē (épē; ipē) bij werkwo rden laat meu het meest onvertaald, tenzij er de nadruk op valt: hij gaat: kawa oemoev.**

**Hijgen, bēkai hoeë; bēkai asakev; bēkai kasakev; bēkai had.**

**Hijschén, avētok.**

**Hik, tabak; ik heb den hik: tabak a-narok; tabak nakap risih; tabak a dahadēlanoek.**

**Hinderen, sēwt itar(rē) (letterlijk: achter den rug staan).**

**Hinderlaag, vos; in hinderlaag liggen: vos ēsåwn (rēsåwn).**

**Hindernis, wordt door meer bepaald woord omschreven.**

**Hinniken, ēsor.**

**Hinken, andor; als spel (op één voet springen) andor-andor.**

**Hitte, piğ; ēna.**

**Hobbelig, { tolorai-rīk;  
— zijn: hadak; gē-granigrē.**

**Hoe? ēndētago? ēndētago-kazab?  
ndazab wīn? (= hoe komt dat)  
ēndazab ora?**

**MUCU, wīpē ".**

**Hoedanig: ēndētagołē (oendētago-toe mrv. indētagotē).**

**Hoedikwijls, anemto? (noe anemto?  
noe ēndētagotē? = hoeveel dagen).**

**Hoeden, håwn; kētakob; vagib.**

**Hoef, itir; dē-itir.**

**Hoek, masoe; masoek-ak; landhoek, rivierhoek: oeroemb; hoek maken bij 't spitten: kamahib.**

**Hoelaang, ēndētago; hoeveel dager  
= noe anemto?**

**Hoer, zou men soms best vertaler door mōha-roek (ongetrouwde).**

**Hoest, kapoer.**

**Hoesten, kapoer wā; kapoer wīn.**

**Hoestmiddel, kapoer dē.**

**Hoeveel, anemto? anim-tēi? hoe veel klappernoten? mes anemto  
hoevelen? anim tēitagi? anim-ti zeb? tātagi? hoevele hebt gij tēitagi-kasab-amb.**

**Hof, maroe.**

**Hok, oha; papis oha.**

**Hol, (b. n.) tēb-ti; sōny.**

**Hol, (z. u.) bār (= gat); tēb.**

**Hola! anem!**

**Hollen, warak; vēwn; iron.**

**Hommel, moengal<sup>1</sup>.**

**Hond, ngåt.**

**Hondenhok, ngåt oha.**

**Hondentand, ngåtēnd (ook kran van honden tanden).**

**Honderd, sa-ratoēs \*.**

**Hondsdolheid, ūk.**

**Honger, ēmēr; honger heb ēmēr wahoen.**

<i>moei; emer-anem; zeer hongerig:</i>	<i>— gooien: roehab.</i>
<i>emer<sup>2</sup>.</i>	
<b>Hongerlijder,</b> <i>ēmēr anem; dōm</i>	<b>Hooren,</b> <i>gān.</i>
<i>moei anem.</i>	<b>Hoorn,</b> <i>dē-kambēt.</i>
<b>Honig,</b> <i>nareg; dakov-adaka.</i>	<b>Hoovaardig,</b> <i>jāba bēkai; samb-bē-</i>
<b>Honigbijtje,</b> <i>dakov.</i>	<i>kai.</i>
<b>Honigraat,</b> <i>dakov.</i>	<b>Horen,</b> <i>dē-kambēt;</i> instrument:
<b>Hoofd,</b> <i>pā;</i> gesneld — : <i>mahod:</i>	<i>aroeg.</i>
met 't hoofd in de lucht loopen:	
<i>kotpahit.</i>	<b>Horloge,</b> <i>kalānē; orlodji *</i> .
<b>Hoofdband,</b> <i>sipoeri; andah-r̥ik;</i>	<b>Horlogeketting,</b> <i>mbatad.</i>
<i>angior; zimboe; karoeri; pa-dapar;</i>	<b>Hou!</b> <i>tiskē! mālē!</i>
<i>pā-gahoend; pā-jaman; sēk-sēkē.</i>	<b>Houden,</b> <i>han;</i> in hand of bek:
<b>Hoofdkussen,</b> <i>ohak; bantal *</i> .	<i>hanīr;</i> in de holle hand houden:
<b>Hoofdpijn,</b> <i>pā ērēr;</i> ik heb hoofd-	<i>bik;</i> handen op den rug houden:
pijn: <i>pā kana hāk; pā kana</i>	<i>kahib;</i> bij de lamp houden: <i>lam-</i>
<i>oetid.</i>	<i>poe mit ravētok;</i> feest houden:
<b>Hoofdziekte,</b> (roofjes) <i>mapo.</i>	<i>angei engot (ahi).</i>
<b>Hoog,</b> van klapper: <i>kēz;</i> van	<b>Houding,</b> wordt steeds om-
mensch: <i>kahēk-r̥ik; ogatok</i> (te-	schreven.
genovergesteld van <i>dōhakis</i> ); van	<b>Hout,</b> <i>dē</i> (soorten: boom).
stem: <i>akak; rav-a-rav;</i> hoogge-	<b>Houtachtig,</b> <i>dē-hi.</i>
legen: <i>kawa bētok.</i>	<b>Houtasch,</b> <i>soprē; tabara.</i>
<b>Hoogachten,</b> <i>kāvib.</i>	<b>Houtbewerker,</b> <i>dē arir-anem;</i> <i>dē</i>
<b>Hoogbejaard,</b> <i>mes-mēakim;</i> <i>mes-</i>	<i>kamin anem.</i>
<i>iwāg.</i>	<b>Houten,</b> <i>dē-r̥ik; dē.</i>
<b>Hooghartig,</b> <i>samb-bēkai; jāba bē-</i>	<b>Houtkever,</b> <i>miz-ambih; goendi.</i>
<i>kai.</i>	<b>Houtrups,</b> <i>dē-kareb.</i>
<b>Hoogland,</b> <i>parē</i>	<b>Houtskool,</b> <i>soprē; goem; oepas.</i>
<b>Hoogmoedig,</b> <i>jāba bēkai; samb</i>	<b>Houtworm,</b> <i>maraho.</i>
<i>bēkai.</i>	<b>Houwen,</b> <i>takoi; warok.</i>
<b>Hoogte,</b> <i>bētok; landrug:</i> <i>parē.</i>	<b>Houwmes,</b> <i>ēmbasom; warok-våkrē;</i>
<b>Hooj,</b> <i>sāk-r̥ik ūmasa.</i>	<i>bored-ngor</i>
<b>Toop = heuvel:</b> <i>bētok;</i> op een hoop	<b>Hovenier,</b> <i>maroe-anem;</i> <i>wambad-</i>
<i>gooien;</i> <i>abangoek;</i> over hoop	<i>anem.</i>
	<b>Huichelen,</b> <i>mbatāv-ora; apip wa-</i>
	<i>ningap mēen; koema ūm mēen.</i>
	<b>Huidig,</b> <i>nama-r̥ik.</i>

<b>Huidziekte,</b> soorten: <i>saman</i> , <i>kam-bi</i> , <i>ngoes-a-ngoes</i> ; <i>aga</i> zeer aan-stekelijk).	<b>Hullen,</b> <i>hambam</i> ; <i>sakoed</i> .
<b>Huilen,</b> <i>ivē</i> ; <i>ivin</i> ; <i>rivanak</i> ; <i>ēsor</i> ( <i>ēsēwn</i> ); <i>mēnev</i> .	<b>Humus,</b> <i>koenei-hi makan</i> ; <i>gēr-ti sā</i>
<b>Huis,</b> <i>oha</i> ; <i>sara</i> (Borem); mannen-huis. <i>otīv</i> ; vrouwenhuis: <i>sāv-oha</i> ; <i>batēnd-oha</i> (zie M. N.); baarhuisje: <i>oram-oha</i> ; huis met zolder tot berging der vruchten: <i>gamāv</i> ; half huis <i>hāk-ohā</i> ; voorlopig mannenhuis: <i>poka-otiv</i> .	<b>Hun,</b> <i>anip</i> ; <i>anip-ēnd</i> .
<b>Huisvrouw,</b> <i>hoezoem</i> .	<b>Huppelen,</b> <i>kēaroen</i> ; <i>kēroen</i> ; als kangoeroe: <i>hosev</i> ; <i>tongad</i> .
<b>Huiveren,</b> <i>hoejев</i> ; <i>hoejam</i> .	<b>Hupsch,</b> <i>waningap</i> .
<b>Huizen,</b> <i>ambid</i> ; <i>mīr</i> .	<b>Hurken,</b> <i>vād</i> ; <i>roemoen</i> .

## I.

<b>Ibis,</b> <i>ēbob</i> ; <i>goeri-ēbob</i> .	<b>IJzerhout,</b> <i>kanda</i> .
<b>Ieder,</b> <i>ba-anim</i> .	<b>IJzerroest,</b> <i>ēroe</i> ; <i>våkrē nā</i> .
<b>Iedereen,</b> <i>ba-anim</i> ; <i>mēmēn</i> .	<b>Ik,</b> <i>nok</i> ; <i>nohan</i> .
<b>Iemand,</b> <i>anem</i> , <i>agē</i> .	<b>Immer,</b> <i>heindoen</i> ; <i>anep nda</i> .
<b>Iets,</b> <i>namakad</i> .	<b>In,</b> <i>koema</i> .
<b>IJdel,</b> (niet echt, te vergeefs) <i>mbatāv</i> .	<b>Inademen,</b> <i>bēkai-wīn</i> ; <i>ravos</i> ; door neus: <i>avasih</i> .
<b>IJl,</b> <i>har-a-har</i> .	<b>Inbijten,</b> van vocht = <i>koawih</i> .
<b>IJlen,</b> <i>vēwn</i> ; <i>warak</i> .	<b>Inbinden,</b> <i>hambam</i> ; <i>ambav</i> (leven v. w.).
<b>IJlings,</b> <i>kamak</i> ; <i>kamoi</i> .	<b>Inborst,</b> <i>bēkai</i> .
<b>IJverig,</b> <i>sasahi-anem</i> ; <i>namakad</i> <i>dahētok anem</i> .	<b>Inbreken,</b> <i>kab</i> .
<b>IJzen,</b> <i>hoejев</i> .	<b>Indachtig,</b> <i>kambēt ora</i> ( <i>wīn</i> ; <i>wa engōl</i> ).
<b>IJzer,</b> <i>våkrē</i> ; (ook bijv. naamw.).	<b>Indammen,</b> <i>tahoek</i> .
<b>IJzerdraad,</b> <i>kawat</i> ; <i>våkrē ndōnd</i> ; prikkeldraad: <i>gari</i> .	<b>Indamming,</b> <i>tahoek</i> ; <i>tahoek j'</i>

**Indertijd, mandin.**

**Indien, amē;** 1<sup>e</sup> p. amo; 2<sup>e</sup> p. amo; 1<sup>e</sup> p.m. apē; 2<sup>e</sup> p.m. amo; 3<sup>e</sup> p.m. amē; zie aped; api; ap-isep etc..

**Indoen, kahakoen; hasoed; sakoed;** van vloiestoffen: roead.

**Indommelen, noe wihiđ.**

**Indompelen, aboed; koason.**

**Indraaien, awahen; kiwaheb.**

**Indrijven, heinik.**

**Indringen, warok; koamin; ambih.**

**Indruk, izas.**

**Indrukken, isid.**

**Induwen, hanēwn; isid; kovaseb;** door er op te gaan zitten: ka-hanga man.

**Ineengedoken zitten: hiboes.**

**Ineenkronkelen, kiprētok; ēnam kiprētanoeck; awahob; ēnam awa-honab.**

**Ineenrollen, awahen; zich ineen-rollen (als hond): amasob.**

**Ineensteken, takken tot nest — : ēves; (ook geraamte van huis),**

**Influisteren, arīr rāh.**

**Ingaan, koamin.**

**Ingang, kai; kimbākai.**

**Ingepakt, hambam-rīk**

**Ingeven, ogē**

**Ingevolge, — rīk.**

**Ingewanden, pē.**

**Ingewikkeld, awahet-rīk; ham-bam-li.**

**ngeworteld, kasis; i'il-li.**  
**gieten, roead.**

vend iets: ogeb.

**Inhaken, vahik; ringēd.**

**Inhalen, iemand — : homan; zeil — : ka-vis; = te gemoet gaan: wahik.**

**Inhangen, zie hangen.**

**Inheien, heinik; anak.**

**Inhouden, isep remed.**

**Inkeer, tot — komen: bēkai-samek.**

**Inkerven, arōm; garev-ēves; wa-rok.**

**Inkerving, arōm-a; tatouage: garev,**

**Inklimmen, kahēk (w. o. kapēt).**

**Inkoopen, voreb.**

**Inkorten, isoeg; rēsog.**

**Inkruipen, (in boot, uit 't water) ēkarob; roraw...koema.**

**Inkt, nangē; tinta \*.**

**Inktvisch, anisis.**

**Inladen, in zak: kahakoen; boot: haoekoen (ka-hoekoен); inladen van menschen: haoekazin; kahakazin; visch inladen: kēhakēwn.**

**Inlaten, akmanih (=overlaten van eten): laat het er in: mālē!**

**Inleggen, in mik, of tusschen twee stokken: ēvek; ēmek.**

**Innemen, havi; kaoesatok; iemands plaats innemen: sai koemoes.**

**Innerlijk, koema.**

**Inregenen, kovoereb; ko-akam (zie M. N.).**

**Inrichten, hanid; vagib.**

**Inroepen, warin.**

**Inrollen, hambam.**

*intuunum, voreo.*

**Inschenken, roead; akroead.**

**Inschepen, kapar \* koatin; javoen koatin.**

**Insekt, namakoed;** enkele soorten: *dabi* (vlinder), *moe-anoe* (kever in sagotuinen : *jāh-jāh-nani*; *manēngin*; etc ..

**Insgelyks, ēpētago; zakod; ba-izakod.**

**Instaan, (van golven in boot) akrish;** een anderen weg — . *masoek*; van regen: *kovoereb*.

**Instapen, noe.. hari; noe . wiid.**

**Inslikken, kaoesatok; avimin.**

**Insluiten, rarid.**

**Insmeeren, vîd; mîd; inin; zie asok; kapak.**

**Insnijden, ēsog; isoeg; arōm; (zie inkerven — inkerving).**

**Insoppen, isid; ko-isid; katraman; atarak.**

**Instampen, b. v. copra in zak : ko ambad.**

**Instappen, hoekoен.**

**Insteken, kahakoен (in mand etc...): zie: sakitoek; sakoed; sarad; arad; ko-arad; ko-isidē; ipitoek; kēarīg; ēarīg; in den grond steken: aganoed; de hand in iets — ambak (in opening: ko arak) patroon in geweer: ēved.**

**Instellen, kamin.**

**Instemmen, kobob ora; niet — : dē-sa-ora (haoev).**

**Instoppen, kahakoен.**

**Instorten, kahab; avaseb.**

*antappen, numan.*

**Intreden, koamin.**

**Intrekken, kandakab; in gron (v. water) ēhāk; hāk.**

**Invalen, (van huis: kahab); invallen van gezicht (door ziekte) avaseb; karvaseb.**

**Invlechten, arîr engot; rōh.**

**InvlechtSEL, arîr op armmosje bakoet.**

**Invoeren, kaman.**

**Invouwen, (van sagodeeg:) kahal ahab.**

**Inwendig, koema.**

**Inwiegen, anak; ko-anak.**

**Inwijken, (b. v. in tooverkunst) wakov.**

**Inwikkelen, hambam; hasoed; awohen; levend iets: ambev; ambau ambav; in klapperblad: ērēn iran; irazin (visch): kasngâb.**

**Inwilligen, ahi.**

**Inwouen, mîr; ambid.**

**Inwrijven, inin; vîd; mîd; zizid pijlen met olie: kēhab; bowar wîn (masseeren).**

**Inzakken, van grond: ravsaman ravasēw; ka-hai; in 't water akaboe; avaseb.**

**Inzamelen, hanid; kēhanid; rēmes sanak.**

**Inzetten, zang-: zî ko-ahi; (rēmed)**

**Inzien, idi.**

**Inzinken, (zie: inzakken).**

**Inzuigen, avazih.**

**Inzwelgen, kaoesatok.**

**Is, zie „ziju“: ora; nda.**

<b>Ia, aha!</b> ēhē!	<b>Jas, sangarik oenoegoe.</b>
<b>Jaar, tahoen *</b> ; de Marindinees rekent met „droog seizoen”: <i>pīg</i> ; één droog seizoen oud: <i>zakod pīg-rik</i> ; meermalen kan men dan <i>pīg</i> door „jaar” vertalen; <i>inah-izakod pīg-roek</i> =een kindje (meisje) van drie (of bijna drie) jaar oud.	<b>Jegens, nango; ago.</b>
<b>Jaargetijde</b> , 't generische woord bestaat niet; men heeft den regentijd <i>mbōrambōr</i> en den drogentijd <i>pīg</i> ; (ongeveer van begin Mei tot half December); 't laatste deel van het droog seizoen heet ook <i>doga-pīg</i> ; zie: windstrekken.	<b>Jeugd, papīs-ndē; patoer-ndē; kivasom-ndē; isahīz-ndē.</b>
<b>Jaarlijks</b> , wordt vertaald door <i>pīg-ndē</i> ; <i>mbōr-a-mbōr-ndē</i> d w.z. in het droge jaargetijde, in den regen tijd (m. a. w. in elken drogen of natten tijd).	<b>Jengdig, zie: jong.</b>
<b>Jaarvogel, heivoei.</b>	<b>Jeuk, momāw; kazē; ik heb jeuk: sēwē a narok; momāw; kana.</b>
<b>Jacht,ohan;</b> alleen = <i>asik</i> ; jachtkreet: <i>kabanoē</i> ; jachtterrein <i>dēhor</i> ; <i>ohan</i> ; jachttuig = <i>pēp</i> .	<b>Jicht, kervasih.</b>
<b>Jagen,ohan ahad;</b> alleen: <i>asikheit</i> (of <i>vīr</i> ); <i>takav</i> ( <i>tikēm-kandi</i> ) <i>ahad</i> (zie M. N.).	<b>Jong, z.n. nīn; mrv. mees<sup>1</sup> wananga.</b>
<b>Jager,ohan-anem;</b> <i>asik-ānem</i> (met één of twee).	<b>Jong, b. n. : nōh; nama-hā-rik; kandi</b> ; in mijn jongen tijd wordt vertaald door <i>ēwati-ndē</i> ; <i>patoer-ndē</i> etc. naar gelang den bepaalden leeftijd waarvan men spreken wil.
<b>Jaloersch, kijken:</b> <i>rondev</i> .	<b>Jongeling, aroi-patoer</b> (naakt — zwart ingewreven — bamboes in de ooren — kralen om den hals; <i>kimb</i> (om de bovenarmen), <i>wokravid</i> (idem + korten zwartgeverfden haartooi): <i>ēwati</i> (opgesierd — draagt penis-schelp) zie <i>mēakim</i> ; ( <i>samboe-li</i> ).
<b>Jam, (zoete aardappel)</b> <i>kåv</i> .	<b>Jongelui, hav-a-hav-rik; gōtad(ē)-rik; ūngasis;</b> (zie M. N.).
<b>Jammer, mammē!</b>	<b>Jongen, patoer; aroi-patoer; wokravid.</b>
<b>Jammeren, rivanak.</b>	<b>Jongensjaren, patoer-ndē.</b>
<b>mekēn, rivanak;</b> <i>ēsor</i> (m. o. ūēwēn); <i>mēnev</i> .	<b>Jonger, es; es-anem</b> (es-anoem); <i>es-rik</i> ; ( <i>es-roek</i> ); <i>in-anem</i> (in-anoem) (wanneer een oudere dat zegt).
	<b>Jongste, = es-anem</b> (es-anoem).
	<b>Juffer, (water — ) kei-kei; boes-kei-kei.</b>
	<b>Julist, ēpētam; ēpētēkē.</b>
	<b>Jullie, jo; johan.</b>

Kaaiman, <i>kiw</i> ; groote oude —;	wel <i>kahivdē</i> ; kalm worden (n: gramschop): <i>jarēt-hai</i> .
Kaak, onderkaak: <i>ētē</i> ; wang: <i>aha-dir</i> ; slaap: <i>piп</i> .	Kalmoes, <i>gavanam</i> ; <i>gavnam</i> .
Kaakbeen, <i>ētē</i> .	Kalmte, <i>sēh</i> ; <i>heijān</i> .
Kaakslag, — geven: <i>piп oesāk</i> ; zie: oorvijg.	Kalveren, <i>kagoev</i> .
Kaal, <i>wāndē</i> ; niet opgesierd: <i>mo-dapo</i> ; <i>ba-pa</i> ; kort geknipt: <i>toab-rik</i> .	Kam, <i>sisir</i> *.
Kaalkop, <i>wāndē</i> .	Kamer, <i>sai</i> ; beste kamer: <i>kakoes handam-oha</i> .
Kaap, <i>oeroemb</i> .	Kameraad, <i>namek</i> ; van den zelf den leefstijd: <i>hitazomb</i> (voc. <i>geis</i> )
Kaars, <i>liling</i> *.	Kamiri, <i>pajoem</i> .
Kaatsen, <i>tamak</i> .	Kamiri-olie, <i>pajoem harei</i> .
Kabel, <i>ndōnd</i> ; <i>jaba-ndōnd</i> ; <i>wori-rāw</i>	Kammen, ontwarren v. haar <i>tapab</i> .
Kachel, <i>tahav</i> .	Kamp, (= strijd).
Kajoe-poetih, <i>boes</i> ; soorten; <i>karāvdē</i> ; <i>worē-warē</i> .	Kampement, <i>tāngsi</i> *.
Kajoe-poetih-bosch: <i>hoes-bak</i> .	Kan, <i>mangōn</i> .
Kak, <i>nā</i> .	Kanaal, <i>jōmb</i> .
Kakken, <i>nā .. karim</i> ; <i>handam .. heit</i> ,	Kandelaar, <i>liling*-nango</i> ; <i>liling mit</i> .
Kakkerlak, <i>kitoer</i> .	Kangoeroe, <i>saham</i> ; mannetje: <i>tarai</i> ; wijfje: <i>kotoen</i> ; jong: <i>ko-roek</i> ; kleinere soorten: <i>sikā warev</i> ; kangoeroe-vleesch: <i>saham-moei</i> ; kangoeroe-huid: <i>saham-pår</i> ; kangoeroe-haar: <i>saham-roer</i> ; kangoeroe-nagel (als pijl punt): <i>taroep</i> ; <i>karambit</i> ; kran van kangoeroe-tanden: <i>saham-sim</i> ; soorten: <i>ariwa</i> ; <i>awib</i> .
Kakketoe, zie: papegaai.	Kant, <i>rā</i> ; andere kant, overkant <i>rā</i> ; scherpe kant van noot: <i>papoen</i> .
Kalebas, <i>sīd</i> .	Kantelen, (v. boont) <i>kahob</i> .
Kalf, <i>sāpi-nin</i> .	Kantig, <i>papoen-ū</i> .
Kalfateren, <i>samandak</i> .	
Kalk, <i>koē</i> .	
Kalkkoker, <i>sīd</i> .	
Kalkspaantje, <i>tangē</i> ; zich daarmē eene streep over de wangen trekken: <i>kēpak</i> .	
Kalm, van zee en weer: <i>sēh</i> ; stil zijn: <i>heijān</i> ; (kalm worden) ook	

**Kap**, van huis: *ēbādē*; kap (mat): *iga*; kapmat der *jēi* vrouwen: *mahos*.

**Kapel**, (=vlinder) *dabi*.

**Kapen**, *kivon*.

**Kapmes**, warok *våkrē*; parang \*; *debore-ngrōr* (naam ontleend aan het blad van dien naam).

**Kapok**, *tawar*.

**Kapot**, *kagoēb-rīk*; *asāk-rīk*; (zie: breken): kapot trappen: *angaman*; kapot vallen (v. ei) *apad*.

**Kappen**, warok; *takor*; *ēsab*; *ēsāk*.

**Kapper**, (haar-) *tōab-anem*.

**Kapstok**, *ahat*.

**Karakter**, *bēkai*.

**Karig**, *kwarak*; *kaher*; *papīs*.

**Karper**, *prara*.

**Karpel**, *iga*.

**Kast**, *lamāri* \*.

**Kastijden**, *oesāk*.

**Kastreeren**, *isoeg* (*ombo*).

**Kat**, *poes* \*.

**Kater**, *amnangib-poes* \*.

**Katje**, van *sirih*: *dēdami*.

**Kauwen**, *amoeh*; *havi*; *dahih*; *asov*; *ko-asov*.

**Keel**, *nāh*; *bāng*; *ambai*; *hei-mbāng*.

**Keelpijn**, *nāh-ērēr* *ambai-ērēr*.

**Keep**, (gleuf) *wēnak*.

**Keer**, *sē*; in één keer: *zakod rīk*; één keer: *zakod-sē*; een anderen keer: *jāh-nđē*; *arindē-sē*.

**Keeren**, *ravētok*; terug-: *dahētok*; wenden: *dahoed*; zich keeren naar: *ravētok*.

**Keffen**, *asa*; *asajen*.

**Keffer**, *asa-anoem*

**Kelen**, *kadahab*.

**Kenbaar**, aan oog: *kindē-ti*; aan neus: *angip-ti* etc.

**Kenmerk**, *tēb*.

**Kennen**, *mēai*; niet kennen: *mbēmbai*; onbekend zijn: *oena-toek*

**Kennuer**, *mēai-anem*.

**Kennis**, buiten kennis: *jawar*; *jēwar*; *hombēr*.

**Keren**, (vegen) *avakeb*.

**Kerfstok**, of wat als zoodanig dienst doet: *wēt*.

**Kerk**, *grēdjā*

**Kerker**, *boei* \*.

**Kerkgezang**, *grēdjā-zi*.

**Kerkhof**, *palare*; *ogēb bak*.

**Kermen**, *rivanak*; *bēkai*; *tēt wā*; *ēsor*.

**Kern**, *kana*; *nīn*.

**Kerven**, *arok*; *arōm*; *garev* *ēves* (zie M. N.)

**Ketel**, *priok* \* (soms *prēw*).

**Ketting**, *mbatad*; *rantē*; *bēa*.

**Keuken**, *sēp-oha*; *sēp bak*; *dāpoer* \*.

**Keuren**, *kamak*.

**Keurig**, *waningap-hā*; (van smaak: *her*); *ēvor*.

**Keutel**, *nā*.

**Keuvelen**, *mēen rāh*; *horak*.

**Kevel**, (tandvleesch) *tēwūē*.

**Kever**, soorten: *gaw-gaw*; *miz-ambih*; *mes-roek*; *pang-a-poeng*; *moe-anoem*; *lamaloe*; *vēng-a-vēn*

<b>Kiemen</b> , <i>rarib</i> ; <i>hoeë</i> .	<b>Kittelen</b> , <i>agåv</i> ; <i>kahajåd</i> ; <i>kazē</i> .. <i>hadētok</i> ; .gij kiltelt mij; <i>kaz</i> <i>mop hadētanoek</i> .
<b>Kier</b> , op een kier zetten: <i>papis</i> .. <i>kab</i> .	<b>Kittelend</b> , <i>kazē</i> .
<b>Kies</b> , <i>milt-mangat</i> .	<b>Kittelaar</b> , (anat.) <i>är</i> ( <i>här</i> ).
<b>Kiespijn</b> , <i>mangot-érér</i> ; ( <i>awih</i> ).	<b>Klaar</b> , <i>harei</i> ; <i>hēkai</i> ; (= licht) = <i>arēt</i> ; gereed, af: <i>tiské</i> ; <i>arir</i> <i>hanid-rik</i> ; klaarmaken: <i>hanid</i> zich klaarmaken voor reis: <i>vē</i> <i>vai</i> ; klaarleggen, van <i>sago</i> in blad (om gebakken te worden) <i>rētok</i> .
<b>Kieuw</b> , <i>boemb</i> .	<b>Klaarblíjkelyk</b> : <i>hēkai</i> .
<b>Kiezels</b> , <i>jérēwrē</i> .	<b>Klaarziend</b> , <i>kind-harei</i> .
<b>Kiezen</b> , tot het zijne — : <i>akahev</i> .	<b>Klad</b> , <i>nēnamos</i> ; <i>sēratam</i>
<b>Kijken</b> , <i>waraw</i> ; <i>idi</i> ; <i>kindē ai</i> .	<b>Kladden</b> , <i>sēratam ogē</i> ; <i>pasig</i> ,
<b>Kijker</b> , <i>kanaraw</i> .	<b>Kladi</b> , <i>kēmb</i> ; soorten: <i>bānd</i> ; <i>ba</i> <i>ramē</i> ; <i>bibi</i> ; <i>darēw</i> ; <i>dorē-do</i> ; <i>dē</i> <i>kēmb</i> ; <i>jarka</i> ; <i>koejata</i> ; <i>koeriba</i> <i>vas</i> ; <i>soemai</i> ; <i>komasa</i> ; <i>marpata</i> <i>sāwam</i> ; <i>watora</i> ; <i>kladi-blad</i> (groen te) <i>piree</i> .
<b>Kijven</b> , <i>wagoem</i> .	<b>Klagen</b> , over doode: <i>jaroet</i> .
<b>Kikkerlarve</b> , <i>ngåt-mahod</i> .	<b>Klam</b> , <i>jāndoe</i> .
<b>Kikvorsch</b> , soorten: <i>adoro</i> ; <i>gar-</i> <i>goeroe</i> ; <i>pak-a-pak</i> , <i>ngaroe-ngaroe</i>	<b>Klank</b> , <i>warin</i> ; stem: <i>nåh</i> .
<b>Kil</b> , <i>sosodē</i> ; <i>jandoe</i> .	<b>Klanknabootsing</b> : van geweerko-
<b>Kin</b> , <i>ētē</i> .	gel: <i>pih</i> ; van knal: <i>poeh</i> ; zie: <i>poe-</i> <i>poe</i> ; <i>popong</i> ; <i>nālindi</i> ; <i>sibib</i> (geluid van kroonduif); <i>rara</i> ; <i>karē</i> (tik tikken); <i>ndir-ndir</i> ; (trom) <i>sarahō</i> <i>saroro</i> (geluid v. kangoeroe).
<b>Kind</b> , <i>narakam</i> ; klein — : <i>hōn-a-</i> <i>hon</i> ; <i>nīn</i> ; <i>papis</i> (vr. <i>papoes</i> ) <i>pa-</i> <i>toer</i> ; vr. <i>kivasom</i> ; <i>wanangib</i> ; vr. <i>wanangoeb</i> ; <i>wananga</i> (mrv.) zie M. N.	<b>Klappen</b> , in de handen — : <i>sang-</i> <i>oesāk</i> ; = praten: <i>mēen rāh</i> .
<b>Kinderachtig</b> : <i>bei papis</i> .	<b>Klapper</b> , — boom <i>óngat</i> ; jonge vruchtknop: <i>boka</i> ; jonge <i>per</i> (zonder vleesch): <i>ngör</i>
<b>Kinderkorfje</b> , (mandje) <i>kaboe</i> ; <i>vaseb</i> ; <i>kēmeb</i> .	
<b>Kinderloos</b> , <i>nīn-nē</i> ; van vrouw: <i>ēwah-noe</i> ; <i>samtamak</i> ; <i>ba-anep</i> ; <i>ba-anoep</i> .	
<b>Kindsch</b> , <i>jajob-rik</i> .	
<b>Kinnebak</b> , <i>ētē</i> ; — van krokodil: <i>kīw</i> <i>ētē</i> (= ook sterrenbeeld; de hyaden).	
<b>Kip</b> , <i>ajam</i> ; <i>såv-ajam</i> .	
<b>Kippenei</b> , <i>ajam kana</i> .	
<b>Kippenhok</b> , <i>ajam oha</i> .	
<b>Kippig</b> , <i>kindē-li</i> .	
<b>Kirren</b> , <i>ēsor</i> .	

weinig vleesch: *ōngat*; volgroeid maar onrijp: *zazak*; rijpe klapper: *mes*; klapperbast (van boom) *ōngat-bo*; klapperbast (v. vrucht) *pā-takav*; klapperblad: *oedoep* (groen); *soeroe* (dor): jong klapperblad (nog niet ontvouwen): *mēngā*; nerfje van klapperblad: *soeroe*; zwaar ondereind van klapperblad: *bingē*; klapperbloem: *sarēsrē*; klapperbloemschede: *tāt*; klapperbosch: *ōngtajas*; *ōngat bak*; klapperboom (jonge): *babik*; plaats waar jonge klapperplanten staan: *babik-bak*; klapperdop: *ōngtāpā*; *mangōn*; *kindē-li mangōn*; (met oog); klappermelk: *sareh*; klapperolie: *mes-harei*; uitgekauwd van gevallen noot: *nāw-dara*; van oude (even uitgeschoten) noot: *owja*; jonge klapperplant: zeer jong: *poen-li*; groter: *babik*; *nōh-ongat* (pas dragend); klapperschil: *pā-takav*; klapperschiller: (stok of ijzer om te ontbolsteren) *kawo*;

klapper-vezel: van boom: *bo*; van bolster of droge *bing*: *ēwa*; uit groene *bing*: *ōngtsasak*; klappervleesch: *koemboe* (*ōngat-zazak-mes*);

klapperwater: *ōngat adaka*; klapperwortel: *ōngt-itit*; kleine volgroeide klappernoot voor *wi-nap* of hondenfluit: *bobo*; *nen maakt er ook verfspotjes*

en toovernappen van); klapper-schaal (met kleine opening, waternervat): *hāgrē*; zoete klapper: *wimap*; zoete klapper met tanden afschillen: *aroeh*; witte sponsachtige substantie in uitgeschoten noot: *kanap*; papachtige vloeistof tusschen *kanap* en vruchtvleesch: *ēkosar*; vezelige stof tusschen de bladaanhechtsels: *wangop*; *pahak*; het bittere afkrabsel van den binnenkant der jonge noot heet *palipt* (wordt gepruimd); gehalveerd jong klapperblad *sapik* (ter versiering); opgestapeld dor klapperblad: *sawi*; noot met veel vruchtvleesch: *tamoe ongat*;

soorten: *gavija*; *hāgrē ūngat*; *wimap*; *rang-ranga* (met goudgeel blad): *mēli-ōngat*; bloeiien van klapper: *kīm*; steeltje waar mee de noot aan den tros zit; *sarēsrē*;

groene noot: *kadibong*; uitkauwsel van noot: *kā*; rijp misgroeid nootje: *kosi mes*.

**Klapperen**, van blad: *voerab*.

**Klappertanden**, *mangat raheitok*; *mangat karē ai*; *akanih*.

**Klapwieken**, *atoek*; *ko-atoek*; *ka-atoek*.

**Klauteren**, *kahēk* (m. o. *kapēt*).

**Klauw**, *sanga*; *taroep*; *ilir*.

**Kleed**, *oenoegeoe*.

**Kleeden**, *karēmed*; *koatin*; *hasoed*

<i>piroe-mit; aroeibaia; zie M. N.</i>	<i>ēndām<sup>2</sup>.</i>
<b>Kleigrond, gēm maken.</b>	<b>Klier, davē; kana; ūngat; gēnda;</b> (bij onderkaak); kliergezwel aram.
<b>Klein, papīs; papīs-kahēk; hēis; sēis; pēis; dēdahen; sasoe; kosi; trommetje = kosi kandara; klein mandje; kosi-wad; zie M. N.</b>	<b>Klieven, ko-arak.</b>
<b>Kleinkind, hizeb.</b>	<b>Klikken, ravētok.</b>
<b>Kleinmoedig, papīs; bōkai.</b>	<b>Klimmen, kahēk; (m. o. kapēt).</b>
<b>Kleintje, hōn-a-hōn; pēis; paoes,</b>	<b>Klimplant, soorten: bai-a-bai; boē timboet; goeri; pagēw; sid-a-sid sūd; ting-a-ting.</b>
<b>Kleintjes, isahiz; namakid.</b>	
<b>Kleinzeerig, pa-</b> { <i>gij zijt een kind</i> <i>toer ko wo</i> = { <i>gij zijt geen</i> <i>man; tot kind zal men zeggen:</i> <i>amnangib ko wo</i> = <i>gij zijt een</i> <i>man (dus niet kleinzeerig); zoo</i> <i>omschrijft men ons begrip.</i>	<b>Klink, (van deur) dakoem.</b>
<b>Kleinzoon, hizeb.</b>	<b>Klinken, warin.</b>
<b>Klem, om de zeef bij 't sagoklop- pen vast te steken: ahī.</b>	<b>Klip, katar.</b>
<b>Klemband, hahew; (om in klap- per te klimmen).</b>	<b>Kloek, tagē; jaman.</b>
<b>Klemmen, kambab; van hout op- een: atakek; hoofd tusschen de handen — : kahab.</b>	<b>Klok, kalanē.</b>
<b>Klepel, tangē; (met het kalk- spaantje slaat men bij de jaroet op een kallebas of kokosschaal).</b>	<b>Klokjesbloem, hei-hi; papoe kahē</b>
<b>Kletsen, horak.</b>	<b>Klomp, dē-tagoe.</b>
<b>Kletser, horak-anem; mēēn hatak anem; mēēn hombēr anem.</b>	<b>Kloof, wēnak; kapad-rīk.</b>
<b>Kleur, wahani (= uiterlijk); de kleur zelf wordt vertaald door: hi = gelijkend of (of bei); kleur verliezen: karavai; ver- kleuren: kapad.</b>	<b>Kloppen, oesāk; heinik; avek; ka vek; sagokloppen: dā horē.</b>
<b>Klevén, vahid; eidagen (adagen).</b>	<b>Kloven, ko-arak.</b>
	<b>Klucht, sapara; arih-mēēn.</b>
	<b>Kluiven, amoeh; dadoeh.</b>
	<b>Klutsen, (eieren) oesāk.</b>
	<b>Knaagdier, ambih-anoem.</b>
	<b>Knabbelen, amoeh.</b>
	<b>Knagen, ambih (mrv. rambih) amoeh; dadoeh; isih; ko-isih.</b>
	<b>Knakken, kagoeb.</b>
	<b>Knal, poe.</b>
	<b>Knallen, ahadip: kēhadip.</b>
	<b>Knap, dēw; mēai; mooi = wan ngap.</b>
	<b>Knappen, v. draad: kipēlok; van broze zaken: kagazib; van kasab.</b>

<b>Knarsen</b> , <i>kazē wa</i> ; zie „knarsetanden”.	breiden zin van het woord: van bamboe, suikerriet .. jonge vruchtknop .. = moek; de watiknuopen die als plantgoed dienen heeten <i>tār</i> .
<b>Knarsetanden</b> , <i>akanih</i> .	
<b>Knecht</b> , <i>wanangib</i> ; jonges *.	
<b>Kneden</b> , <i>abēak</i> ; <i>kēwaheb</i> ; <i>ahak</i> .	
<b>Knellen</b> , <i>kambab</i> ; van wat te eng is (kleed etc.) <i>isik</i> .	
<b>Knetterend vuur</b> , <i>rī takav</i> .	
<b>Kneukel</b> , <i>ko-amanad</i> .	
<b>Kneuzen</b> , <i>aroëë</i> ; wordt meer bepaald omschreven door: steken, schrammen, krabben enz ..	
<b>Knevel</b> , <i>oetoep hās</i> :	
<b>Knie</b> , <i>mīg</i> .	
<b>Knieholte</b> , <i>ko-amnit-oe</i> .	
<b>Knielen</b> , <i>aroemoen</i> ; <i>roemoen</i> .	
<b>Knieschijf</b> , <i>mang-ōn</i> .	
<b>Kniesoor</b> , <i>dē-hi-nani-ti</i> (of <i>mēen-ti</i> ).	
<b>Knijpen</b> , <i>abakoe</i> ; <i>kambab</i>	
<b>Knijper</b> , <i>sēnangi</i> (naar roofovogel van dien naam); <i>kakatoewah</i> *.	
<b>Knikkēn</b> , <i>vak</i> ; <i>kavod</i> .	
<b>Knikker</b> , <i>katar</i> .	
<b>Knipoogen</b> , <i>ēmadak</i> ( <i>heinadak</i> ); kindē <i>kēmamoeb</i> .	
<b>Knippen</b> , <i>isoeg</i> ; <i>ēsog</i> ; <i>toab</i> ; vloeien —: <i>igitoek</i> (e. v. <i>ēgētok</i> ).	
<b>Knipsel</b> , (overblijfsel): <i>tatoep</i> .	
<b>Knobbel</b> , <i>boka</i> ; <i>ōngat</i> ; op achterkop van varken: <i>samboek</i> ; knobbelig zijn: <i>bokboekit</i> .	
<b>Knobbelig</b> , <i>bokboekit-ak</i> .	
<b>Knoelen</b> , <i>dōm ogē</i> .	
<b>Knoest</b> , <i>ahat</i> .	
<b>Knoek</b> , <i>heijaw</i> .	
<b>Knoop</b> , <i>boka</i> ; in den meest uit-	
	Knoopen, <i>bokatok</i> ; <i>kiparoved</i> ; geknoopt zijn: <i>amnētok</i> ; knoop aan — trekken: <i>akasok</i> ; — zóó dat men 't gauw weer los kan maken; <i>koasas</i> .
	<b>Knop</b> , <i>boka</i> ; <i>kindē</i> .
	<b>Knorren</b> , <i>ēsor</i> ; <i>agev</i> ; van varken: <i>tahoekoe wīn</i> ( <i>wā</i> ).
	<b>Knots</b> , platrond: <i>koepa</i> ; eivormig: <i>wagane</i> .
	<b>Knuppel</b> , <i>araraw</i> ; <i>arokara</i> ; <i>bes</i> ; <i>dē</i> ; <i>sakēr</i> .
	<b>Koe</b> , <i>sāpi</i> ; zie M N.; koestal: <i>sāpi-oha</i> ; koestront: <i>sāpi-nā</i> .
	<b>Koek</b> , sagokoek: <i>dā</i> ; sago met kladi: <i>sīv</i> ; pisang gestoofd en daarna met drooggebakken sago gemengd: <i>ēho-gēr</i> ; sago en damaw (pisangsoort): <i>diamb</i> ; met <i>piroe</i> ; <i>piroe-ti</i> ; sago met varken kangoeroe, krokodil, visch, schelpdieren: ( <i>n)garamo</i> ; <i>saham ngaramo</i> ; <i>basik ngaramo</i> ; <i>kīu ngaramo</i> ; <i>awē ngaramo</i> ; <i>kiroel ngaramo</i> ; <i>moemae ngaramo</i> etc. etc... <i>kāv</i> met sago: <i>dāwma</i> ; koek der vreemden: <i>gōreng</i> *.
	<b>Koel</b> , <i>sosodē</i> ; <i>jāndoe</i> .
	<b>Koen</b> , <i>jarēt</i> ; <i>jaman</i> .
	<b>Koffie</b> , <i>kōpi</i> *; — malen: <i>kiwaheb</i> ; <i>kōpi adaka</i> ; koffiepot: <i>kōpi-mngōn</i> .

<b>Kogel, wāngē.</b>	<b>Kopje, mangon, naive klapperkuip ōngtāpā.</b>
<b>Kok, sēp-anem; koki *.</b>	<b>Koppel, inah.</b>
<b>Koken, sēp . wīn (wā); sēp-haoe- sīg; sēp . kahoes; sēp . ogē; in water koken: anakev; het kookt al: papo ma wīt.</b>	<b>Koppelen, kiparoed.</b>
<b>Koker, sōngē; soeba (al naar ge- lang de grondstof).</b>	<b>Koppensnellen, koei</b>
<b>Kokosnoot, (zie: klapper).</b>	<b>Koppensneller, koei-anem; sok anem.</b>
<b>Kolf, van geweer: mīt; bangi-mīt.</b>	<b>Koppig, pā-ti (-toe); pā dē-hi.</b>
<b>Koliek, hebben: nā jahov.</b>	<b>Koraal, = kakam; zie kraal...</b>
<b>Kolossaal, jāba; isi; als uitroep: ēvor hā! tēpo-li-a! noka! oetnē! gēra!</b>	<b>Koren, roti *.</b>
<b>Kom, mangōn.</b>	<b>Korf, wadē; oer-wadē; ogatok wadē (diepe).</b>
<b>Komeet, jāg-toe.</b>	<b>Korrel, nana; nīn.</b>
<b>Komen, man (noham); met iets: kaman; buiten komen: hoeë; met iets: kahoeë; — met wond = aroeë kaman.</b>	<b>Korst, van verschen sago die even onder 't vuur gelegen heeft baboe; witte melige korst van gebakken sago: amnigiz; ombo</b>
<b>Kommer, hebben: dōm nani wa- raw.</b>	<b>Kort, dohakis; dēdahan; mīt-ti van duur: tadida; asabismē; haai verlengsels kort snijden: amoeg</b>
<b>Kool, oha.</b>	<b>Korten, isoeg</b>
<b>Koon, ahadir.</b>	<b>Kortstondig, adida; asabismē.</b>
<b>Koopen, voreb.</b>	<b>Kost, tamoe.</b>
<b>Koopman, voreb-anem; copra — : mes anem</b>	<b>Kot, oha.</b>
<b>Koord, ndōnd; kakim; tāli * zie bindsel.</b>	<b>Kotsen, risih; håd (= hodē).</b>
<b>Koorts, lūk (allerlei ziekten ge- woonlijk met koorts gepaard).</b>	<b>Koud, sosodē; jandoe.</b>
<b>Koortsig, lūk-rīk; (roek).</b>	<b>Kous, kās *; sarong-kaki *.</b>
<b>Koortsmiddel, lūk-dē.</b>	<b>Kouten, mēēn . rāh (ahi); ma nemnē rāh.</b>
<b>Kop, pa (ook van aardvruchten); zie: schedel; gesnelde kop: ma- hod; den kop afsnijden: kada- hab; op z'n kop staan: dā-roen.</b>	<b>Kraai, rarāg.</b>
	<b>Kraalen, warin.</b>
	<b>Kraal, ndoenandoen; baba; sa mōnd; etc.</b>
	<b>Kraam, oram; kraamvrouw: oram roek; kraamhuisje: oram-oha.</b>
	<b>Krab, ngoes; soorten: kod (klein); bangoe-iwag; hōi; '</b>

<i>sivo; varat groote); kawira (zeer groot).</i>	<i>tongad-anem; kreupel loopen tongad.</i>
<b>Krabben</b> , <i>kahasoeb; hasoeg; grond — atak; kēteb (als kāt); katab; met voet: tēman.</i>	<b>Kreupelhout</b> , bij rivier: <i>harāv-bak</i> ; elders: <i>hav-a-hav</i> .
<b>Krachtens</b> , == <i>rīk</i> .	<b>Krijg</b> , == gevecht.
<b>Krachtig</b> , <i>tagē (taga); kav-a-kav; kasis</i> .	<b>Krijgen</b> , <i>wasakab (aannemen)</i> .
<b>Krakeelen</b> , <i>ēnam nagoem</i> .	<b>Krijschen</b> , <i>kēsēwn</i> .
<b>Kraken</b> , van boomen tegeneen: <i>aroeg</i> : van leer: <i>kohei</i> ; van noot: <i>sasab</i> .	<b>Krijt</b> , <i>koē</i> .
<b>Kralen</b> , <i>ndoen-a-ndoen</i> , bleekgrijze; <i>ēkok</i> ; witte: <i>baba</i> ; bruine: <i>sāmōnd</i> ; roode: <i>samandir</i> ; rood: <i>boembē</i> ; <i>abi</i> .	<b>Krimpen</b> , <i>papis ai</i> .
<b>Krank</b> , <i>ērēr</i>	<b>Kring</b> , <i>abēak; abēak-ak</i> .
<b>Krankzinnig</b> , <i>jajob-rīk; waviab; gavgavai</i> .	<b>Kringen</b> , maken (zoals roofvo- gels in de lucht) <i>kēwhazib</i> .
<b>Krans</b> , van paradijsvogelvederen: <i>karoeri</i> ; van casuaris: <i>zimboe</i> (lang), van casuaris (kort): <i>pā-jaman</i> ; <i>sēksekē</i> ; <i>pā-dapar</i> ; <i>pā-gahoend</i> ; krans van kangoeroe- tanden <i>saham-sim</i> ; krans van hondentanden: <i>ngalēnd</i> ; haarkransje op kinderhoofd: <i>ararēnd</i> .	<b>Krinkel</b> , <i>masoek-ak</i> .
<b>Kreeft</b> , <i>sakīv; azoer; kās; wāv</i> .	<b>Krinkelen</b> , <i>masoek</i> .
<b>Kreek</b> , <i>riki</i> .	<b>Krokodil</b> , <i>kīw</i> ; grote: <i>marēw</i> .
<b>Kreet</b> , <i>warin; ēsor</i> .	<b>Kroken</b> , <i>awhazin</i> .
<b>Krekel</b> , <i>madare</i> .	<b>Krom</b> , <i>kapa warēmaheb; masoek-ak</i> ; krom zijn: <i>warēmaheb</i> ; krom loopen: <i>asamat; roembāwñ; korjaman</i> ; zie: zigzag.
<b>Kreng</b> , <i>imoe-toe; kāhīvd-roek na-makoed</i> .	<b>Krombeen</b> , <i>tagoe-ti; kadam-ti; roembāwt-ak</i> .
<b>Kreuk</b> , <i>kēvaheb-rīk; awhazit-rīk</i> .	<b>Krommen</b> , <i>masoed; kēmasoed</i> .
<b>Krenken</b> , <i>kēraheb; awhazin</i> .	<b>Kronkel</b> , <i>masoed-ak</i> .
<b>Kreunen</b> , <i>bēkai tit wā</i> .	<b>Kronkelen</b> , <i>awahob</i> ; van piju: <i>ar-wahin</i> .
	<b>Kroon</b> , van paradijsvogelvederen: <i>karoeri</i> ; van casuarisvederen! <i>zimboe</i> etc. van kroonduif: <i>ararēnd</i> .
	<b>Kroonduif</b> , <i>mahoek</i> .
	<b>Kroos</b> , <i>kambari</i> ; <i>ērēr</i> (rood); <i>ēroe</i> .
	<b>Kroost</b> , <i>wananga</i> .
	<b>Krop</b> , (van vogel); <i>bōp</i> ; (= boven borst) zie <i>ndār</i> .

<i>kambēt; heimind; heitē; jarang;</i>	<i>sāp; var kroonduis: ararēnd.</i>
<i>kiw-pē; koendama; kondō-nini;</i>	<i>Kuiken, ajam * nřn.</i>
<i>moemoe-pā; napēt-koendama; ni-</i>	<i>Kuill, kara; èg-r̄ik; waterkuil: tāh</i>
<i>ni; parēko; takav-nini.</i>	<i>Kuip, kaboe.</i>
<b>Kruid, dē.</b>	<b>Kuisch, waningap-doer-anem (a</b>
<b>Kruiken, hanid.</b>	<b>noem); mēmēnen (ongeschonde</b>
<b>Kruik, mangōn; hågrē; katar; ma-</b>	<b>v. vrouw).</b>
<b>ngōn.</b>	<b>Kult, kana; van visch: kana (mrv</b>
<b>Kruimel, tatoep.</b>	<b>= eieren).</b>
<b>Kruin, kēvhazib-ak (zie hodam).</b>	<b>Kundig, mēai; dēw; kanor; awa-ti</b>
<b>Kruipen, roraw; rorow; (mrv.</b>	<b>Kunnen, mēai.</b>
<b>rorōz).</b>	<b>Kunstig, arir.</b>
<b>Kruiper, roraw-anem.</b>	<b>Kurk, kērob.</b>
<b>Kruipplant, makan-dē; enkele soor-</b>	<b>Kurken, kērob-haniwn.</b>
<b>ten: barōmbrē; gēmir-gamir; wo-</b>	<b>Kussen, haordih.</b>
<b>dodimb; nāk; jakis.</b>	<b>Kust, doev; v. rivier: oeroe.</b>
<b>Kruis, salib *; ovom (=ster; deze</b>	<b>Kwaad, dōm; vertoornd: mahid</b>
<b>wordt geteekend als kruis).</b>	<b>dē-hi nanī.</b>
<b>Kruisen, van weg; ēsaman; elkaar</b>	<b>Kwaadspreken, akotok; (zie laste</b>
<b>kruisen (als roofvogels in de</b>	<b>ren).</b>
<b>lucht): ēnam hoehoen; armen</b>	<b>Kwaadspreker, akotok-anem.</b>
<b>kruisen: kahib; kotahoek; kruis-</b>	<b>Kwaal, ērēr.</b>
<b>selings dragen (of leggen): ko-</b>	<b>Kwaken, warin.</b>
<b>rāsig.</b>	<b>Kwal, babob; kleine: babaha; ana</b>
<b>Kruisigen, heineb (salib).</b>	<b>hi.</b>
<b>Kruisteken, salib *.</b>	<b>Kwartel, ngongod.</b>
<b>Kruit, soprē.</b>	<b>Kwartier, 1° kwartier, laatste</b>
<b>Kruiwagen, grobak *.</b>	<b>kwartier; zie: maan.</b>
<b>Kruk, kaw.</b>	<b>Kwellen, ajad; ko-ajad.</b>
<b>Krul, awahet-arir; in haar; kēv-</b>	<b>Kwelling, ajad.</b>
<b>hazib-r̄ik.</b>	<b>Kwetsen, warok en andere mee-</b>
<b>Krullen, van haar: kēvhazib;</b>	<b>bepalende woorden.</b>
<b>z. n.: dē-tatoep (v. hout).</b>	<b>Kwetsuur, aroeë.</b>
<b>Kuchen, kapoer wīn.</b>	<b>Kwijl, kasē.</b>
<b>Kuieren, vir; kavir; vosad; visa-</b>	<b>Kwijnen, van plant: sāk.</b>
<b>min; ahajak; jahek.</b>	<b>Kwijt, raken: okok; hadewin.</b>

<b>Kwijtschelden</b> , (schuld) = <i>koveg</i> (= wegwerpen): wordt ook ver- taald door: vergeten en <i>kāvib</i> = goed aanspreken.	<b>Kwispelen</b> , <i>akap aesāk</i> . <b>Kwistig</b> , <i>namakad ko-agin-anem</i> ; <i>jāba jakov anem</i> ; <i>wēveb-anem</i> .
---	--

## L.

<b>Laadprauw</b> , <i>namakad-javoen</i> .	<b>Laken</b> , <i>akotok; wagoem</i> .
<b>Laag</b> , <i>dohakis; mīt-ti</i> ; van klap- per: <i>nohinda; makan</i> ; van grond: <i>kahad-a</i> ; = diep: <i>dēsē; mahoet</i> ; van stem: <i>kanīr</i> ; van karakter: <i>dōm</i> ; <i>doernē</i> ; van zee: <i>a ka- hanavdē</i> .	<b>Lam</b> , <i>mbimbi; havavoe; ūk rīk</i> .
<b>Laagte</b> , <i>kahad-a; kadosara; toman</i> ; achter dorp: <i>kalkaman; kara</i> ; laagland (ten W. van de Bian) <i>kara</i> .	<b>Lamp</b> , <i>takav; lampoe *</i> .
<b>Laan</b> , <i>samb-kai</i> .	<b>Lampeglas</b> , <i>sōngē</i> .
<b>Laars</b> , <i>sapātoe *</i> .	<b>Lampenolie</b> , <i>harei; minjak ta- nah *</i> .
<b>Laat</b> , <i>oezoes-katānē; hap; es; te laat: es</i> .	<b>Land</b> , <i>mirāv; makan; zandig; sā;</i> klei-grond: <i>gēm</i> ; onbebouwd: <i>hav-a-hav; mamoei</i> .
<b>Laat af!</b> <i>wai! tiskē!</i>	<b>Landbouwer</b> , <i>wambad-anem; ma- roe-anem</i>
<b>Laatst</b> , <i>wīs; nēnā wīs</i> .	<b>Landdier</b> , <i>makan-rīk</i> .
<b>Laatste</b> , <i>es; es-rīk; ēp'esov; (mrv. ip'rēsov)</i> .	<b>Landen</b> , <i>ēvasīg</i> ; naar land sturen: <i>avēd</i> .
<b>Laatsleden</b> , <i>nēnā-wīs</i> .	<b>Landgenoot</b> , <i>zakod mirāv-+rīk</i> .
<b>Lach</b> , <i>avēd</i> .	<b>Landrug</b> , <i>parē</i> ; tweede of derde — achter 't zeestrand: <i>heh; hei- zab; mājō parē</i> .
<b>Lachbek</b> , <i>avēd-anem</i> .	<b>Landwaarts</b> , <i>soso; timan</i> .
<b>Lachen</b> , <i>avēd</i> ; ( <i>havēd</i> ).	<b>Landwind</b> , <i>wakē</i> .
<b>Ladder</b> , <i>mbatad</i> .	<b>Landzijde</b> , <i>timan</i> .
<b>Laden</b> , boot- <i>hoeukoen (haoekoen)</i> ; met levende wezens: <i>haoekazin; kahoekoen</i> ; visch in mandje: <i>kihakēwn</i> .	<b>Lang</b> , <i>ogatok; zie: hoog; wat veel tijd vraagt: hīw; heel lang: ogatok hā; mahoet; sedert lang: mandīn; lang van duur: hein- doen; — zijn van haar: agareb; kēgareb; lang groeien (v. haar) kirazib; (zie: sarangob).</i>
<b>Lading</b> , <i>namakad</i> .	<b>Langdurig</b> , <i>heindoen; hīw</i> .
<b>Laf</b> , <i>saham; bayam; dīboe; oetnē</i> .	<b>Langs</b> , <i>ēmbo; vlak langs: ū</i>

<b>Langzaam</b> , <i>arir</i> ; — zingen: <i>ogatok kīnē</i> .	klapper: <i>pērkāvi</i> .
<b>Lankmoedig</b> , <i>ogatok bēkai</i> .	<b>Ledigganger</b> , <i>praho anem</i> .
<b>Lans</b> , <i>dam</i> ; <i>kajaſē</i> ; met weerha-ken: <i>tori</i> ; zeer lange —: <i>wamkas</i> .	<b>Leed</b> , <i>awih</i> ; <i>ērēr</i> ; <i>bēkai ērēr</i> ; lee-doen: <i>bēkai katab</i> ; zie leed-wezen.
<b>Lantaren</b> , <i>ravētok takav</i> .	<b>Leedwezen</b> , <i>dōm bēkai</i> ; — hebben <i>bēkai samek</i> ; <i>mbēi ai</i> (engot).
<b>Lanterfant</b> , <i>mbatāv-vir</i> .	<b>Leeftijd</b> , zie <i>pīg</i> .
<b>Lap</b> , <i>oenoegoe</i> .	<b>Leegeten</b> , <i>isih</i> .
<b>Lappēn</b> , <i>tahoek</i> .	<b>Leeglooper</b> , <i>mbatāv-vir-anem</i> ; <i>ve-sad-anem</i> .
<b>Larie</b> , <i>bombāri</i> ; <i>mbatāv bombāri</i> .	<b>Leegpikken</b> , <i>hahoeh</i> ; <i>ka-hahoeh</i> .
<b>Laster</b> , <i>mbatāv-mēēn</i> .	<b>Leegte</b> , onbewoonde kuststroo-tusschen de dorpen: <i>watamat</i> .
<b>Lasteren</b> , <i>mbatāv-haoed</i> .	<b>Leelijk</b> , <i>dōm nani</i> .
<b>Lastig</b> , van persoon: <i>ajed</i> ; <i>arēn</i> ; van werk: <i>kanir</i> ; <i>kosai</i> ; lastig vallen: <i>ajed</i> ; <i>arēn</i> (gebieden): <i>tangi</i> .	<b>Leem</b> , <i>gēm</i> ; <i>po</i> (witte), <i>davē</i> (eelbaar) <i>piroe-mit</i> (eetbaar).
<b>Lat</b> , wordt vertaald door de hout-soort waaruit ze vervaardigd is, bijv. <i>ari'b</i> (bij dansopsmuk) zie M. N.	<b>Leepoog</b> , <i>dōm-kindē-ti</i> .
<b>Laten</b> , zie <i>mātē</i> ; laat ons... <i>makē</i> (en alle combinaties); laat dat <i>zoo</i> : <i>mātē</i> ; een wind —: <i>nā warin</i> ; laten zien: <i>ravētok</i> ; tanden laten zien: <i>vahin</i> ; laten vliegen, laten drijven: <i>tamak</i> ; <i>tapeb</i> ; laat niet...: <i>tamkat</i> ...	<b>Leer</b> , <i>jogar</i> ; <i>sapi-pår</i> etc...
<b>Later</b> , <i>ari-nđē</i> ; <i>jāh-nđē</i> ; <i>ago-nđē</i> ; <i>hiw</i> ; <i>hiw</i> ( <i>ziw</i> ) <i>ēpē</i> ; <i>hiw-nđē</i> .	<b>Leeraar</b> , <i>goeroe</i> .
<b>Laveeren</b> , <i>samab</i> .	<b>Leeren</b> , <i>oeman</i> ; zelf —: <i>kamak heik</i> ; ik heb het geleerd: <i>men dana</i> ; <i>heik</i> .
<b>Lawaai</b> , <i>moengoei-ēsor</i> (ook = la-waai maken).	<b>Leesteken</b> , <i>ēzōn</i> .
<b>Ledekant</b> , <i>essara</i> .	<b>Legende</b> , <i>manemnē</i> ; <i>tatik-mēēn</i> .
<b>Leder</b> , <i>pår</i> ; <i>sāpi-pår</i> ; <i>saham-pår</i> etc.	<b>Legerstede</b> , <i>essara</i> ,
<b>Ledig</b> , <i>ba ago</i> ; <i>ba namakad</i> ; <i>ba-</i>	<b>Leggen</b> , <i>botok</i> ; <i>ka-botok</i> ; <i>bakev</i> op vuur leggen; <i>hanētak</i> ; klap pers uitleggen: <i>hōk</i> ; <i>rawēwn</i> ; — van atap: <i>koritoek</i> (onderschui-ven), op vuur leggen (visch) <i>ravitoek</i> ; eieren leggen: <i>kana ha nid</i> ; de hand leggen op (leunen <i>sanga rēvek</i> ; vinger op knoop ... <i>isidē</i> ; <i>bokatok</i> .

- Mugumuu**, souiten, huasvooen, vumbō; gorang; ire; marpeli; poete; wai; wopeti.  
**Leiden**, kandakib; wahik.  
**Leider**, wahik anem.  
**Lek**, tēb-ti.  
**Lekken**, akam; ko-akam.  
**Lekker**, her kasē; waningap her; her hā.  
**Lekkerbeet**, her-tamoe; kasē tāmoe; kasē namakad.  
**Lekkerbek**, kasē-anem; her-tamoe-anem; waningap kaoesatok-anem.  
**Lel**, van oor: boed; van haan: hās; van spoorkievit: piroe.  
**Lemmer**, mīt.  
**Lendenen**, emba; kaho.  
**Lendenschortje**: parak.  
**Lendentouw**, van vrouw: oepip; van man: sahoe-ndond.  
**Lepel**, sēndok .  
**Lesschen**, adaka . hi.  
**Letten**, waraw; kindē ēvek.  
**Letter**, agrētok.  
**Lengen**, mbatāv mēēn.  
**Leugenaar**, mbatāv mēēn anem.  
**Leugenachtig**, mbatāv.  
**Leukerd**, arih-anem.  
**Leunen**, adagin; meb; kataohab; hangen tegen: tahob; omeb.  
**Leuning**, rugleuning: mbatad.  
**Lens**, strijdleus: kabanoe (ieder man heeft eene leus ontleend aan zijn totem).  
**Leuteren**, horak,  
**Leven**, ons werkwoord wordt vertaald door:  
**Moren**. unem, verus, winis, mu-moen; mēmēān; kandi; levend begraven: kandi ogeb.  
**Levende tak**, (insekt) ajem; kiwanoem.  
**Levenloes**, kāhirdē-rīk; van plant: sāk-rīk.  
**Levensmiddelen**, tamoe; reisproviand: mahai-nango.  
**Lever**, ūn,  
**Lezen**, aygrētok-zamin; boekoe idi.  
**Liaan**, enkele soorten: mbavik; dakarē; nāk; grote sterke—; woriraw.  
**Lichaam**, wahani; levenloos—: sarap; ba-sarap; menschelijk lihaam: anem wahani...  
**Licht**, (z. n.) arēn; arēt; pīg; (ook = licht worden); 't zal licht worden als de maan hier staat: ēhē mandāw dap'isēp pīg; licht geven: ēhad; had: in 't licht staan: kosakev; karosakev.  
**Licht**, (= helder) kawa otarēt; licht van kleur: koe-hi; open in bosch: harei-a; (otarēt).  
**Licht**, = niet zwaar: akak; akakik.  
**Lichten**, (= licht afgeven; blank zijn in de duisternis) rīs; ka-rīs; had.  
**Lichtkevertje**, dāoe; dooē.  
**Lichtstraal**, jāg.  
**Lid**, (tusschen twee knopen vanriet) adina; mannelijk lid: wagane; oevi (meer 't inwendige): de vrouwen zeggen: iāē.

<b>Lied, zi;</b> (zie: zang).	(niet doorgaan met): <i>estwatok</i> .
<b>Lieden, anim.</b>	<b>Ligmat, iga.</b>
<b>Lief, waningap.</b>	<b>Ligplaats, sai; noe sai.</b>
<b>Liefde, (wordt omschreven).</b>	<b>Lijden, awih; ērēr; ko-awih.</b>
<b>Liefhebben, beminnende liefde:</b> <i>nohan</i> ; verlangende liefde: <i>ēmēr</i> ; medelijdende liefde: <i>amam</i> (zie M. N.).	<b>Lijder, ērēr-anem.</b>
<b>Liefkozen, haoedi; kāwsakib.</b>	<b>Lijf, wahani; levenloos: sā-anem</b>
<b>Liegen, mbatav mēēn rāh; leugen-</b> achtig ontkennen: <i>kaher</i> .	<i>sā-rīk</i> ; <i>sarap</i> ; <i>ba sarap</i> ; <i>lijf</i> zor der kop: <i>be adina</i> .
<b>Lies, amē; wēra; samek; itamin.</b>	<b>Lijken, bei; -hi; 't lijkt op ee</b> visch: <i>awē-hi</i> ; <i>bei-awē</i> .
<b>Liggen, tērē; katerē; (m. o. hōk);</b> te slapen liggen: <i>noe hari</i> <i>noe tērē (hōk)</i> ; <i>nīnē (ka-nīnē)</i>	<b>Lijkvocht, haoe</b>
van zaken: <i>hat</i> ; <i>ka-hat</i> ; <i>botoh</i> ; <i>bakev</i> ; — van boot in 't water: <i>lamab</i> ; <i>hazit</i> ; tusschen twee takken —: <i>ēveb</i> ; <i>ko-ēveb</i> ; op rug liggen (of gaan liggen): <i>hakev</i> ; op den buik —: <i>kahob</i> ; <i>kasib</i> ; gaan liggen (van zeewind): <i>heijsān</i> ; tegenaan liggen (als sla- pend kindje tegen moeder): <i>ka- dahoed</i> ; ziek liggen: <i>kamēnet</i> (ērēr <i>kap kamēnet</i> ); gaan liggen naast: <i>katakob</i> ; in 't midden liggen (of gaan liggen): <i>samab</i> ; <i>sameb</i> ; <i>kosameb</i> ; — als kangoe- roe: <i>matapeb</i> ; naast een — maar de een niet het hoofd bij des anderen voeten: <i>odahētok</i> ; op brits gaan liggen: <i>ravatok</i> ; lig- gen van zaak onder iets: <i>robo- tok</i> ; daar ligt iets onder mij:	<b>Lijm, boedē; ōz.</b>
	<b>Lijn, kat; atek; lijn trekken: atek</b>
	<b>Lijn recht, kawa hedē</b>
	<b>Lijvig, jāha.</b>
	<b>Likken, arawih; ēvanih.</b>
	<b>Linker, onbekend; men spreek</b> van werkhand <i>a w a</i> (en di kan zoowel rechts als links zijn) de tegenover gestelde hand is <i>a t ū v</i> ; welk woord meesta met ons linksch overeen kom omdat ook hier verreweg de meesten rechts zijn.
	<b>Linksch, zie linker; een linksch</b> hoort men vaak <i>awa-ti</i> noeme of <i>awa-anem</i> ; d. w. z. iewan die niet de gewone (rechter) hand als werkhand heeft; onbe- drevens; <i>dōm-awa-ti</i> .
	<b>Linnen, koē-hi; kain *.</b>
	<b>Lintworm, ararēnd.</b>
	<b>Lip, oetoeb; (oetoep); de lippe</b> voortuitsteken: <i>toenoek</i> .
	<b>Lisch, (een soort) goe.</b>
	<b>Lispelen, arīr mēēn rāh.</b>

<b>Loenschu</b> , aom <i>kinae-u</i> ; <i>emoa kin-dē-ti</i> .	<i>wavoavo</i> ; <i>gaw</i> ; <i>savarav</i> ; var-schelp: <i>wih-nē</i> ( <i>ba sarap</i> ).
<b>Loeren</b> , <i>rokev</i> ; <i>kāwjakev</i> .	<b>Loot</b> , <i>kindē</i> ; <i>poen</i> .
<b>Log</b> , <i>kanīr</i> ; <i>wahani ziwa-rik</i> .	<b>Loover</b> , <i>ngōr</i> .
<b>Logeeren</b> , <i>hari</i> ; <i>hazētok</i> (blijven).	<b>Loozen</b> , <i>akhawn</i> .
<b>Lok</b> , (haar) <i>majoeb</i> ; <i>engok-ak</i> etc...	<b>Lor</b> , <i>dōm-a-yo</i> .
<b>Lokaas</b> , <i>awē tamoe</i> ; soorten: <i>sivo</i> ; <i>aro</i> (pier).	<b>Los</b> , <i>hazas</i> ; — zijn: <i>kovaram</i> ; <i>hadad</i>
<b>Lokken</b> , <i>kisih</i> ; <i>karoen</i> ; <i>hēwn</i> ; <i>kan-dakab</i> ; <i>kandakib</i> ; <i>hannakev</i> ; <i>me-saho wīn</i> ; <i>siksiki wīn</i> .	<i>dan</i> ; losse grond: <i>da-ger sā</i> .
<b>Loktaal</b> , <i>hanakev-mēēn</i> .	<b>Losgaan</b> , <i>ēhāk</i> ; <i>ka-ēhāk</i> ; door water: <i>harak</i> ; van paal: <i>irāb</i> ; <i>kovab irik</i> ; <i>ko-irab</i> ; <i>kavab</i> .
<b>Lommier</b> , <i>matoer</i> .	<b>Loshaken</b> , <i>kōvab</i> .
<b>Lomp</b> , <i>dōm-awa-ti</i> ; <i>mbēmbai-anem</i> .	<b>Loskloppen</b> , bast van boom: <i>ha-soek</i> .
<b>Long</b> , (longen) <i>akakik-ōn</i> .	<b>Loskrabben</b> , <i>atak</i> ; met vinger uit het zand: <i>awitoek</i> .
<b>Longziekte</b> , zij spreken van hart-ziekte: <i>bēkai-ērēr</i> .	<b>Loslaten</b> , (b. v. visch van angel <i>heizab</i> ; <i>kavab</i> .
<b>Lontarpalm</b> , <i>oega</i> .	<b>Losmaken</b> , <i>ēhāk</i> ; <i>ka-ēhāk</i> ; <i>kē-ahok knoop</i> —: <i>hodan</i> ( <i>håwdan</i> ); <i>ka-hanib</i> ; <i>kavab</i> .
<b>Loochenen</b> , <i>kaher</i> .	<b>Losrukken</b> , <i>katab</i> ; <i>kēpad</i> ; <i>wasazib</i>
<b>Lood</b> , <i>tima</i> .	<b>Lossen</b> , van boot: <i>awīn</i> .
<b>Loof</b> , <i>ngōr</i> .	<b>Losslaan</b> , <i>kovad</i> .
<b>Loom</b> , <i>praho</i> ; <i>kanīr</i> ; <i>zazoe</i> .	<b>Losspoelen</b> , <i>irik</i> .
<b>Loon</b> , <i>jāh</i> (in ruil) men voegt daarachter de naam der zaak die tot loon gegeven wordt.	<b>Losstaañ</b> , van hoed: <i>amīg</i> ; van tanden: <i>kēmarib</i> ; <i>mamim</i> ; van boom; <i>āh</i> ; van paal: <i>irab</i> .
<b>Loonen</b> , <i>jāh ogē</i> .	<b>Lossteken</b> , <i>iłid</i> .
<b>Loop</b> , van geweer: <i>sēngē</i> ; <i>tēb</i> ; op den loop gaan: <i>vēwn</i> ; <i>ivon</i> ; <i>bamet</i> .	<b>Lostrappen</b> , <i>daraman</i> .
<b>Loopen</b> , <i>warak</i> ; hard-: <i>potak</i> ; <i>hōdē</i> ; langzaam loopen als kangoeroe: <i>rotev</i> .	<b>Lostrekken</b> , <i>kapitoek</i> ; <i>karib</i> ; <i>katab</i> ; <i>kēpad</i> ; <i>karazib</i> ; lostrekken met de tanden: <i>aroeh</i> .
<b>Looper</b> , <i>vīr-anem</i> ; <i>warak-anem</i> ; <i>hodē-anem</i> ; leeglooper: <i>mbatāv vīr-anem</i> .	<b>Losweeken</b> , <i>harak</i> .
<b>Loos</b> , <i>valseh</i> : <i>mbatāv</i> ; looze klap-	<b>Loszitten</b> , <i>kovaram</i> ; <i>homan</i> .

<b>Loven</b> , <i>kāvib.</i>	<b>Luisteren</b> : <i>saseb; oewag ravasa</i> : zie M. N.
<b>Lubben</b> , <i>ēsog</i> ( <i>ōmbo</i> —).	
<b>Lucht</b> , <sup>1)</sup> (reuk) <i>imoe</i> ; van lichaam: <i>baharim</i> <sup>2)</sup> betrokken lucht: <i>hoe-nem</i> ; heldere lucht: <i>ba sai</i> .	<b>Lukken</b> , <i>damē</i> ; <i>damē ai</i> .
<b>Luchtpijp</b> , <i>bāng</i> .	<b>Lupus</b> , <i>gamo</i> .
<b>Luchtspiegeling</b> : <i>pīg-ētob</i> .	<b>Lurken</b> , <i>avasih</i> .
<b>Lucifer</b> , <i>nřn takav</i> ; <i>ingris</i> * <i>takav</i> ; <i>korē-api</i> ; <i>ated</i> ( <i>aték</i> ) <i>takav</i> .	<b>Lus</b> , <i>karar</i> ; <i>tama</i> ; van rotan in raket vorm (voor varkensjacht) <i>iwa</i> .
<b>Lui</b> , <i>praho</i> ; <i>zazoe</i> ; <i>hēwai</i> ; <i>hēwagē</i> ; <i>havek</i> ( <i>havek</i> ).	<b>Lust</b> , geen lust hebben: <i>haoev</i> ; <i>d(sa) ora</i> ; <i>ēhōk .. ora</i> ; lust hebben: wordt vaak om schreven door: <i>ik zal etc.. zie kobob</i> .
<b>Luidruchtig</b> , <i>ēsor-anem</i> .	<b>Lusten</b> , = eten; lust gjij het? = <i>ēko havi?</i>
<b>Luik</b> , (= naam der stof waarvan 't gemaakt is).	<b>Lustig</b> , <i>waningap bēkai</i> ; <i>arir-bēkai</i>
<b>Luis</b> , <i>bāmb</i> .	<b>Luttel</b> , <i>papīs</i> ; <i>sasoe</i> .
<b>Luisteren</b> , <i>gan</i> ; goed luisteren:	<b>Luwte</b> , <i>āvadak</i> .

## M.

<b>Maag</b> , <i>kokara</i> ; ook wel: <i>pē</i> .	<b>Allah kamanit i kakē nok</b> : wi zijn het maaksel Gods.
<b>Maagd</b> , (zie: jongeling, meisje) soms kan men het vertalen door: <i>ong-rept</i> : <i>mēmēoen</i> (gezegd van meisje), <i>moha-roek</i> ( <i>rīk</i> ) ongetrouw'd.	<b>Maal</b> , eetmaal: <i>tamoe</i> .
<b>Maagdarm</b> , <i>pē</i> .	<b>Maal</b> , = keer: <i>sē</i> ; één maal: <i>za ko(d) sē</i> .
<b>Maagdelijk</b> , <i>mēmēoen</i> (zie: maagd).	<b>Maaltijd</b> , <i>tamoe</i> .
<b>Maagpijn</b> , <i>pē ērēr</i> ; <i>pē-isis</i> .	<b>Maan</b> , <i>mandāw</i> ; de volgende maan <i>isi-mandāw</i> ; nieuwe maan: <i>man dāw menda karanik</i> ; nieuwe maan tot eerste kwartier: <i>ra vētok mandāw</i> (ook <i>ngōr man dāw</i> ); eerste kwartier: <i>in-ma</i>
<b>Maagschap</b> , <i>hoan</i> ; <i>wahamat-rīk</i> .	
<b>Maaten</b> , <i>ēsōg</i>	
<b>Maaksel</b> , <i>hamit-ak</i> ; zie <i>kamin</i> (M.N.)	

of mes mandåw; laatste kwartier: karanik mandåw; (men noemd het wel: oude maan: mandin-rïk mandåw);

de eerste dagen na nieuwe maan spreekt men ook van „namahā-rïk mandåw”;

maansikkel: sosobari-mandåw; kéri mandåw; zinë-ti mandåw; waan in 't Oosten: oehoe man-

in GAWIR:

(heiti)-wēp;	.....	± Augustus.....
samb-wēp;	.....	September..... samb wēp;
ovē mandåw;	.....	October..... ko-ahip mandåw;
duga pïg;	.....	November..... kimopa;
hamkoekoe;	.....	December..... dakembakoe;;
Regenmaanden	{ .....	Januari..... wakal boeba;
.....	{ .....	Februari..... hamkoekoe;
samani;	.....	Maart..... jalwojam;
halwojam;	.....	April..... samani;
nareq;	.....	Mei..... hoekåw;
bakembakoe;	.....	Juni..... naleg;

Maaneklip, mandåw ivim.

Maanlicht, mandåw.

Maar, soms: mahoeta (meest onvertaald).

Maas, tēb.

Maat, kavanoek nango; zie kameraad.

Machteloos, rev.

Machtig, tayé; jaba.

Made, énod<sup>2</sup>; minyoei; sooomind; in vrucht: sangara.

Mager, papís wahani; dē-pår; ba

san mandåw.

Maand, = mandåw; alleen enkele ouden kennen de namen en de opeenvolging der maanden, en dan nog zijn de meesten met elkaar in tegenspraak. In de groote lijnen echter komen ze overeen. Een paar voorbeelden:

in IMÅZ:

(heiti)-wēp;	.....	± Augustus..... heiti wēp;
samb-wēp;	.....	September..... samb wēp;
October..... ko-ahip mandåw;	.....	October..... ko-ahip mandåw;
November..... kimopa;	.....	November..... kimopa;
December..... dakembakoe;;	.....	December..... dakembakoe;;
Januari..... wakal boeba;	.....	Januari..... wakal boeba;
Februari..... hamkoekoe;	.....	Februari..... hamkoekoe;
Maart..... jalwojam;	.....	Maart..... jalwojam;
April..... samani;	.....	April..... samani;
Mei..... hoekåw;	.....	Mei..... hoekåw;
Juni..... naleg;	.....	Juni..... naleg;
Juli..... haroe;	.....	Juli..... haroe;

heijaw; mäger zijn (worden): avaseb; kavaseb,

Magneet, vâkré émer anem.

Mäls, djägong \*

Mak, mör; anem-kë.

Maken, kamín; ogé; k'ogé; arir.

Maker, kamín anem; arir anem.

Makker, namek; van den zeilden leeftijd itazomb (vocatief: ngeis).

Mal, jajob-rïk.

Malen, kiwaheb.

Malkander, énam.

- van plant of boom: *ēwai*.  
**Man**, *anem*; echtgenoot: *hēzam*; getrouwde man; *amnangib* (mrv. *amnanga*); jonggetrouwde man: *nōh-anem*: zie *hās-ti*; *mēakim*; tweede man: *es hēzam*.  
**Maanbaar**, (*i*)*mēmir*; *moesnakim*; *roer-ti*.  
**Manchette**, *karo-ri*; *rak-a-rik*; *g̃m*.  
**Mand**, *wadē*; *kaboe*; *oerwadē*; kinderman: *kēmeb* (*kaboe*).  
**Manen**, (v. paard) *sagit*  
**Haneschijn**, *mandāw*.  
**Manga**, *wiwi*; *dara*; (groote).  
**Mangrove**, *harāv*; *harāv-bak*.  
**Mannhaftig**, *jaman*; *basik*.  
**Manier**, *bombāri*; doe het op eene andere manier; *isi ogē mo hīn*  
**Mank**, *kadam*; *tagoe-li*.  
**Mannelijk**, *amnangib*; *anem-hā*; dat is mannelijk gesproken: *mēēn-ēpē*! *mēēn-hā-kē ēpē!*  
**Mannenhuis**, *oliv* (*in-*, *mahai-*, *es-*).  
**Mannetje**, *amnangib*; *gōmnē*.  
**Marmer**, (gevlekt) *koemboe-ti katar*.  
**Mars**, *wadē*; *oer-wadē*.  
**Masker**, *nani*.  
**Masseeren**, *bowār* (borst en buik met klapperolie): *inīn*; *kepad*; *kēvaheb*.  
**Mast**, *bēhaw*.  
**Mat**, *iga*; *tikar* \*; bogor-mat: *sa-jāp*; oude mat: *somar*.  
**Matig**, (niet te groot, niet te klein) *sambrahin*.  
**Mazelen**, *amikan-tik*.  
**Medebrengen**, *kaman* (mrv. *kanu ham*); *kēnham*; *kēvasig*; *kahoen*  
**Mededeelen**, *wakov*; = zeggen: *ah*  
**Mededoogend**, *amam*.  
**Medegaan**, *wahik*; *koetad*.  
**Medehelpen**, *hinar*.  
**Medelijden**, *amam*; medelijden hebben: *amam ka-wīn*.  
**Medelijdend**, *amam*; *amam an-en*  
**Medenemen**, *koemoev*; *kivon*; *kwān*; *kaheit* (*kanahat*).  
**Medeslepen**, *kandakab*; *kandakil* gezegd van stroom: *katanil varob*.  
**Medicijn**, *dē*.  
**Meel**, *tēpōng* \*.  
**Meenen**, *vētok*.  
**Meer**, (z. n.) *bōb*.  
**Meer**, *isi*; geef mij nog meer i *an'ogē*  
**Meerderheid**; *velen*.  
**Meerderjarig**, *imēmir*; zie *ēwāt iwag*.  
**Meermals**, *tanama*; *tanama-ti*.  
**Meerval**, (visch) *anda*  
**Meesleuren**, *kandakab*; *kandakil* van stroom: *varob*; *'kalib*; *ku tanib*.  
**Meest**, *oliv*; *jāba-oliv*; *sāmb*; *jāb sāmb*.  
**Meestal**, kan men soins goed veit talen door: *heindoen*.  
**Meester**, *hēvai*.  
**Meet**, *kai*; *atek*; *atek-rik*.  
**Meetrekken**, *kandakab*; *kanlakil kēahazab*.

*nususum-suy.*

- Mejuffer, nonna \*, njonja \*.**  
**Melden, ahi; oer kaman; (-oreb).**  
**Melig, mōm.**  
**Melk, agēr; dierlijke melk (ook moedermelk) boeb-agēr; koemelk: sapi-boeb-äger.**  
**Melken, boeb keahob.**  
**Melktand, boeb-rīk mangat.**  
**Melkweg, goem (sterren — ).**  
**Meloen, sémánka \*.**  
**Men, anim**  
**Mengen, gēraweb.**  
**Mengsel, gēraweb rīk.**  
**Menig, olīv.**  
**Mennen, kibē; kandakab.**  
**Mensch, anem (anoem anim).**  
**Menschdom, anim.**  
**Menschenbloed, anem-do.**  
**Menscheneter, anem batoed-hi-anem.**  
**Menschenvleesch, anem batoed.**  
**Menschenvriend, anim-anem.**  
**Menstruatie, mandāw-rīk do.**  
**Merg, van plant: kana; van kruin: ngår; van sago-stengel: gis (dā-gis); van been: wabwei.**  
**Merk, tēb; van voet: izas.**  
**Merkbaar, hēkai.**  
**Merkelijk, sāmb; jāba.**  
**Merken, idi.**  
**Merrie, såv ko-da.**  
**Mes, våkrē; sok-våkrē; piso'; bamboe-mes: sok; schelp als mes gebruikt: ahatip; plat kapmes**

*vugue-oo.*

- Meshecht, mit.**  
**Mest, nā.**  
**Mesten, nā ind ogē.**  
**Met, -ti; dom; instrumentalis: ēd; ēnd; ti; (vaak onvertaald).**  
**Metaal, våkrē**  
**Meten, kamak; kavanoek.**  
**Meter, kavanoek-nango.**  
**Middag, in-hanid; in-katānē.**  
**Middagmaal, hanid tamoe.**  
**Middagzon, hanid-katānē.**  
**Middel, kaho (lendenen); in; bij middel van: ēd; ēnd (of onverteerd) bijv. ge moet het bij middel van een sleutel open maken: koentsi mo kab (of koen tsi-ēnd).**  
**Middelmatig, sambrahan (-hen-hin, -hoen).**  
**Middelpost, (van huis) hingit; in pār.**  
**Middelpunt, in.**  
**Middelvinger, in-singa.**  
**Middelweg, in-kai.**  
**Midden, in; ook: middendoor dwarsdoor in 't midden staan in-itārrē; iemand uit het midden van het dorp: in-rīk.**  
**Middenste, in.**  
**Middernacht, in hap.**  
**Mier, soorten: witte: bo; groot groene: kanamin; kleine: moes a-moes; kleine roode: dēngō; kleine zwarte: kadakoed; groot**

<i>jangēn</i> <sup>2</sup> ; gevleugelde: <i>poetali</i> ;	't zal mislukken: <i>bāt mē ai</i> .
jonge mier: <i>rēamoer</i> .	<b>Mismaakt</b> , <i>dōm ago</i> ( <i>ago</i> ; <i>agoe agi</i> ).
<b>Mierenel</b> , <i>boemakir</i> .	<b>Mismoedig</b> , <i>dōm bēkai</i> .
<b>Mierenhoop</b> , op boomen <i>boemi</i> ;	<b>Misnoegen</b> , <i>dōm-bēkai</i> .
op den grond: <i>sakei</i> .	<b>Misselijk</b> , kan dikwijs goed ver taald worden door: <i>haoev</i> ; 't is misselijk: <i>haoev</i> ; (= een weinig ziek: <i>papis ērēr</i> ).
<b>Mij</b> , <i>nok</i> .	<b>Missen</b> , <i>harētok</i> ; <i>sangeb</i> .
<b>Mijden</b> , <i>rēsev</i> ; <i>karēsev</i> ; mijder voor mij (uit den weg!) <i>ana rēshav!</i>	<b>Misschien</b> , <i>izano</i> ; dikwijs word ons „misschien” vertaald door <i>bat</i> achter het hulpwoord te voegen; <i>mendabat kahivdē</i> ; mis schien is hij reeds dood.
<b>Mijn</b> , <i>nok-k'ānamb</i> ; <i>nohan-k'ānamb</i> ; <i>nohan</i> ; mijn (cigaret) is uit: <i>mend' anamb ravai</i> .	<b>Misschieten</b> , <i>harētok</i> ; <i>sangeb</i> ; <i>ka sangeb</i> .
<b>Mijnheer</b> , <i>samb-anem</i> ; <i>toean</i> *.	<b>Mist</b> , <i>rākoe</i> ; <i>rāk</i> .
<b>Mik</b> , <i>ahat</i> ; zie: <i>tarōpa</i> .	<b>Modder</b> , <i>daro</i> ; <i>mo</i> ; <i>gēm</i> .
<b>Mikken</b> , <i>kosakāb</i> .	<b>Modderig</b> , <i>daro-li</i> ; <i>gēm-li</i> .
<b>Mild</b> , <i>jakov-anem</i> .	<b>Moddervet</b> , <i>kaber-hā</i> ; <i>reg-mbākē</i> .
<b>Milt</b> , <i>koem</i> ; de milt steekt; <i>koem</i> <i>kawa aheitok</i> .	<b>Moe</b> , <i>zazoe</i> : <i>wahoez</i> ; = beu: <i>ēhōk</i>
<b>Min</b> , <i>papis</i> .	<b>Moedeloos</b> , <i>dōm-bēkai</i> .
<b>Minder</b> , <i>papis</i> .	<b>Moeder</b> , <i>wāh</i> ; vocatief: <i>ān</i> ; moe ders en tantes: <i>ivi-sāv</i> .
<b>Minderen</b> , <i>papis ni</i> .	<b>Moederkoek</b> , <i>bōnd</i> .
<b>Minst</b> , <i>papis hā</i> .	<b>Moedervlek</b> , <i>gam-a-gim</i> .
<b>Minzaam</b> , <i>hāi-anem</i> ; <i>anim-anem</i> ; <i>waniningap mēēn anem</i> .	<b>Moedig</b> , <i>jaman</i> ; <i>basik</i> ; <i>jarēt</i> .
<b>Mis</b> , <i>ēmba</i> ; soms: <i>is</i> ; misschieten: <i>harētok</i> ; mis zingen: <i>ēmba kinē</i> ; iemand die steeds mis schiet: <i>garit</i> .	<b>Moeilijk</b> , <i>kanir</i> ; om te begrijpen <i>izano</i> .
<b>Misbruik</b> , <i>dōm bombāri</i> .	<b>Moeite</b> , wordt meest vertaald doo „werk”
<b>Misdaad</b> , <i>sāmb doer</i> ; <i>dōm sasahi</i> .	<b>Moeras</b> , <i>bōb</i> ; bij rivier: „iboer”
<b>Misdoen</b> , <i>dōm ogé</i> .	<b>Hoerassig</b> , <i>alaka-li</i> ; <i>darō-li</i> .
<b>Misgeboorte</b> , <i>dōm oram</i> .	<b>Moestuin</b> , <i>maroe</i> .
<b>Misgroeid</b> , <i>dōm kahēk</i> .	<b>Moeten</b> , wordt vertaald door de
<b>Mishandelen</b> , <i>oesāk</i> ; <i>karvak</i> .	
<b>Mishebben</b> , (zich vergissen in naam) <i>oreb</i> .	

<b>hulpw.</b> <i>mano</i> ; <i>damē</i> ; <i>makē</i> ; <i>da-mo</i> etc. (met klem uitgesproken).	<i>heiti-hap-hap</i> ; <i>kōmek</i> ; <i>kōmek ha!</i> <i>mīt katānē</i> ; <i>amē isoeg ēpē</i> .
<b>Mof,</b> (nauwsluitend om onderarm) <i>karori</i> ; zie: <i>rak-a-rik</i> .	<b>Morgenster,</b> <i>ovōm</i> .
<b>Mogen,</b> niet — : <i>doer</i> ; <i>sår</i> ; hier mag men niet spreken: <i>anim sår!</i>	<b>Morgenwind,</b> <i>wakev</i> .
<b>Moker,</b> <i>jāba ka-heinik</i> .	<b>Morgenzon,</b> <i>kōmēk (kwēmek)</i> <i>ka-tānē</i> ; <i>mīl-katanē</i> .
<b>Mol,</b> <i>babaw</i> ; (een soort ...).	<b>Morsen,</b> (v. vloeistof) <i>roead</i> .
<b>Molentje,</b> <i>wajar</i> .	<b>Morsig,</b> <i>sēratam</i> ,
<b>Mollig,</b> <i>hazas</i> ; <i>hadad</i> ; <i>hazēis</i> .	<b>Mortier,</b> <i>kamoed</i> .
<b>Molm.</b> <i>mōm</i> ; <i>mīz ambih-rik</i> .	<b>Mos,</b> <i>roek-a-roēk</i> ; (op hout).
<b>Moloeto,</b> <i>aravoer</i> ; <i>arahoer</i> .	<b>Mossel,</b> soorten: <i>heino</i> ; <i>igir</i> ; <i>pin-pino</i> ; <i>warad</i> ; <i>ahatip</i> .
<b>Mom,</b> <i>nani</i> .	<b>Mot,</b> <i>dabi</i> .
<b>Mond,</b> <i>bēbakē</i> ; riviermond: <i>tōv</i> ; in den mond houden: <i>hanīr</i> ; eten in den mond houden (pruimsel, eetbare klei etc.) <i>ko-aboeh</i> ; den — vol hebben: <i>tamab</i> .	<b>Motregen,</b> <i>oen-hei</i> ; <i>papīs-hei</i> .
<b>Mondbehoefsten,</b> <i>tamoe</i> ; voor de reis; <i>mahai-nango</i> .	<b>Mottig,</b> <i>dēto-dēto nani</i> ; <i>sipi-ti</i>
<b>Monding,</b> (v. rivier) <i>riki tōv</i> .	<b>Muf,</b> <i>imoe-ti</i> .
<b>Mondinstrument,</b> (een soort) <i>ha-oeps</i> .	<b>Mug,</b> <i>nangit</i> ; grote zwarte: <i>vēmb</i>
<b>Monster,</b> <i>dēma</i> .	<b>Muil,</b> <i>bēbakē</i> .
<b>Mooi,</b> = schoon.	<b>Muilpeer,</b> een muilpeer geven <i>pīg-oesak</i> ; <i>kam'ēt raseb</i> .
<b>Moord,</b> (door bloedwraak) <i>pēn</i> .	<b>Muis,</b> <i>habo</i> ; kleine - : <i>mizar habo</i>
<b>Moorden,</b> <i>wasib</i> ; <i>pēn-wasib</i> ont-hoofden: <i>kadahab</i> .	<b>Muizeval,</b> <i>habō māngē</i> .
<b>Moordenaar,</b> <i>sok-anem</i> ; <i>pēn-anem</i> ; <i>anem wasib anem</i> .	<b>Murw,</b> <i>ēho</i> , <i>mōm</i> ; <i>hikoe</i> ; -- ge-kookt; <i>oesoe-rik</i> .
<b>Mopperen,</b> <i>moengoei</i>	<b>Muskaat,</b> wilde - : <i>sok-a-sok</i> ; <i>mbär</i> .
<b>Morgen,</b> <i>hap-hap</i> ; morgen vroeg:	<b>Muskiet,</b> <i>nangit</i> ; <i>vēmb</i> ; (mrv.ook: <i>nēni-anim</i> ).

N. N., <i>agē</i> ; <i>ēher</i> .	<b>Nacht</b> , <i>hap</i> : <i>dino</i> ; <i>ivim</i> ; 's nachts <i>hap</i> .
Na, <i>es</i> .	<b>Nachtelijk</b> , <i>hap-rik</i>
Naad, <i>was-rik</i> ; <i>ēzōn</i> .	<b>Nachtrust</b> , <i>hap-rik noe</i> .
Naalen, <i>was</i> ; <i>arad</i> ; <i>rēb</i> ; <i>kētazib</i> ( <i>wib</i> ) <i>azab</i> ( <i>karoeri</i> ).	<b>Nachtuil</b> , <i>mangoe</i>
Naaigaren, <i>ndōndē</i> ( <i>sas.e</i> ); <i>ndōndē</i> <i>was-nango</i> ; <i>bēnang</i> *.	<b>Nadat</b> , <i>es</i> ; <i>-rik</i>
Naakt, <i>hērāv</i> ; <i>ba-hērāv</i> ; <i>ba wahani</i> .	<b>Nadeel</b> , <i>roēgi</i> * wordt meer bepaald omschreven.
Naald, <i>bān</i> ; <i>djarōm</i> *.	<b>Nadenken</b> , <i>vētok</i> .
Naam, <i>igiz</i> ; echte of kopnaam: <i>igiz-hā</i> ; <i>pā-igiz</i> ; bijnaam: <i>war i igiz</i> ; <i>tēb-igiz</i> ; naam gegeven door Schoonvader aan Schoondochter: <i>mahoedi-igiz</i> ; naam geven: <i>tēb</i> ; <i>igiz han</i> ; naam noemen: <i>igiz roeh</i> ; namen noemen: <i>igiz-zamin</i> .	<b>Naderbrengen</b> , <i>kaman</i> ; <i>haloem kahal'oem</i> ; breng het nader bij de oogen: <i>kindē ahap kahal'oem</i>
Naamgenoot, <i>zakod-igiz-rik</i> ; <i>za-kod-pā-rik</i> .	<b>Naderen</b> , <i>andoa wīn</i> ; <i>līt ai</i> ( <i>bijfeest</i> ).
Naar, <i>mit</i> ; <i>ind</i> .	<b>Naderhand</b> , <i>ari-ndē</i> ; <i>jāh-ndē</i> ; <i>agi-ndē</i> .
Naarstig, <i>sasahi-anem</i> .	<b>Nadoen</b> , <i>ōmb ogē</i> ; <i>ēgog ongal</i> .
Naast, <i>ēmba</i> ; naast hem: <i>anep awa</i> ( <i>atov</i> ); naast (schielen): <i>emba of</i> : <i>is</i> ; bij schoot er naast: <i>ēmba k'is taman</i> ; <i>ba-mirāv mend'-is taman</i> .	<b>Nagaan</b> , <i>esov</i> ; <i>izas roen</i> ; <i>ikim</i> .
Naast elkaar, gaan (staan, vliegen): <i>ērab</i> ( <i>resab</i> ); <i>karēsab</i> ; <i>kōē saman</i> ; <i>karēsaman</i> .	<b>Nageboorte</b> , <i>lōnd</i> ; <i>mōmb a-mōm</i> (slijwen) <i>itazomb</i> .
Naberouw, <i>mbeī</i> .	<b>Nagedachtenis</b> , .. <i>rik</i> .
Nabij, <i>andoa</i> ; <i>andoa-hā</i> .	<b>Nagel</b> , <i>itir</i> ; <i>sanga-itir</i> ; <i>tēk</i> ; (oog van vogel of ander dier); <i>nagel schoonmaken</i> : <i>itir koated</i> ; spijker: <i>bahis</i> ; <i>tambē</i> .
Nablijven, <i>hazētok</i> ; om iets —: <i>ka hazētok</i> .	<b>Nageslacht</b> , <i>wananga</i> ; <i>hizē</i> .
Nabootsen, <i>ōmb ogē</i> .	<b>Nalaten</b> , <i>hadēwn</i> ; <i>koagin</i> .
Naburig, <i>andoa-hā</i> .	<b>Nalatig</b> , wordt meer bepaald omschreven: <i>namakad-akak-anem dōm kambēt anem</i> ; <i>kambēt-kawai-anem</i> ; <i>namakad ēvatok anem</i> etc.
	<b>Namiddag</b> , <i>katānē rā amē ai late</i> —: <i>oezoes</i> ; of men duiden zonnestand aan.

**Napoe, \*** mangon-mangon.

**Napraten, òmb ogé.**

**Naslepen, kandakab; kandakib,**

**Nasmaak, dat geest een goeden nasmaak:** her mendana karesák; slechte — : dōm-her; **nasmaak wegnehmen (weg eten) her is hī;** her kapad.

**Nat, doeb-a-doeb.**

**Nautilusschelp, en alles wat er van gemaakt wordt:** kindari.

**Nauw, papís; kopa-isik.**

**Nauwelijks, eventjes:** līt.

**Navel, dakoem.**

**Navelbreuk, kombēa; dakoem hōgoe.**

**Navelstreng, dakoem** (wordt bewaard).

**Navolgen, esov; òmb wīn.**

**Navorschen, waraw; vēlok; ikim.**

**Nazetten, ahin.**

**Nazlen, waraw.**

**Neder, makan.**

**Nederdalen, vis; toman; ku-toman.**

**Nederdrunken, (nederduwen) isid;** iemand met het hoofd — : tarēlok.

**Nederig, hazas-bēkai**

**Nederknien, aroemoen.**

**Nederlaag, toebrengen:** isāk.

**Nederleggen, baker; botok; ka-bakev; ka-botok; karbotok; karo-botok; klapper noten** — als bibit: karawēw.

**Nederliggen, hari; tērē; batok.**

**Nederzetten, bakēv; kabakev; fiets**

gels — : himtoek; kind of dier —

**atin; zich — : kabakev; karanik**

**Neef:** kind van moeders broer moeders zuster of vaders zus ter: izanos (voc. onos); kind van vaders broer: namek; eene vrouw noemt het kind van haar broer kembra (vocatief van izibī); he kind harer zuster: wanangib; ee man noemt het kind zijner zuster: oha anem, 't kind v. z. broer wanangib.

**Neen, bakē (mbākē); bāt; bā;** nee schudden: amīg.

**Neerbuigen, zich — : dād; riboe.**

**Neerhangen, rahob.**

**Neerleggen, botok; kisakev** (b. visch) mrv. boetaek.

**Neerslaan, harob.**

**Neerslachtig, dōm-bēkai.**

**Neerwerpen, havob.**

**Neerzetten, atin** (kind, dier): at han; bakev; botok; — van beog meb.

**Neet, (van luis) kahab-t; kazabil**

**Negein, sarek sa ēavīg; sembilan**

**Negeren, ajād; ko-ajād.**

**Neigen, kavod.**

**Neiging, — hebben tot** (bv. braken): karōh.

**Nek, (m)bakoe; soso 'm)bakoe timoek**

**Nekspier, kavind.**

**Nemen, han:** kahan; kivon; kagoen avēlok; los in hand: bīk (mrv rōban); tot zich nemen: kisih.

Nest, <i>ēves-ak</i> .	Nieswoord, <i>asi-mēēn</i> .
Nestelen, <i>ēves</i> .	Niet, <i>bā</i> ; <i>bākē</i> ( <i>mbākē</i> ); <i>bāt</i> ; prehibilitief: <i>matakei</i> ; <i>tamat</i> ..
Net, <i>kipa</i> ; netje door weduwe op 't hoofd gedragen: <i>karam</i> ; op 't hoofd van; <i>iwag</i> (bij <i>makan-håwn</i> ): <i>oedē</i> .	Nietig, <i>papīs</i> ; <i>sasoe</i> .
Net, (moooi): <i>waningap</i> ; <i>ēvor</i> .	Niets, ( <i>m</i> ) <i>bākē</i> ; <i>zakod bākē</i> .
Netel, (een soort) <i>boend-imoe</i> .	Nietswaardig, <i>mbatāv</i> ; <i>dōm</i> .
Netto, <i>ba</i> .	Nieuw, <i>nōh</i> ; <i>namā-rīk</i> ; <i>nama-hārīk</i> ; opnieuw: <i>tanama</i> ; <i>isi</i> .
Neus, <i>angip</i> ; iemand met gebrek aan neus: <i>angip-ti</i> ; door den neus spreken: <i>håwngoe</i> .	Nieuweling, <i>namahā-rīk</i> .
Neusbeen, <i>dās</i> ; beentje dat men door den neus streekt: <i>nipos</i> ; <i>wār</i> .	Niezen, <i>asi wīn</i> ; ( <i>wā</i> ).
Neusdoek, <i>mōmb-oenoengoe</i> .	Nijdig, <i>jareṭ</i> .
Neusgat, <i>mōmb-kai</i> ; van beest: <i>imind-kai</i> .	Nijpen, <i>abakoe</i> ; <i>rēmangoe</i> ; <i>kambal kambib</i> (omknellen).
Neushoornvogel, <i>heivoei</i> .	Nipa, <i>tamoe</i> .
Neuspunt; <i>angip ngōr</i> .	Noch, — <i>mbākē-mbākē</i> ; noch ete noch drinken: <i>tamoe mbākē adakambākē</i> .
Neusversiering, (door midden-schot) <i>dī</i> .	Nochtans, soms vertaald door <i>agona</i> ; <i>mooela</i> .
Neuswortel, <i>mit-angip</i> ; <i>angip-mit</i> .	Noemen, <i>roeh</i> (m.v. <i>zamin</i> ); naar geven: <i>igiz dahad</i> ; <i>tēb</i> ; het zijn noemen: <i>akahev</i> .
Nevel, <i>satap</i> ; <i>rākoe</i> .	Nog, <i>isi</i>
Neven, <i>ēmba</i> ; <i>rā</i> .	Nog eens, <i>isi</i> ; <i>tanama</i> ; nog één voor 't laatst: <i>zako-sē</i> .
Nicht, kind van moeders broer, moeders zuster of vaders zuster: <i>izanos</i> voc.: <i>onos</i> ; een man zegt tot broerskind: <i>wanangoeb</i> ; tot zusters-kind: <i>ohā-anoem</i> ; vrouw zegt tot broerskind: <i>kēmbra</i> (vocatief van <i>izibi</i> ); tot zusters-kind: <i>wanangoeb</i> ; kind van vaders broer: <i>namoek</i> .	Nog immer, <i>heindoen</i> .
Niemand: <i>anem bākē</i> ; <i>zakod bākē</i> ; <i>bākē</i> .	Nog niet, ( <i>m</i> ) <i>bākē</i> .
Nier, <i>ēbēa</i> .	Noodigen, <i>tamih</i> ; <i>dahoeh</i> .
	Noot, <i>kana</i> ; <i>roeyē</i> (van <i>ketapa</i> en <i>manga</i> ).
	Nootmuskaat, <i>sok-a-sok</i> ; <i>bonē</i> .
	Norsch, <i>dēhi-nani-li</i> ; <i>dēhi mēēn-t amam-rē</i> .

*nam, nambu, nambu-nbu.*

**Nuchter, ba-pē.**

**Nul, (*m*)bākē; zakod-bākē.**

*nuttigen, (m)utiguv.*

**Nuttigen, hī; tamoe hī; adaka hi;  
koead (wāti).**

## O.

**O! so!**

**Och! ēwē! mam!**

**Ochtend, heiti-hap-hap; koēmek.**

**Oebi, heis-kåv; oébi \*.**

**Oefenen, kamak.**

**Oefening, wērōe.**

**Oever zee-, doev; rivier-oever:  
oeroe.**

**Of, onbekend, blijft meest onver-  
taald; soms wordt het omschre-  
ven door „misschien”.**

**Offer, der zee: ētob tamoe; aan  
deema: dēma-tamoe.**

**Oker, bēd-a-bēd; gidawa; keim.**

**Okergeel, bēd-a-bēd-hi; gidawa.**

**Oksel, āb.**

**Okselgeur, āb-imoe.**

**Okselhaar, āb-ganangin.**

**Olie, harei.**

**Olienoot, mes; pajoem (kamiri).**

**Olievlek, harei.**

**Om, ... nango; ik werk <sup>om</sup> tabak:  
voor**

*tamoekoe nango sasahi mano kidi;*  
*awē; ik kom om tabak: tamoe-*  
*koe awē mano man; om te*  
*wordt vertaald door: nango of*  
*— li achter het werkwoord te*  
*plaatsen.*

**Omarmen, kadahib.**

**Ombinden, ahoev; zie: binden zon-  
der knoop: komsoeab.**

**Ombladen, ravētok.**

**Ombluigen, { masoed; masoek; ste-  
kel van visch —: mihaman; wōs-  
heib; — van pijlpunt; hamsitoek**

**Omdat, ... rik.**

**Omdoen, kahasoed.**

**Omdraaien, kiwaheb; = omkeeren  
ravētok; = terugkeeren: dahētok  
‘t hoofd omdraaien: mikev; zich  
geheel omdraaien: abajed; ou-  
den hals draaien: kēahoek; om  
het hoofd draaien: jēhoewab  
van boot: (a)kahozab (kahob),  
samek; zich in den slaap —  
karwētok; om een hoek —: oe-  
hoek.**

**Omduwen, ravis, taroev.**

**Omgaan, ēmba vir.**

**Omgespit, (stuk grond) wambad-rik.**

**Omgieten, roead.**

**Omgooten, taroen; irik.**

**Omhakken, warok; takoi.**

**Omhangen, (van kralen) kēhoe-  
zoeb; akaoezoeb; kleeren: hasoed,  
kahasoed.**

**Omheining**, *rod-a; koed-a; oeta* (zie M. N.).  
**Omhelzen**, *kadahib.*  
**Omhoog**, *rav-a-rav.*  
**Omhooggaan**, (van rook); *akhēd; kahēk* (m. o. *kapēt*).  
**Omhooghouden**, *ravētok*  
**Omhoogschieten**, *akhēd.*  
**Omhoogsteken**, (als mierennest) *akeitoek.*  
**Omhoogzien**, *kaham.*  
**Omhouwen**, *takoi; warok.*  
**Omhullen**, *awozab.*  
**Omhulsel**, *sarap; bo.*  
**Omkantelen**, *kahob.*  
**Omkappen**, *takoi; warok.*  
**Omkeeren**, *ravētok; 't onderst boven* (bijv. boot) *roman; boven vuur*: *arwētok; ervētok; terugkeeren*: *dahētok*; zie: omkijken.  
**Om kijken**, *mīkev; abajed* (zich gansch omdraaiend).  
**Omkleeden**: *kovīb (anīb).*  
**Omklemmen**, *ēhangok.*  
**Omknellen**, *kadahib: ēhangok.*  
**Omkomen**, *kāhividē (avaven).*  
**Omkronkelen**, *awahob; kawahob.*  
**Omkrollen**, (onoverg.) *masitoek.*  
**Omlaag**, *makan.*  
**Omlaagdrukken**, (iemand met het hoofd): *dēm-brētok.*  
**Omleggen**, *ravētok.*  
**Omloopen**, *taroen* (=omverloopen).  
**Omringen**, *koehēb: karopeb.*  
**Omschoppen**, *taroen; kotmēwn.*  
**Omsingelen**, *koehēb; karopeb.*

**kilock**; de zee sloeg onze boo om: *ētob nēi kahob javoen; ja voen* *ētob nēi roead; ētob javoe* *nēi ravētok.*  
**Omslag**, *hambam.*  
**Omslijten**, *roead; taroen* (met op)  
**Omspitten**, *wambad.*  
**Omspoelen**, *ko areb; de zee spoel* reeds om de boot: *ētob kaw ko-areb javoen; ook: tenglahoel*  
**Omstampen**, *kotmeb; kotmēwn.*  
**Omstooten**, *taroen kotamak; ka taroen; kotmēwn.*  
**Omstorten**, *roead; ka-roead.*  
**Omtrappen**, *kataroen; kotmēwn.*  
**Omtrent**, *ago.*  
**Omtrek**, soms: *ēzōn.*  
**Omtrekken**, *kandakab.*  
**Omvallen**, *hī; hei.*  
**Omverloopen**, *tanakev.*  
**Omvoouwen**, *masitoek.*  
**Omwaaien**, zie *irik.*  
**Omweg**, *mahoet; mahoet kai.*  
**Omwenden**, *ravētok.*  
**Omwikkelen**, *awaken; hamban* *awahoek.*  
**(Omwinden)**, *karamib; amadel* haar vlechten met *moembrē = ahaman*; kralen om hals wiken: *ēahoek; akahoek; aw hoek; kowahoek*; het hoofd = *jēhoeuwab*; spiraals gewijze — *namanam*; bladnerf van klaverblad met moembre omwikkelen: *dahitoek.*  
**Omwoelen**, *orahad; lañd; vera.*

**Omzetten**, (van boot) *samek*.

**Omzien**, *mikev*; zich gansch omdraaiend —: *abajed*.

**Onaandachtig**, *kambēt-nē*; *vētok-nē*.

**Onaangenaam**, wordt vertaald door *isi* en *dōm* (slecht).

**Onaangeroerd**, *kēngek*.

**Onbarmhartig**, *amam-nē*.

**Onbebauwd**, (terrein): *hav-a-hav*; *mamoei*.

**Onbedekt**, *ba wohani*; *ba namakad*.

**Onbedorven**, *waningap*; *kandi*; *mē-mēān*.

**Onbedreven**, *dām awa-ti*; *mbēm-bai*; *garit*.

**Onbeduidend**, *mbatāv* (-*agē*; -*anem*; -*namakad*).

**Onbegrensd**, *ēzōn-nē*; *jāba*.

**Onbegrijpelijk**: *izano-rik*; *isi*.

**Onbegroeid**, *dē-nē*.

**Onbehoorlijk**, *doer-nē*.

**Onbekend**, *izano*; *izano-rik*; — zijn: *wanatoek*; *oenatoek*.

**Onbekwaam**, *mbēmbai-anem*.

**Onbeleefd**, *doer-nē*; *wavēn-nē*.

**Onbereden**, (v. paard) *bamet-nē*.

**Ombeschaamd**, *doer-nē*; onbeschaamde schooier! *kosodē-nē*.

**Onbeschoft**, *doer-nē*.

**Onbeschroomd**, *jaman*; *wavēn-nē*.

**Onbevreesd**, *jaman*; *oetnē-bākē*.

**Onbeweeglijk**, *dē*; *dē-hi*; *kasis*.

**Onbewoond**, *anim-nē*.

**Onbewust**, *mbēmbai*.

**Onder**, *makan*; *mīt*.

**Onderaan**, *mīt*; *makan*.

**Onderbreken**, *kamaneb*; *kēmaneb*

**Onderbuik**, *ko*.

**Onderdompelen**, *abaed* (een wertval —); *koason*; zijn gezicht —: *nani karvasan*.

**Onderdrukken**, *is rēmed*.

**Ondereen**, *ēnam*.

**Ondereind**, *mīt*; *makan*.

**Ondergaan**, in water: *koason karvasan*; gaat de zon in 't land onder dan zegt men: *wahama* (= gaan zitten).

**Ondergraven**, *eg*; *irik*.

**Onderhouden**, = te eten geven *wakov*; *ēvek*,

**Onderkaak**, *ēlē*.

**Onderkleed**, *koema-oenoegoe*.

**Onderlijf**, *kaho*.

**Onderling**, *ēnam*.

**Onderlip**, *oetoep* (= lip).

**Ondermijnen**, *irik*; *ko-irik*.

**Ondernemen**, *kamak* (= proberen).

**Onderrug**, *wangamoe*.

**Onderscheiden**, *warāw*.

**Onderstaan**, van water: *rasad* (*kawa rasad*).

**Onderstboven**, (*kapa*) *dahētok*; — zetten: *daheitok*.

**Onderste**, *makan-rik*; *koema-rik* *mīt*; *mīt-rik*.

**Ondersteken**, (bv. atap) *karitoek*.

**Ondersteunen**, *ahotok*; *atakib*; *ēta kib*; *katakob*; *rabotok*; met open hand: *ēvek*; — met hand: *sang...bētok*.

blad: <i>bing</i> ; van watistengel: <i>pā</i> .	<i>sivara</i> ; ( <i>sivizi</i> ).
<b>Ondertussen</b> , — terwyl, wordt vertaald door het relat. <i>ad.</i>	<b>Ongehuwd</b> , <i>moha-r̄ik</i> (vr. - <i>roek</i> ); zie jongeling; maagd; weduwe <i>hēzam-noe</i> ; <i>hoezoem-nē</i> .
<b>Ondervindingrijk</b> , <i>mēai</i> ; <i>mēai-anem</i> ; <i>roer-ti</i> ; <i>mandin-r̄ik</i> .	<b>Ongekleed</b> , <i>oenoegeoe-nē</i> ; <i>mahi-ti</i> .
<b>Ondervoed</b> , <i>dom-moei-anem</i> ; <i>kov-nē</i> .	<b>Ongelijk</b> , <i>agranigrē</i> ( <i>kapa</i> ); <i>aza rod</i> ( <i>kapa</i> ); — van terrein: ( <i>ku wa</i> ) <i>heidak</i> ; ook <i>hadak</i> .
<b>Ondervragen</b> , <i>kabēd</i> .	<b>Ongelukkig</b> , wordt veel vertaald door slecht ( <i>dōm</i> ); in den zi van bedroefd: <i>dōm bēkai</i> ; ongelukkig loopen: <i>ribei</i> ; zie <i>tonga</i> en <i>kadam</i> .
<b>Onderweg</b> , <i>kai</i> .	<b>Ongemakkelijk</b> , wordt omschreven door <i>dōm</i> ; <i>isi</i> etc.
<b>Onderwijzen</b> , <i>rāb</i> ; <i>kov</i> .	<b>Ongeneesbaar</b> , <i>heindoen</i> ; <i>gamo-r̄i</i>
<b>Onderzoeken</b> , <i>waraw</i> .	<b>Ongeoorloofd</b> , <i>doer</i> .
<b>Ondeugend</b> , <i>dōm-anem</i> ; <i>arih-anem</i> ; <i>ērakik</i> .	<b>Ongerept</b> , <i>  mēmēān</i> . <b>Ongeschonden</b> , <i>  mēmēān</i> .
<b>Ondiep</b> , <i>parē</i> ; <i>lit</i> .	<b>Ongesteld</b> , <i>ērēr</i> .
<b>Ondragelijk</b> , <i>igi(z) ajed</i> ; <i>igi kosai</i> .	<b>Ongevoelig</b> , <i>dē-hi wahani</i> ; <i>waha ziwa</i> .
<b>Onecht</b> , <i>mbatāv</i> .	<b>Ongewapend</b> , <i>ba sanga</i> .
<b>Oneenigheid</b> , hebben: <i>ēnam nasāk</i> ; alleen met woorden: <i>mēēn ēnam nasāk</i> .	<b>Ongewillig</b> , <i>pa-li</i> ; <i>pā dē-hi</i> ; <i>kasi haoev</i> ; <i>ziwa-r̄ik</i> .
<b>Oneerbiedig</b> , <i>doer-nē</i> .	<b>Ongewoon</b> , <i>isi</i> .
<b>Oneerlijk</b> , wordt nu eens door: <i>abnē</i> , dan door: <i>isi</i> , een andermaal door: <i>mbatāv</i> vertaald.	<b>Ongezien</b> , <i>izano</i> .
<b>Oneffen</b> , <i>kapa agranigrē</i> ; <i>azarod</i> ; <i>hadak</i> .	<b>Ongezond</b> , <i>dōm</i> .
<b>Onervaren</b> , <i>mbēmbai</i> ; <i>roer-nē</i> .	<b>Onhandig</b> , <i>dōm-awa-ti</i> ; <i>mbēmbagarit</i> .
<b>Onfatsoenlijk</b> , <i>doer-nē</i> ; <i>wavēn-nē</i> .	<b>Oningewijd</b> , <i>boerap</i> .
<b>Ongaar</b> , <i>kandi</i> .	<b>Onkruid</b> , <i>ēpara</i> ; <i>mbatāv-dē</i> ; <i>mbatāv namakad</i> (*) .
<b>Ongebruikt</b> , <i>mēmēān</i> .	
<b>Ongedeerd</b> , <i>ba adē</i> ; <i>mēmēān</i> .	
<b>Ongeduldig</b> , <i>dohakis-bēkai</i> .	
<b>Ongehoorzaam</b> , <i>kambēt-nē</i> ; <i>sasēb-ak</i> ; <i>haseb-ak</i> ; <i>rasaseb-ak</i> ; (= speelsch, vol leven en daarom	

(\*) Soorten: *agroro*; *akoer* (welriekend); *birbira*; *daro-nā*; *dēdamī-dēd mi*; *dē-moemoe*; *dē-ovar*; *gemir-gamir*; *heis-gemir-gamir*; *heis-mbaūk*; *kawimō*; *koesam*; *pata toeban-ōmbo*; *wagimb*.

<b>Onkuisch,</b> <i>kiw; gēr; kiw-anem</i> (-anoem); <i>dōm-kindē-anem</i> (-a-noem); <i>dōm-kindē-li</i> (-toe); zie <i>zōmb</i> .	<b>Outbinden,</b> <i>ēhāk</i> .
<b>Onkuischheid,</b> <i>kiw bombari</i> .	<b>Ontblooten,</b> <i>is-ogē; vaman</i> .
<b>Onlangs,</b> <i>nama-hā; wīs; nēnāwīs</i> .	<b>Ontbolsteren,</b> <i>karab; gansch — : kadahab</i> (gewoonlijk laat men aan de klappernoten een reepje zitten om ze aaneen te kunnen binden).
<b>Onmeedoogend,</b> <i>amam-nē</i> .	
<b>Onmiddelijk,</b> <i>nama-hā</i> .	<b>Ontbranden,</b> <i>aroei</i> .
<b>Onnadenkend,</b> <i>vētok-nē</i> .	<b>Ontbreken,</b> wordt omschreven door <i>(m)bākē</i> .
<b>Onnoodig,</b> (van zaken) <i>mbatāv-na-makad</i> .	<b>Ontdekken,</b> <i>idi</i> .
<b>Onnoozel,</b> <i>jajob-rīk; dēma</i> .	<b>Ontelbaar,</b> <i>jāba-otiv; bāt mo za-min</i> .
<b>Onopgemerkt,</b> <i>izamo</i> .	<b>Ontevreden,</b> <i>dom-bēkai</i> .
<b>Onoprecht,</b> <i>mbatāv-mēēn-li</i> ; — zijn: <i>mēēn māoed</i> .	<b>Ontfermen,</b> (zich —) <i>amam ka-wīn</i> .
<b>Onpaszend,</b> <i>doer; doer-mēēn</i> (van taal) <i>doer-nē</i> .	<b>Ontgaan,</b> 't is me — : <i>kambēt n'isep koewai; kambēt kanisep koetarrē; kambēt bāt nakap nīn</i> .
<b>Onrechtvaardig,</b> wordt omschreven: <i>dōm-anem; mbatāv-anem; abnē-anem; zakod-mēēn-rīk bākē</i> .	<b>Ontginnen,</b> <i>wambad</i> .
<b>Onrein,</b> = <i>saratam-li</i> ; <i>ēsom-li</i> ; <i>nā-namos-li</i> .	<b>Onthalen,</b> <i>wahik</i> .
<b>Onrijp,</b> <i>kandi; kadibong</i> .	<b>Onthoofden,</b> <i>kadahab</i> .
<b>Onrustig,</b> (speelsch) <i>ērakēk</i> .	<b>Onthouden,</b> <i>kambēt-ora</i> ; ( <i>wīn; wā</i> ).
<b>Ons,</b> <i>nok; nōhan</i>	<b>Onthouding,</b> <i>doer; sār; mandip</i> (vooral van visch).
<b>Onschuldig,</b> <i>mēmēān</i> ; <i>mbatāv-anem</i> .	<b>Ontijdig,</b> <i>abobai</i> .
<b>Onsmakelijk,</b> <i>dōm-her</i> .	<b>Ontkennen,</b> <i>kaher</i> .
<b>Onsterfelijk,</b> <i>kāhivdē-nē; avaven-nē; heindoen</i> .	<b>Ontkleeden,</b> <i>vaman; oenoegoe is ogē</i> .
<b>Onstuimig,</b> <i>jaba jarēt</i> ; van zee: <i>jāba ētob</i> ; van wind: <i>jāba kiwar</i> .	<b>Ontknoopen,</b> <i>ēhāk</i> .
<b>Ontberen,</b> wordt omschreven door <i>(m)bākē</i> .	<b>Ontladen,</b> van boot: <i>awin</i> ; vracht af gooien: <i>kahoeb; koagin; ēhawn</i> .
<b>Ontbieden,</b> <i>tamih; dahoeh; kanib; kanab</i> .	<b>Ontlasten,</b> <i>ēhawn; kahoeb</i> .
<b>Ontblifft,</b> <i>kwēmek-rīk tamoe</i> .	<b>Ontloopen,</b> <i>is ivon (awan); ēharak; ēnam koehoem</i> ; zij zijn ons ontloopen: <i>kanap ēharak</i> .
	<b>Ontluiken,</b> <i>pangak; ka-pangak</i> .
	<b>Ontmoeten,</b> <i>aheb</i> .

<b>Ontoegankelijk</b> , in den zin van „verboden”: <i>sår.</i>	doen ontwaken: <i>tīwnē.</i>
<b>Ontplooien</b> , <i>ka-pangak.</i>	<b>Ontwaren</b> , <i>idi; waraw.</i>
<b>Ontroeren</b> , onoverg.: <i>bēkai hoejев;</i> <i>wih hoejев.</i>	<b>Ontwarren</b> , <i>ēhak; vagib;</i> van haat <i>tapab.</i>
<b>Ontrollen</b> , <i>pangak.</i>	<b>Ontwennen</b> , <i>mbēmbai; wīn; roevi</i>
<b>Ontrooven</b> , <i>abnē kivon (k'awan).</i>	<b>Ontzetting</b> , zie „vrees”.
<b>Ontruimen</b> , <i>is-ogē; is-oemoev; va-</i> <i>gib; ēarak; arak.</i>	<b>Onvast</b> , zijn: <i>lūh; lūh-ak.</i>
<b>Ontschepen</b> , <i>ēvasīg;</i> van zaken: <i>awin.</i>	<b>Onveilig</b> , wordt omschreven.
<b>Ontschieten</b> , = vergeten: <i>ēvēb.</i>	<b>Onveranderlijk</b> , <i>anep nda; hei-</i> doen.
<b>Ontschorsen</b> , <i>hasoeg; hoe!; ka-</i> <i>rab.</i>	<b>Onverbreekbaar</b> , <i>kotab-nē; kasis-h</i>
<b>Ontsieren</b> , versierselen afleggen: <i>ēhāk: avazawn; ko-agin (mahi).</i>	<b>Onversaagd</b> , <i>jaman.</i>
<b>Ontsnappen</b> , <i>ivon (awan); tusschen</i> iemands beenen door: <i>atak.</i>	<b>Onverschillig</b> , 't laat me — : <i>m-</i> <i>tē!</i> zie: <i>amam-nē.</i>
<b>Ontspruiten</b> , <i>rariib; rib (mr. ri-</i> <i>zoeb).</i>	<b>Onverschrokken</b> , <i>dēhi; basik; bi-</i> <i>sik-pā; jaman.</i>
<b>Ontstaan</b> , <i>ai; wīn</i> (voor levende wezens).	<b>Onversierd</b> , <i>ba hērav;</i> zonder haat verlengsels: <i>modapo.</i>
<b>Ontsteken</b> , <i>tad; katad.</i>	<b>Onverstaanbaar</b> , spreken: <i>horat</i> onverstaanbare taal: <i>horak-mēei</i>
<b>Ontsteld</b> , in buik en ingewanden: <i>isis.</i>	<b>Onvervalscht</b> , <i>hā</i>
<b>Ontstelen</b> , <i>abnē kivon (m. o. ka-</i> <i>wan); kaheb.</i>	<b>Onverwacht</b> , <i>izano.</i>
<b>Ontstellen</b> , <i>wīn-ivon (kahoejев,</i> <i>-kalvasa) ik ontstelde: wih men-</i> <i>dap ivanon; menda kahoejanav;</i> <i>wih kana kalvasa.</i>	<b>Onvolgroeid</b> , <i>kosi</i> (vooral gebruik van klappernoot).
<b>Ontvangen</b> , <i>wasakab; kahan.</i>	<b>Onvoorzichtig</b> , wordt soms goe vertaald door <i>jarēt</i> (= vurig niets ontziend).
<b>Ontvlammen</b> , <i>aroei.</i>	<b>Onvriendelijk</b> , <i>dēhi-nani; dē-i-</i> <i>mēen-ti.</i>
<b>Ontvoeren</b> , <i>koemoev; kivon;</i> van vrouw: <i>moek-han.</i>	<b>Onvruchtbaar</b> , van vrouw: <i>sam-</i> <i>tamak;</i> van boon: <i>kīm-nē;</i> va- dier: <i>a kamandib.</i>
<b>Ontvouwen</b> , <i>pangak; ka-pangak.</i>	<b>Onwaar</b> , <i>mbatāv.</i>
	<b>Onweder</b> , <i>moéri; jāba-kiwar;</i> zi „donder” en „blitsen”.

<b>Onwetend</b> , <i>mbēmbai</i> ; — zijn: <i>oenā-toek</i> .	<b>Olijkerd</b> , <i>arih-anem</i> ; <i>avēd-anem</i> .
<b>Onwillig</b> , <i>haoev</i> ; <i>haoev-anem</i> ; <i>ka-her-anem</i> ; <i>asaseb-ak</i> ; <i>dōm-</i> (of <i>dē-hi</i> ) <i>kambēt-ti</i> ; <i>kahoeh-ak</i> ; — zijn: <i>kahoeh</i> .	<b>Oom</b> , 1 <sup>o</sup> ) man van moeders zuster <i>hēvai</i> ; 2 <sup>o</sup> ) vaders broer: <i>hēvai (mahai-; in-; es-hēvai)</i> voc. <i>hāz</i> 3 <sup>o</sup> ) moeders broer: <i>wahōk</i> ; (voc <i>bāb</i> ) (ook man van vaders zuster)
<b>Onwrikbaar</b> , <i>kotab-nē</i> ; <i>dē-hi</i> ; <i>kasis</i>	<b>Oor</b> , <i>kambēt</i> (ook van tas); oor van trom: <i>amboe</i> ; bij de ooren pakken: <i>kambēt kagoen</i> .
<b>Onzacht</b> , <i>kav-a-kav</i> .	
<b>Onze</b> , = <i>nohan</i> .	<b>Oorbaar</b> , <i>waningap</i> ; <i>ēpēlēkē</i> .
<b>Onzeker</b> , 't is — : <i>adī!</i>	<b>Oordeelen</b> , een oordeel uitspreken <i>rāh</i> ; <i>mēēn vagib</i> ; <i>mēēn arir</i> ; zie <i>wikim</i> .
<b>Onzichtbaar</b> , <i>izano</i>	<b>Ooretter</b> , <i>kambitana</i> ; <i>ka-ti-pangir</i>
<b>Onzindelijk</b> , <i>ēsom-ti</i> ; <i>saratam-ti</i> ; van huis of erf: <i>ēpara-ti</i> .	<b>Oorlel</b> , <i>hoedē</i> .
<b>Oog</b> , <i>kind(ē)</i> ; ook van klapper-noot; oog of oor van een voorwerp: <i>amboe</i> ; zonder oog: <i>amboe-nē</i> ; de oogen openen <i>kindē koagin</i> ; <i>kindē waraw</i> ; dicht bij het oog houden: <i>mīt kindē waraw</i> ; ver van het oog houden: <i>ngōr kindē waraw</i> ; de oogen sluiten: <i>koehoen</i> .	<b>Oorlog</b> , <i>nas</i> ; <i>ēnam nas</i> ; <i>ēnam nasak vōv</i> .
<b>Oogappel</b> , <i>kindē</i> .	<b>Oorlogskreet</b> , <i>kabane</i> ; (verschil lend volgens de <i>boan</i> ): algemeen gebruikt: <i>oe...! hōk! hōk!</i>
<b>Oogenblikkelijk</b> , <i>nama-hā</i> ; <i>nama ēhē</i> ; een oogenblik: <i>adida</i> ( <i>adēida</i> ).	<b>Oorpenter</b> , <i>ko-atad</i> ; <i>roeroe-anem sā roeroe-anem</i> .
<b>Oogetter</b> , <i>kind-haoe</i> ; <i>kind-akaoe</i> .	<b>Oorpijn</b> , <i>kambēt ērēr</i> .
<b>Ooghaar</b> , (wenkbrauw en wimper) <i>kindē-poet</i> .	<b>Oerring</b> , <i>ihir</i> ; <i>poe-ihir</i> (van celluloïde).
<b>Ooghoek</b> , <i>mīt kindē</i> (aan neuskant); <i>nyōr kindē</i> (aan buitenkant).	<b>Oorschelp</b> , <i>kōoe</i> .
<b>Oogholte</b> , <i>kindē</i> .	<b>Oorsprong</b> , <i>mīt</i> ; <i>boan</i> .
<b>Oogwater</b> , <i>kindē-huve</i> .	<b>Oorsprongverhaal</b> , <i>mīt mēēn</i> ; <i>ba an mēēn</i> ; <i>tatik-mēēn</i> .
<b>Oogziekte</b> , <i>kindē-ērēr</i> .	<b>Oorversiering</b> , <i>kambēt-mahi</i> ( <i>ihir apat</i> ; <i>sagaw</i> etc..)
<b>Ooievaar</b> , <i>ndīk</i> = <i>wår</i> : soorten: <i>ngoe</i> <i>wår</i> en <i>manipoe-wår</i> ,	<b>Oorvijg</b> , een oorvijg geven: <i>kambēt raseb</i> ; ik zal U eene oorvij geven; <i>kambēt mano rasahab</i> .
<b>Ook</b> , <i>isi</i> ; <i>isi ēpē</i> .	<b>Oorworm</b> , <i>tadoe-tadoe</i> ; <i>kitoer</i> .
	<b>Oorzaak</b> , <i>mīt</i> ; ter oorzake van . — <i>rīk</i> .

**Oosten**, (als zoodanig onbekend) dikwijs wordt het vertaald door: *gawir* (Zuid-oostelijke richting), ook spreekt men van: *kutanē ēp hoeē ēpē*: = daar waar de zon opkomt.

**Oostenwind**, (Z. O. wind; *sokrak*).

**Oostmoeson**, *sandawi*; *sokrak*; *pīg-ndē*.

**Oostwaarts**, gaan, d. i. in de richting van *gawir*: *kahēk* (m. o. *kapēt*) = klimmen. Men spreekt van *gawir* als hoogland.

**Ootmoedig**, als zoodanig onbekend; soms goed vertaald door: *doer-anem*; *wavēn-anem*.

**Op**, (voorzetsel) *ravarav*; bij werkwoorden veel vertaald door: *isep*; *op*; op iets uit ziju: *awē*; op sago uit zijn: *dā awē*.

**Op**, (bijw) *baren*; levende wezens: *bazin*; 't is op: *mendap baren*.

**Opbergen**, *kahakoen*; *vagib*; *sarad*.

**Opborrelen**, *akboeboer*; *popo wīn*.

**Oppouwen**, *ēves* (= geraamte oppetten); huis — : *ambad*.

**Opbranden**, *ahip*; *honip*.

**Opdat**, wordt vertaald door: *tī* bij het werkwoord te voegen (Gerundivum).

**Opdrinken**, *hī*: *kaba*.

**Opdrogen**, *adagen*; van plant: *sāk*; van wond: *sāk*; *wahip*; *arrei*; *koararei* (*koarariz*); van water in kuil: *ēhāk*; *hak*; *ka-ēhāk*.

**Oopen**, *baizakod*; *koēsakuet-rik*.

**Oopenleggen**, van bamboe tot puider: *ēvek*; *koēsakoen*; *koēskazin* (levende voorwerpen); *atakek* (verschillende lagen —).

**Oopenklemmen**, van tanden; *arachitok*; *koēsakoen*; *koēskazit*.

**Open**, open doen: *kab*; open zijn:

*kawa* { *tāk*  
          | *kab*; *kabak*; open blijven  
          | *otāk*  
(open laten) *katāk*; met open oogen (slapen) *karib-a* *kindē*; open maken: *karib*; zie openen.

**Openbaar**, *hēkai*.

**Openbaren**, *kavob*.

**Openbarsten**, *isip*.

**Opendrukken**, *pangak*; *pangib*; — van wond: *tapik*.

**Openen**, *kab*; *kovab*; *kabak* (bv schot in bamboe); verband — *ēhāk*; *kapangak*: de oogen openen: *kindē waraw*; den mond openen zóó dat men de tanden laat zien: *vahin* (zie *bēboe*).

**Opengaan**, *pangak*; *kapangak*; *pangib*; *pangazab* (bloem); *hatak* in 't water: *kēhāk*, van speld *otipab*; van zweer: *pangahad* van bewolkte lucht: *tāk*; *kapao*

**Openhartig**, *hēkai*.

**Opening**, *tēb*; *araw*; *kai*; voor honden in huiswand: *malēnga* in neuswand: *raheitok*.

**Openkappen**, = een weg kappei openen.

**Openknallen**, *ahadiip*; *ke hadip*

<b>Openleggen</b> , sago in blad: <i>rētok; vasa-kēwn.</i>	<b>Opheffen</b> , aroban; <i>avētok; karvē tok</i> ; verbod — : <i>sār tapak.</i>
<b>Openlijk</b> , <i>hēkai.</i>	<b>Ophitsen</b> , <i>siksiki wīn.</i>
<b>Openmaken</b> , = openen.	<b>Ophoogen</b> , weg — : <i>koēvek.</i>
<b>Openscheuren</b> , <i>kēngarab</i> ; van grond: <i>kapad.</i>	<b>Ophouden</b> , te bestaan: <i>goendoek ngoendoek</i> ; met spitten: <i>kama neb</i> ; in 't midden — : <i>in kapad</i> — met weenen: <i>katman</i> ; = verdwijnen: <i>akoebēa</i> ; midden in een werk — : <i>aswatok</i> ; van regen: <i>tāk</i> ; — met schrijven: <i>ēarad</i> zonder — : <i>heindoen</i> ; <i>zakod bē kai</i> ; zie: <i>kapad</i> ; <i>bakēn.</i>
<b>Openslaan</b> , <i>asāk</i> (bv. noot).	<b>Opklaren</b> , v. lucht: <i>kapad</i> ; <i>tāk katab.</i>
<b>Opensnijden</b> , <i>boeg</i> ; <i>oeboeg</i> ; <i>isoeg</i> ; <i>ēsōg.</i>	<b>Opklimmen</b> , <i>kahēk</i> (m. o. <i>kapēl</i> ) van plant: <i>aheb.</i>
<b>Openspatten</b> , <i>apad</i> ; <i>opad.</i>	<b>Opkomen</b> , van zand: <i>hoeč</i> ; van zon, maan en sterren: <i>hoeč hoehoe</i> ; <i>ka-hoehoe</i> ; <i>ka-hoeč.</i>
<b>Openspreiden</b> , <i>omos</i> ; <i>vasakēwn</i> ; <i>asakev.</i>	<b>Oplaten</b> , vlieger, vogel: <i>tapeb.</i>
<b>Opensteken</b> , <i>raheitok</i> ; <i>ambad</i> ; zie doorsteken.	<b>Opletten</b> , <i>nani maraw</i> ; <i>kambēt wīn</i>
<b>Opeten</b> , <i>havi</i> ; <i>aheb</i> (vooral dierlijk voedsel); alles — : <i>baren.</i>	<b>Oplichten</b> , <i>avētok</i> ; <i>karvētok</i> ; <i>katib obētok</i> ; <i>tiak</i> ; iets levends: <i>tiēb tiab.</i>
<b>Opflikkeren</b> , <i>havip</i> ; <i>aroei.</i>	<b>Oplikken</b> , = <i>avawih.</i>
<b>Opgeblazen</b> , — zijn: <i>ipīv</i> ; <i>ripāv.</i>	<b>Oplossen</b> , in water: <i>hangak</i> ; <i>ka-hangak</i> ; <i>kahangoemoen.</i>
<b>Opgerold</b> , <i>awahet-rīk.</i>	<b>Opmaken</b> , <i>kaba</i> ; <i>baren</i> ; <i>bazin</i> ; <i>akba.</i>
<b>Opgeruimd</b> , <i>arih-bēkai</i> ; <i>waningap bēkai.</i>	<b>Opmerker</b> , <i>dē-hi kindē-ti</i> : opmerken = zien.
<b>Opgesierd</b> , <i>mahi-ti</i> ( <i>toe</i> ).	<b>Opnemen</b> , van kind: <i>hanēb</i> ; <i>ko-anēb</i> ; van mat: <i>tipan</i> ; <i>ka-tipan</i> ; met de hand: <i>kagoen</i> ; zie de verschillende woorden voor „dragen“.
<b>Opgewouwen</b> , <i>awahet-rīk.</i>	
<b>Opgewollen</b> , <i>ipīv-ak.</i>	
<b>Opgooien</b> , bal: <i>tapak</i> ; zand met stokje: <i>atad</i> ; zand met voet — (loopend): <i>koataman</i> , <i>kotaman.</i>	
<b>Opgraven</b> , <i>atak</i> ; <i>eg</i> ; <i>ko-ēg.</i>	
<b>Opgroeien</b> , <i>ai</i> ; <i>kahēk</i> ; opgroeien bij: <i>dom kahēk.</i>	
<b>Ophalen</b> , <i>havētok</i> ; <i>awētok.</i>	
<b>Ophangen</b> , <i>vahob</i> ; <i>ka-vahob</i> ; <i>akok</i> (kleeren), <i>avazoeb</i> ; iets levends: <i>kavahazoeb</i> ; ( <i>kavazoeb</i> ); kleine zaken: <i>vahazoeb</i> ; <i>pisang aan steel</i> : <i>koran</i> ; aardappelen — : <i>mob.</i>	

<b>Opnoemen, zamin.</b>	<b>akroeab; ēmēn; koēsakoēn</b>
<b>Oppassen, kētakob; vagib; hāwn.</b>	<b>Opsteken, van versiering: pluim op steken: sakitoek kitoek.</b>
<b>Oppervlakte, aan de — : tīt.</b>	
<b>Oppenzelen, (h)aheb.</b>	<b>Opstijgen, kahēk (m. o. recht — : akhēdē; van hoeë.</b>
<b>Opplakken, tahoek; ko tahoek.</b>	<b>Opstoken, mēen oesig.</b>
<b>Oprapen, han; kagoēn; zie „opnewen“ geld: kahazin, (mr. v. ēhanid).</b>	<b>Opstroopen, avaman: kaho.</b>
<b>Oprecht, hā; anem-hā; mēen-hā.</b>	<b>Opstuiven, avadik.</b>
<b>Oprichten, hēdē; wahēdē; zich oprichten: heitok; een zieke — ; katazib (katib).</b>	<b>Opsturen, (v. zaken): (karin).</b>
<b>Oprollen, awahen.</b>	<b>Optellen, zamin.</b>
<b>Opruimen, ariak; vagib.</b>	<b>Optrekken, zich aan de — : karob, akarob, ēka van neus: amazin; — va hoofd: ding...hēzad; — va kandakib; neus optrek wyl. men de lippen steekt: tanoe; — van vi angel: kēnkazib.</b>
<b>Opschieten, hoog — : heitoek; uit den grond — : hoeë.</b>	<b>Opvangen, hakev.</b>
<b>Opschikken, mahi wīn; mahi hakēv.</b>	<b>Opvaren, v. rivier: koami</b>
<b>Opschilderen, tahoek; agrētok; kawa; zich het gezicht — : mahi wīn; zie: asok.</b>	<b>Opvegen, ariak; kēvakeb,</b>
<b>Opschrijven, agrētok.</b>	<b>Opvlammen, aroei; havip.</b>
<b>Opschuiven, hanid; tongaman.</b>	<b>Opvliegend, dohakis-bēkai anem.</b>
<b>Opsluiten, van vogel: ko-atin; m. v. katrēzan.</b>	<b>Opvoeden, — eten geven:</b>
<b>Opslurpen, tān.</b>	<b>Opvolgen, wessov; sai (= plaats innemen).</b>
<b>Opsmuk, mahi; arir.</b>	<b>Opvouwen, awahen; kowa</b>
<b>Opsnuiven, ravaśih; avasih.</b>	<b>Opvullen, isik; zie: taheb.</b>
<b>Opsommen, zamin.</b>	<b>Opwaaien, (van stof) — k</b>
<b>Opspelen, wagoem.</b>	<b>Opwarmen, tip.</b>
<b>Opsporen, isas roen (ikim; wessov).</b>	<b>Opwerpen, van grond bij leu: roban; ka-roban; "</b>
<b>Opstaan, (o)timin (uit slaap): atin; (m. o. rēmed); uit het graf: katinin; op iets gaan staan: rēmed (+ isep).</b>	

<i>ko-ēvek</i> ; zand — = <i>ogēwn</i> (heeft een slechte beteekenis).	<b>Overblijfsel</b> , <i>tatoep</i> ; — van menselijk lichaam: <i>heijaw</i> .
<b>Opwinden</b> , <i>awahen</i> ; <i>ko-awahen</i> ; <i>awahoek</i> .	<b>Overblijven</b> , <i>hazētok</i> ; <i>rēnoeb</i> .
<b>Opzeggen</b> , <i>zamin</i> .	<b>Overbodig</b> , <i>mbatāv</i> .
<b>Opzetten</b> , <i>hasoed</i> ; van bril: <i>oran</i> .	<b>Overbrengen</b> , (bericht) <i>k'oreb</i> ( <i>oer</i> ), zie: <i>koemoev</i> (M. N.).
<b>Opzettelijk</b> : <i>mēai</i> .	<b>Overbuigen</b> , <i>tiak</i> ; van poot bij slachten: <i>tiab</i> ; — van een rank: <i>ahazak</i> .
<b>Opzien</b> : = <i>pā</i> ... <i>koham</i> .	<b>Overdenken</b> , <i>vētok</i> ; <i>mēēn</i> ( <i>w</i> ) <i>skim</i> .
<b>Opzij</b> , <i>ēmba</i> ; op zij! = <i>wai</i> !	<b>Overeenkomend</b> , <i>ba-izakod</i> .
<b>Opzijduwen</b> , <i>ēmadok</i> .	<b>Overeind</b> , staan: <i>hēdē</i> .
<b>Opzoeken</b> , <i>waraw</i> .	<b>Overgaan</b> , = verdwijnen: <i>akoebēa</i> ; van slaap: <i>oteb</i> ; van regen: <i>tāk</i> .
<b>Opzuigen</b> , <i>avasih (bijv. met <i>soem</i>).</i>	<b>Overgieten</b> , <i>roead</i> ; <i>akroead</i> .
<b>Opzwellen</b> , <i>bāv</i> ; <i>obāv</i> ; <i>bev</i> ; <i>aram</i> , <i>handaman</i> .	<b>Overhalen</b> , tot iets — : <i>karoen</i> .
<b>Opzwelling</b> , <i>aram</i> ; <i>boengi</i> (met etter).	<b>Overhangen</b> , <i>voesoek</i> ; <i>kohareb</i> .
<b>Orchidée</b> : <i>dē-ngōr</i> ( <i>dē ip'tahaoezab</i> ).	<b>Overheenstappen</b> , <i>rēsad</i> ; <i>karēsad</i> ; men zegt het ook van het stappen over de beenen van een lijk (in Okaba: <i>bēman</i> ).
<b>Orde</b> , in — : <i>adē</i> ; <i>ba adē</i> ; in orde brengen: <i>vagib</i> ; <i>ka-vagib</i> .	<b>Overhellen</b> , <i>kohareb</i> .
<b>Ordelijk</b> , <i>vagib-rīk</i> .	<b>Overhouden</b> , van eten: <i>akmanih</i> .
<b>Ordenen</b> , <i>vagib</i> .	<b>Overig</b> , <i>isi</i> .
<b>Os</b> , <i>ēsog-rīk</i> ; <i>sāpi</i> *.	<b>Overkant</b> , <i>rā</i> .
<b>Oud</b> , <i>mandin-rīk</i> ; <i>tanamē</i> ; <i>bakaw</i> ; oud lid eener sekte: <i>mitowar</i> ; oud (van eten): <i>tikēm</i> ; ouder: <i>mahai</i> .	<b>Overkoken</b> , <i>darōmb</i> <i>ēsab</i> .
<b>Oude</b> , <i>sāmb-anem</i> ; <i>mes-mēakim</i> ; vr. <i>mes-iwāg</i> ; <i>garem-garem</i> ; <i>tanamē-anem</i> .	<b>Overkomen</b> , <i>ēvasīg</i> .
<b>Ouderling</b> , (zie oude).	<b>Overlaten</b> , (eten) <i>akmanih</i> .
<b>Ouderloos</b> , <i>iwindē-nē</i> ; zie: wees.	<b>Overledene</b> , <i>kāhivdē-rīk</i> ; <i>heis</i> .
<b>Ouders</b> , <i>iwind</i> ; moeders: <i>iri-sāv</i> .	<b>Overleggen</b> , (om te kuoopen) <i>ahō-vev</i> .
<b>Ouds</b> , { van — : <i>mandin</i> ; <i>anep nda</i> ; <i>tanama</i> (-ē, -oe, -i).	<b>Overleven</b> , <i>rēnoeb</i> ; mrv. <i>rinoeb</i> .
<b>Oudste</b> , <i>mahai-anem</i> (anoem).	<b>Overleveren</b> , = <i>kahareb</i> zie: loslaten).
<b>Over</b> , <i>rā</i> ; de regen is — : <i>mendap tāk</i> .	<b>Overloopen</b> , <i>ēsab</i> .
	<b>Overmorgen</b> , <i>ahopo</i> ; <i>izapīg</i> (over overmorgen).

Overnemen, <i>oreb</i> ; werk — : <i>ēnam</i> <i>oranab</i> .	<i>karasad</i> .
Overreiken, <i>hanētok</i> ; <i>ka-hanētok</i> ; <i>han</i> .	<b>Overstroomen</b> , zie: <i>karasad</i> .
Overrijp, <i>ihoe</i> ; <i>hoehoe</i> .	<b>Overstrooming</b> , van zee in de tuinen: <i>boeboezoeb</i> .
Overschot, <i>kamanih-ak</i> ; <i>akmanih-ak</i> ; <i>mamahi</i> ; <i>taloep</i> .	<b>Overtreden</b> , een gebod: <i>wēveb</i> (geen acht geven op).
Overschreeuwen: <i>asatok</i> ; <i>mēēn sārad</i> ; <i>tahod</i> .	<b>Overtreffen</b> , <i>aheb</i> .
Overschrijven, <i>agrētok</i> .	<b>Overvalien</b> , <i>isāk</i> .
Overslaan, <i>harētok</i> .	<b>Overvaren</b> , <i>kareśad</i> ; overg.: <i>vasetok</i>
Overspeelster, <i>baboe-anoem</i> .	<b>Oververtellen</b> , <i>oreb</i> ; <i>mēēn oreb</i> .
Overspel, <i>baboe bombari</i> ; betichten van overspel: <i>baboe roeh</i> .	<b>Overvloed</b> , <i>jāba oliv</i> .
Overspeler, <i>baboe-anem</i> .	<b>Overwegen</b> , <i>vētok</i> .
Overspringen, <i>keroen</i> .	<b>Overwinnen</b> , = verslaan: <i>isāk</i> .
Overstappen, <i>kareśad</i> .	<b>Overzenden</b> , <i>akarīn</i> .
Oversteken, brug: <i>kareśad</i> ; overvaren — <i>rā voes</i> .	<b>Overzetten</b> , (over rivier) overg. <i>vasetok</i> ; onoverg. <i>kareśad</i> .
Overstorten, <i>akroead</i> .	<b>Overzien</b> , <i>waraw</i> ; <i>kindē ēvek</i> .
	<b>Overzijde</b> , <i>rā</i> .
	<b>Overzwemmen</b> , <i>avor</i> ; met iets <i>k'avor</i> .

## P.

<b>Paadje</b> , <i>kai</i> .	<b>Pad</b> , (= weg) <i>kai</i> ; veel beloopt pad: <i>samb kai</i> .
<b>Paal</b> , <i>kāmb</i> ; paal met wortelvoet: <i>taropa</i> .	<b>Paddestoel</b> , <i>kōoe</i> ; <i>ōpoe</i> ; <i>kåpkopoe</i> jonge — : <i>boka</i> .
<b>Paalworm</b> , <i>awa</i> ; <i>maraho</i> .	<b>Pagaaien</b> , <i>voes</i> .
<b>Paar</b> , <i>ināh</i> .	<b>Pagger</b> , <i>rodē</i> .
<b>Paard</b> , <i>koed</i> ; te paard zitten: <i>kā-ranik</i> .	<b>Pak</b> , <i>hambam-r̥ik</i> .
<b>Paardestal</b> , <i>koeda-oha</i> .	<b>Pakje</b> , — tabak (bekend blauw) <i>sarkat-ti</i> ; zóó genaamd naar de drie hoek waarmee het sluit
<b>Paarlemoerschelp</b> , <i>koepēr-såv</i> ; <i>gana</i> .	<b>Pakken</b> , <i>hakev</i> ; <i>han</i> ; <i>bik</i> ; <i>kagoen</i> hij de ooren — : <i>kambēt kagoen</i>
<b>Paarsch</b> , <i>do-hi</i> .	
<b>Pad</b> (dier), <i>wå</i> .	

- Paling**, *wakapē*, (*pīz*), *sarēndo* (groote rivierp.).
- Palm**, (der hand) *koema-sanga*.
- Palmboom**, soorten; *kokospalm*: *ongat*; *sagopalm*: *dā*; *niboeng*: *gev*; zie: *arib*; *kokari*; *saringa*; *waroe*.
- Pandanus**, *ariri*; *bōh*; *oega*; *sibib*.
- Papaja**, *papája* \*.
- Papegaai**, witte: *kai*; zwarte: *kapiog* (= *dē-hēvai*); rode: *da-koe*; groene: *kangir*; (= *karari*).
- Papier**, *kartas*; cigaret-papier heet ook *doga*.
- Papiersnijder**, *dē-sok*.
- Paradijsvogel**, de gele (oranje) *sakir*; de rode: *kajor*; flanken van —: *karoeri*; lange draden van —: *jāg*; flanken in hun geheel: *nā-li*; uiteengehaald: *kē-tazib-i*; krans van paradijsvogelvederen; *karoeri*.
- Paren**, *honak*; van man ook: *zōmb*; vooral het eerste wordt veel als gemeen scheldwoord gebruikt.
- Parkiet**, *pari-pari*.
- Partij**, *rā*; wordt vaak vertaald door het bezittelijk voornaamwoord.
- Pas**, *namahā*; *namahā ēhē*.
- Pas opl wai!**
- Passen**, *kamak*; juist passen (sluiten) *isik*.
- Patroon**, (geweer —) *tange*.
- Pées**, *taragi*; van boog: *toep*.
- Pellen**, *tima* \* *koagin*.
- Peluzen**, *vētok*.

- Pellen**, *karab*; *aroeh*; *aroeg*; *hoe*
- Pen**, van vogel; *poet*; lange staar pennen van paradijsvogel: *ji zie*: *soeroe*.
- Penis**, *oevi*; *waganè*; *gīr*; *gik*; vrouwen zeggen: *izè*.
- Penisschelp**, *sahoe*; klapperdop als zoodanig gebruikt: *mangōn mangōn sahoe*.
- Peper**, *kindē-dē*; *piper metisticum* *wāti*; *sirih*: *dēdamī*; *wati-soo ten*: *kambiroe*; *mahoem*; *oeraw parima*; *sāv-oerawē*; *wār-parim*
- Perk**, bloempark: *papari*; aldus genaamd naar de sierplanten in de pisang-tuinen,
- Personen**, *kiahob*; *isid*.
- Personages**, of figuranten bij sommige plechtigheden en voorstellingen: *ngāt*; *ndīk*; *kar-a-ka gari-ti*; *arib-li*; *soboloe-ti*; *basu takav*; *tarē-tarē*; (zie M. N.) ve der allerlei *dēma's*,
- Persoon**, *anem*.
- Petroleum**, *takav-adaka*; *lampoe adaka*; *minjak-tanah* \*.
- Peul**, *bō*.
- Peulen**, *bo karab*.
- Peuteren**, in oor: *kahasoeb*; in tanden: *ka-tatid*; na: *krab* —: *kasarvētok*.
- Pezerik**, *kimbē*.
- Piepen**, *warin*.
- Piepjong**, *dodo*.
- Pier (dier)**, *aro*.
- Pier**, *djembātan* \*; *mbalad*.

(zie *pēp*); soorten: *arib*; *dadew*; *girt-li* (met weerhaken); *girgraka*; *jērwēngoe*; *kapan*; *ambata*; *kapraw* (*toerip*; *kowa*), *sok*, *kandēwa*; *tarkoeri*; *kamba*.

**Pijlen**, (w. w.) *dē*; *taman*; *was*.  
**Pijlpunt**, *arib*; *kapan*; *taroep*, *tēk* etc.

**Pijn**, *awih*; *ērēr*; pijn doen: *awih*; mijn hoofd doet pijn: *pā kana awih*.

**Pijp**, *bāng*; *sōng* etc.; tabakspijp: *tamoekoe bāng*.

**Pikken**, *havi*.

**Pikzwart**, *nangē-hi*; *koenei-hi*; *pa-joem hi*.

**Pil**, *abēak*.

**Pilaar**, *kamb*; steenen —: *katar-kamb*.

**Pin**, *tambē*; *bahis*; met pinnen vast gestoken: *tambē-ak*.

**Pink**, *sarek*.

**Pinkelen**, (v. ster) *amoeh*; *apad*.

**Pis**, *kono*.

**Pisang**, *napēt*; de vrucht: *napēt* of *hi-napēt*; pisangvezels: *wagōr*; pisangblad: *jār* (groen); *voev* (droog); jong onontvouwd blad: *soerapi*; jonge pisangplant: *nīn*; *napēt-nīn*; zeer jong: *boeb*; groter: *moba*; pisangstam: *pei*; een wilde pisang (zonder vrucht — 't blad wordt veel gebruikt voor etenbereiding): *ban-dahivré*; soorten: *bāng*; *barēsoe*; *batēnd*; *bāwma*; *bērmangi*; *boekrē*;

(zie *liefd*), *koe-hāwma*; *do-bāwma* *dajōm*; *damāw* (= *ndamāw*) *do ndamāw*; *ko-ē ndamāw*; *dē napēl*; *dērārē hakama*; *itaro jajam*; *jēsē*; *jorem*; *kadamo kēwin*; *koenmē*; *mapasar*; *mato mbis-a-mbis*; *nawari*; *ndamāw oebam*; *pihoei-hēvai*; *pōk*; *san dapē*; *sanipi*; *sasajo*; *endor*; *taha takali*; *wama*; *warōnga*; *wēd wirin*; *woriwang*.

**Pisangdans**, *napēt-arih*.

**Pisangkoek**, *ēho-gēr*: *sīv*.

**Pisblaas**, *ōmbo*; *bēna*.

**Pisbuis**, *kono kai*.

**Pissen**, *kono koesoen*.

**Pit**, *kana*; van ketapen en manga wiwi.

**Plaats**, *mirāv*; *sai*; *bak*; — maken *sai hanētok*; — vervangen: *sa koemoes*.

**Plaatsen**, *bakev*; *botok*.

**Plagen**, *hajad*; *ēganid*; *kohajad* van muskieten die steeds terug keeren: *roraw* (*rōrōz*); = nie geven: *kamoen*.

**Plakken**, *tahnek*; *eidagen*; *kēmar dab*.

**Plakkerig**, *ēndam-ēndam*; *ndondi hi*.

**Plank**, *dē*; *papan* \*.

**Plant**, *dē*; *nīn*.

**Planten**, *jahov*; *ēavig*, *jēharīg*, *ja harīg*; *kēavīg*; *kējahov*; (boomer suikerriet—, aardappel—, was

<i>kahōk, ogaman, rawēwn; pisang</i>	<b>Poel, bōb.</b>
planten: <i>roen, karoen; (ook sago); op één lijn planten: arav; kladi in kuiltje — : awak; sirih, ketapan, bloembollen planten: javiloek.</i>	<b>Poepje, nā; — laten: nā warin panga warin; kandara oesāk.</b>
<b>Planting, maroe; bak; jas.</b>	<b>Poetsen, vīdē.</b>
<b>Plas, bōb.</b>	<b>Poffen, wakoen; hoes.</b>
<b>Plat, zijn van gezicht: amhoetoek</b>	<b>Pogen, kamak; ogē.</b>
<b>Platdrnkken, kahangaman.</b>	<b>Pokdalig, dēto-dēto-hi nani.</b>
<b>Plechtigheid, bombāri; wēroe.</b>	<b>Poliep, een soort zeepoliep (eebaar) hanisis.</b>
<b>Pleegkind, binahor-wanangib; ja-rang (meisje).</b>	<b>Polijsten, hasoeg; kahasoeg; rasoe.</b>
<b>Pleegmoeder, binahor wāh; jarang wāh.</b>	<b>Pollutie, pollueeren: zōmb.</b>
<b>Pleegvader, binahor hēvai; kēla-kob hēvai; jarang hēvai.</b>	<b>Polsgewicht, amanad-rīk; kamanad.</b>
<b>Plein, dorpsplein: mirāv; achter de huizen: soso.</b>	<b>Poort, kai; kimbākai; pintoe *.</b>
<b>Pleisterplaats, aīd.</b>	<b>Poot, tagoe; akap (achterpoot onderpoot: karambit.</b>
<b>Plek, saj; mirāv.</b>	<b>Pop, van den kever: moe-anoem kamaha?.</b>
<b>Ploeteren, in water: ēngranak.</b>	<b>Porcelein-schelpje, kia; geb kākewi.</b>
<b>Plomp, kanir; wahani-ziwari.</b>	<b>Post, kamb; bekapt en versierd soma; middenpost: in-kamb tusschen middelpost en wand kāvisab; koebitoek; in zijwand nā-taboek.</b>
<b>Plooien, masoed-rīk; kiparoed-ak.</b>	<b>Potdeksel, sakoed (<i>nango</i>).</b>
<b>Plooien, awahen; kiparoed (= rimpelen).</b>	<b>Poten, jahov.</b>
<b>Plotseling, izano; — sterven: kandi kāhivdē.</b>	<b>Potsierlijk doen, ēgog ongat.</b>
<b>Pluim, poet; zie karoeri; boek-rīk.</b>	<b>Praatjes, mēēn.</b>
<b>Pluimhouder, aram-aram; ēnod; dangoi, koarhan-ēnod; mana.</b>	<b>Prachtig, waningap-hā! — ēvor!</b>
<b>Pluisjes, van boombeer bong-a-bong.</b>	<b>Praten, ahi; mēēn ahi (<i>rāh</i>).</b>
<b>Plukken, van vogel: amahob; ka-hasib; afplukken: katab; kapi-toek; kagoeb; vēvai; katazib.</b>	<b>Prauw, javoen.</b>
	<b>Precies, bei ... ; precies! ēpētēkē</b>
	<b>Pressen, (dringend vragen) tamih karamih.</b>
	<b>Prent, iēpo.</b>

Prikken, <i>kawat</i> *, <i>soms gari</i> (doorn-plant).	Ruimen, <i>in 't opeenstaag</i> <i>nekai</i> .
Prikken, <i>warok</i> .	Pulk, <i>ba adēl waningap hā!</i>
Privaat, <i>handam oha</i> .	Puimsteen, <i>ētob kase</i> .
Probeer, <i>kamak</i> .	Pulst, kleine- <i>sipi</i> ; <i>apoebind</i> ; klei wit: <i>ēmadeb</i> ; groote-: <i>boeng</i> <i>tibor</i> .
Proeven, <i>her-hi</i> .	Pukkel, <i>sipi</i> .
Prool, <i>tamoe</i> ; de prooi der golven: <i>ētob tamoe</i> .	Punt, <i>ngōr</i> ; <i>waroab-ak</i> ; punte als versiering: <i>dēlo-dēlo</i> ; als h op het punt is van te sterven <i>apōmb homan kāhividē nang</i> op het punt zijn van (zonde dat het gezegde werkelijkhei wordt); = wordt vertaald doo oem; <i>mend'oem oemoev</i> = h was op het punt te gaan (maa ging niet).
Prop, wordt vertaald naar gelang het materiaal als prop gebruikt: <i>oenoege</i> ; <i>dē</i> ; <i>lawar</i> ; zie stop.	Punten, aan — : <i>waroab</i> ; <i>waroab</i>
Proper, <i>ēsom-nē</i> .	Purper, = rood.
Proviand, <i>mahai nango</i> .	Put, = <i>tāk</i> ; (drinkput); laagte <i>kara</i> ; put-emmer: <i>ka-rēsad</i> .
Pruim, <i>kavos</i> .	Putten, <i>ēsad</i> ; <i>ka-rēsad</i> .
Pruimen, <i>kavos</i> ; <i>tamoekoe hi</i> (= tabak pruimen); achter de kie zen hebben: <i>rēmtapek</i> .	Putwater, <i>araroend</i> ( <i>adaka</i> ); <i>tāk</i> <i>rik</i> .
Pruimhout, <i>kavos-dē</i> ; soorten: <i>gatana</i> ; <i>jēr</i> .	
Pruimnoot, <i>kanis</i> ; <i>akē</i> ; <i>gambir</i> * <i>pina</i> * <i>damōnd-ahat</i> ; zie: <i>agat</i> .	
Pruimsel, <i>kavos-ak</i>	
Prijzen, <i>kavib</i> .	
Pst! hs! st!, pst' doen: <i>mesaho</i> <i>wīn</i> .	

## R.

Raad, en raad geven wordt ver taald: zeggen, toonen hoe men iets doen moet.	Rag, spinrag: <i>aboebē</i> .
Raak, raak-schieten: <i>dē</i> ; <i>karik</i> .	Raken, raak schieten: <i>dē</i> ; zi aanraken; in 't voorbijgaan a-her; even aanraken: <i>zisid</i> .
Rad, <i>kiwaheb</i> ; <i>tama</i> ; <i>abēak</i> ; <i>ta rangar</i> .	Raket, rotan in raketvorm voo varkensjacht: <i>iwa</i> .
Radeloos, <i>igi dōm bēkai</i> .	Rammel, <i>singsingi</i> .
Raden, veel vertaald door: <i>oeman</i> ; (zie M. N.).	Rammelen, <i>rara wīn</i> ; <i>karē wīn</i> .
	Rand, op ded rand af: <i>ū</i> .

<b>Rank,</b> van klappernoot: <i>saresrē;</i> <i>sarēh.</i>	zoals varken: <i>roer sangēlok.</i>
<b>Rap,</b> <i>kamak;</i> <i>tagē.</i>	<b>Rechtzinnig,</b> <i>zakod-mēen-rīk.</i>
<b>Rapen,</b> <i>hanid;</i> <i>ēhanid kēhanid;</i> van moemoe: <i>haoezan;</i> (uithalen).	<b>Redden,</b> wordt vertaald door d manier waarop.
<b>Ras,</b> <i>anim;</i> het zwarte ras: <i>koe-</i> <i>nei-hi anim.</i>	<b>Rede,</b> in de— vallen: <i>mēen-sarad</i> <i>mēen ēsaman.</i>
<b>Rasch,</b> <i>kamak.</i>	<b>Reden,</b> <i>mit;</i> .. <i>rīk;</i> <i>ago;</i> <i>au</i> (M. N.).
<b>Rasp,</b> <i>k'aloeg;</i> <i>ka-hazāv.</i>	<b>Redetwisten,</b> <i>mēen ēnam nasāk.</i>
<b>Raspen,</b> <i>aloeg;</i> <i>hazāv.</i>	<b>Reeds,</b> <i>mandin.</i>
<b>Rat,</b> <i>habo</i>	<b>Reeks,</b> eene heele reeks: <i>oliv.</i>
<b>Ratel,</b> <i>singsingi.</i>	<b>Reep,</b> <i>ndōnd.</i>
<b>Ratelen,</b> <i>rara wīn.</i>	<b>Reet,</b> <i>wēnak.</i>
<b>Rateltje,</b> van klapperblad: <i>boera-roe.</i>	<b>Regel,</b> <i>atek;</i> regels (v. vrouw <i>mandāw-rīk do.</i>
<b>Rauw,</b> <i>kandi.</i>	<b>Regelen,</b> <i>vagīb.</i>
<b>Ravijn,</b> <i>kara;</i> <i>samb-kara.</i>	<b>Regelrecht,</b> <i>heindoen;</i> ga rege recht door: <i>heindoen samo hei</i>
<b>Ravotten,</b> <i>arih;</i> <i>rēh;</i> <i>haseb.</i>	<b>Regen,</b> <i>hei;</i> regen in West-moe son: <i>moeri-hei;</i> enkele groot druppels: <i>japa hei;</i> van stor regen (wolkbreuk) zegt mer <i>hoemoem menda hangad;</i> mo regen: <i>papis hei, oen-hei;</i> begi van regen: <i>aphaia;</i> het regen <i>hei ma wīn;</i> <i>hei mendap ai(hai</i> <i>hei mendap wīn;</i> regen uit he Z.-O. en Zuiden: <i>sandāwi-hei.</i>
<b>Razen,</b> <i>gav-gavai;</i> <i>waviab;</i> zie <i>wagoem.</i>	<b>Regenbezweerde,</b> <i>hei wagoe-</i> <i>anem.</i>
<b>Razend,</b> <i>a-waviab;</i> <i>gavgavai-rīk.</i>	<b>Regenboog,</b> <i>marob.</i>
<b>Recht,</b> <i>hēdak;</i> — zijn: <i>ahēd;</i> <i>hēd;</i> hij loopt recht: <i>mīngē k'omb-ap</i> <i>hēd;</i> pas op dat uw schrift niet recht is: <i>tamkat-ōmb hēd;</i> rechthouden: <i>havēd;</i> rechtuit spreken: <i>mēen hēd;</i> rechtdoor: <i>heindoen.</i>	<b>Regenbui,</b> <i>hei.</i>
<b>Rechter,</b> rechter hand, zie: <i>awa.</i>	<b>Regenen,</b> <i>hei wīn;</i> 't vallen va enkele druppels: <i>amaseb;</i> ( <i>m</i> <i>seb</i> ); 't begint te regenen: <i>kau</i> <i>asoewat;</i> ook: <i>hei menda mase</i>
<b>Rechtmaken,</b> van pijlen: <i>oemoe-</i> <i>zawn.</i>	
<b>Rechtop,</b> <i>hēd-ak.</i>	
<b>Rechts,</b> soms: <i>awa;</i> meestal ver- taald door windstreek.	
<b>Rechtstaan,</b> <i>atin;</i> <i>rēmed;</i> <i>hēd.</i>	
<b>Rechtvaardig,</b> <i>anem-hā;</i> <i>zakod</i> <i>mēen-rīk.</i>	

*ngam-anem.*

**Regenscherm,** *pajong* \* zij ge-  
*kérē-boed*

bruiken als zoodanig: sagoblad,  
klapper- of pisangblad.

**Regentijd,** *mbōr-a-mbōr; moeri*

**Reiger,** soorten: *kادoe; jowi* (zil-  
verreiger), reigerachtigen (ooie-  
vaars): *ndik* of *wår*; *korat* (=  
*daraw*).

**Reiken,** over- = *hanētok*.

**Rein,** *saratam-nē; ēsom-nē*.

**Reinigen,** *keswan*; van wond:  
*adak*.

**Reis,** op reis zijn (gaan) *såprē*.

**Reisgenooten,** *zakod såprē anim*.

**Reizen,** *såprē oemoev* (m. o. *oemav*);  
*såprē heit* (m. o. *nahat*); *såprē*  
*hoem(ē)* [m o. *joem(ē)*].

**Reiziger,** *såprē anem*.

**Rekbaar,** *kérē-boed-hi*.

**Rekenen,** *zamin*.

**Rekken,** *kandakab*.

**Rest,** *taloep*; wat men van eten  
voor een ander overlaat: *akma-  
nih-ak*.

**Reu,** *gōmnē*.

**Reuk,** *imoe*; slechten reuk ver-  
spreiden: *imoe osan*.

**Reukeloos,** *imoe-nē*.

**Reukvermogen,** *imoe*.

**Reus,** *dēngev; jāba anem*.

**Reutelen,** *dahamoen*

**Reuzel,** *kaber; wo*.

**Rheumatisme,** *karvasih* (ook —  
*rheumatisme krijgen of hebben*);

*uisue.*

**Rib,** *ēmba-heijaw*.

**Richten,** zie: mikken.

**Richting,** in dezelfde richtin-  
gaan: *zakod nani oemoev* (*oemav*)

**Rieken,** *imoe asan* (*osan*).

**Riem,** *ndōnd*.

**Riet,** soorten: *tåt; kasim; bāng*  
*heikrē* (in den kolf zit het gel-  
stuifmeel van dien naam), *hoep*  
(eetbaar); *imbē; kapaloe* (eel-  
baar); *kas* (eetbaar); *magoem*  
*koplat; sagaw* (veel gebruikt al-  
oorversiering): *soem; sōngē*.

**Rif,** *atar*.

**Rij,** *arīg-ak*; op één rij zetten: *arīg*  
*k'arīg*; op één rij gaan staan:  
*ēsak*; (met of zonder *wahani*).

**Rijden,** *vēwn; ambidē; ranik*; (i  
paard: *koeda* — ; met rijtuig e  
fiets: *karēta* — );

**Rijgen,** aanrijgen; *arav*.

**Rijk,** *jaba namakad anem*; rijk  
aan tuinen: *jāba maroe anem*  
rijk aan klappers: *jāba onga*  
*anem*; rijk aan geld: *jāba doe*  
*wit* \* *anem*.

**Rijp,** *ēho* (vooral voor pisang ge-  
bruikt); van zweer: *i hoe*; me-  
(vooral van klapper).

**Rijpen,** *ēho ai*; van blad: *sā*  
(mrv. *sazab*).

**Rijs,** *papīs ahat; papīs dē*; dor-  
*ēmbasoer*.

**Rijst,** *bras* \*; gekookt: *nassi* \*  
te velde: *padi* \*.

- Rijstpan**, *nasi-piring* \*.
- Rijstvogeltje**, *mbis-a-mbis*.
- Rijten**, open —; *kēpad*; *kēmarab*; *wēnak*.
- Rijweg**, *parē*.
- Rijzen**, *hoeë*; *koatin*; *kahēk* (m. o. *kapēt*).
- Rimpel**, *kiparoed-ak*.
- Rimpelen**, van voorhoofd: *kipa-roed*; *hoejer*; van water: *koahoejak*.
- Rimpelig zijn**, *heidak*.
- Ring**, *bēa*; *tama*; *tarangar*; ring van pisang: *izan*.
- Ringworm**, (huidziekte) *gāg*; *kambī*; *samani*.
- Rinkel**, *rara wīn*.
- RitseLEN**, van blad: *voerab*.
- Rivier**, *rīki*.
- Rivierbocht**, *oeroemb*.
- Rivierkant**, met hooi begroeide kleigrond: *iboer*; *oeroe* (open, meest zandig).
- Riviermonding**, *rīki tōv*.
- Roede**, *dē*; man. lid: *wagane*; (oevi); de vrouwen zeggen: (*h*)izé.
- Roelen**, *voes*; (zie: boomen).
- Roeispaan**, *kavija*.
- Roemen**, *waningap roeh*.
- Roepen**, *ēsar*; iemand roepen: *wa-rin*; herhaaldelijk roepen: *arāv*; stl roepen: *mesaho wīn*; *sīk wa*; zie: *hēwn*; *tamih*. Zie: ontbieden.
- Roer**, van zeilboot: *pandoe* (om de overeenkomst met dat voorwerp); zij gebruiken als zoodaanig een roeispaan: *kavija*.
- Roeren**, *haoezak*; iets roeren in angranak; *ēngranak*; *ngērāwe* (*ngērwab* — van levende voorbijv. schelpdierjes).
- Roerloos**, *kasis*; *dē-hi*; *anēp nda*
- Roest**, *ēroe*.
- Roosten**, *ēroe wīn*.
- Roet**, gebrand van sagostengdagis: *rāk-rīk*.
- Rokje**, vezel-; *moer*.
- Rol**, *awahet-rīk*.
- Rollen**, *kibib*; zich rollen: *kibi atareb*; een cigaret rollen: *l moekoe awahen*; op knie rolle *mīg*; (bv. touwtje).
- Rommel**, *mbatāv namakad*.
- Rommelen**, *hoho wīn*; *roeroe wī*; van buik: *arwahin*; *erwahin*.
- Romp**, soms: *mīt*; alleen de romba *hadina*.
- Rond**, *abēak*; *abējek*; rond zijn van blad: *abēab*; rond maken: *abeak*; rond worden: *abēak*; zijn: *kawab*.
- Ronddraaien**, *kiwaheb*; *awahoe* de oogen ronddraaien: *kindē* / *wahidē*; (*korwahin*).
- Rondgluren**, *kindē ka-voesoe* (*ko-avarob*).
- Rondkuieren**, *vīr*; *visik*.
- Rondlopen**, rond iets —: *wahoe kiwahid*.
- Rondom**, *rā...rā*.
- Rondstrooien**, *koepoek*; van prajes: *mēēn haoesig*.
- Ronduit**, *hēkai*; — spreken: *mē kēd*.

<b>Rondwrijven</b> , avaroek.	<i>koemoev</i> ( <i>koemāv</i> ); vrouw — moek han.
<b>Rondzien</b> , schuw — : kindē kōavarob.	<b>Roover</b> , abnē-anem.
<b>Rondzwaaien</b> , avaroek; ēvaroek.	<b>Rössig</b> , do; dodo; do-hi.
<b>Ronken</b> , rabev.	<b>Rot</b> , imoe-ti.
<b>Rood</b> : do-hi; vermillioen (ingevoerd): <i>keisēpē</i> ; steenrood: <i>hava</i> ; bōn; bloet rood: do; rood worden (van pisang): <i>rēsētok</i> ; do-hi <i>rēsētok</i> ; rood zijn: <i>jaman</i> (zegt men van eene plaats waar veel sierplanten staan); <i>karēr</i> (eigenlijk: de rode vedertjes van pegaai, de vrouwen weven ze in de oepip zie M. N.); rood van lucht: <i>homōm a koazip</i> ; <i>rar-ravai</i> (roode wolken zijn hun een teeken van regen).	<b>Rots</b> , katar.
<b>Roof</b> , van wond: <i>dāki</i> ; roosjes op hoofd: <i>mapo</i> .	<b>Rottan</b> , <i>toep</i> ; <i>japoe</i> (dun en zee lenig) <i>malāw</i> ; <i>ngim</i> .
<b>Roofvogel</b> , soorten: <i>ēk</i> ; <i>japiw</i> ; <i>kēkē</i> (= <i>nā-hēvai</i> = <i>kabai</i> = <i>kar-koras</i> ) <i>kēp-a-kēp</i> ; <i>kidoeb</i> ; <i>kōndē</i> ; <i>sangar-anem</i> ; <i>sēnangi</i> .	<b>Rotten</b> , <i>imoe wīn</i> ; <i>dōm ai</i> .
<b>Roolen</b> , eg; avoes.	<b>Rouw</b> , <i>gēm</i> ; in den rouw: <i>gēm-toe</i> .
<b>Rook</b> , <i>rāk</i> ; <i>toet</i> (meer sangaseesch).	<b>Rouwband</b> , (in oor) <i>moeha</i> .
<b>Rooken</b> , <i>rāk</i> <i>hoeē</i> ; tabak — : <i>tamoeckoe ravos</i> ; pijp — : <i>bāng ravos</i> ; <i>tamoeckoe hanih</i> .	<b>Rouwmaal</b> , <i>jamoe</i> ; een ander sopre tamoe.
<b>Rooster</b> , <i>kasravad</i> ; een rooster maken boven vuur: <i>ravad</i> ; op rooster leggen: <i>ravatok</i> .	<b>Rouwsteraad</b> , op borst en rug <i>soja</i> zie M. N.).
<b>Roosteren</b> , <i>wakoen</i> ; <i>hoes</i> ; <i>asazip</i> pijlen op 't vuur houden om ze recht te maken: <i>heip</i> (m. <i>hei-zip</i> ).	<b>Rug</b> , <i>sēwt</i> ; <i>sēvt</i> ; rug van hand <i>apip sanga</i> ; ik lag er met mij rug naar toe: <i>sēvt nakada navara</i> .
	<b>Ruggegleuf</b> , <i>javoen</i> .
	<b>Ruggegraat</b> , <i>sēwt heijāw</i> ; <i>akap tabok</i> ; <i>gawgaw</i> ; <i>kativ-arav-i</i> .
	<b>Ruggemerg</b> , <i>waboei</i> .
	<b>Rugleuning</b> , <i>mbatad</i> .
	<b>Rugpijn</b> , <i>ngangivē</i> ; <i>ingangivē</i> ; — hebben (vrouw in barenthood <i>sēvt-roen</i> ).
	<b>Rugspleren</b> , <i>awakei</i> .
	<b>Ruien</b> , vervellen; <i>roes</i> .
	<b>Ruig</b> , <i>roer-ti</i> .
	<b>Ruiken</b> , <i>imoe bak</i> ( <i>obak</i> ).
	<b>Ruil</b> , in ruil voor: <i>jāh</i> ...
	<b>Ruilen</b> , <i>jāh ogē</i> ; <i>voreb</i> ; met elkaar ruilen: <i>ēnam voranab</i> ; zie <i>orel</i>
	<b>Ruim</b> , <i>jāba</i> .

schen: <i>soeba a warin.</i>	men; <i>bakev</i> (m. o. <i>bakav</i> ); <i>ahaman</i> ; <i>ahoemoen</i> ; <i>hēhawn</i> .
Ruiter, <i>koeda anem.</i>	
Rukken, <i>kotab</i> (zie af—, uitrukken).	<b>Rustig</b> , van plaats: <i>ēsor-nē mirāt</i>
Rukwind, <i>jāba kiwar.</i>	<b>Ruw</b> , (van taal): <i>kamoerang mēē</i>
Rumoer, <i>moengoei</i> ; <i>ēsor.</i>	in 't schelden: <i>asatok</i> ; — zij van hout = <i>agranigrē</i> .
Rups, <i>kareb</i> ; <i>dē-kareb.</i>	
Rustbed, <i>essara.</i>	<b>Ruzie</b> , <i>vōv</i> ; <i>ēnam nasāk</i> ; <i>ēnar nagoem</i> ; <i>mēēn ēnam nasāk.</i>
Rusteloos, <i>heindoen</i> ; <i>haseb.</i>	<b>Ruziemaker</b> , <i>nangōr-anem</i> ,

## S.

**Sabel, padang** \*.

**Sago**, *dā*; soorten: *aritir*; *ba-kaw*; *mbōv*; *doen*; *joek*; *koemoe*; *towa*; *wēndoem*; *wiprē*; *wiriba*; **sago blad**: *kabawit* (jong); *ēbdē* (volgroeid); *saxab-i* (rijp); **sago bladstengel**: *jares* (= *gaba*<sup>2</sup>); de gladde schil heet: *sajap*; het *merg*: *dāgis*; (de zwarte verfstof door branden daaruit verkregen heet ook *dāgis*); jonge bladstengel: *izimi*; het zware onderstuk heet *aphan* (ook *poski*); de kleine bladnerf: *dā-sarakoe*; *ōk*; *dā-soeroe*; **sago bloem**: eerste stadium: *ēra-hās*; daarna *doem* of *dā-sanga*; **sago kloppen**: *horē*; **sago koek**: *dā*; *sep-rik dā*; met klapper gemengd: *koemboeti*; met geraspte kladi: *sīv*; met visch, *kangoeroe* etc.. *garamo*; *saham garamo* enz.;

**de sagokoek** klaarleggen in blad om te bakken: *rētok*; (fig zegt men het ook voor trouwen van vrouw); gepofte sago *wakoet-a*; tot een bol gekneed ei zóó op 't vuur gelegd: *kabokabo*; witte melige korst op gebakken sago: *amigiz*, als men versch geklopte sago wil meenemen, maar ze is nog te zacht dan legt men er een brandend klapperblad op, 't buitenste word dan gaar en men pelt het er af dat heet *baboe* (*baboe* beteeken ook overspel);

**sagomeel**: *dā*; tot pak gebonden: *ēgā*; nog niet bezogen: *dā-gēr*;

**sago planten**: *dā-roen* (zi M. N.).

**sagoplanting**: *dā-bak*; *dā-makan*; *dā-jas*;

**sagoscheut**: *nīn*; *kindē*;

fers: *mām*; de harde sehors: *dā-pā*;  
sago (merg) uitsteken  
*hasob*; *kahangad*;  
sagowater *dā-gēr*; benoedigdheden bij het sagokloppen:  
*pandabnē* of *aphan* = de breede bladschede waarin de sago geklopt wordt; *wangop*: de zeef waardoor het sagohoudend water vloeit, men steekt ze vast met *ahi* (houten klemmetjes); in een omgekeerden sagostengel (*jares*) bezinkt het meel; het sagomerg wordt uitgestoken met een bamboe, den uitsteker: *ka-hasob* of *kahangad*; de klopstok van hard hout heet: *ka-harek*; om den sagostengel vast te leggen steekt men er stokjes langs die boven verbonden worden: *rīrīg*; om de gleuf goed open te houden steekt men er stokjes tusschen: *pandar*; aan een kleinen sagostengel bindt men een kokosdop om water te scheppen: *roet*; het uitgeklopte sagomerg heet *kā* of *kahogad*; sagowater dat geen meel zet heet: *bobok*; doorgescho-ten sago: *doem*; 't laatste stuk heet: *baren-dā*; zie: *dā-boan* of *mahoe-zē*;  
oud sagomeel *sapa da*;  
*papahai-dā*; *wambahi-dā*; gracht rond of in sagotuin: *dā-jomb*.

lekkernij).  
Salamander, e.s.v.: *dē-karamboe*; *kaki*; *mēiga*.  
Samen, *ba-izakod*; *dom*; samen zijn in groote groepen: *akroeab*; zie: „allen”.  
Samenbinden, *kiparoed*; *amanad*.  
Samenbrengen, *zakod mirāv ba-kev*.  
Sameinduen, (*h*)*avai*; *vavai*.  
Samenknoopen, *kiparoed*; *amanad*.  
Samenkomen, met velen: *akroeab*.  
Samenplakken, *adagen*; — der lippen van dorst: *wahamboek*.  
Samenrapen, *hani l*,  
Samenspannen, *zakod ogē*; *zakod mēēn rāh*.  
Samenstaan, *wahaman*.  
Samentellen, *havai*.  
Samenvloeden, *horai*; van rivieren: *katab*; *ēnam kotanib* (letterlijk: uiteenvloeden).  
Samenvoegen, (*h*)*avai*; *vavai*.  
Samenvouwen, *atakek*; de handen —: *kēmamoeb*.  
Samenwonen, = *haekazit*.  
Samenzijn, (zitten) *ahēwn*; *ko-ahaman*; *arwawn*; *ko-arwawn*; in groote troepen: *karoeab*; dicht bijeen: *atkāb*.  
Sap, *adaka*; melkachtig: *agēr*; *gēr*.  
Sappig, *adaka-ti*.  
Sarong, *kain* \*.  
Sarren, *ajād*; *ko-ajād*; *siksiki wīn*.  
Schaaf, *ka-hasoeg*; *hasoeg nango*.  
Schaaftsel, *dē-taloep*.

<i>sahoe; mangon; mangon sahoe;</i>	<i>dom-kindē-li.</i>
<i>der vrouwen: awin; nowa; ma-</i>	<i>Scheen, zīnē.</i>
<i>zar (dit zeggen de mannen);</i>	<i>Seheenbeen, zīnē; zīnē heijāw.</i>
<i>pango.</i>	<i>Scheepgaan, javoen (kapal) ko-atū</i>
<b>Schaamdeel, mannelijk — : oevi;</b>	<b>Scheiden, hanētok; is ogē.</b>
(de vrouwen mogen dit woord	<b>Schelden, wagoem; anohar; ieman</b>
niet uitspreken en zeggen izē);	die veel scheldt: <i>anohar anem</i>
<i>waganē (= roede); vrouwelijk</i>	<b>Scheldtaal, wagoem mēēn; anohar</b>
— : <i>pēra; bagē; soev; pēgor;</i>	<i>mēēn.</i>
<i>koema (euphemistisch).</i>	<b>Scheldwoorden, zie: tusscher</b>
<b>Schaamte, wavēn; doer.</b>	<b>werpsels; de meeste scheldwoor-</b>
<b>Schaamteloos, wavēn-nē; doer-nē.</b>	<b>den zijn alles behalve netjes</b>
<b>Schaap, kambin *; kambin bolan-</b>	<b>enkele der meest voorkomende</b>
<b>da. *</b>	<b>bār-ti! gēpē-rīk! honak! honak</b>
<b>Schaapskooi, kambin oha.</b>	<b>anem! jambod anem!</b>
<b>Schaar, kotapak vākrē.</b>	<b>Schelen, 't kan mij niet schelen</b>
<b>Schacht, van pen: zīnē.</b>	<b>mato harē.</b>
<b>Schaden, dōm ogē.</b>	<b>Schellen, karab etc. zie: schillei</b>
<b>Schaduw, maloer; avoeab; scha-</b>	<b>Schelp, wordt genoemd naar d</b>
<b>duw van mensch: waboab; wa-</b>	<b>bepaalde soort, ook kan men he</b>
<b>boab-anem.</b>	<b>vertalen door: sarap (de schulp</b>
<b>Schaften, havek.</b>	<b>'t omhulsel</b>
<b>Schalk, arīh-anem.</b>	<b>in tegenstelling met de wi</b>
<b>Schamen, zich schamen: wavēn</b>	<b>(de ziel of 't weekdier zelf).</b>
(+ is); <i>doer wīn; iemand die</i>	<b>Schelpdier, het weekdier zelf hee</b>
<i>zich schaamt; doer-anem; wa-</i>	<b>wīh; er zijn vele soorten, d</b>
<i>ven-anem.</i>	<b>meeste worden gegeten: abawīr</b>
<b>Schandelijk, doer; ook: doer-nē.</b>	<b>ahatīp; (zie M. N.); arakam</b>
<b>Schaven, ka-hasoeq.</b>	<b>awa; awahet; azambir (groot</b>
<b>Schedel, ngoras; pa; zijpunt van</b>	<b>birwapa); batata; bīr; boebasar</b>
<b>schedel; baraw.</b>	<b>boemara; dakov; daoemara; dē</b>
<b>Schee, sárong *.</b>	<b>gi-doga; do-nā-ti; doro-ngari</b>
<b>Scheef, zijn van pijl: worēmaheb;</b>	<b>ēndēnd; habawīr; heino; igir</b>
(mrv. <i>worēmazab</i> ); scheef gaan	<b>ingir; ingra; jarwa<sup>2</sup>; kakēwi o</b>
van pijl: <i>heikov; mikāv; een</i>	<b>kékēwi (kleine triton); kindar</b>
<i>scheeven mond trekken: rawih.</i>	<b>(nautilus); kindin; koe (de kalk</b>

moet; *oewag*; *okē*; *ozīg*; *pinnipino*; *sahoe*; *saroewak*; *sigam<sup>2</sup>*; *tahim*; *waga*; *wajar*; *warad*; *warawir*; *warev*; *zaboeg-kipa*; *sazambir*.

**Schemeren,** { *wahīg*; mijne oogen — : *kindē kana wahīg*.

**Schemering,** *pāpis katānē*; avond-schemering: *oezoes katānē*; morgenschemering: *amē isoeg*; *ka-wa otarēt*.

**Schenden,** *kēwai*.

**Schenken,** zie: geven: *ogē*, *oewad*; — van dier: *atñ*; inschenken: *roead*.

**Scheppen,** uitscheppen: *ēsad*; *karēsad*; — van visch of vlinders met net: *reskab*; *kareskab*.

**Scheppen,** maken = *kamin*; *arīr*.  
**Schepsel,** *kamit-ak*; wij zijn schep-selen Gods: *Allah kamanit-i kakē nok*.

**Scheren,** *toab*; *hasīg*; *tongak*.

**Scherp,** *arērei*; *jaman*; van smaak: *jarēt*; — van taal en uitspraak: *dē-hi*; — van gezicht: *dē-hi kin-dē-ti*.

**Scherpen,** *izīg*; *jāmān*; punt — : *waroak*.

**Scherts,** *arih-mēēn*; *avēd mēēn*.

**Schertsen,** *arih*; *avēd*; *arih mēēn rāh*.

**Scheur,** in grond: *avarip-ak*; in kleed: *kasab-ak*; *kēngarab-ak*; *kēheb-ak*; *katab-ak* etc... .

*kēn-yarab*; *kizib*; *karasib*; van wolk: *hangab*; van grond: *kapad*; *kēpad*; *kapētok*; *kēngrazil* van oorlel, neusvleugel: *kotazil*

**Scheut,** jonge scheut van klapper noot: *angip*; iets groter: *poen* van pisang: *boeb*; van bamboe boeb; zeer jonge scheut: *kindē taboek*.

**Schieten,** *taman*; *was*; raak schieten: *dē* (e. v.); *katman*; wortelschieten: *kovasak*; *ravasak* (met zonder *isit*) in bloem schieten: *rōk*; *ivōn*; van klappers: *kīm*

**Schijnen,** wordt veel vertaald door *mbatāv*; schijnvriend: *mbatā kai-anem*.

**Schijnen,** van zon: *pīg*; *oepīg*; stralen uitzenden: *pīs*; rood schijnen: *jamat*.

**Schil,** *bo*, *pår*.

**Schild,** *oeban*; van schildpad *mangōn*; ook: *bo*.

**Schilderen,** *agrētok vīd*; *kaua*.

**Schilderij,** *agrētok*; *kawa*.

**Schildpad,** landschildpad: *gāw* grote zee schildpad: *bāba*.

**Schilfer,** *garigrē*; van sago-boom *mām*

**Schillen,** *karab*; van māngā: *ara hoeg*; *ahoeg*.

**Schimmel,** *roek-a-roek*.

**Schipbreuk lijden,** *javoen kahob*

**Schitteren,** *pīs*; *ēhad*; *amoeh* (ster)

**Schoen,** *sapātoe* \* *dē-lagoe* (klomp)

**Schokken,** *haoejam*.

**Schommelen**, van boot: *arvētok*; arwētok; van boog, van iets wat men ophangt: *meb*; kinderspel aan liaan of klapperblad: *orih kōrev*; zie *orev*; met boot schommelen om hem voort te trekken: *sēroai* (*sērwai*); *woesoek*.

**Schoolen**, *wihig*; *kabēd*; ... terwijl men zelf voldoende heeft: *avakoev wā*.

**Schoolerd**, *wihig-anem*.

**School**, *sēkola* \*.

**Schoon**, *waningap*.

**Schoonbroeder**, zie: zwager.

**Schoondochter**, *iziknē*; voc. *niknē*.

**Schoonmaken**, *waningap ogē*; van pot: *ko-awak*; van visch: *boeg*; poetsen: *vidē*.

**Schoonmoeder**, moeder van echtgenoot: *hēvjak*; vocatief: *navjak*; moeder van echtgenoot: *zinaba*; vocatief: *naba*.

**Schoonouders**, *zinaba-zinaba* = ouders van echtgenoot; de ouders van echtgenoot: *esanē*; zie: *izpam*.

**Schoonvader**, van vrouw: *ēzāknē*; voc. *pāp*; van man: *zinaba*; voc. *naba*.

**Schoonzoon**, *zinaba*; voc. *naba*; zij zijn schoonvader en schoonzoon: *zinaba*<sup>2</sup>.

**Schoonzuster**, 1) vrouw van ouderen broer: *wāh*; voc. *ān*; 2) vrouw van jongeren broer: *oha-anoem*; voc. *nahōk*;

eren broer van echtgenoot): *wāh* voc. *ān* (*nē*); voor vrouw van zwager (jongeren broer van echtgenoot) bestaat geen bepaalde woord, maar die schoenzuste mag men alleen noemen bij haan *mahoedi-igīz*; (zie M. N.);

4) vrouw van zwager (ouderen broer van echtgenoot): *zinaba*; voc. *naba*;

5) vrouw van zwager (jongeren broer van echtgenoot): *esanē*;

6) oudere zuster van echtgenoot: *esanē*;

7) jongere zuster van echtgenoot: *nakaroe*; voc. *es-roek*;

8) oudere zuster van echtgenoot: *zinaba*; voc. *naba*;

9) jongere zuster van echtgenoot: *savōk*; (mr. *wananga*)

**Schoot**, *ko*; *kaho*; *bangawa*.

**Schop**, (instrument) *ito*; houten schop met lang breed blad: *bakis-enoem*; *ko-wambad*.

**Schoppen**, *tamēwn*; *otamēwn*; *kai-mēwn*.

**Schor**, *dōm nāh*.

**Schorpioen**, *kahat*; *wār-kahat*.

**Schors**, *pār*; *bo*.

**Schouder**, *garyara*.

**Schouderblad**, *toēman*.

**Schraag**, *rēmed nango*; zie: *tarepa*

**Schraal**, *dom moi*; schraal van kop: *ba udas*.

**Schram**, *ated*; *atek*.

*schrammen, keeu; guruu; vruey.*

**Schrauder**, *mēai anem; kind-apak-ak.*

**Schrap**, zich — zetten: *kakamat.*

**Schrappen**, *atek; karvob; (uitvegen).*

**Schreef**, *atek.*

**Schreeuw**, *ēsor.*

**Schreeuwen**, *ēsor; kēsor; ko-ēsor; moengoei; warin; ēsēwn (m. o.); kārēsēwn; k'ēsēwn; overschreeuwen: ēsatok.*

**Schreeuwerd**: *ēsor-anem; moengoei anem; ēsatok-an-m.*

**Schreien**, *ivin; ivē; rivanak; (hullen — kermen).*

**Schrijven**, *agrētok; kawa.*

**Schrift**, *k'agrētok; beschreiben: agrētuk-ak.*

**Schrikken**, *hoejев; doen schrikken: sangoed; ik schrik er van: kapa kahoejināv.*

**Schroelen**, *kasip; kasasip.*

**Schub**, *garigrē.*

**Schuddeballen**, *amīg.*

**Schudden**, *haocjam; haejaman (ook = doen schudden); met het hoold schudden: pā amīg; schudden van grond (aardbeving): heinid; doen schudden: ka-heinid; — sangētok; sangrētok; sangiraman; om sterkte te beproeven: ravis; zenuwachtig schudden: mihik; overg.: kahoejam; kasiñ-garam.*

**Schuifelen**, *hēw wā.*

**Schuilien**, *zich ver-; hiboes; saretok.*

**Schuim**, *warumū; kuse.*

**Schuimen**, *darōmb wīn of ai; schuim op den mond krijgen kasē wīn.*

**Schuin**, = niet recht; **schrij** schuin: *tamkat ōmb hed; zi liggen — liggend.*

**Schuit**, *javoen.*

**Schuiven**, *hanid.*

**Schuld**, wordt omschreven: gi heft het gedaan etc...

**Schulp**, *sarap.*

**Schuren**, tegen iets schuren: *ahēr aīēd; avih; kahasoeb; oczoeg sopak; viroeg; vērazig; van won den tegeneen: kēpanih.*

**Schurft**, *samani; kambi; berbērē gāg; mām; gar-a-yar; ngas-a ngoes; tēn-a-tēn.*

**Schurftig**, één der voorgaand woorden met *ti*; meest gebruikt *samanī-ti; hambi-ti.*

**Schutter**, *taman anem; goed schutter: kanor; slecht schutter: ga rīl-anem.*

**Schuw**, *bajam; bōg; saham; nie schuw: gāw.*

**Serotum**, *ōmbo.*

**Sekte**, de groote geheime sekte zijn *mājo; īmo; arāpa.*

**Sidderen**, *hoejев; wīh ... hoejев.*

**Sieraad**, zie **haarverlengsels**, oor ring, arm- en beenband, verder *aram<sup>2</sup>; dakoem; dangoi; dibal godēma; īnod; mana; jahov-matow; samboe; siroeri; tapē kin dari; karoeri; zimbue; we*

- bir-a-bir*; etc...
- Sieren**, *mahi wīn*; zich sieren; *mahi wīn*; *mahī hakev*; zich opsieren met kroton: *angin*.
- Sierhout**, *abga*; *ambai ngasi*; *ba-boer*; *dongasi*; *heimind*; *warwar*; *wati<sup>2</sup>*; als algem. woord kan *angin* gelden; zie „kroton”.
- Sikkel**, der maan: *zinē-ti man-dāw*.
- Sirih**, *dēdami*; bijzondere soorten: *bīb*; *nēheidit*.
- Sirih-blad**, *dēdami-ngōr*.
- Sissen**, op 't vuur: *rariz*; *korariz*.
- Slaan**, *oesāk* (m. v. *isāk*); *wasib*; *ko-wasib*; *ka-wasib*; te pletter slaan: *amazoeb*; met lineaal slaan om gehoord te worden: *arek*; *kō-arek*; met houtje kloppen tegen klappersbaal of kalk-koker: *ahek* (m. o. *nahek*); tusschen twee handen of houten slaan: *atakek*; met de vleugels slaan: *atoek*; met struik of tak op iemand slaan om hem te bezweren: *araweb*; met staart slaan: *ētab*; in 't gezicht slaan: *ēseb*; hard en veel —: *hangih*; plagend slaan: *heideb*; hamerend slaan: *heinik*; (op levend voorwerp: *heineb*); gras tegen boom slaan: *kipaseb*; met vleugels slaan: *ko-atoek*; stuk slaan: *asāk* (zie *ko-ēsāk*); herhaaldelijk slaan: *maseb*; brug slaan; *ēvek*; twee of meer boomen achtereenvolgend: *ota-*
- vuur slaan**: *sopatok*; tegen ki slaan: *tonob*; — op: *heidak*.
- Slaap**, de slapen: *pīpī*.
- Slaap**, *noe*; slaap hebben, slaperij zijn: *noe wihid*; slaap krijgen *haoeboek*; ik krijg slaap: *na kanap haoeboek*; slapen (te slapen liggen) *noe hari* of *ter* (m. o. *hōk*).
- Slaapdeken**, *iga*; *noe oenoegoe kān panas*.
- Slaapmat**, *iga*.
- Slaappaplaats**, *noe-sai*; *noe-bak*.
- Slachten**, *harai*; *araheb*.
- Slag**, = slaan.
- Slagen**, *ai*; (= lukken).
- Slagregen**, *jāba hei*; *hoemoem hangad*.
- Slagtand**, *gomar*.
- Slak**, *bes*, *darēsē* etc.
- Slaug**, *azaki*; soorten: *awa*; *bīr* (zeer groot); *bīremba*; *hahew hēwa*; *kahavek*; *koerwam*; *karīw*; *masor*; *ndiwei*; *simo*; *sōh sami*; *sasimbara*; *tāt*; *tatobarinc*
- Slap**, *hazas*; *hazis*; *hadad*; va boog gespannen touw: *tabaram*
- slap worden van boogpees  
 { *homan*; *kōhazad* slap zijn (van sage honam).
- Slapen**, *nīn*; *noe hari*; *noe-tēre* (m. o. *hōk*); slapen gaan: *noe ko-hari*; slapen bij iets (bv. b. sago om hem te bewaken); *dīn*; (ko-hari of *kahōk*); slape

naast: <i>aktakob</i> ; <i>kētakob</i> .	<i>gari</i> ; <i>pagēw</i> .
<b>Slapen</b> , (z. n.) de slapen: <i>pīp</i> ; bo-venaan: <i>wēkok</i> (scheiding van slapen en hoofdhaar).	<b>Slinks</b> , <i>awa-ti</i> ; <i>garīt</i> .
<b>Slaperig</b> , <i>noe-rik</i> ; <i>noendam</i> ; (altijd slaperig).	<b>Slok darm</b> , <i>bāng</i> ; <i>hei-bāng</i> ; <i>tamo bāng</i> .
<b>Slecht</b> , <i>dōm</i> ; —van smaak: <i>dōm-her</i> .	<b>Slokken</b> , <i>kaoesatok</i> .
<b>Slechtgevoed</b> , <i>kov-nē</i> ; <i>dom-moei</i> .	<b>Slot</b> , <i>jōmb</i> ; rond sagotuin: <i>dōmb</i> ; niet doorlopende: <i>ka bād-a</i> .
<b>Slechts</b> , <i>ba</i> ; dat slechts: <i>ētē sa</i> ; voor <i>sa</i> heeft men de volgende vormen: 1 <sup>e</sup> p. e. <i>sano</i> (ik slechts); 2 <sup>e</sup> p. e. <i>so</i> ; 3 <sup>e</sup> p. e. <i>sa</i> ; 1 <sup>e</sup> p. m. <i>sakē</i> ; 2 <sup>e</sup> p. m. <i>sē</i> ; 3 <sup>e</sup> p. m. <i>sē</i> . Zie spraakleer.	<b>Slootvisch</b> , <i>jōmb-awē</i> .
<b>Slee</b> , (b. n.) van tanden: <i>kazē</i> .	<b>Slorpen</b> , <i>tan</i> .
<b>Slepen</b> , <i>kandakab</i> ; levend voorw.: <i>kandakib</i> ; slepen bij zang: <i>ēvikev</i> .	<b>Slot</b> , van deur: <i>ka-rarid</i> ; <i>koentsi</i> = laatste: <i>es</i> ; ten slotte: <i>es</i> .
<b>Sleutel</b> , <i>ka-rarid</i> ; <i>koentsi</i> *.	<b>Sluiten</b> , <i>rarid</i> ; de oogen sluite: { <i>kēmandab</i> deur met stok: <i>kī koehoen</i> ; <i>vatek</i> ; = verstoppen: <i>samandak</i> = dicht gaan; <i>kamandab</i> ; gezegd van kleeren: <i>isik</i> .
<b>Sleutelbeen</b> , <i>kidakdē</i> .	<b>Slurpen</b> , <i>tān</i> .
<b>Slib</b> , <i>gēm</i> .	<b>Smaak</b> , <i>her</i> .
<b>Sliertjes</b> , (aan beteltros) <i>sam a-sam</i> .	<b>Smachten</b> , <i>bēkai</i> . . . <i>hanih</i> ; naa water { <i>dahanip</i> . { <i>dahahip</i> . { <i>dahip</i> . { <i>dahazip</i> .
<b>Slijk</b> , <i>daro</i> ; op weg: <i>barōmbrē</i> ; zie: <i>gēm</i> ; tot slijk trappen: <i>ham-braman</i> .	<b>Smakelijk</b> , <i>her</i> .
<b>Slijkvischje</b> , <i>darndora</i> ; <i>oegoeg</i> .	<b>Smaken</b> , (= proeven): <i>her-hi</i> : he smaakt goed: <i>her-kē</i> ; 't smaak naar rook: <i>rāk-her-kē</i> ; 't smaak bitter: <i>jarēt her</i> ; etc.
<b>Slijkwesp</b> , <i>pihoei</i> .	<b>Smakken</b> , <i>taha wā</i> .
<b>Slijm</b> , <i>mōmb</i> ; <i>mōmb-a-mōmb</i> .	<b>Smal</b> , <i>arahar</i> ; — zijn van voet <i>adoak</i> ; <i>kōmbapa-kahab</i> (? p. e.).
<b>Slijpsteen</b> , <i>izig-katar</i> .	<b>Smart</b> , <i>bēkai ēhēr</i> ; pijn: <i>awih</i> .
<b>Slijten</b> , <i>dōm ai</i> .	<b>Smeeken</b> , aanhoudend: <i>koramit</i> .
<b>Slikken</b> , <i>kaoesatok</i> .	
<b>Slim</b> , <i>mēai anem</i> .	
<b>Slingeren</b> , lans: <i>howak</i> ; <i>kavoesoek</i> ; te slingeren hangen: <i>orev</i> ; <i>kavoesoek</i> ; <i>kavosob</i> ; van broek tus-schen beenen: <i>kotarak</i> .	

aard:	<i>kīw anem.</i>	Snorken, <i>vengaho wīn.</i>
Smelten, onoverg: <i>kahangak; ha-</i>	<i>ngak; kahangoemoen; overg.</i>	Snot, <i>mōmb.</i>
bijv. lood smelten: <i>timā anakev.</i>		Snotneus, <i>mōmb-ti.</i>
Smeren, <i>vīd.</i>		Snuffelen, <i>īmos ravaiah.</i>
Smerig, <i>ēsom-ti; saratam-ti.</i>		Snuit, <i>angip; tamanga</i> (van varken).
Smeulen, <i>honip.</i>		Snuiten, <i>mōmb vasad.</i>
Smid, <i>våkrē arīr anem.</i>		Snuiven, <i>avasih;</i> van woede: <i>ama sin;</i> van krokodil: <i>hawin.</i>
Smijten, <i>koagin.</i>		Soep, <i>moei adaka; soep *.</i>
Smoren, <i>kapangib</i> (hals dichtnijpen).		Soldaat, <i>soldadoc *.</i>
Snaar, <i>ndōnd.</i>		Somber, <i>ogatok nani; dōm nani somber</i> kijken: <i>dōm nani waraw;</i> = donker: <i>dino.</i>
Snakken, naar adem: <i>dahamoen.</i>		Sommigen, <i>isi.</i>
Snavel, <i>angip.</i>		Somtijds, <i>tanama-ti.</i>
Sneb, van boot: <i>angip.</i>		Soort, <i>nani</i>
Snede, <i>isoeg-rik.</i>		Soppen, <i>atarak.</i>
Snellen, zich voortspoeden: <i>warak; vēwn; potak.</i>		Spaanders, <i>taloep-dē.</i>
Snellen, koppensnellen: <i>koei ogē of wīn; onthalzen: kada hab; op sneltocht gaan: koei oēmoev (heit-).</i>		Spade, <i>ko-wambad; ito.</i>
Sneltocht, <i>koci.</i>		Spannen, pees op boog: <i>aheimin ēhēmin; toep atin;</i> in den zil van uittrekken: <i>kasab.</i>
Snijden, <i>isoeg; ēsog; kappend snijden: kisitoeck;</i> den wind snijden: <i>ēsāk; ko-isoeg; ko-ēsog;</i> in stukken-: <i>rēseb.</i>		Spartelen, <i>vaman.</i>
Snikken, den laatsten snik geven: <i>dahoek.</i>		Spatten, <i>apad; pasīg.</i>
Snip, <i>wandako; orkei; tēna; dewi-dawi,</i> (= tab-a-toeb).		Speeksel, <i>kasē;</i> — in den mond krijgen: <i>rireb.</i>
Snippers, <i>tatoep.</i>		Speelseh, <i>arih-anem</i> (vr. <i>anoem</i> ) <i>ērakēk (-ook, -ik).</i>
Snoelen, <i>isazig; rēsasig.</i>		Speen, <i>boeb.</i>
Snoer, <i>arav-i;</i> van hondentanden: <i>ngat-ēnd; korav-i.</i>		Speenvarken, <i>papoes-basik; boeb roek</i>
Snoeren, = binden.		Speer, <i>kajatē.</i>
		Spek, <i>kaber.</i>
		Spel, <i>arih;</i> spel bij feest één o andere geestigheid (meest plat

kinderen: *andor-andor*; *mbavik*; *dā horē*; *basik*; *gawir*; *gēm-nasak*; *hajew nēnē*; (lest geven) ook *kando heijaw* genoemd, *ka-to warēn*; *čnam k'oranab*; *roeroe anem*; *saham*; *sarawir*; *saki-saki*; *dagis*; *hoezoeb*; *sanga-sanga*; *sakandara*; *sangoepan*; *sawi*; *wango<sup>2</sup>*; *tidē nē*; *tōb* (elkaar over 't gezicht wrijven) *wajar*; *maki-win*; *gari*.

**Sperma**, *karona*; wordt ook als *obat* gebruikt.

**Spie**, van bamboe; *dākrē*; van hout: *dē*; *tambē*.

**Spieden**, *ajakev*.

**Spiegel**, *kanaraw*; *harei*.

**Spiegelen**, *waboab*.

**Spier**, *taragi*.

**Spiertsen**, *ki-tahi* (met of zonder *kase*).

**Spierwit**, *jarangar-hi*; *koē hi hā*.

**Spijker**, *tambē*; *baheis*; *pākoe* \*.

**Spijkeren**, *heinik*; *ka-heinik*; een levend voorwerp: *heineb*; *ka-heineb*.

**Spijs**, *tamoc*.

**Spijt hebben**, *mbei engot*; *bēkai samek*.

**Spijtig**, 't is—; *mam! haoev!*

**Spil**, *dē*; *vākrē*; *anep nda épē* (dat wat vast is, niet meedraait).

**Spin**, *boebē*; *aboebē*; *bēboe*.

**Spinnen**, (van kat) *rabev*.

**Spinnewel**, *aboebē*; *bēboe*.

*hoei arir*.

**Spits**, *ngōr*.

**Spitten**, *wambad*; *ko-wambad*; aan één kant: *taboek*.

**Spleet**, *arahan*.

**Splijten**, *ahad* (m. o. *rahad*); *ar hab*; *araheb*; van zelf: *raha-wēnak*; *arahip*.

**Splinter**, wordt vertaald door of meer bepaald: *soeba*; *an enz.*

**Splitsen**, van rivier en weg: *ēs man*; *hanētok*; *ka-awēnak*.

**Spoed**, met spoed: *kamak*.

**Spoeden**, *kamak hēit*; *zakod bēk oemoev*

**Spoedig**, *kamak*; *kamoi*.

**Spoelen**, *roeroe wīn* (mond); van vleisch: *roro*; van tanden: *ahatok* van mond ook: *ko-aboeh*.

**Spog**, *kasē*.

**Spoken**, *nanames*.

**Spons**, *ka'am*; *kambari*.

**Spook**, *hēis*; *dēma*; *gova*.

**Spookgeschiedenis**, *hēis mēen*.

**Spoor**, *izas*; (in den meest uitgebreiden zin); spoor volgen: *iza ikim*.

**Spoorklevit**, *tarē-tarē*.

**Sporen**, op—: *izas roen*; *izas ikim*

**Spotten**, *obatok*.

**Spouwen**, *kasē kisig*.

**Spraak**, *mēen*; hij is de spraak kwijt: *mēen menda'bop odahētok*

**Spraakzaam**, *mēen anem*: *oſi mēen akem*.

<b>Sprei, iga; omos.</b>	op één been staan: <i>wahamit</i>
<b>Spreiden, asūkev; omos: vasakēwn.</b>	onder water staan: <i>koasad</i> .
<b>Spreken, mēēn-ahi; rāh.</b>	
<b>Sprekelen, voeseb; haoesah.</b>	
<b>Springen, kēroen; kēaroen; met springstok: tapeb; — van boog- pees: kazab; springen als kan- goeroe: hosev.</b>	
<b>Spring in 't veld, haseb-anem.</b>	
<b>Sprinkhaan, langen; hivir (groote), papa.</b>	
<b>Sproetig, dēto<sup>2</sup> nani.</b>	
<b>Sprong, (in tak) ahat; dē-ahat.</b>	
<b>Spruit, poen (v. klapper); kindē.</b>	
<b>Spruiten, rarib.</b>	
<b>Spuiten, kēsev; water opspuiten zoals de kaaiman: <i>hawin</i>.</b>	
<b>Spuw, kāsē.</b>	
<b>Spuwen, kāsē kisīg; katahi; tahi.</b>	
<b>Staafje, houten of ijzeren om klappers te ontbolsteren: <i>kawo</i>.</b>	
<b>Staak, dē; kamb; ahat; mizar (meest zijn ze <i>mizar</i> = hard hout); staak waartegen men de kāv of andere planten laat klim- men: <i>sarimb</i>.</b>	
<b>Staan, itarrē; m. o. wahamat; ko- itarrē; kowahamat; gaan staan: atin; rēmed; (ook mrv. van atin); ka-rēmēd; ko-atin; de sterren staan 's nachts aan den hemel; wajar hap ma wahamat; uit slaap opstaan: timin; uit het graf opstaan (verrijzen) ka-timin; op de teenen staan: tapad; gaan staan op: isep rēmed; op den</b>	op één been staan: <i>wahamit</i> onder water staan: <i>koasad</i> .
	<b>Staart, van varken, koe, paard ngoci; van hond, kangoeroe visch: wak; van vogel: boek-rik nā-boek; van kaaiman: bo; ari (kam) ook wāso; staart van ma (lang afhangend) sam; staai van komeet: jāg.</b>
	<b>Staartpen, boek-rik poet; lang staartpen van paradijsvogel: jāg van andere vogels: soeroe.</b>
	<b>Staartster, jāg-toe; sakir-toe; mu joeb-toe.</b>
	<b>Staartwortel, mīt wak; van vogel bōng.</b>
	<b>Staat, best te vertalen door anin</b>
	<b>Stad, jāba mirāv.</b>
	<b>Staf, kaw; kisid</b>
	<b>Stal, oha; sai.</b>
	<b>Stam, familiestam: boan; stam i de meest uitgebreide beteekeni van 't woord: mīt; stam zetter abraman.</b>
	<b>Stamvader, mīt-hēvai.</b>
	<b>Stampen, arawn; schoppen: tu mēwn; kotmēwn; in den grond: anak; aanstampen: ēgad.</b>
	<b>Standvastig, dē-hi.</b>
	<b>Stank, imoe; dōm imoe.</b>
	<b>Stapel, van stapel doen looper hanid.</b>
	<b>Stappen, overstappen: kēroen; kē rēsad.</b>
	<b>Staren, kindē jahor.</b>
	<b>Steeds, heindoen; ba heindoen.</b>

<b>Steekvisch</b> , <i>bān-ti awē</i> .	<b>Stelen</b> , <i>abnē kivon</i> (m. o. <i>kawan</i> )
<b>Steel</b> , <i>hōng</i> .	<i>abnē koemoev</i> (m. o. <i>koemav</i> )
<b>Steelsgewijs</b> , <i>abnē</i> .	<i>abnē ka-bamet</i> ; <i>abnē wīn</i> ; <i>abi</i> , <i>engot</i> .
<b>Steen</b> , <i>atar</i> ; <i>senga</i> (oeroemb); voor knots: <i>koepa</i> ; <i>wagane</i> ; ge- plekte gedeerde steen: <i>koem-</i> <i>boe-ti</i> .	<b>Stellage</b> , <i>rēmed-nango</i> .
<b>Steenachtig</b> , <i>atarhi</i> .	<b>Stellen</b> , <i>bakev</i> ,
<b>Steenkool</b> , <i>sopře katar</i> .	<b>Stelpen</b> , (bloed) <i>kapad</i> .
<b>Steenrood</b> , <i>hava</i> .	<b>Stem</b> , <i>nāh</i> ; schoone stem: <i>wan-</i> <i>ngap nāh</i> .
<b>Stek</b> , <i>nīn</i> .	<b>Stengel</b> , <i>ngōr</i> .
<b>Stekel</b> , <i>bān</i> .	<b>Ster</b> , <i>wajar</i> ; vallende ster: <i>wa-</i> er valt eene ster: <i>heis heija</i> <i>ma heië</i> ; planeet: <i>ovōm</i> ; morgei ster: <i>ovōm</i> ; avondster: <i>koare</i> <i>anoem</i> ; <i>koarak anoem</i> ; roode ste- <i>ōngla pa-lī</i> ; sterrenbeelden: <i>an-</i> <i>bata</i> en <i>tāt</i> (B en L van Ceti- taurus); <i>dangoi</i> (Zuiderkroon <i>kād-anim</i> = <i>kipa-ti</i> = <i>tarangar</i> . (twee sterren links en recl van Altaïr in den Arend; <i>alta</i> zelf is de zak van 't vischuit- dat zij dragen); <i>ēpani</i> (oni Dolfijn); <i>kiw-ētē</i> = de Hyader <i>ko-ēsaman-anim</i> = (de gordel va Orion); de ster in 't gevest va het zwaard van Orion heeft <i>wad k'ogē anem</i> of <i>karar ēp hu-</i> <i>nir</i> (bij die de lus draagt); <i>ngoi</i> (= krab) (de sterrenhoop i den cancer met de twee ste- ren y en v); <i>poeno</i> (de pleiaden)
<b>Stekelvarken</b> , <i>bēnāti</i> .	
<b>Steken</b> , <i>arok</i> ; <i>warok</i> ; <i>ko-warok</i> ; <i>kiarok</i> ; <i>aheitok</i> ; <i>k'aheitok</i> ; van visch: <i>ahitoek</i> ; mijn milt steekt: <i>koem kana aheitok</i> ; in de keel blijven steken: <i>vahid</i> ; in den grond steken: <i>kēavīg</i> ; steken van kwal: <i>tād</i> ; van andere die- ren: <i>dahi</i> ; van zon { <i>oesoeh</i> ; <i>izis</i>	
onder de nagels — : <i>kāwsitoek</i> ; daar steekt me iets onder den nagel: <i>itīr mendana kāwsitoek</i> ; steken van wond: <i>kēhanih</i> ; visch — : <i>kēveitok</i> ; naar iets steken: <i>oak</i> ; steken van hoofd: <i>oetid</i> ; <i>hāk</i> ; in den mond — : <i>osarad</i> ; stokjes dwars in boot steken om daarop zaken droog te hou- den: <i>kobad</i> ; op zak steken: <i>ka-</i> <i>hakoen</i> ; in armband steken: <i>sarad</i> ; in de oogen steken: <i>adak</i> ;	<b>Sterfelijk</b> , { <i>avaven anim</i> ; <i>avaviz</i> <i>kāhividē anem</i> <i>anim</i> .

*tagemaw*; *ndondē-hi*; (van touw of liaan): *kasis*; *kotab-nē*; als bijwoord: *kav-a-kav*; sterk van gemoed: *dē-hi bēkai*; sterk van handen: *dē-hi-sanga-li*; sterk riekkend: *jaret*.

**Sterrenbeeld**, (zie ster).

**Sterven**, *kāhivdē*; (m. o. *avavēn*; *avaviz*); afsterven van klein kind: *kaharib*; stil vallen van hart == *bēkai avasa*; *bēkai heijan*.

**Stervensuur**, *kāhivdē ndē*.

**Steun**, *k'isid*; *kāw*.

**Steunen**, op stok: *kagoen*; *isid*; iemand steunen: *atakib*; zie: *kētakob*.

**Stevig**, *kasis*; *dē-hi*; *ndondē-hi*; *kav-a-kav*; stevige vriendschap: *kai kav-a-kav*.

**Stevig**, (bijw.) *kav-a-kav*.

**Stichter**, *mīt-anem*; *mirāv dēma*.

**Stiefbroeder**, *kisih-namek*.

**Stiefkind**, *kisih-wanangib*.

**Stiefmoeder**, *kisih-wāh*.

**Stiefsvader**, *kisih-hēvai*.

**Stiefzuster**, *kisih-namoek*.

**Stier**, *amnangib sāpi*.

**Stijf**, *dēhi*; van kou: *jandoe*; van 't zitten: *sipam*; stijf zijn (stram): *ambarad*; *damajoek*; *haoedaman*; *baning-ti*; *karvasih*; stijf (gemaakt) loopen: *rēsawn*.

**Stijfhoofdig**, *pā dē-hi*.

**Stijgen**, *kahēk* (m. o. *kapēt*).

**Stikken**, doen — : *kapangib*.

**Stil**, *arir*; van zee: *sēh! heijan!*

len van zee: *heijsān*; *kāhivdē* van klok: *kāhivdē*.

**Stillen**, *heijsān*; van kind: *hohat kataman*.

**Stilletjes**, *arir*.

**Stilte**, op zee: *heijsān*; *ko-heijsān*.

**Stilzwijgen**, *sarinē*.

**Stinken**, *imoe osan* (*asan*).

**Stinkend**, *imoe-ti*.

**Stippels**, *dēlo-dēto*.

**Stoeien**, *arih*; *ko-arih*; *rihin*; *r hiz*; *agarēwn*.

**Stoel**, *mbatad*; *karossi* \*.

**Stof**, *taloep*.

**Stofdoek**, *katoak*.

**Stok**, *dē*; vechtstok: *bes*; bamboe stok: *dākrē*; stokken die onder boom of boot gelegd worden onder voort te trekken: *gagē*; vlag gestok, mast: *bēhaw*; stok met vruchten beladen (bij feest) *boe raro*; stok om sago te kloppen *kahavek*; om klappers te ontbolsteren: *kawo*.

**Stoken**, *takav haoesig*.

**Stoker**, (ruzie —) *mēen haoesig anem*.

**Stokoud**, *mes-imēakim*; *mes-iwag haoezak mangōn*.

**Stollen**, *kapad*; gestold bloed: *kob a-kob*.

**Stom**, *gāw*; *bēbakē-nē*; *mēen-nē*.

**Stommerik**, *mbēmbai-anem*; *dōm awā-ti*; *kahoeh-ak*; zie: *jambod anem*.

**Stompen**, *agotok*; *golok*.  
**Stompvoet**, *kadam*.  
**Stompzinnig**, *jajob-rik*; — worden: *jajob*.  
**Stoom**, *wāv*.  
**Stoomboot**, *kapal* \*; *takav javoen*.  
**Stooten**, *golok*; *sangiraman*; *kasingira-man*; *hanid*; de teenen stooten: *heinik*; ik stoot (schop) tegen een hout: *dē kakopna heinik*.  
**Stop**, *kērob*; *akērob*; voor waterstolp: *si*.  
**Stoppen**, *samandak*; *kamandab*; tahoek.  
**Stopwoordjes**, o.a.: *moto*; *madē*.  
**Storen**, hinderen door zijn tegenwoordigheid: *sēvt rēmed*.  
**Storm**, *jāba kiwar*.  
**Stormvogel**, *moeriwa*; *aoewē*.  
**Storten**, *roead*; *ka-roead*.  
**Stortregen**, *jāba hei*.  
**Stortregenen**, *hoemoem hangab*.  
**Stotteren**, *mamatān mēēn*.  
**Stout**, *dōm*; *pā-ti* (*toe*).  
**Stoven**, *hoes*; *sēp wīn*.  
**Straal**, *taragi*; *jāg*.  
**Straf**, (van boog) *taga*.  
**Straffen**, *oesāk*.  
**Strak**, *mbombo*; strak kijken: *kin-dē ambasoed*; kindē *jahov*; strak zitten van kleed: *isik*; de wang strak trekken (bij 't scheren) *ēvēmin*.  
**Straks**, *jāh-ndē*; *ari-ndē*.

**zijn**: *ambarad*.  
**Strand**, *doev* (veel gebruikt al het te pas komt voor ons: links rechts, voor, achter); ver op het strand: *doev hā*; naar het strand gaan: *hoeē*; *ovan*; *kov* (*kovaz*); ver op 't strand waar de booten varen: *ndiwei* — *ēsāl*  
**Strandbewoner**, *doev-anem*; *doev rik*.  
**Strandem**, *isik*; *ēvasīg*.  
**Strandrug**, eerste: *heh*; tweede en derde: *aphata*; *polēr*; *pata*.  
**Strandstrook**, (tusschen de dorpen) *walamat*.  
**Strandvogel**, *doev-roek* *hoezoeb*.  
**Streek**, *mirāv*.  
**Streelen**, *haoedih*; de vingers doo iemands baard halen: *kāwsakib* dat streelt den neus: *angip kawa zēg*.  
**Streep**, *atek*; streep verf op voor hoofd en neus: *asok*; *ēsō* (grens streep).  
**Strekken**, 't been —: *havēd*.  
**Streng**, *dē-hi*.  
**Striem**, *oesāk-rik*.  
**Strijd**, *nas*; *ēnam nas*; *rōv*.  
**Strijden**, *ēnam nasāk*.  
**Strijdleus**, *kabanoe*.  
**Strijken**, *atek* (b. v. lucifer): me hand over gezicht strijken: *ka oesakib*; — zooals kat tegenmeester: *ahēr*; kleuren strijken *heidan*; *hēman*.

*Sterijgjel, vunyuu, nu-nunu.*

*Stukkenen, mayuu.*

**Strik, karar.**

**Stukgaan,** { *hangab; kagoeb; kota!*  
                  *hangak, kengarab* enz

**Stroef, dehi.**

**Stukslaan, asāk; rēsāk** (bv. *bān*)  
                  *schelp of pit — : asazab; me*  
                  *— : agarak.*

**Stront, nā.**

**Stuksnijden, isitoek; risitoek; isoeg**

**Stroobloem, samban; roode — :**  
                  *do samban; witte — : koē-samban.*

**Stuktrappen, hangak; kahangak.**

**Strooien, koepoek.**

**Stuktrekken, kēngarab; kolab; ka**

**Stroom, rīki; = de strooming:**  
                  *toetoe; met den stroom mee*  
                  *roeien: toetoe ka-voes.*

**Stukvallen, arahak; hangak; val**

**Stroomen, rīk; heit.**

**visch: kēngrazib; van ei: ko-apao**

**Stroopen, kahasib; kasazib; oegoe**  
                  *karab.*

**Stumper, dōm-agē.**

**Strop, karar; in strop gevangen:**  
                  *karar rik.*

**Sturen, van zaken: karin;** naa  
                  *wal sturen: dahoed: fiets stu*  
                  *ren: hanid; boot sturen: ēvek*  
                  *hij die aan 't stuur zit: es ēp*  
                  *esov ēpē; in de goede richtin:*  
                  *sturen: kahanib.*

**Strot, ndār; hei-mbāng.**

**Stut: k'isid; kamb; kaw; sikaw**

**Strottenhoofd, ndār.**

**bij** { vrucht: *sarimb.*  
                  *plant*

**Struik, dē; zie: bābā; samōnd;**  
                  *boembē; samandir; bramir; hoe*  
                  *zoeb-sēh* etc.

**Stutten, katakob.**

**Struikelen, hī.**

**Stuwen, arangib.**

**Struiken,** } in de — *hav-a-hav.*

**Suiker, ōd; goela \*.**

**Struikgewas,** } in de — *hav-a-hav.*

**Suikerriet, ōd; soorten: dēmar**

**Stuifzand, paroeprē; sā.**

**kim-ōd; magar; mboer; rēh-a**

**Stuit, } dāpa; pato.**

**rēh ōd; soeba ōd; sok ōd; loe**

**Stuitbeen, } dāpa; pato.**

**ōd; wahoeki ōd.**

**Stuiten, kapad; is rēmed.**

**Sukkel, dāri.**

**Stuiven, kipoei.**

**Sul, jajob-rīk; dēma; mbatāv-agē.**

**Stuk, van mes: agarak-ak; kagoeb-**

**Sussen, hohab.**

**ak etc. . zie volgende woorden.**

**Stukbijten, rangoe; arahih; ara-**

**hiz; dadoeh.**

Taal, <i>ndōndē-hi; dē-hi; kasis; zi-war</i> ( <i>namaka-t</i> ); <i>wahani ziwar; ziwa-rik</i> ( <i>roek</i> mrv. <i>ziwizi</i> ).	2) vaders-zuster: <i>kēvajak</i> vod <i>kāk</i> ;
Taal, <i>mēēn</i> ; dat is taal: <i>mēēn ēpe-tam</i> .	3) vrouw van moeders broer <i>wāh</i> ; vocatief: <i>ān</i> ;
Tabak, <i>tamoekoe</i> ; tabakspakje: <i>sar-kat</i> ; Java-tabak: <i>mangat tamoekoe</i> .	4) vrouw van vaders jongere broer: <i>wāh</i> (vocatief: <i>ān</i> );
Tafel, <i>essara; mēdja</i> *.	5) vrouw van vaders oudere broer: <i>amei</i> (zie grootmoeder).
Tak, <i>arhan</i> ; <i>ahat</i> ; <i>arhat-ak</i> ; van bamboe: <i>dākrē</i> .	Taro, (kladi): <i>kēmb</i> .
Talloos, <i>oīv hā; bāt mo zamin</i> .	Tarten, <i>hajād</i> .
Talmen, <i>kēvareb</i> .	Tas, <i>mangōn</i> .
Talrijk, <i>oīv; jába oīv</i> ; zie: veel.	Tasch, <i>wadē</i> .
Tam, <i>mōr</i> ; <i>anem</i> ; <i>gāw</i> ; <i>nīn</i> ; <i>mōr-a-mōr</i> .	Tasten, <i>hadētok; kadib</i> .
Tamelijk, — groot; <i>sambrahon</i> ( <i>hen-hoen</i> ).	Tatoeëering, <i>garev</i> (alleen bij vrouw): tatoeeren: <i>garev ēves</i> .
Tand, <i>mangat</i> ; kies: <i>mit mangat</i> ; snijstand: <i>ngōr-mangat</i> ; slagstand: <i>gōmnē</i> ; groote tand van krokodil: <i>boerangē</i> ; de tanden laten zien (lachend): <i>vahin</i> ; <i>mangat jahov</i> ; <i>mangat ēvek</i> .	Te, meest onvertaald; te land <i>parē</i> ; soms: <i>jāba</i> ; <i>teveel=jāb oīv</i> ; soms: <i>mit</i> ; zie „ter”.
Tandeloos, <i>mangat-nē</i> ( <i>noe</i> ); <i>ba tiwnē</i> .	Teeder, zwak: <i>rarat; tētē</i> .
Tandengeknars, <i>akanih</i> ; <i>mangat-koekanih</i> .	Teef, <i>sāv-ngat</i> ; <i>jambatoer</i> .
Tandenknarsen, <i>akanih</i> .	Teeken, <i>tēb</i> .
Tandenpeuter, <i>katatid</i> ; <i>koetid</i> .	Teekenen, <i>agrētok</i> ; <i>kawa</i> .
Tandpijn, <i>mangat ērēr</i> .	Teekening, <i>kawa</i> ; <i>agrētok</i> .
Tandvleesch, <i>tiwnē</i> .	Teelbal, <i>ōmbo kana</i> .
Tang, vuurtang: <i>kahir</i> .	Teen, groote —: <i>mitēd</i> ; middel teen: <i>in-tagoe</i> ; kleine teen: <i>sa rek</i> ; op de teenen staan: <i>lapad z'n</i> teenen stooten: <i>rīk</i> .
Tante, 1) moeders zuster: <i>wāh</i> ( <i>mahai-</i> , <i>in-</i> <i>es-</i> ) vocatief: <i>ān</i> ;	Teer, (z. n.) <i>ter</i> * <i>nange</i> .
	Teer, (leeder) <i>rarat</i> ; <i>tētē</i> ; <i>rev</i> ; <i>haza</i> .
	Teerling, <i>dadoe</i> *.
	Tegelijk, <i>dom</i> ; <i>baizakod</i> ; allen tegelijk: <i>da anim dom</i> .
	Tegen, in samenstelling met werk woorden: <i>is</i> ; <i>jāh</i> (als vergel

<b>schrik voor:</b> <i>oetnē</i> ; tegen de moskieten: <i>nangit oetnē</i> .	<i>nok kamin a kāhivdē.</i>
<b>Tegen beweging:</b> <i>jāh</i> .	<b>Tegenzang,</b> <i>rā</i> .
<b>Tegenbezoek,</b> <i>jāh</i> ( <i>apanēwn</i> ).	<b>Tegenzin,</b> hebben: <i>haoev; ēhōk wīn</i>
<b>Tegeneenschuren,</b> <i>otrameb</i> .	<b>Telen,</b> <i>kalmētok; angētok</i> ; m. v. <i>amed</i> .
<b>Tegeneenslaan,</b> <i>atakek; takek</i> .	<b>Telkens,</b> <i>tanama; tanama-ti</i> .
<b>Tegengaau,</b> te gemoet gaan: <i>wa-hik</i> ; bestrijden: <i>is rēmed</i> .	<b>Tellen,</b> <i>zamin</i> .
<b>Tegengalm,</b> <i>jah</i> ; zie M. N.	<b>Tempel,</b> <i>grēdja *</i> .
<b>Tegengift,</b> <i>jāh</i> ; zie M. N.	<b>Tenger,</b> <i>rev</i> .
<b>Tegenhouden,</b> wordt op verschil-lende wijzen vertaald: <i>kagoen; is rēmed; hoes-a-hoes</i> ; bij de borst: <i>ikib</i> .	<b>Tepel,</b> <i>boeb; tēn</i> .
<b>Tegenloopen,</b> tegen iemand of iets: <i>aher</i> .	<b>Ter,</b> meest onvertaald; soms door <i>mit</i> .
<b>Tegenover,</b> <i>rā</i> .	<b>Tergen,</b> <i>hajād; siksiki wīn</i> .
<b>Tegenpartij,</b> <i>jāh (zie M. N.).</i>	<b>Tering,</b> wegteren: <i>avaseb</i> .
<b>Tegenslaan,</b> <i>ko-ēsak</i> .	<b>Termiet,</b> <i>bomu; sakei</i> .
<b>Tegenspartelen,</b> <i>raman; haoev ora; atamin</i> .	<b>Terneergeslagen,</b> zijn: <i>avani</i> .
<b>Tegenspreken,</b> <i>mēēn masoed</i> ; hij spreekt zich tegen: <i>mēēn k'omba masoed</i> .	<b>Terstond,</b> <i>nama hā; heindoen-sē</i> .
<b>Tegenstaan,</b> in den zin van: het staat me tegen, ik kan het niet langer hebben: <i>ēhōk wīn</i> ; dat staat me tegen: <i>ēhōk mendap nīn</i> .	<b>Terug,</b> — <i>i</i> ; <i>tanama; jāh</i> zie M. N.)
<b>Tegenstander,</b> <i>jāh</i> .	<b>Terugbrengen,</b> <i>ka-duheitok; ka man (kanaham) + i</i> .
<b>Tegenstribbelen,</b> <i>atamin; opein</i> .	<b>Terugdeinzen,</b> <i>es arasad</i> .
<b>Tegenstroom:</b> de kabbelende golfjes naast den stroom: <i>ko-ahēd</i> .	<b>Terngduwen,</b> van boot: <i>osheib wosheib</i> .
<b>Tegenwicht,</b> <i>jāh</i> .	<b>Terugeischen,</b> <i>kabēd + i</i> .
<b>Tegenwind,</b> <i>dōm kiwar</i> .	<b>Teruggaan,</b> <i>daheitok</i> .
<b>Tegenwoordig,</b> <i>namā</i> .	<b>Teruggeven,</b> <i>ogē + i</i> .
<b>Tegenwoordigheid,</b> <i>in — van</i> :	<b>Terughoudend,</b> <i>wavēn anem</i> .

Tevreden, <i>wanigap bēkai; arīh bēkai.</i>	sneltocht: <i>koei.</i>
Thans, <i>namā.</i>	Tochten, <i>avadak.</i>
Thuis, <i>mirāv.</i>	Toe, <i>ravīd-rīk.</i>
Thuisblijven, <i>hazētok</i> (met of zonder <i>mirāv</i> ).	Toe! <i>awa!</i>
Thuisblijver. <i>mīr-anem; hazētok anem.</i>	Toebereid, (van spijss) <i>sēp-rīk.</i>
Thuiskommen, <i>ēvasīg.</i>	Toeberiden, <i>sēp wīn.</i>
Tien, <i>sanga baren.</i>	Toebrengen, wordt steeds om schreven door meer bepaald woord: bv. wond toebrengen = slaan, steken, snijden, schoppen etc.
Tieren, <i>ēsor; ēsēwn; moengoei.</i>	Toegenegen, <i>namek;</i> zie: <i>nohan wohan</i>
Tij, oplopen der zee: <i>ivon; oemak;</i> afloopen: <i>kahanavdē.</i>	Toehalen, met stok naar zich — <i>kāetok.</i>
Tijd, ten tijde van: <i>-ndē</i> of <i>ad-et;</i> ten tijde der sneltochten: <i>koei ad-et ēpē.</i>	Toeluisteren, <i>gan.</i>
Tijdelijk, <i>adēida; asabismē; hein-doen bākē.</i>	Toemaken, <i>ravīd;</i> van lade: <i>hanīd</i>
Tijdens, <i>-ndē; ad-et.</i>	Toen, <i>ah, ahd; ahd-et;</i> toen hij ziek was: <i>ērēr ahd ora ēpē</i>
Tijdrooven, <i>zīw;</i> de sagobereiding is tijd roovend (vraagt veel tijd): da <i>sēp zīw.</i>	toen hij een kleine jongen was <i>patoer ahd-et ēpē;</i> = in dien tijd = <i>ēpēlē; ēpē-ndē; ēpēndanē.</i>
Tik, <i>kare.</i>	Toenemen, <i>samb ai (wīn).</i>
Tikken, <i>kare win; (n)ahēk;</i> tegen-een — : <i>atakek.</i>	Toereiken, <i>hanētok.</i>
Tillen, <i>bīk.</i>	Toeroepen, <i>warin</i>
Timmeren, <i>heinik;</i> geraamte timmeren: <i>ēves; ambad; kaweg (huis maken).</i>	Toestemmen, knikkend: <i>vāk; ko bob ora.</i>
Timmerman, <i>dē arir-anem.</i>	Toestoppen, <i>samandak.</i>
Tintelen, <i>isis; sipam;</i> — der lucht (van de hitte): <i>araram.</i>	Toevoegsels, zijn bv. <i>bom; madē moto.</i>
Tinteling, <i>isis.</i>	Toevouwen, <i>awahen; atakek.</i>
Tip, <i>ngōr.</i>	Toezeggen, <i>ahi.</i>
Tjengkor, * ( <i>tjikoer</i> ) = <i>oekap.</i>	Toezien, <i>idi; kindē ēvek.</i>
	Tol, (een soort —) <i>bandivrē.</i>
	Tolk, <i>mēcn-anem.</i>
	Ton, <i>kaboe.</i>

<b>Tong</b> , <i>oenoem</i> .	
<b>Tong</b> , (visch) <i>wangop</i> .	
<b>Tooi</b> , <i>mahi</i>	
<b>Tooien</b> , <i>mahi wîn</i> ; <i>mahi hakev</i> ; (= zich tooien); <i>hanûlë</i> ; <i>arîr</i> ; <i>évor</i> .	stuk van klapperstengel), mee wordt het genoemd naar d specie waaruit het bestaat; <i>zì kaki'n</i> ; touw rollen op knie: <i>mîg</i> touw om iets aan te rijgen: <i>karar</i> ; <i>k'arâv</i> ; touw zonder eind <i>mbavik</i> ; dik touw: <i>worirau</i> touw trekken: <i>énam ahokanai</i> zie: bindsel.
<b>Toonen</b> , <i>oeman</i> ; <i>ravélok</i> ; <i>ka-ravélok</i> ; (= uitsteken); <i>orétok</i> .	
<b>Toorn</b> , <i>jarët</i> ; <i>mahidë</i> ; dat uw toorn bedare: <i>jarët anam amb hai</i> ; bedaren van toorn: <i>hai</i> ; <i>avaseb</i> .	<b>Traag</b> , <i>arîr</i> .
<b>Toornig</b> , <i>jarët</i> ; <i>mahidë</i> .	<b>Traan</b> , <i>avash</i> .
<b>Toorts</b> , van klapperblad: <i>soeroe</i> .	<b>Trachten</b> , <i>kamak</i> .
<b>Tooveraar</b> , <i>messâv</i> ; <i>jémessâv</i> ; <i>mes-sûv-anem</i> ; <i>kambara-anem</i> ; <i>énod-anem</i> ; <i>gamo-anem</i> .	<b>Trap</b> , <i>mbatad</i> .
<b>Tooverij</b> , <i>jemessâv</i> ; <i>énod</i> ; <i>kambara</i> ; <i>keiwa</i> ; <i>gamo</i> ; <i>papahi</i> .	<b>Trappelen</b> , <i>popong wîn</i> .
<b>Tooverkruid</b> , <i>messûv-dë</i> .	<b>Trappen</b> , <i>laméwn</i> ; ergens op — <i>rêmed</i> ; (met <i>is</i> of <i>isep</i> ); even-op: <i>ateman</i> ; tot modder — <i>angéräweb</i> ; trappen in = <i>hati heb</i> ; intrappen: <i>angaman</i> .
<b>Toovernapje</b> , <i>oba</i> ; <i>mangôñ</i> .	
<b>Tooverspreuk</b> , <i>gamô mèën</i> ; ( <i>jë</i> ) <i>messâv mèën</i> ; <i>kambara mèën</i> ; <i>tangoeh</i> (voor pisang); <i>gamo</i> (voor allerlei doeleinden).	<b>Treden</b> , vertreden: <i>rêmed</i> (met <i>is</i> of <i>isep</i> ).
<b>Tooverstafje</b> , <i>tângë</i> ; <i>go</i> .	
<b>Top</b> , <i>ngôr</i> .	<b>Treffen</b> , <i>dë</i> ; van bliksem: <i>wasib</i>
<b>Tor</b> , groote sagotor: <i>moe-anoem</i> ; zie: <i>sék-a-sék</i> ; <i>batênd</i> (klein rood).	<b>Trekken</b> , <i>kandakab</i> ; <i>kandakib</i> (levend voorwerp); uittrekken <i>avos</i> ; <i>ravos</i> ; pluisjes uit kleere —: <i>awîn</i> ; touw trekken —: <i>énam ahokanav</i> ; (van <i>ahokev</i> ) <i>énam kénkanib</i> aan oor trekken: <i>bêtok</i> ; aan de ooren draaien: <i>kiwaheb</i> ; gren —: <i>ézôn ésâk</i> ; aan boogpees <i>kahazab</i> ; van tanden: <i>katab</i> .
<b>Tornen</b> , <i>éhâk</i> .	
<b>Torsen</b> , <i>sinik</i> ; <i>évikek</i> .	
<b>Tortel</b> , <i>akoekoe</i> ; <i>borab</i> .	<b>Tres</b> , haartres: <i>majoeb</i> ; zie: <i>ahamat-ak</i> ; <i>barakaw</i> ; <i>beisam</i> .
<b>Tot</b> , . . aan: <i>mit</i> ; van hier tot daar: <i>jâh éhê jâh épé</i> .	<b>Treuren</b> , <i>ivin</i> ; <i>iré</i> ; <i>rivanak</i> .
<b>Totem</b> , <i>boan</i> ; <i>amei</i> .	<b>Treurig</b> , <i>dôm békai</i> .
<b>Touw</b> , <i>ndondë</i> ; <i>éwa</i> (uit onder-	<b>Treurzang</b> , <i>jaroet</i> .

*hoejam; hoejев; kahoejев; trillen der lucht van hitte; araram; doen trillen van boogpees: toemboek.*

**Triomfkreet**, de uitroep: *oe...! aoe!*

**Trippelen**, — *atamin.*

**Tritonshoren**, *awahet*; motief daar-aan ontleend: *awahet-arir.*

**Troebel**, *mo.*

**Troep**, *otiv.*

**Trom**, *kandara.*

**Tromgeluid**, *{ kandara goegoe; nabootsend: ndi-ndi-ndi; of ndir-ndir-ndir.*

**Trommelen**, *kandara oesak.*

**Trommelvel**, *pär.*

**Trompet**, *aroeg.*

**Tromversiering**, *kandara arir.*

**Tronk**, *milt.*

**Troosten**, *hoheb; hohab; katman.*

**Trooster**, *hohab anem.*

**Troostwoorden**, *amam mēen*

**Tros**, *tros pisang: kahazak.*

**Trotsch**, *sāmb bēkai.*

**Trouw**, *anem hā; zakod-mēen-rik*

**Trouwen**, van man: *kisa* (mrv. *kagazin*); van jonge vrouw:

*ambidē* (mrv. *{ ranik  
karanik }*); van

weduwe: *rētok*; hij is weer getrouwd: *hoezoem namā io rētok*

**Tuig**, *namakad.*

**Tuimelen**, *hi.*

**Tuin**, *maroe; pāja; langwerpig, als dijk opgeworpen: javoen;*

*sagotuin: dā-bak; klappertuin ongl'ajas; tuin in kleigrond hee ook: gēm wambad; uit de tuine kommen: hoeë; naar de tuine gaan: ahak; tuin maken: wam bad; pāja-wīn.*

**Tuinomheining**, *maroe rodē.*

**Tuintje**, klein rond: *mangōn; tar ā-tar.*

**Tuinversiering**, *papari* (sierplatten).

**Tuiten**, der ooren: *rasased; rēsa seb; vaseb* doen tuiten).

**Tuk op**, *jarēt; ēmer.*

**Turen**, *rokev.*

**Tusschen**, *in.*

**Tusschendoor**, *in.*

**Tusschenkommen**, *in rēmed.*

**Tusschenruimte**, *in.*

**Tusschensteken**, *koarad; sarad.*

**Tusschenwerpsels**: — *aēh* = be wondering;

*ai?* is het zoo?

*ajoeāh!* vreugde en bewondering;

*aw?* Wat is er?

*awa!* vooruit! aanpakken!

*boe!* bons;

*(boei-āh!* kolossaal!)

*dā!* schei uit: hou op!

*(dēw-āh!* bewondering);

*(doev-a-ēh!* prachtig!)

*ēh!* groet. Vaarwel! Ga!

*ēhā!* zie zoo! dat is klaar!

*ēwē!* och arm!

*gēra!* wat! kolossaal!

*yuu* — *uuu!* wat is dat schijf!  
uitroep van gramschap;  
*hāk!* *hāk!* aanmoediging bij  
strijd (ook *hōk!* *hōk!*);  
*haoev!* vervelende boei! ik ver-  
tik het!  
*hawa!* vooruit! aanpakken!  
*hēr!* heerlijk! (van smaak);  
(*hodē!* *fœi!* *Bah!*)  
*honei!* ai mij! (bij pijn);  
*i-her!* heerlijk (van smaak);  
*is!* raak!  
*jahā · ahā* bevestiging;  
(*jāh!* *wraak!* *weerwraak!*)  
*jambar!* uitroep wanneer iets  
tegengaat;  
*jamvod!* uitroep wanneer iets  
tegengaat;  
(*kahoe!* dat is knap!)  
*kai-kai* (bevriend!) vrienden =  
  *kaia-kaia*) stil!  
*kamoen!* weg!  
*koek!* uitroep bij verstoppertje  
spelen;  
*ma!* ik vergis me!  
*mu-ma-ma* = lokwoord voor var-  
kens;  
*mabat!* och arm!  
*mam!* { och arm!  
*mam!* { geef hier!  
*mammē!* geef hier!  
*matakei!* volstrekt niet;  
*mate!* laat maar;  
*nania!* { verwondering:  
*nenia!* { verwondering:

*oe!* triomfkreet;  
*oetnē!* kolossaal! verschrikke-  
lijk!  
*patareī!*  
*patareī sakēr* } uitroepen bij ver-  
gissing, mistrap-  
pen enz.  
*patoer*  
*pētoer*  
*poe* = (klanknabootsend);  
*sa!* wrevel;  
*sē!* hola! pas op;  
*so!* bewondering;  
*tēpo-ti-a-ēh!* bewondering;  
*vi!* prachtig;  
*wadē!*  
*wadineī* } verwondering;  
*wai* = uit den weg!  
*wāk!* verachtend; misprijzend;  
*warei!* = weg!  
*wē!* och!  
**Twaalf, sanga-baren tagoe inah.**  
**Tweede, wordt dikwijls vertaald**  
door *es*; tweede man: *es hē*  
*zam*; tweede vrouw: *es hoezoem*  
**Tweeling, roepab-ik.**  
**Tweemaal, tanama; inah.**  
**Tweemaster, inah-bēhaw-ti.**  
**Twijfelen, zie: aarzelen.**  
**Twijg, ahat;** van bamboe: *dåkrē*.  
**Twintig, sanga baren; tagoe baren**  
**Twist, vōv;** *ēnam nasāk*; woorder  
twist: *ēnam nagoem*; *mēēr*  
*ēnam nasāk*.  
**Twisten, vov wā;** *ēnam nagoem*  
*ēnam nasāk*; *mēēn ēnam nasāk*

<b>U, wo; wohan; mrv. jo; johan.</b>	<b>Uiteenspatten, ko-apad.</b>
<b>Uier, boeb.</b>	<b>Uiteentrekken, is . . kandakab.</b>
<b>Uil, mangoe</b>	<b>Uiterlijk, apip; nani; wahani.</b>
<b>Uit, dikwijs vertaald bij werkwoord</b> door <i>is</i> ; bij zelfst naamwoord door het achtervoegsel <i>-rik</i> (-roek), — van vuur: <i>menda ravai; menda kāhivdē</i> ; 't is uit (gedaan): <i>tiskē</i>	<b>Uitermate, jaba; igi; rēr . . .</b>
<b>Uitademen, harih.</b>	<b>Uiterste, ngōr = laatste: es; wan neer de uiterste dag aanbrekt es amē hanid ēpē.</b>
<b>Uitblazen, atawip; rook —: harih.</b>	<b>Uitgaan, van vuur: <i>ravai; kāhivdē; ka-ravai;</i> wandelen: <i>vīr</i> uit iets gaan: <i>hoeč.</i></b>
<b>Uitblijven, kotahib.</b>	<b>Uitgelaten, wordt meer bepaald weergegeven: <i>jāba ēsor-anen</i> etc .</b>
<b>Uitboren, amboeg (van kleine zakken: <i>ambazīg</i>); <i>kēwazib; ko-am-bazīg; kōmbazīg.</i></b>	<b>Uitgestrekt, <i>jāba; mahoct.</i></b>
<b>Uitbotten, ngarei.</b>	<b>Uitgeteerd, <i>avaseb-ak (rik-).</i></b>
<b>Uitbranden: kazab.</b>	<b>Uitgeven, <i>ka-hoeč,</i></b>
<b>Uitbreken, van zweet: <i>hoeč.</i></b>	<b>Uitgevreten, <i>ambih-ak</i> (door boeboek, houtworm): — klapper noot: <i>koahi-ak.</i></b>
<b>Uitbrengen, <i>hoeč; ka-hoeč.</i></b>	<b>Uitglijden, <i>heb; aheb, dangareb dēngareb; ka-dangareb; sēneb vēseb; heiman</i></b>
<b>Uitdeelen, <i>wakov; hanētok.</i></b>	<b>Uitgooien, <i>koagin; voesoek; koveg (kovazeg).</i></b>
<b>Uitdeeling, van pisang etc. bij feest: <i>ēnam nāsāk</i> (ruilen).</b>	<b>Uitgraven, <i>eg; ko-e; awad; atak ko-atoeh; sarangoed; zie irik zand uitgraven zoals de krabben: <i>ēhahoek</i></i></b>
<b>Uitdisselen, dadid.</b>	<b>Uithalen, uit vuur: <i>ka-hanētok</i> moemoe uithalen: <i>ha-haoezan</i> = uitelen: <i>isih.</i></b>
<b>Uitdoen, van kleeren: <i>vaman.</i></b>	<b>Uitheemsch, <i>itawand; ikom; poe</i></b>
<b>Uitdooven, lamp: <i>atawip; ko-atawip;</i> van vuur: <i>heidak</i></b>	<b>Uithollen, <i>dadid; ka-dadid; ko ambak</i> (bv <i>sūl</i>): <i>kōganoed.</i></b>
<b>Uitdraaien, <i>kēwazib.</i></b>	<b>Uithooren, <i>gān</i></b>
<b>Utdrijven, <i>bamet; ka-bamet; deema —: dēma ravos.</i></b>	<b>Uithouden, <i>ziwa</i></b>
<b>Uitdrinken, <i>akba.</i></b>	
<b>Utdrogen, van put: <i>ēhāk; van plant; sāk.</i></b>	
<b>Uitdrukken, <i>(a)kiahoh.</i></b>	
<b>Uiteen, <i>zakod-ti</i> (= niet samen).</b>	
<b>Uiteengaan, van menschen: <i>kapi-toek;</i> van wolken: <i>rēsāk.</i></b>	

<b>uit sago kappen:</b> <i>kadahab.</i>	<i>rēseb.</i>
<b>Uitkauwen,</b> <i>asov; ko-asov.</i>	<b>Uitscharren,</b> <i>kahasoeb; ko-awak.</i>
<b>Uitkiezen,</b> <i>akahev.</i>	<b>Uitscheiden,</b> <i>ngoendoek; akmaneb kēmaneb;</i> in 't midden — : <i>i kapad; aswatok;</i> zie ophouden
<b>Uitkleeden,</b> <i>vaman.</i>	<b>Uitscheiden,</b> <i>wagoem.</i>
<b>Uitkloppen,</b> <i>sangid; sarangid.</i>	<b>Uitschenken,</b> <i>roead.</i>
<b>Uitknagen,</b> <i>ambih; isih.</i>	<b>Uitscheppen,</b> <i>ēsad</i> m. o. <i>rēsad</i> water uit boot: <i>akhawn.</i>
<b>Uitknijpen,</b> <i>kēhadab; kēhadazib</i> (groote zweer).	<b>Uitschieten,</b> <i>hoeë;</i> van <i>kladi: rarik;</i> van aardvruchten: <i>hoeë; atin;</i> van veideren: <i>hoehoez;</i> zie <i>ivon;</i> <i>ka-hoeë.</i>
<b>Uitkommen,</b> <i>hoeë;</i> van <i>kladi: rarik;</i> van aardvruchten: <i>hoeë; atin;</i> van veideren: <i>hoehoez;</i> zie <i>ivon;</i> <i>ka-hoeë.</i>	<b>Uitschudden,</b> <i>sangid; sarangid.</i>
<b>Uitkrabben,</b> zand: <i>atak; ko-atad;</i> pot — : <i>ko-awak; klappernoot — : ko atoeg.</i>	<b>Uitschrapen,</b> <i>atoeg.</i>
<b>Uitlachen,</b> <i>obatok.</i>	<b>Uitschrappen,</b> <i>atek.</i>
<b>Uitleveren,</b> (iemand) <i>hanētok.</i>	<b>Uitslaan,</b> vuur — : <i>heidak;</i> gra tegen boom: <i>kipaseb;</i> stof — <i>sangid;</i> armen en beenen — <i>vaman.</i>
<b>Utnijpen,</b> <i>kēhadab;</i> groote zweer — : <i>kēhadazib.</i>	<b>Uitslag,</b> huid : <i>samani: kamb ambat; apoebindē;</i> — krijgen <i>amban.</i>
<b>Utnoodigen,</b> <i>tamih:</i> <i>kēwn</i> (= <i>hiwn); dahoeh!</i> = doen komen; lokken: <i>kisih; kibē;</i> — om meē te gaan: <i>ko-arēwn.</i>	<b>Uitsnijden,</b> stuk uit kleed: <i>adoeg k'adoeg; isoeg.</i>
<b>Utpellen,</b> <i>karab; karazib.</i>	<b>Uitspansel,</b> <i>messiarāw.</i>
<b>Utpersen,</b> <i>(a)kiahob</i>	<b>Uitspoelen,</b> <i>sorangid:</i> <i>kasrangit</i> gezegd van zee: <i>irik; aroc oramak;</i> mond — : <i>sangoesoeb.</i>
<b>Utputten,</b> = putten.	<b>Uitspraak,</b> <i>mēen;</i> scherpe — : <i>mē dē-hi.</i>
<b>Utrafelen,</b> <i>aheitoek</i>	<b>Uitspreiden,</b> <i>vasakēwn; omos; k' mos; sakev; asakev</i>
<b>Utraspfen,</b> <i>atoeg; hasoeb</i>	<b>Uitspuwen,</b> <i>kisiy; tahi; katah</i> stuk pruim aan een ander geven: <i>katahad;</i> hard spuwe (blazend) <i>sang(r)oesoeb.</i>
<b>Uitrekkken,</b> zich — : <i>ēheitol;</i> de vingers — : <i>kovab;</i> zie <i>kazab.</i>	
<b>Uitroeien,</b> <i>isāk:</i> <i>kēwai</i> (verwoes- ten); <i>baren; baziñ.</i>	
<b>Uitroep,</b> zie: <i>tusschenwerpsel.</i>	
<b>Uitroepen,</b> <i>ēsor; warin.</i>	
<b>Uitrukken,</b> <i>ahōk;</i> zoo als wind een boom: <i>irik; avasa.</i>	

**ko-awad;** hand — : *hanētok*; tong — : *ēvanak*; een of ander liguur in hout — : *arok*; een figuur in grond — : *areb*; sagomerg uitsteken: { *kahangad* plant — : *asob*; *hoed*; jonge plant: *hoeloeck*; zie: uitstrekken; = uithollen: *koga-noed*; — van endeldarm: *tobrov*; de ooren — om beter te hooren: *orētok*.

**Uitsterven,** *varoeb*.**Uitstorten,** *roead*.

**Uitstrekken,** *havēd*; *haoevēd*; de knie — : *hēzawn*; handen — : *ka-hanētok*; *kavab*: *koagin*; laat ik mijn rug uitstrekken: *sēt makāka kavab*.

**Uitstrooien,** *koepab*; *koepoek*.**Uittreden,** *hoeē*.

**Uittrekken,** { *avoes*; *avasah* *ko-ko-avoes kovasah*; *ko-avasah*; *k'avazas*; gras : *ahōk*; *koahōk*; pijl uit wond: *avazas*; plant — : *ahoezab*; haar — : *ahoezoeb*; | *kahaoezoeb*; pooten van

vlinder — : *karevahéb*; boogpees — : *kēhasab*; *kazab*; knie — : *kavazib*; pluisjes uit kleeren — : *awin* (mr. *awazin*); met wortel en al: *haoetoeck*; *wati* — : *hoed*; kleeren — : *vaman*; = uitrafelen: *kotab*; *hozab*.

**Uitvallen,** *hi*; *hai*.

**Uitvegen,** *atoak*; *karvob*; *toak karavai*; met voet — : *ātrahab kēwah*; = vegen: *avakeb*.

**Uitvijlen,** *ko-azav*.**Uitvragen,** *kabēd*.**Uitvreten,** *ambih*; *oetih*.**Uitwaaien,** *atawip*; *kipoei*; *ravai*.**Uitwasschen,** *keswān*.**Uitwendig,** *apip*.

**Uitwerpen,** *koveg*; *akoveg*; *akova seg*.

**Uitwerpsel,** *nā*.**Uitwijken,** *karēsev*.

**Uitwisschen,** *karvob*; *ngōrmai atoak*; *kingis*.

**Uitwreten,** van wond: *eg*; vrucht — : *hahoeh*.

**Uitwrijven,** *karvob*; *koēwai*; *kin gis*; verknoeien (bv. beschildering): *hombsa*.

**Uitwringen,** *akiahob*; *kēahob*.

**Uitzien,** *waraw*; *ka-waraw*; verlangend uitzien naar: *avanoeb obad* (zie M. N.)

**Uitzoeken,** *akahev* = als het zijn kiezen.

**Uitzuigen,** *avasih*.

**Uur,** zij geven den tijd aan doete wijzen waar de zon of maan staan zullen: *katānē ēhē*; *mar dāw ēhē*; *djam* \*.

**Uurwerk,** noemen ze *katane* (zon).**Uw,** *wohan* (mr. *johan*).

Vaag, <i>izano</i> ; <i>hēkai bākē</i> .	Vangarm, van polype: <i>gāl</i> ; <i>majoe</i>
Vaak, dikwijs: <i>tanama-ti</i> .	Vangen, ( <i>h</i> )akev (m. v. <i>rēmez</i> <i>rēmem</i> ; s. v. mrv. <i>rēmanawi</i> <i>kahakev</i> ; vlooien — : <i>asabin jēhu</i> <i>nidē</i> ( <i>igitoek</i> ); in zijn worden met woorden vangen: <i>mēen han</i> <i>bam</i> (of <i>kiparoed</i> ).
Vaandel, <i>bandēra</i> *, vroeger noemden zij vaandel of vlag: <i>isoe k'asov</i> ( <i>isoe kasaw</i> ) naar de roode kleur die hun deed denken aan pruimsel van <i>isoe</i> (een pinang die rood speeksel geeft).	Varen, voes (roeien); vai (boomen heit ( <i>nahat</i> ); naasteen — : <i>aroerij</i>
Vaardig, <i>dēw</i> ; <i>mēai</i> ; <i>dē-hi-sanga</i> ; <i>kanor</i> .	Varen, (plant) <i>roegari</i> ; <i>roeg-a-roei</i>
Vaarwel, <i>ēh!</i>	Varken, <i>basik</i> .
Vader, <i>hēvai</i> ; vocat.: <i>hāz</i> .	Varkensborstels, <i>sagit</i> ; <i>basik-roei</i>
Vaderland, <i>mirār</i> .	Varkensfeest, <i>basik-angei</i> .
Vadsig, <i>praho</i> .	Varkenskop, <i>basik-pā</i> (ook = <i>koppig</i> = <i>dapper</i>
Vagevuur, <i>adēida takav</i> (aldus genoemd omdat het niet eeuwig is; zoo hebben zij spoedig een woord voor een nieuw begrip).	Varkenssluis, <i>basik-oénd</i> .
Vagina, <i>pēra</i> ; <i>soev</i> ; <i>kindē</i> .	Varkensvet, <i>basik kaber</i> .
Vak, tusschen twee wandposten van huis: <i>katnakev</i> .	Varkensvleesch, <i>basik moei</i> .
Val, <i>māngē</i> .	Vaakenstand, slagtand <i>gomar</i> ; u boven kaak: <i>pakas</i> .
Vallei, <i>kahad-a</i> .	Vast, <i>kasis</i> ; <i>dē-hi</i> ; <i>kav a-kav</i> ; — van plaats: <i>heindoen</i> ; — vat hand: <i>dē-hi sanga li</i> .
Vallen, <i>hai</i> ; <i>hei</i> ; <i>hi</i> ; <i>ihin</i> ; m. : <i>rihiz</i> ; <i>ka-hai</i> ; <i>ka-hi</i> ; uit boom vallen: <i>kahangeb</i> ; van regen: <i>korasak</i> .	Vastbinden, <i>kasētok</i> ; <i>kiparoed</i> ; met schuisbare knoop: <i>tanin</i> ; ban onder kin — : <i>akroban</i> ; <i>ahoēn</i> .
Vallende ster, <i>wai</i> .	Vasten, <i>mandip</i> (onthouding van visch etc. ).
Valseh, <i>mbatāv</i> ; valsche vriend: <i>mbatāv kai-anem</i> .	Vastgrijpen, <i>kagoen</i> ; <i>rēmem tēit</i> <i>kambib</i> (rootvogel).
Van, -rik; dikwijs onvertaald; ik kom van Jobar: <i>Jobar udano man</i> ; bezittelijk: <i>ēnd</i> ; <i>k'omb</i> .	Vasthaken, <i>vahik</i> ; <i>karambad</i>
	Vasthechten, zich aan: <i>katahol</i> <i>tahob</i> .
	Vasthouden, <i>han</i> ; <i>kahan</i> ; <i>hanir</i> <i>bik</i> ; <i>wasakab</i> ; = ondersteunen <i>atakib</i> ; <i>ēhotok</i> .

<b>van</b>	<b>klei; kandkahib.</b>	<b>daar zaten veel krokodillen</b>
<b>in</b>		<b>dicht op een: zoemb-a-zoemb</b>
<b>Vastknijpen,</b>	<b>kahab; abakoe.</b>	<b>daar is veel volk hier = anin</b>
<b>Vastleggen,</b>	<b>in de bocien: kahib;</b>	<b>havavai; ndav-i-ndav; makan ka</b>
	<b>boot met stok: kahotok</b>	<b>nir (letterlijk = de grond i</b>
<b>Vastmaken,</b>	<b>kasētok; kiparoed.</b>	<b>zwaar van de mensen).</b>
<b>Vastnemen,</b>	<b>kagoen; wasakab; ēsa-</b>	<b>Veelkleurig, zie bont; ayarak.</b>
	<b>kab.</b>	<b>Veel meer, jāba olīv; isi olīv.</b>
<b>Vastraken,</b>	<b>met boot in sunalle ri-</b>	<b>Veelprater, jāba mēēn anem.</b>
	<b>vier: ēvab; ko-ēvab; korērab.</b>	<b>Veelsoortig, isi, isi...</b>
<b>Vaststeken,</b>	<b>zangod; met speld:</b>	<b>Veenmol, kaparēt.</b>
	<b>arad.</b>	<b>Veertien, sanga-baren; tagoe-inah</b>
<b>Vasttrekken,</b>	<b>van knoop: (a)kasok.</b>	<b>inah.</b>
<b>Vastzitten,</b>	<b>van orchideeën op</b>	<b>Veertje, poet; papis poet; zoo lich</b>
	<b>boom: tahaoewah; tahaoezab;</b>	<b>als een veertje: bei soeroe.</b>
	<b>van boot: hāk; van visch in net:</b>	<b>Veest, nā.</b>
	<b>tēit; — van hoofd aan romp ko-</b>	<b>Vegen, avakeb: kavakeb; kēva</b>
	<b>amnētok; — op; kahazit; — van</b>	<b>keb.</b>
	<b>honden aan elkander: kiprētok.</b>	<b>Veger, k'avakeb; als zoodanig ge</b>
<b>Vastzuigen,</b>	<b>kandkahib; de klei</b>	<b>briukken zij een stuk sagosten</b>
	<b>zuigt de schop vast: gēm ito</b>	<b>gel of plankje: karoe; pinda.</b>
	<b>kapap wa kandkahib.</b>	<b>Veinzen, mbatāv wīn (ora; ogē</b>
<b>Vat,</b>	<b>ka'bōe</b>	<b>rāh).</b>
<b>Vatten,</b>	<b>han; kagoen; bīk; haker;</b>	<b>Vel, pār: oegoe.</b>
	<b>ka-hakev.</b>	<b>Veld, het open veld: mamoei.</b>
<b>Vechten,</b>	<b>ēnam nas; ēnam nasāk;</b>	<b>Veldmuis, habo.</b>
	<b>zie „stoeien” en „vechtpartij”.</b>	<b>Veldrat, groote — : toeban.</b>
<b>Vechtersbaas,</b>	<b>vōn-anem.</b>	<b>Velen, olīv.</b>
<b>Vechtpartij,</b>	<b>rōv; 't kwam tot</b>	<b>Vellen, takoi; warok.</b>
	<b>vechten: rōv kap karaw.</b>	<b>Venijn, kāhivedē dē ('t meest be</b>
<b>Veder,</b>	<b>poet; zigzag uitknipte — :</b>	<b>kende: manēngop).</b>
	<b>koes.</b>	<b>Venster, kai; djandella *.</b>
<b>Veel,</b>	<b>olīv; jāba; rēr (dichtopeen</b>	<b>Venus, als morgenster: ovom; al-</b>
	<b>van vruchten): soms is het</b>	<b>avondster: korareb-anoem.</b>
	<b>achtervoegsel a eene goede ver-</b>	<b>Ver, mahoet;wanneer de zee hee</b>

<i>woe!</i>	
<b>Verachtelijk,</b> <i>dōm agē</i> ( <i>ago-agoe-agi</i> ).	noot — : <i>asazab</i> ; andere brooz zaken: <i>ēhaman</i> .
<b>Verachten,</b> wegschoppen: <i>tamēwn</i> ; fig: <i>akotok</i> .	<b>Verdedigen,</b> zich — ; tegenspartelen: <i>atamin</i> .
<b>Veranda,</b> <i>apip oha</i> .	<b>Verdeelen,</b> <i>hanētok</i> ; <i>wahanidē</i> ; ziescheuren, breken, splitsen etc.
<b>Veranderen,</b> in iets — : <i>karawn</i> ; zich veranderen in: <i>karawn</i>	<b>Verderop,</b> <i>mahai ēpē</i> .
<b>Verbaasd,</b> zie: staren: <i>kindē jahov</i> .	<b>Verderven,</b> <i>dōm ogē</i> .
<b>Verband,</b> <i>hambam</i> .	<b>Verdienien,</b> wordt steeds meer bepaald omschreven.
<b>Verbergen,</b> <i>sarad</i> ; <i>sarētok</i> ; zich tusschen de menigte — : <i>tapid</i> .	<b>Verdikken,</b> <i>ipīv</i> ; <i>handam-wīn</i> ; vloeistof: <i>ndōndē-hi ai</i> .
<b>Verbeteren,</b> <i>waningap ogē</i> .	<b>Verdoemen,</b> <i>akotok</i>
<b>Verbieden,</b> <i>sār wīn</i> ; <i>hoes a hoes</i> .	<b>Verdord,</b> <i>sāk-a</i> .
<b>Verbinden.</b> <i>hamham</i> .	<b>Verdorren,</b> <i>sāk</i> (mrv. <i>sazab</i> ).
<b>Verbitterd.</b> <i>jarēt</i> ; <i>jarēt bēkai</i> .	<b>Verdraaien,</b> zijne woorden — <i>mēen masoed</i> .
<b>Verblijd,</b> <i>waningap bēkai</i> .	<b>Verdrietig,</b> <i>dōm bēkai</i> .
<b>Verblijf,</b> <i>mirāv</i> ; tijdelijke verblijfplaats buiten het dorp: <i>oeboen mirāv</i> ; verblijf d'r jongelui: <i>gotad</i> .	<b>Verdrijven,</b> <i>bamet</i> ; <i>ka-bamet</i> : <i>ka ahin</i> ; door tooverspreuk — <i>wagoem</i> ; — van slechten smaak her <i>kagoeb</i> ; — van ziekte-gees <i>rireb</i> .
<b>Verblijven,</b> <i>mū</i> ; <i>arwawn</i> .	<b>Verdrinken,</b> <i>hadin</i> ; (m. o. <i>hadzin</i> ); overgank: <i>aboed</i> ( <i>abonal abohab</i> ; <i>abozab</i> ).
<b>Verblinden,</b> <i>zoeng-a-zoeng</i> .	<b>Verdroogen,</b> <i>sāk</i> ; <i>wahip</i> .
<b>Verbod,</b> <i>doer</i> ; <i>sār kajāw</i> ; verbod opheffen: <i>sār tapak</i> .	<b>Verduisteren,</b> <i>wim</i> (ook van zo en maan).
<b>Verboden,</b> <i>doer</i> ; <i>sār</i> ; verboden te spreken: <i>anim sār</i> .	<b>Verduaasd,</b> <i>jajob-rik</i> .
<b>Verbotsteeken,</b> <i>sār</i> ; <i>sakwēib</i> ; de verbotsteekens verbranden (einde rouwtijd): <i>sār hoes</i> .	<b>Verdwalen,</b> <i>akoebēz</i> ; <i>akēbez</i> ; <i>al heib</i> ; <i>kēbez</i>
<b>Verborgen,</b> <i>hizano</i> .	<b>Verdwazen,</b> <i>jajob</i> .
<b>Verbranden,</b> <i>honip</i> ; <i>ka-honip hoes</i> ; <i>hosiy</i> ; <i>ahip</i> .	<b>Verdwijnen,</b> <i>akoebēa</i> ; <i>kēbez</i> ; <i>ak bez</i> ; <i>baren</i> ; <i>basin</i> (levende wzens); <i>goendoek</i> ; <i>hangod</i> ; <i>kupat</i>
<b>Verbreeden,</b> <i>sāmb ogē</i> .	
<b>Verbreken,</b> <i>kagoeb</i> ; van spel: <i>ēhangok</i> ; vrede — , zijn woord — : <i>sanya kahob</i> .	

veruwyjen ouder of achter: <i>kēhak.</i>	<b>Vergiffingon</b> , <i>numvæc ae vye.</i>
<b>Vereelten</b> , <i>heidan.</i>	<b>Vergissen</b> , <i>ēmba rāh; ravētok; oreb</i> zich — in woord: <i>odaheitok,</i>
<b>Vereenigen</b> , <i>havai; amanad</i> (twee uiteinden).	<b>Vergoeden</b> , <i>jāh ogē.</i>
<b>Verergeren</b> , <i>dōm ai.</i>	<b>Vergramd</b> , <i>jarēt bēkai.</i>
<b>Verf</b> , roode verf: <i>keisēpē; hava;</i> <i>bōn.</i>	<b>Verhalen</b> , <i>rāh; mēen-rāh; manēm</i> <i>nē rāh.</i>
<b>Verfraaien</b> , <i>ēvor; arir engot.</i>	<b>Verharden</b> , <i>kasis ogē.</i>
<b>Verfrommelen</b> , <i>kēvaheb.</i>	<b>Verheffen</b> , <i>avētok; fig: kåvib</i> (prijsen)
<b>Vergaan</b> , omslaan van boot: <i>ka-</i> <i>hob</i> ; — van kleuren: <i>kapad; ka-</i> <i>ravai</i> ; van honger — : <i>ēmēr ēseb.</i>	<b>Verhemelte</b> , <i>tiwnē.</i>
<b>Vergaan</b> , (hout) <i>sarpam</i> : <i>modo.</i>	<b>Verheugd</b> , <i>waningap bēkai; arih</i> <i>bēkai.</i>
<b>Vergaderen</b> , <i>wahaman; ko-ahēwn.</i>	<b>Verheven</b> , <i>rav-a-rav</i> ; fig: <i>jāba.</i>
<b>Vergankelijk</b> , <i>adida; heindoen bakē.</i>	<b>Verhinderen</b> , zie: hinderen
<b>Vergapen</b> , <i>ēlē kavab.</i>	<b>Verhongeren</b> , <i>ēmēr (rik) kåhivdē</i>
<b>Vergeefs</b> , — <i>oem.</i>	<b>Verhuizen</b> , <i>kapētok (kipētok); za-</i> ken over brengen: <i>vasētok.</i>
<b>Vergeetachtig</b> , <i>dōm kambēt anem;</i> <i>gāw kambēt anem; kambēt-kawai-</i> <i>anem; kambēt-nē.</i>	<b>Verjagen</b> , <i>ko-ahit; tangeb; kawan</i> doen schrikken: <i>sangoed</i>
<b>Vergeet mij nietje</b> , e. s. v. <i>matiēd.</i>	<b>Verkeerd</b> , <i>ēmba</i> ; verkeerd loopen verkeerde weg inslaan: <i>haretok</i> verkeerd uitspreken: <i>odaheitok</i>
<b>Vergelden</b> , <i>heijaw wīn</i> (ook in goeden zin) <i>jāh + ogē</i> (of een ander w. w.).	<b>Verkennen</b> , op verkennung uitgaan <i>  karwērē.</i> <i>  asik .</i>
<b>Vergelding</b> , <i>jāh.</i>	<b>Verkiezen</b> , het zijne noemen: <i>aka</i> <i>hev.</i>
<b>Vergenoegd</b> , <i>waningap bēkai</i>	<b>Verkleeden</b> , <i>isi oenoegoe karemea</i>
<b>Vergeten</b> , <i>kambēt isep kawai; kam-</i> <i>bēt isep-koōtar (koetar); kambēt</i> <i>ka-hocē</i> ; zie <i>oenatoek</i> en <i>odahei-</i> <i>tok</i> ; <i>isep .rēmed.</i>	<b>Verkleuren</b> , <i>kapad; ravai.</i>
<b>Vergeven</b> , <i>mēen vagib; kåvib</i> (vriendelijk aanspreken en dus vergeven); <i>kambēt bāt wīn.</i>	<b>Verknoeien</b> , <i>ēvatok; ēvareb</i> (door een gooien) <i>hōmbsa; ngorma</i> (schildering).
<b>Vergezellen</b> , <i>koetad; wahik.</i>	<b>Verkondigen</b> , <i>rāh; ahi; oer oreb</i> <i>oer kaman; kavob.</i>
<b>Vergift</b> , <i>kåhivdē-dē</i> (vooral <i>manē-</i> <i>ngop</i> ).	<b>Verkoopen</b> , <i>oreb; voreb; orah</i> <i>vorab.</i>

<b>Verkrachten</b> , <i>kadahoeb</i> (volgens hen een zéér gemeen woord).	<b>Vermanen</b> , = zeggen.
<b>Verkwisten</b> , <i>ēvatok</i> ; <i>ēvareb</i> .	<b>Vermeerderen</b> , <i>isi ogě</i> ; <i>havat</i> .
<b>Verkwister</b> , <i>namakad</i> <i>ēvareb-anem</i> .	<b>Vermetel</b> , <i>jarēt</i> .
<b>Verlamming</b> , <i>jajob</i> ; <i>jajob-fūk</i> .	<b>Vermiuderen</b> , <i>papīs ai</i> .
<b>Verlangen</b> , naar: <i>bēkai hanih</i> ; verlangend uitzien naar: <i>avanoek</i> ;	<b>Vermoeden</b> , <i>tētok</i> .
zich keeren naar: <i>wēnētok</i> (+ ind).	<b>Vermoeid</b> , <i>zazoe</i> .
<b>Verlaten</b> , dorp: <i>ba sai</i> ; verlaten vrouw: <i>hadēwn-roek</i> .	<b>Vermolmid</b> , <i>mōm</i> ; <i>modo</i> ; <i>sabarab</i> .
<b>Verlaten</b> , w. w. <i>hadēwn</i> ; het dorp voor een tijd verlaten: <i>oeboen</i> (om in tuin, kampong te gaan wonen); <i>is</i> . <i>rēwn</i> ; <i>isep</i> . . . <i>rēmed</i> ; de ziekte verliet hem = <i>ērēr mendop ole</i> .	<b>Vermoorden</b> , <i>wasib</i> ; <i>wamoek</i> ; ont hoofden: <i>kadahab</i> .
<b>Verleden</b> , in 't — : <i>mandin</i>	<b>Vermorzelen</b> , <i>dēngarak</i> .
<b>Verleenen</b> , <i>ogě</i> .	<b>Vernemen</b> , <i>gan</i> .
<b>Verleeren</b> , <i>roervai</i> .	<b>Vernielen</b> , <i>kēwai</i> ; <i>dangarak</i> .
<b>Verlegen</b> , <i>wavēn-anem</i> .	<b>Vernieuwen</b> , <i>isi ogě</i> .
<b>Verleiden</b> , <i>kisih</i> ; <i>karoen</i> ; <i>kib</i> .	<b>Vernuftig</b> , <i>mēai</i> ; <i>mēai anep sa bat</i>
<b>Verleppen</b> , <i>sāk</i> ; <i>avaseb</i> .	<b>Veronachtzamen</b> , <i>bākē waraw</i> niet bewaken etc.
<b>Verliefd</b> , — zijn op H: H <i>mit ka waraw</i> .	<b>Verontschuldigen</b> , zich — : <i>kahē</i> (ontkennen).
<b>Verliezen</b> , <i>akak</i> ; <i>akib</i> ; <i>hadēwn</i> ; <i>kēhareb</i> ; levend voorw.: <i>akaharib</i> ; geld: <i>akab</i> .	<b>Veroorzaken</b> , veel vertaald doo het achtervoegsel: — <i>rīk</i> .
<b>Verloochenen</b> , <i>kaher</i> .	<b>Verouderen</b> , <i>mes ago ai</i>
<b>Verloofde</b> , <i>hoczoem</i> ; man.: <i>soram</i> .	<b>Verplegen</b> , <i>vagibē</i> , <i>ērek</i> .
<b>Verloren</b> , gaan: <i>akak</i> ; <i>akoebēa</i> ; <i>kahareb</i> ( <i>ib</i> ) voor de vormen van: <i>akoebēa</i> zie M. N.	<b>Verpletteren</b> , <i>mahak</i> ; <i>amoczoeb dangarak</i> .
<b>Verlossen</b> , <i>is</i> . . . <i>kahib</i> ; <i>ēhazab</i> (los maken); <i>ēhāk</i> .	<b>Verraden</b> , = zeggen; bekend maken.
<b>Vermaak</b> , <i>arih</i> .	<b>Verrekijker</b> , <i>kanaraw</i> .
	<b>Verrijzen</b> , <i>katimin</i> (m o. <i>koetimin</i> )
	<b>Verrotten</b> , <i>dōm ai</i> ; <i>imoe wīn</i> .
	<b>Verruilen</b> , <i>voreb</i>
	<b>Versch</b> , <i>nōh</i> ; <i>namā-rīk</i> ; <i>kandi</i> .
	<b>Verscheuren</b> , <i>kēheb</i> ; <i>kēngarak ēseb</i> ; <i>koerib</i> ; van wild: <i>arahēwn</i>
	<b>Verschijnen</b> , <i>hōkai wīn</i> ; <i>kaoehoe</i> .
	<b>Verscholen</b> , zitten: <i>rakoet</i> ; zit hiboes.

*doen* — : *sangoed*.

**Verschrikkelijk**, *isi*.

**Verschroeien**, *kasazip*.

**Verschuilën**, *katapid*; *hiboës*.

**Versieren**. *ēvor*; *arīr engot*; *zich* — : *mahi wīn*; (*hakev*).

**Versieringen**, of versierselen. Zij zijn zeer talrijk. Hier volgen er enkele:

*ahamat-a*; haarverlengsels van jonge vrouw en *iwāg* (bundels met *moembré*);

*angar*: haarverlengsel;

*apat*: oorbuisje;

*aram<sup>2</sup>*: soort *ēnod* (pluinhouder);

*arīb*; lat van „*arib*” op hoofd;

*ariri*; (hoofdbandje);

*arir-wadē*; (beschilderd korfje);

*abi*; (coix) als kraal gebruikt;

*baba*; witte coix;

*bakbokè*; een soort *beisam*;

*banga*; huit van boombeer;

*bong-a-bong*; pluisjes daarvan:

*barakaw*; haarverlengsel van jonge vrouw (drie dikke tressen).

*bos*: tijdelijke haartooi (coiffure de recharge);

*batēnd*: schildje op hoofd van figuranten bij de Demaspelen;

*bēa*; ringetjes;

*beisam*; de mannelijk haartooi;

*boka*; knoopen van *beisam*;

*boembē*; rode kraalen;

*basik-ngoei*; varkensstaarten op borst van mannen en jongelui;

Scherfjes ingelegd om het voorhoofd;

*bobodi* poet; staartveer der Bobodi-duif;

*dāgis*; zwarte verf gebrand uit merg van sagostengel;

*dahitoek-ak*; (zie M. N.);

*dakoem*; kleine stukken schelp op borst van *ēwa-ti*;

*dangoi*; lange gebogen pluimhouder;

*dapis-wahoeh-ak*; (M. N.); vergelijk verder M. N.;

*dibal*; *ndoerndoevi*; *ebob-mahi*; *ēkok*; *ēnod*; (*pā*) *gahoendē*; *garev*; *gīm*; *godēma*; *gomar*; *gōm-nē*; *goe*; *hamboe*; *hasind*; *hoe-moem*; *ita*; *jahov-matāw*; *japoe*; *kahab*; *kambarar*; *kakim*; *kake-wi-ndōnd*; *kandara*; *karo*; *karoe-ri*; *karam*; *keiso*; *kētnab*; *kimb*; *kidoeb-tēk*; *kidoeb-poet*; *koes*; *koarad-ēnod*; *koahab-ēnod*; *kokev* *beisam*; *kom-a-kom*; *ko-rav-i*; *kāwkawa*; *koarhan-ēnod*; *mābarīr*; *majoeb*; *matāw*; *mbarar*; *mbōmbo*; *asāk*; *mēngā*; *moek* *ndōndē*; *moembré*; *moen*; *moer*; *ngoei*; *nowa*; *oepip*; *pā-gahoend* (*pā-dapar*; *pā-jaman*); *pajocem*; *rak-a-rik*; *sagaw*; *saham-sim*; *sahoe*; *sahoe-ndōnd*; *sakawir*; *sakir*; *sam*; *samandir*; *samboe*; *sēgos*; *sēksēkē*; *sē-ndōnd*; *sing-singi*; *soboroe*; *soja*; *sōng*; *wai-bavik*; *wār*; *zimboe* etc.

*het arir; kandara arir; pagew arir; pihoei arir; wajar arir.*

**Verslaan**, *wamoek* (m. v. *isāk*).

**Versleten**, = oud.

**Verslijten**, *dōm ai*.

**Verslikken**, *kōvīd; samandak; kāsangak*.

**Verslinden**, *aheb*.

**Versmaiden**, *haoev*: *anēwn*.

**Versperren**, *samandak; kamandab; ēmek*; niet uit den weg gaan: *dangad*.

**Verspreiden**, slechten geur-: *osan*.

**Verstaan**, *gān*; niet verstaan: *ka-hoe*.

**Verstaanbaar**, *hēkai*.

**Verstandeloos**, *dēma; jajob-anem*.

**Verstandig**, *anem hā; mēai hā*.

**Verstijfd**, van schrik: *jandoe*.

**Verstikt**, hout: *dēmdēmo*.

**Verstooten**, *koagin; hadēwn; akotok*; verstooten vrouw: *hadēwn-roek*.

**Verstoppen**, *sarad; sarētok*; = dicht of verstopt zijn: *kaman-dab*.

**Verstopt**, *samandak-rik*; zijn: *nā ēvek*.

**Verstuiken**, den voet —: *sag-a-sig ravētok*.

**Versukkelen**, (kind) *kēvahib*.

**Vertakken**, *ahan; arhan*.

**Vertakking**, *ahat; arhat; ahat-ak*; *arhat-ak*.

**Vertellen**, *manemnē rāh*.

**Vertelsel**, *manemnē; latik-mēēn*.

**Vertoornid**, *mahid; jarēt*.

**Vertrappen**, *angaman; arama-daraman; is-rēmed; ēhazaw-havaman*; levend wezen: *havēu (havāw)*.

**Vertrek**, = kamer: *sai*.

**Vertrekken**, *oemoev (oemāv); hei nahat; hoeë (hoezē); tamau (ōtmawān)*.

**Vertrouwen**, wordt soms gedaan vertaald door *gan*.

**Vervangen**, *sai koemoes; ēnam vranab*.

**Vervelen**, *hajad; ko-hajad*.

**Vervellen**, *kovib; koevib; roes*.

**Verven**, *vīdē (insmeeren)*.

**Vervliegen**, *kapad*.

**Vervloeken**, *akotok*.

**Verveeren**, *vasētok*; (met prauw)

**Vervolgen**, *ahit; ind potak, lange*

**Verwaarlozen**, = niet zien naa ge ziet niet om naar den klein-patoer *bā ko waraw*.

**Verwant**, *zakod boan-rik; zak-wahamat-rik*

**Verwantschapsnamen**, zie spraakleer.

**Verward**, — zijn van haar: *agare*

**Verwarren**, *awahen*.

**Verweerd**, *heidat-rik*.

**Verwekken**, *kroost —: katmētol angētok*; m. v. *amed*.

**Verwenschen**, *akotok*; (m. v. *ak-toek*).

**Verwensching**, *akotok mēēn*.

**Verweren**, *zich —: atamin*.

<b>ren:</b> <i>hawn.</i>	<b>veulen,</b> <i>kocda nin.</i>
<b>Verwijderd,</b> <i>mahoet.</i>	<b>Vezel,</b> <i>ndōnd;</i> zwarte vezels van gev; <i>hasindē.</i>
<b>Verwijderen,</b> zich — <i>heit;</i> zie: wegwerpen.	<b>Vezelig,</b> <i>ndōndē-hi;</i> <i>bōnd.</i>
<b>Verwijten,</b> <i>wagoem.</i>	<b>Vier,</b> <i>inah-inah.</i>
<b>Verwilderen,</b> <i>roevai;</i> <i>ka-roeeai.</i>	<b>Vierendeelen,</b> <i>koevib.</i>
<b>Verwisselen,</b> 't één voor 't ander zeggen: <i>daheitok</i> ( <i>odaheitok</i> ); <i>oreb;</i> <i>voreb;</i> met elkaar — : <i>ēnam voranab.</i>	<b>Viermaal,</b> <i>inah-inah</i> ( <i>sē</i> ).
<b>Verwittigen,</b> <i>ahi</i> (zeggen).	<b>Vijand,</b> <i>sok-anem.</i>
<b>Verwoed,</b> <i>jarēt.</i>	<b>Vijf,</b> <i>rā sanga.</i>
<b>Verwoesten,</b> <i>kēwai.</i>	<b>Vijftien,</b> <i>sanga baren;</i> <i>rā tagoe.</i>
<b>Verwonderd,</b> — zijn: <i>jāba kindē waraw.</i>	<b>Vijfje,</b> <i>oegrērē.</i>
<b>Verzadigd,</b> <i>hēndamin;</i> <i>isik;</i> <i>ipīv</i> ( <i>ripav</i> ).	<b>Vlijver,</b> <i>bōb.</i>
<b>Verzaken,</b> loochenen; <i>kaher.</i>	<b>Vlijzel,</b> <i>kamoed.</i>
<b>Verzamelen,</b> <i>havai;</i> schelpjes; <i>kēhanid;</i> zich — = <i>akroeab.</i>	<b>Vijzelen,</b> <i>amoed;</i> kalk fijnstam pen; <i>amoetoek</i> of <i>ēmoetoek.</i>
<b>Verzetten,</b> zich — : <i>atamin;</i> <i>ziwar.</i>	<b>Villen,</b> <i>kahasib;</i> <i>oegoe karab.</i>
<b>Verzinken,</b> <i>karvasan.</i>	<b>Vilt,</b> <i>oenoegeoe.</i>
<b>Verzoeken,</b> <i>kabēd;</i> <i>wihīg:</i> aanhoudend smeeken: <i>karamih.</i>	<b>Vilten-hoed,</b> <i>oenoegec-topi.</i>
<b>Verzoenen,</b> <i>adē wīn;</i> <i>kai kaman.</i>	<b>Vin,</b> van visch: <i>ār.</i>
<b>Verzorgen,</b> <i>hāwn;</i> (mr. v. <i>hozawn</i> ); <i>vagib</i> (m. v. <i>vagazib</i> ).	<b>Vinden,</b> <i>waraw.</i>
<b>Verzuchten,</b> naar: <i>bēkai hanih.</i>	<b>Vinger,</b> <i>sanga;</i> middelvinger; <i>in sanga;</i> kleine — : <i>sarek;</i> de vingers naar boven buigen: <i>kolpal</i>
<b>Verzuimen:</b> = niet doen.	<b>Vingerlid,</b> bovenste — : <i>ngōr-sanga</i> middelste <i>in-sanga;</i> onderste <i>mīt sanga.</i>
<b>Verzwijgen,</b> <i>sarīnē wā.</i>	<b>Vingertop,</b> <i>ngōr sanga.</i>
<b>Vet,</b> (z. n.) <i>kaber;</i> vetkoek v. varken: <i>wo</i>	<b>Vinnig,</b> <i>jarēt.</i>
<b>Vet,</b> (b. n.) <i>kaber;</i> van visch <i>ha-jew-nē;</i> moddervet: <i>reg bākē;</i> — van grond: <i>kanīr;</i> van plant: <i>ēwai.</i>	<b>Violet:</b> <i>hoem-hi.</i>
	<b>Visch,</b> <i>awē;</i> soorten: <i>ād;</i> <i>ahoemb</i> (zoetwatervisch); <i>anahēn-hēvai</i> <i>ānda</i> (ikan Sembilan); <i>arukoem</i> <i>arib-arib</i> (heel kleine vischjes); <i>arob-pā;</i> <i>atoek-anoem</i> (= <i>kipoeka</i> ); <i>bambit</i> (zoetwatervischje); <i>bang-a-bang</i> (bolvormig; <i>ver-</i>

tig) *baraw*<sup>2</sup>; *batara*; *bāw* (= *bāw bawa*) = bruinvisch; *bingaroe*; *boengi*<sup>2</sup>; *bōh*; *damōnd-anem*; *da-ro-nge*; *dawi*; *dēgam*; *ēpani*; *ēra*; *gangoeta*; *garéna*; *hamhama*; *hēn-a-hēn hēvai*; *hoembē*; *jēmara*; *kahavēk*; *kandev*; *karaboe*; *ka-ramboe*; *kativ*; *kativ-oegoeg*; *kēmb*; *kibawa* (= *bāw*); *kind-wahat*; *kiroeb*; *kiva*; *madadi*; *papoe*; (steekrog); *poeki*; *prara*; *rakoem*; *sabarē* (= grote orib); *sā-hēvai*; *sangoepan*; *senga-roeroe*; *sēr-ngōr*; *sēsat*; *tibawa* (= *bāw*); *toeng*; *wangop* (tong); *waror-oegoeg*; *warōar*; *zohē*.

**Vischgaard**, *izimi* (van jonge sagostengels).

**Vischhaak**, *mbēk*; *akada*.

**Vischfuik**, *itip*; — met handvat: *haoepre*; daarmee slaan: *ara-wēwn*.

**Vischkult**, *awē kana*.

**Vischnet**, *kipa*.

**Vischschnub**, *garigrē*.

**Visschen**, *ēmbarak* (met groot net — met velen); *kād* (met z'n tweeën één rond net dragend); met *haoepre*: *karawēwn*; men vischt verder met den angel: *mbēk* (*akada*) *koveg*; en met *kāk* (zie M. N.); visch bedwelmen heet: *isāk* (meest met *manēn gop*); gaan visschen: *awē awē*.

**Visscher**, *ēmbarak-anem*.

**Visscherin**, *ēmbarak-anoem*; *kād-anoem*.

**Vlag**, *bandēra* \*.

**Vlak**, *heihei*; — zijn van zee: *tei*  
**Vlakbij**, *ba adē*; vlak bij de ooge (houden): *mīt-kindē*.

**Vlakte**, *mamoei*; *dehor* (het grote jachtterrein).

**Vlam**, *takav oenoem*; — vatte aroei; *honip*.

**Vlammen**, aroei; *havip*.

**Vlecht**, haarslecht: *majoeb*; w hoek-ak; *wisoek-ak*; *rēt-ak*; ei

**Vlechten**, van haar: *ngad*; *ōng* (met *bān*); *rōh*; *rēn* (met 2 reejes); *ivē* (met 3 reepjes); *wiso* (met vier reepjes); slaapin vlechten: *kari*; *katin*; fijn vlech werk maken: { *katinād*; art band etc... *rōh*; oortjes in kal koker — : *akbab*; vlechten van karoeri; *nowa* e. d. *ahazab*.

**Vlechtsel**, *ka-rōh*; *katit-ak*; *rēt-ak*; *kitanad-ak* etc...

**Vleermuis**, kleine: *poed*.

**Vleesch**, *moei*; van mensch: *mb toed*; van schildpad en scheldieren: *wih*; 't fijnste van venkinsham: *amob*; ruggevlees van krokodil: *manēngē*; wit vleesch: *bē* (*mbēh*); van jong cocosnoot: *mēngoe*.

**Vleien**, zie: streelen.

**Vlek**, *dabi*; — vuil: *saratam*; wit vlek op klapperboom; *sapir*.

**Vleugel**, *tāh*; van vleermuis; *boed*

**Vlieg**, *mboer-a-mboer*; grote: *abra*; klein jeukend: *vavoer*.

**Vliegen**, *wawaw* (m. o. *wawaw*),  
**tapeb** (= opvliegen, in boog vliegen).

**Vliegende hond**, *kērē*; *boekè* · *boe-dahi*.

**Vlieger**, *sangoepan*; *rocg*; *rēh-a rēh*.

**Vlies**, *hoedē*.

**Vlinder**, *dabi-doro*; groote honte  
— : *kandara-toe*.

**Vloed**, hooge — : *jāba ētob*; 't is  
vloed: *ētob kawa oemak*; *men-da-ivon*; *a wīn*.

**Vloeien**, *rik*; *heit*.

**Vloeken**, men kan het vertalen  
door *wagoem*; vervloeken: *ako-tok*.

**Vloer**, *makan*.

**Vloo**, *asabin*.

**Vlot**, *koe*; een vlot maken: *koe ēves*.

**Vlug**, *kamak*; *kamoi*; *warak*; *ha-rā*; vlug praten: *tabtabai*.

**Vluchten**, *ivon* (m. o. *awan*); *vēwn*; *vawēwn*; *bamet*; *hodē*; met iets  
vluchten: *kivon*; *kawan*; *kabmet*; *ka-hodē*; ik vlucht voor U:  
*wo makap vohawn*.

**Vochtig**, *doeb-a-doeb*; *soesoe*.

**Vod**, *dōm oenoegoe*.

**Voeden**, *wakov*; de borst geven:  
*boeb ogē*.

**Voedsel**, *tamoe*; dierlijk voedsel:  
*awē*.

**Voedster**, *boeb ōg'anoem*.

**Voedstervader**, *kēlakob hēvai*.

**Voelen**, met vinger: *hadēlok*; met  
voet: *araman*; aanraken: *kisan*;

in een of ander: *oemak*, *arawak*; *katipan*; iets voeler  
voor: omschr. *bēkai* .. *ago* ..

**Voelspriet**, *has*.

**Voeren**, (= leiden) *kandakib*.

**Voet**, *tagoe* (zie M. N.); — van  
boom: *mīt*; zich uit de voeter  
maken: *avasad*; voet zetten op  
*atīn*; voet vooruit zetten: *havēd*

**Voetangel**, *wēja*

**Voetje lichten**, *kohazak*.

**Voetspoor**, *izas*; wijd uitstaand —  
*kambēt izas*.

**Voetzool**, *koema-tagoe*; *ka-rēmed*.

**Vogel**, *hoezoeb* (= vogel die vliegen  
kan; de casuaris is dus volgens hen geen *hoezoeb*).

Soorten: *ahalūp*; *akoekoe*; *anoep hēw*; *aoewē*; *arwakap* (Beo); *awa koe*; *baraw pind-a-pind*; *barhējo batēnd*; *bati-doga*; *bēvom*; *borab dabis-roro*; *dai*; *darimb-iwag darndara*; *daro*; *daro-iwag*; *da wa1*; *dawē-dawi*; *dordorē*; *ēbo* (ibis); *ēk* (roofvogel); *ēvel*; *gēgē godēwai*; *goeri-ēbob*; *hām*; *haoē harāv koko-ti*; *hei-gēgē*; *hōkhoe* (uilsoort); *imkora*; *japiw* (rool vogel); *jaro*; *jowi* (zilverreiger) *kabai*; *kadkada*; *kadoe*; *kagoer*; *kakovarē*; *kar a kar*; *karkoras karkorip*; *karosari*; *kāta* (bruin boschkip); *kawē*; *kēkē* (roofvogel); *kēp-a-kēp* (roofvogel); *ke-kēsoe*; *kētrakēt*; *kidoeb* (arend); *kio-kio-anem*; *kipoeka*; *kirkiriz koehoe*; *koko-li*; *kumbae*; *kum*

ooievaar — grijs); *korosari* (grijsgogel); *maho<sup>2</sup>*; *mbis a-mbis*; *moe-riwa* (fregatvogel); *ngover*; *ngoe-wär*; *ngongod* (kwarteltje); *nipoe* (duifje); *rarāg* (kraai); *rew*; *sakoed*; *sandamoe* (duifje); *sanyar-anem*; *saraw*; *sarisrē*; *sa-roek*; *senangi*; *simb*; *soengrērē*; *soermrei*; *tab-a-toeb*; *tahoka*; *tēna*; *toeri*; *tor-a-tor*; *wagram*; *wanda-ko*; *wapré-dong*; *wär* (ooievaar); *warkap*; *wid-a wid*; *wimap gar-jawn*; *wiwi-hēvai* (eend); *para-para*=bonte eend; *mbova* (zwarte gans); *worasi*; *zaboeg* (pelikaan); *bīroe* (meeuw).

**Vogelkooi**, *hoezoeb ohū*.

**Vogelkrop**, *bōp*.

**Vogelnest**, *ēves-ak*.

**Vol**, zijn: *taheb*; *tahab* (met levensde wezens); *isik*; *isip*; (zie M. N.); — van schelp: *wih-li*; volstaan met: *ijūwn*; 't staat er vol pandanus: *ariri kanap ijūwlē*; vol zitten van: *katahab*; 't zit vol muskieten: *nangit kapa katahab* (*kathāb*).

**Volgen**, *esov*; *wesov*; volgen op: *akrēmed*; N. volgt op X; N. X. *kop akrēmed*; = partij kiezen voor: *avoek*; spoor —: *izas wi-kim* (*ikim-roen*).

**Volhouden**, steeds hetzelfde beweren: *havek*.

**Volk**, *anim*.

**Volwaakt**, *waningap hā*.

ned uen mona vor: *kakisep* + *ēped*.

**Volwassen**, *moesnakim* (vr. *moenakawn*) mrv. *moes-a-moes*.

**Voink**, *takav-rī*.

**Voogd**, *kētakob-hēvai*

**Vóór**, *mahai*.

**Voor**, *nango*; voor mij *nok nang*

**Voor**, (z. n.) eene voor make *towad*.

**Vooraan**, *mahai*; hij die vooraan gaat: *karar ēp hanir*.

**Vóórarm**, *saki*.

**Voorarmbeen**, *līb*.

**Voorbereiden**, *hanūd*; *arir-engo vēvai*.

**Voorbij**, *mandīn*; *līskē*; *es*; *ziw*.

**Voorbijgaan**, *aheb*; — zonder mee *takit*.

**Voordoen**, *oeman*; *bavik*.

**Voor dezen**, *mandin*.

**Vooreerst**, *mahai*.

**Voorgaan**, *kanam*.

**Vóorgisteren**, *nēnā-wis*.

**Voorhoofd**, *ding*; — fronsen; *din kiparoed*; *ding-wū* ('t voorhoofd optrekken — ons: *ja!*); hoc voorhoofd: *ding ogatok*.

**Voorhuid**, *oetoep* (= lip).

**Voorkant**, *mahai*.

**Voormiddag**, *heiti-hap-hap*.

**Voornaam**, *sāmb*.

**Vóörnacht**, *hap*.

**Voorop**, *mahai*,

**Vooropgaan**, de rei openen: *karar hanirē*.

**Voorwaardelijc, vormen.**

**Vooroverbuigen, dād; kadād; hiboes (riboes).**

**Voorraad, voor reis: mahai — nango.**

**Voorschijn, te — komen: ka oehoe.**

**Voorste, mahai; karar ēp' hanirē.**

**Voorstelling, van iets prettigs: sapara; van iets ernstigs: weroe.**

**Voorsteven, 't bovenste daarvan: haba; 't inwendige daarvan: ak-boha; 't uitwendige daarvan: sōh-a-sōh.**

**Voortaan, ari-ndē.**

**Voortbewegen, vir; heit; oemoev.**

**Voortbrengen, zie: „baren” en „telen”; de donder brengt de regen voort: dōngam hei ma katemētok; jonge bladeren — : amed (ēmed).**

**Voordrijven, tamak; tamab; voor zich uit drijven: tangeb (tangab).**

**Voordurend, heindoen.**

**Voortduwen, arangib; hanid.**

**Voortgaan, heit; nahat.**

**Voortschieten, (met stompen pijl) tamad.**

**Voorttrekken, kandakab; kandakib.**

**Vooruit! awa! kamak!**

**Vooruitsteken, bv. het hoofd: orētok.**

**Voorvader, amei; mrv. amei; ivindē, tanami-anim.**

**Voorvoet, ven dier: sag-a-sig.**

**Voorwaarde, wordt omschreven, dikwijls door rik.**

**Voorwaardelijke wijze. zie Spraak-**

**regt, wordt gevormd door om te hechten aan het werkwoord (dit geschiedt op verschillende wijzen): X. bāt ana ahi-oe (vari ahi) ēpē, bāt no malamoe (vari man), = indien X het mij nie gezegd had, zou ik niet gekomen zijn.**

**Voorwerp, namakad.**

**Voos, mbatāv.**

**Vorderen, heit.**

**Vork, ahat; dē-ahat; gárpo \*,**

**Vorm, nani (nanoe).**

**Vouw, masoed-ak.**

**Vouwen, masoed; awahen; awha-zin; amsētoek; ko-tapak.**

**Vouwmes, ook schaar: ko-tapa-våkrē.**

**Vracht, zware — : kanir; gjij tors eene zware vracht: kanir mēvikev.**

**Vragen, naar iemand — : kabēd rāk; herhaaldelijk — : kabkabed schooien; wihiq; smeekeend — karamih.**

**Vragend partikel, ap', ēk' en d verschillende vormen en samenstellingen: zie Spraakleer.**

**Vrede, kai; vrede brengen: ko-kaman; vrede sluiten: mēen va-gib; mēen arir engot.**

**Vreemd, uitheemsch: poe; vreemden stam: ikom; savoer ongewoon: isi.**

**Vreemdeling, poe-anem; ikom; so-voer.**

**Vreesachtig, vetrē.**

<i>jev; hoejam.</i>	<b>Vrucht</b> , <i>koem-a</i> ; vrucht zetten <i>kim</i> ; — dragen: <i>koem</i> .
<b>Vrek</b> , <i>kivarak-anem</i> .	<b>Fruchtbaar</b> , van vrouw: <i>ēwai</i> <i>anoem</i> ; van boom: <i>kim-dē</i> .
<b>Vreten</b> , <i>havi; aheb</i>	<b>Fruchtbedeeling</b> , <i>angei</i> .
<b>Vreugdevol</b> , <i>waningap bēkai; arih bēkai</i> .	<b>Fruchtpit</b> , <i>kana</i> .
<b>Vriend</b> , <i>namek; kai-anem; baharim; mbar-a-mboer anim</i> (vrienden).	<b>Vuig</b> , <i>dōm</i>
<b>Vriendelijk</b> , <i>hai anem; waningap mēēn anem</i> ; vriendelijke taal: <i>amam mēēn</i> ; (in tegenstelling met <i>dē-hi mēēn</i> ; stroeve taal) — toespreken: <i>kāvib</i> .	<b>Vuil</b> , z. n. (= vuilnis) <i>saralan ēpara; tatoep; nanamos; mamine ēsom</i> (op lichaam); van houtascl <i>sopré-a-kop</i> .
<b>Vriendin</b> , <i>wimoek; kai-anoem</i> .	<b>Vuil</b> , b. n. een der voorgaande woorden + <i>ti</i> ; <i>ēsom-ti</i> enz... vuile taal: <i>kamocerang-mēēn</i> ; ziel aangeladen.
<b>Vrijgezel</b> , <i>moha-rik</i> .	<b>Vuist</b> , — ballen: <i>sanga kēmasoe</i> ( <i>kēmamoeb</i> ).
<b>Vrijen</b> , <i>parane wahaman</i> .	<b>Vullen</b> , <i>isik</i> ; met water: <i>aboe taheb</i> ; kuil — } <i>ogaman</i> ; Go vult alle plaats: <i>Allah kap tahel mirāv</i> ; <i>isip</i> ; <i>risip</i> (gevuld zij met lucht).
<b>Vrijer</b> , <i>soram</i> .	
<b>Vrijlaten</b> , <i>kahareb</i> ; van vogel: <i>tapeb</i> .	
<b>Vrijmaken</b> , <i>is kahib; ēhāk</i> .	
<b>Vrijster</b> , <i>hoezoem; soram</i> .	
<b>Vrijwillig</b> , <i>anep; anoep</i> (d. i. uit zich zelf).	
<b>Vroeg</b> , <i>koēmek hā; heiti-hap-hap hā</i> .	
<b>Vroeger</b> , <i>mahai; mandin</i> .	<b>Vurig</b> , <i>jareṭ; jaman; ērakēk</i> .
<b>Vrolijk</b> , <i>waningap bēkai arih bēkai; avēd-anem</i> ; (anoem).	<b>Vuur</b> , <i>takav</i> ; vuur maken: <i>kiwe heb</i> (draaiend); <i>arod</i> (schuivend vuur door wrijven verkregen) <i>arapa takav</i> : vuur geven: <i>ocwa</i> bij een ander aansteken: <i>ocwa</i>
<b>Vrouw</b> , <i>såv</i> ; ongehuwde <i>mohareek</i> (zie <i>iwag</i> en <i>wahoekoe</i> ); jonge vrouw: <i>nōh såv</i> ; oude vrouw: <i>mes iwag; boeb-toe; awin-toe</i> .	<b>Vuurtang</b> , <i>kahir</i> .
	<b>Vuurtong</b> , <i>takav-oenoem</i> .

<b>Waalen, avadak.</b>	<b>Waden, honal,</b>
<b>Waaier, pandoe</b> (om vuur aan te wakkeren).	<b>Wagen, kamak.</b>
<b>Waar? ēndē? oendē? ēkē (oekō-ikō)?</b>	<b>Waggelen, van boom: tih;</b> zie: wankelen.
<b>ēbat</b> (oebat-ibat) <b>ēndkodē? ēnd-mirāv;</b> zie de vele samenstellingen: spraakleer: vragend voor-naamw. en hulpwoord.	<b>Waken, håwn</b> ( <i>hōwn</i> ); bewaker vagib.
<b>Waar, hā;</b> waar woord: <b>mēēn hā;</b> waar vriend: <i>namek hā.</i>	<b>Wakker, worden of zijn:</b> <i>waraw</i> wakkere kerel: <i>kind'apak-ak.</i>
<b>Waarachtig, hā;</b> <b>mēēn hā.</b>	<b>Walgen, sangsanga wā.</b>
<b>Waardeheen?</b> <b>ēndmazab</b> etc. zie spraakleer. Waar gaat ge heen? <i>ah wo?</i> (groet)	<b>Walmen, van lamp:</b> <i>oemoem ai.</i>
<b>Waardeheid, mēēn hā.</b>	<b>Wand, wordt vertaald door de grondstof waaruit die vervaardigd is.</b>
<b>Waarljik, mēēn hā.</b>	<b>Wandelaar, vir-anem; ahajak-anem</b>
<b>Waarmeē, to-rīk; to ēnd; to namakad.</b>	<b>Wandelen, vir; ahajak; jahek ka-vir.</b>
<b>Waaroni?</b> om welke reden? <b>to-rīk;</b> waartoe: <i>to nango; to ago; to awē.</i>	<b>Wandelstok, k'isid; sikaw.</b>
<b>Waarschuwen, rāh: ahi.</b>	<b>Wang, aharid; ahadir.</b>
<b>Waartoe, to-ago; to nango?</b>	<b>Wankelen, tih; doen — : ko-irab</b> in bezwijming vallen: <i>orih engot</i>
<b>Waarvan, to-rīk?</b>	<b>Wanneer? to-ndē! tōndazab</b> (verleden) <i>to-ndē pazab</i> (toek.) zie spraakleer.
<b>Waavandaar?</b> <b>ēnd-rīk</b> (vr. oend-roek; mv. <b>ēnd-rik</b> ); <b>ēnd-mirāv-rīk</b> (roek); <b>ēnd awē rīk</b> (rock).	<b>Wanneer, apap; amē; wanneer hij komt:</b> <i>apap man; amē man.</i>
<b>Waarvoor, to nango?</b>	<b>Wanorde, in — zijn</b> (van haar) <i>kēgareb.</i>
<b>Wacht, — even: obai!</b> <i>addē obai!</i> z. n.: <i>rōnda</i> *; wacht houden (bewaken): <i>håwn;</i> op uitkijk staan: <i>karwērē</i> (voor menschen) <i>asik</i> (voor wild).	<b>Wapens, tangē.</b>
<b>Wachten, = blijven zitten, staan etc.. op zich laten .. :</b> <i>koareb; kēvareb.</i>	<b>Wapperen, atoek.</b>
	<b>Waringin, taragi.</b>
	<b>Warm, ēna; zonnewarmte:</b> <i>pīg</i> ; <i>d</i> zon steekt: <i>pīg; kawa isip.</i>
	<b>Warmen, boven vuur houden:</b> <i>oē watok</i> ; pijlen warmen (om z recht te maken) <i>heip</i> ( <i>heizip</i> ) trom — : <i>kasiq.</i>

Vars, *pig*, zw.

**Vars, ēhōk; haoev.**

**Vas, dakov (zwarte).**

**Vasem, wāv.**

**Vasschen, aswajen; cswan; keswan; essawan; kessawan; levend wezen — : eswin; keswin; keswajen; oedoeg honad.**

**Vassen, sāmb ai; kahēk.**

**Vat? lo? ah? ndazab? tokazab?**  
zie spraakleer, vraagwoord. wat kent hij het! mēai anep su! mēai ēpētam! — wat voor een schooier: tā wihiq anem!

**Vat, z. n. (watten) lawar.**

**Vat een: . . a ēh!** wat een kro-kodil: kiw a ēh!

**Vater, adaka;** drinkwater: *hi adaka*; zoetwater: *araroend adaka*; regenwater: *hei adaka*; troebel water: *mo adaka*; zeewater: *ētob adaka*; diep in 't water gaan: *lamab*.

**Vaterachtig, adaka-hi; adaka-ti**

**Vaterblaas, ūmbo.**

**Vaterbloem, adaka-rik.**

**Vaterbreuk, jaba ūmbo; kēl.**

**Vaterdier, adaka-roek.**

**Vateren, kono koesoen.**

**Vaterjuffer, kei-kei.**

**Vaterkalebas, hāgrē.**

**Vaterkoker, van bamboe: dirari.**

**Vaterlelie, hoem; de witte: boes-hoem;** zeer groote: *mamat*,

**Vaterplant, adaka-rik.**

**Vaterplas, bōb; asad.**

**'aterpat, tak.**

Waterslang, *muri-ngaw*, zwarts. vug.

**Waterslang: sarēndo; dēkarab; kamgadē.**

**Watertanden, rireb (rirah); kasē rireb.**

**Watervat, uitgehaalde cocosschaal: hāgrē; bamboeschalm: dirari.**

**Watervogel, adaka-rik hoezoeb; meeuw: biroe.**

**Web, spinneweb aboebē.**

**Weder, tanama; -i; jāh**

**Weder, (z. n.) schoon- ; ba sai; betrokken lucht: hocmoem.**

**Wederbrengen, kaman + i; kadaħetok.**

**Wederkeeren, dahētok.**

**Wederkeerig, jāh.**

**Wederom, tanama; — i.**

**Wederspannig, haoev.**

**Wedervinden, waraw.**

**Wederzien, idi + i.**

**Weduwe, boi-rock; boi-iwag; (jonge).**

**Weduwnaar, boi-rik; boi-mēakim; (jonge).**

**Weduwstaat, boi.**

**Weel mam!**

**Weefsel, katinad-rik; katit-rik.**

**Week, hazas; hadad; bīb.**

**Week, mingo \*.**

**Weeken, atarak; te weken leggen van bladeren: kostritoek; avoezaawn; te weeken zetten (bv kleeren) koason; taraman.**

**Weemoedig, dōm bēkai.**

**Weenen, iwē, ivin; (mr. rivanak); iwek.**

**Weer, schoon weer: ba sai.**

- Weer**, == opnieuw: *tanama*; — *i.*
- Weerhaak**, *gir*; pijl met weerhaken: *gir-ti*; weerhaak van bamboe om de lans (*dam*) te werpen: *kandér*; weerhaken hebben: *aza-rod*.
- Weerkaatsen**, v. licht: *r̄is*.
- Weerlicht**, *araram*; zie: bliksem.
- Weerlichten**, *waren*.
- Weerskanten**, *rā . rā*.
- Weerspiegelen**, *koason*; *karvasan*; *waboab*.
- Weerspiegeling**, *waboab*; zie: luchtspiegeling.
- Weerstaan**, *atamin*; aan ziekte: *ziwa*.
- Weerstand**, bieden == weerstaan
- Weerwraak**, *jāh*; — nemen: *heijaw̄ wīn*.
- Wees**, *damōmb*.
- Weet ik het!** *adi!*
- Weg**, *kai*; *parē* (weg op zandrug) uit den weg gaan: *avasad*; zie: mijden; in den weg staan: *ka-rosakev*; *kosakev*.
- Weg!** *wai!*
- Weg**, wordt veel vertaald door *is*.
- Wegbergen**, *vagīb*; *sarad*.
- Wegblazen**, *avahab*; de wind blaast het stof op: *kiwar taloep ma avahab*.
- Wegbrengen**, *koemoev*; iemand — : *wahik*.
- Wegdragen**, *vasēlok*.
- Wegdrijven**, *tamak*; *tamab* (levend wezen).
- in water: *koason*.
- Wegduwen**, *araman* (met voet *tongak*; *katongak*; *hanid*).
- Wegens**, == om: *ago*; == *r̄ik*.
- Weggaan**, *oemoev*; *heit*.
- Weggestoken**, *asab-ak*.
- Weggooien**, *koagin*; (*a*)*koveg*; *ko-gen*; *kovazeg*.
- Wegjagen**, *ka-bamēt*; *ka-hod*; *ahi sanyoed* (zie M. N.).
- Wegknippen**, *isazig*; *atoab*; *at ngak*.
- Wegkruipen**, *rorōn*; met iets: *ka rorōn*.
- Wegloopen**, *ivon* (m, *awan*); *hodi vēwn*; met iets — : *k'ivon* (n *k'awan*).
- Wegnemen**, *is ogē*; *roban*; *kagoe*.
- Wegscheiden**, *wagoem*.
- Wegschoppen**, *tamēwn*; *kalmēw*.
- Wegslaan**, *is oesāk*; (*h*)*avhab* (vliegen): *ko(h)avhab*.
- Wegspoelen**, *adaka kawan*; *iri* (van zee gezegd); *kobab* (z M. N.); == wegdrinken: *is h̄i*.
- Wegsteken**, *sarad*; in mandje: *ku hakoen*; *ēved*; *kaged*; *koeambau vasid*; *visid*; *vagīb*.
- Wegtrekken**, *is — kandakab* (*kan dakiib*); van gezwel: *avasel k'avaseb*.
- Wegvegen**, *avakeb*; *k'avakeb*: *ka avahak*.
- Wegvliegen**, *avadik* (*ravadik*); *u peb*.
- Wegvloeien**, *r̄ik*; *wan*; *raad*.

<b>Wegvreten, <i>nauv</i>; <i>de lupus vreer</i></b>	<b>Wenueun, <i>raveun</i>, <i>anovea</i>.</b>
zijn gezicht weg: <i>yamo nani menda kēngarib</i> .	<b>Wenkbrauw, <i>kindé-poet</i>.</b>
<b>Wegwaaien, <i>tamak</i>; <i>avadak</i>; <i>is-avadak</i>.</b>	<b>Wenken, <i>kib</i>; <i>kisih</i>; <i>kahanib</i>.</b>
<b>Wegwerpen, <i>koagin</i>; <i>koveg</i>; levend voorw.: <i>koëgèn</i>; <i>kogazin</i>; <i>kovazeg</i>.</b>	<b>Wentelen, <i>kibib</i>; <i>zich</i>—: (<i>a</i>)<i>tareb</i>; <i>kotareb</i>.</b>
<b>Wegzakken, <i>ravsamān</i>; <i>kavaseb</i>; <i>avaseb</i>.</b>	<b>Wereld, <i>makan</i>.</b>
<b>Wegzenden, van zaken: <i>akarīn</i>; (<i>kareñ</i>).</b>	<b>Werk, <i>sasahi</i>.</b>
<b>Weg zijn, <i>akoebēa</i>; <i>kapad</i>.</b>	<b>Werkelijk, <i>hā</i>; <i>mēen hā</i></b>
<b>Wegzwaaien, <i>avarock</i>; <i>ka-vocsoek</i>.</b>	<b>Werken, <i>sasahi kidi</i>.</b>
<b>Weide, <i>omasa-bak</i>.</b>	<b>Werkhand, <i>awa</i> (kan zoowel links als rechts zijn).</b>
<b>Weiden, <i>håwn</i>; (<i>hōwn</i>).</b>	<b>Werkzaam, <i>sasahi anem</i>.</b>
<b>Weigeraar, <i>kaher-anem</i>; <i>kēvarak-anem</i>.</b>	<b>Werpen, <i>koagin</i>; <i>koveg</i>; <i>lans</i>—: <i>howak</i>; <i>teerlingen</i>—= <i>dadoe</i> * <i>sangritoek</i>; water in mond —: <i>apik</i>; eene brug —: <i>pår ēvek</i>.</b>
<b>Weigeren, <i>kēvarak</i>; <i>haoev ora</i>; <i>ēvarak</i>; <i>ziwiz</i>; <i>zivar</i>; <i>kaher</i> (zie M. N.).</b>	<b>Werplans, <i>dam</i>; <i>kajatē</i>.</b>
<b>Weinig, <i>pap̄s</i>; <i>haoes-a hoes...wā</i>; <i>haoev ... is ... wīn</i>.</b>	<b>Werpspiets, soorten: <i>bahoes</i>; <i>dam</i>; <i>kajatē</i>.</b>
<b>Wekken, <i>tiwn</i>; <i>ka-tiwn</i>; <i>roen</i>.</b>	<b>Wervel, <i>sevt heijaw</i>. nek — : <i>timoek</i>.</b>
<b>Weldoen, <i>jakov</i>; <i>waningap ogé</i>; <i>vagib</i>.</b>	<b>Wesp, <i>kēm</i>; <i>slijkwesp</i>; <i>pihoei</i>.</b>
<b>Weldra, <i>kamak</i>; <i>andoa</i> (van tijd); 't zal weldra zijn: <i>tūt menda ai</i>; <i>pasndat</i>.</b>	<b>Wespennest, <i>kēm</i>; <i>pihoei</i>.</b>
<b>Weleer, <i>mandin</i>.</b>	<b>West, noord-westen: <i>imåz</i>; noord-westelijk of ongeveer in die richting: <i>imåz</i>; <i>mahai</i>.</b>
<b>Welhaast, <i>andoa-hā</i>; <i>tūt menda ai</i>.</b>	<b>West-moesson, <i>mbōr-a-mbōr</i>; <i>moe-ri</i>.</b>
<b>Welk, <i>tē</i> (<i>to-toe-tēi</i>); <i>tēkazab</i> etc. etc. zie Spraakleer.</b>	<b>Weten(d), <i>mēai</i>; niet — : <i>mbēmbai</i>; <i>oenatoek</i>.</b>
<b>Welluidend, <i>waningap warin</i>.</b>	<b>Wetten, <i>izig</i>; <i>jād</i>; <i>jaman</i>.</b>
<b>Wellustig, <i>ērakēk</i> (-oek, -ik); <i>ger</i>.</b>	<b>Weven, <i>kitunad</i>.</b>
<b>Welrikend, <i>waningap imoe</i>.</b>	<b>Wicht, <i>hōn-a hōn</i>.</b>
	<b>Wie, <i>tē kazab</i>; <i>tē</i>; <i>to</i>; <i>tēi</i>; <i>tā</i>; zie Spraakleer.</b>
	<b>Wie daart anem!</b>

**Wigwam**, *witun* (*witun*), *open woon-*

**Wieg**, *kaboe*; *kēmeb*.

**Wiegelen**, *voesoek*; *meb*; *honētok*;  
*kanab*.

**Wier**, een soort: *kambari*.

**Wij**, *nok*.

**Wijd**, *jāba*; *bōnd* (van boot); te wijd  
zijn: *araram*; *avarev*; *kavrav*.

**Wijdbeensch**, loopen: *arakeh*.

**Wijf(je)**, *hoezoem*; *sāv*; *jambatoer*  
(alleen van dieren).

**Wijken**, *avasad*; zie: mijden.

**Wijn**, *angoer*.

**Wijs**, *anem hā*

**Wijsvinger**, *messāv sanya*; *is-sanga*.

**Wijwatervat**, (schelp) *zaboeg kip̄i*.

**Wijzen**, *oeman*; met vinger aan  
rakend: *hadētok*.

**Wikkelen**, om den hals; *kēahoek*;  
zich — in: *awahock*.

**Wil**, wordt omschreven: bijv. ik  
wil dat gjij het doet = gjij  
zult het doen.

**Wild**, *andawa*.

**Willen**, zie: „*wil*”; „niet willen”  
is *haoev*; wel willen: *haoev-ba-*  
*kē*; ik wilde (= *wou*) wordt  
weer gegeven door — *o em* als  
in — of suffix; zie Spraakleer;  
ons „ik *wil*” wordt omschre-  
ven door ik *zál*, gjij *zúlt*

**Wimper**, *kindē poet*.

**Wind**, *kiwar*; de wind komt op:  
*kiwar kapa hoc̄*; zie. windstreek.

**Wind**, (poepje) *nā*; een w. laten:  
*nā warin*; *panga warin*; *kanda-*  
*ra oesāk*.

**Windhoos**, — *spāmāmā*. — *wāwā*

in elkaar — : *kiprētok*.

**Windhoos**, *wāg*.

**Windstilte**, *heijān*.

**Windstreek**, *gawir* (Oost—Zui-Oost);

*imāz* (West — Noord-West);

*timan* (richting: binnenland)  
*dœv* (richting: uit zee of na  
zee toe);

*moeri* Westen-wind;

*sokrak* Oosten-wind;

*sandawi* Zuider-wind;

de vier eerste gebruiken  
voortdurend in plaats van on  
links, rechts, voor of achter.

**Winkel**, *toko* \*.

**Winnen**, zie „verwekken”.

**Wippen**, *tapeh*; *maheb*.

**Wisschen**, = uitwisschen: *karvo-*  
*kēwai*.

**Wit**, *koē*; *koē-hi*; *jarangar-hi*.

**Woede**, *jarēt*; uw woede bedar  
*jarēt ēpē anam'amb hai*.

**Woedend**, *jarēt*; *mahid*.

**Woekerplant**, een soort — : *bitā*

**Woest**, buiten zich zelven va  
woede: *a wariah*; *gavjavai*; va  
zee: *jāba ētob*; een woest mensc  
*hangih-anem*; *kamoi-anem*; *r*  
*vak-anem*.

**Wolk**, *garaw*; bewolkte luch  
*hoemoem*; wolken opgepakt a  
horizont: *koehoek hoemoem*; do  
derkop: *tar-a-atar*.

**Wolkbreuk**, *hoemoem menda h*  
*ngab*.

<b>Wolkeloos</b> , <i>ba sai</i> .	<b>Wraak</b> , <i>jāh</i> ; wraak nemen: <i>heijaw wīn</i> .
<b>Wond</b> , <i>aroëë</i> ; wond worden: <i>aroëë</i> ;	<b>Wrang</b> , <i>kadibong</i> ; <i>jarēt</i> ; <i>kazē</i> .
groote wond: <i>hambak</i> ; diep in-	<b>Wrat</b> , <i>sipi</i> .
wreten van — : <i>eg</i> .	<b>Wrattig</b> , <i>sipi-ti</i> .
<b>Wonden</b> , wordt vertaald door ste-	<b>Wreed</b> , <i>jarēt</i> ; <i>amam-nē</i> .
ken: <i>warok</i> ; snijden: <i>isneg</i> etc.	<b>Wreef</b> , <i>apip-lagoe</i> .
<b>Wonderbaar</b> , <i>isi</i> .	<b>Wreken</b> , <i>heijaw wīn</i> ; <i>jāh</i> .. <i>oesāk</i> .
<b>Wondkorst</b> , <i>dāki</i> .	<b>Wrijven</b> , <i>vīd</i> ; <i>mīd</i> ; masseeren:
<b>Wondvocht</b> , <i>haoc</i> .	<i>bowar wīn</i> ; <i>zizid</i> ; <i>amod</i> ; tegen
<b>Wonen</b> , <i>mīr</i> ; m. o <i>wahaman</i>	de lippen wrijven (als mondhar-
<b>Woord</b> , <i>mēen</i> .	monica : <i>hanīz</i> ; iemand over 't
<b>Worden</b> , <i>ai</i> ; <i>engot</i> ; van levend	gezicht — : <i>tōb</i> .
wezen (mensch of dier) <i>wīn</i> ;	<b>Wringen</b> , <i>keahob</i> : zich — (van pijn)
<i>wā</i> ; = veranderen in; <i>karawn</i> .	<i>arwahin</i> .
<b>Worm</b> , <i>aro</i> (= aardworm); <i>sanga-</i>	<b>Wroegen</b> , <i>bēkai samek</i> ; <i>mbēi engot</i> .
<i>ra</i> ; (vruchtworm); <i>ēnod</i> (wit	<b>Wroeten</b> , <i>ro</i> .
wormje).	<b>Wrok</b> , — koesteren: <i>haoezi</i> (veel met <i>ind</i> ).
<b>Wormstekig</b> , <i>sangara-li</i> .	<b>Wrong</b> , haar .. : <i>majoeb</i> .
<b>Worstelen</b> , <i>koéhin</i> .	<b>Wulven</b> , <i>wib</i> ( <i>oewib</i> ); <i>ēvaroēk</i> .
<b>Wortel</b> , <i>ilīt</i> ; soms <i>mīt</i> .	<b>Wulpsch</b> , <i>ērakēk</i> ( <i>oek</i> ); <i>gēr</i> ; <i>dom-</i>
<b>Wou</b> , zie willen.	<i>kindē-anem</i> ( <i>anoem</i> ).
<b>Woud</b> , <i>dēy</i> ; <i>dē-bak</i> ; eucalyptus-	<b>Wurgen</b> , <i>kapangib</i> .
woud: <i>boes-bak</i> .	

## Z.

<b>Zaad</b> , <i>nīn</i> ; <i>kana</i> = sperma; <i>ka-</i>	<b>Zaak</b> , <i>namakad</i> ; dat is onze zaak:
<i>rōna</i> .	<i>nohan bombāri</i> .
<b>Zaadkorrel</b> , <i>kana</i> .	<b>Zacht</b> , (b. n.) <i>hadad</i> ; <i>hazas</i> ; <i>ha-</i>
<b>Zaag</b> , <i>oegā</i> (naar het stekelig blad	<i>zis</i> ; <i>heihei</i> ; — zijn van vruchten
van dien naam); <i>girgalji</i> •.	{ <i>hāvavai</i> .
<b>Zaagvisch</b> , <i>rovrovē</i>	{ <i>adadeē</i> .
<b>Zaaien</b> , uit de volle hand: <i>koe-</i>	<b>Zacht</b> , (bijw.) <i>arīr</i> ; = zwijgend:
<i>pah</i> ; <i>koepoek</i> ; <i>nīn koepoek</i> .	<i>sarinē</i> .

*zauwauwauing, ugaum o-nas, umum,*  
*jarēt-nē; hasas . . bēkai.*

**Zadel**, *omōs* (zie M. N.), *koeda k'omos.*

**Zagen**, *ēsōg; ahad.*

**Zak**, *toewar; wadē.*

**Zak**, (anatom.) *ōmbo;*

**Zakbreuk**, *kēt; jāba ūmbo.*

**Zakdoek**, *mōmb-oenoegoe.*

**Zakken**, *vis; van water: ēhāk.*

**Zalf**, *inīn obat \*; inīn dē; inīn nango.*

**Zand**, *sā; zeér nat — : baboe; zeer droog — : paroepre; zand met klei gemengd aan rivier of zee-strand: diam-diam.*

**Zandbank**, *2<sup>e</sup> en 5<sup>e</sup> — op strand: polēr; zie heh.*

**Zandig**, *sā-li.*

**Zandyloo**, *avavoer.*

**Zang**, *zi; groote — : sāmb zi;*  
kleine zaug (bij kleine dans)  
*ngad-zi; zang der ikom: ētok:*  
andere zangen: *kār; gaga; wa-sipē; weiko; soeba-mit.*

**Zanger**, *zi-anem; ēsor anem.*

**Zat**, *van wati: wati-rik; van ge-never: sopi \* rik.*

**Zede**, *bombāri.*

**Zee**, *ētob; diepzee ('t water is er zeer helder) ngas-i-ngas; wan-neer er weinig eb en vloed is spreekt men van wabad-ētob; de zee is kalm: ētob menda kā-hivdē; kawa tērē; heijan.*

**Zeedier**, *doev-awē.*

**Zelf**, *wangop (vezelachtige stof van - dien naam).*

*zooogzaam, uuu moe.*

**Zeekant**, *doev.*

**Zeekrab**, *ngoes; kawīra (zeer grote); klein zeekrabbetje: kodīw*

**Zeekust**, *doev.*

**Zeekwal**, *babob; sarvajēnd; isi kleine die veelvuldig voorkome en wanneer zij er zijn op strand een viezen stank ve spreiden: anahi; babaha.*

**Zeemeeuw**, *biroe.*

**Zeep**, *sabon \*.*

**Zeepaling**, *wakapē; mopa.*

**Zeepolype**, *anisis.*

**Zeer**, *pijn: ēhēr; awih; het doo zeer: kawa ko-awih.*

**Zeer**, *igi; anep-sa; jāba; ēpētam zeer lekker: her ēpētam.*

**Zeeschuim**, *ētob-kasē.*

**Zeeslang**, *soorten: bato; ētob wi rin; sarēndo; soerapi.*

**Zeestrand**, *doev.*

**Zeevisch**, *doev-awē; ētob-rik awi*

**Zeewier**, *(ētob-rik).*

**Zeewind**, *ētob rik kiwar; doe kiwar.*

**Zeeworm**, *een soort — : mbimbi.*

**Zegenen**, *best vertaald door: wa ningap roeh; va,ib.*

**Zeggen**, *ahi; rāh.*

**Zegswijze**, *mēen.*

**Zeil**, *toewar; oenocyoe.*

**Zeilboot**, *toewar-javoen.*

**Zeis**, *zeis \*.*

**Zeker**, *aha! ēpētēkē; 't is zeker mēen-hā.*

**Zeldzaam**, *zakod-ti.*

*aneper*, *aneper-tiene*, van een gerau-  
men of geworden: *anep-nda*.

**Zelfde**, de (het) — : *ba-izakod*.

**Zenden**, van zaken: *akarin*.

**Zenuw**, *taragi*,

**Zenuwachtig**, *hazas-bēkai*; — zijn: *haoejam*; *hoejev*.

**Zes**, *rā-sanga*; *zakod*.

**Zestien**, *sanga-baren*; *rātagoe*; *za-  
kod*.

**Zetten**, *bakev*; *botok*; zie: neer-  
zetten.

**Zeug**, *jambatoer*; *sāv basik*.

**Zenren**, *hajad*; *gēngēnoe wīn*; *wē-  
veb*.

**Zeurkous**, *gēngēnoe-rīk*.

**Zeven**, *rā sanga inah*.

**Zichtbaar**, *hēkai*; — worden: *hareb*.

**Zieden**, *popo wīn*; — van toorn:  
*kasē hocē*.

**Ziek**, *ērēr*; licht ziek: *odaman*;  
ziek worden: *ērēr engot*; de  
ziekte heeft hem aangetast: *ērēr  
a oesāk*.

**Zieke**, *ērēr anem*; (anoem).

**Ziekte**, *ērēr*; zie *tik*.

**Ziel**, *wīh*; *wīh-anem*; zie *hēis*; *gova*.

**Zielloos**, *ba sarap*; *wīh-nē*; *sā-  
anem*.

**Zien**, *idi* (m v. *zadi*); *waraw*; *kindē  
ēvek*; *kopnēwn* (iemand be-).

**Zig-zag**, *wahi-woha*; — zijn: *worē-  
maheb*.

**Zij**, (vr.) *anoep*; *oepē*; *oepētoekē*.

**Zij**, (mr.) *anip*.

— van boor. *weru*.

**Zijn**, *ora*; zie „hulpwoord” spraak  
leer.

**Zijpelen**, *koakam*.

**Zij-rivier**, *ahat*.

**Zijschent**, *ahat*; *kadad*; van bam  
boe: *dākrē*

**Zijweg**, *papīs kai*; (in tegenstelling  
met den *sāmb kai* = hoofdweg)

**Ziltig**, *boeboezoeb*; *jarēt*.

**Zin**, — hebben *kabob ora*; geen zin  
hebben: *dē ora*; zij hebben geel  
zin: *dē sikep javara*.

**Zindelijk**, *ēsom-nē*.

**Zingen**, *kīnē*; *zī kīnē*; *ētor*; *ēsor*

**Zink**, *zīnk* \*.

**Zinken**, *akaboe* (mr. *akaboez*)  
*karvasan*; doen — : *rohawn*.

**Zinneloos**, *a waviab*; *rāh-nē*; *dēma*

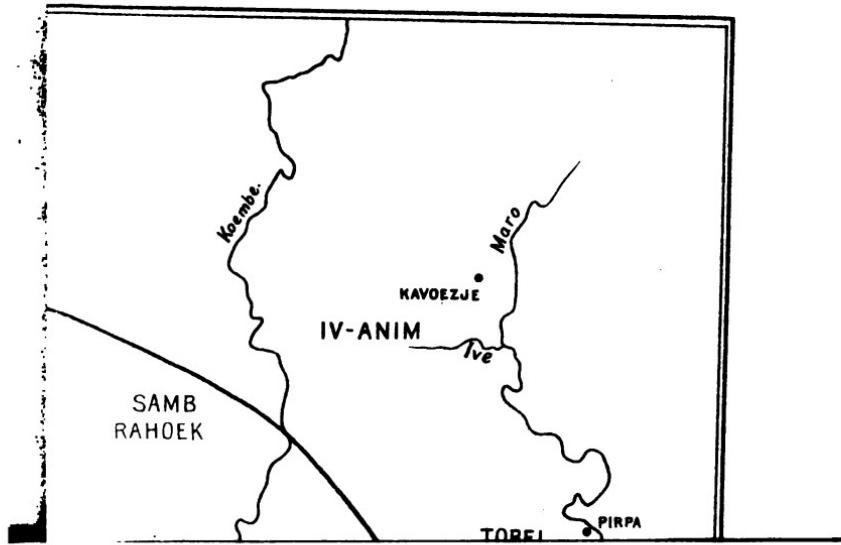
**Zitmat**, *iga*; *omos* (al wat als zoo  
danig dienst doet).

**Zitten**, of gaande zitten: e. o.  
*ambid*; *ranik*; m. o.; *ahaman*  
*ahēwn*; bijeen zitten: *ko-aha  
man*; op de pooten gaan zitten  
als Casuaris, reiger: *amsizāwn*  
zich neerzetten: *bakev* (mr. *ba  
kav*); in mand zitten (van levend  
wezen) *bakav*; op z'n kleerma-  
kers — : *batman*; kapot zitten  
*kahangak* (doorzitten) samei  
zitten van vogels: *korawēwn*  
*ko arwawn*; tegen rugleuning  
zitten: *havatok*; *komab*; — van  
visch in water: *otazit*; boven in  
boom: *sakatok*; verder: *ba-am*

<i>haman</i> ; — als vogel op nest: <i>tērē</i> .	<i>rabev.</i>
<b>Zoeken</b> , <i>waraw</i> .	<b>Zuiderkroon</b> , (sterrebeeld) <i>dang</i>
<b>Zoeklicht</b> , <i>ravēlok takav</i> .	<b>Zuiderwind</b> , <i>sandawi</i> .
<b>Zoeuen</b> , <i>haoedih</i> .	<b>Zuid-Nieuw-Guinea</b> , <i>marind-mirā</i>
<b>Zoet</b> , <i>kasē</i> ; <i>ōd-hi-her</i> ; — water: <i>araroend</i> .	<b>Zuigeling</b> , <i>boeb-rik</i> .
<b>Zogen</b> , <i>boeb ogē</i> .	<b>Zuigen</b> , <i>avasih</i> ; op iets zuige <i>tamak</i> ; aan borst —; <i>boeb-l</i> van visch aan aas: <i>tāb</i> .
<b>Zon</b> , <i>katānē</i> ; — in 't Oosten: <i>mit</i> <i>katānē</i> ; — in 't Westen: <i>ngōr ka-</i> <i>tānē</i> ; de zon steekt: <i>pīg kawa</i> <i>isip</i> .	<b>Zuiver</b> , <i>harei</i> ; = onvervalscht; <i>hā</i> ; zuiver maken van plaat <i>arēak</i> .
<b>Zondag</b> , <i>hari mingo</i> *.	<b>Zulks</b> , <i>ēpē</i> .
<b>Zondagsjager</b> , <i>garil-anem</i> .	<b>Zullen</b> , <i>mē</i> ; <i>damē</i> ; zie „hulpwoord Sprakleer.
<b>Zonde</b> , <i>doer</i> ; <i>dosa</i> *.	<b>Zuster</b> , <i>namoek</i> .
<b>Zonder</b> , — <i>nē</i> : — <i>noe</i> ; — <i>ni</i> ; zonder iets: <i>ba-sanga</i> ; (ook: ongewa- pend).	<b>Zuur</b> , <i>jarēt</i> ; <i>kazē</i> ; <i>kaheh</i> .
<b>Zonnehitte</b> , <i>pīg</i> ; <i>ēna</i> .	<b>Zwaaien</b> , <i>avaroeck</i> ; <i>ēvaroeck</i> ; onva- loopen: <i>sambaroeck</i> ; iemand he- en weer —: <i>vosob</i> .
<b>Zonnesteek</b> , krijgen: <i>pīg .. oesāk</i> .	<b>Zwaar</b> , <i>kanīr</i> (ook van grond, g- luid) <i>kosai</i> .
<b>Zonnig</b> , <i>pīg</i> ; zonnige plaats: <i>pīg</i> <i>bak</i> .	<b>Zwaarlijvig</b> , <i>hōnd</i> ; <i>jāba aner</i> <i>handam-ti</i> .
<b>Zonsondergang</b> , <i>aidaman</i> ; veel- kleurige: <i>kararētok</i> .	<b>Zwager</b> , <i>mbīt</i> = man van oude zuster; (of <i>zambūt-hēvai</i> vocal <i>mbīt</i> ) een man zegt tot ma- van jongere zuster: <i>manda</i> (vo- van <i>zimanda</i> ); eene vrouw ze- tot man van jongere zuste- <i>naba</i> (vocatief van <i>zinaba</i> ); oudere broer van echtgenoo- <i>wāhok</i> ;
<b>Zoodanig</b> , <i>ēpētago</i> ; <i>oepētagoe</i> ; <i>ipē-</i> <i>tagi</i> ; <i>ēpētago-le</i> ; <i>oepē-tagoe-toe</i> ; <i>ipē-tagi-li</i> .	jongere broer van echtgenoo- <i>wanangib</i> ;
<b>Zoon</b> , <i>zib</i> ; <i>wanangib</i> (ook voca- tief).	jongere neef ( <i>namek</i> ) van ech- tgenoot: <i>es-rik</i> ;
<b>Zot</b> , <i>dēma</i> ; <i>a-waviab</i> .	
<b>Zou</b> , zie „hulpwoord“ „Sprak- leer“.	
<b>Zout</b> , <i>jarēt</i> ; <i>ētob-adaka-hī</i> ; <i>gāram</i> *.	
<b>Zucht</b> , <i>bēkai</i> .	

<i>manda</i> ;	<b>Zwelgen, kaoesatok.</b>
jongere broer van echtgenoot: <i>savōk</i> ; behuwd zwager: <i>nakom</i> , (zoo noemen twee mannen elander wanneer hunne vrouwen gezusters zijn — ) <i>nakom</i> is vocatief voor <i>zinakom</i> .	<b>Zwelen, bev; obev; ipīv; haoe tok.</b>
<b>Zwagerin</b> , zie: Schoonzuster.	<b>Zwemmen, avor; op rug: h avor; van visch aan oppervlakte: <i>dahab</i>.</b>
<b>Zwak</b> , <i>rev</i> ; <i>rarat-ak</i> ; van lichaam: <i>kawa ateb</i> .	<b>Zweren, boengi ai (wīn).</b>
<b>Zwaluw</b> , = <i>rikahi</i> .	<b>Zweven, kaparoek; hat (bov iets).</b>
<b>Zwam</b> , <i>kakam</i> .	<b>Zwiepen, en doen — ; mahab.</b>
<b>Zwanger</b> , <i>handam-sipar</i> .	<b>Zwieren, sambaroek.</b>
<b>Zwart</b> , { <i>koenei-hi</i> ; <i>nangē</i> ; <i>dēm dēmo</i> ; van pisang: <i>dose</i> <i>dose</i> .	<b>Zwijgen, sarinē; sararinē; avas</b>
<b>Zwartsel</b> , <i>pajoem</i> ; <i>dagis</i> .	<b>Zwijm, in bezwijming zijn: ha bēr, bedwelmd: jēwar <i>koan rik</i>; door wat: <i>wati-rik</i>.</b>
<b>Zweer</b> , <i>boengoei</i> ; <i>tibor</i> .	<b>Zwijn, basik; ingevoerd — : basik.</b>
<b>Zweet</b> , <i>ēna</i> .	<b>Zwoerd, oegoe.</b>

A. M. D. G.



THE UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES  
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

